華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期五 29 四月 戊辰年三月十四日
第二一九一九號
出紙十張半 零售一元半
發行及承印：華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹號
電話：總社：⑤～四九一一八一　中區分處：⑤～二三一一六三七　北角分處：⑤～六四〇六九三　旺角分處：③～八四〇七四九
台灣總經理處：台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓　電話：七一七二九五六

彩色新穎副刊「彩虹新頁」今日刊登

基本法(草案)徵求意見稿全文刊出
包括各專題小組部份委員對所擬條文的意見和建議匯輯
刊第六張一、二、三、四頁及第七張第二頁

基本法初稿京港同時公佈

第七次草委全體會議上 徵求意見稿獲一致通過 全部分十章三附件一七二條文

(特訊)香港市民期待兩年零十個月的基本法(草案)徵求意見稿昨日下午四時(香港時間)在第七次草委全體會議上一致通過，草、諮委會更隨即在京、港兩地同時召開記者會公佈草案內容。

九七年後香港特別行政區所依從的基本法(草案)徵求意見稿分十章及三個附件，共有一百七十二條條文，全文約有三萬六千多字，連同諮委會加插引言及附錄約五萬餘字。

基本法(草案)徵求意見稿的序言簡述中國對香港的方針政策，表明中國在九七年七月一日恢復對香港行使主權，決定按照一國兩制方針，不在香港實行社會主義制度，同時，制定基本法去保障實施對香港的方針政策。

在總則內列明全國人大授權香港特區實行高度自治，享有行政管理權、立法權及獨立司法權與終審權。於九七年後香港保持資本主義制度及生活方式五十年不變。

關於中央與特區關係，香港日後有高度自治的地方行政區域，直轄中央人民政府，外交及防務由中央管理，但香港本身擁有多方面管理權，包括財經、工商業、貿易、社會、治安及房屋。香港本身有終審權，但不可審理屬於中央之國防及外交、及中央政府之行政行為案件，全國人大或人大常委會制定之有關國防、外交，體驗國家統一和領土完整的全國性法律。

市民可放心草稿列明維持各種自由 九六年內人大設籌委會 決定產生首屆政府辦法

居民權利義務草稿也列明香港居民擁有現時之各種自由，有關公民權利政治權利與及經濟、社會、文化權利的兩項國際公約，適用本港規定將通過之法律實施。

在對外事務上特區政府可簽發旅行證件予居民出外旅行，並且在證件上簽名持有人有返回香港的權利。此外，基本法的修改權則屬於全國人民代表大會，香港特區的修改議案須經香港特區的全國人民代表大會代表三分之二的多數。

備受港人關注的特區第一屆政府和立法會的產生辦法亦列出諮詢意見。徵求意見稿認爲在九六年內全國人民代表大會設立香港特區籌備委員會，負責籌備成立首屆特區的有關事宜，決定產生第一屆政府的具體辦法。籌備委員會由內地和不少於百分之五十的香港委員組成，主任委員和委員由全國人民代表大會常務委員會委任。

籌備委員會負責等組第一屆政府推選委員會，推選委員會全部由香港永久性居民組成，成員包括人大香港區代表；政協香港區委員；特區成立前曾在行政、立法、諮詢機構任職，並有實際經驗人士和各階層界別的代表人士。

推選委員會組成比例暫定有工商、金融界人士；專業人士；勞工、基層、宗教人士；[illegible]各佔百分之廿五；原政界人士佔百分之二十；人大代表及政協委員佔百分之五。推選委員會[illegible]協商或協商後提名選舉程序，推舉首屆香港特區行政長官人選，報中央人民政府任命。香港特區首屆政府由行政長官按基本法規定負責籌組；特區首屆立法機關由推選委員會(或臨時)選出[illegible]，原香港立法局議員可爲候選人[illegible]，任期兩年。香港特區第一任行政長官任期[illegible]九七年七月一日[illegible]首屆政府[illegible]和立法機關亦於同年七月一日同時成立。

基本法(草案)徵求意見稿通宵印製包裝。

香港政府表示歡迎 市民意見獲得重視

(特訊)基本法起草委員會公佈基本法草案以諮詢公眾人士的意見，香港政府對此表示歡迎。

政府發言人昨日指出，起草基本法是中國政府的責任，對於香港市民能有機會研究基本法草案及向基本法諮詢委員會提出意見，香港政府尤其表示歡迎。

發言人補充：聯合聲明列明中國對香港的基本方針政策，將由基本法規定，該等基本方針政策已載於聯合聲明的附件內，並於聯合聲明的附件，加以具體說明，中英政府都決心全面貫徹執行聯合聲明的規定。起草基本法是執行聯合聲明的重要一步。

發言人又謂香港政府亦將根據聯合聲明的規定仔細研究基本法草案，如英國及香港政府有任何意見，將向中國當局傳達。

諮委搜集市民意見 十月底完成呈草委 不會透過民意調查或全民投票 未來五個月將分階段進行宣傳

(特訊)基本法諮詢委員會副主任羅德丞表示，諮委會不會透過民意調查，或以全民投票方式，搜集市民對基本法(草案)的意見，並會在十月底前完成報告交草委會研究。

羅德丞昨日在諮委會舉行的，基本法(草稿)徵求意見稿新聞會上稱，由於基本法草稿十分詳盡，不能整個草稿作民意調查，因爲這不是有代表性的方式。至於全民投票，卻太複雜，其他國家亦無採取這種形式。

基本法諮詢工作，總共有五個月，羅德丞指出，要待意見收集後才作分類。諮委會收到的意見，將會詳實地向草委基本法起草委員會反映，至於意見的數量的表達，若未能做到詳實報導的宗旨，會補充其他問題，例如簽名運動，則必須了解其背景、發問的問題，及簽名運動的時間等。

諮委會秘書長梁振英表示，有關解釋基本法(草案)責任，是落在各諮詢委員身上，而非諮委會，他補充稱，若諮委會試圖解釋基本法內容，字眼或方案的長短處，容易引起別人誤以爲諮委會引導市民討論基本法，或諮委會有某些傾向。事實上，該會存在不同的健康意見。基本法(草稿)將會以小冊子，供市民索閱，其中包括草委會擬訂之基本法(草案)徵求意見稿，及由諮委會秘書處提供之引言和簡介。

未來五個月的諮詢工作，是徵求意見稿頒佈後，兩次全面性諮詢的第一次，意見收集後，由草委進行反覆討論和修改，然後提出一份基本法(草案)稿，交人大常委會審議。第二次是在一九八九年關於基本法草案本身的諮詢，即人大通過公佈基本(草案)之後。

首次諮詢分爲三時期五階段進行，五月份將在報章、電台、電視的廣告，以及地鐵站內有宣傳廣告；羅德丞表示，電台及電視的廣告，獲得港府支持，可免費播出。

由諮委會製作有關資料，供各界借用，翻錄或免費索取，包括小冊子、錄影帶、活動展覽板多套及基本法單張。

由五月十四日開始至八月十四日，在港九新界共十多個地點巡迴展覽，介紹草委會及諮委會，香港特別行政區區旗區徽作品等。

五月中諮委會北上與草委交流，而內地草委分別在六月及九月分批訪港與各界別、團體會見、交流意見。

六月至九月，分五個階段進行諮詢：(一)中央與地方關係，(二)居民權利與義務，(三)政制，(四)經濟，(五)文教。期間舉行活動，包括諮委會內專責小組討論，各界別研討會，公聽會，會見市民，專題講座等。

九月至十月，諮委會將收集所得意見，進行整理寫成報告，並在十月底前將報告交草委會參考。市民或團體可以書面或集體意見，將意見交諮委會。(媚)

基本法(草案)徵求意見稿改動情況

・總則第六條由七次會議討論稿中第三章第廿六條代替。

・徵求意見稿的往釋二表達形式與討論稿不同，且「在全國人民代表大會常務委員會下設立一個諮詢機構」中，刪除「諮詢」兩字。

・徵求意見稿中附件三只有一個方案，而討論稿中的方案二則以說明形式排列於小組委員意見匯輯之末。

・徵求意見稿中小組委員意見匯輯第十章與討論稿第十章截然不同。

・徵求意見稿附件一方案第四一點，與討論稿不同。

衞督呼籲市民細閱 將意見向諮委表達

港督衞奕信昨表示，基本法爲中國政府重大的課題，也關乎香港市民的生活和前途，他鼓勵市民細心閱讀基本法草稿的內容，將有關意見轉交諮委會。

港督稱，港府是否就基本法反映意見，主要待港府詳細研究後，才再決定。

布政司霍德爵士亦指出，這份基本法草案，若研究發現有不符合聯合聲明，港府就會通過正常途徑或外交途徑向中國反映。(般)

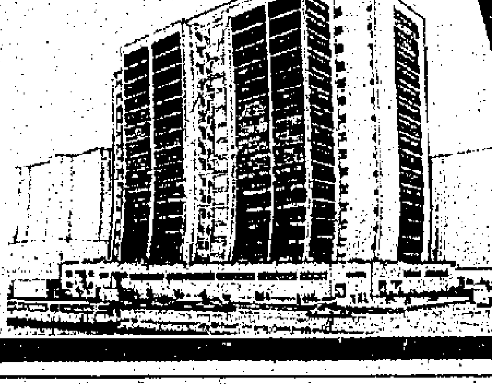
姬鵬飛主任六月將訪港

(本報北京記者報導)港澳辦公室主任姬鵬飛，將於本年六月訪港，聽取港人對基本法(草案)徵求意見稿的意見，而基本法起草委員會副主任兼秘書長李後，則分別在六月和九月來港與港人交流意見。

李後說：姬主任將於六月訪問香港，而在姬主任之前他可能會到港，並會再在九月份另隨同一些草委，與港人交換意見。

屯門 杯渡路、鳴琴路及建發街（三面大單邊）

即將入伙

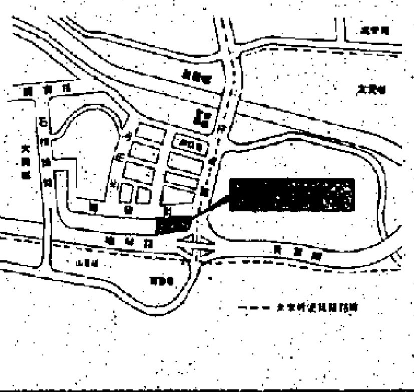


鳴發工業中心

單位面積：由710起至1,194呎 全層 10,163 呎

每單位只售 219,000- 元起

首期20%，十年分期付款　利率偏低，置廠合時



位於屯門工業區、交通便利，輕便鐵路直達，附近巴士站及小巴穿梭來往，各大屋邨林立，工源充足，爲設廠之理想地點。
・名廠電梯三部，每單位均有獨立洗手間
・樓底特高，地下16呎5吋，樓上10呎9吋
・貨車直駛入廠內電梯大堂

洽購處：德利佳地產代理有限公司
地盤辦事處電話(假日照常)：0-825638 或 5-281726

謹訂於公曆一九八八年四月二十九日(星期五)上午九時半爲本行恒安邨分行舉行開幕典禮敬請銀行監理專員黎恪義先生主持剪綵敬備酒會恭候

光臨指導

廖創興銀行 敬約

(恕柬不週)

分行行址：沙田馬鞍山恒安邨恒安商場三樓

酒會時間：上午九時半至十二時

香港國際學校

鑒於大潭新校迅將落成，本校於明年度將可提供較多學位。謹定於一九八八年五月十四日舉行小六至中六(六至十二級)秋季入學試，幼稚園至小五學位則需個別預約面試。詳情請電5－8122305 內線117入學部鍾太查詢。

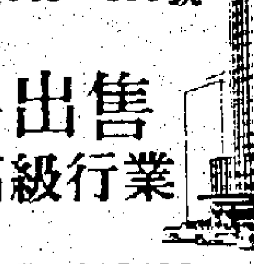
申請酒牌通告

梁桂好居九龍彌敦道 495 號 3/F C 座現向市政局申領位於九龍亞皆老街52—54號1/F 嘉樂斯酒吧夜總會酒牌，凡反對是項申請者，請於此公告登報日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄九龍紅磡馬頭圍道39號，紅磡商業中心A座12字1215室市政局酒牌局秘書，此佈。

日期：一九八八年四月廿八日

恒發商厦

駱克道348－350號



特平出售
合各高級行業

請電：5－213402

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583

誠聘校對員

本報聘請校對員數名中學程度，有意者請晚九時半後電五－四九一一八一內線30號容先生洽。

通告

香港防癆，心臟及胸病協會法團條例

啓者：茲有一草案修改香港防癆，心臟及胸病協會法團條例提交立法局，該草案之內容已在本日出版之政府憲報刊載。

香港防癆，心臟及胸病協會
代表律師胡關李羅律師行

轉讓啓事

(遵照香港法例第四十九章生意轉讓(保障債權人)條例第四節及五節之規定)

啓者：九龍上海街302號地下之利苑餐廳(以下簡稱該盤生意)東主吳偉松(以下簡稱出讓人)經營該盤生意連同生財器具、傢私及裝修全部讓與花園街一九九號六地段E1號瑞珍廈十五樓A室(以下簡稱承讓人)並定於一九八八年六月一日交易。如在上述交易日期之前出讓人有任何債務未清者，仍由出讓人負責，特此聲明。依據上述條例本告示刊登後一個月承讓人對出讓人因經營該盤生意之一切債務及責任概不負責，除非法律訴訟於本告示刊登之日起一個月內提出。

一九八八年四月二十九日
出讓人 承讓人
代表律師蘇浩明律師行啓

中華電力有限公司

一九八八年第二季報告

各位股東：

本公司在截至一九八八年九月三十日止之財政年度上半年業務情況可概述如下：

重要項目

依照管制法則，公司盈利乃根據每一財政年度在年初及年底之固定資產淨值平均計算。因而必須強調，截至一九八八年三月三十一日爲止六個月內之盈利乃未經審核之估計數。

十月一日至三月三十一日

	1988 百萬元	1987 百萬元	增加 %
營業額	3,880	3,606	7.6
除稅前及根據管制法則調整前之溢利	1,023	1,030	
根據管制法則調撥	45	(23)	
稅項	(177)	(186)	
溢利	891	821	8.5
第一、二期中期股息	(346)	(288)	20.0
未分配盈利結存	545	533	
每股盈利，分計	77	71*	8.5
中期股息，每股分計	30	25*	20.0
售電度數－百萬度計	7,177	6,829	5.1
最高需求量－百萬瓦計	3,334	2,992	11.4

*已根據一九八七年十二月派發紅股後之股本調整。

截至一九八八年三月三十一日爲止之六個月內，估計盈利達八億九千一百萬元，較去年增長百分之八點五，亦即每股盈利七角七分(一九八七年每股七角一分)。根據管制法則之調整已包括在盈利內。

展望

照現時迹象顯示，截至一九八八年九月三十日止，全年盈利可達十八億元，亦即盈利增長百分之七點七。

售電量

在所檢討之半年內，售電量較一九八七年同期增加百分之五點一。本港客戶之需求增加百分之八點三，但因對中國售電量減少而被部份抵銷。

股息

董事局今日宣佈派發一九八八年第二期中期股息，每股一角五分，根據五月二十日股東登記簿紀錄，於六月十七日派發予股東。股東過戶工作於五月二十日暫停止。凡擬獲此股息之股東，務須於一九八八年五月十九日星期四下午四時以前，往本公司股份過戶處滙倫股份(香港)有限公司辦理過戶手續。

董事股權利益

根據一九八六年證券(證券交易所上市)規則，董事在一九八八年三月三十一日持有本公司及其附屬公司之股權利益列明如下：

中華電力有限公司	受益性股權	非受益性股權
嘉道理勳爵	3,960,000	272,000
高登爵士	60,000	—
賀理士嘉道理	—	136,640
王雲程	52,531	—
羅仕	24,142	—
米高嘉道理	115,280,412	—
鍾士元爵士	189,907	—
麥高利	101,460,390	—
活特	2,353	—
羅德丞	1,333	—
苗倫	30,000	—
石威廉	57,600	—
李德信	—	—
祁利時	—	2,479
馬可基	—	616
賀佐治	—	616
潘國濂	1,200	—

除擁有上述股權外：

(1)嘉道理勳爵、賀理士嘉道理先生、及其家族成員，乃多個信託基金之受益人，該等基金總共持有一億四千九百六十三萬三千三百六十股。

(2)嘉道理勳爵及賀理士嘉道理先生亦爲兩家公司之主要股東(一九八六年證券(證券交易所上市)規則所釋義者)，此等公司於一九八八年三月三十一日共持有本公司股份二千一百五十七萬六千股。

(3)鍾士元爵士亦爲一信託基金之受益人，該基金於一九八八年三月三十一日持有本公司股份二十二萬六千四百五十四股。

	受益性股權	非受益性股權
香港核電投資有限公司		
高登爵士	—	1
石威廉	—	1
電力顧問有限公司		
高登爵士	—	1
石威廉	—	1

董事局副主席

Sidney Gordon

香港一九八八年四月二十二日　高登爵士

Japan

美國東西岸

Pacific South west / North west

(FULL MLB & IPI CONT

VESSELS	VOY. NO.
"E. GOVERN"	0205-010 E
"E. LINKING"	0207-033 E
"E. GLEAMY"	0208-018 E
"E. GIANT"	0209-028 E
"E. GLORY"	0210-024 E

Direct To : LOS ANGELES,SAN
Also Accepting : LONG BEACH
PORTLAND,VANCOUVER,M
TORONTO, VIA SEATTLE.
ALL ATLANTIC COAST / GUL
CY & CFS : HONG KONG INTER
Tel : 0-276018, 0-2

CENTRAL SOUTH A
A VESSEL
直航：MANZANILLO,ACAPULCO
ACAJUTLA,SAN LORENZO,
BALBOA.
兼收貨箱(FCL) CONTAINER A
PORTS.
貨倉截貨時間：五月十

CARIBBEAN SEA
A VESSEL
直航：CURACAO,ARUBA,SANTO
CONTAINER AVAILABAE
貨倉截貨時間：五月十

汎洋航運有
TRANS-OCEAN S
3702-3703 Shun Tak Cen
香港干諾道中200號 Tel :
收貨站：迅發貨倉 九

入口船

今日入口

船名		時間
	JOY	上午2時
天躍	TIAN YUE	上午1時
珍珠帆	PEARL REEFER	下午6
高力	KORNAT	下午6.30
新高佩	ZIM KOPOR	下午3時
蘇麒	SUQI	下午8時
成都	CHENGTU	上午10時
波堤馬	BALTIMAR SATURN	
運城	YUN CHENG	下午8時
福興二號	FOO HSING 2	上午9時
安春	AN CHUN	中午
北鳳	BEI FENG	上午9時
利邦力加	NIPPONICA	上午4時
明光	MING GLORY	下午4時
鷹城	KOTA EAGLE	下午1.3
海勇	HAI YONG	下午5時
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	
甲巴	KUBBAR	上午8時
浙鵬	ZHEPENG	下午1時
	GLOBAL PACIFIC	下午
皖平	WANPING	下午3時
天台山	TIANTAISHAN	下午2

明日入口

船名		時間
昌信	SIBERIA MARU	日間
白雲山	BAIYUNSHAN	上午
開元	KAIYUAN	
雨花	YUHUA	上午6時
渣華馬尼拉	NL.MANILA	
興勝	HING SON	中午
南泰公主	NANTAI PRINCESS	
馬士基蘭桃	MAERSK PINTO	中午
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午
羅爾基	PROF.RYLKE	上午4時
泰來	TAI LAI	
雲備丸	ELBE MARU	下午
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	上午1
東方首長	ORT.CHIEF	上午10時
	MINGPLENTY	下午8時
東方導師	ORT.EDUCATOR	上午
利樂	RAYA HAPPINESS	上
皇華泉	HUANGHUAQUAN	上
力沙馬士基	LEXA MAERSK	下午4
海陽	MARINE BRIGHT	
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDG	
新華八號	XINHUA 8	上午6時
壽山	SHOUSHAN	上午7時
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	
	ATACAMA	
新海和二號	NERO HERO 2	

※ ※ ※ ※

(船名)	(西名)
利芝娜馬士	REGINA MAERSK
高力勤	KORRIGAN
亞大亞	ATAIR
海富	MARINE CONTAINE
海春	HAI CHUN
日京丸	HIYOSHI MARU
寶莎	PULSAR
立都	RATU KONSORTIUM
江戶丸	EDO MARU
東海寧	NEW HAI NING
亞洲明珠	ASIAN PEARL
九龍灣	KOWLOON BAY

亞洲開發銀行年會開幕
北京台北代表同時出席會議
北京代表指責台北代表挑釁
公然佩戴中華民國國旗徽章

（時事社馬尼拉二十八日電）亞洲開發銀行（總裁藤岡眞佐夫）第二十一屆年度大會，二十八日起以三天的日程在菲律賓首都馬尼拉的大飯店舉行。這次會議由地區內的三十二個、地區外的十五個，共計四十七個國家。地區的部長級、中央銀行總裁參加，日本由日本銀行總裁澄田代表出席。大會焦點在于三年前加盟的中國，與對此表示反駁而連續兩年未出席大會的台灣，由于台灣這次派遣代表出席，因此雙方將首次在大會碰面。台灣由中央銀行總裁張繼正、中國由人民銀行副總裁丘晴出席。明年的大會主辦地已內定在北京，因此關于台灣代表進入北京的事宜，可能會有某種協商。

（法新社馬尼拉二十八日電）中國和台灣星期四首次作為一次重要的國際會議的平等成員就座開會，當時他們是出席在此間舉行的亞洲發展銀行年會的開幕會議。但中國強烈提出抗議，他們說，台灣代表團拒絕接受「中國台北」的名稱，在正式協會，台北代表掩蓋了分配給他們徽章上的名字，而佩戴上他們的國旗。中國政府代表團星期四在馬尼拉發表聲明指出：「這是公開蔑視亞洲發展銀行董事局一致通過的備忘錄的挑釁行徑。」聲明補充說：「不幸地，亞銀管理當局未能及時採取糾正措施，竟容許在來屆亞銀年會上，出現兩個中國。中國代表團就此表示深切遺憾，並保留進一步追究權利。」亞洲發展銀行於一九八六年承認恢復中國席位，根據折衷辦法，中國和台灣均為該組織的正式會員，在今日的大會開幕禮上，兩個代表團各據一方。

美國代表批評亞銀
側重貸款政府工程
應該增加工商貸款
總裁藤岡指出台韓開放市場

（路透社馬尼拉廿八日電）亞洲發展銀行的第廿一屆週年會議今天在馬尼拉舉行，為期三天。今次會議除了亞銀的四十七個會員國外，還有來自美國、日本、加拿大、亞太區及一些歐洲國家的官員和金融代表參加，與會人數合共一千五百多人。

菲律賓總統科拉桑今天在開幕典禮上表示，亞銀的貸款政策應是合作性的而非對抗性，她亦讚揚亞銀對亞洲發展中國家的貢獻。她又表示，亞銀應協助發展中國家改善經濟，避免拘泥於這些發展中國家的政治意識和經濟制度。

美國代表團由副財長馬哈遜率領，他們指亞銀側重貸款給政府工程，建議亞銀多對私人企業貸款。亞洲發展銀行在一九六六年建立，宗旨是向公衆及私人籌集資金，給予區內發展項目融資及援助。傳統上亞銀的主席一職是由日本擔任，近年的副主席順次是印度、美國及西德。亞銀主席今天總結了過去一年的表現，並建議亞銀向改善農業技術的項目發展。據傳日本與美國正在暗爭亞銀的主席席位。

（中央社馬尼拉二十八日遠新電）亞洲開發銀行第二十一屆年會今天上午在菲律賓廣場飯店舉行開幕典禮。菲律賓總統艾奎諾夫人應邀在開幕典禮中發表演說。

她說，在巳發展國家之中，目前已逐漸意識到他們過去處理事情的方式可能是錯誤的。相反地，亞洲新興工業國家採取異於當代慣例的政策，卻獲得了和諧與進步。我們一度追尋已發展國家的腳步，也許這正是我們走我們自己的道路的時候。亞銀總裁藤岡眞佐夫也在會中演說指出，亞洲新興工業國家的表現令人滿意，他們多數連續兩年達成兩位數的經濟實質成長率，表現甚佳，而消費者物價卻保持了最低的膨脹率。藤岡指出，中華民國、韓國已逐漸開放市場，外匯管制也大為放鬆。他尤其樂於見到亞洲新興工業國從接受援助轉為對外投資者。

開幕典禮於上午十一時結束，明天上午，年會將聽取各國代表發表演說。

美聯邦儲備局準備提高利率

（中央社芝加哥專電）據此地經濟學家及財政分析家表示，雖然通貨膨脹現象可能沒有最近統計數字所顯示的那般嚴重，但美國聯邦儲備局似乎準備在未來幾週略提高利率。經濟學家預測，該局將進入金融市場，俾能將基本利率提高百分之零點二五至百分之零點五。

美駐北京大使表示
中蘇改善政經關係
並不影響美國利益
鄧小平會見西方主席哈瑪

（路透社北京廿八日電）美大使羅德本日說，中國與蘇聯日漸增長的關係，將以北京需求西方科技而無損其與美國關係為限。羅德復告記者稱，在若干問題上，包括西藏及中東，中美雖各有異見，但兩國關係是安穩的。「中國正與蘇聯增加其貿易及科技關係。我們對此表示歡迎，它不致威脅到我們的利益。」羅德指出中國的現代化計劃，需要西方的科技及生產投資的協助。羅德論及中蘇關係時說，「它自有其限度。他們（中國人）亦了解到為了經濟合作及實現現代化，最好轉向何方。」莫斯科擬從阿富汗撤走蘇軍，這將撤除中蘇關係上的一項障礙，但中國仍反對莫斯科支持越南佔領柬埔寨及沿中國邊界駐重兵。

（路透社日本東京廿八日電）西方石油公司主席哈瑪週三日曾在北京會晤中國領導人鄧小平。哈瑪說鄧認為蘇軍撤出阿富汗是一個好開端，但希望莫斯科接着便解決柬埔寨問題。哈瑪說，「他希望蘇聯領袖戈巴切夫將研討柬埔寨問題。」鄧料想蘇聯將加協助，使柬埔寨成為一個中立國家。

下月便是哈瑪的九十歲生辰。由列寧時代起，哈瑪一直與蘇聯領袖們維持着密切的私人關係。

上：四月廿八日，黨和國家領導人趙紫陽、楊尚昆、李鵬、萬里等在北京人民大會堂會見出席民族團結表彰會議的代表。（新華社記者李平攝）

下：四月廿八日國務院總理李鵬在北京人民大會堂會見日本松下電器產業株式會社最高顧問山下俊彥。（新華社記者王新慶攝）

中日友協第四次會議
孫平化說奧野談話
破壞中日友好關係
日本人不忘「大東亞共榮圈」美夢

（中新社北京四月二十八日電）中日友協會長孫平化今天就本月二十五日日本國土廳長官奧野有關中國的談話發表評論。他說，奧野先生以公職身份參拜靖國神社，不顧身份大放厥詞，企圖推卸日本侵略戰爭責任，對前幾天中國領導人接見竹下特使一事講了失禮的話，這極大地傷害了中國人民的感情，也為中日友好設置了障碍。孫平化是在今天下午中日民間人士會議第四次會議的小組會上說這一番話的。他認為，這件事再次證明，日本有的人不忘過去「大東亞共榮圈」的美夢。孫平化說，這不得不引起中日雙方的警惕。而對過去作任何解釋都是無濟於事的，只能起到相反的效果。

儘管孫平化認為中日關係總的來說是好的，友好合作是主流，但他說，也不能不承認，兩國關係中一直存在着阻礙兩國關係發展的政治原則問題，日本常常在這些方面給中國出難題。孫平化特別提到日台關係問題。他在回顧歷史以後說，中日之間經過長時間的鬥爭，通過中日邦交正常化，已從政治上和法律上了結，在日本也沒有衝過的餘地了。但是，令人遺憾的是，日台關係問題在中日建交後至今仍然困擾着中日關係的順利發展。提及日台關係的現狀，孫平化說，日本總有一些人，包括日本的某些政界要人，一遇機會，就無節制地加強台灣之關係。把台灣當做一個獨立的「政治實體」看待不肯放棄製造「兩個中國」的企圖。千方百計地企圖改變日台關係的民間性質，突破中日聯合聲明和邦交正常化時兩國政府領導人達成諒解，造成某種既成事實強加給中方。自民黨某些大人物以執政黨身份和台灣之間保持着國際性往來，所謂「中日建交以來，日本一些人在台灣地位問題上不斷地做文章，搞動作，這不僅嚴重違背中日聯合聲明、中日和平友好條約原則規定，同時我們也不能以懷疑日本還有人對我國神聖領土台灣野心不死，企圖重新染指，這不能不引起中國人民的極大關注和高度警惕。邦交正常化時兩國領導人一致表示要信守諾言，強調「言必信，行必果」。不能認為日台經濟關係上有利可圖，就「見利忘義」，不顧大局，不顧政治原則，背棄自己的諾言，更不能認為，中國在經濟上有求於日本，中國的四化建設離不開日本，中國會在政治原則問題上退讓。日方某些人包括政府官員散佈「一個中國，一方面要求日本援助，一方面又批評日本，氣氛不相符」的言論，就是這種思想的代表，是極為錯誤的。孫平化最後表示，希望日本有關方面能夠嚴格遵守中日聯合聲明、中日和平友好條約的原則，信守諾言，履行自己的義務，妥善地處理日台之間的關係，消除障礙，以便使中日友好合作關係健康、順利地向前發展。

在中日關係惡劣時刻
日本外相訪問北京
可能遭遇許多困難

（美聯社日本東京廿八日電）日本外相宇野宗佑將于週六動程赴中國及東南亞。他將面對一場抨擊風暴，事緣日本一名閣員說第二次世界大戰時，日本並非侵略者。「其時白種人把亞洲變成殖民地。日本為自衛而戰。」日外務省發言人本日說，宇野作訪問期間，將不為奧野所言而致歉。「這不是政府正式立場所作出的政策問題，它是一名閣員私人的評論。」發言人說：「我以為宇野先生將不作任何形式的正式道歉。」但他亦承認日本實有責任，不祇在中國為然，在其他地區亦然。「除極小一撮極端份子外，日本社會中沒有人對此置疑。所謂極端份子，任何社會都有存在。」

三叉戟潛艇飛彈
美國發射成功

（合衆國際社佛州肯納維拉爾角廿八日電）一枚三叉戟二號潛艇飛彈今日凌晨在一個地面發射台試射成功，在該枚飛彈發射時，劃破夜空，光彩奪目，蔚為奇觀。此乃是自從一九八七年一月以來，此種飛彈第十一次試射成功。經過一次秘密的倒數後，該枚飛彈於當地時間今日凌晨零時五十二分在肯納維拉爾角由洛歇飛彈與太空公司所製造價值二千三百七十萬美元的三級火箭發射昇空。在該枚飛彈發射時，人們可以用肉眼看到它沿着佛羅里達州沿岸的空際向東飛越大西洋，而噴出光亮的火燄。美國海軍部一位軍官說，此次試射已告成功，至於試驗詳情，則未見透露。據講此種飛彈可攜帶十二個不同目標的核子彈頭，射程約為六千九百哩（一萬一千一百公里）。

北約組織國家國防部長周三在布魯塞爾舉行兩天會議，主要議題討論長程核武政策。會議小休時，各國國防部長合照。（美聯示）

李鵬會見日本客人

（新華社北京四月二十八日電）國務院總理李鵬今天下午在人民大會堂會見了前來參加北京、松下彩色顯象管有限公司工程竣工典禮儀式的日本松下電器公司代表團。北京、松下彩色顯象管有限公司由北京市和松下公司合資經營。李鵬在會見中說，在雙方的合作中，中方除了要引進日本的技術外，還要學習日本先進的管理經驗。中日合資建立這樣規模的企業只有按世界先進經驗來管理才能提高效率。他希望這個企業的產品能在國內外市場上具有競爭力，把這家企業辦成兩國合資企業的典範。代表團團長、松下電器公司最高顧問山下俊彥說，中國的投資環境比前幾年有很大改善。他表示，日方將盡力把這個企業搞好，並努力向中國轉讓技術。國務委員兼北京市市長陳希同會見。

福建一輛客車
滑落汕頭渡口
死亡失踪十人

（香港中國通訊社四月二十八日電）汕頭消息：今天凌晨，一輛福建客車到達汕頭渡口西堤碼頭時滑落海，車上乘客有七人被淹死亡，三人失踪，三人受傷住院。港澳同胞傷亡情況不明。今天凌晨四點二十分，這部福建客車到達汕頭渡口西堤碼頭，將車停於離海十二點三五米處的斜坡上，這時司機黃建成發現汽車有漏氣聲，並查得氣壓表沒氣，即叫同班司機陳光勒坐在駕駛位置，自己則鑽進車底修理，約一分鐘，汽車突然向下滑行，陳兩次剎車不住，很快滑下海且被水淹沒。當車開始下滑時，乘客紛紛跳出窗外落水，被碼頭管理人員及另一輛客車上的旅客陸續救起。上午九時二十分，落海汽車被打撈上岸，車內有四男三女等七具屍體。據記者初步了解，車上有司機及乘客四十一人，其中二十八人已安排住在汕頭中旅社，受傷的三人亦已住院，由於三人下落不明，至發稿時，營救人員還在出事現場周圍打撈。據倖存的旅客說，失事汽車從福建開出後，途中曾兩次停車修理。

波蘭工人二次罷工

（新華社華沙電）波蘭最大的鋼廠—克拉科夫列寧鋼廠部份工人昨天和今天舉行了罷工，這是本週來波蘭發生的第二次罷工事件。目前克拉科夫列寧鋼廠擁有三萬多名職工。據悉，罷工是由八人組成的罷工委員會領導的，有六、七個車間參加。

北約國防部長會議表示
保證海灣航運暢通
五國派駐戰艦巡邏海灣

（合衆社比利時首都布魯塞爾廿八日電）北約組織官員稱：在波斯灣部署了海軍部隊的北約組織國家，同意維持它們的掃雷和保護行動，以保證航行自由。比利時國防大臣唐尼亞對記者表示：經過上週的事件後，我們決定繼續致力保證國際海域的航行自由」。自去年十月起一直部署於波斯灣區的比利時和荷蘭掃雷艦，上週摧毀了五枚水雷。在波斯灣部署了海軍艦隻的五個北約國家部長（美國、英國、義大利、比利時及荷蘭），今日除了出席檢討此後核子計劃政策的國防部長會議之外又再會談。荷蘭國防大臣伊克倫對記者表示：「我們必須將我們的行動更妥善地協調，以避免任務重複。」比利時國防大臣唐尼亞又表示：「我們必須避免在同樣的地點工作。」他指出：此外幷未在波斯灣為會員國船隻設置完整的指揮部，而只是設法改善實力。

：英國國防大臣容格表示：各會員國已注意到，當發現一枚水雷時，有數艘船隻駛往同一地點。他指出：參與波斯灣行動的國家指揮官，可以藉着較安善的協調，以「減少許多往復行動」。義大利一名發言人稱：「航行乃面對一種全面和不分青紅皂白的威脅。」

北約國防部長聯合聲明
應付蘇聯軍力威脅西歐
北約力求核武器現代化

（英聯社布魯塞爾廿八日電）「北大西洋公約組織」會員國的國防部長今日結束在此間舉行歷時兩日的會議，保證必須要使該組織的核子軍備現代化。他們在一項聲明中作此項表示，並重申，由於莫斯科繼續進行核子軍備升級，「北約組織」保持核子牽制力量乃是很必要者。該組織的國防部長們在會議的聯合公報中指出，在可見的未來，核子部隊將會繼續起重大作用，為遏制所有的侵略提供牽制力量，正因為如此，此種部隊在歐洲出現，的確是十分必要的。該等國防部長在「北約組織」總部舉行兩日會議中曾經檢討，該組織的長期核子軍備計劃。鑒於一九八三年作出由歐洲撤走一千四百個核子彈頭的決定，以及一九八七年美蘇兩個超級大國簽訂了消除駐歐中程飛彈條約，「北大西洋公約組織」現正研究使其核子武器現代化的辦法。

本會永遠名譽會長 **潘壯修先生** 於中華民國七十七年四月二十日下午二時在港寓壽終正寢積閏享壽八十有五歲遺體奉移九龍殯儀館治喪謹定於四月三十日（星期六）上午十時三十分大殮隨即公祭十一時三十分辭靈出殯奉柩葵涌火葬場火化哀此訃

聞

九龍總商會謹報

先嚴 **潘公壯修府君** 痛於公（農）曆一九八八（戊辰）年四（三）月廿（初五）日下午二時在港寓壽終正寢積閏享壽八十有五歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇於公（農）曆四（三）月卅（十五）日（星期六）上午十時卅分在該館大禮堂大殮十一時卅分辭靈隨即出殯奉柩葵涌火葬場舉行火化禮哀此訃

聞

孝男 靖宇 媳 黃端儀
靖華 利惠娟
靖宙 伍中恩
孝女 靜致 婿 朱 榮
靜媛 蔡 寧
靜觀 袁慶祥
暨衆內外孫 泣告
親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：九龍殯儀館 深水埗楓樹街一號A 電話三—九三一八二三一—六
通訊處：潘氏貿易（香港）有限公司 電話：〇—六九二一二三一—四

先夫 **李公家錫字鴻禧府君** 痛於一九八八（戊辰）年四（三）月廿六（十一）日下午七時二十分壽終瑪麗醫院積閏享壽七十有餘歲奉移香港殯儀館治喪謹擇於公（農）曆四（三）月三十（十五）日（星期六）正午十二時在該館大禮堂大殮一時辭靈隨即出殯擇吉火化哀此訃

聞

未亡人 李何景怡
孝男 國英 冠英 建英
孝女 敏玲 婿 侯炳良
翠玲
外孫男 侯永康 外孫女 侯勉恒 侯卓恒
胞弟 家昭 弟婦 石惠貞
家亨 江秦霞
家安 林慕慈
家明
家廣
家秩
胞妹 瑞婷 妹倩 趙惠輔
侄男 立言 兆駒 姪女 雁玲 燕玲 穗玲
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍弍六一—八

胞姊 **馮瑪琍女士** 於公曆一九八八年四月廿四日下午七時三十分在瑪利醫院魂歸天國享壽七十二歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定公曆一九八八年四月三十日（星期六）下午一時在該館大禮堂大殮並舉行安所儀式二時辭靈出殯奉柩安葬柴灣天主教墳場哀此訃

聞

胞弟 馮錦洪 弟婦 何瑞霞
姪男 浩輝 姪婦 方梅珍
浩熾
姪女 韞明 姪婿 張健淳
親屬繁衍 未及盡錄
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍弍六一—八

會議已接近尾聲
中美經貿諮商會談
達成若干實質結論

行政院長俞國華二十八日下午在行政院會客室，接見法國馬特拉工業集團代表團團長拉葛德爾（左）等六人，討論加強中法工業、經濟合作關係。（中央社）

「恒生經濟月報」專文
八八年地產市場探討
恒生銀行

去年本港地產市場，除在十月股災之後會受短暫沖擊外，全年發展蓬勃。當中原因，除與人口及市民收入不斷增加等基本因素有關外，去年外資不斷投入及利率持續下跌至歷來低

住宅樓宇

去年，私人住宅樓宇市道繼續穩好，需求積累殷切，新樓入住率較前年增加百分之十五

最主要的原因，是目前勞工市場供求仍緊，即使出口增長放緩，市民薪金仍會穩步增長。此外，雖然物價有蓄勢待升之象，利率或將回升，但以目前利率依然低企的情況看，估計利率必須大幅攀升始會對市民購樓能力構成影響。因此，除非樓價大幅標升，否則中、小型住宅樓宇的需求仍會穩好。

供應方面，據差餉物業估價署預測，今年約有三萬四千零五十個中、小型私人住宅單位

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電

速效 刺露
1986年優質
有效率95%
瘡
五日內見效，愈後無疤痕，並能促使皮膚細膩光潤恢復青春光澤。
公司有售
通行
852116, 442404
興隆貿易公司
30876

會議已接近尾聲
中美經貿諮商會談達成若干實質結論
雙方彼此立場已有進一步諒解

（中央社台北二十八日電）中美經貿諮商會議已完成三天議程，我方人士形容這次會議「大致和諧」，雙方對彼此立場已有進一步諒解，同時也達成若干實質結論。我方首席代表王建暄今天說，三天來雙方代表均針對問題討論，即使對較有爭議的農業保護、智慧財產權等問題，美方代表也表示「諒解我方立場」。

據了解，美方大致上也基於平等立場與我方磋商，並未出現以往較強硬態度。綜合三天來的初步結論，我方在金融服務業開放方面，表現相當積極；工業產品關稅方面考慮降低；保護智慧財產權方面也持彈性立場，唯有農業問題與香港香煙廣告，我方立場十分堅定，將選擇適當時機再討論。

（中央社台北二十八日電）中美經貿諮商會議雙方對農業問題均未讓步。

美方提出降低六十項農產品關稅，開放動物內臟、花生進口，並繼續延長中美食米協定，依據我方首席代表王建暄的說法，「我方一項都未同意」。我方要求美方中止中美食米協定、增加糖進口配額，美方的答覆是前者宜再延長，後者不同意。財政部關政司長賴英照表示，我方明白告訴美方，在當前環境下，即使行政部門同意降低農產品關稅，立法院也不會同意。美方要求降低農產品關稅必然是「白忙一場」。

據了解，上一次降低關稅案，立法院不但未調低農產品關稅，反而提高。

基於保護國民健康立場
促美烟商秉持良知停止香烟促銷活動
對農業問題雙方代表均未讓步

（中央社台北二十八日電）中華民國今天向美國明確表示不願再降低農產品關稅，及要求美方停止香烟促銷活動立場，不過也同意降低某些工業產品關稅。

中美經貿諮商會議，今天繼續在陽明山進行第三天議程，雙方就菸酒廣告，降低關稅等問題交換意見。中華民國首席代表王建暄表示，美香烟在我國市場佔有率已相當高，美商應該很高興才對。基於保護國民健康的立場，希望美國烟商秉持良知，停止香烟促銷活動。

美方代表則表示，美方將市場交易公平性交換意見，不願談廣告問題。對於降低關稅問題，中華民國的立場較具彈性，王建暄說，某工業產品關稅可以考慮降低，但是農產品不宜再降。

他強調，中華民國農業保護程度已比美國低，加上必須維持糧食安全供應，宜維持適當保護農業。下午議題中最受爭議的是中美食米協定，我方已在會前明白表示這項協定年底屆滿後不再續約，不過美方已在會中提出續約要求。

經過三天討論，中華民國對開放金融服務業、降低工業產品關稅，已作了相當大幅度讓步。但在農業保護、香烟廣告方面立場十分堅定。爭議最多的智慧財產權保護問題，雙方均未有明確進展。這項會議預定明天下午閉幕，雙方將各簽署一份中、英文會議紀錄。

（中央社台北二十八日電）中華民國原則上將與美國簽訂中美雙邊著作權協定，我國也同意保護微生物、半導體技術專利。

中美經貿諮商會議我國首席代表王建暄今天說，保護著作權、翻譯權爲先進國家措施，我國也將朝這個方向發展。這項會議有關智慧財產權我方主談人內政部主任秘書李本仁表示，中美雙方均已向對方提出著作權協定草案。

不過由於雙方看法仍有差距，對著作權追溯期限、翻譯權保護仍有爭議，六月間將再開會研商。他說，雙方已建立簽訂中美雙邊著作權協定共識，以保護著作權。

王建暄也指出，我方原則上也同意保護微生物、半導體專利，至於如何保護，將再進一步磋商。

行政院長俞國華二十八日下午在行政院會客室，接見法國馬特拉工業集團代表團團長拉高德爾（左）等六人，討論加強中法工業、經濟合作關係。（中央社）

澳洲土著無聲吐心聲
潛上英女皇遊艇紅漆塗甲板抗議

（美聯社澳洲布里斯班二十八日電）警方說，幾個原居民活動份子星期四躲過了警護網，潛入海軍碼頭，在皇家不列顛尼亞號上漆上抗議標語。官方表示，一個皇家委員會已對今次意外事件展開調查，不列顛尼亞號的艦甲板上出現了九吋長的紅字寫着「放下屠刀」，這句口號針對在警方監禁下而死去的一百名澳洲土人。一名警官證實是次意外，但拒絕透露細節。當日英女皇逗留在墨爾砵，主持維多利亞博物館一次畫展的開幕儀式。不列顛尼亞號現時泊在布里斯班河，正在進行一次大修，英女皇週四晚上便會返回船上，直至週六主持八八世界博覽會開幕典禮。

社論
怎樣看基本法草案

基本法初稿昨天已正式公佈，這個名爲「香港特別行政區基本法（草案）徵求意見稿」的文件，原來是叫做基本法（草案）草稿，現改今名似累贅一點，但意義比較明確。

草案今天已在各報或詳或簡地發表，印數爲四十五萬份的基本法初稿，另有若干份的簡本；今天可在各大銀行分行、地鐵站、香港電視服務中心等八百九十多個地點派發，以供市民索閱。

草稿在昨天正式發表後，五個月長的諮詢期亦同時宣告開展；每個市民都會到這份重要文件之前之後。先該有充份的心理準備，以成理這關係香港至少五十年命運的基本大法，由自己來決定自己的命運。我們面對這份幾乎每個人都應做的事情！當然不可因它是草案而草率輕視之，亦不可過於矜持視爲盡善盡美的製作。

事實上，肩負起草工作的各組召集人，不少認爲現時的意見徵求稿，仍有未盡善之處，但已是一項初步成果，可以此作爲基礎，徵詢港人的意見。我們得先承認這份文件的價值，係經過十個月來，五個專題小組，五十七次會議字斟句酌的提出來。正如基草主任委員姬鵬飛表示：仍有待於在廣泛徵求各方面意見中求得共識，把有關條文修改得更好。這做法是對港人應有的責任，應有的尊重，應有的信任。在香港人自己亦該視作必該接受的挑戰，憑良知暢所欲言。

在草案中，有許多未有選定性的建議，只列出各種不同方案，而且極具爭論性的。其中包括政制方面，例如首屆行政首長和立法機關的產生，文件提出了三個產生的方式，以徵詢港人意見，再經過討論來解決。至於中央與特區關係亦須要作更明確與有利兩方的訂定。

身爲香港人一份子應持什麼態度來研究草案？首先，在原則上要體現一國兩制，在目的上是高度自治，在效果上是維持與促進安定與繁榮。然後，要求全面不可偏重，不可偏重於輿論界與政論家過於集中的問題，因爲各章各節都有其重要性，足以影響每一個人的福祺。當然每一章或一節都不是每個人所能了解，有些要交有關專家來研究，但我們却可選擇與自己有關而又了解的問題來研究和提供意見。

我們要避免偏聽不明，該多參考各方意見，以求融會貫通，但不可受了一黨一派的偏見影響，或別用心份子所誤導。我們更要求有份參與起草基本法的人士，在諮詢期內少發些言論，因他們有什高見，該已在起草期中的多次會議盡量發表，倘再來絮絮不休，未免似迹近强奸民意。

香港人在九個月內發表的意見，將由基本法諮詢委員會在諮詢期完結後公布，然後彙集再交上北京，由基草委會來討論、修改，這是完成基本法「兩上兩落」的第一步。至待草委會根據諮詢港人所得的意見，現出基本法草案內容，再提呈全國人民代表大會常委審核，在明年初進行的有關諮詢工作，便爲之「二落」。倘我們在「一落」沒有什麼表現，到了「二落」時候，似難取得北京的信心。

菲越同意和談解決南沙爭議

（中央社馬尼拉二十八日法新電）越南「副外長」陳光可昨天說，河內和馬尼拉已同意展開會談，以解決南沙羣島的主權爭議。陳光可在結束對此間四天訪問的記者會中說，菲律賓和越南已同意舉行和平談判，以解決南沙羣島問題。馬尼拉時報今天作以上報導。南沙羣島諸島中，目前越南軍隊佔據了二十一個小島或岩礁，菲律賓佔了八個，馬來西亞三個，中華民國一個，中共正隊則在今年進佔了六個。

南韓國會總選開票結果
民正黨贏多數選票
三金捲土重來選舉均有斬獲

（中央社漢城二十八日專電）韓國會議員總選開票完全結束，最終統計民主正義黨獲一百二十五席，平民黨七十席，統民黨五十九席，新民主共和黨三十五席，其他黨派十席。

執政黨得票率爲百分之三十三點九六，平民黨百分之十九點二六，統民黨百分之二十三點八三，共和黨百分之十五點五九。

（中央社漢城二十七日專電）在韓國老兵不但不死，而且甚至不會消逝，三金又捲土重來了。

金大中在全國選區中贏得國會議席，金泳三與金鍾泌則在他們勢力大本營的選區，分別當選。

兩位前任駐華大使民主正義黨的金鍾坤和新民主共和黨的干渤鎮，分別在黨提名的全國選區中當選。金大中、金泳三與金鍾泌有何共同之處？他們均在朴正熙遇刺全斗煥執政之後被整肅。原屬執政陣營的金鍾泌，對第五共和的心懷憤滿是衆所周知的。

目前由於執政的民主正義黨未能在二百九十九席國會中佔有半數，兩金領導的統一民主黨與平和民主黨（兩金名義上已非兩黨總裁，他們都已辭職）又告分裂，任何一方要爭取半數，都非爭取金鍾泌的新民主共和黨不可，這使新民主共和黨在權力鬥爭中，屬於舉足輕重的地位。由於三金去年十二月均曾角逐總統，現在又各自在國會中領導自己的政黨，盧泰愚的第六共和顯然有麻煩了。

本地的政治分析家說，這三名經驗老到的政治人物，一名出身於執政陣營，另兩名來自反對黨，一旦要提出一些「棘手的問題」，就會使盧泰愚政府和受挫的民主正義黨陷入困境。

火乘風勢蔓延迅速
岷市中心大火焚燬七千間屋

（美聯社菲律賓馬尼拉廿八日電）大火蔓延至一個石油貯藏區附近的人烟稠密地區。馬尼拉市消防首長麥德里阿加准將稱，逾七百間屋宇遭焚毀。他說，班達根區今日下午發生大火，火勢尚未受到控制，他未知引起大火之原因。

電台稱，最少有兩人受傷，但無有人死亡之消息報導，市中心上空濃烟瀰漫。麥德里阿加說，由於風勢強勁，火勢迅速蔓延，有七百多間屋宇遭焚毀或正着火焚燒。

無家可歸者可能多達數千人。班達根位於巴錫河以南，巴錫河流經馬尼拉中部，加德士及國營柏特朗等石油公司在該地區設有貯油庫。

逾半數菲律賓民意認爲
菲高官與外國人協助政變領袖霍納桑越獄

（路透社菲律賓馬尼拉廿八日電）在一項獨立之民意調查中，接受問卷調查之菲人，超過半數認爲外國人與政變領袖霍納桑於四月二日逃脫之事有關。今日發表調查結果顯示，有百分之六十接受問卷調查之菲人認爲，菲律賓高級軍官同時協助霍納桑逃出監獄船。霍納桑現仍在逃。菲軍方稱，它正調查盛傳之謠言，因有謠言說，美國中央情報局與霍納桑逃脫有關。該由社會氣候站（一個著名研究組織）進行之民意調查，並無說明那一國可能與此事有關，亦無說出關連之程度。社會氣候站去週向二百名菲人進行民意調查。

航空雷達監察系統裝置
美與沙地交易逾三億元
五角大廈稱對沙地盟國安全有助

（美聯社華盛頓廿八日電）美國防部已於星期三，將核准價值三億二千五百萬美元的替沙地阿拉伯負責主持航空雷達監視工作之交易之事，正式通知美國國會。國防部對國會强調：上述交易不僅對美國的外交政策，及對美國國家安全有所貢獻，而且對代表中東進步力量的友邦沙地阿拉伯的國家安全，更大有幫助。搜英參議院大部份議員及幾乎多達二百位的衆議院議員均曾促請列根總統將上述交易押後，或者之取消，要於沙地阿拉伯最近倫地從中共購力足以射至以色列的一批彈導飛彈。列根行政當局則向國會答辯時指出：沙地阿拉伯已保證：上述導彈將不加裝核彈頭。國會收到國防部上述有關替沙地阿拉伯負責主持航空雷達監察工作正式通知之後三十日之內可以對這一交易採取禁制行動，如果國會決計如此做的話。

（中央社聖保羅遠新電）聖保羅日報昨天報導，對於巴西出售武器給利比亞一事，巴西外交部在過去三個半月接到九項口頭或書面抗議。報導中說，美國、英國、法國、義大利、伊拉克、沙地阿拉伯、埃及、科威特和查德，都對巴西出口戰爭物資給格達費的利比亞政府，表示抗議。

一九八八年國際佳樂小姐選美活動，今天晚間在瓊亞大飯店中應進行決選綵排，雖然只是預演，五十五位佳麗仍全力以赴，展現她們最美麗的一面。（美聯社）

「恒生經濟月報」專文
八八年地產市場探討

恒生銀行

去年本港地產市場，除在十月股災之後曾受短暫衝擊外，全年發展蓬勃。當中原因，除與人口及市民收入不斷增加等基本因素有關外，去年外資不斷投入及利率持續下跌至歷來低點亦是主要原因。全年計，各類樓宇之空置率均較前年下跌，而物業價格及租金則進一步攀升。

事實上，地產市道能在股市暴跌之後迅速回穩，足證背後需求異常強勁。以去年頭十個月計，在田土廳登記的物業買賣合約總值較前年同期上升達百分之七十。但在股市暴跌後的短短三個月內，合約總值即較前年同期下跌達百分之廿二。不過，今年二月以來，情況已見好轉，二月份的物業買賣合約總值已較去年同期回升百分之四十五，其中以住宅及寫字樓的交投最爲活躍，而價格及租金亦已大致回復股市暴跌前之水平。

展望未來數月，雖然利率似有攀升趨勢，但由於經濟增長步伐亦將減慢，但只要物價及租金能保持平穩，有估計物業價格仍可保持暢旺。不過工業樓宇市道方面，由於今年出口增長料將放緩，估計租值增幅將會較去年爲差。

住宅樓宇

去年，私人住宅樓宇市道繼續穩好，需求續見殷切，新樓入住率較前年增加百分之十五點八，達三萬五千一百個單位。其中以面積少於一百平方公尺的中、小型單位需求最爲殷切，入住率較前年同期增加達百分之十四。而期內同型樓宇的新供應量僅增加百分之三而已。因此，去年中、小型樓宇的空置率下跌至百分之三點三，而樓價則上升百分之二十左右。

不過，去年私人住宅樓宇需求强勁，早爲一般人所意料。一方面，去年結婚人數較前年增加達百分之十二，增幅爲八〇年以來最高，因此，新家庭的數目亦相應大增。另一方面，本港經濟持續兩年强勁增長之後，勞工異常短缺，市民薪金普遍大幅上揚。不過，最重要的因素，還是去年樓宇按揭利率一再下調至歷來低點，以至出現購樓每月所付分期較租金還低的情況。

展望今年，相信佔私人住宅樓宇市場百分之九十以上的中、小型單位需求仍續殷切，而全年私人住宅樓宇的空置率料亦僅從去年的百分之三點四稍微回升至百分之三點六。

最主要的原因，是目前勞工市場供求仍緊，即使出口增長放緩，市民薪金仍會穩步增長。此外，雖然物價有蓄勢待升之象，利率或將回升，但以目前利率依然低企的情況看，估計利率必須大幅攀升始會對市民購樓能力構成影響。因此，除非樓價大幅標升，否則中、小型住宅樓宇的需求仍會穩好。

供應方面，據差餉物業估價署預測，今年約有三萬四千零五十個中、小型私人住宅單位落成，較去年增加百分之五點一。此外，在政府的居者有其屋及私人參與發展計劃下提供的同類型住宅單位數量估計較過去三年的平均落成數量少二千六百個左右。因此，預料今年中、小型住宅樓宇的供需情況大致均衡，而市道亦較平穩。

至於樓宇面積大於一百平方公尺的住宅單位，估計今年的落成數量將較去年多出百分之八十三，達三千六百五十個。而據過去三年的需求情況看，平均每年僅入住二千一百五十個單位而已，因此，供需情況較不平衡，空置率料會較去年爲高。

寫字樓

過去十年間，由於香港已逐漸發展爲一地區性的金融、運輸及通訊中心，此等服務性行業的擴展不單推動了本地的經濟活動及提供不少就業機會，亦同時增加了寫字樓的基本需求，直接影響寫字樓市場的供需情況。（未完）

台北政府反對工商界赴中國大陸開發市場
基因無法律途徑解決投資糾紛

（中央社台北二十八日電）行政院經濟建設委員會主任委員趙耀東今天指出，政府反對工商業界前往大陸開發市場，是基於沒有法律途徑解決業者權益受損和投資糾紛的立場，而非忽視大陸人工低廉，可減少生產成本這項事實。趙耀東是在答覆立法委員許國泰有關日本、韓國工商業界利用大陸廉價人工以增加產品的競爭力，而對我國出口造成不利的質詢時，作了以上表示。他說，我和中共是敵對的雙方，不像日本和中共有外交關係，日本政府可爲民間業者提供官方支援和法律保障。現在政府當局關切我國業者在無法律保障情況下所進行的商業投機，更甚於大陸廉價人工對我國出口業的影響，因爲前者會打擊我們的經濟命脈。

他表示，工商界依賴低廉人工減少生產成本的想法已經過時，唯有高品質的產品才能使我國在國際市場上站穩腳步。政府不必因日、韓開發大陸市場而對我們的生產製造業作同樣的考量。

（時事社香港二十八日電）據台北消息，台灣的[illegible]三十二人，定七月三十日起訪問中國，訪問廈門大學和北京的[illegible]科學院，進行學術交流。一行包括有在台灣担任大學教授的學者十人，這是中台間首次的正式學術交流。台灣當局自去年十一月起，准許一般居民前往大陸探親，本月預定重新研討改策，預料前往大陸探親限制，將大幅度放寬。

滯留大陸台籍人士
准許回台定居政府尚不考慮

（中央社台北二十八日電）行政院表示，滯留大陸淪陷區的台籍人士，政府目前還沒有考慮讓他們回台。行政院今天答覆立委黃主文的有關質詢時，作以上的表示。行政院說，政府不考慮讓他們回台的原因：一是台灣地區幅員太小而人口太密，無法再容納過多的人口；二是中共一向以人口遷徙作爲政治工具，並在大陸組織台胞作爲統戰籌碼，基於維護復興基地安全考慮，所以不得不依法防範。

（中央社台北二十八日電）行政院今天表示，我國出席「亞銀」本屆年會，就是以聯示政府在維護國家利益的原則下，以堅實的國力爲後盾，掌握每一有利契機，加强和各國及國際組織的聯繫，以進一步拓展對外關係。行政院是以書面答覆立法委員黃主文的相關質詢時，作以上的表示。行政院說，多年以來，我中華民國在朝野一致的努力下，經濟繁榮，社會安定，而最近一連串的政治革新，更使我國國際地位提升，各國已日益重視我國的存亡，中共在國際間排我陰謀，也逐漸無法得逞，爲達進一步孤立我的目的，中共於是企圖藉迫國際組織將我改名等技倆，壓損我主權國家的國際人格。

行政院表示，政府深知中共藉所謂「名稱問題」蘇我的本質，所以自始即以維護國家主權，爭取最大國家利益爲前提，運用各種彈性變通方式，因應中共各類伎倆，以「亞銀」爲例，政府經兩年的多方積極交涉，終於目前獲「亞銀」當局明確表示我作爲一正式會員的權益地位不因會籍更改而受任何影響。今後，政府也將以此爲例，掌握每一有利契機，積極拓展對外關係。

「末代皇帝」獲准上映
新聞局稱是進步具前瞻引導作用

（中央社台北二十八日電）新聞局電影處今天表示，在大陸拍攝的外片「末代皇帝」，經審查通過後，獲准上映，是一「進步」的作法，具有「前瞻」及「導引」作用。台北市片商公會日前對政府既已開放進口赴大陸取景的外片，國片也應比照辦理，儘速開放台灣電影公司赴大陸拍片，以示公平。

電影處指出，目前國片是按照「撥亂時期國片處理辦法」，凡在匪區或在匪控制，利用下攝製的國片，一律禁演，而外片則是比照「電影法」處理，依據法令不同，情況也因而有所差異。電影處說，新聞局採「逐步開放」的作法，現階段先開放在大陸取材的外片，再視播映後的結果爲「全面開放」考量的依據，給予評估，作爲「全面開放」的基礎。所以開放「末代皇帝」在國內播映，是值得鼓勵的，它的正面意義遠大於負面。有關「末代皇帝」片獲准上映，近日傳出民意代表表示有關的新聞報導，電影處今天表示，目前尚不作任何評論、說明，但已將相關報導，送請新聞局長邵玉銘參考。

巴拿馬運河
仍然維持正常航運

（中央社巴馬拿市二十八日電）巴拿馬政府公佈的報導指出，儘管巴拿馬目前面臨治政和經濟危機，但巴拿馬運河仍然維持正常航運。

巴拿馬政府公佈的統計數字顯示，三月間有一千一百四八艘船隻駛過巴拿馬運河，比去年同期增加八十三艘。這些船隻付了三千零四十萬美元運河通行費，比前一個月多出兩百一十萬美元，增加率爲百分之七點四。

在今年上半年的前三個月中，總共有三千兩百六十一艘船隻駛過八十公里長，聯結太平洋和大西洋的巴拿馬運河。與去年比較，在加了一百八十二艘。由美國與巴拿馬兩國聯合組成的巴拿馬運河委員會在今年一至三月間，共收到八千七百三十萬美元的運河通行費，比去年同期增加百分之九。巴拿馬政府發表的這份新聞公報指出，由於美國政府對巴拿馬實施經濟制裁而停止付款，運河通行費收入增加並未給巴拿馬帶來任何利益。

精製 冬蟲夏草
冬蟲夏草爲我國傳統名貴藥材，歷代本草記載，它具有補虛損、益精氣，補肺益腎，止咳化痰等功效。古代醫學家稱爲"至寶之品"能治"諸虛百損"
燉雞、鴨、鴿、或痩肉時加放適量本品，不僅提高燉品的營養，味道更鮮美可口。
購買時請認明金百合牌商標才是正貨
國貨公司、藥行均售
功能：補虛損、益精氣、補肺益身、止咳化痰。
主治：慢性氣管炎、支氣管哮喘及體弱多病。
經銷處：瑞安公司　電話：5-660415

精製玉泉丸
高度濃縮製劑
「消渴症」特效良藥
純中藥製劑，特殊配方，服量特小，每次只服三小粒，療效顯著，無副作用。

正心丹
心病患者救星！
眞病還須眞藥醫
主治：心跳、氣促、眩暈、盜汗、胸悶痛、腸胃不適、安神定心、心悸心慌等症。

中華人民共和國廣州中藥聯合製藥廠出品
經銷處：華昌行　電話：3-852337　國貨公司、藥行有售

標本兼治哮喘特效藥
特效哮喘丸
主治：各種類型及遠年哮喘、肺氣腫、慢性支氣管炎、咳嗽。

化痰止咳 功效確實
月鈴牌 痰咳清 特效化痰止咳丸
主治：　*精製膠囊裝*
傷風咳嗽，燥熱咳嗽，感冒咳嗽，日咳夜咳，新咳久咳，小兒雞咳燥咳，虛火上升，喉炎喉痛，痰涎多生，咽喉作癢，氣弱氣喘及因煙酒過多，睡眠不足而引起的頑痰壅塞，喉痛聲啞等症。
中國醫藥保健品進出口公司四川省分公司經營出口

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎五－七四六三一一四

高級濃縮製劑
各種骨質增生特效藥
精製骨刺丸
適應範圍：增生性脊椎炎，（肥大性腰椎炎，肥大性胸椎炎）頸椎綜合症，骨刺等骨質增生病及椎間盤脫出整復後的治療。

特效 收腹減肥丸
主治：肥胖症 高血壓症 消腫等

龜蛇解癢丸
主治：全身性各種皮膚痕癢病、皮膚紅疹發癢、風濕性皮膚搔癢，過敏性皮炎，濕熱陰癢囊癢、疥瘡等。

中華人民共和國製造　國貨公司　藥行有售
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3-883783

腎爲先天之本　腎氣强精力足
古方正藥 五子補丸
（原名：五子衍宗丸）
腎虛腰痛　鬚髮早白
小便頻數　脫髮齒搖
腿軟無力　明目聰耳
體力透支過度　未老先衰
小便後餘滴不盡…
廣州出品　國貨公司　藥行有售
廣興隆貿易公司 經營　電話：3-644819

速效 粉刺露
榮獲廣東省1986年優質產品獎　總有效率95%
暗瘡
五日內見效，愈後無疤痕，並能促使皮膚細膩光潤恢復青春光澤。
港九國貨公司有售
經銷處：運通行
電話：5-8852116, 442404
分銷處：廣興隆貿易公司
電話：3-630876

優質骨刺丸
專治骨刺（骨質增生）坐骨關節疼痛，腰椎疼痛，請服用優質骨刺丸，使您解除痛楚，純名貴中藥製成，請認明雙鶴牌才好購買。

強力小金丹
功能與主治：散結消腫，拔毒化瘀，消瘤止痛，痛瘡腫毒等。

中九丸 KIP
用名貴中藥材，麝香、熊胆、珍珠、紅花、人參等濃縮煉製，純中藥製。專治各種病毒，請參閱說明書及認明KIP商標購買。
經銷處電話：5-710775　5-669960　國貨公司、藥行有售

聰耳靈
主治：由於虛火上升，腎虛肝亢而引起的頭痛眩暈，引起耳鳴、水激、奇癢等耳病

利胆金丹　化石金丹
功能：舒肝利胆，消炎止痛。
功能：清熱解毒、清熱暢通、止痛止血。
福建省土畜產進出口公司　泉州支公司經營出口
經銷處：閩昌行　電話：3-7711279　國貨公司　藥行有售

聞
九龍總商會謹報
治喪處：九龍殯儀館 深水埗楓樹街一號A 電話三－九三一八二三一六
通訊處：潘氏貿易（香港）有限公司 電話：〇－六九二二三一一四
親屬繁衍　恕未盡錄
治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一一五式式六一八
胞妹 瑞婷 妹倩 趙惠輔 家廣 家秩

本港新聞

草委談感想・望再行整理

草案未必完善

全體大會通過草案 僅容永道棄權投票

驟雨

有人致電恫嚇在義國造成驚恐

被注射以色列西柚 化驗顯示不含毒素

（合衆國際社羅馬二十八日電）義大利衛生部長卡丁星期三對國會說，給人落毒的以色列西柚，在義大利並無造成任何人受害，而那些注射入西柚的神秘物質，可能證實是無害的。

不過卡丁說他下令全國暫時停售以色列西柚的命令仍然有效，等候調查以決定這到底祇是虛言恫嚇還是的確是恐怖分子所爲。當局曾把在羅馬市郊一間超級市場發現的六個有毒西柚送往化驗，發現六隻吃了西柚的天竺鼠，死了四隻。

卡丁說：「他們仍在重覆試驗，但已不再有天竺鼠死亡。有跡象顯示，那些注入西柚內的物質是無毒和不會在西柚汁溶解。」

化驗室主管柏洛迪說，第一批天竺鼠死了四隻，可能不是死於西柚內的神秘物質，而是死於另一種化驗室附加的化學物。化驗室後來不再用這種化學物，結果所有天竺鼠都無事。

柏洛迪又說他們已排除這種物質是墨水或食物色素，但至今仍未能抽取足夠的樣本加以化驗。

卡丁在國會的緊急質詢中說，到星期三下午爲止，未有人發現有人因吃過西柚而有中毒現象。

義大利在全國一共沒收七千七百一十六噸西柚，價值一千四百二十萬美元，另外又說沒收了五千二百一十四加侖的西柚汁。但除了最早發現的六個懷疑被人落毒的西柚外，祇再發現多一個。一個專程由以色列到義大利的化驗師說：「可能的確有人想在西柚中做手腳，但義大利政府的措施卻有點小題大做。」

義大利每年入口四萬七千噸西柚，其中一半來自以色列。

猪也示威　一羣肉用猪週三被帶往馬德里街頭「示威」，西班牙猪農抗議政府允許的進口歐洲共市猪肉。（美聯社）

助荷蘭人一臂之力

七十大馬剿共士兵 暫卸武器去放風箏

號稱世界最大・不惜興師動衆

（路透社馬來西亞哥打巴魯二十八日電）七十個馬來西亞士兵，暫停其清剿馬共的任務，轉而協助一個荷蘭風箏隊試圖放起世界上最大的風箏。

風箏隊隊長溫達路說：「我們要很認真，那可是會造成有人傷亡的事。」他在接近泰國的馬來西亞對馬來西亞士兵說：「希望你們認真一點，當我們成功地飛起這個世界上最大的風箏後，就可以盡情歡笑了。」

溫達路和他的九個隊員，離開荷蘭啓程到東南亞地區展示他們那個相等於十層樓高的尼龍製的風箏。這個風箏第一次成功飛起，是一九八一年八月在荷蘭一個沙灘，當時吸引了幾千人參加。現在這個風箏，已先後在中國大陸，新加坡，日本，泰國以及多個歐洲國家的天空出現過。

溫達路原本是開古董店的，十年前開始迷上風箏。他說他小時候已和父親放過風箏。後來看到一本專門講世界各國風箏的書，於是就毅然決定以風箏爲業。他開了一間專賣風箏的商店，那是歐洲的第二間。溫達路和他的風箏隊時常到遠東地區，參加各地的風箏節，同時也藉以逃避歐洲的冬天。

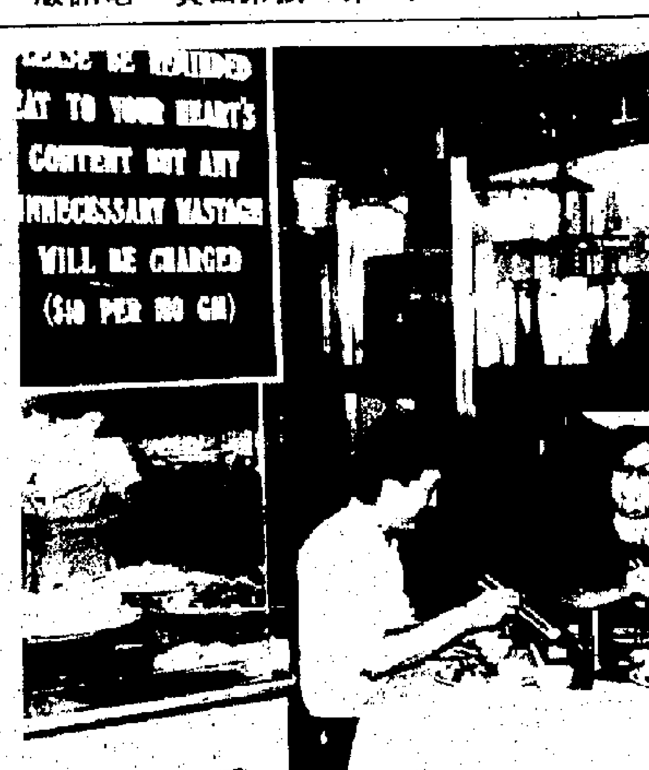
東南亞是最多人放風箏的地區，但風箏通常都是一個人放的，溫達路卻要找軍隊帮忙。

美科學家宣佈發展

"彩色電視眼鏡" 弱視人士救星

（法新社巴爾的摩二十八日電）科學家星期三宣佈計劃用五百萬美元，研究發展附有小型彩色電視螢光屏的眼鏡，給接近失明的人使用。

這種眼鏡將在五年內研究成功，使一些視力衰退接近失明的人，得以加強其視力。美國太空總署太空技術實驗室的基爾伯說，這種技術是研究建造太空站的副產品。這種眼鏡看來更像太陽眼鏡，鏡架上端有小塊鏡片，用玻璃纖維和一個掛在腰間的電池動力的電腦及電視攝影機連接。



不得浪費　新加坡一間酒店餐館掛起一告示牌，註明在吃自助餐時須「量力而爲」，不得浪費，如果客人碟裏剩下食物，每一百克罰款十美元。（美聯社）

美大學研究發現

減肥人士須注意 交感神經易困倦

（美聯社波士頓二十八日電）一個研究發現，減肥的人，其交感神經系統越容易困倦。

這個研究支持了一種越來越多人相信的理論，就是肥胖的人，並不是因貪口腹而肥胖，而是因爲他們有一種與生俱來的傾向，要使自己肥胖以及維持這種肥胖。

路易斯維爾大學的研究員彼得遜說：「我們要說的是，身體的脂肪和重量，就像血壓一樣，是可以受到節制的。」他說：「當一個人過肥時，祇是因爲他的節制系統失靈而已。」

彼得遜的理論得到進一步研究的支持，顯示肥胖的人通常有較慢的新陳代謝，在很多情況下，他們就算和較瘦的人做同樣的工作，但其體內熱量的消耗卻少很多。彼得遜的研究，解釋了爲什麼肥人的新陳代謝較慢。他說那是神經系統使這種體內的熱能消耗減低。

呼吸、心跳、瞳孔的收縮以及其他不隨意的身體動作，都是由人體的自動神經系統控制，而自動神經系統，又分爲交感神經系統及輔交感神經系統。一般來說，交感神經使人加速工作，對緊急的事有急速反應，交感神經系統亦加速內分泌，這些內分泌向人體的脂肪細胞發出訊號，它們交貨出來以作爲熱量。

美加高峰會 酸雨成主題

（美聯社華盛頓廿七日電）美總統列根星期三告訴加拿大總理穆朗尼，美蘇一定要採取行動對付環境污染，穆朗尼則要求採取更多行動防止美國的酸雨破壞加拿大的湖泊和城市。

一名美國高級官員告記者謂，對於他們如何可以就此一問題達成協議，穆朗尼曾給予列根一些私人的意見」。但此名要求姓名保密的官員卻不能透露這些意見的詳情。在白宮南園的歡迎儀式上，列根和穆朗尼稱，「當科學家清楚指出其途徑時，就可以做更多事情保護我們的環境。我們一定這樣做的」。

美國政府認爲，在確定目標及時間表以減少加拿大所稱損害其森林和湖泊的燃煤發電廠之擴散物之前，有需要先做多些發展潔淨燃煤科技的工作。

加拿大一直要求就時間表方面達成一項協定把燒煤所造成的擴散物減低至指定的水平。

美國情書專家伊諾・艾斯曼正在挖空心思地創作。

戀愛何須勞碌・有人代訴心曲

美國最冷門的行業 情書專家月入逾萬

（特訊）美國很多人都會接到伊諾・艾斯曼（圖）所寫的情信，但他們從不知道伊諾這個「大情人」的存在，因爲他只是一位寫情信專家，而他的顧客每月付他寫情信的費用，以後便會定期收到他的情信，目前，伊每個月只寫一封情信，每月便賺到逾萬美元，他有三百六十五個顧客，每月支付他三十五美元，而這三十五美元便是一封情信的代價。伊諾通常於凌晨一時半寫作，他說：「這個時刻的靈感最爲豐富，每次當我完成一封情信後，我簡直像崩潰一般，因爲我把我的靈魂放了進去。」

伊諾認爲目前人類的寫作技巧退步了很多，大部份人會化一小時去挑選一張賀卡，但從不會化半小時去寫幾句貼切的賀詞，因此他們已不能用文字來表達自己的感情。

究竟他的情信有無效用呢，其中一位女顧客——電視台的喜劇女作家在六個月前抄寫了伊諾的情信給她結婚了四十年的丈夫，立即接到她丈夫的電話說：「我不知道你對我的感情是這樣深。」之後的幾個月，她一直把伊諾的情信當作是自己的感情寄給丈夫，她說：「這幾個月來，他每天放工回家都充滿快樂，家庭更添溫馨。」伊諾雖是情信專家，但本人卻是一個愛情失敗者，現年三十七歲的伊諾十一歲首次墜入愛河，但經過多次失戀和兩度離婚，去年他與快要結婚的女友分手。

抗議西班牙進口猪肉

肥猪「公路示威」 馬德里交通受阻

（中央社馬德里二十八日專電）馬德里市區M三十高速公路二十六日下午由於一百餘頭肥猪「示威遊行」而癱瘓關閉，全市交通因而嚴重阻塞混亂。

警方指出，這百餘頭猪是西班牙猪農從各地載到馬德里，並選定市區最主要交通大道「M三十高速公路」釋放，任其漫步，以抗議西班牙進口歐市猪肉，使得猪農因肉價下跌，血本無歸。目前西班牙活猪價格每公斤百零五西幣，約合美金九毫五分。

猪農代表指出，政府開放歐市猪肉進口，卻未向歐市爭取西班牙猪肉副產品出口，置猪農利益於不顧，極不合理，因各種抗議活動均無效果，只好採此下策。警方表示，在這一事件中，有一部汽車因撞到猪隻而翻車。此外並有多輛汽車追撞。

突擊檢查酒店廁所 記者揭露衛生弊病

將真實情形反映筆伐毫不留情

（路透社北京廿八日電）一個中國電視攝影隊和廿多名記者星期二對北京市一些聲名狼藉的公廁進行突擊檢查，爲新聞揭發醜事的概念提供了一個新花樣。

記者大軍在北京旅遊事業管理局局長薄熙成邀請下，突然走到遊客酒店的廁所視察，在六個最遭[illegible]國遊客[illegible]所內[illegible]水[illegible]間的氣味[illegible]。

薄熙成解釋，旅遊事業管理局接到百宗（多數來自外國人）關於市內公廁情況的投訴，遂打算令負責打理廁所的人員檢討，以改善工作表現。他說：「很多人告訴我們，他們去到一間聞名的酒店，他們對餐食滿意，但廁所就不敢恭維。」他要承認，國內的廁所水準[illegible]」他說，高級旅遊點的改進，可能成爲北京一般公廁的典範。

雖應愼之於行・不須戒之在色

老人享受魚水交歡 可以延年益壽却病

美普渡大學護理系教授如是說

（合衆社紐約二十八日電）桑榆暮景，血氣既衰，一般人的看法，這時候的生活節拍，最好是慢條斯理，養晦韜光，切忌活蹦亂跳，尤需戒之在色。然而，老人衛生學專家對這個概念卻大不以爲然，反對在性生活方面對退休人事有所強制。其中一位反對者說，護理院的有些性事特別諸多阻撓，住院人偶或一享溫柔之樂，或與異性作肌膚之親，動輒惹來傍人嘲笑，甚或被明令禁止。

普渡大學的護理系統副教授桑加說：「這簡直是年齡主義，我們這個社會太過歌頌年青力壯。」她說：「當你年齡漸長，腰部開始發福，頭髮逐漸稀疏，人們就自自然然把這件事聯想到戒之在色上面。」她辯稱，人生由始至終，無時無刻都有肌膚之親，而事實上，不少人在[illegible]，仍在享受魚水之歡。[illegible]一份專家的報告指出，如果你在四十歲時，每週兩度春風；則到了九十歲之後，亦應該春風兩度如故，這樣有助于預防大病或伴侶死亡。但六十五歲以上，住在護理院的人，只有一成能夠維持性生活。

桑克說，老年人亦有性生活及隱私權，雖然後者在護理院通常被剝削淨盡。在那兒，住院人之間的性交或只是深入一些的身體接觸都受到排斥。

西德人多數懶換內衣褲

西班牙重個人衛生

光鮮外表的另一面

（路透社西德二十八日電）據一份衛生研究報告在星期三揭露，以街道一塵不染而馳名世界的西德人，原來較其他歐洲人更疏於替換內衣褲。

調查顯示，每天都換內褲的西德人只有百分之四十七，英國男人則有百分之六十六，西班牙人則有百分之五十九。民因此風，西德的

西德人在換睡衣方面更懶得出奇，只有百分之十七的人每週肯換睡衣，而百分之五十六法國人及百分之九十三西班牙人都會每週至少換一次。

漢高公司的發言人說：「對着這項報告，我們都目定口呆。」這項調查在每個國家抽樣一千至二千人進行訪問，同時發現，法國女人換內褲的密度比西德女子多一倍。

妞兒也是辭令分的，其四有三成機穿隔夜，法國婦女有這種陋習的僅得百分之六，而一百個西班牙女人才得四個如此邋遢。這項調查是由一間清潔用品製造商漢高公司委託獨立機構進行的。

西德警方掃黃 泰菲捞女落網

（路透社西德二十八日電）檢察部發言人週四表示，西德警方在週四上出動突擊掃蕩漢諾威成紅燈區，並逮捕了八名涉嫌從亞洲進口女子從事賣淫工作的人士。

聯邦檢察官艾高說，二百五十名官員及三十二名稅務調查員旋風式搜查多間賓館和公寓，找出二十五名從事賣淫的泰國及菲律賓女子。

他說：那些女子很可能被遣送回家。一名警方發言人說，行動中亦搜獲「堆積如山」的鈔票。

艾高說：代理人在那些女子的家鄉應承給她們在西德覓取一份「優差」，但他們唯一的工作便是當娼。

亞洲城市街邊食檔 政府小販鬥法之地

髒亂不堪睹・捧場客却多

（路透社香港二十八日電）燒草蜢、炸蠶、咖喱魚頭以及煎蠔等，是亞洲一些城市的街邊攤檔賴以吸引食客的東西。

政府當局爲了阻止和街邊食物有關的疾病蔓延，也爲了使行人道能保持整潔，則不斷地和這些出售食物的小販鬥法，但卻發現無濟於事。儘管食具可能不乾淨，但一些好吃的人仍趨之若鶩。在很多亞洲城市，在街邊出售食物，是謀生的方法，在他們眼中最令人討厭的當然是警察。曼谷一個賣肉丸的小販說：「我如果停賣一天，我的兒女明天就沒有東西吃了。我最怕的就是警察」。在中國大陸，經濟的開放使街邊的攤檔越來越多，並美其名謂個體經營；但錢糊住了共幹的雙眼，他們看不到那些非法擺賣的攤販。

北京一個居民說：「那些幹部可能一個月來到一次，每一個攤販收十元。這種生意，人人都想分一杯羹。」在其他地方，政府可能實施嚴格措施，對付非法小販，但由於普羅大衆的需求，根本不能禁絕。在香港，裁判署每早都有一大堆無牌小販，等着繳付罰款，當天就回到街邊，更努力地叫賣，以賺回罰掉的錢。

在菲律賓，理論上出售未預先包裝好的食物都是非法的，但連馬尼拉市長也不同意這種做法，他說：「我們不能對這些人太過嚴厲，那些食物的確是美味。」有些人站在街角可能吃得津津有味，有些則可能已經染病而不自知。那些用過的碗，都堆在一個桶裏，所有的碗就用那桶水洗，然後跟着裝東西給另一個人吃，霍亂，痢疾，腸炎等等疾病藉此傳播。

博愛醫院戊辰年總理就職啓事

敬啓者：本院戊辰年總理，訂於一九八八年五月二日（星期一）上午十一時三十分在本院大禮堂舉行就職典禮，恭請行政局首席議員鍾士元爵士主持監誓。醫務衛生署唐嘉良署長頒發戊辰年總理選任證書，衛生福利司湛保庶司憲頒發戊辰年總理紀念品，社會福利署長黃錢其濂頒發丁卯年總理紀念品，新界政務署孫明揚署長頒發丁卯年主席紀念品，並柬請各界嘉賓光臨指導。按歷年來本院總理就職之日，均蒙各界友好惠賜花籃致賀，盛情固足銘感，然念貧苦病黎，與日俱增而本院各項建設，需款尤殷，苟能移藻飾作實惠，統以代金賜賀，既拜盛情，復叨宏施，隆情厚意，貧病均沾，謹此佈達，恕柬未遇，諸維亮鑒

博愛醫院
主席　朱世熙
副主席　鄧英業　陳國威　王德渭　文伙泰　黃炳倫
總理　陳錦添　吳李麗斯　戴展華　鄧英喜　劉偉檳　趙廣通　鄧永明　李蔡月珍　張錫豪　黎梁紹芳　黃子雄　鄧王悅萍　柯偉國
敬啓

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

自用投資…
選擇多！

單位有限　欲購從速

住宅

西區 澤安閣
堅尼地城海旁
面積607呎（另平台1,067呎）
每單位僅售726,700元起
只餘兩單位

觀塘 裕民中心
牛頭角道
面積691－860呎
每單位特價714,500元起
只餘四單位

沙田 銀禧閣
毗鄰火炭火車站
面積1,09[illegible]－1,11[illegible]呎
每單位僅售1,039,300元起
只餘五複式單位

深井 麗都花園
青山公路深井4號地段
面積675－800呎
每單位僅售587,300元起
只餘三單位

商舖

西區 澤安閣
堅尼地城海旁/卑路乍街
只餘街舖1,709呎
特價3,395,200元

西區 美菲閣
士美菲路41A－43號
只餘商場單位1,638呎
僅售1,310,000元

西區 樂新大厦
水街25－35號
只餘街舖連一樓3,529呎
僅售1,926,000元

上環 新佳大厦
新街2A－8號
只餘街舖910呎
僅售1,677,300元

長沙灣 康華大厦
南康街18號
只餘商舖2,109呎
僅售2,480,600元

紅磡 紅磡廣場
馬頭圍道37－39號
面積763－1,353呎
每間僅售716,300元起

觀塘 裕民商場
牛頭角道300－302號
面積278－1,590呎 租售均可
每間特價1,145,600元起

屯門 雅都商場
鄉事會路
面積421－2,597呎
每間僅售937,000元起

元朗 玉龍樓
鳳琴街/鳳群街
面積207－1,349呎
每間僅售93,200元起

廠房

葵涌 宏達工業中心
青山公路/大連排道
面積6,319－13,004呎
另向青山公路專利食堂14,602呎
每單位僅售5,687,100元起
只餘五單位

洽購處
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：5-8101818
（參觀可由管理處引導）

本港新聞

基本法草案公布徵意見
本港各方重視 準備廣泛研究
黃宏發稱討論基本法範圍包括三方面
應先研究有否違背聯合聲明

（特訊）兩局憲制發展小組召集人黃宏發表示：將會建議憲制小組討論基本法，範圍應包括三方面，如有否違背聯合聲明，有關其文字及內容是否修飾法律文字，以及現時制度與將來制度的銜接。

黃宏發指出：基本法（草稿）的內容應不要寫得太仔細，才可以在九年過渡期中有演變而適合時勢發展，若只是貫徹某一套理想，是會十分危險，使到基本法難以落實執行，但是要有原則性。

黃宏發又指出：其實基本法初稿本應可以短時間內草擬成，但把時間拖長至今才公佈，其內選擇方案太多，可能不符合部份市民心中意願。

「三料議員」兼基本法諮委成員謝志偉認為第一屆特區政府產生須顧及平穩過渡，不宜太早在草案中列出具體產生方法。

身兼行政立法及區議會議員謝志偉昨評論剛公佈的基本法草案時稱，特別行政區第一屆政府的產生，必須包括兩個共同原則，一是主權體現，二是平穩過渡。

同時，又須顧及選舉實務的銜接問題。謝氏相信在這九年過渡期間，可能會出現各方面的變化，因此，他認為現時列明首屆政府產生的方法，也未必理想。

謝志偉望市民多表意見
五月時間諮詢已夠
先讓市民清晰明白內容

此外，謝志偉支持保留本港一貫實行的行政主導，理由是由選舉產生的立法局及行政局，將可對政府構成制衡作用，政府總攬大權的機會較微。

談到諮詢期，謝氏相信市民都會關心基本法的內容，只要市民就關心的問題踴躍發表意見，預計五個月的諮詢期是足夠的。他建議市民發表意見時，必須考慮香港實際環境與聯合聲明的承諾，兩者不可抽離討論。

就基本法徵求意見稿五個月的諮詢，立法局議員譚王葛鳴表示，五個月時間已不算短，但仍要視乎實際情況和進度，作適度的配合。

譚王葛鳴認為，基本法徵求意見稿公佈的初期，最重要是讓市民清晰明白其內容，因為廣泛介紹已的要點，因為基本法的草案條文也是甚為複雜。她相信通過很多諮詢途徑如研討會，都可讓市民發表意見，問題是如何鼓動市民積極發表意見。

新聞發布場面哄動
中外記者逾百望眼欲穿
發問時間太短相當失望

（特訊）接近一百名的中外記者，昨日出席諮委會新聞發佈會，場面十分哄動，可惜予以發問時間只有十五分鐘，致令記者們無法追問。

基本法（草稿）原定於昨日下午四時公佈，但早在三時，已經有不少記者到達諮委會辦事處等待公佈。

不過，直至四時仍未正式開始，記者們已準備就緒，卻仍等待了半個小時，新聞發佈會才正式開始。

最令電台及電視台記者急燥的是諮委會的新聞會雖在五時卅分完結，但仍要待一小時後才有中文版本，而諮委會派發的英文版卻早已印備妥當。

但值得稱讚的便是諮委會在副秘書長邵善波帶領下，稱充臨時釘裝工人，把一本本厚厚的草案傳送給記者。而他們稍有待慢新聞界的情況，實非他們所願，此乃打字的技術問題。

基本法草案通宵印刷
四十五萬小冊今起派發
地鐵站各銀行可免費索取

（特訊）本港市民由今日開始至九月底期間，可以就基本法（草案）徵求意見稿發表意見，他們可以透過會見市民計劃及書面送交基本法諮詢委員會收集。

市民對徵求意見稿內容的範圍、條文等如有意見或新建議，可參與諮委會舉辦的公開會及會見市民計劃，發表意見。

同時，市民可連同姓名、年齡、身份證號碼、地址、電話，以書面於今年九月三十日或以前寄交中環皇后大道中七十號盧佛大廈八樓或香港郵政總局信箱一百三十八號基本法諮詢委員會。

諮委會已印備四十五萬本小冊子，供市民免費索閱，中文本為三十五萬份，英文為十萬份，市民可由今日起附在近九百個派發地點索閱，其中包括恒生、匯豐、渣打、中銀集團等各大銀行；地鐵站內之香港電視服務站、南華早報、家庭書店，而團體大量索閱可與諮委會聯絡，電話是五：八一零零八一零。

由昨日晚上十時開始，基本法（草案）小冊子開始進行印刷，今日早上九時之前，預計有十五萬本印成，下午二時，有廿二萬四千本印成，三點前有廿六萬本。（娟）

港英警隊借調 批准撥款擴充

（港訊）皇家香港警務處與英國警隊的交換借調人員計劃，已得到財務委員會批准擴充，在未來八年的開支預算為二千四百萬元。

根據這個計劃，由現在起直至一九九三至九四年度，本港每年會有三名警司級人員借調英國警隊，而英國相等職級的警務人員亦會借調香港警務處服務。未來數年額外的調配，將使本地人員得到所需的經驗及才能，以使他們能夠升任助理處長的職位。

今日各版刊出專欄　「基本法草案徵求意見稿全文」、「日本國慶特刊」、「樂韻123」。

上：市民今天可以在各地鐵站，銀行等八百多個地點索取基本法（草案）徵求意見稿。下：基本法（草案）徵求意見稿，昨日由本港諮委會公佈。（本報攝）

基本法起草委員會
七次全體會議結束
八次會議一月舉行
除通過草案徵求意見稿以外 同時通過徵詢工作決定

（本報記者北京傳真）基本法起草委員會第七次全體會議昨日結束。會議決定公布「基本法（草案）徵求意見稿」，通過了「基本法（草案）徵求意見稿和開展徵詢工作的決定」，和「基本法（草案）徵求意見稿的徵詢意見辦法」。

會議認為，公布「香港特別行政區基本法（草案）徵求意見稿」，是基本法起草工作中的重要一環，基本法起草委員會熱誠歡迎各方面特別是香港各界人士對徵求意見稿提出意見和建議。

起草委員會主任委員姬鵬飛致閉幕詞時說：由於全體委員的共同努力，會議完成了預期的任務。根據委員們提出的意見，主任委員會議已對基本法（草案）徵求意見稿作了若干必要的調整和修改，並且已在昨天之分組會議上得到了委員們的同意。

他表示：對於委員們在討論中提出其他許多意見和建議，將由起草委員會秘書處整理成意見匯編，並責成秘書處在徵詢意見工作組束後，對各方面提出的意見和建議加以整理，交各專題小組和總體工作小組研究，以便對基本法（草案）條文作進一步修改。

他又指出：這次會議在審議基本法（草案）徵求意見稿時，還結合討論了由中央和特區關係專題小組草擬的，後經總體工作小組略作修改的關於成立香港特別行政區基本法委員會的建議，並根據委員們的建議，已將內容補充到對第十六條所作的注釋中，這個建議準備明年初連同基本法（草案）一起提交全國人大常委會審議，因此在起草委員會第八次全體會議上還將進一步討論並通過。

姬鵬飛稱：主任委員會今日亦討論了總體工作小組的工作，認為成立總體工作小組從總體上對基本法各章的條文進行調整和修改是很必要的，並授權總體工作小組今後修改了的條文繼續進行總體上的調整和修改。

他相信，通過集思廣益，我們一定能制訂出一部充分體現「一國兩制」方針的、從香港實際情況出發的，兼顧香港各階層利益和願望的香港特別行政區基本法。

今次起草委員會第七次全體會議，於本月廿六日至廿八日在北京舉行，有五十三名委員出席會議，五名委員因事、因病請假。

會議決定，八九年一月九日至十五日在廣州召開基本法起草委員會第八次全體會議，主要議程是討論、審議經過徵求意見後修改的基本法（草案）稿。

草委談感想・望再行整理
草案未必完善 有望多提意見

（本報記者北京傳真）多位基本法起草委員都認為基本法（草案）徵求意見稿的內容，作為諮詢意見的討論稿，是令人滿意的，希望通過五個月的徵詢意見後，日後能令條文更加完善。

基本法起草委員會秘書長李後承認，徵求意見稿內的條文，有些還未完善，有待徵詢意見後再整理。但草委會在過去兩年零十個月裏，草委的工作量很大，付出了很多勞動，不論香港或內地委員，尤其是香港委員，有其個人的職業，而起草基本法也花了很多時間。

李後 李後說：目前的條文內容，當然是符合中英聯合聲明的精神，但不是所有條文都很理想，個人也對一些條文不滿意，只是通過諮詢和處理、研究及分析後，希望能令各條文更完善。

魯平 草委會副秘書長魯平認為：這份徵求意見稿是作為一份發出去的諮詢文件，其中還有很多問題需要進一步改善，而徵詢所得意見經整理後將交各專題小組討論，同時，在徵詢的過程中，並無所謂重質重量的問題。

李福善 李福善委員表示個人對徵求意見稿滿意，以後要靠內地和香港同胞能提出更多有建設性批評，將條文改進。

至於政制問題列出[illegible]不同方案，是否有信心可以就不同意見找到一個共識，他說：相信不會有困難，個人了解香港人對政治問題向來並不特別敏感，而現時忽然敏感起來，主要是傳媒的鼓吹，[illegible]一部份明白的人發表了意見，但完全不[illegible]大士[illegible]發表意見，[illegible]此。互相遷就，以互諒互讓的精神，達成一致的共識，而五個月的諮詢期也可足夠的看清楚港人的心態是怎樣。

李柱銘 李柱銘委員說：關於政治架構方面，[illegible]民主，很難會[illegible]港人治港[illegible]別行政區實現[illegible]、高度自治的理[illegible]所提出的方案，希望日後能得到廣大市民的支持，因為最後可實現「一國兩制」的構想，希望[illegible]香港市民[illegible]支持。

查良鏞 查良鏞委員認為：[illegible]有一個方案能照顧各方面的利益，但通過五個月時間大家協調，希望可以得到一個比較接近的意見，最後能獲大多數人採納的方案。

至於條文會否比中英聯合聲明更受歡迎，他說：這是很困難的事情，因為中英聯合聲明是廣泛原則，大家都可以接受，但具體細節，一定有人不贊成，但總的來說，徵求意見稿與中英聯合聲明精神很符合。

譚惠珠 譚惠珠委員稱：作為一個討論稿來徵求意見是相當好，因為「一國兩制」的構思全世界都未做過，「一國」概念香港人覺得很新，而內地委員通過草委會認識了解「兩制」，香港人也了解怎樣與「一國」掛鈎，如司法制度，行政立法如何使用，而討論稿正是得這個「搓壓」過程寫出來。

廖瑤珠 廖瑤珠委員說：雖然在起草過程中發生「小風波」，但因此可以建立一個程序，而將來執行基本法時，通過這個程序便很有用，可透過這個程序解決一些問題。目前大家最好能「平心靜氣」，有問題便盡早提出來，以「心平口和」的態度去解決問題。

黃保欣 黃保欣委員指出：比較上是滿意的，但稿的內容方面，還有些需要推敲，而過去大家只集中一、兩組問題來討論，其他組還有很多意見，未來幾個月除了聽大家工作意見，本身還要詳細研究一些問題。至於經濟條文，他認為：經濟部份看來沒有大問題，而有些文字正需要推敲，令港人不致產生誤會。

李嘉誠 李嘉誠委員說：個人覺得滿意，相信生意人對經濟條文都可以接受。霍英東委員也認為：生意人都會接受。

李國寶 李國寶副主任委員表示：對基本法[illegible]條文[illegible]兩者[illegible]照顧，但[illegible]商界[illegible]納，他不能代表[illegible]發言。

安子介副主任委員也滿意徵求意見稿內容。

釋覺光 釋覺光表示：草委的智慧有限，故當諮詢意見時，廣大群眾能多發表意見。

蕭蔚雲 蕭蔚雲內地委員說：基本上滿意，這是草委們的努力結果。許崇德委員也認為：基本法起草程序複雜，而且修訂程序在九七年後實施，條文本應寫得較為原則性，不適宜太過具體，以適應未來五十年間的變化，不過考慮到香港人對寫得較為詳細。

港府政治顧問指引公務人員
官員對基本法草案 個人名義可表意見

（特訊）港府政治顧問寇立夫與副常務司廖本懷昨分別前往政務總署，向該署高層官員和十九區政務專員開會，講解如何對基本法草案發表個人意見及立場。會議於上午九時半至十二時卅分舉行，上半部由政治顧問寇立夫主持，下半部則由副常務司廖本懷主持，[illegible]表示他們是舉行例會而已。

政治顧問寇立夫並無[illegible]，但副常務司[illegible]強調，任何一位公務員都有權利對基本法自由發表個人意見及將意見直接交予諮委會，政府並無限制其發表意見之範圍。但由於政務專員乃政府之前線部隊，所以必須小心選擇發表意見的場合及方式，以免被誤會為代表政府的意見及立場。

日本駐港總領事松浦訪問記
適合日本市場產品 必受到消費者歡迎

本報記者　線振球

皮草銷日增幅最大 競爭對手台新泰中

問：聽說成衣中，特別是皮草為中心，輸日有大幅增長嗎？

答：皮草中，特別是貂皮，增幅最大，八六年及八七年各增五〇％及四七％。日本市場所售的皮草，從前香港製品僅佔二〇％，但是現在高佔四〇％了。關於纖維製品方面，在日本市場的香港競爭對手：台灣、新加坡、泰國和中國，每一個都有很強的競爭能力，要競爭獲勝，就非努力不可。今天香港正在努力，由於港幣與美元掛鈎，有固定匯率，對香港有利；同時香港製品，一般來說都給人有好印象；香港雖然具備了這些好條件，仍然要繼續努力的。

港貨打入日本市場 把握時機靈活運用

問：對於改善港日貿易關係，使港貨打入日本市場，閣下可有良方妙藥嗎？

答：在這兩三年，港貨輸日大幅增加，理由是（一）近兩年日圓升值，刺激日本國內需要急速增加。（二）香港製品輸日，[illegible]出為主，對日輸出有非常大的進展。（三）港貨已因能符合日本消費者口味而暢銷。

現在我[illegible]再說明一下：（一）日圓升值，今後仍會少少持續的，但是[illegible]希望會像過去兩年半那般大幅升值。（二）因為今後日本仍努力擴大國內需要，在這方面的優點是仍會持續的，港貨去銷大有機會。（三）香港廠商最重要的就是生產適合日本消費者口味的製品。把握時機，靈活運用，可說是港貨銷日的妙藥吧。香港貿易發展局與香港經貿界都對這方面作出很大的努力，希望今後繼續前進。

日人居港一萬三千 多方努力貢獻社會

問：在香港，日本的經濟壓力逐漸增大，可是，日本人對香港有什麼貢獻呢？

答：我一向對居港的日本人強調，在香港居留的日本人約一萬三千人，此美國和英國略少，但在約略相同的環境裏，經濟等方面的壓力相當高的原故，必須在各層面上盡可能對香港作出貢獻。比方最近香港日本聯合慈善音樂會、日本人俱樂部和香港聖樂團及香港管弦樂團聯合演出，港日各一百人組成的二百人大合唱團，於四月二日及三日在大會堂演奏貝多芬作品的「合唱幻想交響曲」和「D小調第九交響曲「歡樂頌」。為了這次演出，曾練習一年半；而售票籌得善款四十萬港元（經費由日本人俱樂部負担）全部捐送公益金。最近，日本的企業除捐送公益金外，還向其他公益捐贈，我以為日本人對香港也作出不少貢獻。（續完）

全體大會通過草案
僅容永道棄權投票
熱誠歡迎海內外各方提意見 要求修改字句不滿未獲接納

（本報記者北京傳真）基本法（草案）徵求意見稿在草委會的第七次全體會議上獲得順利通過，但在徵求意見辦法時，便有委員不滿做事「馬虎」而投棄權票。

有關「基本法（草案）徵求意見稿」的徵詢意見辦法，共有六點，其中第五點是基本法起草委員會熱誠歡迎海內外各方面人士對「香港特別行政區基本法（草案）徵求意見稿」提出意見和建議，意見和建議可以書面形式寄交香港特別行政區基本法起草委員會秘書處。

起草委員會委員容永道在昨日上午的小組會議第三分組上，已提出「歡迎海內外各方面人士」提意見，是否亦包括外國人士，這是否有違主權問題，所以提出字眼上亦作適當的修改。他認為：在「海內外」後加上「同胞」會比較適當，便不會排除海外的華籍人士。

然而，當下午全體會議時，討論這個徵詢意見辦法，並進行表決教，容永道提出反對，並再度提出上述意見。於是，尚南委員便提出將「海內外」三字取消，然後再對修改的意見，進行表決，結果多數同意，並無反對，但容永道委員則投棄權票。

當表決「基本法（草案）徵求意見稿和開展徵詢工作的決定時，容永道也因「海內外」的問題而投棄權票。

容永道草後說：雖然全體會議上提出取消「海內外」三個字，但還是未夠明確，而且亦感到這樣處理實屬敷衍性質，故投棄權票。

另外，在過去六次的全體會議，並無開放給傳播界列席旁聽表決情況，昨日容許這樣做，實屬首次，而在表決通過基本法（草案）徵求意見稿的通過，亦非常順利，大多數委員都表示贊成，沒有人投反對及棄權票。只是，港方起草委員查濟民有事，並無出席表決會議，而基本法（草案）徵求意見稿，也很順利在昨日北京時間下午五時（香港時間下午四時）通過，跟着便展開為期五個月的徵詢工作。

小評

基本法條文審慎認真

基本法草案徵求意見稿，經過草委第七次全體大會審慎研究修改，終於在預定日期通過正式公布。

基本法草案共分十章，一百七十二款條文，三萬六千多字，其重要性不在於洋洋三萬多字成為巨著，而是在於起草委員歷經兩年又十個月長時間反覆斟酌，討論，起草，修改又復修改的審慎態度，這種審慎認真態度，值得我們珍視和欣賞。

基本法是香港未來五十年的憲法，是一國兩制高度自治的法治基礎，對繁榮安定有着決定性影響。但基本法草案公布後，現時只是徵詢意見，距離成為正式憲法條文階段尚遠，因此，在徵求意見的階段，對基本法多提意見是應有義務。

立法局應作休會辯論

基本法由中國制訂，但基本法是按照一九八四年簽署的中英聯合聲明基本精神寫成，符合中英聯合聲明實施高度自治是主要目標。

在基本法草稿公佈後，我們不僅希望全港各界人士充分瞭解內容，踴躍多提意見，更希望立法局應起帶頭作用，進行一次「只作辯論，不作結論」的休會辯論，因為立法局議員都是社會精英，才智之士，熟知社會各種情勢，他們的意見一定十分精闢又十分精彩，有助市民加强基本法關鍵的認識，四十多位非官守議員個個議論一番，百花齊放。等如為市民認識基本法上一次大課，使市民充分理解後，慢慢發表意見不遲。

驟雨轉好

初時有幾陣驟雨，後來天色轉好，最高氣溫為廿八度。展望大致天晴。

尚有本港新聞刊在第二張第二頁

根據香港銀行法例第六十條(一)之規定公佈如下：

大有銀行有限公司

（香港註冊）

一九八七年十二月卅一日資產負債表

	附註	1987 港幣	1986 港幣
股本	(2)	$ 100,000,000	$ 100,000,000
未分配盈餘		12,700,790	3,088,068
公積金	(3)	36,507,059	31,507,059
		149,207,849	134,595,127
各項存款及其他賬項 包括溢利稅準備		400,070,903	250,172,925
代客信用及保証等承擔(對照)		12,829,979	12,033,817
		$ 562,108,731	$ 396,801,869

	1987 港幣	1987 港幣	1986 港幣
固定資產		$ 302,675	$ 454,013
流動資產			
庫存現金及存放同業	14,583,708		5,675,719
短期存放同業	474,522,928		300,576,366
同業存款証	4,000,000		4,000,000
應收票據	7,135,615		5,762,343
各項貸款及其他賬項 已除呆賬準備	28,746,475		48,201,539
		528,988,726	364,215,967
各項投資			
非上市証券，原值或董事估值	13,446,600		13,446,600
香港政府債券	6,540,751		6,651,472
		19,987,351	20,098,072
顧客之信用及保証等承擔(對照)		12,829,979	12,033,817
		$ 562,108,731	$ 396,801,869

下列附註乃屬財務報告之一部份　總經理：彭賢賛

本報告已於一九八八年三月二十二日董事會審核通過
董事：高福全　高福華　高福球

一九八七年十二月卅一日止之全年損益計算表

	1987 港幣	1986 港幣
營業純益，已扣除備繳溢利稅	$ 14,612,722	$ 9,862,842
其中包括下列各項支出		
董事酬勞		
袍金	$ 84,000	$ 92,000
薪酬	294,000	280,000
核數師酬金	85,000	70,000
上年度盈餘滾存	3,088,068	2,325,226
可供分配之溢利	17,700,790	12,188,068
溢利分配		
撥轉普通公積金	5,000,000	9,000,000
撥轉職員福利金	—	100,000
	5,000,000	9,100,000
盈餘滾存	$ 12,700,790	$ 3,088,068

董事會
高福全（董事長）　高世准
高福永　高世杰
高福華（常務董事）　高世堅
高福球　高世鴻
高福儉　高陳惠馨
高梓梅（2/4/1987告退）

經理部
高福華（常務董事）　彭賢賛（總經理）　劉燦燊（襄理）

賬項附註

(一)會計政策

(甲)呆賬及壞賬
本行備有一筆準備金作為一般壞賬之準備

(乙)固定資產
除電腦設備以成本值每年25%折舊計算外，其他本年度之傢俬裝修及器具購置已全部撇銷

(丙)稅項
應課溢利稅按照現行稅率百份之18（1986年為百份之18.5）計算

(丁)外幣
結算日之外幣餘額以當日匯率折算，年內交易以交易日匯率約價計算，所有折算損益已照入賬

(二)股本

	1987	1986
註册及實收股本		
普通股1,000,000股，每股$100	$ 100,000,000	$ 100,000,000

(三)公積金

(甲)普通公積金

	1987	1986
1/1結存	$ 26,000,000	$ 17,000,000
加：盈餘分配賬撥來	5,000,000	9,000,000
31/12結餘	31,000,000	26,000,000

(乙)資本公積金

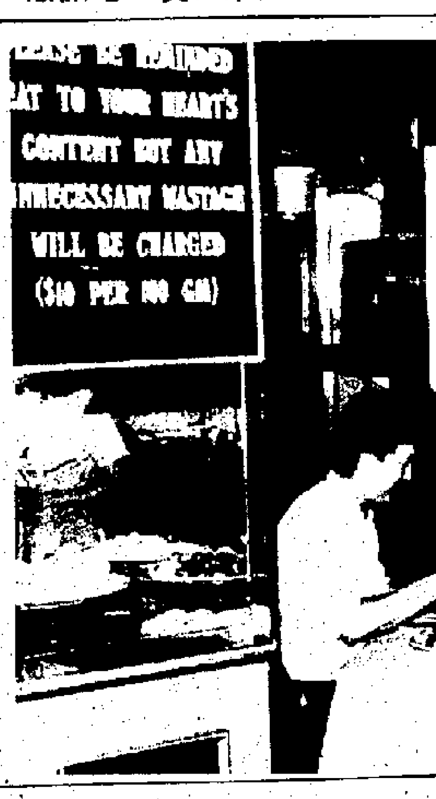
	1987	1986
1/1及31/12結餘	5,507,059	5,507,059
	$ 36,507,059	$ 31,507,059

核數師報告書

本核數師根據認可審計標準審核上列之賬項。
依照本核數師意見，上列之財務報告均符合香港公司法例內有關銀行之條款，並足以顯示一九八七年十二月卅一日之真實兼公平財務狀況，及截至該日止全年度之溢利。

黃乘章、陳乙明、關文偉會計師行
香港執業會計師

一九八八年三月二十二日



（特訊）美國很多人都會接到伊諾・文斯曼（圖）所寫的情信，因為他只是一位寫情信專家，而他的顧客但他們從不知道伊諾這個「大情人」的存在，……

本港新聞

立法局難民問題小組建議
指定日期後抵港 越人無移民機會
只可繼續行程或住禁閉營候遣返越南

(特訊)立法局越南難民問題小組建議，在政府訂出指定日期後抵港的越南難民，將完全無移居外國的機會，只可選擇繼續行程，或居住在本港禁閉營內，等候遣返越南。

小組相信新建議是可接受而又不違反人道的方法，稍後會諮詢全港十九區區議會，並計劃在立法局以動議形式辯論，希望尋求廣大市民支持。

保安司班乃信昨與立法局難民問題小組會面，並呈交兩份報告，講述香港第一收容港政策的背景資料，以及鄰近國家處理難民的情況。

小組召集人范徐麗泰在會後表示，報告中，港府未有提出具體解決難民方法，為此小組感到失望。小組在會上提出新建議，並計劃下周五提交立法局內務會議，若獲得議員支持的話，會首先諮詢全港十九區區議會，然後在立法局內以動議形式辯論。

范徐麗泰認為建議並不違反人道 稍後將諮詢區議會 並擬在立法局辯論
望內務會議通過不資助建難民營

范太指出：新政策是要求港府訂出一個指定日期，在該日之後抵港的越南難民，港府將向他們申明絕無移居海外的機會，難民可以選擇留本港，居住在禁閉式難民營內，等待遣返越南。難民亦可選擇繼續行程，港府會給予食水及物資，着令他們離港。

她解析，小組了解到絕大部份來港的越南難民，其目的都是欲往西方國家定居，相信斷絕其機會後，他們再沒興趣來港。

范徐麗泰認為香港此舉並無破壞七九年的協議，理由是當時只是會各國有一共識，並無簽署任何合約。

至於港府每年支出的龐大難民經費，范太希望能獲得聯合國國際難民公署對東南亞國家的同等資助，即由該署負担大部份的難民開支。小組並希望在內務會議通過停止資助興建難民營經費，迫使當局改變現行難民政策。(鍾)

立法局越南難民問題小組召集人范徐麗泰(右)提出新措施阻止越難民留港。(本報記者攝)

男子墮樓重傷 送院證實不治

(特訊)一名男子現從深水埗元洲街一幢大廈高層跌下，墮落天井，身受重傷，後由消防員救出送院證實不治。

死者林定歡卅四歲，惠平人，會在深水埗北河街一二一號一單位租住一房間。據死者已遷出數年，其包租人表示，死者仍有父母在鄉間。(合)

六匪持刀劫旅行社 十一泰僑被綁獻財

(特訊)六名持刀賊，昨晚闖進油蔴地一旅行社，十一名泰籍華僑遭集體行劫，損失一批財物現金近十萬港元。

案發於昨晚六時四十五分，六名劫匪，闖進油蔴地渡船街角文華樓八樓一間旅行社，亮出利刀，指嚇內裏職員及六男五女一小童泰籍華僑，將各人以鐵綫反綁雙手，然後大肆劫掠，劫去兩枚金勞手錶，三千元美金，三萬港元，得手後，逃去無踪。

事後警方聞訊到場，並在梯間發現匪徒遺下的利刀及刀套。(合)

年輕愛侶棄下女兒 留書失踪聲言自殺
遺書稱男子犯案會被控受迫害

男子十八歲女是二八佳人

(特訊)一雙乳臭未乾的小愛侶，昨日留下一封書函，聲言雙雙往自殺，離開居處失踪，經家人報警，直至目前，警方仍未尋獲該雙少年男女。

留書離家的小愛侶，是十八歲麥×及十六歲的周×雯。

據悉，留下書函的內容，除表示往自殺外，並稱因一宗打架案件，麥姓少年被捕，對方需只要求賠湯藥了事，但鑒於他有不良嗜好前科，警方要將他落案檢控，聲稱受到迫害的語句。

聲稱往自殺的一雙小愛侶，據悉相識於年多前，十六歲的周女，居住於牛頭角順利邨利祥樓二××三室，父母已分居，她是與四十歲沈姓母親，十八歲兄長、十七歲姊姊居住上址。據悉，因父母分居，一家三名小子女乏人照顧，加上近朱者赤，也是邨內之游手好閒份子。

十六歲的周女，於年前，只有十四歲多的年紀，認識了該名麥姓少年，據悉他是與家人居於港島柴灣。

兩人相識之後，即打得火般熱，不久，麥姓少年遷搬入利祥樓現址居住，但還對小愛侶也不是經常在上址留宿。

於日前，周女更誕下一女，現時仍未滿月，也一起在現址居住。

據悉，該名麥姓少年，他曾有不良嗜好的紀錄，剛被除不久。近日又涉嫌打架傷人，遭到檢控，始有今次留書出走稱往自殺事故。

另據資料顯示，利祥樓上址，於去年八月間曾發生一名少年引火自焚身亡事件。該名少年姓吳，十七歲，是上址十八歲長兄的死黨，也是邨內的好閒份子，據悉是因感情問題困擾，致有自焚事件發生，該名吳姓少年，於自焚後三日，在醫院終也傷重不治。(合)

茂林街餐廳傳巨響 高速壓力煲爆炸 沸湯灼傷兩工人

餐廳發生爆炸傷人損毀的高速壓力煲。(本報記者攝)

(特訊)油蔴地茂林街一間餐廳，昨午兩名工人在廚房工作時，豈料一個在煲湯的高速壓力煲發生爆炸，煲蓋彈開，煲底炸裂，兩名工人被四濺的灼熱的湯水灼傷，被送院敷治。

現場為油蔴地茂林街十九至廿一號太平館餐廳。昨午十二時，兩名工人在廚房工作，有人用一個直徑約一呎闊的高速壓力煲煲湯時，怎料壓力煲發生爆炸，煲蓋被炸開，而煲底亦被炸裂。兩名工人因為未及走避，結果被四濺的湯水灼傷，兩人被送院敷治。而餐廳因今次事故，使其營業時間受阻個多小時。

兩名傷者：利流四十四歲，雙手受傷，何華四十歲胸部受傷。(合)

五十六人回鄉近半數申請團聚無望
無證媽媽被拒來港 丈夫請願求助政府

(特訊)廿多名「無證媽媽」的丈夫昨日拉起橫額到布政司署請願，指年初時五十六位「無證媽媽」返回中國後，有二十五戶被當地公安局拒絕申請單程通行證來港，希望透過港府反映他們的困難。

社區組織協會發言人何喜華指出，五十六名「無證媽媽」自今年一月返回中國，向當地公安局查詢辦理申請單程通行證來港，除原籍海豐的三十一戶獲當地出入境管理股答應特別給與申請外，其餘二十五戶乃遭當地公安局拒絕申請。而各地區公安局簽證科官員亦表示，即使給與申請，輪候時間亦需十多廿年。

何喜華說：「無證媽媽」的丈夫對於戶籍所輪候的時間感到憂慮，並要求當局與中國政府接觸，反映他們申請時所遇的對待和困難，以及與中國政府協商一辦法，以確保他們能申請單程通行證，能在大部份人士獲簽證的時間內，即三年內同港與家人團聚。

「無證媽媽」的丈夫致請願信給保安司班乃信，由布政司署副內務秘書黃文海代為接收。黃文海答稱，由於班氏外出不能即時作口頭答覆，將盡快以書面回答他們的請求。

此外，何喜華稱，稍後「無證媽媽」的代表將到新華社尋求解決方法。(貞)

上圖：「無證媽媽」的丈夫昨步往布政司署請願。下圖：布政司署副內務秘書黃文海接受「無證媽媽」丈夫的請願信。(本報記者攝)

保安司謂港府認真研究本身立場
聯同東南亞區國家 研究強硬應付難民
寄望五月底泰國會議決定採何措施

(港訊)保安司班乃信昨日在立法局越南難民問題專責小組的會議上，向議員陳述國際間致力促使越南政府同意收回非屬難民身份的經濟移民一事的進展。

班乃信並向議員解釋香港作為那些乘小艇離開越南的人士的第一收容站這項政策的法律及歷史背景。

班乃信會後說，港府局會致力與越南政府就遣返這些越南人的事宜達成一項令人滿意的協議，但至今結果仍然使人失望。

有關第一收容站問題，班氏解釋，這項政策主要是根據一九七九年日內瓦會議而制訂，在該會議上，與會代表一般上均同意第一收容站的原則，適用於所有乘小艇離開越南的人士，同時世界各國會協助，給予第一收容站的國家經濟支持及收容這些越南人。

他說：「雖然之後情況有所改變，而一般都認為大部份乘小艇而來的人士是經濟移民，但是將他們連同其乘搭的破漏艇隻拖離香港，一事是不可以接受的。」

班氏向專責小組表示：政府正認真地研究本身的立場，並已與區內其他國家展開磋商，尋求一個東南亞地區共同採用的，處理這一情況的方法。

有關與泰國，馬來西亞，新加坡及印尼各國官員討論這問題的報告已提交專責小組。所接觸的國家一般認為，應該採取較為強硬的措施，但仍未商議應採何種措施。

申請減少賠償 邱達成被駁回
誤殺警員賠八十萬元
上訴失敗兼要付堂費

(特訊)亞洲電視常務董事邱達成延聘大律師，入稟高院上訴庭要求減少賠償予警員鄭孟輝家屬金額，昨晨經過上訴庭三位按察司研訊，將其申請駁回，須繳付堂費。

上訴庭法官認為經歷司內庭計算無錯誤，維持原判賠償金額，即八十萬零八百八十元三角七分。邱之大律師要求將金額減少一成。

八三年七月十四日，邱達成在九龍地區誤殺警員鄭孟輝，當時邱因酒後駕車，死者在路障前攔截邱之座駕車，被拖行數十碼，重傷而死。最高法院裁定邱達成誤殺罪名成立，入獄四年，現時已刑滿出獄。

死者家人隨後入稟高院，要求賠償。今年一月經歷司內庭作出上述裁決。(杰)

莽夫怒殺出牆紅杏
裁定誤殺罪名成立 法官押候今日上午宣判

(新亞社訊)一名男子，涉嫌因妻子有新歡，憤怒之下用剪刀及利刀將妻子殺死，事後向警方自首，此案解最高法院提訊時，被告否認謀殺罪。昨日全案聆訊完畢，五男二女陪審團於上午十一時四十分退庭，經過十小時退庭，一致裁定被告誤殺罪名成立，法官押候今天上午十時宣判。

被告男子盧家強，二十七歲。

據檢察官陳述案情時指出，被告與女死者為夫婦關係，兩人在八〇年於內地結婚，婚後不久，女死者到港在被告父親之洗衣店幫手，女死者先後替被告生下兩名兒子，女死者在八六年尾至八七年七月四日在一酒樓認識一名姓麥男子，女死者有時帶同三歲兒子前往找姓麥男子，被告與女死者係開始不和，女死者在去年九月十九日，開始與姓麥男子同居，被告曾用貨車跟踪女死者及姓麥男子，案發前一日，被告跟踪女死者時，雙方會大打出手，案發日，被告則往找姓麥男子，女房東表示該男子不在房，被告在客廳外等候，被告曾前往廚房找剪刀及利刀，不久女房東表示要出街，被告就離開，女房東聽到有人叫救命，於是開門，見被告用剪刀及利刀襲擊女死者，女死者倒臥地上，滿身流血，被告離現場，現時又返回現場自首，被告後返回現場對警員表示，女死者是被他用利器襲擊，女死者被送醫院後死亡，被告在警誡詞承認殺女死者，因女死者有新歡，他很憤怒及妒忌，女死者經法醫官檢驗，發覺身中多刀，流血過多致死，警方後將被告起訴。

司法管轄權條文有含糊
法律界人士認為須澄清

(特訊)兩位法律界人士對基本法草案抱着不同程度的回應，甚至有些條文出現若干含糊的地方。

香港大學法律系講師陳民敏指出，公佈的基本法意見稿有不少含糊的地方，其中立法及司法方面更加入了原本聯合聲明沒有限制。

他表示，在法律方面增多的條文，是如果中央人民政府除國防外交以外，還有權為港外立有關統一領土完整及屬於香港高度自治的法律，即是一些全國性適用法律在香港的適用性，這點在中英聯合聲明中並無提及。

他又謂關於司法機關審判權，指除國防及外交之外，中央政府行政行為案件香港法院無權管轄，但何謂中央政府行政行為，似乎與香港沿用的普通法所用的概念相差，一般法所用的國家行為是廣闊於這個概念，是值得澄清的地方。

法律界人士何俊仁指出，關於司法管轄權，若按照草案所言，是指將來法院所審的案，有部份人士要求解釋一些條文是涉及中央政府的權力時，可能法庭會將案押後幾個月，甚至一，兩年，待中央有指示下來才繼續審判的話，這樣相信會使整個制度癱瘓。

藍田邨暴斃老婦李英，與丈夫劉華合攝。

老妻油盡燈枯逝世
癱瘓老翁守屍多日無力求助

(特訊)藍田邨昨揭發一宗老人哀歌，一對年老夫婦，老妻油盡燈枯，倒斃於屋內，半身不遂的老夫呆在床上無力求助，守屍多日，才由女兒發現報警，老翁懷疑之老妻照料他飲食，最後老翁送院接受治療。

事發現場為藍田邨第二座六×一室，男戶主劉華(八十四歲)，妻子李英(七十歲)，子女已搬出，兩老夫妻獨住。劉華患有老人痴呆及半身不遂，依靠老妻照顧起居飲食。

昨晨八時，戶主之女兒致電上址，但無人接聽，心感有異，遂親自前往上址探望。至中午一時，到達上址，但拍門亦無人應，並有異味從屋內傳出，加上街坊稱多日未見兩老露面，遂從氣窗窺入，赫然見老婦倒伏於地下，老翁呆於床上，其女即報警，消防到場破門，證實老婦已死去多天，老翁疑多日無進食，已餓至軟而無力，遂將老翁送院。經調查後，認為老婦死因無可疑，無表面傷痕，有關死因仍待剖驗確定。(合)

明日週年晚宴上 醫療輔助隊獲贈六部救護電單車

(特訊)醫療輔助隊訂於明假銅鑼灣皇后宮酒樓舉行一年一度的周年晚宴。

今年的周年晚宴上，總監唐嘉良醫生除了頒發民防長期服務獎章和勳扣給八十五位醫療隊長官及隊員外，並會接受皇家香港賽馬會捐出的六部救護電單車，總值十多萬元。致送這批電單車的代表是皇家香港賽馬會財政事務司夏志新。

這六部救護電單車的裝備包括急救器材，人工呼吸輔助器，無線電通訊裝置等。它們日後會派到各郊野公園當值，增援該隊目前的救護車服務。

醫療輔助隊成立於一九五〇年，當時隊員少於二千人，發展至今日約有六千隊員。該隊的主要職責是在發生緊急事故時，派出專業醫療人員及經受正規訓練的輔助人員支援正規的醫療衞生及救護車服務。在平日該隊亦會為市民提供急救服務，例如在周末及公眾假期到郊野公園及在公眾海灘上充當值及救傷員等。在一九八七年的當值時數超過五十三萬小時。

華僑教育

暢所欲言

學園前綫

華僑日報教育版主編

好的了。但這並不代表同學的參予情況是積極的，熱烈的。事實上，對於社會事務的關心，校政的參予等，同學表現得尤其冷淡，這中間主要有兩個原因：一是同學主觀的認為這些題目比較嚴肅，沉悶，他們或許知道這些事件的重要性，但

路

展覽

RHODE ISLAND - USA
INVESTORS - DEVELOPERS
23 acres South Kingstown, R.I.
Rt. 108, zoned multidwelling 133
Condo units. All approvals, all
utilities. $4,200,000.
(401)783-5776 and
(401)789-8280
ADJACENT TO NEW PORT RHODE ISLAND
"INTERNATIONAL YACHTING PLAYGROUND"

FLORIDA - USA
MARINE/WATERFRONT
Marinas
Undeveloped Acreage
Dry Storage
Residential Waterfront
MERRILL LYNCH REALTY
14 N.E. 22 Ave., Pompano Beach, FL
33062
Carole Dobrinick Sue Lowry
(305)943-9910 (305)524-0700
(305)771-7722 (eves) (305)463-01..
FAX (305)772-8740

FLORIDA - USA
Minutes from Miami/Palm Beach. Beautiful custom built offices ranging from 600 to 21,000 sq. ft. Many many extras ie. sophisticated phone systems. Perfect for insurance, brokerage etc. Management on premises. Other parcels directly adjacent to property, including 6 office bldgs/approx. 100,000 sq. ft. land, 2 restaurants; fully equipped with $500,000 in equipment furniture. 40 seater bar & liquor license. Other approx. 2000 sq. ft. fully equipped. Motivated seller moving to Manhattan. ALLEN BOMBART, OWNER, 2626 W. Oakland Park Blvd., Ste. 104, Oakland Park, FL 33311. Call (305)735-0606. Eve. (407)241-0270.

TEXAS - USA
"RIGHT TIME"
To Buy Dallas Real Estate-
Indicators say we've reached
bottom. Notes, equities &
...
buildings & land.
PELHAM REALTY
3300 Sheppard Lane
Suite C
Balch Springs, TX 75180
(214)557-5178

MOLYBDENIUM COPPER PROPERTY FOR SALE
In California. Need further exploration
and development. Interested company call
for details. Jack Shumate (415)581-2226.

Real Estate
AUCTION
2.75 Acres
Prime Development
Site on the
Miami River
Tues. May 10, 11a.m.
3.92 Acres
Ideal Commercial Site
in Delray Beach, FL
Wed. May 11, 11a.m.
Call today for info.
and brochure
(305)942-0917
(800)331-6620
The Standard Of Excellence
FISHER
AUCTION CO., INC.
Licensed Real Estate
Broker
431 N.E First St.
Pompano Beach, FL 33060

SOUTHWEST FLORIDA - USA
BOYNTON BEACH
53 scenic acres east of I-95. Ideal ACLF development site. Hospital & churches nearby. High density & growth rate for affluent senior housing in the heart of Palm Beach Co.
Will sell or joint venture.
Contact:
David H. Dorer,
GROVE CAPITAL ASSOCIATES
4105 Ponce de Leon Blvd.
Ste. 201
Coral Gables, FL 33146
Call: (305)444-3334.

NEW YORK - USA
LONG ISLAND
WATERFRONT OCEANSIDE
YACHTSMEN'S DELIGHT
4 BRs, 2½ bths, house on open bay, floating dock, 2 slips, enormous master BR, huge family rm, EIK, FDR, finished basement, c-air, alarm, 2 decks, spectacular view. $595,000. Contact owner: Harold Folz, 4023 Greentree Dr., Oceanside, NY 11572. Call (516)766-5468.

MASSACHUSETTS - USA
DESIRED CENTRAL LOCATION
Fitchburg, Mass., fast growing center, 78 lot cluster subdivision. 40 lots w/road sewer and utilities. Ready to build. 38 additional approved lots. Price: $3.9 Million. Contact owner:
Nancy Evans
SUN RIDGE INC.
60 Great Road
Acton, Mass. 01720
(617)263-9091

ORLANDO, FLORIDA - USA
240 PLUS ACRES
MIXED USE REAL ESTATE
240 + acres located in Florida's major growth corridor. 5 miles east of Orlando on the newly completed Alfaya Trail between Bee Line Expressway & SR 50 near new Martin Marietta plant & other major developments. Land ideal for mixed residential & commercial development. Presently zoned agricultural. $20,000 per acre. Contact owner:
VICTORIA GILDRED
9 Island Ave., Ste 501
Miami Beach, FL 33139
(305)534-4733

OHIO - USA
NE Ohio/Garden Apartments -
588 attractive landscaped units.
Ideally located in rapid growing
suburb. Institutional grade
property. Price $13,500,000.
Assumable $9,350,000 mortgage.
Package available. Contact:
Northern Lake Properties
21330 Center Ridge Rd.
Ste. 20
Rocky River, OH 44116
(216)331-8900

USA BUSINESS
OPPORTUNITIES
FOR SALE - Company with auto service product. R+D, testing, testmarketing for national and international completed. Sales beginning to double quarterly. 1% market share should bring 50% profit bottom line.
Also available: AUTO SUPPLY MANUFACTURER. Contracts with GM. Excellent profit structure
Mr. Matthews or Mr. Church
THE G.C. GROUP
5425 Southwyck
Toledo, Ohio 43614
FAX: (419)885-4535 Call: (419)867-9787

NEW YORK, NEW YORK - USA
7 Room Condo in "The Royale"
at 188 E. 64th St., between
Lexington & 3rd, excellent
for business or fam., very
bright 3 sep. BR's, 4 BA, den
w/wet bar, large DR, EIK, 3
bal., 3 expos., perfect cond.
May be purchased furn. or unfurn.
$1,800,000. Common charges
$1,151/mo. + $90 R.E. tax.
24,000 sq. ft. living space.
Contact owner:
Mrs. Richard Gamsu
188 E. 64th St., Apt. #1501
New York, NY 10021
Call: (212)688-1083

FORT LEE, NEW JERSEY - USA
LUMINOUS LUXURY
Opulence finds its definition to
this Showstopping 4 BR, 4bth
PENTHOUSE, 2,000 s/f of living
space w/lge wrap-around terrace
overlooking Magnificent Hudson
River & NYC Skyline. Glows with
true ganduerr. $975,000.
Contact: EVANS & DELGAUDIO, INC.
115 River Road
Edgewater, New Jersey 07020
Call: (201)945-3200

USA BUSINESS OPPORTUNITIES
.SPECIALTY RETAILER
.Dominant in marked area
.Top quality brand name products
.$1.3 million cash flow on $13 million sales
.Substantial growth opportunity
.Management in place
.Fully developed systems
LARGEST ENGINE REMANUFACTURER
AND HARD ENGINE PARTS DISTRIBUTOR
INA MAJOR MARKET AREA
.$8.0 Million Sales $650,000 Pretex
.2700 accounts: High Repeat Sales;
Four Locations
.Well-Established Trade Name; Reputation for High-Quality Products and services;
.State-of-the-Art Inventory and billing systems
.Good leverage available
CONTACT: JOHN J. BLAIR
P.O. BOX 5022
Costa Mesa, CA 92625
(714)966-2700

TEXAS - USA
SHOPPING CENTERS
Free Standing - National Super Market
20 Yr. Lease (Net, Net, Net)
N.O.I. $542,000
Also
1 Mall 276,000 square feet
4 Centers 607,000 square feet
N.O.I (Actually 87) $4,026,000
Cap Rate 9.25
Contact: Ron Meers, CULPEPPER PROPERTIES
1700 Kyle Ave., South
Ste. 240
College Station, Texas 77841
Call: (409)696-1444

FLORIDA - USA
UNIQUE WATERFRONT SHOWPLACE
Magnificent two-level penthouse on Intracoastal Waterway, Turnberry Isle, Florida, overlooking Golden Beach and the Atlantic. Twelve rooms, 13,000 sq. ft. (6,500 interior, 6,500 terraces and gardens) private rooftop pool and spa. Master bedroom suite and second kitchen on roof top level; $80,000 stereo system; five-zoned air conditioning; high ceilings; exquisite landscaping; furnished; mint conditions. $2,800,000 U.S. Other tower suites available from $1.5 million. For information call Susana Hansen at TURNBERRY REALTY, 19735 Turnberry Way, N. Miami Beach, FL 33180.
FAX: (305)931-7639 Call: (305)935-0300
*** Other Condo's Available , Starting at $250,000

HOTELS FOR SALE
.200 rooms HIRISE on Lake Front in Cleveland, Ohio.
.128 rooms near Sea World in San Antonio, Texas.
.175 rooms on Interstate, Amarillo, Texas.
.LUXURY HOME in Air Park, 6 Bedrooms, 4,400 ft. landing strip. Tucson, Arizona.
Write or Call:
C.C. Fetter
1416 West Moore Rd.
Tucson, AZ 85737
(602)297-8055

NEW YORK - USA
PRIME NEW YORK CITY
MADISON AVENUE
OFFICE BUILDINGS
FOR SALE
43-STORY; 295,000 sq. ft.
Located in the heart of Grand Central District. Purchase Price US $120-Million.
CORNER-12 STORY; 60,000 sq. ft.
35,000 sq. ft. delivered vacant.
Purchase Price US $12.5 Million.
Contact: Gerald LIEBLICH
Morgan Barrington Associates, Inc.
1220 Broadway, 9th Floor
New York, NY 10001, U.S.A.
Phone: (212)594-4501
FAX: (212)594-1527

SCRANTON, PENNSYLVANIA - USA
137 SPACIOUS UNITS
.Nestled in Mountains of Lackawanna County
.Major Growth Area
.Access to Major Highways
.Amenities Include: wall-to-wall carpets, a/c, dishwashers/disposals, pvt. terraces/balconies, swimming pools/tennis courts, reserved parking
.Potential for Condo Conversion
Exclusive Broker Ask for ANNE PEARL
KISLAK (201)750-3000
1000 Route 9 (212)962-3600
Woodbridge, NJ 07095 (215)572-1946

華僑教育

英國斯托靈大學今秋辦 投資分析碩士課程 接受本港學生申請

此項課程在英國亦是屬於首創

畢業生在財經界上將有極佳發展機會

完成兩學期課程尚須修夏季研習計劃

（專訊）位於英國蘇格蘭的斯托靈大學（UNIVERSITY OF STIRLING）今年秋季將開辦一項「投資分析碩士課程」（MSC. IN INVESTMENT ANALYSIS）。該課程在英國屬於首創，第一年招收學生人數約十五名到廿五名之間。歡迎本港學生申請入讀。

該校「會計與財經碩士課程」課程主任霍士日前抵達本港。他指出，這個新推出課程是一個濃縮的一年制課程，除秋季及春季兩個學期外，尚包括一個夏季研習計劃，在該計劃中學生將被要求完成對一間特定公司研究所寫成的論文。

他說，申請入讀條件除擁有指定科目的學士學位外，凡已經通過幾個主要的會計專業考試之人士，但無學位學歷者，亦會考慮其入學申請，該等會計專業考試例如英國特許會計師公會考試等。至於所擁有的學位必須與財經、經濟、會計或商業等有關。

他指出，該項課程的畢業生在財經界會有很好的發展，例如可以從事投資分析，投資組合與基金管理，及公司財務等，就讀該課程的學生再深造博士學位亦不難。

他說，該課程秋季學期的科目包括有與投資分析有關的財經報告、公司財務、經濟學、統計學及電腦等。在春季學期，學生會對投資分析的範疇進行研究，此外，尚有的科目計有財務報表分析、投資法規與實習、財經證券與投資組合管理等。

此外，他又介紹了該校的「會計及財經碩士課程」。他說，該課程在該校已經有六年的歷史，最近，課程結構在聽取學生的意見後，已經有所改革。

他說，該課程也是一個一年制的課程，學生除要求修讀課程指定的科目外，同樣亦要繳交一份研究論文。

他指出，該課程的秋季學期學習的科目範圍包括有財務會計，管理會計及財經。另外亦要修讀電腦，統計及研究方法論等。在春季課程，電腦、統計及研究方法論會配合學生自由選修的其他科目，作進一步的學習。

他指出：「石油工業」在該課程中是一個相當專門而且獨特的科目，供學生自由修讀，在英國由於有頗具規模的石油工業。這個科目顯得頗爲吃香，海外學生修讀的也不少，但香港學生卻寧願選擇修讀其他的科目。

他說，斯特靈大學創立於一九六六年，現有學生三千五百多名。近年，該校大力發展商業研究，會計、電腦等方面。（子）

英國斯托靈大學「會計及財經碩士課程」課程主任霍士接受本報記者訪問時攝。

考試策略學

在兩年前，我已打算寫一篇文章，題目爲「考試策略學」，專教人應付考試，但後因涉及範圍太廣而告吹題了。今閱廣告，嚇然發現一些書籍亦用「考試策略」命名，良有所感。

應付考試，在某個意義上，並不爲過；不少人有才學，但不懂得自我表達（考試技巧）的方法，以致一敗塗地實屬可惜。我們對這一類書籍之有疑，一則是其水準良莠不齊，二則是其急功近利（鼓吹不用實學，只靠敲門過關）。

當時的構思是這樣的：學生若重考試，即關心自己的前途，關心自己的前途就有了學習動機，我們若能抓住這點，將目標放遠點，講到升學的準備，就可帶到「學習的目的就是爲了充實自己」。

所以，整個腹稿是定得比較遠大的，一則教助同學過關，二則亦可帶出學習應有的心態。這亦涉及了考試意識和作戰狀態等等問題。

反觀坊間有關考試策略的書籍，全部短視之極，且到處抄襲，雜亂無章。比方一本關於數學科的提到：由於過往五年有九題三角學試題，而只有三題統計學試題，故三角學和統計學「熱門」，這不只嘩衆取寵，有意誤導，就連解釋基本的統計資料的技巧也未能掌握。何以這樣說呢？因爲三角學之範圍比統計的大得多，其試題出現次數也自然較多。假使我們以代數（九項課題的總和）和三角比較，三角又不是那麼熱門了。這就可見坊間此類書籍不負責任的一斑了。（達章）

港督呼籲中學結業學生 接受職訓局各技能訓練 穩固根基增加就業機會

謂需要時政府增撥款設更多受訓課程

港督衛奕信爵士昨參觀職業訓練局的訓練中心後表示，香港的工業和旅遊業發展，有賴培育專業的人才，港府各不同部門定時研究本港缺乏那一方面的培訓工作，有需要時政府會增加撥款，提供更多訓練的機會。

港督衛奕信爵士昨參觀職業訓練局訓練中心開辦的實務課程，包括酒店業訓練中心、印刷業訓練中心、精密工具製造訓練中心、金屬品製造業訓練中心，瞭解學生上課的情況。

港督呼籲中學結業生於就業前，進入職業訓練局屬下訓練中心，接受技能訓練，他認爲訓練中心開辦的實務課程，種類繁多，青少年可爲自己前途鋪路，選修其一，增加將來的就業機會。

他指出，建立個人專業有很多途徑，但學徒訓練可以提供穩固的根基，達到目標。

他參觀精密工具製造訓練中心時，對於工具製造的過程，電腦數控機械加工的技術訓練，表示十分欣賞。精密工具製文訓練中心，爲在職的工具製造技工，特別是從事電腦數控機械加工者，提供進修機會。

參觀完畢後，港督與訓練局首長，中心主任等進行討論。他獲悉中心結業學員全無就業困難，並深受僱主歡迎。職業訓練局的十一個工業訓練中心每年可訓練學員達一萬名，所有訓練期超過六個月的學員均常每星期一天到工業學院參加有關工業教育課程。大多數結業的學員都投身有關行業，或成爲學徒，繼續接受在職訓練。現時徒學訓練計劃青年比前增加，去年向工業教育及訓練署登記的學徒合約共四千九百份，比一九八六年上升了百分之九，香港各行業接受訓練的登記學徒數目增至九千九百人。

港督於參觀後向記者表示，有需要時政府會增加撥款，提供更多受訓機會，政府現正進行研究，本港各行業訓練的需求情況。（陵）

港督衛奕信（左）昨參觀職業訓練局，爲觀察精密工具製造訓練中心的情況。

培僑等六非牟利私校 向教統會提五項建議

培僑中學，香島中學，漢華中學，福建中學，旺角勞工子弟學校，重生中學等六家前曾向教育當局申請轉爲津貼的非牟利獨立學校，昨（廿七）日去函教育統籌委員會，就該委員會將於六月發表的私校新政策，提出以下五項建議：

一，教統會肯定了強大而獨立的私營成分對教育帶來的好處，六校對此完全同意，並因此建議，政府應採積極措施，鼓勵在中學學位短缺的地區興辦私校，特別應將新區的學校用地優先撥予私校。

二，既然新的「直接補助辦法」（DGS）不限參加學校數量，所有要求參加的私立學校，都應按同一套標準予以審核，而不應因爲非買位而加以歧視。

三，任何學校，倘若水準已達津貼學校及DGS標準，應有權自由選擇加入DGS或作爲津校，這點與教統會提出的各項原則並無矛盾，應一視同仁地適用於目前的買位及非買位私校。

四，私校加入DGS，應容許在一段合理期間內逐步提高水準至完全符合要求，正如過去私校轉津的辦法一樣。因此，加入DGS的條件應適當放寬，加入後要維持的條件……

五，目前私校有不少優良教師，持有認可的大學學位，他們有許多更已完成本港大學的教育文憑課程。當局應制訂客觀標準，對他們的學位個別評核，而不應一概劃爲非學位教師。

皇仁書院開放日，上下兩圖爲展出情況

港大暑期天文班 七月舉行接受報名

由香港大學學生會天文學會主辦的八八年暑期天文班，將會在今夏舉行，是項活動的目的是希望能爲中學生提供天文學的基本認識，藉此引發他們對天文學的興趣，從而推廣天文學。

形式方面，將會以理論及實踐並重，包括了五個講座及在七月十六日至十七日舉行的宿營。

是項活動，歡迎全港全日制中四至中七學生參加，收費方面每人港幣九十五元正，包括講議費及營費食宿。參加表格可向就讀學校有關老師或附回郵信封寄回港大天文學會索取，地址是香港薄扶林道香港大學學生會天文學會，若有任何疑問，可致電五—四七九五六七天文學會查詢。歡迎各同學踴躍參加，過一個既富意義及有益的暑假。

皇仁書院週年開放 各項展出吸引觀衆

皇仁書院由昨天（廿八日星期四）起，一連兩天，盛大舉行本年度的開放日。

該校學生會，在校方師長的領導和鼓勵下，實際策劃開放日的一切事宜，諸如宣傳海報的印製、張掛，邀請各學會參加展覽，展覽場地的設計，印刷及寄發邀請嘉賓校參觀的信函等事，都是由學生會所有職幹事，通力合作完成的。

展覽場分別設在禮堂及體育館，內容大致可分爲下列各大類：

一，學科類：中文學會的「尋姓大名」遊戲，英文學會的演講技巧、發音研究，舞台劇簡介，數學學會的黃金分割法、IQ考驗，生物學會的「如何做個精明的食物消費人」，綜合科學的模型展，西史學會的「毛澤東與中國共產黨」，國史學會的單元作業展，地理學會的世界及香港天然奇景、經濟及公共事務學會的聯合交易所等。

二，興趣類：天文學會的觀星簡介、集郵學會的十二生肖首日封、橋牌學會的橋牌計分制、工程及工藝學會的紅外綫射擊遊戲，電腦學會的交通燈系統、模型學會的……的遊戲，文字學會的古印歐語系，園藝學會的學生種植盆栽、電子學會的迷宮、邏輯概念及應用、棋藝學會的殘局介紹等。

三，藝術類：中文書法學會的中國書法介紹，音樂聯會的樂器介紹，美術學會的乾坤、人像速寫、動漫畫研習社的漫畫製作、攝影學會的照片展覽、戲劇學會的「一演技大觀賽」的錄映等。

四，體育類：網球學會的技術運用、空手道會的動作示範、游泳學會的拯溺技術、足球學會的歐洲國家盃形勢分析、壁球學會的基本玩法、劍擊學會的劍擊技巧、國術學會的命夕記趣、瑜伽學會的活動。

五，服務類：紅十字會青年團的傷口包紮示範，愛丁堡公爵獎勵計劃的團體生活，少年警訊的歡樂行籌款，公益少年團的籌款活動，交通安全隊的安全常識，童軍的營藝建設。

六，其他類：包括深科祭組的祖國遊戲等，天主教及基督徒團契的祖國之行，學生輔導組的心理測驗，升學及就業輔導組的資料介紹，統計學會的問卷調查，科學學會設在實驗室裏的十七套小魔術與及霍英東圖書館內的讀書報告等。

最後，非常值得向參觀者介紹的，是該校新近兩年成立的「公民教育組及時事學會」展覽，內容包括熱門的基本法……引來實的注意，欣賞……本港地方行政架構等，內容新鮮豐富，由於與市民有密切關係，所以特別吸引……的人都大讚其資料完備，介紹清楚，設計精巧美觀。

該校校長江紹忠與兩位副校長，並自然細……貴賓到各會場參觀外，更熱情地招待於新設的教職員休息室，雖然地方不算寬大，但勝在有明……珍貴歷史圖片，所以閒坐其中，一杯在手，自有其樂何極之感的。

不少家長在展覽品……走後，……都會到該校校園走走……人的校園，最近在校長……大小的花木，加設……四周，……附靜幽雅特色。（成）

督學

沒有人希望被人監督的，是故，督學是不受歡迎的人物，這也是督學難做之處。

在一方面，一般人批評督學不明實際環境，要求多多。又不散師工作量之大，事事按章辦妥實無可能。甚至，督學的教學經驗亦未必及被督學者豐富，於是被督學者便產生種種不滿，認爲督學根本無資格（專業上的）去督導他。

而督學只可運用其影響力將實情反映給校長，但他沒有多大的權力，所以，他得到的待遇可能是得到表面的敷衍，甚或遭冷言之相對。若被督學者之職級比之高，而又不甚客氣的話，則處境便更爲困難了。

督學未必明白學校實際之運作是不無理由的，但另一方面，官津中小學這個龐大的機構，也確需要一些監督的。事實上，我們亦不難接觸過一些水準參差的教師，有時已不得督學有此職權，將之擯出教師的行列。

不過，由於督學職權的局限，和不在於學校中運作，所見到的始終不是學校的眞面目，其實，最能執行教師的監管的，恐怕就是校長。

在這方面，首先，校長是有相當的權力，而他又能負上監管的責任。其次，他又不至於濫用這種權力。

校長有否監管其屬下呢？會否過於放任呢？而另一方面，他又會否過份挑剔，只靠數名心腹，或大搞派系呢？這非經細心研究後可下結論，但無論如何，這卻是十分值得注意的事。

上面看到，控制一間學校的運作質素，最直接有效的莫過於校長的監管。但這卻是最沒控制的一環。社會人事，忙於訂定教師守則，以非專業人士去釐定專業人士的工作，荒天下之大謬。但又可有人想過（或敢）訂個校長守則，甚至校監守則、校董守則呢？（善根）

華僑日報教育版主編

學園前綫

壹點感想

復瓦

是的，一年的任期過去了，在收拾辦公室的桌子，從一叠叠的文件和會議記錄當中，一陣甜酸苦辣、百般滋味禁不住湧上心頭。

學生會還在成立之初，很多制度還不完善，基礎亦尚在建立當中，遇到的困難自然很多。最明顯的是資源非常有限，又受到校方、學生事務處的諸多限制，當然他們滿口學生會是獨立自主的。但實際上，處處「監護」者、「提醒」者，因而使學生會的運作，常常受到阻礙。除了資源短缺和校方的「管制」外，學生會內部各單位的聯系也不太理想，其中產生的矛盾、誤會與爭持，實在令人很失望。不過令人感到最惋惜，最痛心的還是某些不負責任的評議員的工作態度。這一年的評議會可說是處在半癱瘓狀態，因爲某些評議員的屢次「有事」缺席，使週年大會一拖再拖，三次流會，使評議會事務一延再延，問題至……之間的誤會。還有其它種種問題，都使這個新開始不久的學生會平添不少困難和阻力。

制度內的問題已是錯綜複雜，但制度外亦是困難重重，其中最主要的是同學的普遍冷淡，有對眞覺得「必然會員制」是個多大的諷刺。平心而論，若拿其它大專院校的情況來比較，整體而言，城市理工同學參予學生會的活動，不僅不差，而且成績很好的了，但這並不代表同學的參予情況是積極的，熱烈的。事實上，對於社會事務的關心，校政的參予等，同學便表現得尤其冷淡，這中間主要有兩個原因，一是同學主觀的認爲這些題目比較嚴肅，沉悶，他們或許知道這些事件的重要性，但總是提不起勁去了解多些。第二個原因是客觀環境造成的，那就是香港的教育制度和城市理工的功課壓力，長期以來，在香港受教育的學生，從未接觸過公民意識、社會意義這些東西，更遑論民族大義、國家觀念。再加上大專的考試和功課壓力，使同學根本無暇在放學之后，去聽一個半小時的專題講座，或於課餘談論校政、參予校政。

……學覺，參予學生會的工作，感受……是有苦有樂，曾經擁有希望、熱誠、理想和信心，也曾經接受痛苦、打擊、壓力和不諒解。在過去的一年中，得到了許多，但同時也付出了不少。在不斷的工作壓力和磨練底下，得到的是更強的意志，信心和果策，那份滿足感和成功感，實非筆墨可形容。至於在工作過程中獲得的經驗，則更是終身受用。在此希望下屆的學生會有更理想的發展，同學繼續支持鼓勵，讓大家期望一個更好的來年。

台灣大專院校接受港澳學生入學申請通知

①台灣各公私立大學及獨立學院，包括：台灣大學，清華大學，政治大學，師範大學，成功大學，交通大學，中央大學，中興大學，中山大學，東海大學，輔仁大學，東吳大學，中原大學，淡江大學，逢甲大學，中國文化大學，高雄師範學院，高雄醫學院，台北醫學院，台灣教育學院，台灣海洋學院，陽明醫學院，大同工學院等三十六院校現接受香港及澳門地區學生申請入讀大學本科各學系一年級。（九月開學）

②凡香港或澳門中英文中學六年級畢業，或中五後自修一年者均可申請。

③上述大專院校委託「珠海書院」代辦申請手續。接受申請日期由四月八日起至五月二十日止；每日上午九時至十二時，下午二時至五時，晚上六時至八時（星期六僅上午辦公，星期日及例假休息）。

④申請表格除在九龍珠海書院派發外，亦可在香港干諾道中五十五號惟康大廈地下「自由中國評論社」索取。

⑤珠海書院地址：九龍亞皆老街一一五號（近旺角火車站）

詢問電話：三—七一一四九八六，三—七一一五二四一，三—七一一五二四四。

專上院校 香港華夏書院

本院爲 香港訊息科技協進會團體會員 香港電子通訊用戶協進會團體會員

據GMA調查報告，本港使用PC電腦之中小型企業，平均每三個機構僅有一熟練電腦人員。本校之文憑課程，爲培訓電腦人材，迎合社會而設。文憑課程採用學分制，由單元課組成，適合在職人士及中學畢業生進修。

"資訊商管" 文憑課程

選修課程：·證券業務 ·投資分析 ·市場拓展 ·電腦業務 ·電腦會計 ·電腦語言 ·電腦維修

必修課程：·電腦基礎 ·電腦應用 ·軟件應用

查詢報名 電話 H450520 K940511

香港中環擺花街18號 九龍旺角奕蔭街130號

五月新班開始接受報名

課程監督：區煒洪

St. Louis Group Of Schools 聖類斯教育機構

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學 P.1－P.6　中學 F.1－F.3

上課地點：

香港大道西428號3字樓(松桂書院)	5-403882
香港鰂魚涌太古城(地利亞)	5-681134
香港華富邨華富道55號(利瑪竇)	5-513501
香港灣仔駱克道237號(聖類斯)	5-720256
九龍官塘月華街19號(地利亞)	3-422289
九龍官塘協和街223號(利瑪竇)	3-893289
九龍美孚百老滙街80號(地利亞)	3-7439313

·松桂書院設上午、下午及晚間各組
·華富邨利瑪竇設下午及晚間各組
·其他各聯校祗開設晚間組
（爲利便學生進修，每月均開設新班）

香港商業專科學校 HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

香港北角英皇道129號 5−781914　九龍尖沙咀柯士甸道81號 3−671353　九龍油麻地彌敦道501號 3−854392

EVENING FULL COURSES 夜校全科課程

MANAGEMENT 管理學課程
* Association of Business Executives (ABE) Part I & II

COMMERCIAL GROUP STUDIES 商科課程
* Stage I, II & III

BANKING 銀行學課程
* Chartered Institute of Bankers (CIOB) Stage I & Stage II (Part A & B)

SECRETARIAL GROUP STUDIES 秘書課程
* Stage I, II & III

HIGHER GROUP CERTIFICATE/DIPLOMA COURSES 高級全科課程
* Accounting, Cost accounting, Law, Data processing, Economics, Statistics, Auditing, Business communications, Advanced accounting, Higher Hongkong taxation, Management accounting, Hongkong company law

凡學生依本校規定修業期滿，成績及格者，可免考英國ABE、SCCA、IFA、ACEA等專業學會部份課程考試。

COMPUTER FOR BUSINESS APPLICATIONS 商業電腦課程
Use of personal computers dBase III Plus　Wordstar 4.0 (Pitman) Advanced dBase III plus　Lotus 1-2-3
(with hands-on practice and additional self-practice hours)

ELECTIVE COURSES 選修課程

會計及成本會計	秘書	商業及專業
初中級簿記	速記理論及速度	進出口文件及計價
高級會計	秘書實務(Pitman)	銀行押匯
高等會計	商業信札(Pitman)	香港稅法／高級香港稅法
中級成本會計	初中級商業英文(LCCI)	市場學／統計學
高級成本會計	會考英文(HKCEE)	商業法律／銀行法律
管理會計	商業英語會話	商業管理
會計守則(SSAP)	初中高級打字(Pitman)	商業電腦／資料分析
中文簿記	電手機及電話操作	經濟學／應用經濟學
中文會計	文字處理	香港公司法
LCCI試前溫習班	商業普通話	審計學／銀行學

倫敦商會（LCCI）1982−7簿記會計、成本及管理會計冠軍均於本校得獎。

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE (Founded 1970)

銅鑼灣校：香港軒尼詩道458-468號四至六樓（金聯商業大廈）（鱷魚恤樓上）　校務處：四樓（3字）5-8912090, 5-8912110
油麻地校：九龍彌敦道498-500號一至六樓（泰盛商業大廈）（文明里地鐵站對面）校務處：二樓（2字）3-853568, 3-858577
旺角校：九龍彌敦道570-572號一至六樓（基利商業大廈）（近登打士街口）　校務處：二樓（2字）3-7805487, 3-7806173

PART TIME EVENING COURSES（夜校）收男女生

New Classes – May 1988 五月份新班

Commercial Courses (Evening) 夜校商科全科班
學制：三個月結業
科目：(A) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.
(B) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.，打字

Banking Course (AIB) 英國銀行學會試班
學制：四個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）上課。
課程：Local Stage I Examination of Institute of Bankers
科目：經濟學，會計，法律概論，銀行學，英文。

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班
學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。
科目：IBM電機打字（包括Telex）

章程可向下列地鐵香港電視服務站索取：中環，銅鑼灣，尖沙咀，佐敦，油麻地，旺角，太子，九龍塘，樂富，官塘，荃灣，沙田。

Documentary Credit & Bank Collection 進出口押匯及信用證
1. 本課程適合銀行、出入口行職員及對進出口押匯及信用証有興趣之人仕就讀。
2. 本課程內容對於進出口押匯及信用証各方面均有詳細解釋，特別適合已完成"進出口實務"之學生作進一步之進修。

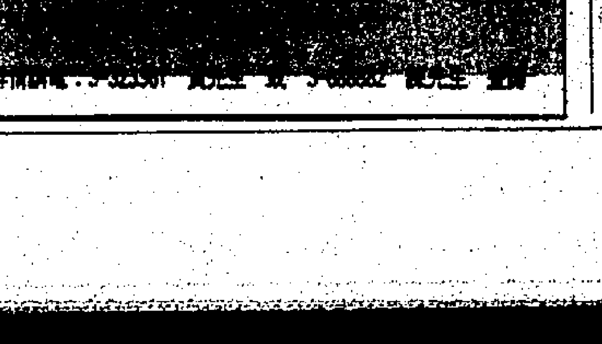
Single-Subject Courses 選修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Costing	成本會計	Electric Typewriting	電機打字
Higher Costing	高級成本會計	Elements of Banking	銀行學
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation	進出口實務及計價	Economics	經濟學
Commercial Correspondence	商業信札	Principles of Law	法律概論
Documentary Credit & Bank Collection	進出口押匯及信用證	Hong Kong Taxation	香港稅法

津中校長

葵涌區三十班（中一至中七）津貼英文文法中學聘請校長，一九八八年九月或稍後到職，最低申請條件爲：
一、本港或英國大學學位，或同等學歷；
二、教育文憑，或同等專業訓練；
三、五年官津學校或受助私校學位教師經驗，或同等經驗。
如申請人爲高級學位教師、校長或具其他教育行政經驗，將獲優先考慮。有意者請繕中英文申請書，附近照詳歷，於八八年五月二十日前寄香港郵政總局信箱1508號。Ref. MMSS

赴台升學　理想出路
"88台灣大專院校教育展覽
主辦機構：台灣大專院校香港各校友會
展覽日期：四月卅日—五月二日
屯門大會堂
10:00A.M.—6:00P.M.



年輕愛侶棄下女兒 留書失蹤聲言自殺

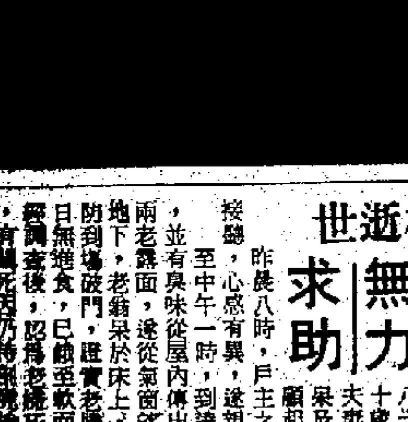
遺書稱男子犯案會被控受迫害

……據悉，留下遺書的內容，除表示往自外殺，並稱因一宗打架案件，麥姓少年被捕，對方當只要求賠湯藥了事，但鑒於他有不良嗜好前科，警方要將他落案檢控，聲稱受到迫害的語句。

聲稱往自殺的一雙小愛侶，據悉相識於年多前，十六歲的周女，居住於牛頭角順利邨利祥樓二××三室，父母已分居，她是與四十歲沈姓母親，十八歲兄長，十七歲姊姊……的年紀，認識了該名麥姓少年，據悉他是與家人居於港島柴灣。

兩人相識之後，即打得火熱，不久，麥姓少年遷入利祥樓現址居住……

另據資料顯示，利祥樓上址，於去年八月間曾發生一名少年引火自焚身亡事件。該名少年姓吳，十七歲，是上址十八歲長兄的死黨，也是邨內的好朋份子，據悉是因感情問題困擾，致有自焚事件發生，該名吳姓少年，於自焚後三日，在醫院終也傷重不治。（合）



世逝……無……求助

……至中午一時，到達上址，但拍門亦無人應，並有異味從屋內傳出，加上街坊稱多日未見兩老露面，遂從氣窗望入，赫然見老婦倒伏於地下，老翁呆於床上……警方到場破門，證實老婦已死去多天，老翁則多日無進食，已餓至軟而無力……經調查後，認爲老婦死因無可疑，無表面傷痕，有關死因仍待剖驗確定。（合）

RHODE ISLAND - USA
INVESTORS - DEVELOPERS
23 Acres South Kingstown, R.I. Rt. 108, zoned multidwelling Condo units. All approvals, utilities. $4,200,000.
(401)783-5776 and (401)789-8260
ADJACENT TO NEW PORT RHODE ISLAND "INTERNATIONAL YACHTING PLAYGROUND"

Real Estate AUCTION
2.75 Acres Prime Development Site on the Miami River Tues. May 10, 11a.m.
3.92 Acres Ideal Commercial Site in Delray Beach, FL Wed. May 11, 11a.m.
Call today for info. and brochure (305)942-0917 (800)331-6620
The Standard Of Excellen[ce]
FISHER AUCTION CO., INC.
Licensed Real Estate Broker
431 N.E First St. Pompano Beach, FL 33060

USA BUSINESS OPPORTUNITIES
FOR SALE - Company with auto s[...] product. R+D, testing, testma[...] for national and international[...] Sales beginning to double quar[...] market share should bring 50% [...] bottom line.
Also available: AUTO SUPPLY M[...] Contracts with GM. Excellent p[...]
Mr. Matthews or Mr. C[...] THE G.C. GROUP 5425 Southwyck Toledo, Ohio 43614 FAX: (419)885-4535 Call: (4[...]

FLORIDA - US[A]
UNIQUE WATERFRONT S[...]
Magnificent two-level pen[thouse] Waterway, Turnberry Isle, [...] Golden Beach and the Atla[ntic] 13,000 sq. ft. (6,500 int[...] and gardens) private roof[...] bedroom suite and second [...] $80,000 stereo system; fi[...] high ceilings; exquisite [...] conditions. $2,800,000 [...] available from $1.5 mill[ion] Susana Hansen at TURNBERR[Y] Way, N. Miami Beach, FL 3[...] FAX: (305)931-7639
*** Other Condo's Availab[le]

本港新聞

本港富豪在加拿大作龐大投資
溫哥華市世博舊址 李嘉誠等巨資購入
與李兆基鄭裕彤等組公司合作

（特訊）香港地產界鉅子李嘉誠以超過三十二億港元投得加拿大溫哥華市世界博覽會舊址，進行龐大建設及發展計劃，該幅地面積八十四公頃。

昨日在當地時間下午二時半假車詩館內「一發現劇院」舉行記者會。省長溫德森及經濟發展廳長都有出席。省長稱道是英屬哥倫比亞省與亞太區攜手發展的一項新里程。而經濟發展廳長讚譽今次來自海外的投資，再配合當地人才，刺激當地工商及進一步發展溫哥華市為國際大都會。

投得世博的比是太平協和發展有限公司（CONCORD PACIFIC DEVELOPMENTS LTD）計劃把該地發展為新型住宅及商業區，設龐大停車場，並提供各種設備以吸引高科技，研究所，國際貿易及財經機構等。

商業區發展計劃方面，將會提供超過三百萬平方呎的辦公室及零售業用地，同時亦會興建一幢有四百個房間的酒店，一個提供店舖、辦公室、住宅的「國際村」。

該項發展計劃並會提供總數超過十萬個平方式及大廈式的住宅單位，同時並會將超過四十公頃土地闢作休憩用途。此外，發展計劃亦包括興建一個可停泊六百三十艘船隻的碼頭。

全部工程需時約十五至二十年，工程將於明年初展開。

將為溫市掀開新的一頁
投資廿億加元 興建商住中心
設國際金融中心廿四小時買賣

整個發展計劃需要資金投資二十億加元（一百廿七億港元），此包括購地，建築上蓋，提供各種設施，對省市經濟有重大衝激。

這還未包括省市政府在物業，商業，銷售及入息等方面數以百萬元之稅收。整個計劃發展會維持十五年，帶來大量就業機會。

太平協和發展公司四位合伙人為加拿大帝國商業銀行，李兆基，鄭裕彤及李嘉誠，後者為握控制權股東。太平協和負責人為佐治馬勒士，李澤鉅（李嘉誠之子）及郭敦禮（前世博總建築師）。

負責設計為一班溫哥華則師，該公司計劃將這幅接連市中心商業區的土地發展為一個龐大的商業及住宅中心。其中有關商業區的發展計劃包括建設一幢國際金融中心，利用溫哥華在世界時區上的有利位置，可以二十四小時與世界主要金融中心保持聯絡，就外匯、證券、期貨等進行買賣。

太平協和有限公司估計是項發展計劃將會為二萬人提供居所，而日間在該處上班的人士將達一萬五千人之多，所以發展計劃亦包括興建一個完整的道路系統及二萬一千個車位。

太平協和有限公司的負責人李澤鉅（李嘉誠之子）在溫哥華表示，今次的投資充份顯示太平協和有限公司對溫哥華前途的信心，這個龐大的發展計劃將會為溫市「掀開新的一頁」。

太平協會副主席馬勒士表示，整項計劃在發展期所帶動的各項開支將達六十億加元，並且會為卑詩省超過二萬八千人帶來就業的機會。

麥力士又表示，該項發展計劃是配合溫哥華的特色而設計，並非在溫哥華設計一個「小香港」。

這次投資計劃提高該省國際性形象，而且鼓勵了其他人士在該省投資，同時刺激附近地區物業樓宇增值。（強）

未來十年居屋土地 供需將現嚴重差距
政府或改城市規劃應付

（特訊）土地及建設諮詢委員會主席鄭漢鈞表示，根據評估，居者有其屋計劃於未來十年的土地需求，較實際供應有嚴重距離。政府會在城市規劃作出靈活性修改。

鄭漢鈞昨日出席記者會時透露，屋宇地政署城市規劃部，對於本港未來十年的土地需求與供應作出評估。在居者有其屋計劃方面，估計土地需求為一百二十七點七三公頃。但估計供應量不足以應付需求，未來五年的不足額約為二十點五七公頃，未來十年的不足額約為一百二十五點三七公頃。

在私人機構參與計劃中，土地需求約為六十五點一二公頃，估計未來五年的不足差額為零點六六公頃，未來十年則為廿三點五八公頃。

在寫字樓土地需求方面，未來十年約為二十二點零二，但估計未來五年的不足差額為四點八五公頃，未來十年則為十六點一一公頃。

對於矯正供求不平衡的情況，鄭氏提出兩個解決方法：一是修訂城市規劃圖則內的土地用途。二是根據新市鎮計劃及工務計劃，更改增闢上地計劃。有關當局經常採用上述方法調整土地的供求情況。（倩）

大老山隧道營建商 政府批准改組建議

（港訊）政府昨日宣佈，批准金門——西松財團所提出的改組建議，由華潤（集團）有限公司及新世界發展有限公司加入該財團，取代標準渣打（亞洲）有限公司。

金門——西松財團已獲得建築及經營大老山隧道之專利權。

政府發言人說，上述改變乃由該財團所提出，由政府與該財團所商定有關保證收費制度低廉穩定的專利權條件，不會因此團的改組而受影響。

他說，政府批准該項建議，是認為該財團之整體財力及履行專利權責任的能力在改組後會維持不變。他補充說，大老山隧道計劃的建築期將維持於三十七個月，隧道大概於一九九一年中啓用。

兩項國際展覽 下月上海舉行

（港訊）第四屆「國際建築材料和設備展」及第三屆「國際旅遊飯店設備展」，定於五月六日至十二日在上海展覽中心隆重舉行。該兩個展覽會，佔地超過四千五百平方米，參加展出的公司共約一百三十餘間，分別來自十五個國家和地區。

去年達千六億 空運貿易值 激增三成二

（港訊）據政府統計處昨日發表的空運貿易統計概要顯示，一九八七年空運貨品總值為一千六百二十六億四千九百萬元，較一九八六年上升百分之三十二。

與八六年比較，八七年經由空運的本港產品出口，進口貨品以價值計算分別上升百分之二十四，百分之三十五及百分之四十一。但空運貨品在全部本港產品出口，進口貨品及轉口貨品中則分別佔百分之二十七、百分之二十及百分之十八，較八六年錄得的百分之二十八，百分之二十一及百分之十九略為下降。

若以重量計算，空運進口的貨品總重量為二十三萬四千四百零七公噸，佔進口總重量的百分零點四；而空運出口的全部貨品（包括本地出口製品及轉口貨品）的總重量則為三十七萬六千一百五十八公噸，佔出口總重量的百分之一點四。

與八六年比較，八七年空運往各主要市場的本港製出口貨品以價值均有增長，其中有顯著增加者為日本（增百分之五十八），新加坡（增百分之五十一），瑞士（增百分之四十七）、意大利（增百分之四十）及西德（增百分之三十一）。

華僑日報
五月一日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
- 自古至今迷信未改，催情藥傳說紛云
- 海豚智慧有多高？科學家提首揭疑底
- 日本人眼中「生命何價」呢？
- 新潮睡衣展示嬌姿，欵式多樣化迎合現代女性品味
- 座枱式中文電子打字機面世
- 最新攝影產品專拍製證件相
- 百貨公司超級市場特價品情報

時事縱橫：
- 李敦堪稱傑出推銷員，推動市民利用非繁忙時間地鐵服務不遺餘力，甚至想出徵收附加費一高招
- 在一片反對聲中，地鐵「不樂意」地將附加費措施押後實施
- 劉千石評附加費構思荒謬，促加强市民對地鐵之監管的士商擬率先倣法地鐵，惟九巴火車沒有此意

假日精品：
- 港人恐防文件珍品有失，已多存放在銀行保險箱內
- 青年人嚮往出外升學，具備條件理應無阻
- 兒童專用商品大行其道，商人腦筋夠靈活
- 攝取營養講求均衡，適當飲食配搭不可不知

銀色廣場：
- 影后雪兒的家是埃及式豪華大屋座落比華利山，被人稱爲「雪兒堡」
- 日本音樂家坂本龍一替「末代皇帝溥儀」配樂，奪奧斯卡金像獎後，揚威世界，成爲東洋英雄
- 黎燕珊決定離開亞視，希望告訴邱德根先生，多謝亞視三年來栽培

新市鎮風光：
- 政府收地對非原居民的補償政策不公平
- 基本法諮詢委員會委員廖王晃相信基本法草案會保護新界原居民的傳統權益
- 荃灣麗達鄉村俱樂部設備齊全，開餘消遣勝地

·讀料豐富·每份元半·

股市工商　錢艮
反覆向好可再上冲

本港股市在「二六○○」的水位上，爭持得頗為激烈，若是從一個較為長遠的角度來看，大市能夠在「二六○○」的水位上，有着一段較為長久而又有力的消化，這對於在這水位上，上升至「二七○○」，應該是沒有困難。

如果從本港的整體經濟發展來看，今年的第二季度內，大市再度上沖「二七○○」應該有力，除非是外國出現較大的跌勢，足以影響到本港的走勢，不然的話，一切也會是在好市的軌跡上發展。

正如我一再指出一樣，目前本港的投資資金相當充裕，而地產物業也是居於好景中，這對於刺激投資心理，自然也較大為有利。

投資資金從地產物業市場，逐步地轉移到股市中去，這是可以預見的現象。而當投資者在地產市場方面的投資，達到飽和時，那麼，股市便一定會更為活躍。

當然，地產市場與股市之間，關係密切，這是本港的投資市場現象之一，地產好市，則股市自然向好。事實上，經過了去年十月股市災難後，本港的地產市道仍佳，樓市樓價成交影響不大，目前更已回復到去年六、七月間的水位。股市也隨之而回穩，不過，股市的復元不及其他投資市場那麼可觀，這同樣地也說明了目前股市仍有相當可觀的反彈潛力，所以，在整體經濟正處於穩步上升中，股市在第二季當中，再冲上「二七○○」乃是不成問題。

作為一個投資者，如果對於本港的集體經濟，有所研究的話，那麼，應該對於大市在第二季度中，再上沖「二七○○」具有信心，而對着目前反覆的市場，不應有所恐懼。

目前，仍有人恐懼「基本法」對股市不利，我認為這個顧慮不必要，「基本法」是力求保持本港的繁榮與安定，又何懼之有。

第三屆香港禮品及家庭用品展覽會昨日揭幕。展品除了一百三十家參展商的最新產品以外，還包括第一屆香港禮品及家庭用品設計比賽的得獎作品。圖為貿易署署長施祖祥（左）頒獎予學生組冠軍李淑貞的情形。

參院通過未及三分二
美貿易法案對港影響微
施祖祥指港府將續關注

（特訊）貿易署長施祖祥預料，剛在美國參議院通過的貿易法案，對本港不會有太壞的影響，而本港三月份出現的貿易數字下降，亦不能反映本港的貿易遇上大問題。

貿易處長施祖祥昨日出席第二屆香港禮品及家庭用品展覽後對記者表示：美國剛通過的綜合貿易法案，已與最初的版本有很大的分別，有很多對本港不利的條款，已經改善了，或已經刪除了，因此，此法案雖然是一個對本港不利的法案，但亦不是太過壞，故此是可以接受的。

他指出，顧美國總統否決此法案，仍要留意美國參眾兩院的下一步行動。以經驗所知，就算總統否決一個法案，並不等如此法案已經解決，如八六年遭否決的紡織品法案，一九八七又有新的法案。

施祖祥又認為，美國總統否決此法案的可能性十分大，因為列根[illegible]強表示如果他不[illegible]此法案，他會否決。他說，今次此法案在參議院的票數是六十三比三十六，得不到三分二的大比數，故參議院亦不許可推翻總統的決定。

三月貿易數下降 不足反映經濟差
禮品及家庭用品展揭幕

他說，如果法案真的被否決，則在十一月大選時，貿易將會是一個重要課題，對香港可說是有利亦有弊，但亦要到時才能明朗。但未來數月美國貿易數字及赤字如何，亦會對整體有連貫關係。

談到本港三月份貿易下降時，他指出，香港在一九八五年第四季開始，至今有三十個月不停的貿易上升，到本年三月才下降，根本不是問題。

他說：「任何事物，升了那麼多，總會下降。」故升了三十個月，才降一個月，是不值得大驚小怪的事。

他又指出，亦不可以只用一個月的貿易數字來作為証明。

香港禮品及家庭用品展覽會昨日起一連三日在香港展覽中心舉行，至今已是第三屆。

首兩屆的展覽會是分別於一九八六年及八七年舉行，由一個擁有八個主要工商團體成員的展覽會委員會所籌辦的。今屆的展覽會已是第三屆，由香港貿易發展局主辦。

協辦的機構有香港中華總商會、香港中華廠商聯合會、香港工業總會、香港總商會、香港出口商會、香港印度商會及香港政府工業署。（榮）

貿易案不再威脅本港
美保護主義情緒可因通過而消減

（特訊）貿易署發言人昨日說，美國的綜合貿易法案一旦獲得通過，美國的保護主義情緒可能因此而消減。

日前美國參議院以六十三票對卅六票通過該法案，但由於未能如眾議院以超過三分二比數通過，令到列根總統仍能否決該法案。

署理貿易署副署長霍信賢稱：「參眾兩院聯合會議所通過的法案比先前法案的版本有很大改善，大部份受香港關注的條款都經過修訂或取消。」

他補充說：「該法案現已不再威脅本港的利益，而法案若得以通過，可能有助緩和保護主義情緒。本港將會密切留意法案是否會被否決，以及否決是否會被推翻。」

對於法案在參議院獲得通過，美國駐港總領事安德遜昨日表示，就算法案獲得最後通過，亦不會對香港做成重大影響。他說該法案只是華盛頓收緊行動以開放海外市場，但香港對美國貨品入口並無設有任何障礙。

中大聯交所合辦 財經及公關課程

（港訊）香港聯合交易所有限公司與香港中文大學校外進修部再次於一九八八年聯合主辦「財經機構事務及公關叉憑」課程。該課程現開始接受報名，是項課程是專為有志進修之工商財經界人士、證券從業員及小投資者而設計。課程為期一年，將於八月底開課。

查詢電話：五二二一二二一或三六八七五○○或三六八七九五九。

第卅二期六合彩
9 19 32 33 34 38
一頭獎獨得百七萬
特別號碼35

（特訊）香港獎券管理局昨日已公佈第三十二期六合彩攪珠結果，六個攪出號碼為九、十九、三十二、三十三、三十四、三十八。特別號碼為三十五。

一獎一票中，每二元一注派一百七十六萬六千零四十六元。

二獎六票中，每二元一注派十五萬九千一百零四元。

三獎一百五十七票中，每二元一注派一萬三千零七十三元。

四獎四百七十[illegible]票中，每二元一注派一千元。

五獎七千七百九十七票半中，每二元一注派一百元。

凡獎金逾三十萬元者可於下週一往馬會領取。三十萬元以下今日可往任何場外投注站領取。

拓展日本市場 重視品質第一 始能投其所好

（特訊）一間電子有限公司常務董事邱守忠，昨日出席一個「如何拓展日本市場」的記者會上強調，要與日本進行貿易，必須深入瞭解其傳統的處事方法，更須摒棄港人本身馬虎苟且的態度，並要坐言起行，下定決心，這樣才能容易拓展日本的市場。

然而，更要清楚明白日本的一些基本觀念，他們一直認為品質上永遠是第一，來贏取客戶的信任，所以，就邱氏個人認為，香港人必須投其所好，才會成功地與外商貿易。（虹）

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　4月28日

股票	買入	賣出	升跌
長實	7.30	7.50	-0.10
九燈	18.00	18.30	0
港燈	7.50	7.70	0
九倉	6.90	7.10	-0.05
置地	8.20	8.40	-0.05
匯豐	6.45	6.65	-0.05
和黃	8.25	8.45	-0.10
怡和	12.20	12.45	-0.25
太古A	16.55	16.85	-0.05
新鴻基	10.60	10.80	+0.05
恒基	5.25	5.45	0
國泰	7.05	7.25	-0.05

倫敦金融時報指數　1444.7　（-4.2）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	451.7	452.3	450.2	450.8	-0.8
6月期金	454.2	454.8	452.7	453.3	-1
5月期銀	6.495	6.52	6.46	6.49	-0.01

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	452.15	452.10	451.25	-1

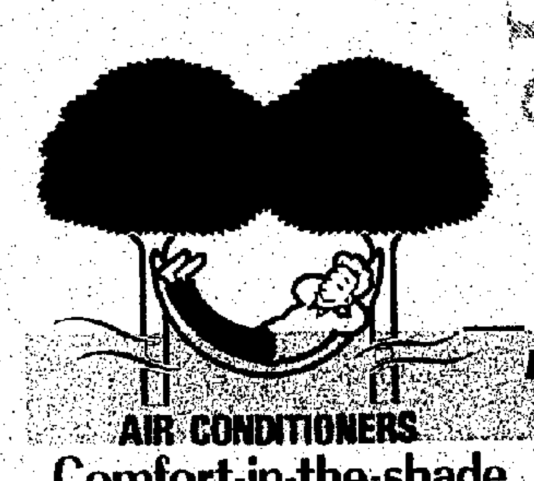
紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8150/70	1.8735/45	1.6680/90	1.3830/40	124.55/65

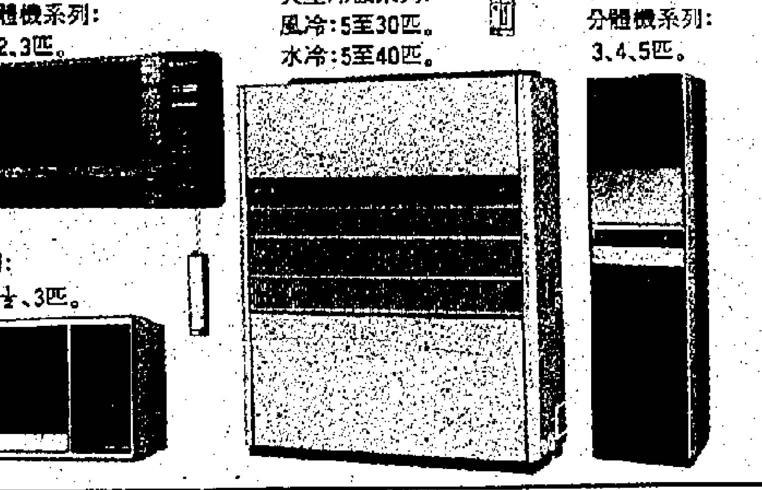
	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	7	7.0625	7	7.125	7.125

紐約杜瓊斯工業指數　2043.27（-4.64）
東京平均股票價格　27434.12（+242.15）

新鴻基資料研究有限公司提供



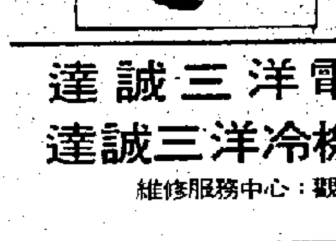
三洋冷氣機
每當夏日時，涼透萬千家



樹蔭下 涼風飄
三洋冷氣機的
寧靜舒適感受

炎炎夏日，室內裝有三洋冷氣機即可變爲清涼樂園，將濕熱翳焗一一趕走，迎來寧靜舒適的清爽境界。

三洋冷氣機，配備有首創之旋轉式壓縮器，發揮最大冷却效能，而耗電量減至最小，最經濟最耐用，加上操作寧靜暢順，送風範圍廣闊均勻，配合內置抽濕功能，將清爽涼快時刻送上。



達誠三洋電器有限公司　香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓　電話：5-245114(7線)
達誠三洋冷機工程有限公司　請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
陳列室：旺角彌敦道765-767號　電話：3-800039，3-800997
灣仔軒尼詩道245-251號　電話：5-8912997，5-8921472
維修服務中心：觀塘鴻圖道36號二樓　電話：3-440151，3-450206　長沙灣道122號地下　電話：3-7763301

HONGKEW HOLDINGS LIMITED
公和祥有限公司

截至一九八七年十二月三十一日止
六個月之中期業績報告

董事局宣佈本公司截至一九八七年十二月三十一日止六個月之未經核綜合業績如下：

	一九八七年 港元	一九八六年 港元
營業額	5,354,240	1,783,445
未計少數股東權益前盈利	5,058,185	929,376
少數股東權益	265	770
期內淨盈利	5,058,450	930,146
每股盈利	4.9仙	0.89仙

中期股息
董事局議決就截至一九八八年六月三十日止年度並不宣佈派發中期股息。

董事權益
Yorki Investment Limited全資附屬公司均捷有限公司擁有公和祥有限公司54,293,650股股份。林漢民先生及葉楚强先生之家族成員乃一項全權信託之受益人，由於該項信託擁有Yorki Investment Limited 100%權益，故此該等家族成員實益擁有均捷有限公司持有之股份。

除上述者外，並無董事於一九八七年十二月三十一日實益或非實益擁有本公司或各附屬公司之股本。

概要事項
董事局欣然報告，本公司於該六個月期間之業績有所增長，此乃由於期內本公司將部份投資套現而獲得超逾4,900,000港元之盈利。

承董事會命
AMS Management Services Limited
公司秘書

一九八八年四月二十九日

法國出品 原庄運到
玻璃地板油
久已馳名老牌子 3V3

此油塗擦地板，使地板美觀而保持木質原有優美之色澤及木紋，快乾，所油之地方短少時間便可照常應用。

總代理：獲利貿易行有限公司
電話H434843（3線）
漆油五金公司均有售

本港新聞

每日四百海外女性來港 藉旅遊名賣淫
走法律罅警方亦感束手
搜集起訴證據惟靠放蛇

（特訊）立法局議員陳濟強透露，本港目前每日有四百名海外女性抵港，從事賣淫活動，但當局對此却束手無策。

四名兩局議員昨日在旺角區警察指揮官陪同下，巡視旺角區的環境及發展。立法局議員陳濟強於參觀完畢後對記者作出上述透露。

他表示，他從非正式途徑獲知上述資料，他表示某部門對此情況應有相當了解，但一般而言，這些以旅遊名義入境的外籍女士，只逗留二十天，她們一旦被拘控，亦可以上訴拖延時間，當局對此束手無策。

他說，目前每日有四百名外籍女性來港操淫業。

另外，旺角區指揮官黃家樂昨日向議員講述旺角區色情事業時指出，在該區拘捕的外籍妓女今年有激增現象，八六年及八七年全年分別拘獲一百四十五人及一百零九人，但八八年頭一季，已在區內拘獲一百八十九名操淫業的外籍女性，單是今年二月份，已拘獲一百二十人。

據悉，這些外來妓女以菲律賓及泰國籍爲主，她們被捕獲均會交由人民入境事務處處理。

此外，黃家樂指稱，旺角區內的「色情事業」甚難取締，主因是從事淫業的女性，多屬自願，而且賣淫場地的公寓時鐘租屋，又屬合法，警方除「放蛇」外，無計可施。

旺角區單是今年頭三個月，警方已出動六千次搜查色情架步，有時每日二至三次，主要針對「魚旦檔」，但搜獲的失踪少女及被迫賣淫者十分少。警方指揮官稱，區內有九成以上的操淫業女性，屬自願性質，八六及八七年，分別在區內搜出十六及十七名「失踪少女」，而八八年頭一季亦只搜得一人。

黃家樂稱，警方對付日廟的賣淫活動，只有利用「放蛇」一途，由警員假扮客人光顧，才能有足夠證據。

昨日參觀旺角區的兩局議員包括陳濟強，彭震海，李汝大及潘志輝。各人在旺角區議會主席仇振輝及政務專員及旺角區指揮官帶領下，巡視區內色情招牌林立的砵蘭街，之後到大角咀一幢樓宇天台視察西九龍走廊的工程發展，及到旺角街坊會陳慶毓會服務中心參觀。（榮）

圖示：兩局議員李汝大、彭震海、潘志輝及陳濟強聽旺角指揮官黃家樂（右）講解區內色情業情況。（本報記者攝）

制衡權力才可達致民主 直選成份太少 楊森表示憂慮

（特訊）論政團體與工會人士均希望市民能夠積極參予討論基本法，以使九七年後特區政府主政時會有一份令人接受的基本法。

匯點主席楊森指出：基本法草稿中有關直選成份方面，實在令人憂慮，例如直選成份在立法機關所佔的比例只有四分之一，與及眞正民主並非單指有直選，還要顧及立法機關制衡行政機關的權力問題，兩者取得協調才可以有直選民主。

楊森認爲：若民主派所提議「一九零一方案」列入其本法，則對基本法的信心較大，若是以大選舉團方式選出立法機關成員，則對此仍有保留，希望中國政府能夠以開放的態度去接受各方面意見，而香港市民應積極參予討論基本法，中港雙方能夠在互諒互讓及彼此尊重去討論，相信是可以得出一份滿意的基本法。

港九勞工社團聯會秘書長李啓明，基本法草案公佈後，希望港人盡量發表意見，因爲基本法涉及五百多萬港人切身問題，包括權利與義務，實與港人息息相關，部份意見若只佔少部份，但其意見有理由支持，當然是可以提出，有更多市民參與討論。

命名香港公園 藍圖已定建費三億餘元
域多利兵房發展爲市肺

（特訊）市政局在着手將域多利兵房舊址，發展爲優美的康樂休憩勝地，並命名爲香港公園。

市政局主席霍士傑在昨日的記者招待會上透露是項計劃時說，發展將分兩個階段，首期工程預算耗資二億六千萬元，其中一億七千萬元來自賽馬會的捐贈，第二期工程需費六千萬元。

馬會行政總裁韋赦誠將軍說：「九龍公園重建計劃現已滿近完成階段，故馬會樂意資助在港島這邊興建足以媲美的姊妹公園，並希望這兩個公園將可爲這裏生活的市民，以至外來的遊客提供無窮的樂趣。」

市政局康樂委員會主席黃汞槐透露，除維園外，香港公園將會成爲港島最大的公園，佔地十公頃，兩期工程收於一個月內探土，本年稍後展開，兩期工程均預期於一九九一年完成。現有的五幢兵房將會拆其四，而保留最大的一幢。

他在講述整個計劃詳情時說，首期設施包括有：

中央花園——它將會是整個公園的焦點及標誌。其中的特色有一個花園漫步區，設有水景的台階花園、休憩區和茂密的園林區。

花園廣場——與傳統的廣場有所不同，這個廣場的設計將會十分輕鬆，以融合目前該處的樹木。預料該處將用以進行各類非正式活動，例如實驗劇團的即興表演，或作爲休憩處，或甚至太極場。

觀鳥園——這個面積達三千平方米的觀鳥園，將會採用露天營蓬式的建築，入口位於高處，遊人可沿架空行人道和小橋單向式漫遊。

烏龜角——將會位於此區地勢較高的部份，遊人可以在此舒暢身心，或欣賞觀鳥園的景緻，以及優美的海港景色。

大型兒童遊樂場——它將會是精心設計，爲不同年齡的孩童，提供有趣和有啓發性的兒童樂園。

溫室—屬於示範性的溫室，附有支援性設施，可展出各種不同品種的植物。

公園茶座及其他休憩設施如迴廊，湖區及園林區。

至於第二期工程方面，黃議員說將興建一個超現代化室內運動場，鄰近目前的香港壁球中心，而計劃中的視覺藝術中心亦將成爲舉行諸如雕刻，陶藝和板畫等。

設計方面亦盡量保留該處目前現有的樹木，植物和自然環境，公園晚間將會有足夠的照明設備和適當的保安措施。初期建議公園由黎明開放至午夜，但特別的場地則除外。（積）

譚惠珠司徒華 一促關注移民潮
令中產者草根階層放心

（本報記者北京報導）在昨日的基本法起草委員會大會發言上，共有八位香港委員和一位內地委員發言，發言次序如下：黃麗松、司徒華、譚惠珠、李福善、廖瑤珠、鄔維庸、李柱銘、黃保欣和蕭蔚雲。

以下是其中八位草委發言內容要撮：

司徒華發言以「移民潮必須正視」爲題，反駁較早時中國副總理吳學謙說香港移民問題「並不嚴重只是報章誇大了」的講法。他說：「不實事求是地去粉飾太平也是不正之風，會弄糟很多事。」

他指出：目前香港人材流失和中產者的背向，是一個不能不正視的嚴重訊號。現在香港已出現了一股越來越洶湧的知識分子、專業人士、技術人員、管理階層、中產者的移民潮——這是信心問題。

司徒華說：中國領導人以前曾說「投資者放心」，但爲何無人說「請中產者放心？」在這方面又做過些什麼呢？我還希望聽到「讓草根階層也放心」這樣的話，和落實這樣的話的政策行動。」

關於基本法（草案）徵求意見稿的諮詢工作，司徒華指出：「不論是怎樣的反應總比麻木的好」，「理性爭論比輿論一律的好」，並要質量並重，專家與羣衆並重。

黃保欣說：香港草委應就其體會到國內近年的變化及國內草委對香港增進了解，客觀地向港人忠實反映，以抵銷一些對香港前途灰暗推測的描述。

他表示：誠懇希望港人用清醒頭腦、理智的方法，察看時代的變化，爲香港前途作實事求是的評估，避免受到一些煽情、衝動的言論影響。

黃保欣稱：國內草委過去訪港予人開放和了解的印象，希望這次諮詢過程中國內草委必對港人信心問題起積極的作用。

廖瑤珠說：希望在徵求意見後要給各專題小組有足夠時間進行進一步研究，必須避免把尚未解決的問題留到最後由總體工作小組匆匆删改未成熟的條文。」

她表示：對徵求意見稿若干條文和詞語，尚存保留態度。不過，她在大會表決通過時，還是舉手贊成的。

譚惠珠認爲：香港移民問題值得內地草委注意，她期盼早解決持外國護照回港定居的問題，若研究大靈活處理，一定能鼓勵更多人回港。

李福善不同意中國憲法和基本法是「母子法」的比喻，表示應爲「姐妹法」，因同屬人大頒佈，而香港法院應有獨立的解釋基本法權，不用事先徵詢人大常委會。

他強調，中國既可賦予香港最基本的生活原則不同，不應在乎小小的基本法解釋權。

黃麗松對兩年多的起草工作，留意到內地草委以「一國」爲大前提，港方草委則追求「兩制」遇到矛盾，往往是「一國」論調佔上鋒，使香港人擔心可能變成「一國一制」。

他說：香港不是獨立國，也不是完全「自治」，所以以「一國」爲大前提，是無可厚非。

內地草委蕭蔚雲同顧兩年來的工作，指出感受很深，因起草工作不是易事，而中，港草委也因此加深認識。

李柱銘抨擊目前的政制設計不夠民主，如未來立法機關及行政長官產生方案，傾向「選舉團」，立法機關根本起不了制衡，更談不上「行政向立法負責」。就未來香港特區可沿用英文爲官方語文，建議九零年全國人大同時頒佈基本法英文本。

本港獨創政制行政模式 改革不應拋棄原有制度
鍾逸傑說挽留人才須維持繁榮生機勃勃

（港訊）房屋委員主席鍾逸傑爵士昨日表示，本港經已發展了一套獨特的政制及行政模式，以適應其人口，地理及政治方面的限制。

鍾氏在中文大學工商管理學院午餐會上說，我們不能單單因爲這個模式難以從書籍中稽考，或是無法從他國政制中援引先例，便予以貶抑。

鍾爵士說：「香港是一個與衆不同的地方，她已經因應本身特殊的環境，演化出自己的風格來。」

他說，倘若我們以社會進度及經濟成就來衡量一個政治制度是否靈變和成功，那麼香港的制度可算成效卓著。

他又說：「本人相信，如果本港的政制及行政架構基本上不能照顧市民的最大利益，以及順應他們的需求，香港肯定無法達至今日的繁榮程度，而一般市民亦無法享有社會各方面重大進步所帶來的好處。」

「因此，當我們爲這政制增添新的元素時，便要牢記這一點。我們不可拋棄原有的制度，反而應該設法使它更臻完美。換句話說，我們應該因應乎情況而修訂現有的制度，而不是將它完全廢棄，重頭開始。」

在談到政制白皮書及基本法草案時，鍾爵士說歸根究底，我們所需要的不外之是一個均衡而客觀的立法機構。

他解釋說，當遇到衆說紛紛，市民關注的問題時，本港便能夠有足夠的才智和知識去深入鑽研問題的特點和通則，表達全港市民的意願。

他說：「事實上，舉凡社會團體，工業界，經濟，金融，社會服務各方面的需求，本港的立法機關無不一一照顧。」

「如果我們循着這些路綫去發展代議政制，便可取代其他政體，避免不同的政黨和政治思想互相抗衡爭鬥，對本港會更爲有利。」

談到港人移民外地的問題，鍾爵士說長遠的解決辦法是確保一九九七年或以後，留居香港的六百萬市民不但能夠保持現時所享有的高度繁榮，而且使本港繼續並機勃勃，迅速發展。

他說：「若想吸引人才來港，又或希望移居外地的市民回流，我們必須保障香港可以成爲他們的家園，特別須提供足夠學校及其他設備，令他們在港或回港安居樂業。」

他又說：「本人深信，深入研究某行業的人才短缺情況，是非常值得的，因爲這類調查，肯定可以給我們一點解決問題的頭緒。」

鍾氏又說：「政府不斷增加社會福利，教育醫療等方面的開支。此外，現正擴充一所理工學院，着手增設一所理工學院和一所大學，全面檢討醫療服務，並在房屋方面施行一個遠達二〇〇〇的計劃，期望屆時爲全港市民提供合理的居所。」

「對任何一個社會來說，上述各項措施都是維繫廣大市民信心的重要基石，我們切不可忘記，也不可偏離這些基本目標。」

基本法 對你和下一代 同樣重要

基本法（草案）徵求意見稿經已公佈！

基本法在1997年7月1日以後將成爲香港的法治基礎，不僅關係香港日後的繁榮安定，也關係你和子女日後的生活，對每一個香港市民都非常重要。

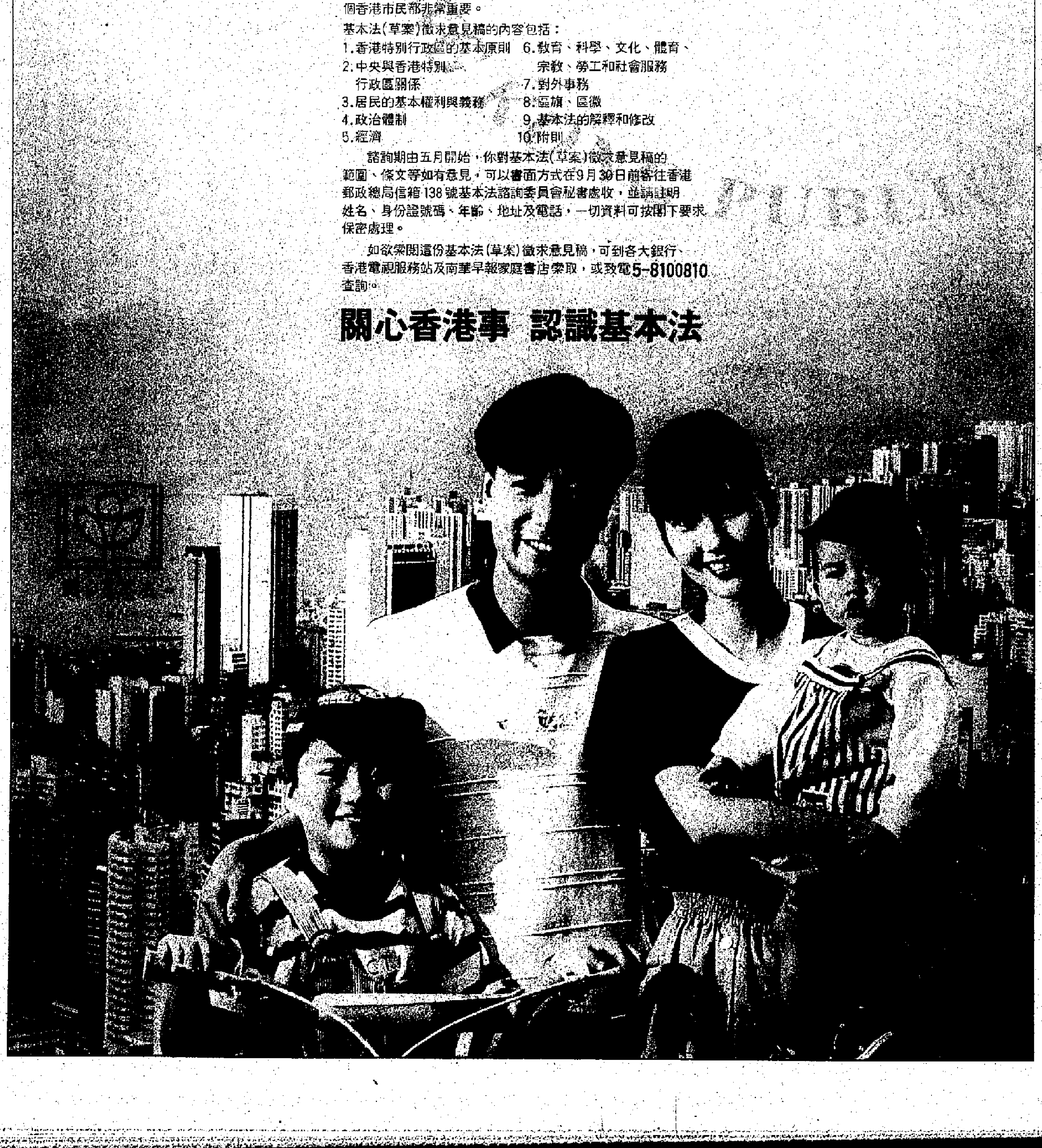
基本法（草案）徵求意見稿的內容包括：

1.香港特別行政區的基本原則
2.中央與香港特別行政區關係
3.居民的基本權利與義務
4.政治體制
5.經濟
6.教育、科學、文化、體育、宗教、勞工和社會服務
7.對外事務
8.區旗、區徽
9.基本法的解釋和修改
10.附則

諮詢期由五月開始，你對基本法（草案）徵求意見稿的範圍、條文等如有意見，可以書面方式在9月30日前寄往香港郵政總局信箱138號基本法諮詢委員會秘書處收，並請註明姓名、身份證號碼、年齡、地址及電話，一切資料可按閣下要求保密處理。

如欲索閱這份基本法（草案）徵求意見稿，可到各大銀行、香港電視服務站及南華早報家庭書店索取，或致電5-8100810查詢。

關心香港事 認識基本法



繁忙時間前後減價 地鐵斷然說不考慮

（特訊）對於前日立法局會議上，梁淑怡議員提出地鐵可在繁忙時間前後兩段時間減收票價，以吸引原本在繁忙時間使用地鐵的乘客提早或延遲乘搭地鐵一個反建議，地鐵公司主席李敦昨日表示不會考慮上述建議，因爲此舉祇會吸引一些原本並非使用地鐵的乘客，令到地鐵更爲擠迫。

一位地鐵發言人進一步解釋稱，根據該公司以往的經驗，目前地鐵的乘客都是願意支付較高水平車資的人士，因此在非繁忙時間減價對他們的吸引不大。地鐵在去年亦採取繁忙時間取消優惠的方法，但不奏效。而如果地鐵在非繁忙時間減費，則會吸引其他交通工具的乘客，與原意相違背。（合）

工商業服務機構 電腦紀錄供查閱

（特訊）政府統計處發言人昨日表示，政府統計處備有一份詳盡及最新的工商服務機構電腦紀錄，記載本港約三十萬間機構的資料，可供私人機構使用。

該處紀錄主要是作爲該處調查商業機構的抽樣根據，而許多其他政府部門亦使用這份記錄作爲宣傳，調查及研究工作的用途。

私人機構亦可使用這份記錄，查閱有關機構的無須保密資料，作爲市場研究統計調查，商業及商品宣傳用途。

如欲使用此服務者，可向政府統計處工商服務機構記錄組申請，提供詳細無須保密資料如名稱，地址，主要業務類別及僱員人數的影印本或電腦磁帶。

如欲查詢以上服務的詳情，可致電政府統計處，電話五—八二三四七六零。

廠商會成立專組 廣泛諮詢基本法

（特訊）香港中華廠商聯合會昨日舉行會董會第十二次會議，會議中一致通過成立基本法專案小組，以便在未來的諮詢時間內向港人進行廣泛的諮詢。專案小組成員將以目前的一小組爲基礎，但可能會進一步擴大。

該會會長司徒輝表示：香港特別行政區基本法關係着本港未來的政制發展，及釐定繁榮重要，廣泛的意見諮詢尤爲重要，有關的諮詢方式及渠道，現下仍未決定，但會以各會員爲骨幹而集中在工業界的切身問題。

昨日出席會議的會董包括：司徒輝、倪少傑、榮乃榮、朱祖涵、邵炎忠等，並邀得香港出口信用保險局助理總監蔡兆瑛列席作專題演講。（東）

新 椰樹牌 永 驅風油 福 驅風膏

功效人人讚好

藥力與衆不同

新永福藥廠有限公司出品

總經銷：香港大華藥行・九龍中正・澳門正興・德榮、全昌、各大藥行均有代售

華僑日報

五月一日（星

青年的良伴：時

家庭的益友：資

隨報附送「彩色華僑」

大千世界：

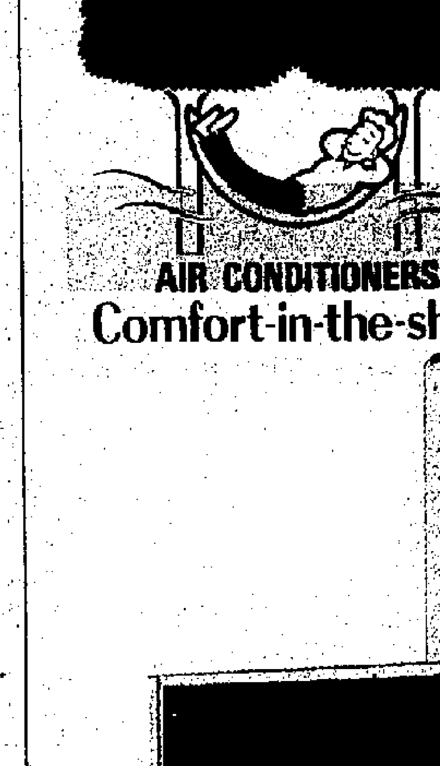
時事縱橫：

假日精品：

銀色廣場：

新市鎮風光：

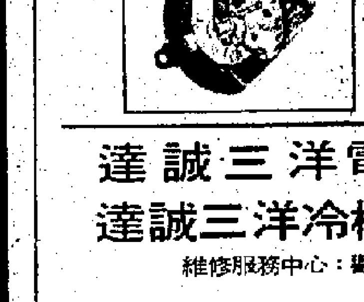
・讀料豐富・



樹蔭下 涼
三洋冷氣
寧靜舒適

炎炎夏日，室內裝有三洋冷氣機
涼樂園，將濕熱酷焗一一趕走，
的清爽境界。

三洋冷氣機，配備有首創之旋轉



達誠三洋電器
達誠三洋冷機工

維修服務中心：觀塘鴻圖

本港新聞

怡和有限公司屬下 仁孚行榮獲常務董事獎

怡和有限公司宣佈，其附屬公司仁孚行有限公司獲得該公司之一九八七年度常務董事獎。

該獎項每年均頒發予年內表現最出色之怡和屬下機構，並由怡和有限公司常務董事親自甄選。

仁孚行在一九八七年之溢利為港幣一億二千四百七十萬元，較一九八六年上升百分之三十八，並創下歷年最高紀錄。

怡和有限公司常務董事黎定基表示：「公司屬下大部份機構於一九八七年內在發展業務方面均取得重大成就，故此甄選相當困難。本人選擇仁孚行，主要因為其平治汽車推銷計劃極具創意及其溢利作大幅度增長；此外，仁孚行各部門亦均同步邁進。同時汽車銷售、維修及零件部門以及工業貿易部均有優良表現。」

該獎項經已頒發予仁孚行有限公司董事兼行政總裁李察。怡和擁有仁孚行百分之七十五權益。

黎定基同時頒發一項特別獎予香港中央證券登記有限公司，以表揚該公司取得大幅度溢利增長，及在香港聯合交易所每日之龐大交易壓力下仍能維持極高之服務水準。黎定基在頒佈該獎項時向香港中央證券登記有限公司常務董事韋立勤道賀，並表揚該公司職員之優良組織能力及對工作之熱誠。

怡和有限公司持有香港中央証券登記有限公司百分之五十權益。

常務董事獎於一九八二年設立，以紀念怡和有限公司成立一百五十週年。

圖：怡和有限公司常務董事黎定基（左）頒發常務董事獎予仁孚行有限公司董事兼行政總裁李察（右）。

東九龍污水處理 年底定出解決方案

（特訊）尋求東九龍污水系統的長遠解決辦法，現環境保護署已聘請顧問公司進行研究，估計今年年底可完成報告。

土地及建設諮詢委員會主席鄭漢鈞昨天出席記者會時表示。研究目的為：研究區內污水及地面的排水系統，調查住宅、商業及工業的污水不適當接駁雨水渠的情形，和流經的渠道，並就污水的正確處理及處置辦法提出建議。為該區擬備污水系統總綱計劃，並提出可供選擇的污水處理及處置辦法。研究工作將於八八年年底完成。

在研究個別地區污水系統時，政府亦覺得有需要檢討全港污水處置的整體策略。顧問研究，已於八八年一月展開，目的為尋找其它可供本港選擇的污水處理及處置策略，研究工作需時十八個月，即在八九年年中完成。

有關策略方面，政府現正考慮抽取沙田經過處理的污水來改善啟德的水質，一項有關工程和經濟可行性的顧問研究經已展開，並且將在年中完成。（僑）

溫情洋溢母親節 太子酒店節目多

五月八日母親節，太子酒店特備豐富節目，繽紛美食，讓你與慈母共渡佳節，樂敘天倫。

皇室扒房於當日推出母親節自助午餐，有中西熱盤、三文魚、生蠔，燒排骨及牛扒，水果及甜品，更加設中式生鍋，肥牛肉，鮮蝦，魚片等，即煮即食，大快朵頤。成人一百零五元，小童八十元，另加一小賬。而咖啡室亦備豐富自助午餐，推出多款東南亞及西式食品，更有多款香辣沙爹，別饒風味。成人八十五元，小童六十五元，另加一小賬。酒店更備精美巧克力及鮮花饋贈惠顧的母親，以表敬意。

除自助午餐外，亦可邀請母親到皇室扒房享受一頓美味晚餐。由外籍名廚悉心編排的菜譜。此外，皇室扒房每晚均推出精選套餐，美味可口的四道菜式，每位收費一百七十元，另加一小賬。

訂座請電三—七二三七七八一一，皇室扒房內綫一一一九，咖啡室內綫一一二七。

安利營業代表獲銷售成績獎

安利有限公司昨日宣佈，已向六位營業代表頒發「一九八七年安利銷售成績獎」。該公司每年頒獎予有優越表現的營業代表，以資鼓勵。

安利有限公司董事經理馮林形容營業代表的工作是一項「艱巨」的工作。今次獲得殊榮的營業代表乃從該公司各部門經理推薦的一百多名營業代表中評選出來。

評選員工的準則包括超出限額的營業額、良好的客戶關係及優越的整體表現。今年獲獎的營業代表為機電工程部的王啟雄及李華生；機電設備技術部的林觀頤及陳詠暉；建築材料部的盧達明及白小雯。

安利有限公司於上海成立，為香港、中國及澳門的一大供應商，提供優質的電訊器材、建築及機電產品。

天星小輪乘客續增 「星后」加入服務

一艘名為「后星」的小輪，將於本月卅日正式加入天星小輪服務行列，成為該公司屬下第十一艘小輪。

「后星」的投入服務為天星小輪有限公司開辦的灣仔至尖沙咀新航綫提供更頻密的班次。

該公司董事洪承禧表示：「新小輪將會在繁忙時間，以最廉宜的收費，為乘客提供更可靠及舒適的渡輪服務。」

天星小輪的灣仔至尖沙咀航綫自四月一日啟用以來，每日平均載客量近四千人次。

上海文史館多位書畫家 來港訪問交流文化

（港訊）香港書法愛好者協會，日前假北角敦煌酒樓宴請上海文史館館長王國忠，及館員：著名書畫家錢君匋、王仲湝。

此次上海文史館代表團是應集古齋慶祝三十週年紀念，來港主持上海文史館書畫展開幕典禮，香愛會為增進與各地藝術團體的交流，因特邀該代表團進行座談交流，書畫名家錢君匋及王仲湝並即席揮毫示範，主方出席者有會長余寄梅，副會長：余寄撫、李建南，顧問：莫獸，理事：吳荊富、中邨、甘德侮、黃元鼎、戚谷華。

EPSON電腦展抽獎 公佈揭曉日前頒獎

月初在香港展覽中心舉行的八八香港電腦展覽經已完滿閉幕，入場觀眾踴躍，破過去記錄，而各參展商精英盡出，特別是EPSON更在展覽中所得美滿成績，其超卓表現，有目共睹，是次云參展商中最具吸引力的一個位。除此之外，EPSON更在展覽會中舉辦了抽獎遊戲，免費送出一部高效能實用的EPSON PCE個人電腦，抽獎揭曉經已在展覽會閉幕當天由EPSON常務董事高橋正行先生公開抽出，並於日前舉行頒獎儀式，將EPSON此名貴禮品頒贈於得獎幸運兒趙可求先生。

圖：EPSON常務董事（左）在頒獎後與得獎幸運兒趙可求先生（右）合攝。

英麗大汽車租賃公司 委任華林為分銷代理

香港華林旅遊最近獲英國天鵝國立汽車租賃公司（SWAN NATIONAL CAR RENTAL LIK），委任為香港區總分銷代理。天鵝國立公司乃最龐大的英屬汽車租賃公司，在該國共設有一百一十所辦事處，而僱有員工達三千人。在去年，該公司的總營業額為二億七千萬英磅。

代表天鵝國立公司在香港與華林旅遊簽署合作協議的歐洲區營業兼市場推廣經理CARISTIAN PATRICOT表示，該公司是次與華林合作極感興奮，亦深信可透過華林，將英國的租貸服務，推進香港市場，為往英國旅遊的香港旅客提供更完善的服務。

天鵝國立公司最近特為商務旅客及旅遊人仕，創製一個多元化的服務網絡，提供汽車單程租賃服務，更添置中央電腦汽車租賃預訂系統及電腦酒店客房預訂系統。

天鵝國立公司亦為顧客在倫敦市提供價格相宜及水準甚高的酒店。被天鵝國立公司選用的廿多所酒店均分佈於倫敦市七個各具特色的地區。查詢詳情，請電華林旅遊：五—八六五一六一八。

天鵝國立公司於一九七三年創辦。該公司是英國著名財務及銀行集團，TSB旗下的產業。

湛山寺慈德安老院 擴張典禮籌募經費

湛山寺慈德安老院於四月十六日（星期六）舉行擴張典禮，恭請佐儀，行政司曹廣榮太平紳士，梁王培芳太平紳士，王守業夫人，趙世光先生，方會閣嬌女士和梁廖榮慈女士和梁規極法師蒞臨主禮。

該安老院於一九七二年由王時新先生創辦，經十多年的拓展，可容納七十多位老人，迄今已有五十七位老人入住，安享晚年。

為籌募更多經費，照顧需要幫助的老人家，湛山寺慈德安老院將於十月十八日（星期二）晚上八時，假座尖沙咀東部香格里拉酒店舉行慈善舞會，由孫泳恩策劃之「伯爵之夜」，社會賢達何鴻燊博士，梁王培芳太平紳士，胡應湘夫人和王守業夫人出任大會贊助人，並獲得伯爵表捐贈豐富酒席二十數圍和名表多款，歡迎各界善心人士認購，共襄善舉。

歡迎有衝勁人仕加入

某大公司聘廣告推廣員多名，年卅歲以下，需有挑戰性精神，薪俸優厚，中五程度，懂英語，有經驗更佳，有意請每日上午十時至一時電：5—407738 招先生洽

陳愛蘭女仕居於香港九龍彌敦道六百零七號新興大廈一八一四室，現向市政局申領位於香港九龍快富街十至十四號德祥大廈三樓新豪華酒吧夜總會的酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄九龍紅磡馬頭圍道三十九號紅磡商業中心A座12字樓1215室市政局酒牌局秘書。此佈。

日期：一九八八年四月廿九日

CSL與電腦公司簽署經銷軟件協議

CSL（香港電訊成員公司）與一家電腦軟件公司，ASIASOFT DISTRIBUTION LTD最近簽署一項經銷協議，由該公司向CSL提供ABILITY，INHOUSE ACCOUNTANT及DBXL等流行電腦軟件，並為CSL客戶提供諮詢及訓練服務。該等軟件將在CSL的其中數時商店陳列及出售。

ASIASOFT是電腦軟件的專門公司，辦事處遍佈澳洲、美國、香港、馬來西亞及新加坡，為私人電腦用戶提供多款多類軟件組合。

CSL一向領先為客戶提供最先進科技產品，而此項協議就更提高CSL在資訊科技公司的地位。

圖：ASISOFT DISTRIBUTION LTD董事及總經理谷繼賢先生（左）及CSL業務管理總監伍滔華先生（右）在簽約儀式上。

馬來西亞皇室私人性質訪港

馬來西亞皇室奴州蘇丹Mahmud日前偕同夫人作私人性質訪港，期間下榻太子酒店，受到酒店的款待。

圖為蘇丹Mahmud抵達酒店時受到酒店行政副經理區順來及馬來西亞專員公署官員的歡迎。

禁售犀牛皮料年底執行 充公瀕絕種動物運北京

（特訊）漁農處已加強稀有動植物之附例，而禁止售賣犀牛皮及犀牛角之法例草案，亦得到經濟科的同意，希望在今年底之前通過。

漁農處今年將三十隻稀有動物運往北京，這些動物包括蟒蛇，印度屋頂龜，鵰，獼猴，及鵪鶉等，這些動物是漁農處過去三個月來所檢獲的。

漁農處自然護理主任陳炳光指出，他們在今年頭三個月，已有一百〇〇宗檢控個案。此外，漁農處又準備將違反法例的罰款大幅度提高。據指出：其初犯者由目前五千元加至一萬五千元，重犯由一萬元加至五萬元。

陳炳光說：受保護的動物包括標本，動物的皮及肉等等。

另外，有關禁止售賣及轉讓犀牛皮及犀角的法例草案已經得到經濟科同意，相信目前要解決增加人手的問題及如何管制含有犀角的藥物。

漁農處可望該草案可以七月份成為法例。（熙）

誠徵伴侶

英俊，富裕意大利男仕，四十二歲，誠意結識樣子娟好中國少女或婦人以論婚嫁，或在意大利共同生活，來信請用英文及附近照寄：PROF. VARRI FERRUCCIO, VIA NAZIONALE 550-1, 16039 SESTRI LEVANTE, GENOVA, ITALY. 意國 SESTRI LEVANTE 環境宜人，誠理想居所。

聘電話接綫生

某大文化機構聘請電話接綫生，不限年齡，薪高，有假期，有經驗者優先考慮，有意者請附聯絡電話函華僑日報信箱54號。

胡百全律師事務所 通告

胡百全律師將於一九八八年五月一日退出為本事務所之合夥人。由該日起，胡律師任為本事務所之顧問。

一九八八年四月二十九日

先施有限公司股票遺失聲明

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
張北波（已故 Cheung pak Po, deceased	A01662	78
	004481	260
	"	338

啟者：茲本刊內登載之股票業經遺失由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股票自動作廢無效。

先施有限公司股票登記處
馬炎璋秘書行有限公司
一九八八年四月二十九日

速效增肥藥上市

消瘦·百病生·人肥壯·百病除

限日增加體重結實絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養不良，有因病後欠補，元氣無從恢復；既然消瘦，則精神萎靡，食慾不振，氣虛血虧，夜睡不寧，常患傷風，神經衰弱，諸病叢生，消瘦之人自知個中苦況。

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥材製造，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安睡寧神，夜夢酣睡，藥效驚人，絕不誇張。「唐拾義補健增肥丸」，每盒二百粒，足供一個月服量。

唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。各區分銷店：大道中張公安、文咸東街滋德榮、永樂東萬德、協德榮、大道西新永安、灣仔樂英、利園山道光明、北角皇冠、春秧街宜安、永和、佐敦道金城、大埔道中正、北河街錦生、深水埗、新蒲崗國際、官塘清民、荃灣興昌、元朗元生堂、上水廣安堂、大埔陳家園、沙田衛元堂、澳門振興，以上各大藥房均有代售。

金利來足總盃今旺角夜戰 荃灣出擊美青

美青氣力足荃灣經驗豐料有劇戰

三場比賽中，中國另一新秀將承漢則以一勝之敗，敗於泰國隊般珠·隆傑之手下。是日淘汰預賽結果：斯里辛加（泰）七十七……

首次國際職業高爾夫球賽 登喜路盃中山揭幕

一九八八登喜路盃高爾夫球太平洋區決賽日前（四月二十七日）舉行開幕儀式，該項大賽首於昨天（二十八日）舉行淘汰賽，安德魯斯市舉行的登喜路盃總決賽。加今年十月在蘇格蘭聖安德魯斯市舉行的登喜路盃總決賽。

參賽，包括香港、中國、馬來西亞、菲律賓、韓國、紐西蘭、新加坡及泰國。全部共分四個地區比賽，然後再由各區決賽的三隊優勝隊伍前往聖安德魯斯參加總決賽……

香港最高法院

高等法院雜案一九八八年第M.P.五七五宗

有關 J.T. CHANRAI (HONG KONG) LIMITED

及

有關香港法例第三十二章公司條例第五十九節

啟者：香港最高法院於一九八八年四月二十二日頒佈一份命令書，確認有關J.T. CHANRAI (HONG KONG) LIMITED減少股本由港幣五百萬元至二十萬元，再者一份減少股本之會議紀錄已由法官批閱及於一九八八年四月二十六日連同公司條例所需的資料登記於公司註冊署。

麥順豪律師事務所
申請人之代表律師
日期：一九八八年四月二十九日

清盤人致債權人通告

根據香港公司法例（第三十二章）
YOUTH EDUCATION SERVICE LIMITED
（股東自動清盤）

茲通告YOUTH EDUCATION SERVICE LIMITED之債權人，請於一九八八年六月六日（星期一）下午四時前，將有關姓名，商號名稱，地址及債權詳情之文件送達本清盤人，倘有其代表律師，亦須悉示其姓名地址。如有需要時，本清盤人將用書面通知，約請該債權人或其律師，於指定日期蒞臨約定地點，提供其債權之證據。凡債權人在任何一次資產分派前未經上述手續呈報及證明其債權者，將失去其對資產分派應有之權益。

清盤人：盧文驥
地址：九龍尖沙咀庇利金街二十號地下
一九八八年四月二十九日

通告

啟者為昔在香港太古城安盛台興安閣27樓A座之已故商人吳鶴雲之遺產事特此通告各界人仕：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述之債權人及其他人仕限於一九八八年六月廿九日前提出彼等對上述遺產之要求。

茲請所有債權人及其他人仕將彼等要求於上述日期前送達該吳鶴雲之遺產承辦人：

鄭耀通 香港畢打街置地廣場告羅士打大廈一〇二室
或其代表律師 胡與胡律師樓 香港畢打街置地廣場告羅士打大廈一〇二室

一九八八年四月廿九日

加拿大怡東財務有限公司

根據公司法例（第三十二章）第161BA(5)條發出之通告

茲通告加拿大怡東財務有限公司定於一九八八年五月三十日（星期一）上午十時正假座香港皇后大道中二十九號華人行七樓召開股東週年大會

承董事會命
富榮秘書服務有限公司
秘書

一九八八年四月二十八日

華資銀行招聘

（一）初級文員/柜員

男/女皆可，年18至25，中學會考五科合格，無需經驗，有良好進升機會。

（二）辦公室助理員

男/女皆可，年28以下，中三程度，負責交收及辦公室雜務工作。

福利包括：免費午膳、醫藥及教育津貼，買樓低息貸款，退休福利等。

應徵者請電：5—8268383人事部約見。

會計師樓

聘男核數員英中五以上「LCC中級請詳履歷地址電話要求待遇函華僑日報信箱八十五號。

香港最高法院 高等法院破產訴訟案一九八八年B一一八宗

關於：陸景鴻
申請者：志發貿易公司

致：陸景鴻 有關一份在一九八八年二月二十五日發出的破產通告

啟者：志發貿易公司其主要營業地址為香港九龍彌敦道三六三至三七三號恒成大廈一五一二室在香港最高法院發出一張破產通告，又法院命令該破產通告之送達予閣下祇須將該破產通告刊登在香港發行之中文報紙一次，閣下可向法院申請查閱破產通告

法院經歷司 具士
勝訴人代表律師 楊漢源 林炳坤律師事務所

一九八八年四月二十九日

業務轉讓聲明

茲遵照一九八零年香港法例第四十九章業務轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定通告如下：

啟者：陳鳳熙寓居香港北角英皇道二百九十四號五洲大廈C座十樓及梁子杰寓居香港北角電氣道二百三十三號城市花園第四座三樓（統稱「出讓人」）以梁培基藥行名義，在香港柴灣祥利街二十四號合時工廠大廈C座一樓經營藥品製造及供應生意，現同意將該藥品製造及供應生意轉讓與梁子超，梁子曼，陳鳳及梁子杰（統稱「承讓人」）全寓居香港北角電氣道二百三十三號城市花園第四座三樓。

承讓人擬在香港利眾街二十七號第二座十二樓繼續經營上述業務。是項轉讓將於一九八八年五月三十一日（「生效日」）開始生效。

在此聲明刊登之日起一個月屆滿之期，承讓人對出讓人因經營該盤生意所產生之一切債務、責任及支出均由出讓人承擔，在生效日或以前之所有債務，責任及華洋轇轕將依據香港法例第四十九章業務轉讓（保障債權人）條例終止負責，除非法律訴訟能於該屆滿之期內提出。

出讓人
承讓人之代表律師
何耀棣律師事務所
香港康樂廣場一號康樂大廈四樓

一九八八年四月二十九日

通告

香港最高法院
遺囑檢辦一九八七年第壹三六九宗

啟者茲已故盧英傑又名盧九寓香港九龍嘉道理道一零三號商人之遺產事特此通告各界人仕：查最高法院經歷司依據非訴訟性遺囑檢定則例香港法例第十章第六十條甲款之規定頒令通告所有對上述遺產之債權人及其他人仕限於一九八八年六月廿九日前提出要求。茲特登報通告所有債權人及其他人仕應於上述日期前將其要求送達已故人之下開遺囑執行人：

盧順來先生 香港北角寶馬山道三十五號第十一座第8A室及
陳明夏又名陳碧姬女士 香港新界沙田富豪花園七樓B座
或其代表律師
姚黎李律師行 香港德輔道中十號東亞銀行大廈九樓及十二樓

一九八八年四月廿九日

拍賣中國古玩及其它工藝品包括各類陶瓷銀器酸枝擺件西洋印畫中國名畫及一九八五年公司清盤案第二九八宗屬於開文中區珠寶有限公司之什石芙蓉石玉瑪瑙牙雕鼻煙壺（部份）

茲定於一九八八年四月廿七日星期三，廿八日星期四，廿九日星期五每日由下午五時十五分起在香港中環士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之古玩及工藝品包括各類粉彩及青花陶瓷器玉石牙雕石灣陶像酸枝擺件韓國茶道抬漆柜古老地鐘瑪瑙古銅木像景泰藍花瓶西洋印畫中國名畫及其它分號公開競投歡迎參觀

香港萬利豐中心九字樓 電話二二零二二四
權勿兄弟拍賣行啟

公告

茲公佈自一九八五年十一月六日起，在聯合王國英格蘭註冊之ANDREW WEIR INSURANCE COMPANY LIMITED（下稱「該公司」），已停止在香港或從香港經營任何種類之保險業務。同時，該公司並無任何在香港或從香港獲得現仍有效之保險合同，包括分保合同在內。而除却某些屬於港幣三十五萬元（下稱「尚餘之索償」）外，該公司並無其它由於在香港或從香港所簽訂之保險合同，包括分保合同在內，已知而尚未清償之索償。

該公司已經撥有足夠準備金用作清還其上述尚餘之索償。

該公司現擬根據香港法例第四十一章保險公司條例第四十條第①款之規定，撤銷其在香港或從香港經營保險業務之授權。有關之申請已向保險業監督提出。

任何人士如反對該公司撤銷上述之授權，應於一九八八年五月三十一日或該日前，以書面通知該公司，並將該通知書副本一份送交香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十二樓保險業監理處。

ANDREW WEIR INSURANCE COMPANY LIMITED
香港皇后大道中十五號
置地廣場
公爵大廈一八〇二室

一九八八年四月二十九日

通告

啟者茲為昔在 47 Westbere Road, London NW2, England 之已故獨生女子 LENA ALLEN-BLAKE 之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非爭訟遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九八八年六月二十九日前提出要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達下列遺產承辦人之代表律師：

孖士打律師行
香港遮打道十號太子大廈十八樓

一九八八年四月二十九日

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及五節之規定如下：

啟者：JADE FAME COMPANY LIMITED 其註冊地址香港新界大埔墟大明里十二至十四號地下（以下簡稱「出讓人」）向以TSUI CHUK YUEN RESTAURANT（翠竹苑海鮮酒家）（以下簡稱「該生意」）名義於香港新界大埔墟大明里十二至十四號地下（以下簡稱「經營地址」）經營菜館生意，現出讓人擬將該生意連同裝修傢俬及生財器具等轉讓予TEAM STAR DEVELOPMENT LIMITED（添勝發展有限公司）其註冊地址香港新界大埔墟廣福道五十三號春和樓閣樓（以下簡稱「承讓人」）雙方訂於一九八八年五月一日在百佳榮律師行進行交易。嗣後承讓人在上述經營地址繼續以 HOI WAN SEA FOOD RESTAURANT（海運海鮮菜館）名義經營菜館生意。依據上述法例，承讓人特聲明不會承受出讓人在經營該生意中債務或責任，任何人如與出讓人有任何華洋轇轕債務未清者，請於本告示刊登後一個月內通知上述律師行。再者，在上述一個月期滿後，承讓人在經營該生意中之一切債務及責任全部因上述法例終止，除非法律訴訟於本告示刊登後一個月內提出者為外。

出讓人及承讓人雙方代表律師
百佳榮律師行啟

一九八八年四月二十九日

轉讓聲明

為遵照香港法例生意轉讓（保障債權人）條例第四節及第五節之規定茲通告如左：

啟者：胡炳滔，譚惠瓊及胡焯芬經營冠和茶水部（前商業登記編號10812716）地址為香港新界葵涌石蔭邨第三座三一一室（以下簡稱出讓人）以冠和茶水部名義經營飲食業生意（以下簡稱該生意）於香港新界葵涌打磚坪街六十三至七十五號冠和工業大廈，G座，十字樓（以下簡稱該樓宇）經立約同意將該生意之商譽連同在該樓宇內所有裝置設備，傢俬雜物及生財用具等轉讓與致誠食堂（商業登記編號11676723）地址為香港新界葵涌打磚坪街六十三至七十五號冠和工業大廈（G座十字樓（以下簡稱承讓人）。該項轉讓已於一九八八年四月十六日（交易日期）在黎家駒何約翰律師行交易完成。出讓人在該樓宇以承讓人名義繼續經營飲食業生意。出讓人在該生意上直至但不包括交易日期之所有一切華洋轇轕及債務概由出讓人負責而所有在交易日期或以後該生意之任何華洋轇轕及債務概由承讓人負責。

再啟者：依據上述法例，任何人仕除非於本通告刊登後一個月內提出法律訴訟，否則在此通告刊登之日起一個月屆滿後，承讓人對出讓人因經營其生意所招致一切債務及責任，將依據「生意轉讓（保障債權人）條例」，終止負責。

出讓人 承讓人 之律師代表
黎家駒何約翰律師行
香港金鐘道九十五號統一中心12字樓

一九八八年四月廿九日

香港最高法院公司清盤案 一九八八年第六十一宗

有關公司法例第三十二章
及
有關 INTERMARKET MANUFACTURING LIMITED（易得工業有限公司）

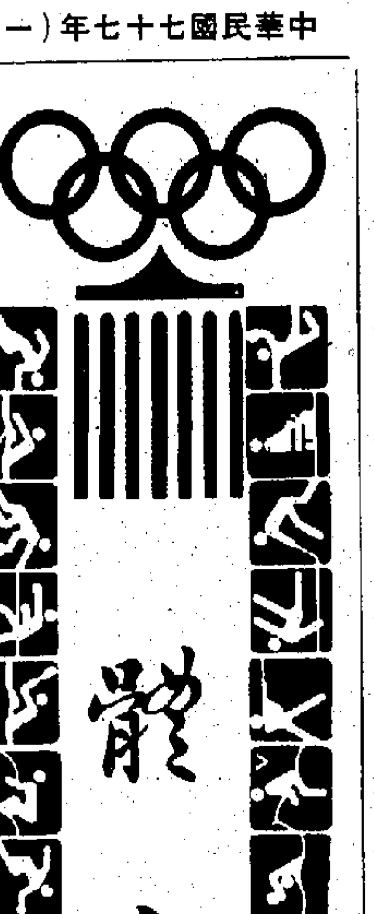
啟者楊氏綜合電路有限公司，其註冊地址為香港九龍官塘成業街十六號怡生工業中心四字樓E、G座，已於一九八八年四月十四日向香港最高法院入稟申請將上述公司清盤，該申請已定於一九八八年五月十六日星期一上午九時十五分由法庭聆訊，凡上述公司之債權人或出資人無論贊成或反對法庭對是項申請頒發命令可屆時由其本人或其律師代表出庭，又該公司之債權人或出資人欲獲得該申請書之副本，可繳納例定之費用後向下開簽署者領取。

申請人代表律師 蕭國輿李漢生律師行啟
地址：香港中環干諾道中六十四至六十六號廠商會大廈十四樓

日期：一九八八年四月二十九日

附註：凡有意出庭聆聽上述申請之人仕必須用書面通知遞交或郵寄上述律師行，該通知書須列明該人仕之姓名，地址，如係商號則須列明該商號之名稱及地址，並必須該人仕或商號或其代表律師（如有者）簽署，該通知書須在一九八八年五月十四日下午一時前送達上述申請人之代表律師，如用郵遞者，必須確保有足夠時間送達上述律師行。

渡假咭專欄
世界各地旅行團 機票酒店 聯合廣告
刊登廣告查詢電話：5-8151122



昨金利來足總盃爭持激烈
2—1 愉園擊敗保濟
保濟後防出錯梁能仁茹建德射入
下半場背城借一朱雨大追回一球

(特訊)金利來足總盃足球夜賽，昨午在旺角場安排了一仗，結果愉園上半場憑着對方守衛出錯，攻入兩球，下半場保濟朱雨大追回一球。全場結果愉園以二比一淘汰保濟出局，晉級四強，並可獲得贊助商提供的六千元獎金。

昨日入場觀衆有八百二十五人，總收入爲一萬三千五百七十元。

上半場

甫一開波，愉園就積極搶攻，踢法盡量簡單，一得波後便大腳吊上前場，由兩名前鋒陳文順和王福榮去衝刺，後者的寬優性十分高，配合梁能仁的準確傳送，初段已佔到絕對優勢。

僅三分鐘，愉園進攻，在離門三十碼附近得罰球，由梁能仁主踢，皮球在十二碼點左輔位狹落，龍志成在無人威脅下頭球回傳門將梁卓長，但雙方欠缺默契，梁卓長竟上前迎接，皮球直飛龍門左上角入網，愉園憑對手守衛一記「烏龍球」先開紀錄，一比○佔先。

十一分鐘時，愉園左路進攻，在邊線附近得自由球，梁能仁「斬」入中路，峨嵋月附近的王福榮和潘嘉明雙雙跳頂，皮球被王福榮「鏟」後，其後再同身入十二碼點控定皮球，球證並無示意起位，他自己亦感到意外，隨便一腳施射，越楣而去，失去一次黃金機會。

此後，愉園一直控制着大局，但由於天氣酷熱，雙方球員打來倍感辛苦。

一直到廿二分，保濟首度反撲，場時傳振邦右路「斬」球入禁區，雙方球員大漏，皮球在遠柱滴地而下，王永生已鞭長莫及，但碧加斯來遲一步，未能把握機會插球入網，無功而退。

兩分鐘後，愉園捲土重來，大腳吊入禁區，茹建德在龍志成力壓下頂後，王福榮十二碼點凌空抽射，但告斜出。

廿三分鐘，王福榮右路進襲，底綫前中腰波傳入禁區，小禁區角陳文順先漏，然後潘嘉明、龍志成又漏踢，梁卓長飛撲用手，給遠柱茹建德門前控定，輕易射入網，愉園領先至二比○。

廿八分鐘，愉園再在左輔位得自由球，位置距離保濟龍門大約四十碼，梁能仁大腳斬入中路禁區，王福榮「入攝」成功，十二碼點凌空抽射，但又在柱邊出界。

不久，球證鳴笛完上半場，愉園暫以二比○領先。

下半場

雙方易邊再戰，保濟鑒於門將梁卓長頻出失準，與隊友默契不足，多次出現錯誤，被對手趁機攻入兩球。所以把他調出，由新註册的前東昇門將李樹芬把守最後一關。

僅半分鐘，愉園再度展開攻勢，陳文順左路推進，底綫前回傳右路，茹建德故意漏踢，由身邊不遠的梁能仁勁射，惜太正，被李樹芬雙手拍出，再由後衛解圍，保濟有驚無險。

一直到七分鐘，保濟反攻，傳振邦在對方禁區左輔位得球，第一時間右腳向內搖施射，王永生已束手就擒，但皮球中橫楣彈出，保濟未能破蛋，實在缺乏球運。

兩分鐘後，傳振邦左路策動攻勢，愉園後防似有點疲態，未能有效地阻截前者進攻，傳振邦三閘綫附近地波「斬」入中路，此球去勢並非太強勁，但王永生接球後失去重心倒地，皮球更在手中漏出，朱雨大十分機警，立即衝前射入，「執死雞」成功，保濟追回一球，仍以一比二落後。

此後，保濟漸見起色，衆將鬥志不俗，爭回不少攻勢。

廿三分，愉園梁能仁右輔位開自由球，十二碼點譚亞福在對方三名後衛包圍下升起頂球，他的時間把握得十分妙，彈跳力亦佳，皮球僅在柱邊出界。

廿五分，朱雨大左輔位射近柱，王永生亦不敢大意，飛身把皮球撲出。

一分鐘後，保濟此段攻勢有如排山倒海，全隊鬥志如虹，陳德銘右路接應，推入禁區角附近，便起腳勁射，皮球去勢很勁，僅高出少許，越楣而去。

卅二分，愉園換人，由貝鑑鴻入替表現平平的中場球員姜榮耀。

卅七分，保濟球員黎北雄因傷被調出，由巴山達入替。

此時距離完場時間越來越近，保濟球員急於扳平，背城借一，但愉園中堅重兵於中路，保濟不易侵入對方禁區範圍。

四十分，保濟左路得界外球，巴山達「手榴彈」式擲入，雙方球員前柱大漏，陳國樑十二碼點勾射落空，失去扳平機會。

不久，球證鳴笛完場，愉園以二比一淘汰保濟出局，率先進入金利來足總盃四强。(聰)

兩隊出場陣容如下：

保濟：梁卓長；黃覺恩、龍志成、潘嘉明、黎北雄；陳德銘、碧加斯、馮志明、傅振邦；陳國樑、朱雨大

愉園：王永生；譚亞福、廖華智、梁帥榮、蔡滿祥；鄭桂成、茹建德、梁能仁、姜榮耀；陳文順、王福榮

漢堡西德網球公開賽
2—0 碧加挫巴林米
尼斯唐史坦倫擊敗對手晉級
蒙地卡羅勝碧加華捷達被擯

(路透社漢堡廿七日電)前溫布頓冠軍，首席種子碧加一如所料，在此間舉行的西德網球公開賽首戰順利過關。

碧加以六比三，六比三淘汰伊朗的巴林米。同時碧加的一些鮮爲人知的同袍亦告晉級。

漢堡出生的奧斯達頃取得佳成績，在次輪以七比五及六比零勝八號種子荷蘭沙巴斯。

西德舒維亞力戰兩小時十分，以六比三、三比六及六比二勝美國占保，下仗將對法國利康德。

另兩名西德球員首戰克種子對手，過尼克勝十六號種子奧地利莫斯達六比七，六比三及七比五，而廖亞挫十四號種子同袍捷進七比六，六比三。

首席種子碧加上週在蒙地卡羅次輪即被擯，但對於卅二歲的伊朗對手則勝來輕鬆。巴林米世界排名二三零位。

四號種子瑞典尼斯唐其全神貫注與場上毫不苟且的作風一如世界第一的蘭度，尼斯唐以六比零及六比二勝出，晉入第三輪。

在蒙地卡羅打敗碧加的捷克華捷達成爲昨日第一個被擯出局的種子。

十三號種子華捷達以六比四、七比六敗於瑞典的史坦倫。(楊)

四屆學界少年足球邀請賽
今晨沙田揭幕
上海澳門泰國廣州香港展開角逐
五月一日政府場決賽李越挺頒獎

(特訊)由香港學界體育理事會主辦之第四屆學界少年足球邀請賽，昨午在銀禧體育中心召開記者招待會。外隊泰國、上海、廣州、澳門已於四月廿八日上午到港，昨午亦有出席記者會，四外隊將連同主辦單位兩隊共六隊角逐本屆賽事。

在記者會中，理事會主席招岑淑嫺及籌委會主席[illegible]略述本屆賽事籌備經過，都有賴各方人士熱心支持，通力合作，所以特別致謝。

今屆邀請賽共六隊參加，經抽簽後，分成兩組，香港學界隊、上海及澳門一組；香港英童隊、泰國及廣州一組，以單循環方式對賽，首二名出綫，交叉對賽，勝方爭冠軍，負方爭季軍，至於分組第三名對壘爭第五和第六名。

初複賽於四月廿九、卅日及五月一日上午在沙田運動場舉行，免費入場，歡迎參觀。

據賽會發言人稱：學界少年足球邀請賽已進入第四屆，過去三屆分別在日本大坂、韓國仁川及中國上海舉行。由於時間關係，大坂、仁川未及參加，賽會表示惋惜。

根據賽例，每隊職球員共二十人，球員年齡規定在十二歲以下，比賽按十一人制國際足協規則，並用四號足球作賽，上下半場各廿五分鐘，中間休息十分鐘，每場最多可更換五名球員。

開幕典禮訂於今天上午十時卅分假沙田運動場舉行，由康樂體育局主席胡法光及立法局議員葉文慶主禮，賽事隨即開始，首仗由香港學界代表隊對上海隊，決賽則於五月一日下午二時卅分假政府大球場舉行，作爲南華對海峯序幕戰，賽前並由足總主席許晉奎、南華領隊林建岳、海峯領隊關浩明主持握手禮。

決賽完畢，於當晚六時四十五分假香港大會堂酒樓舉行頒獎禮，由教育署署長李越挺主持。

現將初賽賽程臚列於下：

日期	時間	比賽隊伍
四月廿九日	上午十一時	香港學界隊對上海隊
四月廿九日	上午十二時	香港英童隊對泰國隊
四月廿九日	下午三時卅分	上海隊對澳門隊
四月廿九日	下午四時卅分	泰國隊對廣州隊
四月卅日	上午九時	香港學界隊對澳門隊
四月卅日	上午十時	香港英童隊對廣州隊

(聰)

登喜路盃高球淘汰預賽
泰勝中晉初賽
鄭文君表現出色郤難撐大局

一九八八登喜路盃高爾夫球太平洋區決賽，昨日(四月廿八日)出中國對泰國展開淘汰預賽，結果中國隊雖有新秀鄭文君創下一桿低於標準完成十八個洞桿數佳績，但仍以二負一和的賽果，被泰國隊淘汰出局，與本屆登喜路盃無緣問津。

在昨日的淘汰賽中，鄭文君在上九洞與泰國對手蘇貼・芙沙華均以卅四桿扯成平手。及至第十洞，鄭文君因球入沙圍而多打兩桿入洞，暫時落後。但他迅速即在十二洞大發神威，以三桿入洞，比標準桿數低一桿，補回前失。以一個剛於一九八五年才投身高爾夫球運動的新秀而言，他這個成績已見不弱。

其後鄭文君再次落後，幸他在最後三洞鼓勇力拼，搶回兩桿數目，終以七十桿完成十八洞賽事，與其對手蘇貼・美沙華均以低於標準一桿的桿數握手言和。

然而，鄭文君的成績雖生色，但獨力難撐大局，兩名隊友雙雙敗於泰國選手下。

泰國公開賽冠軍斯里辛加在今日一戰，以七十七桿之多才能打入廿八洞，但其中國對手鄭洪濤要打出八十桿方可完賽，而在三場比賽中，中國另一新秀蕭承漢則以一桿之敗，敗於泰國隊般侏・隴傑之手下。

是日淘汰預賽結果：

斯里辛加(泰)七十七桿勝鄭洪濤(中)八十桿；

蘇貼・美沙華(泰)七十桿和鄭文君(中)七十桿；

般侏・隴傑(泰)七十七桿勝蕭承漢(中)七十八桿。

一九八八登喜路盃高爾夫球太平洋區決賽乃首次在中國舉行的國際職業高爾夫球比賽，共有亞太區九個國家及地區的代表隊伍參賽，包括：香港、中國、馬來西亞、菲律賓、韓國、印尼、紐西蘭、新加坡及泰國。三隊優勝隊伍可於今年十月，出綫參加在蘇格蘭聖安德魯斯市舉行的登喜路盃總決賽。

今年第四屆舉行的登喜路盃，乃由國際著名男士服裝及奢華用品商登喜路有限公司贊助之國際著名大型運動盛事。全部比賽分四個地區進行外圍決賽，然後出綫隊伍前往蘇格蘭聖安德魯斯市進行角逐。全部比賽事獎金合計高達一百三十萬美元(伸港幣一千零十萬元)，創下高爾夫球壇歷來最高紀錄。

金利來足總盃今旺角夜戰
荃灣出擊美青
美青氣力足荃灣經驗豐料有劇戰

(特訊)金利來足總盃複賽，今晚繼續有一仗在旺角市政球場舉行，由美青對荃灣，晚上八時正開賽。序幕戰上演主席盃賽事，由美青保濟青年軍對壘，六時十五分先演。門票一律收二十元，另設老人和少年特惠票，只收十元。

美青 與荃灣今屆在聯賽兩次碰頭，首循環雙方○比○打成平手，互射十二碼之後，荃灣以四比一獲勝，次循環美青則以三比○大勝荃灣。

荃灣 陣中以老將爲主，大多經驗豐富，腳法不俗，而實力亦較美青平均，但論鬥志和拼勁，美青則稍勝一籌。但荃灣若將如踢得穩健一些，美青前鋒要入球亦不易，故今仗是「五五波」，要看兩隊臨場表現，才可決定鹿死誰手。

美青方面，雖然目前陷於降班邊沿，但一班年青新秀越戰越勇，像型默契均不俗，假以時日，必定可在甲組球壇立足。個別球員如楊遠星、陳志光等，個人技術不俗，而又具有阻色，是美青陣中的靈魂人物。教練李炳堆表示美青現雖集中全力護級，但祇要有機會爭取榮譽，他們是絕對不會放過的。

此外，美青最近在總督盃準決賽對星島領先一球後被對手反超前，結果更被星島淘汰出局，美青球員信心或多或少受到打擊。所以美青今仗必定全力求勝，希望獲勝以加強以後的比賽信心。但美青亦非沒有隱憂，美青一向給人的印象是球員演出不穩定，每場比賽的水準起落很大。

希望美青新秀今仗加強活動力，全力挑戰荃灣。

荃灣方面，由於季中後表現欠佳，其後又失落總督盃，所以會方已定出豐厚獎金鼓勵球員士氣，務求在今季最後一項賽事爭取佳績。自第二循環陳懷偉受傷缺陣，現在已全面投入操練行列，今日或可上陣，視乎隊中陣容而定。

門將方面，馬必雄身體欠佳，受病所困，其位置或會由林春樹代替。至於左中場一席，將由劉寶華、陳衛鳴及陳懷偉三名中選擇其一。(聰)

兩隊可能陣容如下：

美青：劉錫祺、梁振權、陳志光、池一坡、廖俊輝、湯遠星、李兆平、何榮康、招重文、陳瑞強、黃榮喜

荃灣：雷達華、劉寶華、鄭偉基、王棕明、吳錦華、馬必雄、盧國榮、蔡育璈、張育生、曾偉忠、何國良

屋宇地政署
現金投標

茲公開招標承投下列政府土地：-

粉嶺上水市地段第33號

地點：新界粉嶺沙頭角公路

用途：作油站用，並不得裝設任何滑潤或維修設施

面積：(約)712.4平方米

截止申請日期：1988年5月27日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島地政處索取。

屋宇地政署
現金投標

茲公開招標承投下列政府土地：-

(一)長洲地段第1762號
地點：新界長洲北社一里
用途：作工業及/或貨倉用
面積：約145平方米

(二)長洲地段第1783號
地點：新界長洲中心巷
用途：作非工業用
面積：約130平方米

截止申請日期：1988年5月27日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可向沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島地政處索取。

澳門東亞大學研究院　中國法學會
聯合舉辦

中國法律文憑課程

爲專業人士及行政人員而設的一年兼讀課程，特別注重貿易、及投資方面的中國法律。

課程設置
- 中國法律文憑
- 外商投資法證書
- 對外貿易法證書
- 財務法證書

雙式、雙語教學

可選擇面授或函授學習方式。備有中、英文學習資料。

專題講座
- 共十個專題講座，有案例研究、討論，分由中國法律專家講授。
- 星期六在香港舉行，每六星期一次。
- 普通話講課，有粵語即時傳譯。

資格認可

東亞大學及中國法學會聯合頒發文憑及證書。

具執業律師資格的文憑畢業生可申請國內地兼職法律顧問。

獲國際好評

兩年來，修讀學員四佰多名，分別來自港、澳及世界各國包括星加坡、澳洲、加拿大、美國、英國、瑞士等。

備有簡章，函索即寄

香港干諾道中200號
信德中心1306室
東亞大學香港辦事處
中國法律文憑主任
電話：5-8599333、8599377

第一個專題講座 1988年5月14日

屋宇地政署
甲/乙種公函投標

凡持有換地權益書之註册業權人，均可申請承批下列政府土地以代替現金補償

下列地段之申請人可選擇以「現金投標」或「幣值化乙種公函」投標申請：前者將享有優先權，而後者須按照1988年3月25日政府憲報刊登之幣值表計算。

地段號數	位置	面積(約)	用途
葵涌市地段第395號	新界葵涌第10L區	15800平方米	作非工業(貨倉及酒店除外)用
屯門市地段第322號	新界屯門第44區	12390平方米	作私人住宅用

截止申請日期：1988年5月20日正午12時

其他詳情及申請表格可向香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署、九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處及離島、西貢、沙田、大埔、北區、荃灣、葵青、屯門及元朗各地政處查詢及索取。

利華 3-7703288 3-660206 政府註册旅行社350362　韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

超值曼谷拜神旅行團
四天$2340
逢星期四、五 晚機出發
全程住宿ERAWAN大酒店單人房
夜拜四面佛，暢遊水上市場鄭皇廟
旺角彌敦道636號銀行中心905室　自置分行：星光行752號

歡迎旅遊人士、越南僑胞參加
越南西貢旅遊探親團
四至十一天$5990　逢星期一出發
保證如期出發　簽證需時　請早報名
暢遊胡志明市(西貢)、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城、住宿五星級麗池大酒店
代理越南滙款　價高　快捷　妥當
服務時間朝九晚七假日總行照常辦公歡迎支票及信用咭

一精華遊　牌照號碼：350582　電話號碼：5 8329955　熱線電話：5 8931358

美加
5天洛杉磯精華遊 $6,690
7天夏威夷美國西岸精華遊 $8,290
7天美國西岸精華遊 $8,790
6天舊金山精華假期遊 $4,290
5天舊金山精華遊 $5,390
9天美國西岸精華遊 $9,990
10天美加西岸精華遊 $12,690
14天美國東西岸精華遊 $17,890
16天美加東西岸精華遊 $19,490

澳紐
7天澳洲精華假期遊 $7,390
7天精選澳洲精華遊 $8,490
7天逍遙澳洲精華遊 $8,790
7天黃金海岸澳洲精華遊 $9,690
9天紐西蘭(北島)澳洲精華遊 $12,890
10天澳紐北島精華遊 $16,190
12天紐澳(南北島)精華遊 $16,190

歐洲
10天歐洲活力之旅 $9,490
12天歐洲活力之旅 $11,490
15天特選歐洲精華遊 $13,590
·代售各大航空公司機票及其他長短線旅行團
歡迎查詢·簡章備索
熱線電話：5-8931358
精華旅遊有限公司
香港電視有限公司機構成員

世界各地 旅行團 機票酒店 聯合廣告
欄專告假渡
刊登廣告 查詢電話：5-8151122

立明國際旅行社有限公司
牌照號碼：350253
廣州船票十酒店特惠套票
東方賓館 $390　中央酒店 $485
東山賓館 $385　白天鵝賓館 $515
白雲賓館 $395　花園酒店 $545
遠洋賓館 $405　中國大酒店 $565
簡章備索·歡迎垂詢
• 中國各地機票十酒店特惠套票
• 代辦台灣同胞旅行證明書
九龍尖沙咀東加連威老道98號東海商業中心601室　電話：3-7238803(16線)

太古旅遊 Swire Travel
「伊莉莎伯女皇二世」
橫跨大西洋之旅
紐約—修咸頓或
修咸頓—紐約五天遊
特別優待：
• 乘「伊輪」，送回程機票
• 酒店住宿折扣優待等
詳情請致電太古旅遊5-8448445

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
尖沙咀河內道3-4世紀商廈7樓 電話：3-7226112
香港中環德輔道中40號通明大廈十二樓 電話：5-232065
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 電話：3-7802237

泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國·七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

華航賞心遊
牌照號碼：350073
獨家採用最高級之麗清灣渡假村
五、七天團，宿霧五、六、七天團
歡迎垂詢·簡章備索
詳情請電各大旅行社查詢
或致熱線電話：3-696613

見聞旅遊 香港電視有限公司機構成員
印尼
耶加達·日惹·泗水·萬隆·峇里島 九天$5,399
耶加達·日惹·巴里島 六天$5,499
耶加達·萬隆·新加坡 七天$4,699
日本
東京·迪士尼 五天$4,590
全本州迪士尼 七天$5,690
北海道·本州 六天$5,990
見聞會社有限公司　牌照號碼：350583
香港銅鑼灣軒尼詩道一號地下HKTVB 5-8310022 中環：5-252225 旺角：3-917706 尖沙咀：3-694281

泰國酒店服務中心
3-698141-4　5-215266-0(例假照常)　註册號碼 350144
特約代理澳門凱悅／總統／皇都大酒店 $360起

曼谷酒店		芭堤雅酒店	
東方	HK1220	都邁(包早餐)	HK350
總統	HK550	亞洲(包早餐)	HK270
國賓(高層)	HK380	旺亞密(包早餐)	HK260
國賓(主樓)	HK320	麗晶瑪莉(包早餐)	HK240
亞洲	HK330	美翰	HK240
湄南(包早餐)	HK300	金沙酒(包早餐)	HK220
曼谷皇宮	HK290	布吉島酒店	
聯邦(包早餐)	HK260	假日	HK450
麗晶皇宮(包早餐)	HK260	布吉渡假(包早餐)	HK300
曼谷中心(包早餐)	HK240	美麗(包早餐)	HK290

機票十酒店　天天出發　絕不取巧

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊(酒店十機票) $4099起
五天夏威夷精選遊 $5299
六天夏威夷茂宜島豪華遊 $6699
美國西岸三、七、十天豪華遊 $6599起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各線旅行團均贈送旅遊平安保險　牌照號碼：350033

營業代表 售成績獎

林形容營業代表的工作是一項「艱巨」的工作。今次獲得殊榮的營業代表乃從該公司各部門經理推薦的一百多名營業代表中評選出來。

評選員工的準則包括超出限額的營業額、良好的客戶關係及優越的整體表現。今年獲獎的營業代表爲機電工程部的王啓雄及李華生；機電設備技術部的林觀頤及陳泳曦；建築材料部的盧達明及白小雯。

安利有限公司於上海成立，爲香港、中國及澳門的一大供應商，提供優質的電器器材、建築及機電產品。

歡迎有衝勁人仕加入

某大公司聘廣告推廣員多名，年卅歲以下，需有挑戰性精神，薪佣優厚，中五程度，懂英語，有經驗更佳，有意請每日上午十時至一時電：5—407738 招先生洽

「唐拾義補健增肥丸」，每盒二百粒，足供一個月服量。
各區分銷店：大道中張公安、文咸東街信興藥行總代理……

清盤人致債權人通告

茲通告YOUTH EDUCATION SERVICE LIMITED之債權人，請於一九八八年六月六日(星期一)下午四時前，將有關姓名，商號名稱，地址及債權詳情之文件送達本清盤人，倘有其代表律師，亦請悉示其姓名地址。如有需要時，本清盤人將用書面通知，約請該債權人或其律師，於指定日期蒞臨約定地點，提供其債權之證據。凡債權人在任何一次資產分派前未經上述手續呈報及證明其債權者，將失去其對資產分派應有之權益。

一九八八年四月二十九日
清盤人：盧文驥
地址：九龍尖沙咀庇利金街二十號地下

該公司已經擁有足夠準備金用作償還其上述尚餘之索償。

該公司現擬根據香港法例第四十一章保險公司條例第四十條第①款之規定，撤銷其在香港或從香港經營保險業務之授權。有關之申請已向保險業監督提出。

任何人士如反對該公司撤銷上述之授權，應於一九八八年五月三十一日或該日前，以書面通知該公司，並將該通知書副本一份送交香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十二樓保險業監理處。

ANDREW WEIR INSURANCE COMPANY LIMITED
香港皇后大道中十五號置地廣場公爵大廈一八○二室
一九八八年四月二十九日

……之副本，可繳納例定之費用後向下開簽署者領取。

申請人代表律師 蕭國興李漢生律師行啓
地址：香港中環干諾道中六十四至六十六號廠商會大廈十四樓
日期：一九八八年四月二十九日

附註：凡有意出庭聆聽上述申請之人仕必須用書面通知遞交或郵寄上述律師行，該通知書須列明該人仕之姓名，地址，如係商號則須列明該商號之名稱及地址，並必須該人仕或其代表律師(如有者)簽署，該通知書須在一九八八年五月十四日下午一時前送達上述申請人之代表律師，如用郵遞者，必須確保有足夠時間送達上述律師行。

體育

為遷就亞洲盃足球預賽
南愉爭大提舉 華園霸戰前行
原定六月五日可能改於下月八日

(特訊)亞洲杯足球預賽將於五月下旬至六月初在尼泊爾加德滿都舉行，然而，甲組聯賽南華對愉園早已編排於六月五日舉行，南華與愉園均是香港足球代表隊之骨幹成員，該個日期，兩隊均派出多名球員出征加德滿都，顯然不可能參加聯賽。因此，足總及該兩隊負責人均提出征期之議。最近有消息傳出，兩隊均有意提早於五月八日比賽，一則可令球員藉此機會再作檢討，二則了結一件心事，雙方球員更能在亞洲杯賽中放膽拚搏，不必因担心若有受傷而影响回港爭霸，以致稍有保留而影响成績。

兩隊負責人雖有如是想，然因提前賽期，影响及該日已編定之兩場比賽，東方對星島，海峰對保濟，必須該四隊同意調期，方能行事，據說問題不大。

此外，足總杯準決賽原定於五月廿六日及廿九日，亦必須作出更改，詳情如何，仍有待開會研究。(李)

保濟門將梁卓長單華出擊，力拒愉園鋒將來犯。

港島西區小學校際籃球賽
明晨男女爭霸
男女共卅四隊參加楊植秋頒獎

(本報專訊)香港學界體協會港島西區分會主辦第十二屆港島西區小學校際籃球比賽，參加學校單位有英皇同學會學校，聖保羅，聖若瑟，灣仔街坊福利會校，羅宗淦上午校，下午校，黃竹坑天主教上午校，下午校，聖伯多祿上午校，下午校，聖嘉祿，湖商上午校，下午校，鄧肇堅上午校，下午校，新會商會學校，救恩小學，男女子組共三十四隊，自三月開賽以來，各場競爭劇烈，由初賽，複賽，進入決賽，高潮迭起，賽會定期四月三十日(星期六)上午舉行男女兩組決冠亞，地點：香港仔漁光村室內籃球場十一時頒獎，請香港業餘籃球聯會副會長楊植秋主禮，賽後假香港仔中心新好酒樓聚餐，預卜屆時有一番熱鬧。

海洋公園水上樂園 拯溺結業頒獎典禮
泳季開始拯總派出救生員服務
劉漢華方德福黃學堯等主持

(特訊)泳季來臨，又是弄潮兒活躍的時候，各海灘泳池都可以看到男女青年開始他們的水上活動。現目香港拯溺總會正通告各屬會加強集訓各地區救生人員重新溫習及熟練救人技術，以便更妥善的推行拯溺服務工作。本年度最初訓練完成之首批人員為海洋公園水上樂園之高級救生員，渠等經皇家救生會考試局悉心指導，已有十七名考獲英國總部之優異獎及最新人工呼吸章，成績優良。同時有兩位超卓拯救組人員劉志文及潘順維在服務期間在浪橋及滑水梯，英勇救回兩位垂危的泳客，這是值得表揚的。

該水上樂園當局為此特安排一項隆重的拯溺結業及頒獎典禮，邀請拯溺總會首長主持儀式，首由該機構主管何志堅及梁德成報告集訓經過，略謂該次集訓完成，有賴該會之協助，現在該園于下月一日正式開幕，將有足夠人員照顧泳客之安全。但該園仍將不斷的灌輸新智識與技術與各員使參加者都能安全享樂。

繼請拯總主席黃學堯致詞，渠強調海洋公園的水上樂園本年度創辦很多令人神往的水上活動新設施，此次大量訓練更多救生人手，使到來遊玩的人能更安全地玩樂，這是值得慶賀的。

拯總會長劉漢華隨應邀主持英國優異獎頒授證書儀式，而方德福副會長則頒發水上安全救人證書及「香港救星」金章獎與兩位拯溺人員。各首長繼導往參觀各項新設備，及最近完成之安全措施。

奧運男子馬拉松賽 美國選出三名代表

(合衆社廿五日新澤西州新澤西市)只是第二次參加馬拉松賽之高路華以二小時十二分廿五秒奪得上周日此間舉行之美國奧運男子馬拉松預賽冠軍。

廿七歲高路華以前是位中距離跑手，今次比賽竟以廿三秒之微力挫埃士頓，至於一九八四年奧運預賽勝利者菲先格，今次只能以二小時十三分九秒居於第三位。

在此次比賽中勝出之前三名均獲得代表美國參加漢城夏季奧運資格，彼等將於十月二日為美國爭奪金牌。以二小時十四分廿秒獲得第四之金巴斯，則被列為奧運代表隊後備隊員。(李)

香港政府公佈

擬攤派債款通告
香港最高法院
公司清盤案一九七六年第四十六宗

公司名稱——將運香港有限公司
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八八年五月十四日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜
一九八八年四月二十九日

擬派發優先債款通告
香港最高法院
公司清盤案一九八五年第二九〇宗

公司名稱——美聯財務發展有限公司
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八八年五月十四日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜
一九八八年四月二十九日

道路(工程、使用及補償)條例
(香港法例第三七〇章)
根據第11⑨(A)條規定所發之公告
工務計劃項目第190CL號——在屯門至元朗走廊開闢一輕便鐵路預留用地及進行有關之結構工程(剩餘部分)
在屯門新市鎮進行連接第10及26區之第F16號行人天橋改善工程

茲公布運輸司現根據道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第三七〇章)第十一(一)條之規定，建議實施一九八八年一月八日及一九八八年一月十五日政府公告第三二號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

道路(工程、使用及補償)條例
(香港法例第三七〇章)
(根據第11⑨(A)條規定所發之公告)
工務計劃項目第7193TH號—大埔發展第7組
改善汀角路——第一期工程

茲公布運輸司現根據道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第三七〇章)第十一(一)條之規定，建議實施一九八七年七月三十一日及一九八七年八月七日政府公告第二四四三號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

道路(工程、使用及補償)條例
(香港法例第370章)
(根據第8(2)條規定所發之公告)
工務計劃項目第9TT號——
青衣大橋改善計劃第二階段工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第S87/008號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項建議工程之一般性質如下：——
(a)進行結構改善工程，包括安裝機械錨碇設備、及在大橋脊柱內安裝鋼腱及防護平臺；
(b)掘開行車道鋪面料，以便進行上述(a)項之工程；
(c)其後重鋪整條橋之行車道路面；及
(d)與(a)、(b)及(c)項工程有關而須間歇局部或全面封閉大橋。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、荃灣青山公路174至208號荃灣地鐵站停車場大廈十一及十二樓葵青地政處，以及新界葵涌興芳路166至174號葵興政府合署大廈十一樓葵青政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公衆假期除外)：——
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座布政司署運輸科運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影响之情形，並須於一九八八年六月二十一日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：
PT/3/88 供應焚化爐鑄件
PT/5/88 供應水務工程用之鑄件
PT/10/88 供應不同政府部門使用之文字處理／微型電腦系統包括運送、安裝、試機、訓練及維修服務
上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制
PT/11/88 購買香港政府之廢紙碎條(包括電腦紙及其它廢紙)
詳情請參閱一九八八年四月二十九日出版之政府憲報

政府物料供應處處長 祁樂華

擬派發優先債款通告
香港最高法院
公司清盤案一九八六年第一四〇宗
(簡易程序案件)

公司名稱——銳展有限公司
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八八年五月十四日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜
一九八八年四月二十九日

香港醫務委員會執照組通告
給未獲醫務委員會承認資格的醫科畢業生

凡擬獲得香港醫務委員會執照以便在香港註冊為執業醫生的人士，均可申請報名參加一九八九年度的執照試。申請人須具備下列資格，才可參加考試：
(I)在提交申請表時已圓滿完成一年經醫務委員會認可，爲期不少於五年的醫學訓練；
(II)品行良好。
二、以前曾報名參加執照試的人如欲再次參加一九八九年的執照試均須重新報名。
三、新申請人將被接見，並須出示有關證書及工作經驗，同時亦須出示有關文件的正本以爲佐証。申請人其後將獲書面通知是否已具備參加執照試的資格。至於考試日期，則會在稍後通知。
四、如欲索取申請表格，可將一個已貼上郵票，尺寸爲廿三厘米乘十厘米或以上的回郵信封，寄往：
香港[illegible]大廈[illegible]
[illegible]索取。
五、申請人須於下列日期或該日之前，將填妥的申請表格寄回執照組：
(甲)申請參加／重考第一部份執照試——一九八八年八月一日
(乙)申請參加／重考第二部份執照試——一九八八年十月三十一日
(丙)申請參加／重考第三部份執照試——一九八九年三月三十一日
六、有關費用詳列如下：
(甲)法定報名費：一百元(一經繳付，概不發還)；
(乙)第一部份考試費：六百五十元；
(丙)第二部份考試費：二百元；
(丁)第三部份考試費：六百元(即每科二百元)。

執照組秘書 曾林綺莉

香港房屋委員會
世界最大建屋機構之一
●住戶人口：二百六十萬人
●樓宇單位：六十三萬九千七百個
●屋邨及居屋苑：一百七十四個
●每年新建單位：四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位公開招標承租：
(一)便利店(二十四小時通宵營業)
所在地——澤安邨
(二)商業舖位
所在地——澤安邨、沙角邨、富善邨
(三)熟食檔位
所在地——澤安邨、新田圍邨、禾輋邨
(四)商業檔位
所在地——澤安邨、沙角邨、彩虹邨、梨木樹邨、順天邨、富善邨、葵芳邨

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳，索取投標表格及查詢詳情(電話：三—七一一五一三七)。

截標日期為一九八八年五月十三日(星期五)上午十時正。

房屋署署長 彭玉陵

道路(工程、使用及補償)條例
(香港法例第三七〇章)
(根據第11⑨(D)條規定所發之公告)
工務計劃項目第276CL號
元朗——屯門走廊——新慶村住宅改進區及工業發展改進區試驗計劃工程

茲公布港督會同行政局業已根據道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第三七〇章)第11(2)(b)條之規定，批准進行一九八七年五月二十二日及五月二十九日政府公告第1629號所述之工程，但須作出適當之改善措施。

副運輸司 麥振芳

道路(工程、使用及補償)條例
(香港法例第三七〇章)
(根據第18條規定所發之命令)
工務計劃項目第169TH號——
佐敦道交匯處及渡輪碼頭廣場第三期工程

茲公布運輸司業已根據港督授予之權力，根據道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第三七〇章)第17(1)(A)條之規定，發出一項命令，封閉及拆卸在渡船街與佐敦道交界處附近橫跨渡船街之現有臨時行人天橋，其範圍已在圖則第KH2988號內表明及在附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要於一九八四年十月二十六日及十一月二日之政府公告第三三三號有所提及，惟須作出圖則第S139/200D號所示之修訂。該命令並根據該條例第17(1)(C)條之規定聲明，由一九八八年五月一日起，該受影響之行人天橋，其上及其下之一切公私權利即告無效。

有關而進行之工程，包括在渡船街與佐敦道交界處附近興建新隧道系統。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、九龍上海街二五〇號油蔴地多層停車場大廈十樓油蔴地政務處、以及九龍彌敦道四八〇——四八二號合發商業中心十一及三樓至六樓油尖區政務處，均備有該命令之副本及顯示受影響之行人天橋之圖則，供各界人士於正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公衆假期除外)：——
星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分
星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九八八年四月廿八日張貼於受影响之行人天橋之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉之日起計一年內以書面向運輸司申請。

副運輸司 麥振芳

道路(工程、使用及補償)條例
(香港法例第370章)
(根據第8②條規定所發之公告)
建議之丁類工程項目——擴闊及延長興民街

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第HH5992A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：
(I)擴闊現時一段興民街至7.5米；
(II)在興民街之北面興建路旁停車處及行人徑；
(III)延長興民街，向東連接海富街；及
(IV)興建有關之渠道及照明系統。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港灣仔港灣道海港中心十三樓港島東區地政處及香港英皇道八四〇至八八六號地下東區政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公衆假期除外)：
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影响之情形，並須於一九八八年六月二十八日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

道路(工程、使用及補償)條例
(香港法例第370章)
(擬根據第7條規定修訂圖則及計劃摘要)
工務計劃項目第29TH號(以前為178TH號)——
落馬洲邊境連接公路計劃第一期深圳河大橋
修訂經批准之工程

運輸司現擬實施修訂工程，其範圍已在圖則第NH6819號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現已根據道路(工程、使用及補償)條例(「該條例」)第七條規定擬備，並存於田土註冊處。

經批准之工程，包括興建兩條隔接之行車橋橫跨深圳河，最初已在一九八四年六月廿九日及一九八四年七月六日政府公告第一八六九號所提及之圖則及計劃摘要內說明，及在一九八五年二月八日政府公告第四五二號公佈根據該條例第11(1)條規定獲得批准。

建議之修訂工程包括開拓施工用地，以供興建第二條橫跨深圳河之行車橋之用。當局將須要另外收回土地，作為施工用地。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界元朗橋樂坊二號十樓元朗地政處，及新界元朗青山公路二六九號元朗政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱：

開放時間(公衆假期除外)：
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其權益及指稱受該項工程或使用影响之情形，並須於一九八八年六月廿八日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

城市設計條例
(香港法例第131章)
大潭及石澳分區計劃大綱草擬圖則第S/H18/1號

茲根據城市設計條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後兩個月內，即一九八八年四月八日起，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則連註釋：香港政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；香港花園道美利大廈8樓城市規劃處或南區政務處香港仔中心美豐閣。

按照城市設計條例第6(1)條之規定，受草擬圖則影響之任何人士可於上述兩個月期間就草擬圖則內任何一點向城市設計委員會提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6(2)條之規定，書面反對內必須清楚說明：
(A)反對之性質及原因。
(B)如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

草擬圖則第S/H18/1號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份一百二十元。

城市設計委員會主席 班禮士
一九八八年四月八日

醫務衛生署招標公告

茲招標承投下列項目：

招標編號	項目
MDPT/12/88	爲容鳳書紀念中心(第一期)提供潔淨及其附屬服務

詳情請參閱一九八八年四月廿九日及五月六日出版而於各政府刊物銷售處出售之政府憲報。

醫務衛生署署長 唐嘉良

環境保護署招標公告

現招標承投以下服務：
招標編號：LW 88—56
項目：為八鄉，西貢，林村，釣魚灣及青衣地區提供收集，運送及處置禽畜廢物的服務。

投標詳情請參閱一九八八年四月廿二日及四月廿九日出版之政府憲報，政府憲報於政府刊物銷售處有售或致電五—八三二一五一〇與環境保護署的黃信生先生查詢。

環境保護署署長 聶德

道路(工程、使用及補償)條例
(香港法例第370章)
(根據第8(2)條規定所發之公告)
工務計劃項目第309TH號
大埔公路改善計劃——
沙田至大窩坪交匯處第三階段(第1期)工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第431/D/GZ/31A及431/D/GZ/32A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：
(a)擴闊三段大埔公路，共長約950米，包括：——
(I)鄰近獅子山郊野公園並緊接九龍政府爆炸品廠南面之一段約150米長之道路；
(II)在現有第一階段合約工程界限之間並鄰接六合村之一段約600米長之道路；及
(III)大埔公路與穎運街交界處北面之一段約200米長之道路。
(b)在5咪半附近興建一條橫跨大埔公路之行人天橋，以便將獅子山郊野公園與九龍水塘之郊遊地區連接；
(c)在郝德傑道路口北面興建一條橫跨大埔公路之行人天橋；
(d)在該路一邊沿進行改善工程之各部分設一條不少於1.6米闊之行人路，並在橫過馬路處興建行人安全島；
(e)改善現有斜坡，包括將較陡峭之斜坡削至較安全之角度及興建護土結構物；
(f)進行道路建築工程及斜坡渠道工程以及更改公用事業設施；及
(g)進行有關之環境美化工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界沙田銅鑼灣山路2號沙田地政處、九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處、新界沙田車站九廣鐵路大樓七樓沙田政務處以及九龍東京街37至39號恒順大廈地下深水埗政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公衆假期除外)：——
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影响之情形，並須於一九八八年六月二十一日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

道路(工程、使用及補償)條例
(香港法例第370章)
(根據第8(2)條規定所發之公告)
工務計劃項目第309TH號
大埔公路改善計劃——
沙田至大窩坪交匯處第三階段(第2期)工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第431/D/GZ/33A及431/D/GZ/34A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：——
(a)將徑口路與沙田嶺路之間之一段700米長之大埔公路擴闊及重新定線；
(b)在該路一邊沿進行改善工程之各部分設一條不少於1.6米闊之行人路，並在橫過馬路處興建行人安全島；
(c)在距離沙田嶺路與大埔公路交界30米處，更改一段約120米長之沙田嶺路之定線；
(d)改善現有斜坡，包括將較陡峭之斜坡削至較安全之角度及興建護土結構物；
(e)進行道路建築工程及斜坡渠道工程以及更改公用事業設施；及
(f)進行有關之環境美化工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界沙田銅鑼灣山路2號沙田地政處，以及新界沙田車站九廣鐵路大樓七樓沙田政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公衆假期除外)：——
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影响之情形，並須於一九八八年六月二十一日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

道路(工程、使用及補償)條例
(香港法例第370章)
(根據第8(2)條規定所發之公告)
工務計劃項目第247TH號——
新界西北部發展計劃
元朗至屯門東走廊及元朗西連接公路

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第NH7620A, NH7621A, NH7622, NH7623A, NH7624, NH7625及NH7626A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：
(a)由屯門近桃園圍至元朗近水邊圍，興建一條約7公里長之雙程雙線分隔車道主幹路系統，連同三個道路交匯處，一個近桃園圍(屯門)，第二個近唐人新村(元朗)，第三個近水邊圍(元朗)；
(b)由屯門至元朗興建一條與上述主幹路平行之3.5米闊鄉村通道，以供路單車者及行人使用；
(c)興建橋樑，填土路堤及路邊削土斜坡；
(d)修改在青麟路、桃園圍、藍地及水邊圍附近之地面道路；
(e)興建行人隧道，以供路單車者及行人橫過該主幹路之用；
(f)進行與該新主幹路有關之渠道工程；
(g)進行現有河道導流工程；
(h)進行更改公用設施工程；
(i)進行環境美化工程；及
(j)上述工程之附屬工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界元朗橋樂坊2號元朗政府合署十樓至十二樓元朗地政處，新界元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處，新界屯門屯喜路1號屯門政府合署七樓屯門地政處及三樓屯門政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間(公衆假期除外)：
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其權益及指稱受該項工程或使用影响之情形，並須於一九八八年六月二十一日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

民航處招標公告
香港國際機場客運大廈
零售舖位之承租權

茲招標承投香港國際機場客運大廈西面非航空區離境大堂第D906號零售舖位之承租權。投標書必須一式兩份及封密。

承租權爲期三(3)年，由一九八八年七月十三或該日前後開始。

該舖位之業務性質爲售賣未錄及已錄之錄音帶、唱片、鐳射唱碟、鐳射影碟與未錄及已錄之錄影帶。

投標表格須塡具一式兩份，連同投標按金收據，放入信封內封密，信封面註明「競投香港國際機場客運大廈西面非航空區離境大堂第D906號零售舖位之承租權」及「中央投標委員會主席收」，於一九八八年五月十三日(星期五)中午十二時前，放入香港下亞厘畢道政府合署東座(近花園道口)地下低層電梯門旁之「布政司署投標箱」內。逾期之投標概不受理。

每份投標須附有投標按金收據，以示投標者已付給政府(即庫務署)按金港幣五萬元正。上述按金旨在保證投標者確有誠意競投。投標一經接納，中標者如未能或拒絕履行投標書內之規定，該筆按金將由政府沒收。投標者可在下列任何一間庫務署分署繳交投標按金：
(A)香港雪廠街政府合署西座二樓庫務署中央收支處；或
(B)香港北角書局街二十八號國實商場大廈一樓庫務署北角分署；或
(C)九龍彌敦道四〇五號五樓(街市街入口)庫務署油蔴地分署；或
(D)九龍太子道三四八至三五二號民生商業大廈一樓庫務署九龍城分署

或將投標按金郵寄香港郵政總局信箱八〇〇〇號庫務署署長收(電報號碼：HX60770，電話：5—8102402)。所有支票、匯票及銀行本票均須寫明支付「香港政府」加劃線及以港幣支付該筆淨額。庫務署在收到付款後將發出投標按金收據。落選者之投標按金，將會在通知其投標落選時發還。中標者在繳交保證金後，亦將獲得發還投標按金。

中標者須於該舖位內設置及提供各類達一流國際機場應具之水準、且爲有效經營業務，而必須備有之設備、固定裝置(包括櫃檯及架)及裝備，並須達民航處處長認爲滿意之程度。

投標者須注意租約第一及第二條之規定，即承租人須繳付該有關舖位須繳付之一切租金、稅項、費用、收費及評估之款項。投標者並須注意，任何有關索價過高或錯誤行使承租權之投訴，一經證實，將視作嚴重事件處理，並可能導致合約終止。

投標表格及更詳細之資料可向香港金鐘道政府合署四十六樓民航處總部(電話：5—8624299)索取。亦可向香港國際機場之機場商業經理(電話：3—7698482)索取表格及資料。

政府不一定採納出價最高之投標書或任何一份投標書。

民航處處長 雷比

日本國慶日

■ 專刊

日本天皇裕仁

裕仁天皇是日本第一百二十四代天皇，多少世紀以來皇室代代相傳，從未中斷過。根據日本的憲法規定，天皇為「日本國的象徵，是日本國民整體的象徵，其地位，以主權所屬的全體國民的意志為依據。」

天皇和皇后良子有兩個兒子。長子明仁皇太子，一九五九年同正田美智子小姐結婚。他們共有三個孩子：德仁親王生於一九六〇年二月，文仁親王生於一九六五年十一月，公主清子生於一九六九年四月。天皇的次子常陸宮親王於一九六四年九月同津輕華子小姐結婚。天皇和皇后的女兒均已結婚，她們婚後不再保有皇室稱號。皇室其他成員有秩父宮王妃（天皇之弟、已故秩父宮親王之未亡人）、高松宮王妃（也是天皇之弟、已故高松宮親王之未亡人）、三笠宮親王及王妃。

天皇誕辰為四月二十九日，這也是舉國同慶的全國性假日。天皇酷愛研究海洋生物學，他以在這方面的著作與研究聞名於世。皇后有廣泛的愛好，她主要作為有才華的日本傳統畫家而為人所知。皇太子特別喜好研究魚類，除此之外，他也熱愛體育運動，尤其愛好足球。

按照憲法規定，天皇行使下列有關國事的行為：公布法律、政令及條約；召集國會；認證國務大臣的任命以及授予榮譽稱號。天皇有關國事的一切行為必須有內閣的建議和承認。

日本四大島嶼

日本由四個主要島嶼——北海道、本州、四國、九州——及數以千計的沿海小島組成。日本島國位於亞洲大陸東北海岸外，由北向西南方向延伸。北部的北海道距庫頁島不到四十五公里，南部的九州島離朝鮮為二百公里。日本全長三千八百公里。（二千三百六十英里），陸地總面積為三十七萬七千七百零八平方公里（十四萬五千八百三十四平方英里）。

最大島為本州。日本的主要城市，諸如首都東京，主要港口橫濱，主要文化中心京都以及重要工商業中心大阪——神戶，均位於本州。

日本列島地處溫帶，春夏秋冬，四季分明；全年陽光充足，雨量豐富。冬季北部降雪量很大，而南部則很少甚至不降雪。東京冬天也相當暖和，最冷的月份為一月，夏天則潮濕悶熱，以八月為最熱，東京全年平均溫度為攝氏十五度（華氏五十九度）。

日本陸地面積的大約百分之七十二為山地。富士山最負盛名，高三千七百七十六米（一萬二千三百八十九英尺），以優美的勻稱和壯麗為人所讚賞。由於多山，日本農民必須開墾山坡，修建梯田，並盡可能地利用每一寸平地。全國有無數小河急流，成百的良港和海灣分布在海岸線上。

全國自然資源貧乏，必須大量進口各種重要原料，如石油、煤、鐵礦砂、棉花、羊毛以及小麥等。

獻詞

日本駐港總領事　松浦晃一郎

華僑日報讀者諸君：

今天日皇八秩晉七華誕，華僑日報出此特刊，本人至為感激。華僑日報乃香港歷史最悠久華文報章，享盛譽並擁有龐大讀者群。通過此特刊，正好及時反映出港日目前雙邊關係。所以能藉此獻詞，向華僑日報讀者致意，深感欣慰。

香港曾一度僅視為一個經濟及商業中心，但現在各方面已成熟發展及穩定下來。換言之，香港之幸運並非但見諸其經濟活動。同時亦經得起政治風浪，而且社會文化豐富。不過，香港繁榮安定主要乃基於其經濟活動，特別是出口穩定增長。因此，本人希望解釋一下日本如何參與香港經濟，然後描述日本對香港經濟發展的貢獻。

八十年代初期，香港出口到日本基本上是追隨其全球出口走勢，但在一九八六年及八七年，港貨輸日有顯著不同，一九八六年增百分三十九，八七年增百分五十三，而一九八六年及一九八七年，港貨全球出口增長分別只不過百分十九及百分廿七。港日增長為全球出口兩倍。

本人想提三個主要因素，可能是做成港貨輸日劇增原因。第一是日元近年大幅升值。日元急升是發生於一九八五年九月五國在紐約泊拉沙酒店舉行會議之後。日元在會議後上升，而其價值超過兩倍。港元由於美元掛鈎，由於日元升值而直接得益，因此使港製產品在日本市場更具競爭力。

第二個原因是日本國內市場急速擴張，而市場擴張及政府目標之一。要使日本經濟改變結構，從出口帶動變為內銷主動模式。由於這政策及其他因素，內銷擴展十分激烈，特別在一九八六年後，日本經濟已全賴內部需求。這樣經濟結構對外國貨進口需求增大。

第三個出口躍進因素是香港致力出口的促進。在過去，香港廠商目標集中於歐美市場，日本並非他們主要目標。但新目標轉移出現了。本人認為有兩方面顯示出有了轉移。第一是香港廠商致力學習日本商場習慣，並生產更合日人口味商品。第二是在香港貿易發展局主催下，在日本積極推廣出口運動。去年初在東京舉行之「哈囉香港」乃這類運動之首，吸引差不多五十萬人參觀。今年在大阪舉行之「生活在香港」吸引更多人士，總共超過一百三十萬人。這類運動非但可以即時帶來港貨增銷成果，而且有助改善港貨在日本之形象。

這三項因素在未來歲月會如何演進呢？你當然不可能期望日元如過去兩年半以同樣節拍急升，所以前瞻的時候，香港不可能在貨幣因素上期望太大得益。

其餘兩項因素會更佳。日本國內市場會以高水平持續膨脹——遠比其他工業國家為大，能吸收更多入口貨，特別是工業產品。香港拓展日本市場努力肯定繼續推動力，繼續增長是很明顯的。

外國資金在港投資，是使香港保持安定繁榮另一重要因素。日本在港累積投資總額為四十億美元。最近投資甚至加速。只一九八七年上半年，投資為六千五百萬美元，超過一九八六年全年五千萬美元。此外，最近投資大部份是在製造業方面。

例如日本其中一間最大複影機製造商，於一九八六年五月擴大其生產設備，這次擴張誘導其他日本[illegible]商也在港設廠，這樣會使投資加[illegible]。

投資[illegible]香港經濟繁榮所作貢獻之一。本人想[illegible]未來幾年，日本資金還會源源流入香港。

貿易關係[illegible]港日雙邊關係重要一環，不過，我們亦有廣泛文化交流及其他交往。自從本人到港就任以來，對於這些交流十分重視，並儘力促進。茲列舉其中一些活動，去年日本領事館贊助了一連串綜合性節目，名為「介紹日本」，讓港人認識日本各方面文化。這些節目乃於一九八七年初在大會堂並稍後在新界三個不同地點舉行。這一連串節目成功地吸引超過五萬人參觀。在政府層次方面，去年十二月本人首次簽署一項文化補助金雙邊協議。這項協議目的在於提供香港大學價值二百五十萬港元視聽器材。在私人方面，日本人俱樂部則加強其活動，積極促進與港人溝通及對香港慈善事業作出貢獻。在四月二日及三日，該俱樂部贊助一個慈善音樂晚會，售票所得共四十萬元，全部捐公益金。

香港正過渡一九九七年，港日雙邊關係增進有其特殊意義。香港繁榮安定亦為日本所關注。日本是香港近鄰，彼此有很多共同利益。去年三月，港督衛奕信官式訪問日本，曾拜會竹下登總理，宇野外相，其他重要官員及執政黨要員。通過一連串高階會談，雙方重申需要維持或進一步發展香港安定繁榮。日本已承諾在自己方面會為香港安定繁榮作貢獻，因此在未來歲月需要進一步發展雙邊關係。

東京上野公園的櫻花盛開

一部機械人向着仰慕它的小朋友說話。當然，由於機械人只能講出預先錄好的詞句，這種談話仍然只限於自言自語吧。也許有那麼一天，機械人竟能與人熱烈交談吧？

日本積極研製機械人 人類工作生活大改善

日本的機械人即將進入第三代。用這門科技術語來說，第一代機械人指的，是只能聽人指示進行操作的機械人。第二代的機械人，則另外具有感覺功能。這種功能使得機械人，能夠根據特種類型的事先安排好的感官「感覺」進行操作。目前在日本使用的十萬部工業機械人，大部份是第一代機械人或者是第二代機械人。日本的機械人的數量佔全世界使用的機械人的數量的百分之七十。

第三代機械人有足夠智力

第三代機械人將是未來機械人發展的主要焦點。第三代機械人具有足夠的「智力」，能夠判斷周圍的情況，並且在不需要人類的具體指示情況下，能決定行動的步驟。這種第三代機械人，將標誌着機械人從複雜的自動機械的階段，向在某些方面接近人類智力的階段的進展。

這種高級的機械人，能夠用來執行幾乎所有的艱巨任務，尤其是對人類來說，在過於艱難的環境中進行沉重的工作。

日本通商產業省工業科學技術局正在研製的「高級機械人」，便是實現第三代機械人的科技革新運動中的先驅。研製這種「高級機械人」的大型計劃於一九八三年便已開始了。該項計劃總共需要二百億日圓，預計將持續到一九九〇年。

研製三大類第三代機械人

根據該項計劃，科技人員正在研製三大類型的第三代機械人：（一）在核發電站內輻射水準很高的幾個地點使用的機械人；（二）在水底對海洋資源進行調查和採集工作使用的機械人；（三）在火場防止火勢蔓延和救人使用的機械人。

東北大學和本田世紀有限公司共同研製的一種「機械蟹」，也是一種高級機械人，這種「機械蟹」的設計是為了用來在深達五千米深度的海底尋找和採集礦塊。如果在這樣深度的海底複雜條件下使用馬達或水力發動機械人，則機械人的結構不僅必須格外龐大，而且它的發電機和械系統容易受到極其強烈的腐蝕作用的影響。

第三代機械人的發展，將大大擴展機械人發揮功能的範圍。目前，機械人只能在有限的環境中操作，例如在條件基本固定的工廠內。

然而，如果設計出的機械人具有足夠的「智力」，則這種機械人便可以自己作出判斷，在周圍條件變幻無常和更加複雜的自然環境中進行操作。

從危險工作場地解放人類

正在積極研製中的另一類型機械人的設計，旨在把人類從仍然危險的工作場地中解放出來。裝配壓天樑鋼架，或在鋼筋上噴射防火材料等專門使用的機械人，已經在建築工地上擔任極其繁重的任務。

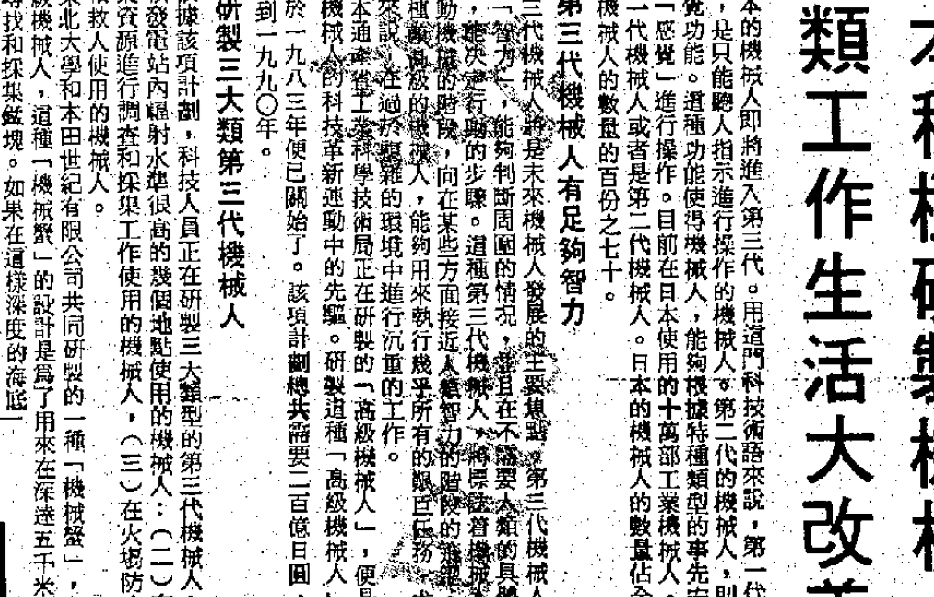
有些機械人正在擔當維修檢查的角色。它們能夠在小得令人無法鑽進去的地下自來水管，或煤氣管道內來回移動。

第三代機械人的理想特徵之一，便是給人類以和諧的感覺。

四月正是賞櫻季節

櫻花是日本國花，是一種落葉喬木，高約數丈，葉互生，卵形而尖，有鋸齒。日本全國各地都有，花有單瓣和重瓣之分，顏色分白、粉紅、紫等；其中以八重櫻最美麗，盛放花朵成叢，爭相吞艷。它不像一般花朵，每朵獨立，可以逐一數個清楚。櫻花的花朵既成一叢，遠望像花球，一個一個的掛在樹枝上，連天空也給掩蓋了。櫻樹是在花落之後才生綠葉的，在滿植櫻樹的地方，只見櫻花從細軟的枝頂，一直[illegible]花至樹幹，花朵之多和密，是任何花所沒有的。

每年由三月中至四月，是日本的賞櫻季節。櫻花雖然能耐寒，只是要天氣暖和，及陽光普照的地區，長得最好。正因為這個原故，櫻花開放是從日本南部的九州鹿兒島、熊本、福岡、雲仙、別府；四國高公、大阪、京都、奈良、東京再轉去日光、仙台，而至北海道。其中京都的安平神宮、奈良公園、東京的上野公園、明治神宮外苑、二重橋皇宮廣場和日光，都是賞櫻者聚集的地方；而京都更流行櫻花舞，「舞子」穿上鮮艷漂亮的服裝，在傳統的音樂聲中，大跳櫻花舞，非常吸引。賞櫻的人全家老幼，穿上新衣，有如慶賀新年，携備日本清酒和各種食物，飲酒唱歌或跳舞為樂。他和她們也携帶了唱機播出音樂，亦有帶備「卡喇奧崎」，自舞自唱助慶，消磨整天的時間。賞櫻吸引了千萬人家，渾忘一切煩惱，的確是賞心樂事。



這是鄙人的名片。

日本社交重視名片

世界上沒有第二個國家像日本人那樣頻密的交換名片（日文稱為「名刺」）。假使閣下正計劃到日本公幹，特別忠告閣下，準備大量名片。閣下務須明白，一百張名片僅是起碼的數目，因為在日本，袋裏沒有十多張名片便去赴公事約會，是件不可思議的事情。

名片在日本的用途多

名片在日本的用途多極了，日本人即使明知以後不會再見這人，也會互相交換名片。大家相識時如果不遞上一張名片，便令人覺得有點那個不禮貌——好像在說對方太過不足重視，不配接你的名片。為了避免失禮，最好每天早上離開寓所或酒店前，先檢查一下名片包。

在其他國家，通常只有白領階級或自己做生意的商人才用名片。在日本，真可說除了家庭主婦之外，人人都有名片（甚至家庭主婦也有自己的名片）。譬如，大學生就有名片，列出自己的學校，科系，屬於什麼聯誼會，住址和電話號碼。著名大學的學生往往一知道自己獲取錄為新生便印名片。

日本的名片，大小劃一，都是五點四厘米×九點一厘米，便於收藏在名片簿和名片盒中。一些法國人名片，面積達八點三厘米×十二點七厘米，不過法國人的名片往往有其他用途（作為聖誕卡，邀請卡等等），單獨放在信封中郵寄。

名片蓋章可以掛賬

日本商人的名片，通常一面以漢字一面以英文印出一般資料。假使所屬公司聲譽很好，例如本田或三菱，他們甚至可以把名片當作信用卡，只要在名片上蓋個私章，交給收銀員，便可掛賬，相信只有日本有這個做法。

同樣，名片也可以作為借據。借款人只要在名片上寫上日期、銀主名字和數目，蓋個私章，便可借錢。為第三者引見也可用私人名片，只要在名片上寫幾個字，蓋上私章實便行。

光看名片才定談吐

禮貌所需，閣下也許奇怪，日本人為什麼這樣重視名片呢？主要原因是日本人交談之前，必須先確定大家的尊卑地位。因為日語的禮貌語有很多不同的說法。

尊卑由多種因素決定，包括年齡，性別，職級，出身，受人所求，抑有求於人。雖然因素很複雜，但必須在一下之間「計算」出來。年青一代的就因為不懂這巧妙而被長輩斥為無知，無禮。同樣，講話時選擇適當的敬語，也許是外國學生學日語的最大困難。如果不想失禮，必須精通敬語的應用。日本人因此確不願在未了解對方地位之前和陌生人交談，尤其是對本國人。因此交換名片不是繁文縟節，而是說話有禮的要求。

這種習慣其實也有很實際的用途。外國人名往往包括和日文不同的發音，響音的組合，又或者日本人很少聽見的發音，就像日本人很少聽見外國人的名字，外國人聽起來也不易明白），交換名片便可以更容易準確記住對方的名字了！

富士 FUJI ELECTRIC 日本名廠組合式冷氣系統
FRUEHAUF
日產 NISSAN 日產全線車系
第一音響 TEAC
美歌 MICRO
資生堂化粧品 SHISEIDO
一味精
HONDA 本田汽車及動力機械
金扇子 Accuphase
NIKKO
CEC
實力貨車 CABSTAR

慶祝日本國慶
大昌貿易行有限公司 敬賀
營業部門及附屬公司
• 糧油雜貨部　• 米業部
• 一味精部　• 研究發展部
• 電器部　• 大昌貿易行工程有限公司
• 建築材料部　• 合誠汽車有限公司
• 出口部　• 合眾汽車有限公司
• 食品肉類部　• 合群汽車有限公司
• 化粧品部　• 大昌貿易行汽車服務中心有限公司
• 機械部　• 大昌貿易行貨倉有限公司
海外聯行
• 美國紐約 大昌貿易行有限公司
• 日本東京 株式會社大昌貿易行
• 加拿大溫哥華 大昌貿易行(加拿大)有限公司
• 新加坡 大昌貿易行(新加坡)有限公司
總寫字樓：香港德輔道中恒生銀行大廈四樓、五樓、六樓及七樓
電話總機：5-8468111(100線)
圖文傳真：5-290678，5-8450222
直綫電報：73738 DACHO HX

的水上活動。現日香港拯溺總會正通告各屬會加強集訓各地區救生人員重新溫習及熟練救人技術，以便更妥善的推行拯溺服務工作。本年度最初訓練完成之首批人員為海洋公園水上樂園之高級救生員，渠等悉經皇家救生會考試局悉心指導，已有十七名考獲英國總部之優異章及最新人工呼吸章，成績優良。同時有兩位超卓拯救組人員劉志文及潘

該水上樂園當局為此特安排一項隆重的拯溺結業及頒獎典禮，邀請拯溺拯總及皇家救生會首長主持儀式，首由該機構主管何志堅，及梁德成報告集訓經過，略訓該次集訓完成，有賴該會之協助，現在該園于下月一日正式開幕，園內有足夠人員照顧泳客之安全。但該園仍將不斷的灌輸新智識與技術與各員使參加者都能安全享樂。

活動新設施，此次大量訓練更多救生人手，使到來遊玩的人能更安全地玩樂，這是值得慶賀的。

拯總會長劉漢華隨應邀主持英國優異章頒授證書儀式，而方德福副會長則頒發水上安全救人證書及「香港救星」金章獎與兩位拯溺人員。各首長鼎導往參觀各項新設備，及最近完成之安全措施。

（d）與（a）、（b）及（c）項工程有關而須間歇局部或全面封閉大橋。

香港政府合署西座入口大座中西區政務處中區諮詢分處、荃灣青山公路174至208號荃灣地鐵站停車場大廈十一及十二樓葵青地政處，以及新界葵涌興芳路166至174號葵興政府合署大廈十一樓葵青政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公眾假期除外）：——

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座布政司署運輸科運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八八年六月二十一日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司　梁文建

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳，索取投標表格及查詢詳情（電話：三－七一一五一三七）。截標日期為一九八八年五月十三日（星期五）上午十時正。

葵芳邨

房屋署署長　彭玉陵

行車橋之用。當局將須要另外收回土地，作為施工用地。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界元朗橋樂坊二號十樓元朗地政處，及新界元朗青山公路二六九號元朗政務處大廈元朗政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱：

開放時間（公眾假期除外）：

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八八年六月廿八日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司　梁文建

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界元朗橋樂坊2號元朗政府合署十樓至十二樓元朗地政處，新界元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處，新界屯門屯喜路1號屯門政府合署七樓屯門地政處及三樓屯門政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公眾假期除外）：

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八八年六月二十一日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司　梁文建

中標者須於該舖位內設置及提供各類達一流國際機場應具之水準、且為有效經營業務，而必須備有之設備、固定裝置（包括櫃檯及架）及裝備，並須達民航處處長認為滿意之程度。

投標者須注意租約第一及第二條之規定，即承租人須繳付該有關舖位須繳付之一切租金、稅項、費用、收費及評估之款項。投標者並須注意，任何有關索價過高或錯誤行使承租權之投訴，一經證實，將視作嚴重事件處理，並可能導致合約終止。

投標表格及更詳細之資料可向香港金鐘道政府合署四十六樓民航處總部（電話：5－8624299）索取。亦可向香港國際機場之機場商業經理（電話：3－7698492）索取表格及資料。

政府不一定採納出價最高之投標書或任何一份投標書。

民航處處長　霍比

金唱片唯一評定銷路最佳方法
望歌星踴躍出席
亦望譚詠麟支持

據「第十屆金唱片頒獎典禮」副統籌經理馮吉隆表示，無綫與IFPI停辦「金唱片」頒獎典禮已有三年時間，雖然現在有許多音樂頒獎禮舉行，但按照唱片銷路來評定一位歌星的歌唱業績，就只有「金唱片」一個。

有鑑於IFPI各會員對今次「金唱片」非常支持與踴躍參加，無綫與IFPI經開會後，認為「金唱片」是一項有代表性的盛事，故便決定聯合主辦，有關方面並希望各歌星屆時可以抽空出席。

至於那些獲得國際唱片獎的外地歌星在五月廿九日會否來港出席。馮吉隆說要待他們隸屬的香港唱片公司與他們自行聯絡，而雖然譚詠麟經已宣佈了以後不再角逐任何歌唱獎項，但大會仍然希望阿倫可以出席，現必須有待實際金跟他開會研究。

廿九日早上所舉行的「第十屆金唱片頒獎典禮」（國際唱片）無綫會先行錄影，然後安排於當晚播出，另據担任今次頒獎禮的頒獎嘉賓暫有張敏儀、鄭蓮如、俞琤等，其他嘉賓尚在接洽中。

邱月清與黎燕珊均出身於亞姐，但邱的機會則不及黎。

自公開離亞視不利消息頻傳
黎燕珊望邱氏體諒
强調非現實主義者

黎燕珊於日前出席邱德根之晚宴上，由於賓客衆多，黎燕珊未有機會同邱生提及合約事，她相信在日內會主動約見邱德根，表明個人心跡。

黎燕珊否認被亞視雪藏，才會向邱氏解釋，事實上希望邱德根清楚一點，她並非一個現實主義者，有意跳草裙舞，她强調與亞視有感情，希望邱氏能了解及體諒。

自公開離開亞視後，有關報導便不絕於耳，阿珊相信輿論可能會引起誤會，加上自己性子衝動，表達能力欠佳，容易引起誤會。

說到阿珊之離去，邱德根頗為担心她的前景，阿珊自言深覺邱氏教導，給予有關意見，事實上邱氏為長輩，她視邱生為另一個父親，畢竟自己在亞視出生，沒有亞視就沒有今天。

有人認為黎燕珊太快公開離開，致引來連串反應，遭亞視雪藏。她承認的確公開得太早，可能是性格問題，說得很坦白。至八月時，她與亞視合約才終止，迄今，可利用空檔編排工作，同時多學東西，比如氣功，網球等來充實自己。

太極「想」有新鮮感
改過去低調風格

唱片評介

「想」是太極樂隊加盟了華納唱片公司後的第二張唱片。新作和以往，甚至對上一隻，已有很大分別。就以唱片封面上看來，這次便十分的清爽及乾淨利落，大碟裏面收錄了的十首作品，基本上都十分容易叫人接受。歌曲風格外是以跳舞節奏為主，一改以往的低調風格。

聽畢了全碟，發覺了我所喜愛的歌曲大都在第一面，現在受到唱片公司力捧的是由樂隊七人一起合作的：「全人類高歌」，這也是我的首選。無他，只因它的旋律輕快，歌詞亦不俗，但其中的一句：「為何踏入這世界，到了最後却費解」似乎是消極了一點吧！

「懶」是另一首好歌，起休息的放鬆，就像是在放假般，可使精神盡量的放鬆。主題曲：「想」，在歌詞方面仍然離不開愛情的框框。除了是旋律優美外，歌詞亦只不過一般。

若要一定論愛談情的話，另一曲「留戀」會是一個更好的選擇。第二面的歌曲，除了一首「希望」是一首較勵志、有意義的作品，其餘的，如：「接觸」、「想她」、「給我吧！」、「不羈」等，都離不開年青人的性質心態，而且大部份都是出於「讓逐」的手筆，一隻大碟中找到一、兩首這樣主題曲的作品倒也沒什麽，但四首，不覺得有點太過嗎？

總括來說，這隻不可算是太極最好的一張唱片，但却有一定的新鮮感。（史提分）

星影

捕風漢子

是一部充滿懸疑的愛情片，痴情的妻子因丈夫冷落，把所有感情融化於日記上，日記被師CID的萬梓良發現，而引出一段情慾熾熱的戀情，他亦為深愛的女子而犧牲。綜觀全片氣氛不俗，情節略為沉悶，男女主角亦不能使人同情。

再見童年

法國被德軍侵略時為背景，法國南部一間寄宿學校裏，生性活潑堅强的朱利亞與害羞的新生產生一段深厚感情，他們互勵互勉，真摯感人。後因有人告密，尚本納猶太學生身份被揭穿，而一些猶太學生與教師均被德軍拘捕，因此成為永訣，只能維持短暫友誼，苦澀滋味沖激觀衆心頭。（彤）

演技精湛

「牢」能吸引是鄭少秋與伊雷互相大鬥演技，鄭少秋演活了被冤枉的痛心失望，在潦倒中，仍有大將之威嚴氣勢。相對來說，伊雷的獄卒小人物角色亦毫不遜色，忠心，肯為朋友犧牲，使人感動。觀衆被他們帶動下，能感到其友誼真摯，生死相交，也不計較其劇情薄弱，單調背景了。（彤）

四位「賭徒」演員黎燕珊、潘銚怡、邱月清和黃景珍。

是非只為多開口
邱月清等工作機會
不羨慕李菁被力捧

李菁因為「佳樂小姐」風波，加上黎燕珊之離開，亞視有意力捧她成為亞視當家花旦，承接黎燕珊的地位。身為本屆亞姐冠軍的邱月清，却在呆等工作，似被公司冷落。

邱月清並不羨慕李菁，她認為一切是自己爭取，佳姐事件亦有所幫助，在兩者配合下，才會有此效果。邱月清强調自己並非不爭取，既然公司沒有安排演出，她何以有發揮，唯望給她一次機會，先來個觀察吧！

近日亞視花旦相繼萌離去之心，駱慧貞更指亞視不尊重藝員，加以公開炮轟。邱月清承認公司的確有忽視藝員的情況，至於她是否被忽視的一羣？她不作表示，只謂未有機會，反正尚有兩年合約，有時間用來等機會。

然則邱月清出亞視出身，但總觀工作量，似乎强差人意，究竟選美是否晉身娛樂圈的捷徑？邱月清自言天時，地利與人和，要有三者配合，正如利智，初時不被接受，今已有轉變，她形容自己已平易近人，相信外間會接受她，弱於沒有太多新聞，知名度才不及利智及黎燕珊。

同性戀者比利孫受周美鳳在「活色生香」訪問。

亞視導彈五號
潛艇危機四伏

由於潛艇誤用一種霧氣，令艇上官兵失去理智，甚至連艦長亦相信演習已經取銷。且相信發生美蘇大戰，他並下令各官兵準備作戰。今（廿九）晚七時〇五分，亞洲黃金台播映「導彈五號」，這艘載有廿四枚核子導彈的美國潛艇如何面對難關？

非不飲水思源出外闖是見世面
潘銚怡覺亞視偏心
利智有做大騷機會

米雪會公然指責亞視新一批藝員沒有飲水思源的一套。潘銚怡對此並不同意，她認為要視乎公平問題，為了飲水思源四個字，失去了出外闖見識的機會，對自己來說並不公平。

潘銚怡算是亞視新力軍，出道只有三年，她承認未有機會，出外多作見識，但機會一到時，不妨放眼遠看，亦未嘗不可，並非沒有飲水思源。

記者追問她此說，是否有意離開？她不作正面回答，笑說暫時不透露，保留神秘感，但並非要明哲保身，怕公司雪藏，她相信亞視會知人善用。

潘銚怡曾經與一班老啟俏閒談，知道他們對亞視有感情，在新藝員比較下，她坦言思想有距離，新一批藝員對公司歸屬感並不强烈。

陳迪華會炮轟亞視，不重用本身藝人做「大騷」，似乎不懂用人，潘銚怡亦有點贊同，她力指亞視除了安排利智做「大騷」外，其他藝員都欠缺機會。

另昨日，亞姐黎燕珊、邱月清、黃景珍等出席劇集「賭徒」宣傳活動，據監製李愛瓊透露，由於男主角劉志榮、林興工作忙，一直未有時間參與活動，相信在五月二日的一次與聲發跳海的活動，他們會做啦啦隊。至於阿珊正被亞視雪藏，却沒有影响她做活動，兩者不受影响。

狄寶娜與她的學生合照。

在華星五年離去是時候
呂方否認沉迷賭博
鋤大D最多輸幾千

有人說呂方最近沉迷賭博，單是與朋友玩鋤大D，每晚幾十萬元上落，記者昨日跟他談到此事，他極力否認，並呼消息之所以傳出，是被朋友整蠱有關。

呂方承認玩鋤大D最慘敗的一次是輸了數千元，雖然間中也會與圈中人玩玩，但他因為懂得自制，所以還未輸過幾十萬。他帶笑道：「我都無咁多身家輸得起啦！」

今年八月，呂方與華星的經理人合約告滿，談到續約成敗，呂方稱機會不大，主要是他欲出外看看環境，吸取更多新事物。

他認為，在華星五年時間，此刻該是離去的時候，他强調即使離開的話，也非與公司鬧不快有關，至於離開之後他會否簽經理人？他稱現已心中有數，惟因未是適當時候，故不便透露。

最近，他除忙於錄音之外，還待成龍新片「奇蹟」開拍，早前他又接了一部文藝片，片中與陳玉蓮有很多親熱鏡頭。

問阿玲誰人有資格無風生浪
捲起了浪誰可得益

·朱侶·

自從朱侶在本欄轉載了阿玲的來信後，好些朋友表示關懷，或來信談感受，或追問原因，有的還說：「既然是罵你的信，你可以唔登，又無人知哦！」

有的說：「你真唔褦激，人地激你，你就以示大方，刊登阿玲的信，不怕親者痛，仇者快嗎？」

其實朱侶並不是被激而刊阿玲的信，而是因為本欄是與讀者們有交流，有回應的。

既然阿玲有此意見，可能別的讀者也有此意見，那有何不好呢！香港究竟是一個開放的，言論自由的社會，朱侶有這個意見，別人也可以有另外的一個意見，正如好像一班老友圍坐着談，好多時候也不會是意見一致的，有時也會因此而爭論得面紅耳熟，不是正好像現在朱侶與阿玲一樣嗎？不過阿玲在下筆時對朱侶加上罪名而已，那就不像是討論問題，而是為人加帽子。

如他的文中說：「難道有人想無風生浪？實不明白，說寶姐演的林黛玉令朱侶失望，就是想無風生浪，不知有甚麼浪？是想一個有主林家聲不再與寶姐合作嗎？麗哥是一個有主見的人，不會因為我說寶姐演得不好，而不與寶姐合作的，何況麗哥與寶姐合作是大多數戲迷的意願，只要看頌樂華的演期，一台接一台就是最佳明證，不知阿玲怕甚麼？觀衆眼睛是雪亮的，只要好戲，那怕無人看，何況每一個觀衆也不會如朱侶般挑惕的。但願我多心，望阿玲的無風生浪並無暗示些甚麼？」

阿玲說喜觀看寶姐演戲，朱侶看也未必，如果他真是那麼欣賞寶姐的，而且寶姐又演得那麼精采的，他怎麼有閒心注意朱侶的舉動，連朱侶坐在第三行十九號位也記得那麼清楚，如果不是他在信中提起，自己也不記得會坐那一行那一個坐位。不過也知道有一月五日那一晚是朱侶第一晚到百麗殿去看戲。幸好我究竟去了，不然令阿玲望穿秋水了（一笑）！因為只有晚晚盼望見到我，才會發覺朱侶不在的，那阿玲不知是想看寶姐，還是想見朱侶呢！

至於「親者」後朱侶不見了人，想聰明的讀者也知道我去了那裏。不過朱侶可以肯定的說，雖然人矢了蹤，但對於領略戲的精華我還是做得到的，而且我的離開座位也沒有甚麼損失過。不相信嗎？明天續講。

圖為：李寶瑩與南鳳在「焚稿歸天」的一場。

小記銀幕
港片大陸有可為

峨嵋廠長與寶文對我說，他們廠拍攝的動作喜劇「京都球俠」在去年是全國四大賣座電影之一，還有兩部是香港銀都機構出品的。一部是「黃河大俠」，一部是「閃電戰士」。

「閃電戰士」八七年在港上映，筆者也會看過，是香港銀都與中國「八一」電影廠合拍的；「黃河大俠」則還未在港上映，聽說是銀都與西安電影製片廠合拍，聽說黃河上游一帶冰川上的戰鬥拍得十分奇美壯麗，畫面壯觀。

與寶文認為最值得他們欣喜的是四大賣座片有兩部都是與香港合拍的，只有他們這部「京都球俠」（還有另一部他忘記了）是百分之百土產。但有一個事實不能否認，那就是觀衆們喜歡看動作片，喜歡看香港片，所以全國許多電影廠都尋求與香港合拍的途徑，他這一次來港亦找銀都經理馬逢國談過合拍的事呢！

我問他們支持張徹拍的那部「過江」怎有樣？與廠長說大陸發行已賣了近三百個拷貝，已經有賺了。「京都球俠」才賣四百個已經入全國四大賣座片了呢！

「金唱片」籌辦，望各歌星大力支持。

郭晉安做主角無壓力
任達華續約要自由
黃景珍對李菁無信心

△郭晉安開工拍攝顯輝新劇逾兩週，他形容初拍暫不用打，所以沒有困難，由於在城市故事中沒有動作，因此在相比之下，目前當然辛苦，幸好平時有運動，擔於手脚亦是小事。

在該劇之中，安仔資歷最淺，他可有壓力？他承認自己比彭之堅好運，有機會在「城市」中吸收經驗，至今，壓力大不如前，加上有前輩提點，信心更强。

△任達華近來拍攝影，尤以拍西片，望能打入美國市場，雖有人認為黃面孔演員，難在外國市場佔一席位，華仔亦謂同此說，但他笑謂單論新酬，拍一部收入相等於本地數年片酬，而資格又是世界公認，加上制度好，每逢賣埠有花紅分，當然搏得過。去年，他就失去了一個好機會，望日後再有機緣演西片。

至十一日，華仔與無綫約滿，他同好友接觸過，洽拍彼此對介氣氛融洽，進展滿意，華仔認為加薪幅度不重要，望有更多自由，可出外拍片。

△黃景珍以模特兒身份，對李菁參加「國際超模選舉」勝出機會又有何評語？黃景珍認為在國際賽上，東方女孩子幾較吃虧，外國，較喜歡歐陸外型。不過，一切由評判決定，李菁亦有其條件，對於公司之安排，不覺偏心，亦沒有異議。

非為與梁朝偉感情復合
想通了感情不重要
曾華倩工作感開心

自曾華倩公開與梁朝偉復合後，有人認為華女對工作特別投入，可能是「有愛情滋潤」吧！華女並不同意此說，她認為是外界之錯誤，一直以來，她形容自己都乖乖地工作。她承認思想上與前有分別，感覺上亦有異，迄今正好想通了感情並不重要，應以事業為重，在事業得意下，人就自然開朗啦！

華女與無綫尚有兩年合約，適逢偉仔計劃在兩年後退出，兩是可會有默契，華女笑稱不清楚對方合約年期，即使偉仔不做電視，不等於她亦如此，所以有關續約事，視乎環境再作決定。

目前，華女未有定下任何事業大計，只望獲得更好，基本上沒有搵多少銀的目標。

於本月十八日開始，蕭國輝武俠劇經已開工，拍攝至今，華女形容拍得順利，由於飾演一位武功好手，打致傷痕累累，撞傷了手脚，可算是第一次打得最利害之劇集。首次與新人郭晉安合作演出，華女笑他的扮相有點傻氣，基於未拍感情戲，不知對方演技，只感覺上他很乖，但見及自己無資格指點新人，所以沒有以師姐身份為安仔教路。

金唱片頒獎禮
分兩晚舉行

由國際唱片錄影業協會（香港唱片會）主辦，電視廣播有限公司製作的「第十屆金唱片頒獎典禮」（國際唱片）及「第十屆金唱片頒獎典禮」（香港唱片），定於五月廿九日及六月六日舉行，昨（廿八）日公佈有關詳情，出席有香港唱片會主席鍾錦沛、籌委主席馮添枝、統籌經理林幹樑、副統籌經理馮吉隆、節目監製楊健恩、鄭丹瑞、狄寶娜摩亞、鍾保羅與及多位樂壇巨星等。

「第十屆金唱片頒獎典禮」已定於五月廿九日及六月五日，一連兩個星期日晚上舉行，而六月五日晚更移師至伊利沙伯體育館舉行，兩晚的頒獎典禮，均由翡翠台現場直播。

頒獎典禮分兩晚舉行的原因，是本港唱片業去年的業務發展蓬勃，銷路至佳，故得獎者為數甚衆，頒獎需時，故乃劃分第一晚頒發國際唱片獎項，而第二晚頒發香港唱片獎項。主持，由鄭丹瑞、狄寶娜摩亞及鍾保羅担任。

宮峻駿新作轟動
肥龍貓掀起熱潮

漫畫家的筆是不會停的，動畫大師宮崎駿更從未放慢步伐，其最新作品「龍貓」在四月十六日開始在日本盛大公映，牽起一片龍貓熱潮，比「風之谷」及「天空之城」更為轟動。

查實龍貓是宮崎駿最新創作的一隻肥貓，牠外形圓潤可愛，性情善良親切，又懂得變形和隱身，只有純真的小孩才能看見。片中就講述有一個五歲小女孩阿美搬到郊區，與龍貓為鄰，龍貓初以為阿美看不到自己，並出連串笑話，後來大家成為好友，却引出一段驚險故事。日本影評界最初欣賞這部動畫時，一致感到孤擊過癮，對龍貓更愛之入骨。但同時却十分驚奇；「龍貓」一片雖然充滿動感，但宮崎駿擅長的科幻與特別效果怎麼失蹤了？

的確，刺激的動感，醒目的視覺效果和科幻元素令宮崎駿踏入大師殿堂。但他不甘永遠被認作動畫界的史匹堡，寧願反璞歸真，以可愛造型與真摯感情來表達其一貫主題──愛護大自然。結果，拋棄機械世界的「龍貓」，成績更上一層樓，可見真金不怕紅爐火，宮崎駿的動畫永遠叫人心動。

精神緊張體重急劇下降
鄺美雲增肥拍封面
新唱片以直髮突破

演唱會熱潮已過，有人問鄺美云何不快舉行個人演唱會？她稱自己唱歌只有兩年，現在還是新人階段，要是在時機未成熟的情況下舉行演唱會，她是不會考慮的。

最近，她為了新碟錄音的事引致精神緊張，體重急劇下降，在拍唱片封套之前，一定要積極增肥，却是好使拍出來的效果，令人滿意。

說到新唱片形象，她稱過往因為鬈髮引致頭髮脫落，故此在即將推出的新碟內，她決定一改形象，以直髮示衆來求突破。

下月廿一至廿六日，鄺美云需到東京主持NHK電視台一個直播節目，雖然NHK會邀請她作長期演出，但她因為香港太多工作，所以始終都不敢答應。

原定在五月底入伙的新居，現在亦要被迫押後至大月初始能入伙，她已準備預擇良辰吉日，才開始搬屋。

翡翠台

6.45 香港早晨
動向索引及每日一字
9.10 四三零穿梭機
10.30 粵語片冷月寒梅
12.00 寶芝林
12.58 常識顯像管
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.20 陸小鳳之鳳舞九天
3.15 海誓山盟
4.10 樹熊歷險記
4.35 四三零穿梭機
5.55 聽歌學英文
6.30 新聞及天氣報告
7.00 五稜鏡
7.10 飛躍寶貝
8.10 成語動畫廊
8.15 都市方程式
8.43 常識顯像管
8.45 新聞簡報
8.50 無名火
9.50 警訊
10.05 歡樂今宵
11.30 新聞報導
11.45 今日財經
11.50 球迷世界
12.45 粵語片
飛哥跌落坑渠
2.15 粵語片
百戰榮歸迎彩鳳

黃金台

6:45 亞洲早晨
奧運情報
9:05 香港1/2
9:10 新飛虎隊
9:35 小寶寶
9:50 亞飛
10:15 胭脂淚
11:10 千方百計搶財神
12:45 新聞天氣經濟快訊
1:05 還君明珠
2:00 午間小敍
3:00 [illegible]
3:55 下午茶
4:25 奧運情報
4:30 新飛虎隊
加達與神奇金手
5:25 打電話問功課
5:50 少女日記
6:15 新聞天氣經濟快訊
五稜鏡　亞洲快訊
7:00 奧運情報
7:05 導彈五號
8:05 當年今日
8:10 賭徒
9:15 新聞簡報
9:20 財經專輯
9:30 警訊
9:45 港角鏡
10:00 新聞報導
11:15 賽馬預測
12:15 101拘捕令
1:15 [illegible]

明珠台

4.00 芝麻街
5.00 美高梅動畫經典
5.10 唐老鴨俱樂部
5.35 醒目狗俱樂部
6.00 科學迷蹤
6.30 開心姊妹花
7.00 熊熊
7.25 流行音樂轉播站
7.30 新聞報導
8.00 金曲流行榜
8.30 重量級檢察官
9.30 新聞簡報
9.35 原始殺機
11.40 流行音樂轉播站
11.45 新聞報導
12.00 沙胆法官招積仔
12.50 何必偏偏選中我

鑽石台

12:00 教育電視
4:00 醒目仔時間
開心廣場
加達與神奇金手
5:30 TRANS FORMERS
6:00 神犬拉茜
6:30 NEWSPLUS
6:55 日用華語
7:00 新音樂電視
7:58 鑽石精選
8:00 新聞、財經及天氣報告
8:30 名人生活實錄
9:30 新聞簡報
9:35 暑假之前
11:25 最後新聞
11:35 日用華語
11:40 賽馬預測
12:10 洛氏風雲

UA6　百麗殿　蘭宮　銀星　京華　樂宮　新光　珠江　銀都　南洋　南華

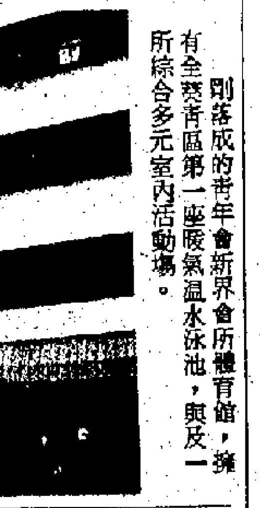
今天盛大獻映

香港：皇后　皇都　嘉年　明珠　香港仔
九龍：海城　嘉禾　麗華　百老滙　尖東華懋　長沙灣麗新
好景　紅磡國際　好運　京華　葵芳　順利　UA　寶華　光華　多利域　澳門南灣

兩個靚妹的愛情
點能少你個一份
海城加四點場，嘉禾
京華百老匯加午夜場

麗宮
大滿
今天五場
請早
一口碑載譽最佳的喜劇
光榮歲月
戰火照得夜空如烟花爛燦的日子！
戰火不知童心天高地厚，深情伴我笑遊歲月光榮。
兒童不宜。
避免擠擁
請早定座

新界版


剛落成的青年會新界會所體育館，擁有全葵青區第一座暖氣溫水泳池，與及一所綜合多元室內活動場。

青年會新界會所續擴展
室內場館溫水泳池
建成啓用增供康樂

東救及北區增設多個青少年中心，並加强外展及老人服務。另外，該會並獲社署資助於港島中西區發展弱智人士工場及宿舍服務。

而主禮嘉賓的……

因為葵涌第一個暖水泳池已正式啓用，昨日已有人往進行下水禮。

費
四十元
十七元半
八十元
一十五元

麥當奴道
2600呎
沙田
面積1500呎
限公司

租廉舖地
業東街
樓底特高
向正大街
蘇先生洽

大生商業大廈
灣仔 軒尼詩道24–34號
（地下中國旅行社）
面積597至2,100（全層）平方呎
中央冷氣系統

新界版

荃灣區十三個地區團體 發起簽名反對地鐵加價
九區議員促增巴士通九龍減擠迫

（特訊）對地鐵公司主席與兩局運輸小組開會後，宣佈將增收附加費的行動，只延遲四星期實施的決定，荃灣區九個議員辦事處四個居民組織均深表遺憾。

該十三個荃灣地區的區團體早前已就地鐵加價及增收附加費一事，向兩局議員遞交意見書，強烈反對地鐵增收附加費。據發言人區域市政局議員陳偉業表示，他們現正籌備發起一個簽名運動，在五月一日（星期日）上午九時卅分至下午一時正在荃灣地鐵站兩個出口，收集市民的簽名。整理後會遞交有關當局，表達市民的意願。

是次簽名運動，他們會向政府提出四點要求：

（一）否決地鐵繁忙時間增收附加費。
（二）立例管制地鐵公司，監管其票價及服務水平。
（三）改善由荃灣至佐敦、尖沙咀的巴士服務。
（四）增辦荃灣至尖沙咀之30X快線巴士服務，以緩和地鐵擠迫問題。

當局整編新界原有鄉村名冊聲中 屯門村民舊案重提 促恢復子田圍名義
指出子田圍與紫田村風俗各不同

（特訊）港府當局現正整編「新界原有鄉村名冊」之際，屯門鄉有自承是「子田圍」的村民，現正促請新界政務當局及鄉事會，要求恢復「子田圍」的名義。

據悉：有關要求恢復「子田圍」事件，原發生於前年，即一九八六年十二月十日，當天由屯門政務處聯絡官員李葉志英，謝林喜及鄉事會副主席陶錦壽，當年區議員鍾志輝，李模卿棟朝及父老等多人，在屯門鄉事會舉行會議。而要求恢復子田圍者為廖伙穩、廖兆桂、廖兆文等均有出席。廖伙穩曾以地圖顯示「子田圍」及「紫田村」的區別，而廖兆文則指出原先應有「子田圍」，但後來因人口增多，便由「圍」擴展至「紫田村」，並稱呼整區為「紫田村」。

陶錦壽則希望他們提供更多具體及有效資料，俾能遞交有關部門考慮。

直至去年八月間，廖兆桂另函政務當局，指出子田圍有廖、鄧、馮、李等姓，均習慣於每年農曆正月廿日拜神，而紫田村鄧姓則於正月十五日拜神，兩村風俗習慣，各有不同。由此可見子田圍與紫田村均有分別。

而屯門政務處於去年初，曾把廖伙穩要求及他所提出的子田圍戶口名單（廿一歲或以上）公佈，計有，廖伙穩、廖秋生、廖銘華、廖業文及廖炳堯等五人。有關這宗恢復村名事件，當局還在處理中。（君）

西貢現年度決推行 多項改善環境計劃
向蠔涌河染廠施壓促裝防污設備 監察將軍澳建築聲浪污染

（特訊）西貢區議會在最近舉行首次會議上，獲悉了區內有關部門于八八至八九年度有多項環境改善工作要計劃進行。

計劃包括有三種類：

第一種類是「環境問題黑點」，清拆西貢墟內後巷及橫街的違法建築物。

第二種類是「環境改善小工程」，八八至八九年度工程計劃包括有三大項：（A）「市區邊緣改善計劃」——（一）重建茅湖仔現有通道；（二）茅湖仔——改善現有遊樂場及開設休憩處。

（B）「區議會環境改善小工程計劃」——（一）于南山村開設休憩處；（二）將軍澳新市鎮興建小型足球場；（三）在有需要的地方提供康樂及其他社區設施。

（C）「地區工程」——（一）新工程：西灣重敷水管，糧船灣興建碼頭，大埔仔興建休憩處及涼亭，大埔仔興建停車場，甲邊朗村維修車路，炭山重修車站，太平村改善籃球場及休憩花園，對面海改善休憩場地及興建休憩處。

（二）維修工程：（甲）全年度經常性工程：維修現有遊樂場、休憩場地及休憩花園等，西貢區剪草工作，修葺現有鄉事委員會辦事處及鄉公所，維修鄉村照明設施及佈告板，維修（乙）其他（維修）工程：對面海蠔場改善排水系統，黃竹灣修葺行人徑，山寮修葺車路，西貢灣改善排水系統，大坑口改善排水系統，蠔場改善排水系統，大網仔改善水塘，東了人徑及車路，大網仔修葺行人徑，北港入口處擴闊車路，大埔仔修葺行人徑，至沙橋修葺行人徑，亦敬修葺行人徑。（丙）現正考慮的其他工程：布袋澳修葺車路，白石窩新村修葺車路，大坑口鋪設路面，改善茅湖仔村環境，孟公屋興建休憩花園及兒童遊樂場，莫遮輋在通往酋墟的車路上建設石堤及避車處，井欄樹深朔村修葺行人徑暨立園欄興建避雨亭及暨立警告告示板，由孟公屋澳門至園心村修葺行人徑及渠道，孟公屋修葺橋樑。

第三種類是「環境污染」：（A）蠔涌河——向染廠施加壓力，要求裝置並使用防止污染設備；（B）將軍澳——監察由工廠及建築工程發出的聲浪及所造成空氣污染程度。（新）

慶祝母親節 荃灣展活動 增子女關注

（特訊）為增添子女對母親的關注，荃灣明愛社區中心特於本週五至五月十四日期間舉辦「母親節串燒約會」。活動內容包括「表愛心填色比賽」、「表敬意朗誦比賽」及「齊餃燒烤聚天倫」。歡迎六至十二歲小朋友及全家人參加。索取填色表格，朗誦詩篇可親臨荃灣城門道九號本中心，或電〇——四九〇〇一三一內線二三一查詢。

西貢端節賽龍 賽道配合國際 觀重參加國際賽

（特訊）西貢區於今年端午節正日舉行有男子公開賽冠軍隊伍將可獲代表西貢區參加本年度國際龍舟邀請賽。賽會為了配合國際龍舟邀請賽的賽道長度，今年將西貢區的賽道由歷年逾千公尺縮短至九百公尺。比賽在端午節日上午九時開始在西貢海灣舉行，預料可於十二時卅分舉行決賽。今年經費預算約二十二萬元；其中十萬元分別向區域市政局及西貢區議會申請贊助，其餘由地方人士及機構捐助。大會擬邀請駐港三軍司令為主禮嘉賓。（新）

大埔龍舟競賽 報名明日截止 有意參加及早

（港訊）本年度大埔區龍舟競賽於星期六（四月三十日）即截止報名，有意參賽隊伍請從速辦理報名手續。龍舟競賽籌備委員會最近已決定，今年比賽將有二十四隊男子公開賽，另四隊女子小龍舟表演賽。

慶祝端午佳節的這次比賽，是由大埔區龍舟競賽委員會主辦，並由區域市政局與大埔區議會聯合贊助。

賽事將於六月十八日上午在大埔工業邨對開海面進行，比賽分為龍舟，鳳艇，混合邀請組及蔴雀艇，每隊隊員共二十七人，包括二十四名槳手，另鼓手，鑼手及舵手各一人。大會將為參賽隊伍提供龍舟及其他划龍舟用具，並會安排時間給各參賽隊作賽前練習。參賽申請表在大埔鄉事會街一號大埔鄉事委員會辦事處，安祥路二號大埔體育館及汀角路一號大埔政務處派發。查詢請電〇——六五七七一二一內線二五四或二五八。

剛落成的青年會新界會所體育館，擁有全葵青區第一座暖氣溫水泳池，與及一所綜合多元室內活動場。

會景巡遊飽山獨特 長洲建醮吸引遊客
旅協遊覽社組團觀光

（港訊）長洲居民在今年五月十八日慶祝太平清醮；屆時，島上街頭會舉行飄色巡遊，而帝廟前亦會豎立巨型飽山，充滿節日熱鬧氣氛。香港旅遊協會和海上遊覽社分別組團前往參加這個獨特的慶典。旅協已為團友預備一艘中式遊艇，揚帆直駛長洲；途中，團友可享用三文治和飲品。抵達後，團友安排到特備的廊中，欣賞飄色巡行；巡遊完畢，團友可走到北帝廟前，瀏覽巨型飽山。

這個觀光團集合地點分別在尖沙咀九龍碼頭（早上十一時四十五分），及中環卜公碼頭（正午十二時）；費用為二百五十元，大小同價。另一個觀光團由海上遊覽社安排。該社準備一艘遊艇接載團友前往長洲。沿途，各團友可享用自助午餐和欣賞海港景色。抵達後，團友編排到特備包廂，安心欣賞飄色巡遊。

收費方面，成人三百一十五元；兩歲至十二歲小童收二百三十五元。集合地點分別在尖沙咀九龍碼頭（早上十時四十五分），及中環卜公碼頭（早上十一時）。

這兩個參觀長洲太平清醮的觀光團，在五月十八日舉行。

北區羽球淘汰賽 六十四人展角逐
黃振名陸榮泰陳彬瑜分奪冠軍

（特訊）由區域市政局及北區體育會聯合主辦之「北區第三屆羽毛球淘汰賽」，已於一九八八年四月廿七日及廿八日假粉嶺聯和墟社區會堂順利舉行。出席開幕典禮之主禮嘉賓為區域市政局北區區委員會主席張權及副主席莊金寧。賽事分男子青年組及女子公開組，男子公開組進行。參賽運動員共六十四人。各組之冠亞軍成績如下：

男子公開組冠軍：黃振名；亞軍：謝日輝；季軍：黃庚興。

男子青年組冠軍：陸榮泰；亞軍：林健康；季軍：羅富興。

女子公開組冠軍：陳彬瑜；亞軍：陳翠玲；季軍：劉玉燕。

沙田舉辦 青年訓練 初中輔導

（特訊）信義會沙田青少年中心將舉辦一「青年輔導訓練暨實習證書課程」，目的是訓練對輔導及義務工作有興趣的青年人，並提供實際機會給他們親身參予及體驗社區服務工作。內容分兩部份，第一部份是訓練課程，包括青少年心理發展、輔導理論及技巧、升學就業輔導方法、個案及小組輔導技巧及危機介入等。第二部份是實習階段，學員將協助籌備及推行「中五升學及就業輔導計劃」，包括展覽、講座、資料冊、熱線及面談輔導等活動之一。日期由一九八八年五月至八月，逢星期一晚上八時，費用十五元，參加資格是中五或以上程度。查詢或報名請親臨本中心瀝源邨貢和樓地下，或致電話：零一六九一七一六三或四。

此外，該會沙田青少年中心主辦的「初中成長輔導計劃」現正招收學員。該計劃的目的是提供初中學生功課輔導、改良溫習技巧以及協助同學在德智體羣的發展。活動內容包括功課輔導、主動學習、德育活動，對象是中一至中三的同學。日期由五月至六月尾，逢星期三及五，晚上八時至九時十五分。查詢或報名請親臨本中心沙田瀝源邨貢和樓地下或電：零一六九一七一六三或四。

屯門新任專員溫頌安 巡視西南區發展情況

（港訊）屯門新任政務專員溫頌安昨巡視龍鼓灘及屯門西南區作為其四月及五月份的訪問活動之一。

在屯門政務處職員陪同下，溫氏首先會晤龍鼓灘的村代表，一行人繼而前往蝴蝶灣休憩區、美樂花園，並探訪與惠祖及楊美光區議員辦事處。溫氏又巡視蝴蝶邨社區中心，及探訪新發邨四個互助委員會，並與委員交流意見。圖示溫頌安（中）聽簡介區內之發展情況。

建費近千萬可容五百人 大埔建成泳池本週啓用
設備多元化適合闔家同樂

（特訊）大埔賽馬會在安邦路大埔中心第十六座附近興建的游泳池工程已全部完成，並定于本星期日（五月一日）開放予公衆使用。

這個泳池名為「大埔賽馬會泳池」，佔地四千五百一十二平方米，同一時間可容納五百名泳客。泳池分主池，訓練池及嬉水池，設有滑水梯、大小樓梯，適合闔家大小使用。泳池建費九百八十萬元，其中八百萬元由賽馬會捐助。

泳池每日開放時間由上午七時至晚上十時半，分為六節。收費成人十元，小童五元，歡迎公衆人士使用。（新）

青年會新界會所續擴展 室內場館溫水泳池 建成啓用增供康樂
鍾逸傑爵士指出可改善葵涌環境設施

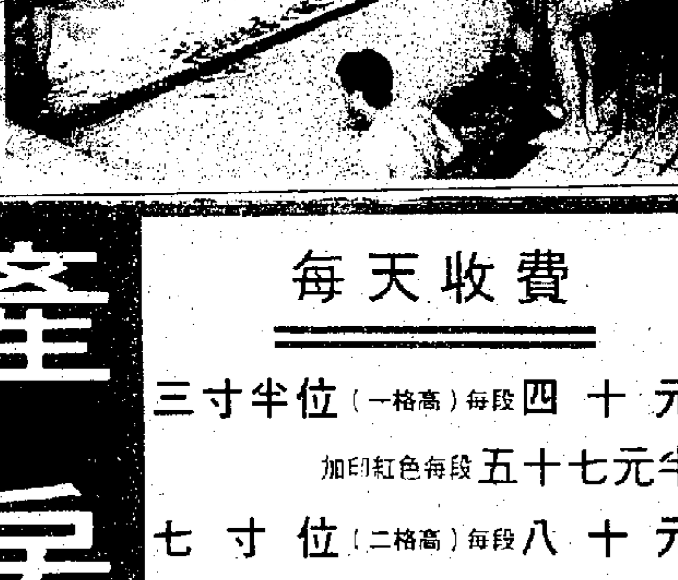
（特訊）新界會所體育館第二期工程建築完成，昨日舉行開幕典禮，耗資四百三十多萬的葵青區第一座室內暖氣溫水泳池，與及一所室內多用途活動場正式投入服務，日後爲區內居民提供多元化的康樂活動。

新界會所是中華基督教青年會在新界地區服務事工發展的中心，座落於葵涌葵盛圍，早在七十年代已經展開籌劃興建，八一年首期工程落成，設有青少年中心，閱覽室，體育康樂及持續教育等服務。第二期工程本月中才竣工，增設多一所全天候室內暖水游泳池，及一個可舉辦不同類形活動的室內場館，全面性擴大服務範圍。

該會會長周近智並表示：限新界會所的落成啓用外，展望未來發展，他們會繼續在新界東綫及北區增設多個青少年中心，並加強外展及老人服務。另外，該會並獲社署贊助於港島中西區發展弱智人士工場及宿舍服務。

而主禮嘉賓的鍾逸傑爵士在致開幕詞時則指出，葵涌是當年徙置人口市郊屋邨區之一，當年葵涌建設是以市民居住問題為主，故此僅能以低限度開支來改善環境的設施，但新界會所增建的泳池及運動場館，將會為區內市民提供更多有意義的服務，也間接改善區內的環境設施。

事實上，新界會所體育館是間多元化的服務中心，故亦有多類型的設施配合活動需要，如室內溫水泳池，綜合活動場，羽毛球場，天籃球場，健身室，芬蘭浴設備，電腦室，自修室，圖書館，康樂室，嬰兒室，停車場，休憩草地等，小組室，其經費除由香港中華基督教青年會負責外，並得到社會福利署的津貼補助，促令該會服務得以順利推展。（良）



因為葵涌第一個暖水泳池已正式啓用，昨日已有人仕進行下水禮。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鄉村飯店
主理 汪顧月琴
全女廚家庭小菜
天天新鮮．原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

宮方老牌 御珍 品服 滋補 神奇 藥力
參羊丸
名中醫陳靈客 專治男子虛弱，有心無力，壯陽補腎，不足，不振，疲倦，精神不振，補心火，功能，延年益壽，功效顯著。
丸龍神 促氣防血氣補
丸補大腦腦
香港皇后大道九號 品出廠藥堂壽書

您怕上厠所嗎？
只需三十分鐘之無痛治療，您之痛苦和滴血便永遠消失
痔瘻專家 黎厚德
女痔科 陳珮珊
免無痛苦 照常工作
立單保證 永不復發
內痔——滴血、噴血 裂肛——便後抽痛
外痔——發炎、腫痛 痔瘻——生管流膿
九龍彌敦道514-516號鉻華樓2字樓A座
（油麻地地鐵站文明里出口對面）
電話：K-329961
朝九晚八，週日預約，假日照常

全港首創婦女補藥
呂律 中醫師監製
紫河車丸
純中藥製造．膠囊裝．每盒150粒 售價180元正
固本培元．補而不燥
主治 久乳美預心 不房容防跳 受健養頭 孕美顏老
地址：香港灣仔菲林明道31號地 建興藥行 電話5-8916111

享受投資移民樂趣 自由自在毫無縛束
有誠意和決心享受移民加拿大投資移民樂趣的廠家商界人士，現在有好機會了！在進入氣候和煦的溫哥華後，不單不必自己操心經營生意，而且更可自由輕鬆地往加拿大任何地方探親、考察、居留；待看準時機地點，再另行發展。所以參加由富有經驗及投資經驗的公司所策劃的一個理想投資移民計劃，閣下可以安枕無憂了！
超齡未婚子女均可隨父母一齊申請
免費協辦～ ～歡迎查詢
加拿大商業顧問 線小姐 電話：5-253506 5-8108118
華僑公關旅運有限公司 線振球 電話：5-261071-72

入得廚房 出得廳堂
全不銹鋼冷熱飲水機
自動控制 歷久如新
經濟方便 清潔衛生
免費保用 歡迎垂詢
萬國鋼具傢俬公司
電話3-7565527 3-7554852
九龍官塘工廠大廈第一座四樓313-318號

＝金言＝
女掌相家
精通粵語 遇疑即解 靈驗十足 夫妻姻緣 事業財運 流年運程 由台抵港
預約電話5-8453174
會客時間：中午12時至下午6時
地址：中環德忌笠街蘭桂坊12號三樓

菩提精舍 宣講佛經
禪居老人宣揚六祖壇經維摩詰經大珠頓悟心要黃檗傳心法如來一心法達摩直指人心見性成佛學佛入門須會指示眞參分文不受敬請光臨指導
五月一號陰三月十六（星期日）下午二時至四時香港灣仔軒尼詩道一八二號電梯按13字一八四號按14字落一層建造商業大廈（即灣仔地鐵站近南洋銀行側）

旅遊介紹 專欄廣告
方便讀者 選擇旅遊
刊登廣告 收效最大

正中胸 美加抵港 70老華僑
掌相
古稀老叟名士胸中正漫遊到港實學論據洞若觀火如見肺腑靈驗無比愛情眞假保證滿意如有一點不靈分文不取清談百元剪報七折星期日及例假照常十時至晚八時半油蔴地上海街三四七號閣樓近油蔴地戲院斜對面冷氣開放

華僑日報讀者七海旅行團
母親節
大觀園歡樂遊
享用珍寶海鮮舫
海鮮翅席晚宴
誰言寸草心 報得三春暉
（1）乘舒適遊覽車新界行大運
（2）訪新開闢沙田馬鞍山新邨
（3）沙田馬場花園賞初夏美景
（4）浸會園林憩進食中式午餐
（5）粉嶺雲泉仙館求呂祖靈簽
（6）參觀福滿村文化工藝中心
（7）遊最新開幕紅樓夢大觀園
（8）珍寶海鮮舫豪華海鮮翅席
（9）幸運大抽獎人人獲贈禮品
日期：五月八日 收費HK$250
海上世界逍遙遊 優待母親 減收$100
・住豪華郵輪海上世界高級雙人房
・參觀富紀念性之鄧小平豪華套房
・專人領隊暢遊蛇口著名古蹟勝景
・深圳香蜜湖攬勝中國娛樂城巡禮
・乘飛翔船往蛇口電器化火車返港
・早午晚食足三餐船上享海鮮晚宴
・餘興節目豐富的士高慶祝母親節
日期：五月七日 成人收費：$318
集合：下午三時 母親/小童：$218
七海旅遊國際有限公司
德輔道中88—98號華僑商業大廈廿一樓
電話：5-413081
牌照號碼：350793

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

廉租
廿四層商業大廈旺鋪
十四
高級寫字樓廉租
面積由700至3,000平方呎
近地鐵站 上環地王
商業中樞 防盜設備
趙氏大廈 文咸西街8—10號(即南北行街) 文咸東街143—145號
廣利大廈 文咸西街30號 皇后大道西23—25號
洽租處：趙光利參茸行 香港文咸西街8—10號 5-459478 5-448412

租 崇華大廈 麥當奴道 ・高層海景住宅2600呎
售 樂恒花園 沙田 ・高級花園洋房面積1500呎
接洽處：香港房屋管理有限公司 5-225546

西環住宅最平
德輔道西327號閣樓330呎
新裝修近水街平租
大經有限公司 電5—459222

安勁工業大廈地舖廉租
元朗工業邨宏業東街
面積千呎，樓底特高
兩面單邊，向正大街
請電：0—6922971蔡先生洽

裕昌大廈
德輔道中48—52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5—226917
5—239859

大生商業大廈
灣仔 軒尼詩道24—34號（地下中國旅行社）面積597至2,100(全層)平方呎 中央冷氣系統
中環 德輔道中130—132號（國際大廈對面）面積275平方呎 中央冷氣系統
彌敦道 690平方呎（全層）
大生銀行租務部洽租 ⑤445011 ⑤455242 林先生

流行樂壇新形勢 女權抬頭壯聲威

音樂盤　朗尼

最近流行樂壇的時興潮流，並不是電子音樂，也不是黑人騷靈，抑或節奏怨曲，亦非搖擺歌曲，或的上高音樂，而是「女性」音樂。

所謂的「女性」音樂，並不是說描寫女性的歌曲，而是由女性爲中心玩奏出來的歌曲。這種「女性」音樂，在流行樂壇中一向均不能成爲一股强勁勢力，如「金髮女郎」（BLONDIE）的狄比夏莉、姬布絲（KATE BUSH）、芭芭拉史翠珊、「鐘翠與黑心者」（JOAN JETT AND THE BLACKHEARTS）等等，雖然都曾經紅遍一時，但都只是寥寥落落的。

自從麥當娜成爲紅透半邊天的流行歌手之後，大家都發現了原來流行樂壇是需要有更多女性的，跟着全女班「香蕉女郎」（BANANARAMA）又在美國成爲當時得令的音樂組合，於是更多以女性爲中心的音樂組合，或是女歌手，便如雨後春筍般現個不停。

例如天芬妮（TIFFANY）、狄比吉臣（DEBBIE GIBSON）、前「高高」的主音歌手芭蓮達嘉拉絲（BELINDA CARLISLE）、前王子（PRINCE）的「御用」伴奏樂隊的成員「雲地與麗莎」（WENDY AND USA）、曾經因爲主演電影「絕對新手」（ABSOLUTE BEGINNERS）一片而走紅的柏絲金蘇（PATSY KENSIT）和她的樂隊「第八度幻想」（EIGHTH WONDER），還有來自美國，而懷舊味極濃的「手鐲」（BANGLES），與及用樣由四個漂亮的女孩子組成的全女班樂隊「極大煩惱」（BIG TROUBLE）等等，無不以女性掛帥。

這個「女性」音樂的潮流，一方面是由於女權運動的如日中天，另外也是因爲流行樂壇被男性統治得實在太長時間了。

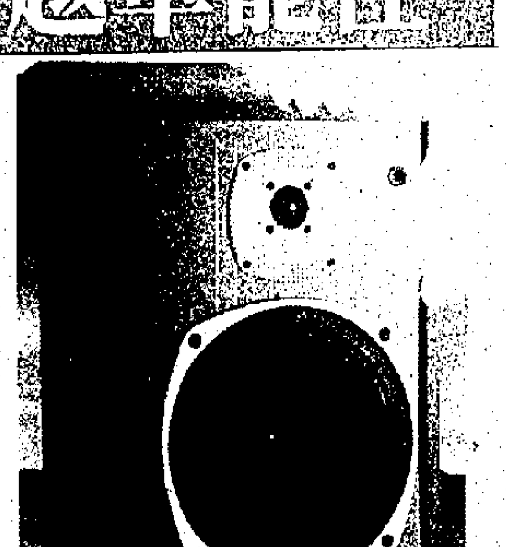
前幾年的流行榜中，找到佐治米高、米高積臣、「王子」、比利奧臣（BILLY OCEAN）、朱利奧利格斯、史提夫溫達（STEVIE WONDER）等等名字是絕對不除的，甚至是絕大部份的音樂組合，均是以全男班的姿態出現，由主音歌手、以至結他手、鼓手、鍵琴手等等，無不是由男性擔當。

在女權高漲的今天而言，又豈容流行樂壇再由男性統治，於是衆女性紛紛不約而同地發難，無論是以個人姿態出現，抑或是伴以一隊樂隊添加聲勢，均是希望打破樂壇性別歧視的傳統。

結果在衆女將的齊心合力之下，流行樂壇終於被她們收服了。幸好如「爵尼討厭爵士樂」（JOHNNY HATES JAZZ）、「濕濕濕」（WET WET WET）、「寵物店男孩」（PET SHOP BOYS）等等的新勢力亦能在流行樂壇稱雄，才不至變成一個全女性的天下，然而今天的流行樂壇，就可算是一個陰陽均衡的競爭了。

天朗書架式揚聲器ECLIPSE 性能卓越質素超值

天朗在過去幾年不單止製造高價的監聽揚聲器，同樣也發展價錢普及化的書架式揚聲器，其中PLANET系列有一款MERCURY非常受歡迎，被英國雜誌選爲「BEST BUY」，去年天朗在二路書架式揚聲器中又增加了一款ECLIPSE，它的外型有點像縮小的MERCURY，真正做到了質高價廉的優點。



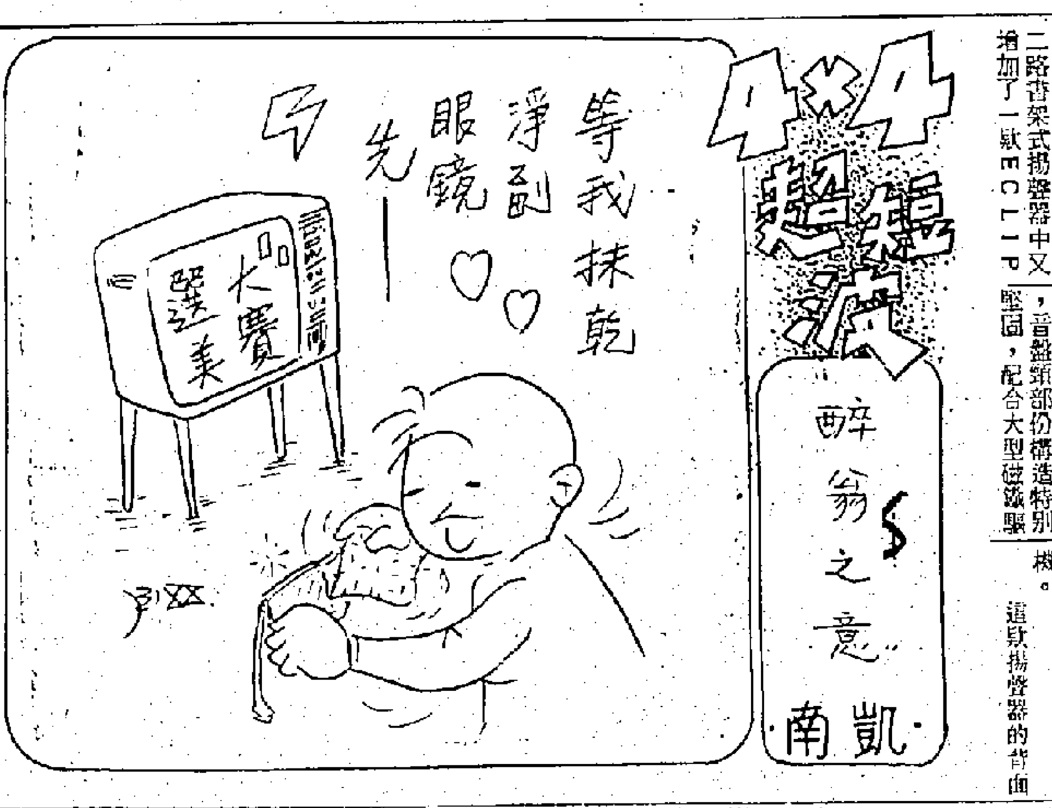
這款揚聲器的箱用十二MM和十五MM夾板製造，背板向內縮入增加聲箱的堅固性，表面用炭黑的木紋塑料裝飾，配黑色纖維面網，低音和高音單元的支架前面均鍍有金色，氣管箱爲低音反射式，位於背面，箱內用一卷鬆的吸音纖維物質填充，容積約十一公升，低及中音單元口徑一六五MM，音盆用塑膠製造，比低音盆輕和堅硬，音盆用柔軟塑膠捲邊懸掛，阻尼特性更佳，音圈支架用鋼質製成，音圈繞成四層，能抵受高溫，音盤頸部份構造特別堅固，配合大型磁鐵驅動，使承載力和效率提高，高音單元爲天朗自己製造，採用POLYAMIDE塑料軟性半球型振膜，直徑二八MM，在磁隙中注入磁液幫助散熱，安裝板呈不對稱形，在振膜周圍板上有凹紋，減少音波折射，有一個用來改善擴散度。

分音網路在低中音部份呈緩和衰減，但高音部份用急降衰減的十八DB/OCT濾波器，分音點在三KHZ，整個分音網路只用四個元件，但質素優良，採用硬綫連接，測量顯示ECLIPSE的靈敏度爲八八DB/W/M，比一般水平高些，可用十瓦至九十瓦的擴音機。

這款揚聲器的背面有一對4MM接綫柱，可用香蕉插頭，綫腳或裸綫端連接，廠方推荐應擺放在十六吋高的喇叭座上，最好離開背面牆約一至二呎，距離側面約四十吋，喇叭座底下可用釘腳，按照這種方法擺放試聽，證實音質甚爲令人滿意，又試用幾個不同的位置，發現如距離後面牆近些和採用較高的喇叭座（約廿一吋），釘腳尖端向下代替向上會產生更佳的效果。實際上揚聲器的聲音很受房間特性影響，因此擺放這款揚聲器應根據自己的聆聽室環境來找出最佳的位置。

現在許多英國揚聲器採用金屬半球形振膜高音單元尤其是，質振膜被宣傳成特性優異，超越其他軟性振膜的設計，其實軟性振膜具有本身的優點，良好的設計能產生非常清晰自然的聲音，沒有刺耳現象，例如ECLIPSE所用的軟振膜高音單元性能即十分出色，它似乎不應該用於這款廉宜的揚聲器中，音色純淨開揚，高頻的伸展亦相當寬闊，它與低、中音單元的頻應連接平滑，聲音連貫，這款揚聲器的中音質素相當高，既使重播人聲亦頗爲自然逼真，低音以這樣大小的揚聲器來說已很出色，豐滿有力，但在太大音量時會引起一些箱聲，動態表現良好，重播鋼琴聲令人信服，複雜色音樂也能毫不含糊的分析。

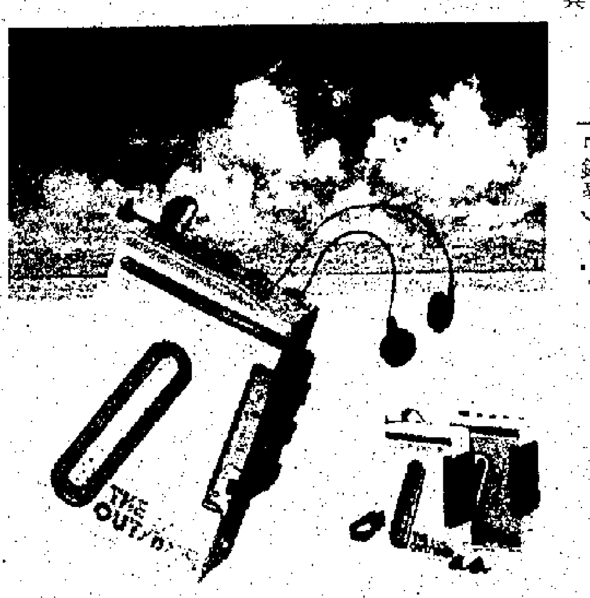
總括來說，ECLIPSE不像是低價揚聲器，它的性能超值無可置疑，它的頻應由55—23,000HZ十/—3DB，水平擴散度至12KHZ仍有150度，額定阻抗爲八歐，匹配一般擴音機均甚佳。



三洋新款耳筒機 WR 66具防水功能

炎夏將至，正是水上活動的最佳季節，而各熱衷運動人士亦正在作好充份的準備，添置備各項準備，如潛水器材，風帆用具，滑板而至各種游泳設備和服裝等，在此筆者不是爲各位介紹一些游泳器材，而是爲讀者們推薦一欲隨身音響，但此款音響最適合在水上活動時使用，因爲它具備了防水裝置的功能，而比一般耳筒機更加耐用和具有高效能用途。此機是三洋的最新出品，型號是WR六六，它雖然比一般耳筒機的體型略大一點，但是其防水防潮效能却是最受信賴，加上其外型極具堅固感覺和搶眼的色彩，使能更配合過動時的型格——剛柔並重。此機除了可以播放卡式帶外，更具備兩波段立體聲收音機，而且是自動頻率控制確保能得最佳的效果。另一方面，此機具備有發光二極管立體聲和電池量指示，令操作更方便易用。電源方面除了選用電池外，更可選用濕電操作，但需加設變壓器。此機附送的一對耳筒，強勁清晰，最能將音響的重感重現閣下的耳朵，原音散播，三洋WK六六具備了三種機身顏色，可供選擇，分別是黃、白、藍三種，新款時尚，實在是不可多得的最佳夏日音樂伴侶。

（圖示：三洋WR六六防水式耳筒卡式收音機最適合夏日水上活動使用。）



學琴選琴要講學問

學習音樂藝術，已成爲香港中等或以上的家庭教導子女成重要的一環。據有關專業人仕指出，鋼琴是學習樂器最多人敗選擇，因爲學習鋼琴，如能貫徹到底成爲名家或導師固然是好，倘若學習一段短時間，亦會使兒童多瞭解音樂，及應敏捷，與人容易相處及更有內涵。

筆者所認識之琴行，可說是致力推廣音樂，其總裁學問廣博，而又請得名鋼琴家爲顧問。不但學生質數高，近年間，參加皇家音樂試合格率達百分之九十以上，而優良佔百分之七十以上，真是該琴行上下全人心血之結晶。而其代理之鋼琴產品質優價實，適合不同社會人仕之需求。該琴行最令筆者所欣賞的是以實力取勝，全無嘩衆取寵或詆毀其他同行以達致交易，故令許多知音者的贊欣及支持，故在近年間，穩步於港九澳設立九間支行。其總行於中環奧卑利街，[illegible]

（圖示：九次國家之德國性TREBEL鋼琴。）

混合樂在港首開先河 週末晚演藝學院演出

由愛克發·吉華贊助之TALKING PICTURE音樂會爲一全新意念的嘗試。以爵士樂爲母體，加歌唱、弦樂及聲樂。曲目除了數首作品是經典名作外，爲是次音樂會而撰寫的新曲也有數首。全新編曲、創作及籌備工作比預計中爲長，這類的混合樂種表演形式，雖在歐美舞台上出現多次，在香港却是首開先河。

由KINDREDSPIRITS屬下的樂隊LEGACY爲帶領，以下計有一隊名爲「安歌拉」ENCORA的五人樂團，聲樂團「聲音」VOICES，及以全新形象出現的女歌手杜麗莎。

大衛拍加：在港生活已有十多年，除了作編樂曲外，鍵琴及爵士口琴演奏皆極具國際水平。曾在歐美各地表演。在國際著名的「BLUE NOTES」中，和名鋼琴手BUD POWELL分場表演。現爲本港極搶手的編作曲家，個人唱片「IMAGES OF THE EAST」於去年面市。

何思達：出生於英國的色士風手，旅居本港多年，在樂壇非常活躍，除了教學、錄音等工作外，並曾組樂隊「彈指」ONEFINGER SNAP（O.F.S.），出席於星加坡、澳門等地的爵士音樂節，及在本港的香港及亞洲藝術節，錄唱片SKETCHES，及和著名低音手EDDIE GOMEZ合作唱片CHANCE ENCOUNTERS。

包以正：生於香港，在美加受教育。回港後，加盟了樂隊O.F.S.亦曾出席星、吉，及澳門多個爵士音樂節。曾參與唱片「SKETCHES」及「CHANCE ENCOUNTERS」的製作及錄音而在RICKS CAFE彈奏。曾與國際名樂手HERBIE HANCOCK、CHICK COREA及JOHN NEPTUNE同台即興演出，八七年更被邀和日本著名結他手渡邊香津美在東京及香港的「LIVE UNDER THE SKY」爵士音樂節中演出。

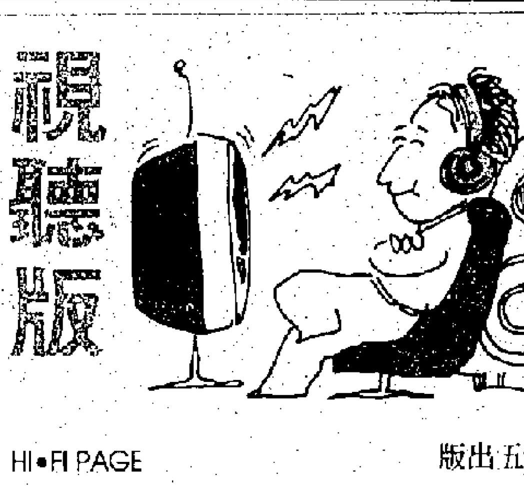
路迪·包本拿：結他手。本港頂尖兒的低音結他手。在本港錄音室及名歌星演唱會中，路迪均列爲首選樂手。爲無綫電視大樂隊樂手，成數年。在爲O.F.S.及國際性音樂的中表演，與唱片SKETCHES內的製作。他擅長彈奏低音結他和大提琴，極具大師風範。

拿尼·阿伯拉罕：爲本港最著名的鼓手。曾自組樂隊LZAP，現更同時爲數隊樂隊的鼓手一職。其樂隊包括有PASSION、DAVE PACKER TRIO、LEGACY、OUTLET等等。拿尼對音樂的態度極爲開放，對各種與不同風格的樂手合作。在錄音室及圈內更以其辛辣的樂與怒鼓法著名，近年來更在爵士鼓法上有出類拔萃的進步。

聲音：這組合距今已有五年歷史，其所演唱的樂曲種類甚廣，由聖樂、福音音樂、古典以至流行及廣告商業歌曲，成員有十多人，而每次表演人數皆視乎樂曲所需而定。今次的TALKING PICTURE音樂會則由三男及三女音員負責。成員皆是全職樂手，有以教學爲生，有以作曲、配樂及廣告歌曲創作爲業。他們這組合是以收支平衡爲目的，故是如市政局主辦的戶外表演及室內音樂會、慈善晚會與登堂入室的私人派對，一一均不吝。

安歌拉：於八二年在港成立的弦樂團，成員多達十人，是次的音樂會將由十九人參與演出，各成員皆爲全職樂手，曾在本港多個藝術節中演出，及大都會歌劇「AIDA」、「METROPOLE」一仲伴奏，此外更爲來港表演的國際歌星ENGELBERT HUMPERDINK伴奏。今年三月被邀請到泰國，在皇室面前爲名鋼琴手RICHARD CLAYDERMAN伴奏演出。以MARCUS LEHMANN及由北京來的著名小提琴手朱賓豪爲發起人LO CHIU，爲非常活躍的「安歌拉」在錄音室中，爲電影唱片，及商業廣告歌曲伴奏。

杜麗莎：爲本港最具實力女歌手之一，出道甚早，六歲時已在第一屆出天才歌唱表演中脫穎而出。七〇年和香港百代唱片公司簽約，推出首張唱片，即時打破當時唱片本港市場紀錄，然後開始在東南亞，歌迷遍及日本、菲律賓、馬來西亞、新加坡、泰國。其後起來本港唱片市場由英文歌曲轉主中文歌曲，爲杜麗莎於是開始在區域限制，而在世界各地發行，使更多人能享受她的歌聲。[illegible]



視聽版
HI·FI PAGE
逢星期五出版

一套鐳射影碟機 彷如私人小影院

蔡日昇

鐳射科技的發明，許多鐳射音響及各類以鐳射科技的產品也隨之應運而生，至於各位對音響有愛好之發燒友，可否有興趣購置鐳射影碟機回家欣賞呢？因爲現代科技的日新月異，像馬蘭士最新推出之LV—一〇一CD鐳射影碟和鐳射唱片機及LV—十一鐳射影碟機，更帶來極佳之視聽效果，彷似擁有私人小型電影院。

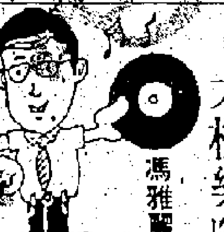
LV—十一CD鐳射影碟和鐳射唱片機兩款產品是具有影碟機及鐳射唱片機兩種功能，採用數碼式重播，NTSC制式，它是以全能數字顯示表，在使用鐳射CD唱片時均可顯示出目播時間或剩餘時間等。當影像播放時，可同時監察影像編集，曲目及播影時間，却絕不干擾電視屏幕畫面，有多功能紅外線遙控器，更有六種速度快慢鏡，三倍快鏡，二至重播等功能。至於LV—一〇一鐳射影碟機，連續供重播數碼聲影碟，影像清晰玲瓏，NTSC制式，均設備有紅外線遙控器，前後更可快速搜畫外，並設有機身面板操控，不用無線遙控時亦能操作自如，更不會因失去控制而至束手策無。

唐滌生名作 嘉賓暢談

本港著名粵劇編劇家唐滌生，致力創作，整理，改編，作品超過一百部，其作品曲詞典雅，佈局精巧，除可在舞台上演出外，亦爲上佳的案頭讀物。唐氏的劇作可分爲兩個階段，他在四五年前開始創作，直至五六年加入仙鳳鳴劇團後，風格趨成熟突出。「紫釵記」是五七年的作品，「再世紅梅記」首演於五一年。今次「文學月會」合辦粵劇專業嘉賓[illegible]

梅廿八CD碟快上市 太極樂隊新面目出現

好歌細聽　馮雅麗



喜歡有獨突風格的流行音樂樂迷，對於BAUHAUS的名字一定不會陌生，這隊「新浪漫」的組合，於七八年組成，曾經以BELA LUGOSI'S DEAD風靡歌迷，而樂隊中的靈魂人物PETER MURPHY（彼德·梅菲），其台風更吸引萬千年青樂迷。

其實BAUHAUS八三年曾經來港演唱，可惜不久便告解散，其後彼德梅菲再與前JAPAN的隊員MICK KARN組成DALI'S CAR，雖然只是一隊即興組合，但是已經將彼德梅菲的形象和風格充份發揮；到了一九八五年底，推出其首張個人大碟，八六年作首次世界性巡廻演唱及去年在美國各州的巡廻演唱更獲得相當成就。

彼德梅菲在今年的最新大碟名爲LOVE HYSTERIA，所走的路綫比從前普及許多，其中更翻唱了BOWIE與IGGY POP的舊作FUN TIME。他在舞台演出是一致公認充滿挑逗性，無論一舉手一投足都會令樂迷如痴如醉。今年六月彼德梅菲再度來港，並於六月十四日在高山劇場舉行個人演唱會，相信其樂迷一定不會錯過此大好機會。

×　×　×　×　×

梅艷芳結束了其澳門演唱會後，又前往星加坡登台，本月初返港小休數天後，又啓程赴台灣宣傳其第二張國語大碟，這張唱片於這幾天在台推出，至於香港大概下星期面世；另一方面，香港更會推出梅廿八的首張PICTURE CD及再展光華演唱會錄映帶。

×　×　×　×　×

許志安的第一張個人大碟，經已完成製作完畢，並且會在五月上旬推出，這張唱片由黎學斌監製，歌曲包括有最新勁旅JOHNNY HATES JAZZY的I DON'T WANNA BE A NERO之中文版本「午夜呼號」和情歌「誰令你別離」。

×　×　×　×　×

太極樂隊最近以全新包裝與樂迷見面，這可以從他們的唱片新作中洞悉一二。這張名爲「想……」的二十一轉唱片共有十首歌曲，在填詞部份大家可以發覺出謙遜的名字出現了九次，另外因蔡出現一次，其實謙遜與因蔡原來就是一個人，不過，因爲「令人類高歌」這首歌早已拿了上電台播了出街，所以只好保留了因蔡的名字。此外，除了主題歌外，還有「妖獸都市」，「留戀」，「惘」，「接觸」，「想她」，「給我吧」，「不羈」和「希望」。

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團	$2480
台北溪頭五天團	$2680
阿里山六天團	$2960
溪頭花蓮六天團	$3130
東京廸士尼五天團	$4790
漢城溫陽四天團	$3340
泰國布吉島八天團	$3590
星馬檳城六天團	$4099
印尼巴里島六天團	$5699

台北酒店·特價酬賓

豪景	175	190
永安	160	175
金府	210	240
天成	240	250
一樂園	280	310
康華	520	530
新台灣	370	430
富都	770	820
力霸	770	830
希爾頓	960	970
環亞	990	1000
老爺	1170	1230
香港富都	520	520(5月)

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861

台灣渡假團 四天$800 天天出發
台灣豪華團 七天$3090 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店三晚$1470 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440

特廉機票·商業考察·旅遊觀光·學生移民
△13年專業經驗▽
三藩市$2000 洛杉磯$2000 西雅圖$2000 夏威夷$1600 紐約$2380 溫哥華$2400 愛門頓$2880 多倫多$3300 溫尼伯$3500 南美$4500
倫敦$2200 歐洲$2350 台北$770 東京$850 韓國$1650 星加坡$1080 印尼$2250 曼谷$730 馬尼拉$1200 澳洲$2800
△代辦各國簽証▽
歡迎(VISA卡)付款

捷威旅行社 MEMBER OF PACIFIC CONCORD GROUP 太平協和集團成員 牌照號碼：350838

海南島 海南島五天直航團 $1790 逢二、五出發
海南島六天航空團 $1590 天天出發
桂林 五天直航豪華團 $1590 天天出發
五天高級航空團 $1290 天天出發
南寧、柳州、桂林七天航空團 $1650 逢二、四、日出發
總社■銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字(崇光百貨樓上) ☎5-8336661
中環☎5-212527, 5-254596 旺角☎3-320011, 3-7809313 荃灣☎0-4984447 官塘☎3-435233

新華旅行社 牌照號碼 350195
歐洲
歐洲五國10天超值團 $8,380
歐洲七國12天豪華團 $9,580
歐洲七國13天精選團 $10,280
歐洲八國16天精選團 $12,380
逢星期六出發

龍航美洲假期 牌照：350160
•夏威夷美國西岸 七天 $7198
•夏威夷美國西岸 十天 $9099
•夏威夷、羅省賭城九天 $8080
•美國東岸奧蘭度十一天 $13288
•美國加拿大東岸十三天 $14688
熱綫電話：3-7232882, 3-7230339

常運旅行社有限公司 H438456 H456563
成都至各地機票（四川省中旅社取票）
廣州600 拉薩800 貴陽350 武漢480
昆明330 西安330 太原440 長沙430
北京580 南京550 重慶260 蘭州480
桂林430 上海600 西昌260 沈陽680
成都至各地火車（軟臥）（四川省中旅社取票）
昆明320 北京430 廣州500 太原410 重慶260
西安310 貴陽320 上海500 武昌410 重慶(軟座)210
錦江賓館(東樓)320 (南樓)450 (西樓)490
悅華酒店330 花園酒店430 中國大酒店500

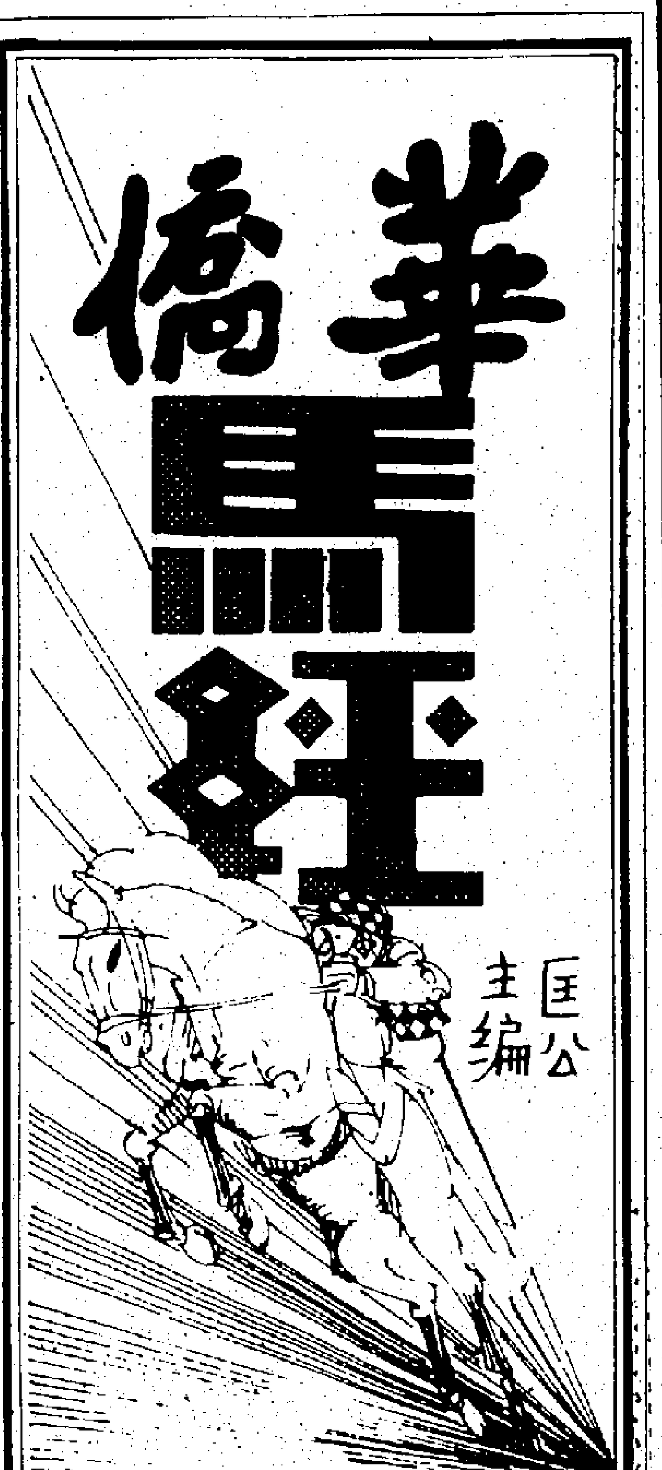
重慶、大足、三峽、武漢直航8天
每月均有團出發
$4950
「旅遊信心擔保計劃」由香港民安保險有限公司承保
香港錦江旅遊有限公司

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $4490起 歐洲十天 $9180起
日本 $4690起 菲律賓 $1890起
馬星 $4099起 泰國 $2520起
韓國 $3340起 台灣 $2590起
印尼九天 $5699起 澳洲七天 $8398起
專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票 台証$150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

大閣旅遊有限公司 牌照號碼：350139
台灣旅客回鄉 探親喜訊!!
（廉價代訂）
＊香港直航中國各地機票。
＊香港至廣州各項交通。
＊廣州至中國各地機票。
＊中國各地酒店訂房。
上海、杭州、北京八天航空豪華團 $3090
桂林、北京九天航空豪華團 $3390
桂林、華東十一天航空豪華團 $3690
華東、北京十二天航空豪華團 $3990
桂林、華東、北京十四天航空豪華團 $4690

永安旅行團 廿二年歷史·分社最多·旅遊路綫最多 350074
馬星 吉隆坡·馬六甲·新加坡七天 逢星期四 $4350；吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡七天 逢星期一、六 $4350；全馬星東西岸（馬六甲·檳城）八天 逢星期四 $4640；星馬泰（檳城·馬六甲）布吉島十二天 逢星期五·日 $6000
泰國 曼谷·芭堤雅·桂河橋·古都大城 五天/六天 天天出發 $2520起；清邁·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2740起；布吉島·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2990起；布吉島·拉廊·七岩·曼谷·芭堤雅 六天/八天 逢星期三·日 $3170起
菲島 碧瑤·馬尼拉·百勝灘五天 逢星期二·四·日 $2070；碧瑤·馬尼拉·碧瑤七天 逢星期二·四·日 $2480；宿霧·馬尼拉·百勝灘五天/六天 逢星期二·日 $2390起
台灣 高雄·阿里山·台北五天 逢星期一·四·六 $2590；高雄·阿里山·花蓮·台北七天 天天出發 $3190；全台灣 阿里山·環島八天 天天出發 $3490
日本 大阪·富士山·東京·廸士尼六天 逢星期三·五 $5180；全本州 獨家加遊日光七天 逢星期二·四 $5780；全九州 鹿兒島·別府·福岡六天 逢星期四 $5290；九州·本州 廸士尼·日光八天 逢星期二·四 $6880

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
誌標的譽信
本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五—四五八三八四



賀蘭杜夫寧捨黃金時代
全力被指不勝無歸
勤操叱準而來可信言

賀蘭杜夫寧捨「黃金時代」而就「全力」，安廐中人指不勝無歸。

△明日賽事有幾匹消息馬甚值睇好，倘來料非謬誤，則可信贏面極大，這就是安廐的「全力」，與洲廐的「勁好」。

先說一匹「全力」吧，據安廐中人指出，「全力」上回在千二米拚輸後，馬房便埋首琢磨此駒，每星期跳足三課氣，絲毫不苟且，且每在下午時間游水練氣，不讓馬匹停頓下來，所以狀態已臻大勇階段，較早前曾有千二米路程可上陣一爭，但兩後認爲千二米路短，不遣馬上陣，直至此番千四米方上陣，而賀蘭杜夫不惜勒夏志信放棄「黃金時代」出賽，全心全意爲「全力」主轡，反映實力方面可力壓對手，故所以安廐中人均深信此馬大可不勝無歸。

△洲廐的「勁好」依然有勇況，上回排除在頂班馬蹄下，馬房認爲敗得合理，然而拚後馬的神態更生，在同班於二三班中作戰，便感有還本錢，因此洲廐員工均指此駒機會極佳。

據洲廐資深員工表示，「勁好」韋後鬥志明朗，馬學有態便會悉力以赴，倘屆時場地略軟慢，不難完成季內三捷，倘真能三捷的話，此馬便會提早歇暑。

清楚此匹「勁好」動向，可知必然打硬仗，雖加磅也值得睇好呢。

明仗沙田仍用C跑道爭
旋風九龍之聲穩健
七巧重來鬥金蘋果

周末八場賽事仍然在沙田上演，照例下午一時卅分開跑，由於內欄作護草關係，須移欄四十呎，換言之，用C賽道，此賽道將會下周取銷，不作移欄競逐，場地限制，將會是好或快地。

原本今日將會有商業贊助臨場盃爭奪，最後贊助商臨縮沙，變爲今日無杯賽，雖然如此，亦減氣氛，只得一場大長途較爲少馬競逐，就是編在第七場，由二三班跑二四五〇米，只有七匹參賽，其中唯一大長途氣袋寶獎，能否復當年勇，跑過至知。八場預測如下：

旋風要防 九龍之聲

第一場，新馬，一六〇〇米。出馬九匹，「旋風」上仗千六米敗後，準備功夫做足，狀態比上賽有進惑，今仗有備而臨，首選之材。「名禮」上仗谷中千二米後上甚力，印象可人，復課再操，狀態續進，此駒從外觀，合程合閘法，今役要贏則難，打入三甲可望。「龍東萬歲」近課備戰積極，走勢有善，今仗騎者棄庭王馬甲穩入。「九龍之星」上仗千四米已有表現，在全失控之下，追入一席第四，反映已成熟，今仗皆再出，穩位望贏。

百靈騏穩 奇兵新起

第二場，新馬，一二〇〇米。出馬十二匹，「百靈騏」上仗力拚而敗無話可說，復課操練未懈，狀態持續，今仗對手稍弱，首選之材。「新狀元」上仗布心出勝，「新可惜功敗垂成，復課再操，狀態續進，合程路合，不勝有位。「奇兵」初出一仗，已露鋒芒，即退豹隱至今，復課

玉皇大帝 全力雄威

第四場，第四班，一四〇〇米。出馬十四匹，「玉皇大帝」上仗谷中千六有心攻堅，可惜遲來一步，僅保一席亞軍，復課所見，狀態大落，捲土重來，不勝有位。「全力」上仗千二米僥倖失手，爭得一席亞軍，派彩相當和味，復課備戰積極，狀態續進，全程合路，穩位望贏。「雄碧」上仗奔後，復課走勢見好，全程合跑，由主帥押陣，三甲有機。「雄威」上仗谷中千六米摘入一席殿頭，狀態有開惑，復課所見，走勢見好，出脚有力，今程全合，三甲穩入。

金蘋果銳 七巧當熟

第四場第一班，一二〇〇米。出馬八匹，「金蘋果」備戰空前積極，彈力十足，練者有寶馬王寶座，今仗勢所必拚，今程首本，不勝有位。「七巧」季初大熱大勇，每多佳績，兩勝後佳態持續，今仗路合，仍有再勝一仗之機。「好掂」操磨積極，狀態已起惑，今程至合，有心分一杯羹。「鍾意寶」近課操練，加勁打磨，狀態又同，今程首本，與騎者特別合拍，今仗值得留意冷門份子。

香港之寶 必博連贏

第五場，第四班，一四〇〇米。出馬十二匹，「香港之寶」上仗谷中千二米轉贏後初出，後上追入三甲，反映馬有轉機，復課再磨，狀態續進，今仗路合由原庄配搭出戰，不勝有位。「必博」上仗谷中千六米由於不適應，做包尾大幡，復課所見，馬無不安，今程合跑，若場地好快，不勝有位。「金兀朮」上仗沙地千五米，力拚得亞軍，敗於實力有超感之「托福」，非戰之罪，復課續有操磨，狀態持續，今程合跑，三甲穩入。「彩雀」近課打磨甚力，拍跳頻頻，鬥心甚强，狀態有起色，今程合跑，三甲有機。

偉寵龍驟 跳舞明星

第六場，第二班，一二〇〇米。出馬十四匹，「偉寵」上仗沙地千四米，心存大意，功虧一簣，僅得一席亞軍，連贏派彩和味，復課再操，狀態持續，今仗雖强手林立，仍有冷機。「龍驟」上仗千六晚節不保，大冷爆不成，今仗匆匆再來，屬於異數之志，今程合脚法，三甲可爭一席。「威利高」今季自購馬，初出即有好表現，練者鬥志可嘉，復課續加操磨，狀態續進，今仗恐有失，加强配搭，鬥志鮮明，首選之材。「跳舞明星」近課所見，馬有進步，匆匆再來，三甲可爭。

飛駒奪獎 老而彌堅

第七場，二三班混合賽，二四五〇米。出馬七匹，「飛駒」近課頻密，馬有狀態，俱有長途實績，唯一所忌，負磅太重，今仗勝則難言，一位不離求。「必得勝」上仗千八米勝來頗見輕鬆，佔有磅利，僅加一磅，復課所見，狀態未落，仍有再勝一仗之機。「奪獎」此程好手，長途氣袋，十歲老馬，無哥保留，長課所見，難復當勇，在對手無多下不失爲冷門份子。

潮州音樂 搗亂大局

第八場，第二班，一二〇〇米。出馬十四匹，「得着」上仗谷中千二米打鬥勝利門，復課未懈，狀態持續，今程合跑，仍有再勝一仗之機。「百樂星」上仗谷中千六米勝來騎者功不可抹，復課續磨，狀態有加，今仗仍具威脅之機。「保多威」上仗被棄騎出，不言而明，復課所見，走勢有力，狀態未落，今捲土重來，仍具三甲機。「潮州音樂」上仗谷中千二米鋒芒初露，復課再磨，狀態續進，今仗合跑，力足搗亂大局。

華僑日報貼士

匡公提供

第一場	①旋風	⑧九龍之聲	⑥龍東萬歲 ⑤名禮
第二場	①百靈騏	⑨奇兵	⑩出口商人 ②新狀元
第三場	⑤玉皇大帝	⑥全力	⑪雄威 ⑩麗碧
第四場	⑤七巧	②金蘋果	⑧鍾意寶 ⑦好掂
第五場	②香港之寶	⑤必博	⑫彩雀 ⑧金兀朮
第六場	⑧威利高	③偉寵	⑩跳舞明星 ⑦龍驟
第七場	⑥奪獎	③必得勝	①飛駒
第八場	④得着	⑪百樂星	⑭潮州音樂 ⑫保多威

（有☆者乃三重彩精選）

華僑馬胆 第四場 5 七巧 申力星提供

名家孖Q貼士提供

	第三場		第四場	
蘆士	①雄威	②友好之星 ⑤玉皇大帝	①晨鋒	②金蘋果 ⑤七巧
匡公	⑥全力	②友好之星 ⑤玉皇大帝	③通靈	①晨鋒 ⑧鍾意寶
南公	⑥全力	②友好之星 ⑨特好駒	③通靈	①晨鋒 ⑦好掂
先見	⑥全力	④又得米 ⑨特好駒	③通靈	⑤七巧 ⑦好掂
班超	⑤玉皇大帝	②友好之星 ⑥全力 ⑪雄威	④超速名駒	②金蘋果 ⑤七巧 ⑧鍾意寶
申力星	⑤玉皇大帝	⑥全力 ⑪雄威	⑤七巧	②金蘋果 ⑧鍾意寶
馬明	⑧兆寶	②友好之星 ⑩麗碧	①晨鋒	②金蘋果 ④超速名駒

獨贏心得

第一場 ⑧九龍之聲
第七場 ④勁好
第八場 ⑬神勇金剛
阿叻提供

匡公講馬

告林合作盡求逞 威利高成熟更穩

今次沙田賽事坐騎實力强極一時，只要手風配合，更中三元或四喜臨門絕非奇事，及早追貼或趕過潘誠時候，已屆適當再因循下去，不能。

林紅飛下季邀請天皇巨星簽約已是公開的秘密，目前階段，林、告可以講得是踏入蜜月期，彼此需要對方支持，是故，夠贏之聲，騎、練均會出盡渾身解數求勝，以酬答各方面，那管冷熱，一於食糊至上。

「威利高」呢匹今季自購馬，明顯强了很多，查實練來港前亦曾贏五化郎，在未改變性能前，今次路程不會嫌短，橫豎必受公衆擁護，但求全勝出出，攞天皇巨星孖手，求之不失爲明智九舉。

告東尼上仗草地千四米在港初戰，臨場只得十五倍，票數勁得出奇，雖然走勢有前有後，可惜，魯賓遜最後階段走入最內欄衝刺，幾番受速窒，未能分潤結果只能尊回一席季軍，卻惹來曝光收獲，WQ彩池成果，自然一番滋味在心頭。有關人等，拚後操練一樣積極，狀態穩好，明日進軍一二〇〇米，雖然短了二百米，但改用告東尼掛帳，配搭上

匡公

王與洲廐皆有搏殺目標
九龍之聲後勁可信
勁好勇況未落必拚

台山仔

今個禮拜六嘅賽事，睇落都會有部份單，有部份場合，分分鐘會有似明實唔，冷馬走出來也。

頭場由新馬跑千六米，呢場九匹馬之中，首要吼實肥仔王隻「九龍之聲」，呢隻馬有潛質者，但照以往跑嘅路程都唔係好適合，所以先至有乜表現而已，呢隻馬早已操好左，上次阿航仔喺出閘之後，脫左脚蹬，末段追番上嚟亦好近，所以今次路程加長，又換人騎，必然有計也，但咁輕磅，點都有便宜，呢場對手唔多，但要贏馬亦唔係好難者也。

另外有一匹馬，又係好值得一捉者，就係阿洲官隻「勁好」，呢隻馬乃係正宗長氣袋來者，屬於越長越好個一類，上次雖然話新升班，但係亦跑得好接近，今次路程加長左更加啱佢也。

試過上次之後，料後人已經心中有數，知道呢隻馬唔係唔夠質者，只不過路程嫌短而已，所以今次再報大長途，咁就真係要吼實佢矣，呢隻馬已經有晒口，只要留力放白如，末段一衝，咁就可以尅敵制勝矣，呢場值得睇。

今晨安妥膠試閘 僅得四匹馬參加

沙田馬場今晨七時正有一組例行試閘在安妥膠跑道舉行，祇有四匹馬報名參加，人馬名單如下：

烙號	馬名	騎師	廐	檔
A一一八	飛翔	陳柏鴻	伍	1
C一二二	沙城	彭瑪	郭	2
D一四九	威得至好	李易學	伍	3
D八〇	自力	賀蘭杜夫	甘	

孖Q頭關形勢相當混亂
信得過可作冷胆
尾關晨鋒鬥通靈

阿叻

季料心得

昨日傍晚突然行雷閃電，驟落大雨，突然時間甚短，相信對場地影響情況不大，祇要今朝明日有雨而陽光普照，雖係新馬賽事，賽前太過堅硬才會淋水嘅唔，所以估計必係掛一「好至快地牌」。

今日共有八十九件參戰，其中三場出足十四件，其餘五場就分別有七至十二件，以大摩出九件最多，其次係新界簡，張七叔同洲官各出六件，而玩埋最後九次就散倉嘅白頭佬同銀髮施就各出六件，後者搏殺消息最勁，聲言話坐三望四喎。前者消息唔係勁，祇係話搏搏吓有信心。

兩大紅人今次唔係最多坐騎，南非誠騎六件，告仔就騎五件而已，反不及棠叔出七場咁威，但以畜牲實力論，最惡係鬼仔森，騎六場件件都有爭勝機會，唔怕熱門就吼實佢騎嘅畜牲。

孖Q頭關四班千四出足十四件，朱伯件「信得過」呢程新馬時贏過「金蘋果」同「一路威」，可惜馬房仔馬，今次細黑同告仔試過都推莊而揾鬼仔森去騎，最後試跑馬身粗壯番，心水冷胆就係呢件。脚拖「露明駒」同「友好之星」，都係做足功夫嚟跑呢場的。尾關八件頂班貨跑千二，優劣分明，必係大熱門Q返嚟，「晨鋒」搭「通靈」單Q攪掂。

孖Q心得

第三場 ①露明駒 ②友好之星 ⑬信得過
第四場 ①晨鋒搭③通靈

神通廣大得威 鐵塔三駒退役

馬會賽事秘書威繆理鄭國銘昨日宣佈有三匹馬獲准退役，此爲神通廣大（羅國洲）、得威（林紅飛）、鐵塔（郭靈華）。

鐵塔一再在比賽或晨操中拋下騎者，被認爲難以訓練，途中請退役。

孖Q精選

第三場 ④又得米 ⑥全力 ⑪雄威 ⑤玉皇大帝
第四場 ①晨鋒 ②金蘋果 ③通靈 ⑦好掂

四重彩初步介紹

第五場 ②香港之寶 ⑤必博 ⑦香港之星 ⑧金兀朮 ⑫彩雀
申力星提供

爆棚連贏位

第六場 ③偉寵 ⑧威利高 ⑩跳舞明星
第八場 ④得着 ⑪百樂星 ⑫保多威
申力星提供

鄭仲謀明日再策「龍驟」上陣，機會相當，且看他能否爲馬兒建功呢。

必得勝仍神氣十足
神勇金剛脚步輕快
跳舞明星神采奕奕進步

（南公報導）

沙田晨操

昨晨爲週末賽馬的最後試跑之期，上陣的馬匹泰中出作快跳考驗，可觀鋭頭不少，「通靈」、「必得勝」、「威利高」、「得着」俱予人印象甚佳。

「通靈」雷誠試千二米，沿欄奔馳，在最後五十米左右被推騎，步法輕捷，氣勢旺盛，態況比季初奪得亞軍之時勇猛，出頭有望了。

「必得勝」告大力試八百米，在按轡之下沿中欄輕馳，神氣十足，孖力增速，出脚有力，勇況有增無減，可期再下一城。

「威利高」告東尼，與魯賓遜的「醒目」一同在草地試閘，前駒應聲而出，運步迅捷，以勁勢衝綫佳，態洋溢，力足稱雄。

「得着」雷誠試千二米，按轡而跑，由於沒有戴上眼罩出操，故跑來無精打采，似乎不大願意展步前進，但態況與上仗無異，仍屬爭雄份子。

「[illegible]樂」李森試四百米，沿中欄前進，懶洋洋的，不大起勁，說氣已洩，勢難有作爲。

「百靈騏」李森在內圈慢跑，神采奕奕，脚步輕爽，經已收身上力，出頭有望了。

「神勇金剛」白禮棟試千二米，按轡而跑，步脚輕快而有力，近況甚佳，但陳柏鴻放棄「權惑」，看來難以取勝，頂多一位已足。

「權惑」在內圈慢跑，體健神清，經已轉勇多時，及鋒而試，此其時矣，提防殺個措手不及。

「跳舞明星」徐貴良試千二米，貼欄而跑，神采奕奕，落脚輕巧而富於彈性，進步良多。

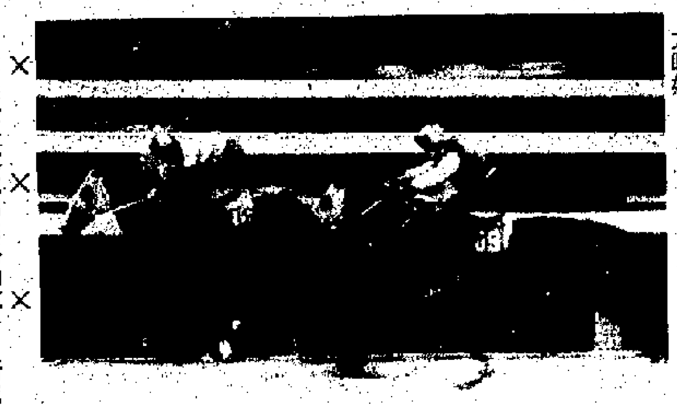
「靈速」雷誠試千二米，沿欄而跑，速度並不快，但末段自動慢車，顯然係無力爲繼，依然故我，未有起色。

「友好之星」胡活士試八百米，在直路上沿中外欄前進，生氣勃勃，出脚既快且勁，勇況冒起，但實力不如人，一位已足。

「又得米」何敬森試八百米，貼欄而跑，氣定神閒，脚步輕捷，日臻勇境，三甲之材。

「勁好」陳柏鴻試八百米，在末段被推騎，即加快脚步前進，走勢强勁，並未走樣，不妨作庇脚。

「程咬金」與「露明駒」一拍跳，後駒走來未太勁，似有多少低落之勢，不值得太睇好。



昨晨最後試跑出跳馬向不少，新配搭有胡活士試「九龍之聲」，劉家泰過檔「奇獎」等會普通而已。

九龍之聲走來略有脾氣
兆寶拚後進幅不大
三德多操進展緩慢

（先見報導）

「新狀元」何敬森試八百米，五十五秒七，廿七秒六，扣韁完成，出脚整齊而有力，走勢尤好，成熟續進，此番有更認真的操練而來，是爭雄要角。

「九龍之聲」胡活士試三段，一分廿四秒六，廿五秒五，扣韁而馳，直路走中欄，馬仍有多少火氣，但出脚甚有力，狀態較上仗跨前了一大步，今賽千六米，機會至大。

「程咬金」助手「露明駒」徐貴良試千二米，一分廿三秒七，廿七秒，前者先放作導後駒緊隨，入直路後推騎作上，走勢未勁，雖是加緊準備而來，進展不多。

「兆寶」陳柏鴻試千二米，一分廿七秒二，廿八秒五，末後稍試，步勁平常，拚後進幅不大，非過拚之時。

「龍東萬歲」甘寶棠試八百米，五十四秒六，廿七秒，扣走兩段，步勁及氣勢均不差，主帥棄騎自有其見地，易配出爭，充其量是一位之材。

「百利旺」賀蘭杜夫，「豐收月」助手同試千二米，一分廿秒八，廿五秒八，並肩而走，前者居內，走勢順已，步勁平常，操練仍嫌不足，今對手甚强，機會普通而已。

「音樂才」陳柏鴻試千二米，一分廿五秒二，廿六秒八，入直路略推試，走勢呈勉强，上力尚有不足，今番不易有作爲。

「三德」華卓良試千二米，扣韁輕馳，神態尚見不差，但馬身仍欠結實，多操進展甚緩慢，非注意之時。

「心水」魯賓遜試千二米，扣韁而馳，直路走中欄，步勢俱平，馬火氣亦欠旺，無多大進步，今時仍非捧場時。

「奇兵」胡活士試八百米，沿中欄扣同，馬神色俱好，近課有起功大跡象，全力而來，贏或不易，一位尚可。

「名禮」徐貴良，「劍寶」助手試千二米，並肩而走，前者居內佔欄而放，步勁有增，信試來有進了，今戰千六米對手不少，一位仍可爭入，作配尤宜。

明日賽馬排位騎師配搭表

第一場

新馬 一六〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶首關）

馬名	磅	騎師	廐
㊀旋風	一三四	③李森	施
㊁飛馳	一二六	④華卓良	朱
㊂添財	一二六	⑥魯賓遜	岳
㊃常山鳳	一二三	⑨彭瑪	廖
㊄名禮	一二一	⑧徐貴良	甘
㊅龍東萬歲	一二〇	⑤甘寶棠	許
㊆永勝之友	一一九	②白禮棟	張
㊇九龍之聲	一一八	①胡活士	王
㊈必發	一一六	⑦鄭仲謀	陳

第二場

新馬 一二〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）

馬名	磅	騎師	廐
㊀百靈騏	一三一	①李森	施
㊁新狀元	一二九	⑥何敬森	安
㊂都係名駒	一二六	②彭瑪	郭
㊃八步趕蟬	一二六	⑨白禮棟	許
㊄星圖	一二四	⑪徐貴良	洲
㊅火龍	一一八	⑩羅德權	岳
㊆壘運	一二三	⑧華卓良	施
㊇高輝	一二〇	③李易學	張
㊈奇兵	一二三	④胡活士	方
㊉出口商人	一一六	⑤甘寶棠	許
⑪磁皇	一一六	⑦魯賓遜	岳

第三場

第四班 一四〇〇米（連贏位）（六環彩）（場外孖Q首關）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（三重彩）

馬名	磅	騎師	廐
㊀露明駒	一三九	③鄭仲謀	陳
㊁友好之星	一三五	⑦胡活士	方
㊂心水	↓一三二	⑨魯賓遜	甘
㊃又得米	一三〇	⑬何敬森	張
㊄玉皇大帝	一三〇	⑤告東尼	歐
㊅全力	一二七	②賀蘭杜夫	安
㊆確信一號	一二六	⑫徐貴良	洲
㊇兆寶	一二五	⑧麥志榮	吳
㊈特好駒	一二四	④陳柏鴻	歐
㊉麗碧	一二三	①甘寶棠	廖
⑪雄威	一二二	⑥雷誠	簡
⑫森林多寶	一一八	⑭葉楚航	林
⑬信得過	一二〇	⑩李森	朱
⑭挺秀	一一六	⑪李易學	張

第四場

第一班 一二〇〇米（連贏位）（六環彩）（孖Q次關）（三重彩）（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）

馬名	磅	騎師	廐
㊀晨鋒	一四〇	⑤李森	施
㊁金蘋果	一三二	⑧甘寶棠	廖
㊂通靈	一三二	②雷誠	簡
㊃超速名駒	一三一	①彭瑪	郭
㊄七巧	↑一二六	④何敬森	朱
㊅博得好	一一九	⑥賀蘭杜夫	廖
㊆好掂	一一八	③徐貴良	甘
㊇鍾意寶	一一一	⑦謝偉豪	簡

第五場

第四班 一四〇〇米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）（三重彩）（四重彩）

馬名	磅	騎師	廐
㊀音樂天才	一三五	③陳柏鴻	吳
㊁香港之寶	一三二	⑤告東尼	登
㊂三德	↓一二七	①華卓良	岳
㊃知音	一二一	⑦羅德權	張
㊄必博	一二五	⑫甘寶棠	廖
㊅藍寶石	一二五	⑧胡活士	洲
㊆香港之星	一二五	④雷誠	歐
㊇金兀朮	一二三	⑪徐貴良	張
㊈百靈登	一二二	②羅富全	陳
㊉世界仔	一二〇	⑨白禮棟	許
⑪國防衛星	一一八	⑥魯賓遜	洲
⑫彩雀	一一七	⑩李森	施

第六場

一二班 一二〇〇米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）（三寶首關）（三重彩）

馬名	磅	騎師	廐
㊀乾坤	一三〇	②華卓良	張
㊁金將軍	一二八	⑧白禮棟	王
㊂偉寵	一二八	⑪陳柏鴻	登
㊃發得勁	一二七	①甘寶棠	廖
㊄勁達	一二六	⑦何敬森	朱
㊅太子德	一二三	③李易學	廖
㊆龍驟	一二五	⑬鄭仲謀	吳
㊇威利高	一二五	⑩告東尼	林
㊈威飛達	一二四	④彭瑪	郭
㊉跳舞明星	一二二	⑥徐貴良	洲
⑪靈速	一二二	⑫雷誠	簡
⑫百利旺	一二二	⑭賀蘭杜夫	甘
⑬金馬	一一五	⑤羅德權	伍
⑭靚寶貝	一一二	⑨劉家泰	安

第七場

二三班 二四五〇米（連贏位）（六環彩）（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）（三寶次關）（三重彩）

馬名	磅	騎師	廐
㊀飛駒	一三八	③彭瑪	郭
㊁福門	一三五	④雷誠	簡
㊂必得勝	↑一三四	①告東尼	方
㊃勁好	一三四	②陳柏鴻	洲
㊄足球	一三二	⑦賀蘭杜夫	夏
㊅奪獎	一二五	⑥劉家泰	吳
㊆大天二	一一九	⑤白禮棟	許

第八場

一二班 一二〇〇米（連贏位）（六環彩）（第七口孖寶次關）（三寶尾關）（三重彩）

馬名	磅	騎師	廐
㊀查理英雄	一三二	⑫雷誠	簡
㊁錦綉年年	一三二	⑬告東尼	登
㊂活力之寶	一三〇	⑩陳柏鴻	歐
㊃得着	一三〇	⑤鄭仲謀	簡
㊄鑽石先鋒	一三〇	①甘寶棠	廖
㊅快嘉樂	一三〇	⑪李森	施
㊆九龍威	一二二	④謝展銘	許
㊇魄力高	一二八	⑨賀蘭杜夫	夏
㊈權惑	一二四	⑦李易學	廖
㊉笑口常開	一二四	⑥彭瑪	郭
⑪百樂星	↑一二四	③麥志榮	吳
⑫保多威	一一八	②謝偉豪	吳
⑬神勇金剛	一二二	⑧白禮棟	洲
⑭潮州音樂	一二一	⑭華卓良	伍

晨操花絮

信得過唔慌贏得

△朱大叔個倉件「信得過」，名氣認真唔細，因爲但係新馬期間，可以力挫「金蘋果」，所以佢嘅實力，使人另眼相看，但係今季「信得過」嘅表現，而尋朝早最後試跑，就似乎有名大於實嘅感覺，李森策騎，動態雖然特別，但我華比利唔咁睇好，因爲呢隻馬較早之前曾出告東尼主課，依家告東尼咁緊張嘅時期，但都肯放手嘅，唔慌贏得喀。

遜哥動向已明朗

△消息傳出魯賓遜下季將會離開林廐而替岳廐扛大旗，究竟係唔係事實，咁就要等到新季至知，但係從尋朝早課嘅表現，答案已經盡在不言中，因爲尋朝試跑，魯賓遜依家話晒都係食緊林廐茶禮，但佢竟然全朝大部份時間替岳廐馬匹操練，咁樣證明，魯賓遜下季嘅動向矣。

神勇金剛換人騎

△草蜢仔件嫡系坐騎「神勇金剛」尋朝早課突然交俾白禮棟過檔，動態唔係咁尋常，呢隻自購馬，論本身應有一定嘅實力，而且近期狀態好鬼「弗」，突然草蜢仔肯放手，一定有佢嘅理由，所以，呢組賽事草蜢仔嘅坐騎，千祈唔好疏忽至好呀！

華比利

玉皇大帝仍可拼 必得勝勁雄力厚

今次賽馬，六環彩特別彩池，編於第三場至第八場舉行。

第三場是第四班一四〇〇米中距離賽事，十四駒上陣，以玉皇大帝及全力比較可取，玉皇大帝近況特勇，連課試來有進，機會估計最高。

第四場是第一班一二〇〇米短途賽事，八駒上陣，以超速名駒及金蘋果比較可取，超速名駒態勇路合配强，試課出色，機會估計最高。

第五場是第四班一四〇〇米中距離賽事，十二駒上陣，以香港之寶及香港之星比較可取，香港之寶近況轉勇，路合配强，機會最高。

第六場是第二班一二〇〇米短途賽事，十四駒上陣，以威利高及威飛達比較可取，威利高近況頗勇，身型頗靚，短途路合，機會最高。

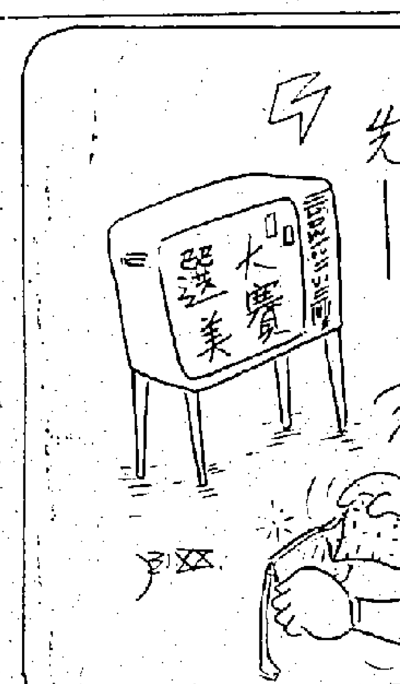
第七場是二三班二四五〇米長途賽事，七駒上陣，以必得勝及福門比較可取，必得勝近況特勇，升班出賽，路合配强，連捷呼聲甚高。

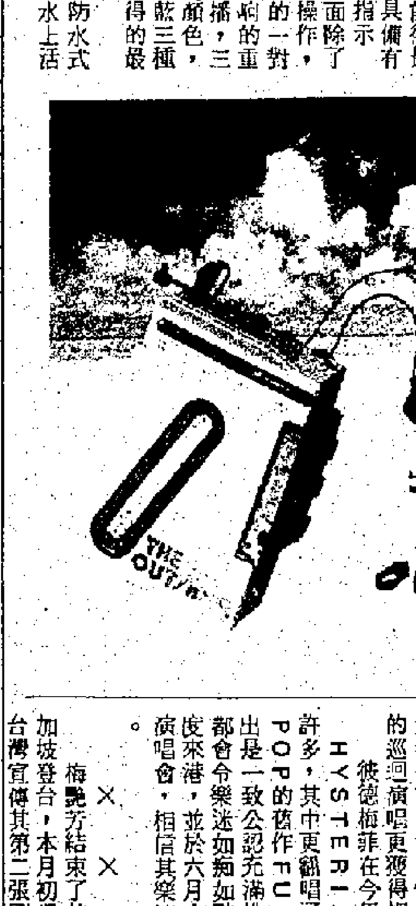
第八場是第二班一二〇〇米短途賽事，十四駒上陣，以鑽石先鋒及快嘉樂比較可取，以鑽石先鋒近況甚勇，後備替出，路程合適，機會最高。

六環彩介紹

第三場	1玉皇大帝	6全力
第四場	4超速名駒	2金蘋果
第五場	2香港之寶	7香港之星
第六場	8威利高	9威飛達
第七場	3必得勝	2福門
第八場	5鑽石先鋒	6快嘉樂

班超





欣欣旅運 3-842277
台北四天花蓮團 $2480
台北溪頭五天團 $2680
阿里山六天團 $2960
溪頭花蓮六天團 $3130
東京迪士尼五天團 $4790
漢城溫陽四天團 $3340
泰國布吉島八天團 $3590
星馬檳城六天團 $4099
印尼巴里島六天團 $5699
九龍旺角彌敦道636號銀行中心

新華旅
歐洲 歐洲五國10天 歐洲七國12天 歐洲七國13天 歐洲八國16天
逢星期六出發

台灣 探親

馬星
吉隆坡·馬六甲·新加坡七天
全馬星東西岸（關丹·檳城）八天
星馬泰（檳城·馬六甲）布吉島十二天
宿喜來登大酒店

華籍騎師氣勢凋零

華籍騎師現下衹得九位，能有較多坐騎者衹得五位，而鄭仲謀與麥志榮則是忝陪末席，所餘下來的何敬森、徐貴良、陳柏鴻在形勢上，也比外籍騎師吃虧。

告東尼坐騎多而有實力，所以早課別胸成竹，相信明戰必有頭馬出現。

統計與分析

在現下騎師不多之情況下，華籍騎師更少得可憐，連新近晉陞之麥志榮在內，亦只得九位。就中劉治洁已正式脫離騎師生涯，陳炳湖與受過傷之蕭永廣多時無馬上陣，幾乎已半退休。羅富全向偶然有一匹半匹馬應興列陣，故實際較多座騎作戰者，不外陳柏鴻，徐貴良，何敬森，鄭仲謀與麥志榮五位而已。

在這五位華籍騎師中，鄭仲謀與麥志榮都是贏足四十場而晉陞大師傅，（見習期未滿通一點且撤開不理，倘暨出賽時無磅可減，我等在文字間照列其爲大師傅似無不可）。而其他三位都是不足此數而因年齡陞級，按理騎技應更勝一籌。

麥志榮成爲大師傅之後座騎比較減少，這或者亦與廐面臨解體，馬匹日漸外流有大關連，暫且不必說。鄭仲謀近季演出每有力不從心，看來確要努力下一番苦功才能求進一步之發展。

至於徐貴良，陳柏鴻與何敬森近期鋒芒已露，尤其徐貴良，季初告東尼未回港前，曾一度在騎師龍虎榜上帶出，看相時去勢爲告雷兼蓋，滿以爲其可繼陳柏鴻之後，再爲華籍騎師爭光，不料成績顯著不前，冠亞美夢已告絕緣，相當可惜。不過從今次排陣表觀察，此君六匹座騎實力不錯而賠率肯定高，連交五天白卷定思振作，是爲今次最值得留意之冷門騎師，不可不防也。

老金

登廐仍受病毒困擾 參賽馬匹昨早抽血
傳兩匹必成熱馬有問題

獨家新聞

△王登平馬房受傳染病毒所侵襲，據消息傳來登廐馬不值過信；王登平以策萬全慎起見，昨日早上特爲參賽馬抽血，交獸醫處檢驗，並把參賽馬匹全部集中在廐房的下一層，避免在上層出現問題與毛病。

據登廐中人透露，登廐的熱門馬俱不值倚信，如「香港之寶」發見四蹄都有些微腫的情況，而「錦繡年年」也有神情呆滯現象，雖或不是受病毒所染，但總覺有些不妙的地方。

△洲廐的上陣馬中，「勁好」被指可勝，而其餘的「神勇金剛」、「藍寶石」俱云有配脚交待，據消息傳來，「神勇金剛」近期心火大盛，見人就張口欲咬，狀態比諸上賽尤勇銳，所以此馬雖乏陳柏鴻抨陣，也應有機加入戰圈；至於「藍寶石」在披膠布焗汗的操練後，馬身收得結實，且放且留必有機會入圍。

△施廐方面則認爲第一與五場勝機最大，昆場的「快嘉樂」被指衹是配御材。

孖Q兩關形勢似明實暗
又得米近態勇胆材 晨鋒拼後勤操可取

小飛俠

週末孖Q兩關形勢似明實暗，看來沙田八場草地又有機會爆冷的，現將兩關形勢分析如下，以作參考。

首關三場四班馬爭千四米，馬胆以「又得米」最可取，最後試跑［…］

一課，末段大力接賽，狀態輕易跳出快時間，狀態大勇，今場細黑有多駒可選騎的，最後選此駒上陣，贏面甚大。

配脚方面，「玉皇大帝」配告仔，必有鬥志，此駒千四米路合，而且有前有後，告仔今場亦是有馬揀騎的，相信必有信心把握。

此外「全力」近日有口，快增由入，上仗爭千二米，全程在後，末段一衝跑第二，非常強勁，今次再上陣，三甲甚穩。

如敢冷馬，可以留意「雄風」，此駒今季仍未贏馬，新界商必力謀交代的，配上雷誠不容忽視。

次關第四場一二班爭千二米，馬胆以「晨鋒」最可取，此駒上仗爭千四米，全程受阻，結果仍跑得接近，拼後勤加操練，今次出馬少，聽可勝回一仗。

配脚方面，「金蘋果」最後試跑單跳反應好，今季大熟大勇，自可一爭，「通靈」近日［…］

傳聞姊妹與雷誠有所不安，希望這僅是傳言，否則的話對他們兩人均不利呢。

投注三寶宜冷熱兼顧
頭關威利高鬥得門福 速靈難着以低估

勞楚令報導

今次三寶的三場，皆具勢均，出次數馬亦不少，就是參戰馬單純。最複雜就是尾關，十四駒參戰有半數以上馬匹有實力而有佳態。所以此場我選三駒給各位參考，到時或可以剛去其中一匹。

第六場第二班一二〇〇米。我選取「威利高」與「靈速」兩匹。「靈速」一此程往績佳而實力強，此駒今季才六歲，仍在盛年，實力當然未盡見底，因爲以往拼搏不多，不過「靈速」是體弱馬匹，很難有十足狀態，所以每季只拼搏一兩次。經過一段長時間操練，如今狀態已達戰鬥水準。今次路合磅輕由主帥上陣，當然有力與對手周旋。

「威利高」是中短途快馬，上賽初出狀態未十足亦跑得接近，今成熟進步，走勢順暢而勁力均強，當然有進一步演出，而且告東尼要爭取成績，戰意明朗，是正路首選。

第七場第二、三班一四五〇米。我選取「福門」與「勁好」兩匹。「福門」小休之後佳態復起，此駒身段稍嫌單薄，但近期所見頗爲飽滿結實，所以勁力充沛，此駒有佳態跑長途可靠，所以今次仍屬實力分子。

「勁好」當勇當銳，上賽與第二班長途好手較量過，雖然未有決心打硬仗，但已試過本身實力，結果跑來從容且接近。今次對手並非太強，只要有決心一戰，機會不在任何對手之下。

第八場第三班一二〇〇米。我選「錦綉年年」與「鑽石先鋒」兩匹。大熱當起之「錦綉年年」狀態勇健，此程實力甚強，本身仍在進步中，目前狀態已復贏馬時水準，雖然同場對手強，但此駒仍屬正路首選。

「鑽石先鋒」初步在此程突擊已有好表現，如今成熟與狀態比當時好得多，不過該馬要看賠率才定進退，所以遲遲未出頭，今次同場馬多，熱門馬亦有幾匹，希望此駒不會熱到無味而有決心一戰，則有力與對手周旋，若大熱就捨棄。我取「得着」代之。

△三寶提供▽

（六）⑧威利高 ⑪靈速

（七）②福門 ④勁好

（八）②錦綉年年 ⑤鑽石先鋒 ④得着

．勞楚令．

驗馬廊 龍驛見規矩 藍寶石悅目

周末賽事出馬仍踴躍，昨晨各參戰馬均出跑作最後試跑，有部份則在內圈出試，現擇述部份給大家參考。

「龍驛」助手快踱一圈，拼後所見，收身更進一步，毛色深潤，走來步頭暢順，規矩自然，牌劣馬大有改進，論態比上仗入位時更靚。

「雄皇」副手梁定華快踱一圈，鐵背灰馬毛色爲潤，頭急動，走來步火氣旺盛，質新馬連拼動操下，成熟狀態均有一定進步，明口出爭千二米，乃一路奇兵。

「藍寶石」由胡活士過檔，快起功夫操練，然狀態却起得不俗，靚，走來步頭硬朗，搶韁而前，有點口勁，已在作戰水準。

「魄力高」賀蘭杜夫快試八百米，一對前脚慣性包紮住，只屬保護性質，馬身仍不俗，但走來火氣平平，氣勢不足，有質但缺態，出爭短途更不宜睇好。

試兩段，鐵背均速完成，以老馬身裁甚粗壯，毛色悅目，走來四蹄舒展，胸態、火氣均佳，速拼下已漸復作戰水準。

「乾坤」一華卓良快踱一圈，流鼻血馬近期收身甚好［…］

（小邦）

中外馬圈快訊
八場賽事潛伏爆冷危機 金蘋果力爭六連冠 七巧大熟不可忽視

本週末戰火重燃，八場賽事安排在沙田舉行，其中有三場是出足十四匹馬，仍然潛伏爆冷危機。第四場由一、二班跑千二米，但實質上此組全屬第一班馬，首先剛除幾匹機會較次之馬，「博得好」近況不俗，惟嫌對手太強，「鍾意寶」實力見底，肯拼亦難爭，「超速名駒」銳氣不及季初，先前一課試閘竟不敵「成飛達」，狀態進展未如理想。

剩下來的數駒之中，計實力應以「晨鋒」最強，此馬在季初連捷建功後，立即將操練放緩，馬房如此部署是頗爲適當，皆因在評分上已高，如經常負重磅對馬匹必有影響，不過以「晨鋒」最近操練方式來看，似乎表現得較爲悠閑，依筆者推敲，其出擊矛頭非今仗，而是兩個禮拜後的全席奬，不磅賽對「晨鋒」則有較利，所以今次只列作配脚。

在選胆方面，我則較喜歡摩底「金蘋果」，此匹今季五捷馬上仗勝出亞視盃，路程不太適合亦可挫敗強手，足見「金蘋果」質素值第一班一流馬，今賽千二米屬最正宗途程，有備而來之馬有相夠條件取得第六場勝利。

另一駒今季有顯著進步馬「七巧」，最近兩仗千四米表現極之出色，［…］一秒，跑快地特別適合，［…］有助之下，亦是另有競爭之馬，如臨場有五倍以上分頭，不妨搏搏，太熱則不宜敲。

「通靈」過氣短途王，隨着年齡增長，實力已大不如前，不過馬房作風有爭入圍之力。

最後一提「好掂」，季初沉寂了一段時間後，最近有蠢蠢欲動之態，試閘有好反應，但稍嫌氣勢不足，不過我肯定說一句，「好掂」在今場如無表現，再出一定要特別盯緊，理由則不必問。

總結而論，今場我選「金蘋果」作爲馬胆，配脚則選「七巧」及「通靈」，三重彩則多取一匹「晨鋒」。

甘頓

金將軍準備足機高 潮州音樂可冀出頭

董事檢

第五場第四班馬跑千四米，出馬十二匹，［…］退休在即［…］之馬，必定把握機會求勝。

第六場：「金將軍」今季雖未有過表現，但潛質皆厚合此程，馬準備工夫已足，兼冷度更高可取，用白［…］「成利高」小告選策，有番多少斤兩馬，［…］路合當然可爭了。

第七場：「勁好」長途爲有一功，今仗在進無猶後上有利，長力首推最好係佢，況馬亦有態，「福門」長途演出不俗，質又較新，以雷誠之鬥志言，此馬點都有得睇，過底質未盡露，亦有一爭資格。

第八場：「潮州音樂」上仗追回不少馬位，跑過一次後更好，如此經磅應有力出頭了，「權惑」雖然用李易騎，但狀態非常之好而合路，此質新未盡冷敵也。

三寶提供

第六場②金將軍⑧威利高

第七場④勁好②福門

第八場⑭潮州音樂⑨權惑

馬房形勢論 登廐馬支持告仔 香港之寶增紀錄

在進入爭冠軍騎師的白熱化階段下，告、雷兩人均各出奇謀，對外找尋一些實力坐騎上陣，而一向以來有相當基礎之告仔，在他極力的爭取下，多與其有連繫過之馬房，多亦見作出支持。

即如登廐，旗下一些實力馬均回配到告仔身上，週末之戰，旗下之「香港之寶」的拼勝機會了。

此外，「錦繡年年」長期有勇態，上次在一六五〇米拼敗給「威得威」，本身亦演出最佳水準，然對手具頂班份量，敗亦無可厚非，今次千二米報戰列陣，路程雖然似乎予人有稍嫌短，但從季初牠在此程勝「雄才」的表現，實際而言，也是一項最理想發揮之賽程也。

「香港之寶」上仗爭一二三五米，即轉過登廐後的第一仗，交由告仔上陣，由於起步未爲順利，全程處於劣勢，結果還可憑後上的姿態爭入一席第三，負於頭馬「幸運武士」只約三乘許，而今次角逐千四米，賽前告仔已替牠作積極的打磨，論狀態已佳，然林廐同場之「牛奶友」亦有意思用佢出征，但告仔過檔一課之後，便立刻推莊，由而可見，「香港之寶」及「錦繡年年」均有最佳戰鬥水準。（陳亮）

明戰實力平均競爭激烈 旋風實力厚可取 香港之寶持質高

安安告

週末沙田八場草地賽事，各場出馬亦多，競爭必［…］

第一場由八年配馬跑千六米，出馬九匹，白頭施件「旋風」，此程實力雄厚，出兩仗均得第二，表現十分出色，賽後一直有好準備，拍拍走勢強勁，狀態已呈大［…］，合路合［…］而且施主［…］

收身，最後試有火有力，今次初被限罩上陣，可望前段能跟貼快馬，遇後勁爭勝。

敢冷馬是「好掂」，此駒近日有好準備，馬身收得結實，神態甚佳，近日試草地跑亦有力出半冷［…］

「香港之寶」未見底，此程亦適合，上仗一二三五米後上爭入一席第三後，由小休至今，復課力磨不懈，拍跳走勢出色，成熟大勇，今強配告仔，洲官與徐貴良密斟神情似表示以後稱徐大俠般，看來兩人以後必加緊合作。

第六場由第一、三班馬跑千二米，出馬十四匹，飛哥件今季自購「威利高」，短途實力雄厚，上仗初出跑千四米得第三，經已有好演出，賽後一直有好準備，成熟更進一步，今逢路合，更如虎添翼，強配告仔押陣，有力打開勝利之門。

最佳心水

第一場①旋風

第五場②香港之寶

第六場⑧威利高

春哥

孖Q形勢仍不明朗

雖然明日孖Q尾關出馬稍少，但由於實力接近關係，使孖Q形勢不單純，所以選馬要……

馬場前線

周末之戰在沙田舉行，今次的孖Q賽事，頭關出馬較多，尾關則較冷落，不過在形勢上並不十分明朗，可能會有熱頭冷腳的情況出現。

頭關由第四班馬跑千四米，有十四駒列陣，在此場中首要留意的便是陳廐「露明駒」，此駒近期狀態起得甚佳，上仗與四三班馬作混合賽，走勢亦見不俗，足證此駒質素非凡，在四班應有多少便宜，今次交由鄭仲謀執韁，亦不宜忽視，金蟬脫殼之計已無初用了。

對手方面，首要留意的，便是安廐的「全力」，此駒特此備戰十分積極，狀態已臻大勇之境，今番路程適合，有力一爭。

張廐「又得米」亦非善類，此駒潛藏豐厚，乃是質新未見底之馬，今次有備而來，亦要提防，有力推翻一切大局之馬也。

尾關由頂班馬爭千二米，是場八匹馬上陣，實力最突出者，乃是施廐「晨鋒」，此駒有積極的備戰功夫，今次亦是來港之後最勇的一次，路程正宗，爭勝機會甚濃，馬胆不作他想。

選配脚，便要留意「金蘋果」與「通靈」兩駒，此兩駒皆有一匹的實力，操足態勇，亦有一爭之力。

第三場 ①露明駒 ⑥全力

第四場 ④又得米 ②金蘋果 ①晨鋒 ③通靈

童管

威利高雖配告東尼 強手林立未必能勝

幕後日記

由於告東尼揀佢係「威利高」嚟騎，向千二米之賽事中，此馬衹係六歲成熱門了，此駒衹由魯賓遜在千四米中跑過第三，馬係唔係咁高呢？以魯賓遜騎馬而言，放得嘅馬必定一早放在前面，但上一次佢係靠後上，則「威利高」之前段不一定夠快也，唯一可取之處是自睇馬拼過一次之後有進步而已。

不過同場快放之馬甚多，有「偉龍」、「太子德」、「金寶麟」、「威飛達」、「靚寶貝」。「威利高」如想在此場中取勝，前段一定唔可以慢，咁就要看告東尼之功夫了。

不過林紅飛就一定會合好售馬俾告東尼去博者，人馬合拍係高一的。

但如果論實力，呢一場不一定係前速馬有着數，有幾匹係前速不快而後上却佳，如「乾坤」、「金將軍」、「龍驛」、「靈駿」都係此程好手，特別係「金將軍」，此馬在第二班中係有的着數者，而且一向不用靠手挑騎，故多數有分頭，此馬以跑千二或千八路程較好，今次係千二，在對手衆多之際，馬要鬥後勁，此馬乃最可鬥之一匹，今次如冷，更宜注意，而當起之「龍驛」，上仗一擊不中，今次必會再來，如果馬又出擊，「威利高」之對手實在太多也。

．莫侯仁．

季尾施萬賦辛苦 又講又做忙不了

唔爭

計劃日唔，嘅一戰有八，仲有次跑，馬咁就完玩，今季嘅賽事，要等第二番更積極，好多馬房響呢個時間，［…］都未必估得到，施萬賦最辛苦呢，［…］

退休，因爲施萬賦話明旗下嘅馬主大多都準備拉走佢地嘅愛駒，若果提前拉走施萬賦仲有幾馬去爭旺財盃；於是施萬賦既要［…］

其實咁亦好難怪的，馬主想早拉走的馬嘅，任何人都想同新馬嘅馬師交往一吓，亦都希望隻馬早的轉入新環境習慣一下，等第二季可及早建功，點都好過到季尾先至拉走入第二個馬房。

如此一來施萬賦就特別辛苦，所以話佢何［…］名譽與殊榮，背後都有其艱酸既血淚一面，假如施萬賦順利贏旺財盃，當然值得爲佢高興，亦要讚吓佢，花咗佢多心血同心機，收唔到成果，對施萬賦嘅打擊，都咪話唔大嚟。

喜多贏

草蜢與洲廐不和

近期傳出一消息，指「草蜢仔」陳柏鴻與羅國洲不和，有所誤會，故此頗多由草蜢打理的坐騎，會紛紛易配別人；此事是否屬實，稍後時間便會揭曉。

據消息所指，事緣草蜢仔策「鑽中寶」出爭前，對此駒並不睇好，更指出有一定缺點，加上態況未十足，有可敗之道，怎料「鑽中寶」跑來有如天馬行空，後上如矢，力擒欲爆的「勝利駒」，令練馬師羅國洲暴爲一呆，有大出意料之外的感覺。所傳的消息雖如此說得活靈活現，但個人却不太過信，因爲「鑽中寶」乃羅國洲的鎮倉寶，馬是否有狀態，有什麼缺點，自必更爲清楚；相信羅國洲與草蜢仔就算有所齟齬的情況，也是另有原因。

今季草蜢仔與洲官的合作，嚴格而言是相當成功，既有全熱取勝，也有半冷馬出現，洲廐的頭馬進賬，亦大多是陳柏鴻所建功；故此兩人有所誤會，也必很快冰釋前嫌，繼續合作到底。

說句良心話，陳柏鴻的搏殺雖不致百分百準，亦比徐貴良更戰意明朗，如洲廐用得貴良倒不如用草蜢仔，起碼草蜢仔不會過份鳳凰呢。

日前已指洲廐下季有變，倘再在倚用人手上出現大問題，那麼洲廐實在不堪設想，倒希望所傳消息乃虛構，因洲廐亦屬明刀明槍之馬房呢。

．玲瓏．

玲瓏集

新受薪董事明上任

銀禧廳

是日也，由於馬會突然獲准轉營騎馬關係，而立即經三去受新董事職位，故此馬會即刻在澳洲聘請一位現任坎培拉賽馬會受薪董事來港頂替肥關嘅空缺，唔駛說董事小組祗得三個人組成，而依個人組成已經抵港，今日於沙田賽馬便即走馬上任。根據馬會所公布，呢位新官祗得廿九歲，好多圈內人都話點解馬會請個咁年輕的人當此重任，有位手足即答話，嘛，莫欺少年窮也，且呢位新受薪董事擁外國澳洲戰賽事學亦考唔到，但係紅褲子出身的，十幾歲便在馬房工作，繼而逐級攀梯上先至做到坎培拉馬會嘅受薪董事，呢個位在澳洲來講唔係咁易可以上到去的。如果有資深雅坐過呢個位倒也，而且佢曾經在非洲肯雅坐過呢個位，其後返回澳洲再做現時之職位，但今次可以話係來港客串做一個月先，直至季尾跑完後，佢同馬會雙方面都感到工作滿意後，才再斟以後嘅事。假如馬會認爲佢唔夠料就此拜拜，相反呢位新官認爲香港嘅生活對佢不合，則佢亦會唔做的，所以暫時來說，佢今次以「臨時受薪董事」銜頭上任，工作上定會搶到正嚟做的。

．八達．

超速名駒不利沙田

問樂相

在明戰第四場賽事中，很多人都憧憬一匹「超速名駒」，然而此馬向來在沙田角逐，均未如理想居多，到底原因何在呢，不妨向馬友剖析一番。

「超速名駒」前胸雖然寬大，但似與其後臣不大配，所以其腳力始終是略遜多少，事實上短途馬無疑是講求爆炸力，但若後臣欠強勁力，衹會如昔日的「海翻」一般，放七、八百米便了事；尤幸「超速名駒」亦不致太差，可是在沙田直路長比賽時，「超速名駒」便力有不逮，後段無以爲繼。

此駒「超速名駒」狀態雖佳，可是跑千二米終非其所長，況且排在一檔，必定要快搶，於前段搶乾下，直路便會爲人所漁戶，因此對於「超速名駒」的機會，確不宜寄望過高。

此場賽事的「七巧」，此馬兩捷均有輕鬆感覺，在軟地上馬兒演出特佳；說來也許馬迷不信，「七巧」以往乏胸肌，但自勝頭一仗時，胸肌便增，有截然兩樣的情況，加上馬柔來有後勁，今戰機會必在。

樂伯

音樂天才實力厚 大國手父系了得

三世馬譜

第四班馬跑千四米，第一、二組中，均有不少具份量之較質新馬，不妨先對一些當起之質新馬，加以注意。

「音樂天才」今季表現已見活躍，成熟大勇，在第四班中來跑好有利，不妨再加追捧，「音樂天才」之父系爲七九年栗色馬，上陣馬雖有對手，但於有磅宰情況下，難忽視此系入馬。

「香港之寶」之父系亦爲六五年栗色馬，贏過八仗千二至二千米程，其中一場屬雙冠軍，且以紀錄時速贏大獎標，乃冠軍馬王配種馬之子，該配種馬子女已贏百六大場頭馬，獎金逾百萬元，母系贏過千一米標賽，且奪得五項錦標，對於中短途賽事，此駒當屬最具份量之頭馬對象，機會亦值得先吼緊。

「狗胆」與「冠之實」、「百搭人」和「上海之友」同系，其父爲美國馬，在英、美兩地共贏過六場頭馬，路程由五至八化郎半，分獲奬金三千多鎊和二萬美元，七〇年開始配種，子女已贏出二百多場頭馬，且不少贏出一級大賽，母系亦贏出一級大賽，三仗頭馬，此系馬一旦成熟有進步，確非易與之輩。

第二組中，「兆實」之父系因脚患未有上過陣，但有匹兄弟贏過八場頭馬，八二年開始配種，「兆實」是其首胎，而母系跑過六仗位置，「兆實」後來之兄弟爲「飛龍世界」，在本港表現却相當活躍。「大國手」上仗走勢續見上力，此駒［…］

「黃金時代」之父爲七一年愛爾蘭馬，路程可及五伕頭馬，贏過六化郎，大化郎，後爲紐西蘭牧場入仕睇中，高價購入爲配種馬，後曾爲八二至八三年兩歲配種馬冠軍，子女曾贏過二級賽事，母系曾贏千二至千大米，在千四米間來跑最合此駒。

．馬明．

台將點：李森成績直線上升，發脚小組今日開會，相信李森必能留港發展。

糧台道 龍驛能順利出賽 吳志林確實好嘢

上星期日的賽事，第六場的龍驛雖然跑第二，亦已顯出吳志林練馬功夫。

我們不單止欣賞其練馬精神，亦有感於其對事不對人的態度，能夠過往不究。

查龍驛是八五年度自購馬，初運來港養在吳志林馬房，因爲脾氣猛烈，不受訓練，首季未能出賽。

當時來港僅三數月，稚嫩馬其實必需要有充份時間訓練，可能馬主心切要駒出賽，遂急急轉入張學文馬房。

經過長時期訓練，龍驛始終要等到八七年一月始能出賽，有了多次出賽經驗後，終於在八七年三月跑沙田千六米順利由頭放到尾取勝，爆出半冷門。

經此一役，龍驛脾氣突然轉回猛烈，不受約束，致須要多次試閘始准出賽。

此後，張庭人馬疲於訓練，認爲難搞。龍驛再轉往陳毓麟馬房，經過大半季的操練，仍是一籌莫展。

龍驛卒於要吃回頭草，吳志林雖然行將退休，因爲有敬業樂業精神，且富於接受挑戰，答應再訓練龍驛。

此駒自投回吳廐後，白頭佬果然能針對其惡劣脾性，稱思量出一套訓練方法，令其乖乖順利參加試閘。

曾有同文盛言，不怕不入閘，最怕是不出閘，有如藍塘道，因爲不入閘可以不輸錢，不出閘就輸定了。

星期日龍驛在開閘後，第一匹彈出帶領，雖然最後功敗垂成，我却認爲吳志林確實好嘢。

靈駒

坊間馬友話 告勢掩蓋着雷誠

告東尼自從贏完打咗停賽復出之後，一連串急攻，目前已勝出四十場頭馬了，比起雷誠祇差五場，因此他們兩人誰會成爲今屆的冠軍騎師，已成了近日坊間馬迷的最熱門話題了。

三姑說道：「東尼哥不愧爲大哥大級人馬，三爬兩撥在近月以來，便可以追貼雷誠，而且身爲新界商的主帥，騎馬也無咁自由，所以佢目前雖有五場之優勢，但我亦恐怕佢會晚節不保呢！」

會計黃則道：「其實我哋早已講過，佢兩人根本就是識英雄重英雄。或者正如古龍的小說話齋，無敵就是最寂寞的！但兩人也正爲有對方才會生活得更有意義呢。」

的士祥接日：「呢個講法一點也唔出奇。這就好似摩仔與告仔時代咁似。」

司機宗亦說：「告仔與南非誠無疑是目前最有叫座力的騎師。兩者並存，投注分散，但兩者缺其一，必然成騎牛也會熱矣！如此的話，相信好多圈內人都唔鍾意呢！」

佢南非誠，目前仲有九次馬就抖響，但照近期東尼哥要爲［…］來講，但要重登冠軍騎師寶座的機會是相當大呢！」

老坑陳曰：「無錯。講功夫，告仔與南非誠都各有優點，但南非誠就輸蝕在無咁多［…］」

．祝金．

不宜捧外檔馬匹

中國豪傑

由今週末開始，本季馬之最後決勝大賽就開始上演，跑完呢九仗後，又要拜拜，想跑馬，下一季才有得跑，九月中旬先有上演，所以今次上陣馬必搏盡，否則已冇乜機會爭勝。明日八場馬，仍然有好多馬上陣，形勢則十分混亂，爆冷仍會有。

大哥培話：「今次仲係跑舊場『C』跑道，呢兩次沙田賽事已證實咗，如果排檔唔好，而非實力又太突出嘅馬，跑「C」跑道好鬼吃虧，所以我地選馬投注，唔好猛捧外檔之馬，反而捧那些後勁強之馬較佳。」

兩場孖Q分由第四班跑千四米及第二班跑千二米祖綱主角，頭關出足十四駒，形勢相當緊凑，好易爆冷。

問馬主林，大摩與新界商冇乜料到，但話頭關新界商件「雄威」好弗，可以一啟。反而尾關件「通靈」靚到冇得頂，谷得好廳，今次必砌，叫做尾關胆，大摩出兩件，話「金蘋果」好過「博得好」。

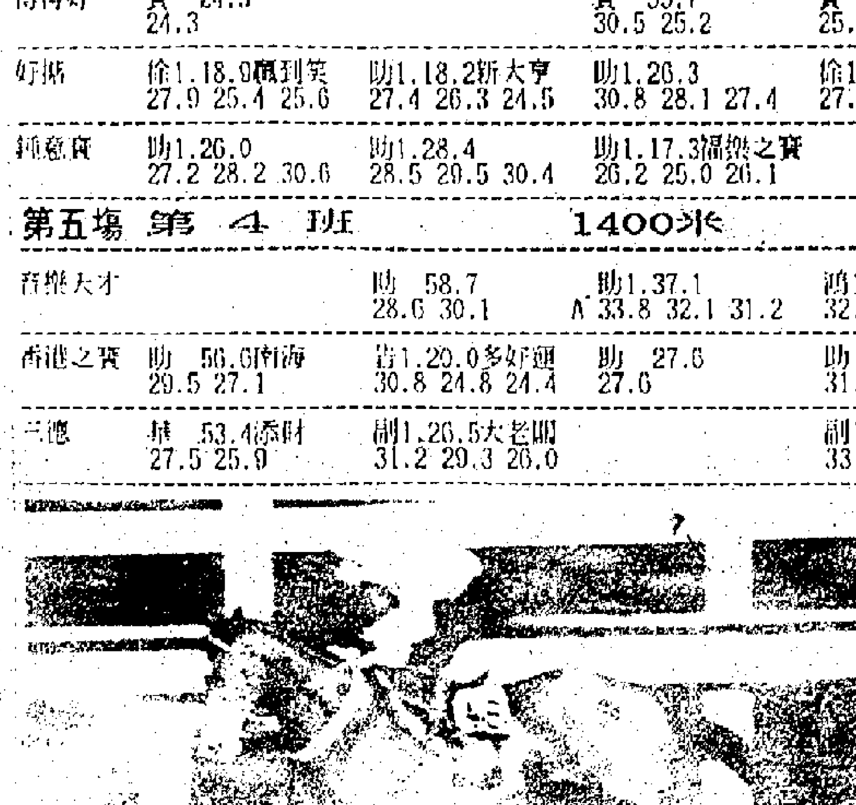
大哥培則話，在頭關中「全力」最靚，必砌之駒，而印度方之「友好之星」、歐洪「特好駒」都有料到，一定要吼住。而尾關嘅「晨鋒」及「達哥」之「好掂」均靚爭砌之馬。

師爺

明日出賽馬匹三週晨操紀錄

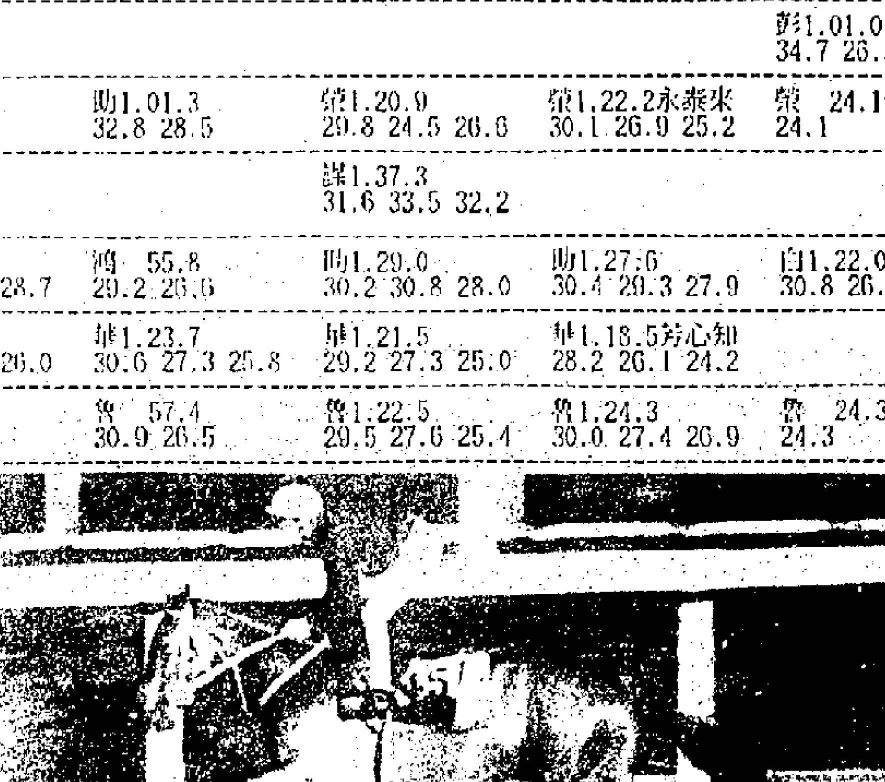
註解：A＝內欄　B＝沙欄　C＝草欄　D＝試地

	10-----13	14-----16	17-----20	21-----23	24-----27	28-----30
第一場 新馬 1600米						
旋風	立1.29.3齊齊發 32.1 29.6 27.0	助1.22.3皇上威 29.9 27.1 25.3	副1.25.5皇上威 31.7 28.8 25.0	副 25.3百靈騏 25.3	李1.28.3沙地虎 33.4 30.3 24.6	李 27.2 27.2
飛馳	鵠1.33.7精神 33.0 31.9 27.9	鵠1.22.5天之今 28.5 28.0 26.0	鵠1.29.9精神 30.6 29.8 29.5	鵠1.23.5友好之星 28.9 28.4 26.2	助1.27.5無敵神鷹 32.7 28.5 26.3	助 27.6 27.6
添財	副 53.4三德 27.5 25.9	出賽 棚 1400 魯 13騎 第12 - 17½				
常山鳳	助 50.4萬紫千紅 26.2 24.2	出賽 棚 1400 寶 13騎 第7 - 6¾			助 50.4 26.8 23.6	
名禮	助1.02.2 31.5 30.7	助1.01.6 30.6 31.0	助 59.2 29.2 30.0	助1.04.8 33.0 31.8	徐1.20.0先知 26.8 26.7 26.5	徐1.26.9劍寶 31.3 29.3 26.3
龍東萬歲	活1.28.4 32.3 28.9 27.2	出賽 棚 1400 活 13騎 第5 - 6¾		活1.25.4大天二 31.5 28.7 25.2		寶1.24.0 29.2 28.3 26.5
永勝之友	白1.38.1 31.8 34.5 31.8	白1.03.3 32.9 30.4	白1.32.1 32.5 32.2 27.4	白1.05.5 34.9 30.6	白1.20.2威上加威 28.0 26.0 26.2	白1.29.9 31.0 30.8 28.1
九龍之聲		出賽 棚 1400 航 13騎 第4 - 5¾		航1.23.5 29.9 28.2 25.4	航1.20.3自由人 30.2 26.1 24.0	活1.24.3 30.2 29.0 25.1
必發	助1.23.0勁駒 27.7 27.5 27.8	出賽 棚 1000 謀 11騎 第10 - 8½			助1.22.2 26.7 27.9 27.6	謀1.24.0 28.8 27.9 27.3
第二場 新馬 1200米						
百靈騏	李 26.4爵聖 26.4	出賽 棚 1400 李 13騎 第2 - ¾		李 25.3旋風 25.3	李 23.3戰地飛鷹 23.3	
新狀元	助1.34.7 30.7 31.9 32.1	出賽 棚 1000 敬 11騎 第2 - 1½			敬1.17.9東成西就 25.6 25.9 26.4	敬 55.9 28.2 27.7
都係名駒	助 28.3 28.3	助1.04.0 32.5 31.5	助1.34.9 32.4 32.2 30.3	彭 5騎 試閘 第4		
八步趕蟬	白 54.6九龍威 29.6 25.0	白 54.7九龍威 29.0 25.7	白 23.8九龍威 23.8	助 54.8出口商人 27.8 27.0	白 55.7出口商人 29.3 26.4	白 54.1出口商人 28.4 25.7
星團	徐 0騎 試閘 第7	助1.26.4 32.3 27.7 26.4	助1.27.3 32.4 28.3 26.6	助1.27.5 30.4 29.1 28.0	徐1.21.9 28.1 26.9 26.9	助 26.3確信一號 26.3
火龍		魯 5騎 試閘 第4		副 56.9鴻山 29.1 27.8		
凡趣	李 25.7威望 25.7	出賽 棚 1000 李 11騎 第6 - 3		華 52.3皇上威 27.6 24.7	華 54.8威望 29.8 25.0	
高輝	助1.00.7 31.3 29.4	出賽 棚 1000 學 11騎 第11 - 12		學 57.9 29.1 27.8	學[illegible] [illegible] 30.1 27.2	
奇兵		活1.27.1友好之星 30.7 30.2 26.2	活1.24.7龍威 30.2 27.9 26.6	活 5騎 試閘 第3	活 53.2行寶二世 [illegible] 24.[illegible]	活 56.8 31.3 25.5
出口商人		出賽 棚 1400 權 13騎 第10 - 15½		權 54.8八步趕蟬 27.8 27.0	助 55.7八步趕蟬 29.3 26.4	寶 54.1八步趕蟬 28.4 25.7
磁星	助1.20.2世界和平 30.2 29.6 29.4	副1.20.7會所精神 33.0 30.0 26.7				
第三場 第4班 1400米						
露明駒	徐 58.5偶高一着 31.0 27.5	出賽 棚 1400 徐 14騎 第3 - 1½		助1.27.9 30.6 29.6 27.7	徐1.24.5捏咬金 28.0 28.1 28.4	徐1.23.6捏咬金 28.4 28.4 26.8
友好之星	活 0騎 試閘 第1	副1.27.1奇兵 30.7 30.2 26.2	副1.26.5 31.4 28.8 26.3	活1.23.5飛馳 28.9 28.4 26.2	活 56.3 29.8 26.5	活 56.3 31.3 25.0
心水		魯1.23.2 28.2 28.8 26.2		助1.21.5升水 28.2 26.5 26.8	魯1.23.4 29.4 27.9 26.1	魯1.19.8 27.7 27.1 25.0
又再來	敬1.19.5 25.6 27.2 26.7	敬1.19.1 26.8 27.3 25.0	敬 49.9龍山 25.2 24.7	敬1.16.1 24.7 26.1 25.3	助 24.7 24.7	敬1.24.2 C 31.1 27.2 25.9
玉皇大帝	助 57.4 29.4 28.0	助1.16.6幸運與 25.8 25.3 25.5	出賽 棚 1650 告 10騎 第2 - ½		告1.28.1 32.2 30.2 25.7	
金力	夫1.24.7 28.3 28.1 28.3	夫1.19.3 26.6 26.3 26.4	夫1.23.9 28.7 28.3 26.9	夫1.32.8 30.3 31.0 31.5	夫1.18.5大將風度 27.6 25.9 25.0	夫 52.6 27.5 25.1
確信一號	徐1.25.8洋紙之星 31.0 28.9 25.9	徐1.22.4便威 31.2 25.9 25.3			徐 58.8 30.8 28.0	助 26.3星團 26.3
兆寶	出賽 沙 1030 告 8騎 第3 - 4¼			夫1.30.4 30.6 30.3 29.5	助1.04.2 32.1 32.1	鴻1.26.9 A 28.6 30.3 28.0
特好駒	助 51.3寶寶 25.9 25.4	助1.25.4 31.8 26.5 27.1	出賽 棚 1650 鴻 10騎 第7 - 10¼		鴻1.2[illegible] 32.[illegible] 30.[illegible] 26.4	
寵物	寶1.18.8澳洲友 26.7 25.0 26.2		出賽 棚 1650 李 10騎 第6 - 14½		寶 48.8威[illegible] 26.0 23.8	
雄威	助1.21.7金銀祭 28.8 26.8 26.1	助1.30.5 32.0 30.1 28.4	出賽 棚 1650 家 10騎 第4 - 3¾		誠1.32.3 31.2 31.4 26.7	
森林多寶	徐1.23.7 29.6 27.9 26.2	徐1.19.6 26.3 26.5 26.3	出賽 棚 1650 謀 10騎 第10 - 21		助1.17.1 26.6 25.3 25.2	謀 53.1 27.5 25.6
值得過	出賽 沙 1030 敬 8騎 第6 - 8¾		敬 58.9 31.2 27.7	助1.03.8 35.3 28.5	告1.23.2 29.3 27.5 26.4	李 54.5 27.8 26.7
挺秀	出賽 沙 1030 學 8騎 第5 - 8¾					學1.27.8 33.3 29.6 24.9
第四場 16班混合賽 1200米						
晨鋒	李 53.3彩衛 29.0 24.3	李 50.0銅上旺 27.0 23.0	李 52.5 27.0 24.6	李 3騎 試閘 第1	李 24.2 24.2	李 25.8 25.8
金蘋果	寶 8騎 試閘 第2	寶 52.0 26.5 25.5		助 48.9鑽寶 25.7 23.2	寶 50.1太子德 26.3 23.8	寶 24.6 24.6
通靈	助1.32.5 30.1 30.9 31.5	助1.19.3 26.8 26.0 26.5	助1.22.3 27.5 26.9 27.9		誠1.24.4 27.8 28.0 28.6	誠1.16.3 25.9 25.4 25.0
超速名駒		助1.02.4 32.4 30.0	助 57.7 33.3 24.4		彭 23.2威飛達 23.2	彭 25.0 25.0
七巧	敬1.25.3 28.4 29.4 27.5		助1.23.3 28.8 27.8 26.7	敬1.24.8 27.6 29.5 27.7	助1.22.2 29.1 27.1 26.0	敬 53.6青天 28.2 25.4
博得好	寶 24.3 24.3		寶 55.7 30.5 25.2	寶 50.3鴻譜 25.9 24.4	夫 48.1權惑 24.0 24.1	夫 56.5 31.5 25.0
好掂	徐1.18.9鳳到笑 27.9 25.4 25.6	助1.18.2新大亨 27.4 26.3 24.5	助1.26.3 30.8 28.1 27.4	徐1.17.8新企業 27.6 24.8 25.4	徐 25.2升水 25.2	徐1.30.1 31.2 31.6 27.3
鍾意寶	助1.26.0 27.2 28.2 30.6	助1.28.4 28.5 29.5 30.4	助1.17.3福樂之寶 26.2 25.0 26.1		助1.24.5 28.2 28.2 28.1	家 23.6查理英雄 23.6
第五場 第4班 1400米						
音樂天才		助 58.7 28.6 30.1	助1.37.1 A 33.8 32.1 31.2	鴻1.33.6 32.6 30.0 31.0	鴻1.32.9 33.4 28.9 30.6	鴻1.25.5 29.3 29.1 27.1
香港之寶	助 56.6南海 29.5 27.1	告1.20.0多好運 30.8 24.8 24.4	助 27.6 27.6	助 59.6 31.1 28.5	告 48.9皇牌殺手 24.6 24.3	
三德	華 53.4添財 27.5 25.9	副1.26.5大老闆 31.2 29.3 26.0		副1.03.6 33.5 30.1	副1.22.1鴻山 28.3 27.7 26.1	華1.00.6 33.1 27.5
知音		權1.18.4 26.8 26.3 25.3	權1.20.3 28.6 25.7 26.0		權1.21.6 27.1 26.7 27.8	權1.19.7 28.1 25.2 26.4
必博	助1.20.7吉祥星 29.4 26.1 25.2	助1.18.0澳洲光華 27.5 25.4 25.1	出賽 棚 1650 告 10騎 第10 - 33½		寶 48.8吉祥星 24.4 24.4	
鑽寶石	出賽 沙 1030 徐 8騎 第4 - 5			助1.21.4 30.3 26.3 24.8	徐1.21.2 28.0 27.2 26.0	活 56.2 28.3 27.9 A
香港之星	航1.30.9 32.8 30.8 27.3		航1.02.7 32.7 30.0	助 55.7 28.8 26.9	誠1.20.4 27.4 27.1 25.9	
金爪爪	徐1.26.7 29.4 28.0 29.3	徐1.30.3 32.3 29.4 28.6	助1.04.5 32.3 32.2	徐1.27.6 A 30.7 29.4 27.5	徐1.26.2 29.3 28.6 28.3	徐1.23.4 28.4 27.3 27.7
百靈聲	助1.22.2 29.6 26.4 26.2	徐1.23.2 27.4 30.1 25.7	出賽 棚 1650 徐 10騎 第9 - 15		助1.25.7 30.2 28.4 27.1	助1.22.2 27.9 28.4 25.9
世界仔	助 24.0銀光 24.0	白 50.8花旗銀 26.4 24.4	白 52.9花旗銀 27.7 25.2	李1.20.7花旗銀 30.1 24.5 26.1	出賽 棚 1200 鵠 11騎 第6 - 3¾	
國防衛星	助1.24.8 32.7 26.5 25.6	助1.23.2 30.2 27.4 25.6	出賽 棚 1650 航 10騎 第8 - 11		助1.23.3 30.4 26.9 26.0	助 50.7 26.0 24.7
彩衛	副 53.3晨鋒 29.0 24.3	助 51.1金與錢 27.1 24.0	助 50.8凱旋至尊 26.7 24.1	李1.21.5 28.1 27.7 25.7	李 25.0 25.0	
第六場 16班混合賽 1200米						
乾坤	華 9騎 試閘 第6	華1.12.6我話事 25.5 23.4 23.7	華1.27.5 33.3 28.3 25.9	華1.23.5 30.8 26.8 25.9	華1.19.9 29.0 26.4 24.5	
金將軍			白1.29.3 29.4 30.7 29.2	助1.28.3 32.6 30.8 24.9	白 50.5 24.6 25.9	白 54.3 28.8 25.5
偉龍	出賽 沙 1400 鴻 8騎 第2 - 3		助1.37.4 31.6 34.0 31.8	助1.37.4 32.6 33.0 31.8	鴻1.21.1伯樂萬歲 31.0 25.4 24.7	
發得勁			助 49.3多勝 24.9 24.4		寶 51.8 27.3 24.5	
勁達	華 8騎 試閘 第6	華1.21.4 28.4 26.8 26.2	華1.25.4 31.9 27.7 25.8		華1.22.7 30.3 27.0 25.4	敬 51.2氣勢如虹 26.3 24.9
太子德				助 53.2 28.0 25.2	助 50.1金蘋果 26.3 23.8	助 58.2 31.8 26.4
龍戰	權 8騎 試閘 第7	權 5騎 試閘 第1	權 6騎 試閘 第2	謀1.21.5 27.4 27.2 26.9	出賽 棚 1600 謀 12騎 第2 - ½	
威利高	魯1.24.8無敵寶 [illegible] 26.1	魯1.22.[illegible] [illegible] 25.[illegible]	魯1.22.9 29.4 27.8 25.7	助1.00.4 31.2 29.2	告1.18.0 A 26.8 25.5 25.7	告 24.3醒目 24.3
威飛達					助 23.2超速名駒 23.2	
凱旋明星	徐1.17.2 25.6 26.6 25.0	徐1.17.2鑽中寶 27.0 24.8 25.4	徐1.32.5 30.2 [illegible]	徐1.24.7鑽中寶 [illegible]3.3 27.5 23.0	出賽 棚 1600 徐 12騎 第7 - 4¾	徐1.24.3 28.3 28.9 27.1
銀璋	出賽 沙 1400 寶 8騎 第6 - 15½		助[illegible] 31.6 [illegible] 28.0	助1.35.2 33.0 33.2 29.0	助1.23.2 30.1 28.3 24.8	誠1.30.3 29.1 30.1 31.1
百利旺			助 29.6 29.6	助1.03.5 [illegible]	助1.03.3 34.5 28.8	夫1.20.6豐收月 28.6 25.8 26.2
金馬	出賽 沙 1400 華 8騎 第8 - 9¾		華1.20.2 27.6 27.2 25.4	華1.23.[illegible] [illegible]	華1.21.6 29.3 27.3 25.0	華1.30.0 34.3 34.2 30.5
靚寶貝		助1.38.6 32.4 33.9 32.3	副1.31.6 30.9 32.6 28.1	副1.04.7 32.7 32.0	副 53.6 A 28.5 25.1	家1.26.2 30.2 29.1 26.9
花紋龍		助 58.4 28.8 29.6	助 54.4 A 28.3 26.1	助1.24.5 29.2 28.7 26.6	助1.23.3 29.7 27.4 26.2	榮1.28.8 32.1 29.3 27.4
銀駿	出賽 沙 1400 鴻 8騎 第5 - 6½		出賽 棚 975 寶 9騎 第9 - 7¾			助1.27.3 30.5 27.6 29.2
第七場 36班混合賽 2450米						
飛駒	助 28.1 28.1				彭1.16.5 25.6 25.6 25.3	
福門			助1.02.8 32.6 30.2	家1.02.7 32.[illegible] 30.[illegible]	誠1.25.8 29.0 29.5 27.3	誠1.28.8 30.2 29.6 29.0
必得勝				副1.18.2武當神童 [illegible] 25.4	告1.29.8 31.4 30.6 27.8	副 27.2 27.2
功好	鴻1.21.9 28.7 27.5 25.7	出賽 棚 2050 鴻 13騎 第5 - 1½		助1.30.6 [illegible] 30.4 27.0	助1.25.0 30.0 28.1 27.8	鴻 48.8 25.0 23.8
足球	助1.00.8 32.1 28.7	助1.34.0 33.7 31.7 28.6	助 59.[illegible] 31.[illegible] 28.[illegible]	敬1.05.3 34.1 31.2	敬 56.0 29.8 26.2	夫1.26.3 29.4 28.9 28.0
摩樂	鵠 57.4 30.1 27.3	出賽 棚 2050 [illegible] 13騎 第[illegible] - 9		榮1.33.0 33.8 31.4 27.8	榮1.31.1 32.6 31.2 27.3	家1.00.1 31.2 28.9
[illegible]				副1.[illegible]7.0好運仔寶 [illegible].5 [illegible]	白1.25.4龍東萬歲 31.5 28.7 25.2	白1.06.8 35.4 31.4
第八場 36班混合賽 1200米						
查理英雄	助1.00.1 30.2 29.9	助1.23.9 A 28.9 28.5 26.5				助 23.6鍾意寶 23.6
錦繡年年	權1.18.2 27.9 29.2 21.1	權 56.2 28.6 27.6			告1.29.0 30.5 30.3 28.2	
活力之寶	航 8騎 試閘 第1	助 58.9 30.9 28.0	鴻1.20.1 27.7 26.7 25.7		航 53.7 28.3 25.4	鴻 52.6 28.2 24.4
得着			謀1.20.1 27.0 26.8 26.3		謀1.22.0 25.9 28.1 28.0	誠1.21.3 26.2 27.5 27.6
鑽石先鋒		寶 57.1 29.7 27.4	寶1.27.1 31.1 29.7 26.3		寶 56.2 30.8 25.4	寶 59.6 34.0 25.6
快嘉樂	助 53.4一木萬利 28.6 24.8	助 50.7沙地虎 26.8 23.9	副 49.8銅上旺 25.5 24.3	李 5騎 試閘 第1	李 50.8銅上旺 27.7 23.1	李 26.9 26.9
九龍威	助 54.6八步趕蟬 29.6 25.0	助 54.7八步趕蟬 29.0 25.7	夫 23.8八步趕蟬 23.8	夫1.23.8 28.2 28.9 26.7	助 50.1 28.8 30.3	鵠 53.2 A 27.1 26.1
魄力高		夫1.33.2 31.5 32.2 29.5	夫1.26.2 28.6 28.4 29.2	夫 59.5 31.4 28.1	夫1.24.9 30.6 27.1 27.2	夫1.01.5 30.2 31.3 A
權惑	出賽 沙 1400 寶 8騎 第4 - 7			助 24.2 24.2	寶 48.1博得好 24.0 24.1	
笑口常開						彭1.01.0 34.7 26.3
音樂星			助1.01.3 32.8 28.5	榮1.20.9 29.8 24.5 26.6	榮1.22.2永泰來 30.1 26.9 25.2	榮 24.1十友 24.1
保多威		助1.04.2 33.7 30.5		謀1.37.3 31.6 33.5 32.2		
神勇金剛	鴻1.23.3 29.2 28.3 25.8	助1.30.0 31.6 29.7 28.7	鴻 55.8 29.2 26.6	助1.29.0 30.2 30.8 28.0	助1.27.6 30.4 29.3 27.9	白1.22.0 30.8 26.9 24.3
潮洲音樂	華1.28.9 32.9 29.3 26.7	華1.23.0 29.2 27.8 26.0	華1.23.7 30.6 27.3 25.8	華1.21.5 29.2 27.3 25.0	華1.18.5芳心知 28.2 26.1 24.2	
醒目		魯 54.6 29.1 25.5	魯 57.4 30.9 26.5	魯1.22.5 29.5 27.6 25.4	魯1.24.3 30.0 27.4 26.9	魯 24.3威利高 24.3



第八場「潮洲音樂」昨晨以踱步代操，神生力猛成熟進度甚佳

第六場「三德」由雷誠跳三段，走勢暢快，比較上段有進步



第二場新馬「都係名駒」昨晨未有作最後試跑，祇踱步改驗但走勢生硬

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

拼搏不多，不過「錢速」是體弱馬匹，很難有十足狀態，所以每季只拼搏一兩次。經過一段長時間操練，如今狀態已達戰鬥水準，今次路合磅經由主帥上陣，當然有力與對手周旋。

「威利高」是中短途快馬，上賽初出狀態未十足亦跑得接近，今成熟進步，走勢順暢而動力均強，當然有進一步演出，而且告東尼要爭取成績，戰意明朗，是正路首選。

第七場第二、三班二四五〇米。我選取「福門」與「勁好」兩匹。「福門」小休之後佳態復起，此駒身段稍嫌單薄，但近期所見頗為飽滿結實，所以勁力充沛，此駒有佳態跑長途可靠，所以今次仍屬實力分子。「勁好」當男當銳，上賽與第二班長途……

△三寶提供▽
（六）⑧威利高⑪靈……
（七）②福門④勁好
（八）②錦繡年年⑤④鑽石先鋒着好速
・勞楚令・

中外馬圈快訊

草蜢與洲庇不和

近期傳出一消息，指「草蜢……和，有所誤會，故此頗多由草蜢……配別人；此事是否屬實，稍後時……

據消息所指，事緣草蜢仔第……此駒並不睇好，更指出有一定缺……有可敗之道，怎料「鑽中寶」跑……如矢，力擒欲爆的「勝利駒」，……呆，有大出意料之外的感覺。所……靈活現，但個人却不太過信，因……的鎮倉寶，馬是否有狀態，有什……；相信羅國洲與草蜢仔就算有所……原因。

今季草蜢仔與洲官的合作，……既有全勢取勝，也有半冷馬出現……大多是陳柏鴻所建功；故此兩人……釋前嫌，繼續合作到底。

說句良心話，陳柏鴻的揮鞭……徐貴良更戰意明朗，如洲既用得貴良倒不……如用草蜢仔，起碼草蜢仔不會過份鳳凰……。

日前已指洲既下季有變，倘再在倚用……人手上出現大問題，那麼洲既實在不堪……想，倒希望所傳消息乃虛構，因洲既亦……明刀明槍之馬房呢。 ・玲瓏・

坊間馬友

告勢掩蓋着雷誠

・祝金・

本港新聞

確保大亞灣核電廠安全 聘請美國公司監管施工運作

（特訊）大亞灣核電廠為中國最大商業性核電廠，據悉廣東核電聯營公司已採取各項措施，確保今後施工期間及未來運作都能經濟及安全。一方面聘美國BECHTEL公司，監管施工及運作，使品質有所保證；在運作功期又會聘請外國專家製備安全措施及協助操作。同時核電廠主要人員將派往法國受訓。

香港核電投資有限公司已與有關方面就組織，人事，徵募，訓練，資格及外國專家介入等多方面進行商談。

將來大亞核電分六班制，使有充足人手可以調動出來保持不斷受訓，學習新知。大亞核職員屆時有六百七十五人，比歐洲同類核廠人手為多。

主要負責核電運作為一百六十五位工程師，他們有些負責燃料管理，廠內監督，維修，安全措施及編寫軟件等，他們大部份要到外國接受幾個月至兩年「度身定做」專門訓練。（強）

學聯朝日舉辦日本留學講座

「香港學聯海外學中心」與「朝日（日本）文化學校」為香港應屆畢業生及有志到海外升學的同學免費舉辦：「關於日本留學座」，給同學們提供最新之留學日本參考資料和部份留日學生親身經驗。講座將於「運動星期之週日」分別在港九兩地舉行。內容包括「日本留學苦與樂」，「日本留學的準備」，「日本名校逐間談」及「日本見聞錄」等，每次講座為兩小時。

地點：星光行學聯海外升學中心及朝日（日本）文化學校港九校址同時舉行，歡迎各屆人仕及學生參加，查詢電話：五—八五三三五六八八。

圖：新博禮先生。

穿梭兩岸 路邊沙龍

—圖·文·郭立—

「台灣來往客」。台灣——大陸，大陸——台灣，這些上了年紀的叔叔嬸嬸，較頻密的出現港島中區一條橫街。

那橫街，有着不少經營衣飾，日用化粧品，中西藥的店舖，也有小賓館式的暫駐旅舍。

他們大包小包，大袋小袋往來探親訪舊，如此出現街頭，成為近期的新「風景綫」與小新聞。

戊辰龍年結婚好 嫁女派餅宜講究

奇華老字號受市民歡迎

去年雙春兼閏月，據資料顯示結婚人數打破紀錄。今年歲次戊辰龍年，兆意吉祥，在年頭結婚，還可以生番個龍仔或龍女，因此估計今年結婚人數亦會很多。

中國人傳統上十分重視結婚禮儀，一方面表現主人家夠體面，同時藉此表示對親友的敬意；因此一些人對結婚禮餅的選擇，亦特別講究。

奇華餅家，五十年老字號，製餅經驗豐富，選料更加上乘，配合現代化先進儀器，所以，奇華結婚禮餅，一向備受推崇，無怪乎歌影紅星鍾鎮濤上個月與章蓉舫小姐結婚，亦選用奇華製餅送禮。何況，奇華餅家的結婚禮餅禮盒裝，只要憑換餅咭，便可到港九各奇華門市部領取禮餅，方便之至。

新博禮獲委出任海港客房部經理

新博禮獲委任為海港酒店客房部經理。原籍加拿大新氏肄業於英屬哥倫比亞酒店專業學院，擁有超過十年管理一流酒店之經驗，並曾担任溫哥華旅遊局之酒店顧問，新博禮未加入酒店前，服務於洛杉磯及溫哥華之凱悅酒店與團。

沈樂年先生來函

敬啟者：有關貴報於本年四月二十八日在第六張，第四頁「本港新聞版」刊登之一則港訊「三〇三區獅會年會，兩位提名競選總監」，提及本人為三〇三區來屆總監競選人之一，而貴報內文，曾有提及本人競選來屆總監，已擬具影子內閣，亦委任青山前會長唐世齡為副總監，其實此乃空穴來風，與事實不符，本人競選來屆總監直至目前為止，並無內定任何一位獅兄為來屆副總監之職位，請貴報於本年四月三十號前，登報澄清更正，本人保留一切對該錯誤報導之法律權利。

特此專函奉達，敬希查照，並為澄清是盼，此致

華僑日報總編輯台鑒，港南獅子會前會長，三〇三區八八——八九年度總監候選人沈樂年謹上。一九八八年。

麗豪酒店宣佈委任鄧紫瑩任公關經理

由富豪國際酒店集團管理之麗豪酒店總經理方思豪宣佈委任鄧紫瑩為該酒店公共關係部經理。

畢業於香港大學之鄧紫瑩前為靈智廣告公司客務主任，負責的客戶包括「易辦事」，超羣餅店及一些著名的時裝。鄧氏並曾任職於帝苑酒店營業部。履任麗豪酒店新職前，為海港酒店副公共關係部經理。鄧氏在廣告、市場營業及公共關係均有豐富經驗，履任新職後，將負責麗豪酒店一切公關及宣傳事宜。

此外，李瑞玲亦獲委任為麗豪酒店公共關係部主任。

李瑞玲畢業於加拿大多倫多大學工商管理系。曾在萊以臣理工學院攻讀酒店管理課程。回港後加入麗豪酒店客務部工作，先後為該部門的客務關係主任及商務中心主任，現調職公共關係部主任，協助鄧氏處理該酒店一切公關及宣傳事宜。

（圖右）麗豪酒店公共關係經理鄧紫瑩小姐。（圖左）公共關係主任李瑞玲小姐。

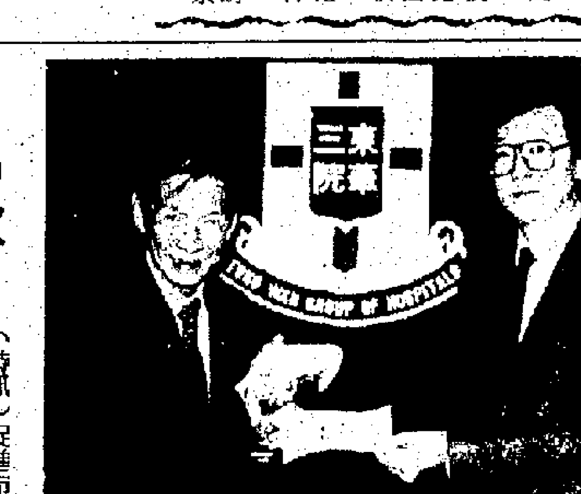
香港神慈秀明會捐款八萬支持三院善業

（特訊）促進市民福利為宗旨的香港神慈秀明會，慨捐八萬元與東華三院，撥充三院擴展服務基金。

該會執事委員蘇錦明，四月廿八日親臨東華三院，將捐款支票交與三院主席余嘯天；是項捐贈由三院主席戊戌年（五八年）主席張鎮漢引介。

蘇錦明表示：東華三院乃香港歷史悠久的慈善社會服務機構，為市民提供醫療、教育及各類社會服務，與神慈秀明會的宗旨相同，他呼籲教友慷慨捐助三院，支持善業，造福社會。

香港神慈秀明會，歷年來惠捐善款支持三院服務，三院主席余嘯天對該會的捐助表示感謝。



圖為東華三院主席余嘯天（右）接受神慈秀明會執事委員蘇錦明贈交的支票。

沙田新城市廣場「易通話」開幕店

沙田新城市廣場的「易通話」通訊服務店現已開幕。這新店是大東系統有限公司自一九八五年至今開辦的第六間易通話店，地點就近沙田火車站，其餘五間分店分別位於銅鑼灣、灣仔和尖沙咀地鐵站、紅磡火車站、中環交易廣場。

易通話供應的通訊設備包括：電話系統、電訊機內外線電話機、傳真機，以及有關的通訊系統。此外，和圖文傳真機、凡有關申請電話綫、系統維修等，也是易通話的服務範圍。

所有經該店出售的電話機，均合乎香港電話公司鑒定的規格，並享有一年免費保養服務。

善長大力支持慷慨解囊 公益金百萬行善款續增

各界善長繼續慷慨解囊對公益金籌款活動大力支持日前公益金辦事處收到參加九龍區百萬行團體的善款計有：

官塘工商業聯會 籌得一萬元，由九龍區百萬行主席楊孫西先生代表接收。

港島獅子會 亦籌得一萬元。由會長蘇榮祥先生在聚會中派交善款予楊孫西主席。

九龍汽車有限公司 在九龍區百萬行籌得一萬元。

青年會 籌得三萬七千多元。

百樂酒店 職員熱心公益，籌得五萬元。

九龍可立中學 學生支持百萬行，籌得五千多元。

東亞銀行 職員參加港島百萬行，籌到善款二萬二千多元。另外公司捐款予「商業機構募捐計劃」及「僱員募捐計劃」，為公益金籌得共十二萬七千多元，慷慨解囊，功德無量。

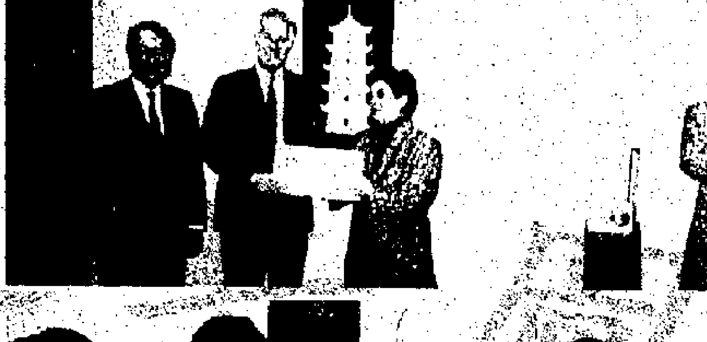
仲量行 在港島區百萬行為公益金籌得六萬多元。

香港加德士有限公司 職員在香港區百萬行籌得五萬多元。

埃克森化工國際亞洲有限公司 為公益金籌得七萬八千餘元。其中包括參予「僱員募捐計劃」，「商業機構募捐計劃」及香港區百萬行，熱心公益，善心可見。

工業教育及訓練署 在香港區百萬行籌得一萬五千多元。

香港化粧品同業協會 參加北區百萬行籌得一萬多元，共襄善舉。



各團體鼎力支持港島北區百萬行

東亞銀行職員參加港島北區百萬行，籌到善款二萬二千多元。另外公司捐款予「商業機構募捐計劃」及「僱員募捐計劃」為公益金籌得共十二萬七千多元，慷慨解囊，功德無量。（右上圖）東亞銀行高級經理劉順銓（右），及助理總經理陳棋義先生（中）。

仲量行在港島區百萬行為公益金籌得五萬多元。（右下圖）仲量行代表黃錫興先生與香港區百萬行主席蘇周艷萍女士合攝。

香港加德士有限公司職員在香港區百萬行籌得六萬多元。（中上圖）加德士公司董事長貝斯特先生親臨公益金辦事處遞交支票予蘇周艷萍女士。

埃克森化工國際亞洲有限公司為公益金籌得七萬八千餘元。其中包括參予「僱員募捐計劃」，「商業機構募捐計劃」及香港區百萬行，熱心公益善心可見。（中下圖）埃克森有限公司莫海達先生交善款予蘇周艷萍女士。

工業教育及訓練署在香港區百萬行籌得一萬五千多元（左上圖）工業教育及訓練署出署長黎葆鑾先生（中）及職業訓練局職員康樂會主席梁錦芳先生（左）代表。

香港化粧品同業協會參加北區百萬行籌得一萬多元，共襄善舉。（左下圖）香港化粧品同業協會代表余露寧（左二），張楚炎（左一）及關振華（右）將支票送交公益金副贊助人余啟佑先生。

·請捐公益金·

請將善款支票賜寄

香港郵箱888號公益金收

捐款人：

地 址：

電話：

捐款額：

商業機構活動齊捐助公益金

仁孚行有限公司 職工慨捐一萬六千多元響應「僱員募捐計劃」。

永安有限公司 響應「僱員募捐計劃」，職員慨捐十萬[illegible]元。

新光酒樓（集團）有限公司 連續四年舉辦春節花燈競投，今年籌得八十一萬多元，支票善款於日前該公司聯歡晚會中移交公益金。

協聯估值及拍賣行 參予公益金之「千手萬心公益金」大型活動，籌得二萬元，共襄善舉。

敦豪國際有限公司 慨捐二十三萬多元響應公益金籌款，其中二十萬元為公司捐出，其餘為職員步行隊在香港百萬行中籌得。

森那美香港有限公司 熱心公益，響應「商業機構募捐計劃」慨捐十三萬元。

馬哥孛羅國際集團 職員組隊參加九龍區百萬行籌得四萬五千多元。

（右排由上至下）（圖一）荃灣區由葉德霖校長（左一），曾式慶校長（左二），陳典琪主席（右二）及廖翔顧校長（右一）率領參予學生代表與芝喇林夫人合攝留念。（圖二）葵涌區代表左起：學生楊佩斓，主席鄭夏慈中女士，財政曾登保先生，副主席張怡卿女士及學生丘嘉輝。（圖三）屯門區由該區委員會主席伍國沖校長代表遞交支票。（圖四）觀塘區接受紀念錦旗。由左起：敘師黎炎明先生，學生何瑞威，黃國津校長及學生李詠穠代表。

（左排由上至下）（圖一）西貢分區由副主席何觀順先生代表交支票善款。（圖二）大埔區鄭啓瀚副主席，（左一）學生代表梁宇珊及翁鏡松校長交善款。（圖三）深水埗區主席賓廣智先生代表交支票善款。（圖四）元朗區代表包括：左起陳錦華老師，張帝賜校長，蘇挺珊老師及委員會主席譚萬鈞校長。學生代表，前排左起：李徽銘，郭懿儀及王國龍遞交支票。

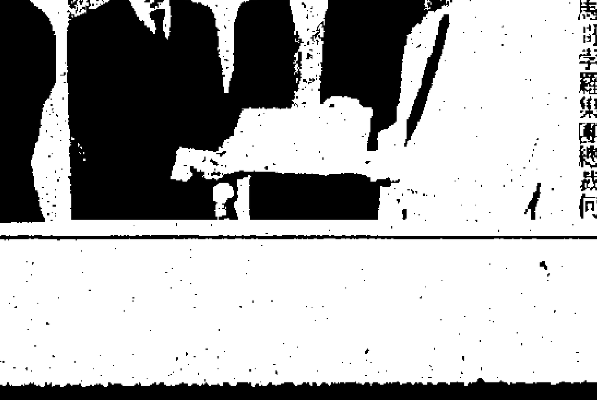
（右排由上至下）（圖一）南區代表蒲錦祥先生及學生代表李淑貞遞交支票。（圖二）離島區由麥炳森校長代表。（圖三）油麻地區代表左起：楊明漢先生，學生代表蔡嘉麗，朱啟初校長，邊太（公益金代表）及學生劉影紅。（圖四）中西區由左起：教師陳耀華，手嘯夫校長及學生代表劉起東，饒家棟。（圖五）九龍城區由陳盈宥老師（左二）及鳳辛康婉校長（右二）帶領學生代表危達仁及梁麗琴致送善款。（圖六）東區主席蘇潔美校長（左）及劉國強校長（右）陪同學生代表張立及沈明皓遞交支票。

（左排由上至下）（圖一）灣仔區代表左起：劉琛芬先生，湛仲明校長，何嘉慈同學，馮莫級閏校長及趙士淳校長移交善款。（圖二）永安有限公司董事兼總經理郭志仁先生（右）將善款交予「僱員募捐計劃」主席李澤培先生。（圖三）仁孚行有限公司人事部經理黃曼屏小姐與李澤培先生在支票移交儀式中合攝。（圖四）新光集團常務董事兼總監何耀炯（左）將支票交予公益金董事廖烈科太平紳士（右）。（圖五）協聯估值及拍賣行尹志强先生將支票交予「千手萬心公益金」主席陳麗玲女士。（圖六）森那美香港有限公司董事經理艾富成先生（右）接受公益金董事鮑磊頒贈錦旗。

請捐公益金支持近百間福利機構

十九區公益少年團參予公益金慈善清潔及植樹

十九區公益少年團熱心社會公益，參予公益金慈善清潔及植樹運動，募捐善款，捐贈公益金。善款遞交儀式由該項運動主席芝喇林夫人接收者。包括：荃灣區、葵涌區、屯門區、觀塘區、西貢區、大埔區、深水埗區及元朗區。公益金籌募委員邊陳之娟女士接受支票之團體有：南區、離島區、油麻地區、中西區、九龍城區、東區、灣仔區。



（右上圖）九龍汽車有限公司公關經理李小筠小姐（右）及總稽查盧麒先生（中）移交支票善款予九龍區百萬行主席楊孫西先生（左）。

（右下圖）青年會代表張永光先生（左）及黃守智先生（右）與楊孫西主席合攝。

（中上圖）百樂酒店由袁佩珍小姐及李澤霖先生代表遞交支票予楊孫西主席。（中下圖）可立中學學生代表林志超（右）張鴻華（中）與楊孫西主席合攝。

（左上圖）敦豪有限公司由曾安雄先生（中）及李偉常先生（右）代表送支票予公益金代表馬可飛先生。（左下圖）馬哥孛羅集團總裁何富華先生（左）與公益金執行董事黎敘義先生。

香港特別行政區基本法(草案)徵求意見稿

引言

基本法諮詢委員會秘書處

中華人民共和國政府在中英聯合聲明附件一中指出：中華人民共和國將在一九九七年七月一日對香港恢復行使主權時，設立中華人民共和國香港特別行政區。中華人民共和國全國人民代表大會將根據中華人民共和國憲法制定並頒佈中華人民共和國香港特別行政區基本法，規定香港特別行政區成立後不實行社會主義的制度和政策，保持香港原有的資本主義制度和生活方式，五十年不變。

基本法的起草過程

2. 一九八五年四月十日，中華人民共和國第六屆全國人民代表大會第三次會議決定成立中華人民共和國香港特別行政區基本法起草委員會，負責香港特別行政區基本法的起草工作。一九八五年六月十八日，第六屆全國人大常委會第十一次會議通過基本法起草委員會名單。起草委員會成員共五十九人，其中包括香港各界人士二十三人。

3. 基本法起草委員會在一九八五年七月一日召開第一次會議，計劃用五年時間草擬出基本法。由於考慮到基本法與香港五百六十萬市民的利益和前途攸關，基本法的起草應盡量吸取香港市民的意見，起草委員會決定在香港成立一個具有廣泛代表性的基本法諮詢委員會，並委託在港委員發起籌組。

4. 諮詢委員會於一九八五年十二月十八日成立，委員共一百八十人，由香港各界各階層人士組成。諮詢委員會的職能是：

（一）廣泛收集各界人士對基本法的各種意見和建議，向起草委員會反映，亦即向全國人民代表大會常務委員會反映。
（二）接受起草委員會的諮詢。
（三）將收集的意見及建議，進行整理和綜合分析，供起草委員會參考。

5. 爲了聽取和收集香港市民對基本法結構的意見，起草委員會秘書處調查小組於一九八六年一月四日至二月五日到香港收集有關的意見和建議。在參考了諮詢委員會的六批研討會報告和各界人士的意見後，起草委員會第二次會議制定了基本法結構草案，同時又成立了五個專題小組，負責起草各章的條文。諮詢委員會則成立了八個專責小組，向起草委員會的專題小組提供有關各章內容的參考意見和背景資料。起草委員會各專題小組的內地召集人和委員，分別於一九八六年和一九八七年訪問香港，與諮詢委員會的委員、顧問和各界人士交流有關專題的看法。

6. 從一九八七年開始，基本法的草擬工作進入條文化階段，起草委員會各專題小組的香港負責人在每次小組會議後，即與諮詢委員會專責小組舉行交流匯報會，使諮詢委員會成員及時了解起草的最新進展，並及時向起草委員會作出回應。在各章條文的草擬過程中，諮詢委員會在會內會外展開廣泛的諮詢工作，到一九八七年年底爲止，共提出了十五份初步報告和五十七份最後報告，供起草委員會參考。市民索取的諮詢委員會報告超過十二萬份。當各章條文初步完成後，起草委員會第五次全體會議決定成立總體工作小組，由兩位副主任、正副秘書長和各組負責人組成，負責統一文字、調整內容。總體工作小組的內地副主任於一九八七年十月訪港，聆聽諮詢委員會專責小組和各界人士對基本法總體工作的意見。

7. 經過了兩年多的工作，起草委員會第六次全體會議公佈了香港特別行政區基本法起草委員會各專題小組擬訂的各章條文草稿匯編。總體工作小組以匯編爲基礎，提出了基本法（草案）徵求意見稿，在一九八八年四月二十六日至二十八日舉行的起草委員會第七次全體會議通過公佈，正式諮詢各方面的意見。

基本法的立法程序

8. 根據中華人民共和國憲法第六十二條，香港特別行政區基本法屬於國家的基本法律，由全國人民代表大會制定。全國人民代表大會制定基本法律的立法程序是：提案、審議、通過、公佈。基本法起草委員會是全國人民代表大會爲起草香港特別行政區基本法而設立的工作機構，向全國人民代表大會負責，在全國人民代表大會閉會期間，向全國人民代表大會常務委員會負責。起草委員會修改基本法（草案）徵求意見稿後，提交人大常委會審議。人大常委會審議通過後，成爲基本法（草案）。人大常委會向全國人民代表大會提出草案，就是立法程序上的提案。基本法（草案）由人大常委會向全國人民代表大會提出並經主席團決定列入大會議程後，交各代表審議。基本法（草案）在審議中如有修改意見，經主席團決定採納或不採納，然後付諸表決，由全國人民代表大會以全體代表的半數以上通過。基本法通過後，由中華人民共和國主席公佈，正式生效，成爲法律。

基本法的諮詢

9. 基本法（草案）徵求意見稿完成後，將有兩次全面性的諮詢。第一次是在一九八八年五月至九月就徵求意見稿的諮詢，即起草委員會在完成基本法（草案）徵求意見稿之後，公開徵集各界的意見，並根據這些意見進行反覆討論和修改，然後提出一份基本法（草案）稿，交人大常委會審議。第二次是在一九八九年關於草案本身的諮詢，即人大常委會在通過並公佈基本法（草案）之後，再次公開徵集各界的意見，使草案在正式向全國人民代表大會提出之前，能夠盡量完善。

10. 基本法諮詢委員會成立的宗旨，是作爲起草委員會與香港各階層人士的聯繫和溝通的橋樑，在香港展開關於基本法的諮詢活動。諮詢委員會計劃在徵求意見稿的五個月諮詢期間，分五個階段就基本法（草案）徵求意見稿的各部份內容進行討論，並廣泛徵詢香港各界人士的意見：

階段	諮詢專題
一	中央和香港特別行政區的關係
二	居民的基本權利和義務
三	政治體制
四	經濟
五	教育、科學、文化、體育、宗教、勞工和社會服務

對於基本法（草案）徵求意見稿的諮詢，諮詢委員會有以下的目標：

（一）收集各種意見和建議，包括關於這些意見和建議的論據；
（二）使徵求意見稿的各部分內容得到全面而充分的考慮；
（三）在五個月諮詢期結束後向起草委員會提交香港市民對基本法（草案）徵求意見稿意見的報告。

在徵求意見稿諮詢期結束後，起草委員會秘書處將整理各方面的意見，供各專題小組修改有關章節的條文時參考，而總體工作小組將再次修改和調整各章的條文，於一九八八年底或一九八九年初舉行的起草委員會第八次全體會議提出基本法（草案）稿，提交人大常委會審議。

基本法（草案）徵求意見稿的內容

11. 基本法（草案）徵求意見稿全文包括序言、十章條文、三個附件和一個匯輯：

（一）序言。敘述中華人民共和國政府於一九九七年七月一日起恢復對香港行使主權，按照一國兩制的方針，設立香港特別行政區。
（二）總則。規定香港特別行政區的政治、經濟、社會制度的基本原則。
（三）中央和香港特別行政區的關係。規定香港特別行政區的政治地位、其享有的高度自治權範圍和中央行使的權力。
（四）居民的基本權利和義務。規定香港特別行政區居民享有的各項自由和權利，以及應盡的義務。
（五）政治體制。規定香港特別行政區行政長官、行政機關、立法會議、司法機關的產生、職權和相互關係，對區域組織和公務員制度也作了規定。
（六）經濟。規定香港特別行政區在財政制度、經濟制度、對外經濟關係、貨幣金融制度、土地契約、航運、民航等方面的運作原則和自主範圍。
（七）教育、科學、文化、體育、宗教、勞工和社會服務。規定香港特別行政區在教育、科學、文化、體育、宗教、勞工和社會服務等方面享有的自主範圍。
（八）對外事務。規定香港特別行政區可自行處理的外事範圍。
（九）區旗、區徽。
（十）本法的解釋和修改。規定解釋和修改基本法的權力和程序。
（十一）附則。規定第一屆政府和立法會議的產生辦法，並規定香港特別行政區成立後對香港原有法律的確認方法。
（十二）附件一。香港特別行政區行政長官的產生辦法，共有五個方案。
（十三）附件二。香港特別行政區立法會議的產生辦法，共有四個方案。
（十四）附件三。香港特別行政區第一屆政府和立法會議的產生辦法。
（十五）匯輯。各專題小組的部分委員對本小組所擬條文的意見和建議匯輯，內容爲起草委員會關於基本法序言和各章條文的非主流性意見以及對條文的若干說明與解釋。

基本法和香港市民的關係

12. 中英聯合聲明在一九八五年五月二十七日正式生效後，香港即進入過渡時期，而制定基本法是香港在過渡期內必須完成的一項最重要的工作。事實上，在基本法的草擬過程中，已有許多團體和個人，透過各種途徑發表了他們對基本法內容的意見和建議。基本法在一九九七年七月一日以後，將會代替香港現有的憲制文件成爲香港特別行政區的基本性法律，香港原有的法律，以及將來立法會議所制定的法律，都不能與基本法相抵觸。基本法對香港的未來發展有重大影響，它關係到香港能否繼續保持社會和政治的穩定、經濟的繁榮，也關係到每一個香港市民的日常生活和前途。因此，基本法起草委員會和諮詢委員會希望在基本法（草案）徵求意見稿公佈後，有更多的團體和個人，就徵求意見稿內容的範圍、條文等方面，提出具體不同的意見或新的建議，使將來制定的基本法，能更全面地顧及香港各界、各階層人士的意見。

簡介

基本法諮詢委員會秘書處

1. 本簡介的目的是對基本法（草案）徵求意見稿的主要事項作進一步的闡述。這些闡述並不包括各章的每一個重點，其主要的作用，是比對徵求意見稿條文和中英聯合聲明的內容，並以淺易的文字解釋、在適當的地方舉例，說明基本法的主要精神。這些闡述還包括進一步說明徵求意見稿中所臚列的各種方案，但不會就任何方案的取捨提出建議。

序言

2. 序言回顧了香港問題的歷史背景和中英兩國政府談判解決香港問題的過程，並說明基本法是以法律形式規定中國政府在中英聯合聲明中所闡明的基本方針和政策。

第一章：總則

3. 總則臚列有關香港特別行政區的政治、經濟、社會制度的基本原則。這些基本原則包括：香港特別行政區是中華人民共和國的一部分，香港特別行政區享有高度自治權；社會、經濟制度、保障居民基本權利和自由的制度、土地使用權和財產所有權的制度、以及行政管理、立法和司法方面的制度、香港特別行政區所實行的法律及使用的語言，均以本法的規定爲依據。

4. 這些基本原則，清楚表明中國政府在中英聯合聲明中所闡明的政策，都以法律形式在基本法中規定下來。這保證中華人民共和國其他地區所實行的社會主義制度和政策不會在香港特別行政區推行，並保證香港現行的社會、經濟制度和生活方式，在香港特別行政區成立之後五十年保持不變。

5. 總則具體闡明中國政府對香港既定的基本方針和政策。由於基本法的任何修改，都不得與這些既定的基本方針和政策相抵觸，這將保證香港的高度自治。

第二章：中央和香港特別行政區的關係

6. 本章載明，香港特別行政區作爲中華人民共和國的一個地方行政區域，直轄於中央人民政府，因此，香港特別行政區與中央人民政府所屬各部門、各省、自治區、直轄市沒有隸屬關係。中央人民政府除負責管理香港特別行政區的外交和國防事務外，並負責香港特別行政區行政長官和行政機關主要官員的任命。這些內容在中英聯合聲明中已有明確的規定。

7. 中英聯合聲明規定香港特別行政區享有高度自治權，包括行政管理權、立法權、獨立的司法權和終審權。本章進一步闡明行政管理權的範圍，並規定香港特別行政區還享有全國人民代表大會和全國人民代表大會常務委員會及中央人民政府授予的其他權力。這些規定說明香港特別行政區是地方政權，其所享有的權力，來源自中央政權。

8. 本章規定，香港特別行政區立法會議制定的法律，須報中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會備案，這些內容在聯合聲明中也已明確規定。本章又規定，全國人民代表大會常務委員會有權將任何不符合基本法或法定程序的法律發回重議或撤銷。

9. 本章又規定，香港特別行政區實行的法律爲基本法以及不與基本法相抵觸的香港原有法律和香港特別行政區立法會議制定的法律。全國人民代表大會和全國人民代表大會常務委員會制定的有關外交、國防及體現國家統一和領土完整並且不屬於香港特別行政區高度自治範圍的法律，其中少數須在香港特別行政區實施。這些少數法律如果要在香港特別行政區實施，均先徵詢香港特別行政區基本法委員會和香港特別行政區政府的意見，上述須在香港特別行政區實施的全國性法律，包括中華人民共和國國籍法、全國人民代表大會組織法、中國領海聲明等。

10. 本章規定了中央人民政府各部門、各省市自治區均不得干預香港特別行政區自行管理的事務，他們如需在香港設立機構，要經特別行政區政府同意和中央人民政府批准，內地前往香港的人要辦理批准手續等。

11. 本章同時規定，香港特別行政區應以法律禁止任何破壞國家統一和顛覆中央人民政府的行爲。

12. 中英聯合聲明關於中央人民政府授權香港特別行政區在適當的領域內自行處理本身的對外事務的規定，列在第五章、第六章和第七章內。

第三章：居民的基本權利和義務

13. 本章對香港特別行政區永久性居民和非永久性居民作了界定。香港特別行政區永久性居民享有在香港特別行政區的居留權。這些人士包括中英聯合聲明規定的所有有關人士，即現在五百六十萬香港市民中的極大部分。

14. 本章詳列香港居民所享有的各項自由和權利，包括：人身、言論、新聞、出版、結社、組織和參加工會、罷工、集會、遊行、出入境、通訊、遷徙、信仰、宗教、選擇職業、學術、文藝創作、婚姻等各項自由，以及政治權利、住宅不受侵犯、享受社會福利、勞工的福利待遇、自願生育的權利等受法律保障的基本人權和自由。各項自由和權利，除依法律規定外不受限制，但此種限制需以維持國家安全、社會秩序、社會公安、公共衛生、公共道德以及保障他人的權利和自由所必需爲限。因此，香港居民有遵守香港特別行政區法律的義務。

15. 除上述範圍之外，本章還載明香港特別行政區實施《公民權利和政治權利國際公約》和《經濟、社會與文化權利的國際公約》適用於香港的規定。兩個國際公約的規定也詳細指出具體的人權和自由，包括工作的權利、得到合理生活水準的權利、生存和自由的權利、言論自由、良知、宗教及結社的自由等。由此可見，在香港特別行政區成立後，香港居民仍將像現在一樣，享有基本權利和自由不受侵犯的法律保障。聯合聲明有關權利和自由的規定，在本章有清晰的敘述。

16. 本章還規定保護新界原居民的合法傳統權益。據此，全港四十六萬新界原居民(包括僑居海外者)的傳統習俗如殯葬慣例，以及鄉村屋豁免差餉政策和鄉村屋地租金等，將維持不變。

第四章：政治體制

17. 本章第一節規定香港特別行政區行政長官是香港特別行政區的首長，同時向中央人民政府和香港特別行政區負責，並詳列行政長官行使的職權。行政長官必須由年滿四十周歲，在香港通常連續居住滿二十年的香港中國公民擔任，任期爲五年，可連任一次。

18. 中英聯合聲明關於行政長官產生的規定是：行政長官在當地通過選舉或協商產生，由中央人民政府任命。由於有關行政長官產生辦法的方案衆多，在草擬過程中未有一致意見，徵求意見稿有關的附件《香港特別行政區行政長官的產生辦法》臚列了五種方案，以期在參考香港各界各階層人士的意見和建議之後，才作出決定。

19. 方案一主張由選舉團互選二十人組成提名委員會，提名三名在各方面都適合擔任行政長官的候選人，然後經由選舉團全體成員選舉產生。選舉團共六百人，由立法會議的成員、各區域組織的代表、各法定團體和永久性非法定團體的代表、各類功能界別的代表組成。其設計的特點是爲了同時保證行政長官得到社會各界的廣泛支持、減低產生黨派和對抗性政治的可能性，及達致行政、立法互相制衡的目的。

20. 方案二主張由不少於十分之一立法會議成員提名，全港一人一票普選選舉產生行政長官。其設計的特點，是可以加強行政機關與立法會議的溝通，貫徹互相制衡的原則，並保證行政長官有充份的代表性和權威性。

21. 方案三主張由功能團體選舉產生行政長官。功能選舉團不超過六百人，其中工商金融團體佔25%，專業團體佔35%，勞工團體佔10%，宗教、社會慈善機構佔15%，街坊組織、小販團體佔15%。

22. 方案四主張首三屆行政長官由顧問團協商產生，報中央任命；以後由顧問團提名三名候選人經中央同意後，交由選舉團選舉產生。顧問團50人至100人，由香港各界人士提名，行政會議甄選，再由行政長官提請中央批准後任命。選舉團由退休行政會議、立法會議成員、行政長官和曾經由中央任命的主要官員組成，人數最少250人，最多500人。其設計的特點是以顧問團的名譽和經驗保證候選人的質素。

23. 方案五主張由提名委員會經協商或協商後投票程序提名三人，全港一人一票普選產生。其設計的特點是提名由具廣泛代表性的組織負責，而一人一票選舉則可保證行政長官的權威性。

24. 有關行政長官產生方法的五個方案的共同點是同樣必須保證行政長官的代表性和權威性，同時也兼顧行政機關和立法機關的互相配合和制衡。

25. 本節又規定香港特別行政區設立行政會議，協助行政長官決策的機構，成員由行政長官委任。行政長官在作出重要決策、向立法會議提交法案、制定附屬法規和解散立法會議前，須徵詢行政會議的意見。

26. 本章第二節規定行政機關行使香港特別行政區的行政管理權。行政機關的主要官員由在香港通常連續居住滿十五年的香港中國公民擔任。聯合聲明規定行政機關必須遵守法律，對立法會議負責，本章進一步闡述行政機關對立法會議負責的範圍是：執行立法會議通過並已生效的法律，定期向立法會議作施政報告，答覆立法會議成員的質詢，徵稅和公共開支須經立法會議批准。

27. 本章第三節規定立法會議行使香港特別行政區的立法權，立法會議成員的任期爲四年，立法會議主席必須由年滿四十周歲，在香港通常連續居住滿二十年的香港中國公民擔任。根據中英聯合聲明的規定：香港特別行政區立法機關由選舉產生。由於有關立法會議成員產生辦法的方案衆多，在草擬過程中未有一致意見，徵求意見稿有關的附件《香港特別行政區立法會議的產生辦法》臚列了四種方案，待參考香港市民的意見和建議後，再作決定。

28. 方案一主張：立法會議成員中，功能團體選出的佔50%，地域性直接選出的佔25%，選舉團選出的佔25%。這個方案是配合行政長官產生辦法的方案一而提出來的，其設計的特點是使立法會議有多元化及均衡的代表性。

29. 方案二主張：立法會議成員中，普及而直接選出的不少於50%，功能團體選出的不多於25%，區議會、市政局和區域市政局選出的不多於25%。這個方案是配合行政長官產生辦法的方案二而提出來的，其設計的特點是維持立法會議照顧全港市民的利益，並加強立法會議和區議會的聯繫。

30. 方案三主張：立法會議成員中，顧問團推選非顧問佔30%，其中三分之一爲主要官員，功能團體選出的佔40%，各地區直接選出的佔30%。這個方案是配合行政長官產生辦法的方案四而提出來的，其設計的特點是保持行政機關主要官員與立法會議的聯繫。

31. 方案四主張：立法會議成員中，工商界選出的佔30%，專業人士選出的佔25%，基層組織選出的佔20%，地區性普選的佔25%。這個方案是配合行政長官產生辦法的方案五而提出來的，其設計的特點是從功能團體及地區性普選的觀點看，前者佔75%，後者佔25%；從經濟利益的觀點看，中上層人士佔55%，基層人士佔45%；從直接選舉與間接選舉的觀點看，直接選舉佔50%以上。

32. 有關立法會議成員產生辦法的四個方案的共同特點是同意立法會議成員應由混合選舉產生，同時今後循序漸進的保持發展，不同的地方則是用甚麼途徑和由各種途徑產生的成員的比例。

33. 本章第四節規定香港特別行政區的各級法院行使香港特別行政區的審判權；香港特別行政區設終審法院，行使終審權。終審法院可以邀請其他普通法適用地區的法官參加審判。各級法院可參考其他普通法適用地區的判例，可從其他普通法適用地區聘用法官。本章又規定，在中央人民政府協助或授權下，香港特別行政區政府可與外國就司法互助關係作出適當安排，例如在香港所作的裁決，可以在外國執行，亦可以從海外取得證據或證供，在香港審訊時使用。這些都是根據中英聯合聲明的規定而制定的。

34. 中英聯合聲明規定香港特別行政區成立後，除因香港特別行政區法院享有終審權而產生的變化外，原在香港實行的司法體制予以保留。本節詳細規定各級法院法官的任免制度，終審法院及高等法院首席法官的任免制度，法官以外的司法人員的任免制度；本章又規定：法院獨立進行審判，不受任何干涉；司法人員履行審判職責的行爲不受法律追究；保留原在香港實行的陪審制度的原則；保留原在香港適用的刑事訴訟、民事訴訟的原則和當事人享有的權利。這些規定保障了司法權的獨立行使。

35. 本章第五節規定香港特別行政區可設立非地方政權性的區域組織，負責有關地區管理的諮詢，提供文化、康樂、環境衛生服務。根據這個規定，香港現行的區域組織，包括市政局、區域市政局和區議會，將繼續保留，或由特別行政區政府自行決定是否需要改變。

36. 本章第六節規定香港特別行政區的各級公務員必須是香港特別行政區永久性居民，司級官員必須是香港中國公民，外籍人士可擔任司級以下的公務員或政府部門顧問，但以個人身份受聘。所有公務員和顧問均對香港特別行政區政府負責。本節又規定，公務員根據其資格、經驗和才能任用和提升，保留關於公務員的招聘、僱用、考核、紀律、培訓和管理制度。這些都是根據中英聯合聲明的規定而制定的。本節還根據聯合聲明，規定香港政府各部門任職的公務人員、警務人員均可留用，待遇不低於原來標準。這些規定可保障維持一個公正、安定和有效率的公務員制度，香港現有十八萬公務員的服務條件(包括薪金、退休金)和福利，也得到保障。

第五章：經濟

37. 本章第一節規定：香港特別行政區的財政獨立，財政收入全部用於自身需要，不上繳中央人民政府，中央人民政府不在香港特別行政區徵稅。這些都是根據聯合聲明的規定而制定的。本節又規定香港特別行政區實行獨立的稅收制度，實行低稅政策和貫徹收支基本平衡的方針。這些規定將使香港現行的財政制度和稅收制度保持不變。

38. 本章第二節規定：香港特別行政區自行制定貨幣金融制度，香港特別行政區政府發行可以自由兌換的貨幣並自行管理和支配外匯基金，以支持所發行的貨幣和調節貨幣的匯價。本節又載明，香港特別行政區實行開放外匯、黃金、證券市場和期貨市場的政策，並保障金融企業和金融市場的自由經營。這些香港貨幣金融制度的基本要素，都是根據聯合聲明的規定而制定的，有利於保持香港的國際金融中心地位。

39. 本章第三節和第四節載明中英聯合聲明於香港特別行政區實行自由經濟貿易制度和自行制定對外貿易政策的規定，包括實行自由企業政策、自由貿易政策、保持自由港地位，和作爲單獨的關稅地區、以"中國香港"名義參加經濟、貿易、金融領域的國際組織和國際協定。根據本章的規定，香港特別行政區可單獨與各國、各地區保持和發展經濟和貿易關係，香港特別行政區在關稅和貿易總協定、多種纖維協定等關於國際紡織品貿易安排等有關的國際組織和國際貿易協定中所得的出口配額、關稅優惠和達成的其他類似安排，全由香港特別行政區享有。

40. 本章第五節載明中英聯合聲明關於土地契約的規定。由於土地在香港的發展和經濟上起重要作用，本節規定香港特別行政區自行制定有關土地開發、管理和使用的政策。

41. 本章第六節載明中英聯合聲明關於航運的規定，包括規定香港特別行政區自行制定航運經營和管理體制，香港特別行政區可進行船舶登記，以"中國香港"名義頒發有關證件，同時允許自由經營私營航運及與航運有關的企業和貨櫃碼頭。這些規定有利於保持香港作爲一個主要航運中心的地位。

42. 本章第七節載明中英聯合聲明關於民航的規定，包括規定香港特別行政區實行原有的民航管理制度，履行國際民航組織的區域性航行規劃程序所規定的職責，按中央人民政府關於飛機國籍標誌和登記標誌的規定設置自己的飛機登記冊，簽發執照給以香港爲主要營業地的航空公司。本節又規定，涉及中華人民共和國其他地區與其他國家和地區的往返並經停香港特別行政區的航班協議，以及涉及香港特別行政區與其他國家和地區的往返並經停中華人民共和國其他地區的航班協議，由中央人民政府負責談判簽訂，但香港特別行政區政府的代表可作爲中華人民共和國政府代表團成員參加。但不涉及往返、經停中華人民共和國其他地區而只往返、經停香港特別行政區的航班協議，中央人民政府授權香港特別行政區政府負責談判簽訂。這些規定使香港可以保留目前所享有的權利，有利於香港繼續成爲一個主要的區域和國際航空中心。

第六章：教育、科學、文化、體育、宗教、勞工和社會服務

43. 本章規定：香港特別行政區政府自行制定教育政策、科學技術政策、文化政策、專業的執業資格辦法、體育政策、勞工政策和社會福利政策，不干預宗教團體的內部事務。

44. 本章載明中英聯合聲明關於各類院校保留其自主性，並可繼續從香港特別行政區以外招聘教職員、選用教材；學生享有選擇院校和在香港特別行政區以外求學的自由。這對於保持香港現行的教育制度，提供了一個健全的基礎。

45. 本章規定：香港特別行政區的法律保護科學技術的研究成果、專利和發明創造；文藝創作的成果和權益；宗教組織享有的財產權益和興辦學校、醫院、福利機構的權利。根據本章所規定關於專業的執業資格的審定和授予辦法，中英聯合聲明中關於香港和外來的律師在香港特別行政區工作和執業的規定，將得以實施。

46. 本章又規定：香港特別行政區的各種民間組織與中華人民共和國其他地區相應的組織的關係，應遵守互不隸屬、互不干涉和互相尊重的原則。各種組織可依需要，可用"中國香港"的名義，與其他國家和地區的相應組織保持和發展關係。這些規定有助於保持目前香港由多種文化和知識的影響交相結合而成的獨特情況。

第七章：對外事務

47. 本章載明中英聯合聲明所規定的在外交事務屬中央人民政府管理的原則下，香港特別行政區可以參與或處理的與其本身有關的對外事務的範圍，包括可以作爲中華人民共和國政府代表團的成員，參加由中央人民政府進行的與香港特別行政區直接有關的談判，以及在適當的領域內簽訂和履行有關的協議。根據這些規定，香港特別行政區可以照顧本身在某些方面特別是經濟範圍內的特殊利益。

48. 本章又載明中英聯合聲明中關於中央人民政府採取措施使國際協定在香港特別行政區適用和使香港特別行政區參加國際組織的規定。事實上，直到一九八八年四月爲止，中英聯合聯絡小組及其屬下的專家小組已協助香港以單獨成員地位參加了十五個國際組織，其中包括關稅及貿易總協定。

49. 本章規定，中央人民政府授權香港特別行政區政府向香港中國公民簽發中華人民共和國香港特別行政區護照，向其他合法居留者簽發其他旅行證件。中央人民政府授權或協助香港特別行政區政府同各國或各地區締結互免簽證協議。這些都是根據中英聯合聲明的規定而制定的。

50. 本章又載明中英聯合聲明中關於外國在香港特別行政區設立領事機構或其他官方、半官方機構，須經中央人民政府批准的規定。根據這個規定，外國政府和組織目前在香港設立的代表機構的地位，將會因爲該國與中華人民共和國是否有正式邦交而可能有所改變。

第八章：區旗區徽

51. 中英聯合聲明規定：香港特別行政區除懸掛中華人民共和國國旗和國徽外，還可以使用區旗和區徽。由於區旗和區徽尚在設計中，徵求意見稿暫時沒有對區旗、區徽說明的條文。

第九章：本法的解釋和修改

52. 本章規定：香港特別行政區基本法的解釋權屬於全國人民代表大會常務委員會。全國人民代表大會常務委員會如對基本法的條款作出解釋，香港特別行政區法院引用該條款時，即應以全國人民代表大會常務委員會的解釋爲準，但在此以前作出的判決不受影響。香港特別行政區法院在審理案件時也可以對基本法的條款進行解釋。如案件涉及本法關於國防、外交和其他屬於中央人民政府管理的事務的條款的解釋，香港特別行政區法院在對案件作出終局判決前，應提請全國人民代表大會常務委員會對有關條款作出解釋。本章又規定，全國人民代表大會常務委員會在對基本法進行解釋前徵詢其所屬的香港特別行政區基本法委員會的意見。這是參照英國法院與歐洲共同體法院的現行做法，既避免了香港法院的解釋可能與全國人民代表大會常務委員會的解釋不一致，又不致影響香港的終審權。

53. 本章規定：香港特別行政區基本法的修改權屬於全國人民代表大會。基本法的修改提案權屬於全國人民代表大會常務委員會、中央人民政府和香港特別行政區。由香港特別行政區提出的修改議案，須經香港特別行政區的全國人民代表大會代表三分之二的多數、香港特別行政區立法會議成員三分之二的多數及香港特別行政區行政長官同意，才由香港特別行政區出席全國人民代表大會的代表團向大會提出。所有修改議案在列入全國人民代表大會的議程前，先由香港特別行政區基本法委員會研究並提出意見。但任何修改，都不能與中華人民共和國對香港的既定基本方針政策相抵觸。規定全國人民代表大會常務委員會和中央人民政府有權提出修改議案，可限制中央人民政府屬下的各部門、省、直轄市、自治區直接參與香港特別行政區基本法的修改，而規定香港特別行政區出席全國人民代表大會的代表團爲第三個有權提出修改議案的組織及其具體程序，可保障基本法按香港市民的意願進行修改。

第十章：附則

54. 附則第一條規定香港特別行政區第一屆政府和立法會議的產生原則是體現國家主權和平穩過渡，徵求意見稿有關的附件《香港特別行政區第一屆政府和立法會議的產生辦法》列出的方案是：

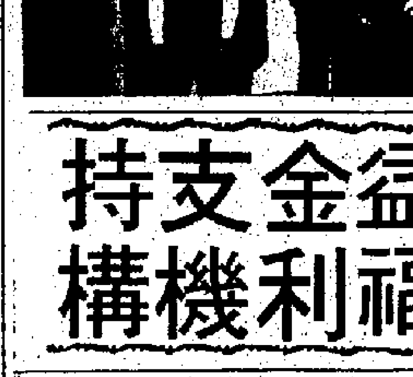
在一九九六年，由全國人民代表大會設立香港特別行政區籌備委員會，成員包括內地和香港委員。籌備委員會籌組香港特別行政區第一屆政府推選委員會，推選委員會的成員必須是香港永久性居民，由工商金融界代表、專業人士、勞工基層及立法機關、區域組織、人大代表等組成。推選委員會以協商或協商提名後投票方式，推舉第一屆行政長官人選，報中央人民政府任命。行政機關則由行政長官負責籌組。立法會議成員由推選委員會投票選舉產生，原立法機關成員可作爲立法會議的候選人。

55. 附則第二條規定：香港特別行政區成立時，香港原有法律和法律有效文件，除與基本法有抵觸者外，繼續有效。

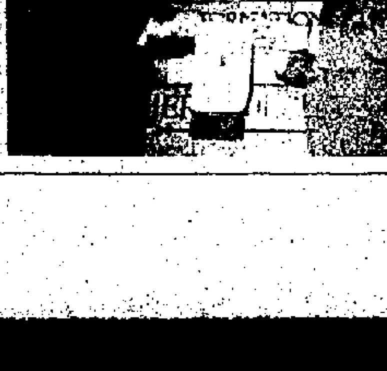
市民對徵求意見稿內容的範圍、條文等如有意見或新的建議，請參與諮詢委員會舉辦的公聽會及會見市民計劃，發表意見。查詢專線電話：5-8100810；或連同姓名、年齡、身份證號碼、地址、電話，以書面於一九八八年九月三十日或以前寄交：中環皇后大道中70號連卡佛大廈8樓或香港郵政總局信箱138號基本法諮詢委員會。

慈秀明會 支持三院善業

請捐
請將善款
香港郵箱888
捐款人：
地址：
捐款額：



持支金益 構機利福



中華人民共和國
香港特別行政區基本法
（草案）徵求意見稿

中華人民共和國香港特別行政區
基本法起草委員會
一九八八年四月

序　言

香港自古以來就是中國的領土[註1]，一八四零年鴉片戰爭以後被英國佔領。一九八四年十二月十九日，中英兩國政府簽署了關於香港問題的聯合聲明，確認中華人民共和國政府於一九九七年七月一日恢復對香港行使主權，從而實現了長期以來全中國人民收回香港的共同願望。

爲了維護國家的統一和領土完整，保持香港的繁榮與穩定，並考慮到香港的歷史和現實情況，國家決定，在對香港恢復行使主權時，根據中華人民共和國憲法第三十一條的規定，設立香港特別行政區，並按照"一個國家，兩種制度"的方針，不在香港實行社會主義的制度和政策。國家對香港的基本方針政策，由我國政府在中英聯合聲明中予以闡明。

根據中華人民共和國憲法，全國人民代表大會特制定中華人民共和國香港特別行政區基本法，規定香港特別行政區實行的制度，以保障國家對香港的基本方針政策的實施。

第一章　總　則

第一條　香港特別行政區是中華人民共和國不可分離的部分。

第二條　全國人民代表大會授權香港特別行政區依照本法的規定實行高度自治，享有行政管理權、立法權、獨立的司法權和終審權。

第三條　香港特別行政區的行政機關和立法機關由香港永久性居民依照本法有關規定組成。

第四條　香港特別行政區不實行社會主義制度和政策，保持原有的資本主義制度和生活方式，五十年不變。

第五條　香港特別行政區依法保障香港特別行政區居民和其他人的權利和自由。

第六條　財產所有權，包括財產的取得、使用、處置和繼承的權利和依法徵用財產得到補償的權利，均受法律保護。徵用財產的補償應相當於該財產的實際價值，可自由兌換，不得無故遲延支付。

第七條　香港特別行政區境內的土地和自然資源屬於國家所有，由香港特別行政區政府負責管理、使用、開發、出租或批給個人或法人團體使用或開發，其收入全歸香港特別行政區政府支配。

第八條　香港原有法律，即普通法、衡平法、條例、附屬立法和習慣法，除與本法相抵觸或經香港特別行政區的立法機關作出修改者外，予以保留。

第九條　香港特別行政區的行政機關、立法機關和司法機關，除使用中文外，還可使用英文。

第十條　根據中華人民共和國憲法第三十一條，香港特別行政區的政策和制度，包括社會、經濟制度，有關保障居民的基本權利和自由的制度，以及行政管理、立法和司法方面的制度，均以本法的規定爲依據。

香港特別行政區立法機關制定的任何法律，均不得與本法相抵觸。

第二章　中央和香港特別行政區的關係

第十一條　香港特別行政區是中華人民共和國的一個享有高度自治權的地方行政區域，直轄於中央人民政府。

第十二條　中央人民政府負責管理與香港特別行政區有關的外交事務。
中央人民政府授權香港特別行政區依照本法自行處理有關的對外事務。
中華人民共和國外交部在香港設立機構處理外交事務。

第十三條　中央人民政府負責管理香港特別行政區的防務。
中央人民政府派駐香港特別行政區負責防務的軍隊不干預香港特別行政區的地方事務。香港特別行政區政府在必要時，可向中央人民政府請求駐軍協助維持社會治安和救助災害。
駐軍人員除應遵守全國性的法律外，還應遵守香港特別行政區的法律。
駐軍費用由中央人民政府負擔。

第十四條　中央人民政府依照本法第四章的規定任命香港特別行政區行政長官和行政機關的主要官員。

第十五條　香港特別行政區享有行政管理權，依照本法的有關規定自行處理財政、金融、經濟、工商業、貿易、稅務、郵政、民航、海事、交通運輸、漁業、農業、人事、民政、勞工、教育、醫療衛生、社會福利、文化康樂、市政建設、城市規劃、房屋、房地產、治安、出入境、天文氣象、通訊、科技、體育和其他方面的行政事務。

第十六條　香港特別行政區享有立法權。
香港特別行政區的立法機關制定的法律須報全國人民代表大會常務委員會備案。備案不影響該法律的生效。
全國人民代表大會常務委員會在徵詢其所屬的香港特別行政區基本法委員會[註2]後，如認爲香港特別行政區的任何法律不符合本法或法定程序，可將有關法律發回重議或撤銷，但不作修改。經全國人民代表大會常務委員會發回重議或撤銷的法律立即失效。該法律的失效無溯及力。

第十七條　在香港特別行政區實行的法律爲本法，以及本法第八條規定的香港原有法律和香港特別行政區立法機關制定的法律。
全國人民代表大會和全國人民代表大會常務委員會制定的法律，除本條第三款規定者外，不在香港特別行政區實施。
全國人民代表大會和全國人民代表大會常務委員會制定的有關國防、外交的法律以及其他有關體現國家統一和領土完整並且按本法規定不屬於香港特別行政區高度自治範圍的法律，凡須在香港特別行政區實施的，由國務院指令香港特別行政區政府在當地公佈或立法實施。
除緊急情況外，國務院在發佈上述指令前，均事先徵詢香港特別行政區基本法委員會和香港特別行政區政府的意見。
香港特別行政區政府如未能遵照國務院的指令行事，國務院可發佈命令將上述法律在香港特別行政區實施。

第十八條　香港特別行政區享有獨立的司法權和終審權。
香港特別行政區法院除繼續保持香港原有法律原則對法院審判權所作的限制外，對所有的案件均有審判權。
香港特別行政區法院對屬於中央人民政府管理的國防、外交事務和中央人民政府的行政行爲的案件無管轄權。香港特別行政區法院在審理案件中，如遇有涉及國防、外交和中央人民政府的行政行爲的問題，應徵詢行政長官的意見。行政長官就該等問題發出的證明文件對法院有約束力。
行政長官在發出上述證明文件前，須取得全國人民代表大會常務委員會或國務院的證明書。

第十九條　香港特別行政區可享有全國人民代表大會和全國人民代表大會常務委員會及國務院授予的其他權力。

第二十條　香港特別行政區居民中的中國公民可依法參與國家事務的管理。
根據全國人民代表大會常務委員會確定的名額和代表產生辦法，由香港居民中的中國公民在香港選出香港特別行政區的全國人民代表大會代表，參加最高國家權力機關的工作。

第二十一條　中央人民政府所屬各部門、各省、自治區、直轄市均不得干預香港特別行政區根據本法自行管理的事務。
中央各部門、各省、自治區、直轄市如需在香港設立機構，須徵得香港特別行政區政府同意並經中央人民政府批准。
中央各部門、各省、自治區、直轄市在香港設立的一切機構及其人員均應遵守香港特別行政區的法律。
中國其他地區的人進入香港特別行政區需辦理批准手續。
香港特別行政區在北京設立辦事機構。

第二十二條　香港特別行政區應以法律禁止任何破壞國家統一和顛覆中央人民政府的行爲。

第三章　居民的基本權利和義務

第二十三條　香港特別行政區居民，簡稱香港居民，包括永久性居民和非永久性居民。
香港特別行政區永久性居民爲：
（一）在香港特別行政區成立以前或以後在香港出生的中國公民；
（二）在香港特別行政區成立以前或以後在香港通常居住連續七年以上的中國公民；
（三）第（一）、（二）兩項所列居民在香港以外所生的中國籍子女；
（四）在香港特別行政區成立以前或以後在香港通常居住連續七年以上並以香港爲永久居住地的非中國籍的人；
（五）在香港特別行政區成立以前或以後第（四）項所列居民在香港所生的未滿二十一周歲的子女；
（六）第（一）至（五）項所列居民以外在香港特別行政區成立以前只在香港有居留權的人。
以上居民在香港特別行政區享有居留權和有資格依照香港特別行政區法律取得載明其居留權的永久性居民身份證。
香港特別行政區非永久性居民爲：有資格依照香港特別行政區法律取得香港居民身份證，但沒有居留權的人。

第二十四條　香港居民，不分國籍、種族、民族、性別、職業、宗教信仰、政見、教育程度、財產狀況，在法律面前一律平等。

第二十五條　年滿二十一周歲的香港特別行政區永久性居民，均依法享有選舉權和被選舉權。

第二十六條　香港居民享有言論、新聞、出版的自由，結社、組織和參加工會、罷工的自由，集會、遊行的自由。

第二十七條　香港居民的人身自由不受侵犯。
香港居民不受非法逮捕、拘留或監禁。禁止以任何方法非法剝奪或限制居民的人身自由。禁止非法搜查居民的身體。

第二十八條　香港居民的住宅和其他房屋不受侵犯。禁止非法搜查或非法侵入居民的住宅和其他房屋。

第二十九條　香港居民的通訊自由和通訊秘密受法律的保護。除因公共安全和追查刑事犯罪的需要，由有關機關依照法律程序對通訊進行檢查外，任何部門或個人不得以任何理由侵犯居民的通訊自由和通訊秘密。

第三十條　香港居民有在香港特別行政區境內遷徙的自由，有移居其他國家和地區的自由。持有有效旅行證件的香港居民有旅行和出入境的自由，除非受到法律限制，可自由離開香港特別行政區，無需特別批准。

第三十一條　香港居民有信仰的自由。
香港居民有宗教信仰的自由，有傳教和公開舉行、參加宗教活動的自由。

第三十二條　香港居民有選擇職業的自由。

第三十三條　香港居民有進行學術研究、文學藝術創作和其他文化活動的自由。

第三十四條　香港居民有權得到秘密法律諮詢、向法院提起訴訟、選擇律師及時保護自己的合法權益或在法庭上爲其代理和獲得司法補救。
香港居民有權對行政部門和行政人員的行爲向法院申訴。

第三十五條　香港居民有享受社會福利的權利，勞工的福利待遇受法律保護。

第三十六條　香港居民的婚姻自由和自願生育的權利受法律保護。

第三十七條　香港居民享有香港特別行政區法律保障的其他權利和自由。

第三十八條　《公民權利和政治權利國際公約》和《經濟、社會與文化權利的國際公約》適用於香港的有關規定，通過香港特別行政區的法律予以實施。

第三十九條　香港居民享有的權利和自由，除依法規定外不得限制。但此種限制應以維護國家安全、社會秩序、社會公安、公共衛生、公共道德以及保障他人的權利和自由所必需爲限。

第四十條　"新界"原居民的合法傳統權益受香港特別行政區的保護。

第四十一條　在香港特別行政區內的香港居民以外的其他人，依法享有本章規定的香港居民的權利和自由。

第四十二條　香港居民和在香港的其他人有遵守香港特別行政區法律的義務。

第四章　政治體制

第一節　行政長官

第四十三條　香港特別行政區行政長官是香港特別行政區的首長，代表香港特別行政區。
香港特別行政區行政長官依照本法規定對中央人民政府和香港特別行政區負責。

第四十四條　香港特別行政區行政長官由年滿四十周歲，在香港通常居住連續滿二十年的香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任。

第四十五條　香港特別行政區行政長官在當地通過選舉或協商產生，由中央人民政府任命。
行政長官產生的具體辦法由附件一《香港特別行政區行政長官的產生辦法》規定。
附件一規定的行政長官的產生辦法可根據香港特別行政區的實際情況和循序漸進的原則予以變更。此項變更須經香港特別行政區立法會議全體成員三分之二多數通過，行政長官同意，並報全國人民代表大會常務委員會批准。

第四十六條　香港特別行政區行政長官每屆任期五年，可連任一次。

第四十七條　香港特別行政區行政長官必須廉潔奉公、盡忠職守。
行政長官就任時應向香港特別行政區終審法院首席法官申報財產，秘密記錄在案。

第四十八條　香港特別行政區行政長官行使下列職權：
（一）領導香港特別行政區政府；
（二）負責執行本法和依照本法適用於香港特別行政區的其他法律；
（三）簽署立法會議通過的法案，公佈法律；
簽署立法會議通過的財政預算、決算案，報中央人民政府備案；
（四）決定政府政策和發佈行政命令；
（五）提名並報請中央人民政府任命下列主要官員：各司司長、副司長，各局局長，廉政專員，審計署署長，警務處長，外事處長[註3]；建議中央人民政府免除上述官員職務；
根據需要並經中央人民政府批准，聘請相當於局級或局級以上的顧問；
（六）依照法定程序任免各級法院法官；
（七）依照法定程序任免公職人員；
（八）執行中央人民政府就本法規定的有關事務發出的指令；
（九）代表香港特別行政區政府處理中央授權的對外事務和其他事務；
（十）批准向立法會議提出有關財政收入或支出的動議；
（十一）根據安全和公共利益的考慮，決定政府官員或其他負責政府公務的人員是否向立法會議作證和提供證據；
（十二）赦免或減輕刑事罪犯的刑罰；
（十三）處理請願、申訴事項。

第四十九條　香港特別行政區行政長官如認爲立法會議通過的法案不符合香港特別行政區的整體利益，可在三個月內將該法案發回立法會議重議。立法會議如以不少於全體成員三分之二多數再次通過原案，行政長官必須在一個月內簽署公佈或按本法第五十條的規定處理。

第五十條　如行政長官拒絕簽署立法會議再次通過的法案或立法會議拒絕通過政府提出的財政預算法案或其他重要法案，經協商仍不能取得一致意見，行政長官可解散立法會議。
行政長官在解散立法會議前，須徵詢行政會議的意見。行政長官在其一屆任期內只能解散立法會議一次。

第五十一條　如立法會議拒絕批准政府提出的財政預算法案，或由於立法會議已被解散而不能批准撥款，行政長官可在選出新的立法會議前的一段時期內，按上一財政年度的開支標準，批准臨時短期撥款。

第五十二條　香港特別行政區行政長官如有下列情況之一者必須辭職：
（一）因嚴重疾病或其他原因無力履行職務；
（二）因兩次拒絕簽署立法會議通過的法案而解散立法會議，重選的立法會議仍以全體成員三分之二多數通過所爭議的原案；
（三）因立法會議拒絕通過財政預算法案或其他重要法案而解散立法會議，重選的立法會議繼續拒絕通過所爭議的原案。

第五十三條　香港特別行政區行政長官短期不能履行職務時，依次由政務司長、財政司長、律政司長臨時代理其職務。
行政長官缺位時，應在六個月內產生新的一屆行政長官。行政長官缺位期間的職務代理，依照上款規定辦理。

第五十四條　香港特別行政區行政會議是協助行政長官決策的機構。

第五十五條　香港特別行政區行政會議的成員由行政長官從行政機關的主要官員、立法會議成員和社會人士中委任，其任期或任期未滿時終止委任，由行政長官決定。行政會議成員的任期應不超過委任他的行政長官的任期。
香港特別行政區行政會議成員由香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任。
行政長官認爲必要時可邀請有關人士列席會議。

第五十六條　香港特別行政區行政會議由行政長官主持。
行政長官在作出重要決策、向立法會議提交法案、制訂附屬法規和解散立法會議前，須徵詢行政會議的意見，但人事任免、紀律制裁和緊急情況下採取的措施除外。
行政長官如不採納行政會議多數成員的意見，應將具體理由記錄在案。

第五十七條　香港特別行政區設立廉政公署，獨立工作，對行政長官負責。

第五十八條　香港特別行政區設立審計署，獨立工作，對行政長官負責。

第二節　行政機關

第五十九條　香港特別行政區政府是香港特別行政區行政機關。

第六十條　香港特別行政區政府的首長是香港特別行政區行政長官。
香港特別行政區政府設政務司、財政司、律政司和各局、處、署。
香港特別行政區政府的組織由法律規定。

第六十一條　香港特別行政區的主要官員由在香港通常居住連續滿十五年的香港永久性居民中的中國公民擔任[註4]。

第六十二條　香港特別行政區政府行使下列職權：
（一）制定並執行政策；
（二）管理本法第十五條所規定的各項行政事務；
（三）辦理本法規定的中央人民政府授權的對外事務；
（四）編制並提出財政預算、決算；
（五）擬定並提出法案、議案、附屬法規。

第六十三條　香港特別行政區的檢察部門獨立處理刑事檢察工作，不受任何干涉。

第六十四條　香港特別行政區行政機關必須遵守法律，對香港特別行政區立法會議負責：執行立法會議通過並已生效的法律；定期向立法會議作施政報告；答覆立法會議成員的質詢；徵稅和公共開支須經立法會議批准。

第六十五條　原由行政機關設立諮詢組織的制度繼續保留。

第三節　立法機關

第六十六條　香港特別行政區立法會議[註5]是香港特別行政區的立法機關。

第六十七條　香港特別行政區立法會議由混合選舉產生。
立法會議產生的具體辦法由附件二《香港特別行政區立法會議的產生辦法》規定。
附件二規定的立法會議的產生辦法可根據香港特別行政區的實際情況和循序漸進的原則予以變更。此項變更須經香港特別行政區立法會議全體成員三分之二多數通過，行政長官同意，並報全國人民代表大會常務委員會批准。

第六十八條　香港特別行政區立法會議每屆任期四年。

第六十九條　香港特別行政區立法會議如經行政長官依本法規定解散，須於三個月內依本法第六十七條的規定，重行選舉產生。

第七十條

方案一：
香港特別行政區立法會議主席由立法會議成員互選產生。
香港特別行政區立法會議主席由年滿四十周歲，在香港通常居住連續滿二十年的香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任。

方案二：
香港特別行政區立法會議主席由行政長官兼任。

第七十一條　香港特別行政區立法會議主席行使下列職權：
（一）主持會議；
（二）決定、掌握議程；
（三）決定開會時間；
（四）在休會期間可召開特別會議；
（五）立法會議議事規則所規定的其他職權。

第七十二條　香港特別行政區立法會議行使下列職權：
（一）根據本法規定並依照法定程序制定、廢除和修改法律；
（二）根據行政機關的提案，審核、通過財政預算、決算；
（三）批准稅收和公共開支；
（四）聽取行政長官的施政報告並進行辯論；
（五）對行政機關的工作提出質詢；
（六）就任何有關公共利益問題進行辯論；
（七）同意終審法院法官和高等法院首席法官的任免；
（八）接受香港居民申訴並作出處理；
（九）行政長官如有嚴重違法或瀆職行爲，由立法會議全體成員的四分之一聯合動議，經立法會議通過，可組成獨立的調查委員會，其主席由終審法院首席法官擔任，負責進行調查並向立法會議提出報告。如該委員會認爲有足夠證據構成上述指控，立法會議以全體成員三分之二多數通過，可提出彈劾案，報請中央人民政府決定。

第七十三條

方案一：
香港特別行政區立法會議成員可根據本法規定並依照法定程序個別或聯名提出法律草案，但下列三項在提出前必須得到行政長官的書面同意：
（一）涉及財政收入或支出者；
（二）涉及政府政策者；
（三）涉及政府的結構和管理運作者。

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

方案二：

香港特別行政區立法會議成員根據本法規定並依照法定程序提出法律草案，凡不涉及公共開支和公共政策的法律草案，可由立法會議成員個別或聯名提出。

第七十四條　香港特別行政區立法會議舉行會議的法定人數爲不少於全體成員的二分之一。

除本法另有規定外，香港特別行政區立法會議對法案和議案的表決，須經出席會議的過半數成員通過。

立法會議議事規則由立法會議自行制定，但不得與本法相抵觸。

第七十五條　香港特別行政區立法會議通過的法案，須經行政長官簽署、公佈，方能生效。

第七十六條　香港特別行政區立法會議成員在立法會議的會議上發言，不受法律追究。

第七十七條　香港特別行政區立法會議成員在出席會議時和赴會途中不受逮捕。

第七十八條　香港特別行政區立法會議成員如有下列情況之一，由立法會議主席宣告其喪失立法會議成員的資格[註6]：

（一）因嚴重疾病或其他情況無力履行職務；
（二）未得到立法會議主席的同意，連續三個月不出席會議；
（三）喪失或放棄香港特別行政區永久性居民的身份；
（四）破產或經法庭裁定償還債務而不履行；
（五）在香港特別行政區區內或區外被判犯有刑事罪行，判處入獄一個月以上，並經立法會議出席會議的成員三分之二通過解除其職務；
（六）行爲不檢或違反誓言而經立法會議出席會議的成員三分之二通過譴責。

第四節　司法機關

第七十九條　香港特別行政區各級法院是香港特別行政區的司法機關，行使香港特別行政區的審判權。

第八十條　香港特別行政區設立終審法院、高等法院、區域法院、裁判署法庭和其他專門法庭。高等法院設上訴法庭和原訟法庭。

原在香港實行的司法體制，除因設立香港特別行政區終審法院而產生變化外，予以保留。

第八十一條　香港特別行政區的終審權屬於香港特別行政區終審法院。終審法院可根據需要邀請其他普通法適用地區的法官參加審判。

第八十二條　香港特別行政區各級法院的組織和職權由法律規定。

第八十三條　香港特別行政區法院依照本法第十七條所規定的適用於香港特別行政區的法律審判案件，其他普通法適用地區的司法判例可作參考。

第八十四條　香港特別行政區法院獨立進行審判，不受任何干涉，司法人員履行審判職責的行爲不受法律追究。

第八十五條　原在香港實行的陪審制度的原則予以保留。

第八十六條　香港特別行政區的刑事訴訟和民事訴訟中保留原在香港適用的原則和當事人享有的權利。

第八十七條　香港特別行政區法院的法官[註7]，根據當地法官和法律界及其他方面知名人士組成的獨立委員會推薦，由行政長官任命。

第八十八條　香港特別行政區法院的法官如無力履行職責或行爲不檢，行政長官可根據終審法院首席法官任命的不少於三名當地法官組成的審議庭的建議，予以免職。

香港特別行政區終審法院的首席法官如無力履行職責或行爲不檢，行政長官可任命不少於五名當地法官組成的審議庭進行審議，並可根據其建議，依照本法規定的程序，予以免職。

第八十九條　除本法第八十七條和第八十八條規定的程序外，香港特別行政區終審法院的法官和高等法院首席法官的任命或免職，還須由行政長官徵得香港特別行政區立法會議同意，並報全國人民代表大會常務委員會備案。

第九十條　香港特別行政區法官以外的其他司法人員原有的任免制度繼續保持。

第九十一條　香港特別行政區的法官和其他司法人員，應根據本人的司法和專業才能選用，並可從其他普通法適用地區聘用。

第九十二條　香港特別行政區成立前在香港任職的法官和其他司法人員均可留用，其年資予以保留，薪金、津貼、福利待遇和服務條件不低於原來的標準。

第九十三條　對退休或符合規定離職的法官和其他司法人員，包括香港特別行政區成立前已退休或離職者，不論其所屬國籍或居住地點，香港特別行政區政府按不低於原來的標準，向他們或其家屬支付應得的退休金、酬金、津貼和福利費。

第九十四條　香港特別行政區可與全國其他地區的司法機關通過協商依法進行司法方面的聯系和相互提供協助。

第九十五條　在中央人民政府協助或授權下，香港特別行政區政府可與外國就司法互助關係作出適當安排。

第五節　區域組織

第九十六條　香港特別行政區可設立非地方政權性的區域組織，接受香港特別行政區政府就有關地區管理和其他事務的諮詢，或負責提供文化、康樂、環境衛生等服務[註8]。

第九十七條　區域組織的職權和組成方法由法律規定。

第六節　公務人員

第九十八條　在香港特別行政區政府各部門任職的公務人員必須是香港特別行政區永久性居民。本法第一百條規定者或法律規定某一薪級點以下者不在此限。

公務人員必須盡忠職守，對香港特別行政區政府負責。

第九十九條　香港特別行政區成立前在香港政府各部門，包括警察部門任職的公務人員均可留用，其年資予以保留，薪金、津貼、福利待遇和服務條件不低於原來的標準。

第一百條　香港特別行政區政府可任用原香港公務人員中的或持有香港特別行政區永久性居民身份證的英籍和其他外籍人士擔任政府部門的各級公務人員，但下列各職級的官員必須由香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任：各司司長、副司長，各局局長，廉政專員，審計署署長，保安局副局長、銓敘局副局長，警務處長、副處長，外事處長、副處長、入境事務處長、海關總監。

香港特別行政區政府還可聘請英籍和其他外籍人士擔任政府部門的顧問；必要時並可從香港特別行政區以外聘請合格人員擔任政府部門的專門和技術職務。上述外籍人士只能以個人身份受聘，對香港特別行政區政府負責。

第一百零一條　對退休或符合規定離職的公務人員，包括香港特別行政區成立前退休或符合規定離職的公務人員，不論其所屬國籍或居住地點，香港特別行政區政府按不低於原來的標準向他們或其家屬支付應得的退休金、酬金、津貼和福利費。

第一百零二條　公務人員應根據本人的資格、經驗和才能予以任用和提升，香港原有關於公務人員的招聘、雇用、考核、紀律、培訓和管理的制度，包括負責公務人員的任用、薪金、服務條件的專門機構，除有關給予外籍人員特權待遇的規定外，予以保留。

第一百零三條　香港特別行政區行政長官、主要官員、行政會議成員、立法會議成員、各級法院法官和司法人員在就職時必須依法宣誓。

第五章　經　濟

第一節　財政和稅收

第一百零四條　香港特別行政區的財政獨立。

香港特別行政區的財政收入全部用於自身需要，不上繳中央人民政府。

第一百零五條　香港特別行政區政府財政預算，以量入爲出爲原則。

香港特別行政區政府財政總收入和財政總支出，在若干財政年度內，保持基本平衡。

香港特別行政區財政預算收支的增長率，在若干財政年度內，以不超過本地生產總值的增長率爲原則。

第一百零六條　香港特別行政區實行獨立的稅收制度。

中央人民政府不在香港特別行政區徵稅。

第一百零七條　香港特別行政區繼續實行低稅政策。

第一百零八條　香港特別行政區的稅種、稅率和稅收寬免，由法律規定。

第二節　金融和貨幣

第一百零九條　香港特別行政區政府提供條件，並採取措施，以保持香港特別行政區的國際金融中心地位。

第一百一十條　香港特別行政區繼續實行自由開放的貨幣金融政策。貨幣金融制度由法律規定。

第一百一十一條　香港特別行政區不實行外匯管制政策。繼續開放外匯、黃金、證券市場和期貨市場。

第一百一十二條　香港特別行政區政府保障一切資金的流動和進出自由。

第一百一十三條　香港特別行政區政府保障金融企業和金融市場的經營自由，並依法進行管理和監督。

第一百一十四條　港元爲香港特別行政區法定貨幣，繼續流通，自由兌換。

第一百一十五條　港幣的發行權屬於香港特別行政區政府。港幣的發行制度，由法律規定。

港幣的發行，必須有不低於百分之百的可自由兌換外幣的準備金。

香港特別行政區政府，在確知港幣的發行基礎健全和發行安排符合保持港幣穩定的條件下，可授權指定銀行根據法定權限發行或繼續發行港幣。

第一百一十六條　香港特別行政區的外匯基金，由香港特別行政區政府管理和支配，主要用於調節港元匯價。

第三節　對外經濟貿易

第一百一十七條　香港特別行政區繼續實行自由對外經濟貿易政策。

香港特別行政區政府保障貨物、無形財產和資本的流動自由。

外來投資受法律保護。

第一百一十八條　香港特別行政區繼續爲自由港。

香港特別行政區除法律另有規定外不徵收關稅。

第一百一十九條　香港特別行政區爲單獨的關稅地區。

香港特別行政區可以"中國香港"的名義參加關稅和貿易總協定、關於國際紡織品貿易安排等有關國際組織和國際貿易協定，包括優惠貿易安排。

第一百二十條　香港特別行政區所取得的和以前取得仍繼續有效的出口配額、關稅優惠和達成的其他類似安排，全由香港特別行政區享有。

第一百二十一條　香港特別行政區根據當時的產地規則，可對本地產品簽發產地來源證。

第四節　工商業和其他行業

第一百二十二條　香港特別行政區對工商業和其他行業，實行自由、開放的政策。

第一百二十三條　香港特別行政區政府提供環境和條件，鼓勵工業投資、技術進步並開拓新興產業。

第一百二十四條　香港特別行政區政府制定適當政策，促進和協調商業、旅遊業、房地產業、運輸業、公用事業、服務性行業、漁農業等各類行業的發展。

第五節　土地契約

第一百二十五條　香港特別行政區政府可自行制定有關土地的開發、管理和使用的政策。

第一百二十六條　香港特別行政區成立前已批出、決定、或續期的超越一九九七年六月三十日年期的所有土地契約和與土地契約有關的一切權利，均按香港特別行政區的法律繼續予以承認和保護。

第一百二十七條　從一九八五年五月二十七日至一九九七年六月三十日期間批出的，或原沒有續期權利而獲得續期的，超出一九九七年六月三十日年期而不超過二零四七年六月三十日的一切土地契約，承租人從一九九七年七月一日起不補地價，但需每年繳納相當於當日該土地應課差餉租值百分之三的租金。此後，隨應課差餉租值的改變而調整租金。

第一百二十八條　原舊批約地段、鄉村屋地、丁屋地和類似的農村土地，如該土地在一九八四年六月三十日的承租人，或在該日以後批出的丁屋地承租人，其父系爲一八九八年在香港的原有鄉村居民，只要該土地的承租人仍爲該人或其合法父系繼承人，原定租金維持不變。

第一百二十九條　香港特別行政區成立以後滿期而沒有續期權利的土地契約，由香港特別行政區自行制定法律和政策處理。

第六節　航　運

第一百三十條　香港特別行政區保持原在香港實行的航運經營和管理體制。

香港特別行政區政府自行規定在航運方面的具體職能和責任。

第一百三十一條　香港特別行政區經中央人民政府授權繼續進行船舶登記，並可根據其自定的法律以"中國香港"的名義頒發有關證件。

第一百三十二條　除外國軍用船隻進入香港特別行政區須經中央人民政府特別許可外，其他船舶可根據香港特別行政區法律進出其港口。

第一百三十三條　香港特別行政區的私營航運企業及與航運有關的企業和私營集裝箱碼頭，可繼續自由經營。

第七節　民用航空

第一百三十四條　香港特別行政區政府應提供條件和採取措施，以保持其國際和區域航空中心的地位。

第一百三十五條　香港特別行政區繼續實行原在香港實行的民用航空管理制度，並按中央人民政府關於飛機國籍標誌和登記標誌的規定，設置自己的飛機登記冊。

外國軍用航空器進入香港特別行政區須經中央人民政府特別許可。

第一百三十六條　香港特別行政區自行負責民用航空的日常業務和技術管理，包括機場管理，在香港特別行政區飛行情報區內提供空中交通服務，和履行國際民用航空組織的區域性航行規劃程序所規定的其他職責。

第一百三十七條　中央人民政府經與香港特別行政區政府磋商作出安排，爲在香港特別行政區註册並以香港爲主要營業地的航空公司和中華人民共和國的其他航空公司，提供香港特別行政區和中華人民共和國其他地區之間的往返航班。

第一百三十八條　凡涉及中華人民共和國其他地區與其他國家和地區的往返並經停香港特別行政區的航班，和涉及香港特別行政區與其他國家和地區的往返並經停中華人民共和國其他地區航班的民用航空運輸協定，由中央人民政府簽訂。

中央人民政府在簽訂本條第一款所指國際民用航空運輸協定時，應考慮香港特別行政區的特殊情況和經濟利益，並與香港特別行政區政府磋商。

中央人民政府在與外國政府商談有關本條第一款所指航班的安排時，香港特別行政區政府的代表可作爲中華人民共和國政府代表團的成員參加。

第一百三十九條　香港特別行政區政府經中央人民政府具體授權可：

（一）續簽或修改原有的民用航空運輸協定和協議；
（二）談判簽訂新的民用航空運輸協定，爲在香港特別行政區註册並以香港爲主要營業地的航空公司提供航線，以及過境和技術停降權利；
（三）與沒有簽訂民用航空運輸協定的外國或地區談判簽訂臨時協議。

不涉及往返、經停中國內地而只往返、經停香港的定期航班，均由本條所指的民用航空運輸協定或臨時協議予以規定。

第一百四十條　中央人民政府授權香港特別行政區政府：

（一）與其他當局商談並簽訂有關執行本法第一百三十九條所指民用航空運輸協定和臨時協議的各項安排；
（二）對在香港特別行政區註册並以香港爲主要營業地的航空公司簽發執照；
（三）依照本法第一百三十九條所指民用航空運輸協定和臨時協議指定航空公司；
（四）對外國航空公司除往返、經停中國內地的航班以外的其他航班簽發許可證。

第一百四十一條　香港特別行政區成立前在香港註册並以香港爲主要營業地的航空公司和與民用航空有關的行業，可繼續經營。

第六章　教育、科學、文化、體育、宗教、勞工和社會服務

第一百四十二條　香港特別行政區保持原在香港實行的教育制度。

第一百四十三條　香港特別行政區政府自行制定教育政策，包括教育體制和管理、教學語言、經費分配、考試制度、學位制度和承認學歷等政策。

社會團體和私人可依法在香港特別行政區興辦各種教育事業。

第一百四十四條　各類院校均可保留其自主性並享有學術自由，可繼續從香港特別行政區以外招聘教職員和選用教材。宗教團體所辦的學校可繼續提供宗教教育，包括開設宗教課程。

學生享有選擇院校和在香港特別行政區以外求學的自由。

第一百四十五條　香港特別行政區政府促進醫療衛生服務和中、西醫藥的發展，鼓勵社會團體和私人提供各種醫療衛生服務。

第一百四十六條　香港特別行政區政府自行制定科學技術政策。香港特別行政區以法律保護科學技術的研究成果、專利和發明創造。

香港特別行政區政府自行確定適用於香港的各類科學、技術標準和規格。

第一百四十七條　香港特別行政區政府自行制定文化政策，保護作者在文學藝術創作中所獲得的成果和合法權益。

第一百四十八條　香港特別行政區政府不干預宗教團體的內部事務，不限制與香港特別行政區法律沒有抵觸的宗教活動。

宗教團體依法享有財產的取得、使用、處置、繼承以及接受資助的權利。財產方面的原有權益仍予保持和保護。

宗教團體可按原有辦法繼續興辦宗教院校、其他學校、醫院和福利機構以及提供其他社會服務。

第一百四十九條　香港特別行政區的宗教組織和教徒可與其他地方的宗教組織和教徒保持和發展關係。

第一百五十條　香港特別行政區政府自行制定辦法以審核和頒授各種專業的執業資格。原在香港實行的專業和執業資格審核辦法可予保留和改進。

在香港特別行政區成立前已取得專業和執業資格者，可保持原有的資格。

香港特別行政區保留在特別行政區成立前已承認的專業和專業團體，所承認的專業團體可自行審核和頒授專業資格。

香港特別行政區政府可根據社會發展需要並諮詢有關方面的意見，承認新的專業和專業團體。

第一百五十一條　香港特別行政區政府自行制定體育政策。香港原有的民間體育團體可依法繼續存在和發展。

第一百五十二條　香港特別行政區保持原在香港實行的對教育、醫療、文化、藝術、康樂、體育、社會福利、社會工作等機構的資助政策。原在香港各資助機構任職的人員均可根據原有制度繼續受聘。

第一百五十三條　香港特別行政區政府保持原有的社會福利制度，並根據經濟條件和社會需要，自行制定其發展和改進的政策。

第一百五十四條　香港特別行政區從事社會服務的志願團體可依法自行決定其服務方式。

第一百五十五條　香港特別行政區根據經濟發展、社會需要和勞資協商的實際情況，自行制定有關勞工的法律和政策。

第一百五十六條　香港特別行政區的教育、科學、技術、文化、體育、專業、社會福利等方面的民間團體和宗教團體與內地相應的團體的關係，應遵守互不隸屬、互不干涉和互相尊重的原則。

第一百五十七條　香港特別行政區的教育、科學、技術、文化、體育、衛生、專業、勞工、社會福利和宗教等組織可同世界各國、各地區及有關國際組織保持和發展關係，各該組織可根據需要冠用"中國香港"的名義，參與有關活動。

第七章　對外事務

第一百五十八條　香港特別行政區政府的代表，可作爲中華人民共和國政府代表團的成員，參加由中央人民政府進行的與香港特別行政區直接有關的外交談判。

第一百五十九條　香港特別行政區可在經濟、貿易、金融、航運、通訊、旅遊、文化、體育等領域以"中國香港"的名義，單獨地同世界各國、各地區及有關國際組織保持和發展關係，簽訂和履行有關協議。

第一百六十條　對以國家爲單位參加的、與香港特別行政區有關的、適當領域的國際組織和國際會議，香港特別行政區可派遣代表作爲中華人民共和國代表團的成員或以中央人民政府和上述有關國際組織或國際會議允許的身份參加，並以"中國香港"的名義發表意見。

香港特別行政區可以"中國香港"的名義參加不以國家爲單位參加的國際組織和國際會議。

對中華人民共和國已參加而香港也以某種形式參加了的國際組織，中央人民政府將採取必要措施使香港特別行政區以適當形式繼續保持在這些組織中的地位。

對中華人民共和國尚未參加而香港已以某種形式參加的國際組織，中央人民政府將根據需要使香港特別行政區以適當形式繼續參加這些組織。

第一百六十一條　中華人民共和國締結的國際協議，中央人民政府可根據香港特別行政區的情況和需要，在徵詢香港特別行政區政府的意見後，決定是否適用於香港特別行政區。

中華人民共和國尚未參加但已適用於香港的國際協議仍可繼續適用。中央人民政府根據需要授權或協助香港特別行政區政府作出適當安排，使其他有關國際協議適用於香港特別行政區。

第一百六十二條　中央人民政府授權香港特別行政區政府依照法律給持有香港特別行政區永久性居民身份證的中國公民簽發中華人民共和國香港特別行政區護照，給在香港特別行政區的其他合法居留者簽發中華人民共和國香港特別行政區的其他旅行證件。上述護照和證件，前往各國和各地區有效，並載明持有人有返回香港的權利。

世界各國或各地區的人入境、逗留和離境，香港特別行政區政府可實行出入境管制。

第一百六十三條　中央人民政府協助或授權香港特別行政區政府與各國或各地區締結互免簽證協議。

第一百六十四條　香港特別行政區可根據需要在外國設立官方或半官方的經濟和貿易機構，報中央人民政府備案。

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARY

中華
香港特
（草案

中華人

香港自古以來就是中
領。一九八四年十二月十九
明，確認中華人民共和國政
而實現了長期以來全中國人
爲了維護國家的統一和
的歷史和現實情況，國家決
國憲法第三十一條的規定，
度"的方針，不在香港實行
策，由我國政府在中英聯合
根據中華人民共和國憲
特別行政區基本法，規定香
本方針政策的實施。

第

第一條　香港特別行政
第二條　全國人民代表
自治，享有行政管理權、立
第三條　香港特別行政
法有關規定組成。
第四條　香港特別行政
義制度和生活方式，五十年
第五條　香港特別行政
自由。
第六條　財產所有權，
徵用財產得到補償的權利，
實際價值，可自由兌換，不
第七條　香港特別行政
別行政區政府負責管理、使
發，其收入全歸香港特別行
第八條　香港原有法律
除與本法相抵觸或經香港特
第九條　香港特別行政
外，還可使用英文。
第十條　根據中華人民
制度，包括社會、經濟制度
政管理、立法和司法方面的
香港特別行政區立法機

第二章　中

第十一條　香港特別行
方行政區域，直轄於中央人
第十二條　中央人民政
中央人民政府授權香港
中華人民共和國外交部
第十三條　中央人民政
中央人民政府派駐香港
的地方事務。香港特別行政
維持社會治安和救助災害。
駐軍人員除應遵守全國
駐軍費用由中央人民政
第十四條　中央人民政
長官和行政機關的主要官員
第十五條　香港特別行
理財政、金融、經商、工商
漁業、農業、人事、民政、
政建設、城市規劃、房屋、
體育和其他方面的行政事務
第十六條　香港特別行
香港特別行政區的立法
會備案。備案不影響該法律
全國人民代表大會常務
會[註2]後，如認爲香港特別
有關法律發回重議或撤銷，
重議或撤銷的法律立即失效
第十七條　在香港特別
香港原有法律和香港特別行
全國人民代表大會和全
三款規定者外，不在香港特
全國人民代表大會和全
的法律以及其他有關體現國
行政區高度自治範圍的法
港特別行政區政府在當地公
除緊急情況外，國務院
本法委員會和香港特別行政
香港特別行政區政府如
上述法律在香港特別行政區
第十八條　香港特別行
香港特別行政區法院除
制外，對所有的案件均有審

華僑日報

中華民國七十七年（一九八八）四月廿九日　星期五

第一百六十五條　外國在香港特別行政區設立領事機構或其他官方、半官方機構，須經中央人民政府批准。

已與中華人民共和國建立正式外交關係的國家在香港設立的領事機構和其他官方機構，可予保留。

尚未與中華人民共和國建立正式外交關係的國家在香港設立的領事機構和其他官方機構，可根據情況允許保留或改爲半官方機構。

尚未爲中華人民共和國承認的國家，只能在香港設立民間機構。

第八章　香港特別行政區的區旗、區徽

第一百六十六條　香港特別行政區除懸掛國旗和國徽外，可使用區旗和區徽。（待擬）

第一百六十七條　香港特別行政區的區旗。（待擬）

第一百六十八條　香港特別行政區的區徽。（待擬）

第九章　本法的解釋和修改

第一百六十九條　本法的解釋權屬於全國人民代表大會常務委員會。

全國人民代表大會常務委員會如對本法的條款作出解釋，香港特別行政區法院在引用該條款時，即應以全國人民代表大會常務委員會的解釋爲准，但在此以前作出的判決不受影響。

香港特別行政區法院在審理案件時可對本法的條款進行解釋。如案件涉及本法關於國防、外交和其他屬於中央人民政府管理的事務的條款的解釋，香港特別行政區法院在對案件作出終局判決前，應提請全國人民代表大會常務委員會對有關條款作出解釋。

全國人民代表大會常務委員會在對本法進行解釋前徵詢其所屬的香港特別行政區基本法委員會的意見。

第一百七十條　本法的修改權屬於全國人民代表大會。

本法的修改提案權屬於全國人民代表大會常務委員會、國務院和香港特別行政區。香港特別行政區的修改議案，須經香港特別行政區的全國人民代表大會代表三分之二的多數、香港特別行政區立法機關全體成員三分之二多數和香港特別行政區行政長官同意後，交由香港特別行政區出席全國人民代表大會的代表團向全國人民代表大會提出。

本法的修改議案在列入全國人民代表大會的議程前，先由香港特別行政區基本法委員會研究並提出意見。

本法的任何修改，均不得與中華人民共和國對香港既定的基本方針政策相抵觸。

第十章　附　則

第一百七十一條　香港特別行政區第一屆政府和立法會議根據體現國家主權，平穩過渡的原則，按照附件三《香港特別行政區第一屆政府和立法會議的產生辦法》的規定成立。

第一百七十二條　香港特別行政區成立時，香港原有法律除由全國人民代表大會常務委員會宣佈爲與本法相抵觸者外，採用爲香港特別行政區法律，如以後發現有的法律與本法相抵觸，可依照本法規定的程序修改或停止生效。

在香港原有法律下有效的文件、證件、契約和權利義務，在不抵觸本法的前提下繼續有效，受香港特別行政區法律的承認和保護。

附件一：香港特別行政區行政長官的產生辦法

方案一：

1. 香港特別行政區行政長官在當地通過一個有廣泛代表性的選舉團選舉產生。

2. 選舉團由香港各界人士代表組成，其成員包括：立法機關的成員、各區域組織的代表、各法定團體和永久性非法定團體的代表、各類功能界別的代表（包括工商、金融、專業人士、教育、勞工、宗教、社會服務及公務員等界別），共約600人。

3. 在選舉團內的各個社團和組織可按照本身的規定，用民主程序選出其代表。所選出的代表將以個人身份投票，不得兼任代表多個組織，任期只維持到選舉完成即解散。

4. 選舉團設提名委員會，由選舉團成員互選20人組成。提名委員會負責提名行政長官候選人三名。提名委員會委員不得作爲行政長官候選人，亦無權投票選舉行政長官。

5. 選舉團根據提名委員會的提名進行投票，候選人必須獲得半數票才能當選，如首輪投票無人獲得過半數票，則就得票最多的兩名候選人進行次輪投票。選舉團選舉產生的行政長官人選報請中央人民政府任命。

6. 選舉細則由香港特別行政區政府以法律規定。

方案二：

1. 香港特別行政區行政長官由不少於十分之一的立法機關成員提名，經由全港性的普及而直接的選舉產生。

2. 立法機關成員每人只可提名一人爲行政長官候選人。

3. 行政長官的選舉必須爲眞正、定期的選舉。選舉權必須普及而平等，選舉應以無記名投票法進行，以保證選民意志的自由表現。

4. 當選的行政長官如爲立法機關、行政機關或司法機關的成員，則須在當選後立即辭去其原有職務。

5. 行政長官的選舉細則由香港特別行政區的法律予以規定。

方案三：

1. 香港特別行政區行政長官由功能選舉團一人一票方式選舉產生。

2. 功能選舉團的成員不超過六百人，由香港特別行政區永久性居民並屬於對政府運作、社會服務有影響力的工商、金融、專業、勞工等團體的人士互選出代表組成，其比例爲：

工商、金融團體	25%
專業團體	35%
勞工團體	10%
宗教、社會及慈善服務機構	15%
街坊組織、小販團體	15%

3. 凡符合本法第四十四條規定的資格，並得到五十名香港永久性居民提名的人，均可成爲香港特別行政區行政長官的候選人。

4. 選舉團的成員不得成爲提名人或候選人；提名人不得參加選舉團或當候選人；候選人不得爲選舉團的成員或其他候選人的提名人。

方案四：

1. 除第一屆另有規定外，開始幾屆（約二、三屆）行政長官由顧問團協商產生。

顧問團由顧問 50—100 人組成，顧問人選由香港各界提名，經行政會議甄選，再由行政長官提請中央批准後任命（顧問應爲政制顧問，有別於其他專業顧問）。

每屆顧問團必須在前一屆行政長官任期屆滿前六個月產生。但如經顧問團及中央同意該屆行政長官繼續連任，則不必產生下一屆顧問團。

2. 以後各屆由選舉團選舉產生。

選舉團由已卸任的歷屆立法會議成員、行政會議成員、行政長官和曾經中央任命的主要官員等組成，須達到250人才能成立，以後每屆陸續增加，但最高人數不超過500人，如超過時以出任的先後依次退出，如有出任先後相同時，以年長者先行退出。

行政長官候選人由顧問團協商提名三人，經中央同意後，交選舉團選舉產生。

方案五：

1. 行政長官由"香港特別行政區行政長官提名委員會"經協商或協商後投票程序提名三人，全港選民一人一票普選產生。

2. "香港特別行政區行政長官提名委員會"由香港永久性居民組成。必須具有廣泛代表性，成員包括全國人民代表大會香港地區代表、全國政治協商會議香港地區委員、立法機構及區域組織代表、各階層界別人士的代表。

3. "行政長官提名委員會"組成的比例如下：

工商、金融界代表	25%
專業團體代表	25%
勞工、基層、宗教團體代表	25%
立法機關成員	12%
區域組織成員	8%
人大代表、政協委員	5%

4. "行政長官提名委員會"負責制定協商或投票程序，提名行政長官候選人，提名委員會的委員不得任行政長官候選人。

5. "行政長官提名委員會"成員由各界法定團體或永久性非法定團體選舉、推舉或協商產生。提名委員會的章程由香港特別行政區制定法律規定。

6. 以一人一票普選方式選舉行政長官的選民登記、投票程序等項，由香港特別行政區以法律規定。

附件二：香港特別行政區立法會議的產生辦法

方案一：

1. 香港特別行政區立法機關由80人組成，比例如下：功能團體選出的成員佔50%，按地區直接選出的成員佔25%，選舉團選出的成員佔25%。

2. 選舉團和提名委員會的組成與《香港特別行政區行政長官的產生辦法》方案一的規定相同，提名委員會的主席由行政長官擔任。

3. 在上述三種選舉方式中，每個選民只能參加其中的一種，並只能在一種選舉方式中作爲候選人。

4. 立法機關成員任期四年，每兩年改選一半。功能團體每兩年選一半席位，地區直接選舉和選舉團選舉則輪流兩年選舉一次（地區直接選舉與行政長官的選舉同一年）。

5. 地區性直接選舉——全港將劃分爲十個選區，每區兩席，以得票最多的兩位當選。

6. 選舉細則由香港特別行政區政府以法律規定。

方案二：

1. 香港特別行政區立法機關組成安排如下：

不少於百分之五十經由普及而直接的選舉產生； 不多於百分之二十五經由功能團體選舉產生； 不多於百分之二十五經由區域組織（即區議會、市政局和區域市政局或相類似的機構）選舉產生。

2. 立法機關的直接選舉必須爲眞正、定期的選舉。選舉權必須普及而平等，選舉應以無記名投票法進行，以保證選民意志的自由表現。

3. 立法機關的選舉細則由香港特別行政區的法律予以規定。

方案三：

1. 香港特別行政區立法機關成員共60人。

2. 30%（即18人）的成員由顧問團推選非顧問擔任，其中至少三分之一（即6人）爲主要官員，其餘（約三分之二）爲行政會議成員及社會上其他人士。（顧問團產生的立法機關成員，必須有行政會議成員和主要官員，以貫通行政和立法機關的聯繫）。

3. 40%（即24人）由功能團體選出。

4. 30%由各地區直接選出。直接選舉產生的立法機關成員人數，與顧問團產生的立法機關成員人數和產生時間須約略相同，以保持平衡。（如顧問團產生辦法不被採用，則不能有地區直選）。

5. 上述3，4兩項的詳細選舉辦法，由法律規定。

方案四：

1. 香港特別行政區立法機關的組成：

工商界	30%
專業人士	25%
基層組織	20%
地區性普選產生	25%

2. 組成的比例分爲四大類，第一、第二、第三三個大類，再分爲各個界別，每個界別的劃分及所產生的立法機關成員的人數，由香港特別行政區以法律規定。

三個大類的立法機關成員均依法從各法定團體中產生。

各團體根據名額的分配，自行決定採取下列方式選出立法機關成員：（一）各會員以一人一票的直接選舉選出；（二）團體會員以每一單位一票的間接選舉選出；（三）會員大會授權理事會以間接選舉選出。

3. 地區性普選的選區劃分、選民登記、投票程序、候選人提名方式等項，由香港特別行政區以法律規定。

（說明）

1. 提出第1、3兩種方案的委員主張，他們方案中立法機關成員的各種產生辦法是"一攬子"辦法，即是否有地域性直接選舉，須視其他兩種選舉方式是否一併被接受爲條件。

2. 有些委員建議，香港特別行政區立法機關的成員全部由功能團體選舉產生。功能團體選舉的辦法與附件一方案三相同。

3. 有的委員提出，香港特別行政區立法機關的成員全部由地域性的、一人一票的直接選舉方式產生。立法機關的選舉必須爲眞正、定期之選舉，選舉權必須普及而平等，選舉應以無記名投票法進行，以保證選民意志的自由表現。

4. 有的委員提出，一人一票的普及選舉方法應和國籍問題一起考慮，並必須研究已經移居外國（不一定已取得外國籍）的原香港永久性居民的選舉權和被選舉權。

附件三：香港特別行政區第一屆政府和立法會議的產生辦法

1. 在一九九六年內，全國人民代表大會設立香港特別行政區籌備委員會，負責籌備成立香港特別行政區的有關事宜，決定產生第一屆政府的具體辦法。籌備委員會由內地和不少於百分之五十的香港委員組成，主任委員和委員由全國人民代表大會常務委員會委任。

2. 香港特別行政區籌備委員會負責籌組"香港特別行政區第一屆政府推選委員會"。

"推選委員會"全部由香港永久性居民組成，必須具有廣泛代表性，成員包括中華人民共和國全國人民代表大會香港地區代表、全國政治協商會議香港地區委員、香港特別行政區成立前曾在香港行政、立法、諮詢機構任職並有實際經驗的人士和各階層界別中具有代表性的人士。

"推選委員會"組成的比例，建議暫定如下：

工商、金融界人士	25%
專業人士	25%
勞工、基層、宗教界人士	25%
原政界人士	20%
人大代表、政協委員	5%

3. "推選委員會"擬定程序，在當地以協商方式、或協商後提名選舉，推舉第一任行政長官人選，報中央人民政府任命。第一任行政長官的任期與正常任期相同。

4. 第一屆香港特別行政區政府由香港特別行政區行政長官按本法規定負責籌組。

5. 香港特別行政區第一屆（或臨時）立法機關由"推選委員會"選舉產生，原香港立法局議員都可以作爲香港特別行政區第一屆（或臨時）立法機關的候選人。

香港特別行政區第一屆（或臨時）立法機關成員的任期爲兩年。

6. 香港特別行政區第一任行政長官於一九九七年七月一日宣誓就職。

香港特別行政區第一屆政府和立法機關於一九九七年七月一日同時成立。

註釋：

註1：委員們建議，在全國人大頒佈基本法時，由國務院發佈香港特別行政區的行政區域圖。

註2：中央和香港特別行政區的關係專題小組關於成立香港特別行政區基本法委員會的建議：

（一）名稱：暫定爲全國人民代表大會常務委員會香港特別行政區基本法委員會。

（二）隸屬關係：是全國人民代表大會常務委員會下設的機構。

（三）任務：就下列問題進行研究並向全國人民代表大會或全國人民代表大會常務委員會提出意見。

1.關於香港特別行政區立法機關制定的法律是否符合基本法及法定程序問題〔基本法（草案）徵求意見稿第十六條〕；

2.關於全國性法律在香港特別行政區的適用問題〔第十七條〕；

3.關於基本法的解釋問題〔第一百六十九條〕；

4.關於基本法的修改問題〔第一百七十條〕。

（四）組成：由全國人民代表大會常務委員會任命內地和香港人士包括法律界的人士組成，名額和比例待定。

註3：關於香港特別行政區行政機關各部門的名稱，暫定如下：1. 政務司、財政司、律政司三個主要司稱爲"司"，其主管分別稱爲政務司司長、財政司司長、律政司司長；2. 有擬定政策權力的部門稱爲"局"，如金融局、工商局、交通運輸局、教育統籌局、銓敘局等；3. 負責行政事務而不擬定政策的部門稱爲"處"，如警務處、外事處、入境事務處等；4. 其工作較有獨立性質的部門稱爲"署"，如廉政公署、審計署等。

註4：委員們認爲，主要官員一般應從公務員中挑選，但也可從公務員以外的社會人士中挑選，後者擔任主要官員期間，按合約公務員待遇，任滿後即脫離公職；主要官員工作調動和增加司局級官員編制須報中央人民政府批准。

註5：委員們同意，立法會議的英文譯名仍爲 LEGISLATIVE COUNCIL。

註6：關於立法機關成員被任命爲行政機關的主要官員後，是否要辭去其立法機關成員職務，留待研究。

註7：香港特別行政區法院的法官指區域法院以上的法官，其他司法人員指裁判署法庭及專門法庭的審判人員，其他在司法組織工作的人員均屬公務員。

註8：委員們認爲，如果保留三層架構，則區議會仍應爲地區性諮詢機構。

各專題小組的部分委員對本小組所擬條文的意見和建議匯輯

（第一章）

第二條

1.有的委員建議改爲："全國人民代表大會授權香港特別行政區按照本法的規定實行高度自治。對本法實施的監督權屬於全國人民代表大會常務委員會。凡逾越本法所授之權力的行政、立法和司法行爲均可由全國人民代表大會常務委員會宣佈無效"。

2.還有的委員建議改爲："除外交和國防事務屬中央人民政府管理外，香港特別行政區享有高度的自治權"。

第十條

有的委員建議，第一款最後一句改爲："均以本法的規定爲最終的依據"，並將第二款單列一條。

（第二章）

第十三條

有的委員建議，關於駐軍人員犯罪如何處理應另有法律規定。

第十六條　第三款

1.有的委員建議改爲："全國人民代表大會常務委員會在諮詢香港特別行政區基本法委員會後，如果認爲香港特別行政區的任何法律有不符合本法或法定程序的可能，可將有關法律轉交香港特別行政區的終審法庭審議。若終審法庭認爲有關法律之部分或全部不符合本法或法定程序，可宣佈該法律之有關部分或全部無效，但其失效無溯及力"。

2.有的委員建議，第十六條第三款最後一句改爲："該法律的失效除涉及刑事和懲制問題外無溯及力"。

第十七條

有的委員建議改爲："在香港特別行政區實行的法律爲本法，以及本法總則第八條規定的香港原有法律和香港特別行政區立法機關制訂的法律。

全國人民代表大會和全國人民代表大會常務委員會制定的法律，除有關國防、外交並且按本法規定不屬於香港特別行政區高度自治範圍者外，不在香港特別行政區實施。

上述有關國防、外交的法律，凡須在香港特別行政區實施的，由全國人民代表大會常務委員會指令香港特別行政區立法機關立法實施。

除緊急情況外，全國人民代表大會常務委員會在發佈上述指令前，均事先徵詢香港特別行政區基本法委員會和香港特別行政區政府的意見。

香港特別行政區立法機關如未能遵照全國人民代表大會常務委員會的指令行事，全國人民代表大會常務委員會可透過香港特別行政區行政長官將上述法律在香港特別行政區公佈實施。

除上述有關國防、外交的法律外，少數有關體現國家統一和領土完整的全國性法律，即本法附件中所列者，適用於香港特別行政區。"

第[illegible]條

有些委員還提出了如下兩種方案：

方案一

香港特別行政區法院，除下列（1）至（4）項外，對原香港法院有權審判的案件均繼續有權審判：

（1）中央與香港特別行政區的關係；

（2）中央行政行爲（包括國防、外交）的有效性；

（3）香港特別行政區政府按本法規定執行有關國防、外交的中央指令時的行政行爲的有效性；

（4）香港特別行政區政府按本法規定在中央授權下自行處理有關對外事務時的行政行爲，按香港原有法律屬"國家行爲"者的有效性及屬"國家事實"者的內容。

香港特別行政區法院在審理案件中，凡涉及上述（1）至（4）類問題時，應徵詢行政長官的意見，行政長官就該等問題發出的證明文件對法院有約束力。

行政長官在發出上述證明文件前，須取得全國人民代表大會常務委員會或國務院之證明書。

［說明：上述（1）至（4）類問題不適宜於由一個地方政權下享有終審權的法院審判。］

方案二

香港特別行政區法院，除繼續保持香港原有法律制度和原則對法院審判權所作的限制外，對香港特別行政區的所有案件有審判權。

香港特別行政區法院審理案件中，凡涉及外交、國防的問題時，均根據普通法之原則及判例，徵詢行政長官的意見，行政長官就該等問題發出的證明文件對法院有約束力。

行政長官在發出上述證明文件前，須取得全國人民代表大會常務委員會或國務院的證明文件。

有關特別行政區法院審理涉及中華人民共和國的機構及權力機關或其人員（包括第二章第十三條及第二十一條所提及者）的案件，以及有關該等機構及權力機關或其人員作出賠償的規定，由特別行政區的法律予以訂明。

第二十條

有的委員建議改爲："具有香港特別行政區永久性居民身份證的中國公民可以依照法律參與國家事務管理。根據全國人民代表大會常務委員會確定的名額和代表產生辦法，由具有香港特別行政區永久性居民身份的中國公民選出同等身份的中國公民爲香港特別行政區的全國人民代表大會代表。香港特別行政區的全國人民代表大會代表不得干預香港特別行政區根據本法自行管理的事務"。

（第三章）

第二十四條

有的委員建議，本條可改寫成："香港居民在法律面前一律平等。不因國籍、種族、民族、語言、性別、職業、宗教信仰、政見、教育程度、財產狀況而受歧視。"

第二十五條

有些委員提議本條改寫爲：香港特別行政區永久性居民都依照法律享有選舉權和被選舉權。

第二十六條

有些委員主張採用"香港居民依照法律享有："的表述。

第二十九條

有的委員提出，刪去"除因公共安全和追查刑事犯罪的需要，……通訊秘密。"這一句，經小組研究結果，予以保留。

第三十一條

1.有些委員建議本條加寫第三款："任何人士不應因宗教信仰而受歧視或致使其公民權利受虧損。"

2.有些委員建議本條改寫爲："香港特別行政區居民有思想、信念及宗教之自由。此種權利包括保有或採奉自擇宗教或信仰之自由，及單獨或集體、公開或私自以禮拜、戒律、躬行及講授表示其宗教或信仰之自由。"

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

娛樂②　七彩銀幔

張國榮對今年個唱成績感到滿意。

利智和亞視約滿後，去留未定。

史提夫温達在日本　再受歌迷熱烈歡迎

兩位被評爲秀髮最美影星：唐娜米絲（右）、及蓮達艾雲絲（左）。

娛樂② 七彩銀幕

甘國亮會沿門托鉢 因小朋友值得幫忙

說短論長 ·林冰·

我問現在與和記爲開辦有綫電視而忙碌的甘國亮：「有電影公司找你開戲，你還會開嗎？」

他說：「如果有『小朋友』需要我幫忙，我會很樂意。」

「我是說有老板請你拍戲，你還拍不拍？」

他說他覺得自己「老」，所以，給那些新人，未有機會被賞識而想開戲的人做「小朋友」。

他說：「我不是說我『照起』他們，如果他們有劇本，要開戲，影片公司想我幫手的幾場戲，而他們又同意，我樂意做這種事。」

「又或者，他們找不到人投資，想我幫忙……」

原來，甘國亮試過帶着一班他的「小朋友」，到影片公司去「沿門兜售」劇本，但，不成功。

甘生說：「有些影片公司拍了幾部賣座的電影片，公司旺開，就不想試吓拍冷門片，驚影响公司招牌，是眞的，我就遇到這情形」。

我笑問：「羅卓瑤是不是你的小朋友」？

「現在不是小朋友了，以前是。」

羅卓瑤的「我愛太空人」到現在賣了四百萬，與原先的理想有一大段距離，我說過：香港這地方觀衆很奇怪，有些電影好，他們也明知好，但卻不願入場，有些電影差，他們寧願一邊叫罵一邊看。

張國榮個唱會 已達廿場大關
未知可否打破阿梅紀錄

張國榮昨晚在伊館舉行「熱身大行動」，招待千多名歌迷會成員欣賞他演唱，今次緊會是免費招待歌迷，製作費約五十餘萬，此筆費用大部份由某飲品公司贊助，本月卅日他爲該飲品拍廣告，五月五日他要啓程赴意大利，巴黎，英國等地拍攝時裝，下月十六日才返港，原本定了十七日機票，但是他知道「七」字對自己不利，所以他要改期，提早一日回來，原來鐵板神算替他批命，指他「七」行不得，逢七日，十七日，廿七日，初七等日子都不宜遠行，張國榮亦發覺在這些日子出門諸事不利，所以提起七字都怕。

他的個唱公開發售十二場，在四天內已經爆滿，主辦機構決定加開八場，一共廿場，如果反應理想還會繼續加開，場館租期有限，最多祇能開到廿五場，如果反應好要再加，相信要向其他機構借出檔日場數再添食，否則沒可能再加，照目前走勢，他的個唱已趨近廿場，能否打破梅艷芳廿八場紀錄則不大清楚，不過他會盡力去做，對於今年個唱他寄予很大期望，演唱會全部細節都要做足，務求歌迷看後認爲超値。

張國榮對今年個唱成績感到滿意。

不再將阿B作偶像 陳佩珊視他爲哥哥

·阿杜·

陳佩珊告訴過我，她簽了二友爲其經理人，二友會代她接片約。

我想大概這也是口頭協議，因爲找陳佩珊做什麼活動，根本不必經過二友，直接捉小妹妹可也。

最初陳佩珊是阿B歌迷會會長，阿B好疼她，而阿B跟二友關係密切，陳佩珊跟二友也混熟，小妹妹要拍戲大哥哥代爲出頭照顧一下倒會有，正正式式像經理人般安排約會見記者時間表，二友似乎也抽不出這個時間。

我問陳佩珊：「有沒有見阿B？」

她點頭：「有，間中啦。」

「不再視他爲偶像了？」我笑。

「唔，其實做咗歌迷會會長，跟B哥哥接觸多了，他已不再是偶像，而是一位大哥哥了。」她說，小妹妹懂得想呢。

B哥哥有指導你演戲嗎？我問。

「碰在一起就會，好像拍「標錯參」我客串了一天戲，跟他同場演出，他便教我演戲。」

這小妮子踏進影圈也着實拍過不少片，如「靑春怒潮」、「標錯參」、「愛情謎語」、在「羣鶯亂舞」裏演雛妓，佔戲不少，還有仍未上映的「霸王花」。

「拍戲辛苦不辛苦？」

她搖頭：「幾好玩，就是拍『霸王花』慘，要受重訓呀。不過一大班人一起是玩得高興的。」

陳佩珊還是未脫孩子氣，說拍「霸王花」好慘，但有大班人陪她，苦也是好玩的。

「羣鶯亂舞」一片的演員昨日出席記者招待會。

劉嘉玲解除婚約後 暫不拍拖寄情工作
今日將正式與嘉禾簽約

劉嘉玲昨日遇上鄭定歡，兩人密斟後，對記者表示，劉嘉玲今日會正式和嘉禾簽約，而事前會由嘉禾和林太先作聯絡，免生誤會。

劉嘉玲雖然在娛樂圈日子不短，但只拍了四、五部電影，未找到滿意之作，對於在「羣鶯亂舞」的角色她較爲喜歡，可惜卻嫌戲份少。問她和許公子解除婚約後，對事業有什麼抱負？她說：「希望能夠拍多些電影，我諗在這幾年間我都唔會拍拖，寄情工作先啦。」問她想不想在影壇攞獎？她說：「硬係希望啦，但發仔都要捱咁耐才做影帝，慢慢都未遲。」她並不介意演出一些醜角色，還舉例在「勁舞」一片演出一名地盤工人的珍妮花一樣能成名，自己也想嘗試多些不同的戲路。

她影、視兩棲，但對電影的拍攝方法還未習慣，她說：「拍電視較有連貫性，一氣呵成，但電影則不夠統一。」問她最喜歡那位女演員？她說：「梅麗史翠普，佢眞係扮乜似乜，十部戲有九部都係好，可能同佢嘅年紀和生活經驗豐富有關。」她認爲自己的經驗未夠豐富，起碼未試過生存。

劉嘉玲又笑稱若果自己不來香港，也不知道舞女是怎樣的，她雖然沒有做過，但起碼了解到她們的處境。

人人都說她靚，但問到她覺得自己靚在那一處時，她說：「我都唔靚，亦唔知有乜地方吸引人，可能我嘅脾氣唔好，成爲人地議論的焦點吧。」她坦言自己的性格不好，對着自己不喜歡的人便不能合作，到現在也改不到這壞習慣。

既然覺得自己不靚，她審美的標準又是怎樣的呢？她說：「林青霞眞係十全十美。」

經常失眠竟會引致體胖
俞可欣感情受挫情緒差

俞可欣昨日出席「羣鶯亂舞」的招待會，很多人都說她最近胖了，她苦言實在顯得胖了，腰也粗了少許。

其實這位小妮子最近常常失眠，她又不敢食安眠藥，惟有每晚在睡前食得飽飽的，今日已好睏些，記者下意識的問她是否和劉德華分手後才時常失眠？她苦笑道：「有些少影響啦，但我以前都有失眠，只是現在更厲害。」

她承認自己的情緒很易受人影響。對於感情，她一向難於愛上一人，但一旦投入，便會受到感情所牽制，不能自拔，所以當她和男友分手後，受到的痛苦更甚，她的母親住在台灣，在新年期間俞可欣回台灣陪伴她。

俞可欣這兩年間只爲銀視公司拍了一個電視劇，在「羣鶯亂舞」亦只是客串性質，她坦言自己的發展並不理想。

港台爲了慶祝六十週年紀念，拍製「再會姻緣」，邀她做女主角，飾演劇中由台灣嫁來香港的妻子，她表示以前港台亦有找她拍劇集，但基於自己的廣東話不流利，所以沒有接拍，但她的朋友都勸她說港台的拍攝和製作認眞，拍了後對她的前途也好，在「再」片中，恰巧要她的廣東話說不正，才覺得沒所謂接拍了。

她予人的感覺很內向，她說自己以前連街也不想出，現在已改了不少，原本想找人幫自己，可惜怕自動找經理人會被人拒絕，這樣便會令她很尷尬！

劉嘉玲解除婚約後，只有寄情工作。

放蟮都要選擇時地 市儈倫果名不虛傳

綫錢傳眞 啤梨

阿倫下午在藝能開戲，拍「龍之家族」。去到，只見他成個西片入面的槍手打扮。

「艾爾柏仙奴？」

「我鍾意喫。」他說：「不過唔係做教父個仔，係契仔——行動組嘅。」

他一屁股坐在沙發上，擱起一隻膝頭，鞋底招紙未撕。

「四百八十蚊，都唔使擺上沙發架？」

「新鞋，唔怕喎！」他說着低頭，逐隻撕價錢，嘩！「四百八十！」

「咁平嘢呀？」一班記者同阿倫講價錢：「有咁平製片買嘅，有咁平搵咁平囉！」他說：一路講，一路嘩：對鞋都唔係好大？」然後騎騎笑。

劉家榮就唔係咁講啦，製作費幾水，[illegible]

這天，阿倫早上往大埔參加植樹，下午才來開工，有人問他：「上畫有冇講過嘢？」

「冇，你班手足上一山頭，已經索晒氣，邊有氣問我！」阿倫做個抖大氣表情，條頸挫下挫下，眞服咗佢！

明知自己槓擦開鏡，阿倫咁鬼叻，要放蟮，佢會唔識「留料」，留番「龍之家族」至講，「市儈倫」，有名[illegible]

李默最初投身影圈 爲分担朱旭華工作

好聲氣 ·潘冰嫦·

我有一個怪習慣，如果晚上外出或酬酢，儘多十一二時便要回家，但在家裏，不到凌晨三四點也不會躺上床去，我喜歡享受深夜屬於自己的寧靜。

快到凌晨兩點了，突然接到李默的電話，我們總喜歡這個時間聊天的，因爲知道大家都是「不夜天」。不過，我已經沒有跟這隻夜貓子通電話超過三四個月的時間了。

阿默問我知否朱旭華伯過世的消息，這位電影界的老前輩，我雖然與他不相熟，但亦有過一兩面之緣，他曾經是邵逸夫的得力助手，對後輩認眞提携照顧，是位厚長者，後來他主管「香港影畫」，直至生病才辭去那份職位，邵氏上下的員工，對他老人家十分尊敬。這次他的逝世，與他共事過的同事，皆感到萬分的難過。

說起來，認識李默，跟朱伯伯也有間接的關係。當時朱伯伯的身體狀況，日漸衰退，李默就在那個時刻到邵氏任職，分担了朱伯伯的工作量。

當時的李默，原本是位寫散文和新詩的女作家，寫「明星」一稿，是她的新嘗試。以一位文學底子優厚的作家寫明星稿，每位都是那麼的優美飄逸，氣質超凡。李默的觀察力，透視力也特強，所以她對女明星，女演員的看法，可以從多不同的角度着眼，給她們更精采，更特別的描寫。

她自從到美國唸完電影回來之後，便到洲立去當了一段時間的西片宣傳聯絡的工作。最近，她辭去了這份要職，專注於電影製作的行業。

雖然她還未正式加入任何電影公司工作，但她相信在短期內，將會全身投入電影製作的行業，電影界又多了一位如假包換的發燒友了。

利智是否續約亞視 自稱仍是未知之數
別人慫恿離去投入電影圈發展

利智和亞視的合約還有兩個月便約滿，現在她去留未定，續約與否還是未知之數，對於黎燕珊未離開亞視已被亞視雪藏，利智不願留在亞視，她認爲要揸定自己的宗旨做人，若果做任何事都要照顧別人，這樣便很痛苦，她自問拿着良心去做事，雖然還未和亞視接洽續約的事，但已有很多人叫她不要續約，先來影圈闖盪有大把前途。而且亞視年來抽利智的佣金也不少。對於有那麼多人關心自己她固然是高興，但仍然會考慮留在亞視的。

「羣鶯亂舞」是她的第二部電影，到目前她已拍了九部片，近期的一部「婚外情」，片中她飾演太太，問她若果將來婚後丈夫有另結新歡，她會怎樣辦？利智說：「我如果覺得自己係値得愛佢，我會作出容忍，而容忍的方法是詐唔知。」倘若自己成爲第三者又會怎麼辦呢？她說：「自己若是理智的話當然唔想成爲第三者啦，但未試過好難講我會怎樣。」

利智和亞視約滿後，去留未定。

單是筆試 肥佬兩次
袁潔瑩考車牌

袁潔瑩近期的心情欠佳，考車牌兩次筆試都「肥佬」，她覺得很失面子，因爲甚少人考筆試「肥佬」，她還要再考一次，最近李麗珍告訴她，考筆試不用看書，可以打天才波，所以她沒有看駕駛學院給考生的筆試指南，第一次考時，完全不知答甚麼，第二次有了少許準備，但是她睡過時，不用考已告「肥佬」，駕駛學院再安排她在五月廿日再考筆試，如果再「肥佬」，她不敢再面對親友，怕朋友取笑自己低能。

自從滿了十八歲後，她一直希望成爲有車階級，現時她經常乘搭公共交通工具十分不方便，經常被一些流氓戲弄，如果每日出街搭的士則會很重皮，所以她希望考到車牌，立刻買車代步，不再乘搭交通工具，「八星報喜」去布吉島旅行，將於今日回來，袁潔瑩因拍片關係不能隨大隊去旅行，她感到很失望，待黃百鳴回來後，她要找老板對外借拍片問題，她朋友公司想外借她拍一部片，雖然新藝城的合約不許外借，但是黃百鳴表示有商量，最重要劇本要適合她演出。

食「弗得」拍戲 李麗蕊說怕怕

今年首季票房 嘉禾成績豐裕
獲九千五百多萬元收入

自從新寶院綫成立後，有很多獨立公司都把片源放在新寶院綫上映，鄒定歐認爲這樣對嘉禾沒有影響。雖然嘉禾的衛星公司週日也有新片在新寶綫上映，像大榮公司的「法內情」，但大家的關係仍然良好，鄒生也贊成他們把片放在其他院綫上映，因嘉禾實在給不到好的檔期讓他們上映新片。嘉禾一向的片源充足，現時積有很多未上映的電影積在倉底，鄒定歐表示在農曆年後，嘉禾已開始推出舊片，實行消倉工作，他又透露今年暑假期間會考慮撥出一些檔期給一些兄弟公司，而暫定暑假期上映的電影有「警察故事」續集，「亡命鴛鴦」，「鬼猛腳」等，其他的片源有「女記者」，「風塵三俠」和「父子神探」等。

鄒生又指出，嘉禾院綫在一月至三月間的票房都領先，總收入九千五百七十萬，金公主院綫六千六百四十萬，德寶五千三百萬，新寶綫五千五百六十萬，證明有了新寶院綫對嘉禾沒有影響。

李麗蕊拍林嶺東「學校風雲」覺得很有挑戰性，日前她要拍一場服食完「弗得」場面，但是導演希望她可以觸摸到服了迷幻藥感覺，但是她完全感覺不到，因爲從未服食過迷幻藥，爲了演戲可以迫眞，她要求服了迷幻藥才正式拍片，豈料她服了迷幻藥後，完全喪失理智，全身感到很軟，由於李麗蕊神智不清，導演設法教她做戲，當日祇好放她回家休息，但原來翌晨又要拍片，但是她在家一睡不醒，睡了三日三夜才回復知覺。

經過此次教訓，她不敢再服迷幻藥拍片，導演更不貫成她食丸仔拍戲，其實她已經可以丸仔感覺，以前拍片未會試過有如此多花款，可以給自己學到更加多東西，如果將來再有機會，她希望能夠再拍林嶺東片，除了拍片工作外，原本有其它公司找她應諾拍戲，但是她已經推了，她希望能專心拍此片，不想分心爲其他影片客串幾天戲份。

她與永恒唱片合約還有一張唱片便告結束，新大碟預算在下個月推出，完成了此張大碟，她與永恒會斟新約，不過外間亦有唱片公司斟簽約，目前她還未有正式決定。

陳奕詩據聞有意于約滿後，自由自在的到外邊闖吓天下。

鄭少秋慨嘆 與獎項無緣

鄭少秋現已趕拍「天羅地網」一片，有人認爲他比以前更FIT，他說一直都有KEEP住自己，在無綫拍電視，而電影產量也有三、四十部，卻與獎項無緣，他自言當然希望得獎，但因自己拍武俠片較多，所以難以得獎，他認爲得獎與否還是其次，最重要是演技得到觀衆的認同。

在圈中，他最喜歡的男藝人是周潤發，外國明星則首選亞倫狄龍，認爲他除了有演技，還很靚仔。

鄭少秋演技要得觀衆認同。

史提夫温達在日本 再受歌迷熱烈歡迎

富士山下 ·丹伊·

目前的日本歌壇，正有著一種趨勢，就是很歡迎外國的歌星前去演唱，特別是美國方面的，如米高積遜、麥當娜等，都瘋魔了日本的歌迷，也同樣地受人歡迎。

而新近又有一黑人歌手史提夫温達到了日本，他是雙目已盲，身體胖胖的，這已成了歌迷稔熟的形像，在二年半前，曾經去過日本演唱，當時已極爲賣座。不久前在美國，他曾經做過手術，但現在已完全康復了，當他一抵達日本時，即在機場招待記者，他於四月廿九日在日本公開演唱，目前所有各場門票，也早已預售一空。他所唱的歌曲，別有風格，他這次重臨日本，也覺得跟過去有很大的分別。他雖然看不見，他也感覺到目前的日本，比他上次去時，在各方面又都進步了許多。這位黑人歌星，在歐美等地，都很受歡迎。而他這次在日本除了在東京演出外，還會到大阪、名古屋等地演唱，據說他將在這些地方留上一段時日，他並將參加一個電視台的演出，該台就是TBS系。他將自己灌錄了的新歌，在該台播出，如果時間能允許的話，他還去該台做直播的節目。該黑人歌手在日本歌唱完畢後，跟着便來本港演唱了。他在香港，無疑也會深受歡迎，跟着，他便去東南亞各地演唱完畢後，就飛返美國，因爲在美國他還有許多演唱會，正在等着他履行合約呢。

美國一項別緻的民意調查 多位女星秀髮最靚 麥當娜等則極糟糕

西風細雨 ——長袖客——

唐娜米絲和積琪蓮史密斯是荷里活影星中被公認爲最佳髮型的其中兩人。她倆的髮式，被形容爲「眞實」和「自然」。但站在潮流尖端的搖擺樂女歌手仙蒂羅柏，頭髮卻被「糟撻」了；而麥當娜的頭髮也受到化學藥物過於傷害，兩人的頭髮均列入最差髮型者之列。

以上結果乃美國一項新的民意調查所得。被訪者共五百八十五人——其中三分一是髮型師，三分之二是顧客。據調查所得，髮型最佳的影星計有：

△唐娜米絲——一間護髮產品公司的教育經理甘卻寧認爲，這位女星頭髮自然而魅力十足。「她的髮型十分有款，但看來完全沒有人工的感覺。」

△積琪蓮史密斯——「就像米絲的頭髮一樣叫眞。積琪蓮的頭髮跟面部非常襯，並且時常保持柔軟的感覺。」

△蓮達艾雲絲——「在咁多美髮女士中，她的頭髮顏色最靚。在燈光照射下甚少有這般閃亮的頭髮。再者，其傳統的髮型跟由裏骨格非常合襯。」

△鍾歌蓮絲——「她的頭髮柔軟，鬆得又有型。頭髮爲溜溜應該不是中年婦女之物，但襯上鍾歌蓮絲卻美麗動人。」

△茜比雪芭——「她的頭髮雖然唔係好多，但看來很健康。」

至於髮型最差者包括：

△仙蒂羅柏——「跟她同齡的女子中冇一個髮型好似佢咁！也許是經常受到水銀燈光照射吧。再加上時常使用染髮藥，以致頭髮異常乾旱。」

△天娜端絲——「無論她戴假髮還是眞髮，都是看來很極端。也許其野性的髮型在台上很派用場但一般的女士都唔想學佢呢」

△麥當娜——「她的頭髮漂得過多了，完全唔襯其美好身裁！」

俞可欣因失眠而了不少？

畢春芳崔護重來 著名越劇花旦應邀來港 爲市政局演上海戲曲會

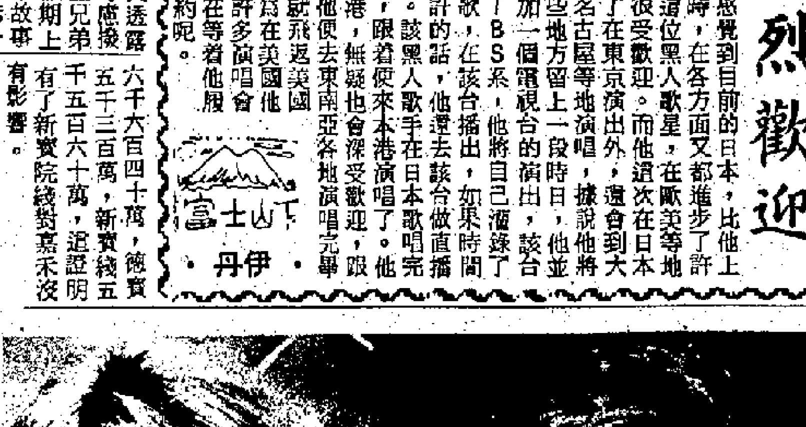
著名越劇花旦、畢派始創人畢春芳，應市政局文藝組之邀，再度來港，參與四月廿五至廿九日於大會堂舉行之「上海戲曲晚會」表演。

至昨日這集上海越劇、滬劇及滑稽戲綜合演出的戲曲匯演，已是最後第二晚，演出以來大受歡迎讚好，不但吸引了在港江浙籍人士，紛往觀賞，且有許多粵籍港人及靑少年，亦至捧場，足見中國各地傳統藝術，亦漸爲香港人的認識及喜愛。

據此次演出之監製張文華女士透露，今次來港演出者，除畢春芳、王小樓、陳少春等越劇名角外，還有担任上海滑稽戲演出的童雙春及李靑，及担當滬劇的名角徐俊及茅善玉等，彼等皆爲中國聞名的表演者，今次集中前來，實屬香港喜愛戲曲人士的福氣。

是次匯演爲市政局統籌策劃，卜嘯龍表示市政局多年來努力於南北文藝交流工作，已漸見成績，更可喜的是今次吸引了不少台灣專程而來的欣賞客，不少是思鄉情切，而在台灣今日較爲開放的形勢下，他們消除顧慮，紛到港捧場，使今次演出也添了一番親切鄉情。

畢春芳年前來港，曾教授李司棋演出「打金枝」一劇，引起撲票潮，今次重臨香港，她頻說多謝香港人的愛護，因此倍加賣力演出，以聊表答謝。



兩位被評爲秀髮最美影星：唐娜米絲（右）、及蓮達艾雲絲（左）。

陳奕詩從不爲身裁 令自己飲食受拘束
肥瘦都屬好閒·豈可事事貧口福

銀幕星聲色 ·新導演·

陳奕詩決心改變形像，日前「亞視」想她穿着泳衣任司儀，但她拒絕接受這個柯打。

她說：我已經努力去改變形像，觀衆亦開始接受，不想再因此而被人誤會我故意賣弄性感，近日的衣着也比以前密實了，但身材是無法改變的，也不値得因爲這樣去做手術吧！

陳奕詩也從來不節食，不會刻意減肥，更不担心體重增加，總之自己鍾意食的東西便食。

她認爲人生世上短短數十年光景，是應該多做自己喜歡做的事，她是以不想限制自己，食得是福，着得是祿，做人最開心者是從心所欲，快快樂樂，不要愁眉苦臉。

最近有傳聞話約滿後她會到外間闖天下，合適者會多拍兩部戲，不合者便樂得自由自在無牽無掛，快快樂樂的渡日。

陳奕詩的男友林先生是米商，能說一直來對陳奕詩關懷備至，她比年靑十歲。他很成熟，做人處世經驗豐富。

阿詩話，男友不是高大威猛，也不是靑靚白淨之公子哥兒，但他心事細如塵，態度誠懇，我就是欣賞他這些好處。

她說：當我們初相識時，我已覺得彼此之間是會發展感情的，陳奕詩在英國讀書，故英文頂呱呱，她看雜誌及報章，也很少看中文的，有關她的中文報導阿詩都好少見也好少理會，是好是壞的消息也懶得聞問。

阿詩說，除非封面有我的照片，我會買的，但有時也會漏了買不齊全，他會吩咐報攤，凡有陳奕詩的文章刊出的報章什誌都給他留下一份，故此男友比較全面性的剪貼下來，並將所有的剪報，及原刊留給她看，這也是奕詩喜歡他的細心表現之一。

浩樂劇團將盛大慶祝 「勾心門角」演逾百場

黃浩義透露：浩樂劇團將於下月七日重演「勾心門角」，公演日期將延至廿四日，該劇已超過一百場，爲了慶祝此劇的輝煌成績，浩樂決定開盛大慶祝宴，邀請曾與該劇團合作的藝術家、台前、幕後人員出席此盛典，爲了隆重其事，浩樂準備出版一本特刊，將該劇團由成立至今所演出劇目全部介紹給觀衆知道。中國著名劇作家曹禺答應爲該特輯提詞，而愛丁堡藝術節總監法蘭克特綠亦答應題詞，另外還有些知名人士應浩樂邀請爲特輯提詞。

浩樂公演劇目衆多，長壽劇以「七十二家房客」公演日期最多，共有一百廿場，黃浩義於六月去北京與一個藝團洽談合作事宜，大陸方面有意與浩樂合作搞舞台劇，如果與北京方面合作成功，浩樂準備利用北京場合，將香港舞台劇製作搬返北京公演，暫定以「勾心門角」在國內公演，所以在國內人民娛樂少，劇應該有一定捧場客，如果第一次合作成功，將來浩樂又可以多一個市場發展。

公視着力製作國劇 萬世師表赴日攞景

影聲 ·峰迴·

△公視專案製作的電視國劇近日內將積極推動，第一案「蝴蝶夢」預定七月中旬完成製作，接檔的「活捉三郎」、「陳三五娘」、「趙氏孤兒」、「沈三白與芸娘」、以及改編自「灰闌記」的本子，也在醞釀之中，行見呈現豐富的新貌。

「蝴蝶夢」由魏子雲編劇，徐中菲製作，魏海敏和葉復潤担綱演出，將是公視嘗試掌握電視媒體特性呈現國劇風貌的創舉，全劇長一百八十分鐘，將分上、下兩集播出，製作費高達二百八十萬新台幣。

公視國劇專案小組的成員包括胡耀恒、黃敏、馬叔禮及劉慈芬、王安祈；黃敏代表專案小組指出：公視的電視國劇是完全依據電視媒體特性來設計，將秉持國劇傳統精神，却給予創新的空間。

△台視八點檔連續劇「萬世師表」演員、工作人員一行十餘人赴日拍外景，預定今日拍完返國。

該劇是「我心深處」、「勇者的奮鬥」之一系列，由陳震雷飾演的李老師劇集的完結篇。劇中女主角王詩娗因身患絕症，結識黑社會頭目易原，兩人產生了一段感情，易原爲給王詩娗治病，帶她赴日本就醫，製作人兼導演林福地因此選擇東京、大阪、福岡三處外景地，拍攝與鏡頭有關的畫面。

（特訊）八八年世界博覽會籌備工作已經進入如火如荼的階段了。四月三十日一天一天迫近，布里斯本市民的心情就更加緊張。展館，亭閣的興建工程已全部完成，剩下來的，只有清潔，上漆，測試等修茸工作。

第三十四條

1.有些委員建議刪去"合法權益"中的"合法"二字。

2.香港居民是否有權對中央駐港機關及其工作人員的行爲向香港法院起訴的問題，居民的基本權利和義務專題小組建議，由有關專題小組在司法管轄問題中加以規定。

第四十一條

有的委員建議將本條規定改爲："香港居民以外的其他人，依法享有本章規定的（除了選舉權和被選舉權外）香港居民的權利和自由"，經居民的基本權利和義務專題小組研究，"其他人"除不能享受選舉權和被選舉權外，還有個別的權利、如自由進入香港，也不能享有，因此未改。

（第四章）

第四十三條

有的委員建議本條改爲："香港特別行政區行政長官是香港特別行政區的首長和香港特別行政區行政機關的首長，代表香港特別行政區和領導香港特別行政區行政機關，依照本法規定對中央人民政府、香港特別行政區和香港特別行政區立法機關負責。"

第四十四條

有的委員建議將本條改爲："香港特別行政區行政長官由年滿四十周歲，在香港通常居住滿二十年，就任前連續居住十年的香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任。"

第四十六條

有些委員主張，行政長官的任期須聯繫立法機關成員的任期來考慮，任期均爲四年，行政長官可連任兩次。

第四十七條

有些委員提出，行政長官和主要官員退休後的職業限制問題，留待研究。有的委員建議，本條增加"行政長官在就任時必須辭去所有受薪或有報酬之職務"的內容。

第四十八條　第（一）項

有些委員認爲，如採用大政府概念，本項應寫成"領導香港特別行政區行政機關"。

第四十八條　第（十一）項

有的委員建議，本項改爲"批准（或不批准）公職人員出席立法機關所轄的委員會就關於海、陸、空軍事宜、香港的安全、中央人民政府對香港特別行政區的管治責任等事宜作證和提供證據。"

第四十八條

有的委員主張本條加進一項："在按照本法規定執行職務時所必要的而合理的其他權力"。有的委員主張寫爲："行使本法規定的其他權力"。

第五十二條

有的委員主張本條增寫第（四）項，即"立法機關全體成員以三分之二多數通過對行政長官的不信任票"；有的委員主張如要這樣寫，必須是立法機關投不信任票後，行政長官可解散立法機關，如重新選出的立法機關再次投不信任票，行政長官才必須辭職。

第五十四條

有的委員不贊成設立行政會議。

第五十五條

1.有的委員主張，參加行政會議的立法機關成員必須通過立法機關互選產生，社會人士也須經立法機關過半數成員的同意；有的委員主張，如果不是通過互選，則立法機關成員不必參加行政會議。

2.關於行政會議人數及各部份成員是否需要一個比例問題，有的委員主張，行政會議成員全部由主要官員組成；有的委員主張，行政會議的成員不少於半數爲立法機關成員。委員們同意暫不作規定，待進一步研究。

第五十八條

有的委員建議，將本條改寫爲"行政長官經香港特別行政區立法機關批准後可任命審計署署長或將其撤職。審計署署長和其轄下的審計署根據法律執行職責時，不受任何人士或機關的指令或管制和限制。"

第六十條

有的委員建議，本條改寫爲："行政機關成員包括：(1)行政長官；(2)由行政長官提名，經中央政府任命的主要官員（相當於"司"級官員）；(3)由行政長官和他委任的主要官員所組成的行政局。"

第六十二條

有的委員建議加第六項"在按照本法執行職務時所必要而合理的其他權力。"

第六十四條

有些委員不同意上述條文中"負責"之後用冒號，理由是"負責"的內容比條文所說的廣泛。建議本條改爲："香港特別行政區行政機關必須遵守法律，對香港特別行政區立法機關負責。行政機關應（一）執行立法機關通過並已生效的法律；（二）定期向立法機關作施政報告；（三）接受立法機關的監察；(四)答覆立法機關成員的質詢，接受並協助立法機關就專門問題進行調查；（五）徵稅和公共開支經立法機關批准，接受立法機關對公共開支的運用情況進行監察。"

第六十六條

有些委員建議，本條加第二款："香港特別行政區的立法權屬於香港特別行政區立法機關。"有的委員則認爲，"香港特別行政區立法權屬於香港特別行政區。"

第七十條

較多委員贊成方案一，有些委員贊成方案二。

第七十一條　第（二）項

有些委員認爲應由行政長官決定議程。

第七十二條　第（五）項

有的委員建議改爲"對行政機關的工作加以審查和提出質詢。"

第七十二條　第（九）項

1.有的委員提出，立法機關經全體成員的四分之一聯合動議，並經三分之二多數通過，可提出對行政長官和任何主要官員的不信任案，報請中央人民政府罷免行政長官或有關主要官員。但多數委員不同意。

2.有些委員認爲，第（九）項規定的比例太低，文字也有些缺陷，建議將條文改寫爲："立法機關全體成員的百分之五十以上如認爲行政長官有嚴重違法或瀆職的嫌疑，可提出聯合動議，依法組成一個獨立的調查委員會，其主席由終審法院首席法官擔任，負責進行調查並向立法機關提出報告。如該委員會認爲有足夠證據構成上述指控，立法機關以全體成員四分之三多數通過，可提出彈劾案，報請中央人民政府決定處理。"

第七十二條

1.有的委員建議加進一項"立法機關及其所轄委員會，有權傳召有關人士出席作證和提供證據。"

2.有的委員提出，本條應加進一項規定，立法機關可設立常設委員會和專責委員會。但有的委員認爲，這些內容宜在立法機關會議常規中規定。

3.有的委員建議，本條加第十項："在按照本法執行職務時所必要而合理的其他權力。"

第七十三條

有的委員主張，凡涉及公共開支或公共政策的法律草案，必須由不少於十分之一的立法機關成員聯名提出，但不必得到行政長官的書面同意。

第七十四條

有些委員提出，立法機關舉行會議的人數可少於半數或不少於三分之一，如法定人數太高，不易召集會議。

第八十四條

有的委員建議，在本條"不受任何干涉"後面加"但就是否逾越本法規定的管轄權問題，受全國人民代表大會常務委員會監督。"

第八十六條

有的委員建議，上述條文中所提到的原則和權利寫入附件。

第八十七條

1.有的委員提出，獨立委員會的人數不宜太多，推薦時應全體一致同意。

2.有些委員提出，司法機關的財政獨立或專門撥款，在本法中是否可明文規定。

第一百條

1.有的委員提出，銓敘局的副局長是否可考慮不一定限制外籍人士擔任。

2.有的委員提出，人境事務處處長和副關總監不是司級官員，是否需要限制可研究。

第一百零二條

有的委員主張，在本條的最後加下列一句："對上述制度，香港特別行政區政府可根據實際情況，爲提高工作效率和公務人員的質素，依法加以發展和改進"。

第一百零三條

有的委員建議，本條宜放入總則。多數委員主張暫作爲第一百零三條，待總體工作小組通盤考慮後再作決定。

（第五章）

第一百零五條

有些委員認爲，第二款可不寫進基本法。

第一百零七條

有的委員認爲，本條[illegible]不寫進基本法。

第一百一十一條

1.有的委員主張，[illegible]

2.有的委員建議，在期貨市場前加"商品"兩字。

第一百三十五條

"外國軍用航空器"包括什麼，經濟專題小組建議再研究加以明確。

（第九章）

第一百六十九條

有的委員建議改爲："本法的解釋權屬於全國人民代表大會常務委員會。香港特別行政區法院可以對本法中所有條款進行解釋。

本法中關於香港特別行政區自治範圍內的條款，全國人民代表大會常務委員會將授權于香港特別行政區法院在審理案件中全權進行解釋。

全國人民代表大會常務委員會如對本法中關於香港特別行政區自治範圍外的條款作出解釋，香港特別行政區法院引用該條款時，即應以全國人民代表大會常務委員會的解釋爲準，但在審理中的案件和在此以前作出的判決不受影響。

全國人民代表大會常務委員會在對本法進行解釋前將先徵詢香港特別行政區基本法委員會的意見。

本法中第三、四、五、六、十各章的所有條款皆爲香港特別行政區自治範圍內的條款。其他各章的條文是否屬於香港特別行政區自治範圍內可由香港特別行政區法院或全國人民代表大會常務委員會決定。全國人民代表大會常務委員會在作出決定前將先徵詢香港特別行政區基本法委員會的意見。全國人民代表大會常務委員會的決定爲最後的決定。"

第一百七十條

1.有的委員建議改爲："本法的修改權屬於全國人民代表大會。

本法的修改提案權屬於全國人民代表大會常務委員會、國務院和香港特別行政區。香港特別行政區的修改議案，須經香港特別行政區立法機關成員三分之二的多數及香港特別行政區行政長官同意後，交由國務院向全國人民代表大會提出。

本法的修改議案在列入全國人民代表大會的議程前，先由香港特別行政區基本法委員會研究並提出意見。本法的任何修改，都不得與序言所述的中華人民共和國對香港既定的基本方針政策相抵觸。"

2.有的委員建議第二款改爲："本法的修改提案權屬於全國人民代表大會常務委員會、國務院和香港特別行政區。香港特別行政區的修改議案，須經香港特別行政區的全國人民代表大會代表三分之二的多數及香港特別行政區行政長官同意後，交由香港特別行政區出席全國人民代表大會的代表團向全國人民代表大會提出。"

（第十章）

第一百七十一條　政治體制專題小組提出的其他方案：

（一）有的委員建議，附件三爲：

1.在一九九七年前由中央設立包括港人及國內人士的籌備委員會，再由籌備委員會委任一個不少於五十人的香港各界人士，組織顧問團，在當地協商產生行政長官，報中央任命。

2.由行政長官組織行政會議，並提名主要官員，請中央任命。

3.由行政長官會同行政會議提名，由顧問團選出立法委員成立臨時立法會議。

4.第一屆政府所有成員，任期均不得超過三年。在三年內必須依照本法，產生常規性政府。

（二）有的委員建議，附件三爲：

香港特別行政區第一屆行政長官候任人選在一九九六年十二月一日在當地按附件一所列辦法協商產生，經中央人民政府認許後，成爲第一屆候任行政長官。

第一屆候任行政長官在一九九七年四月一日前提名第一屆候任行政會議成員人選，成爲第一屆候任行政會議成員。

第一屆候任行政長官會同第一屆候任行政會議成員組織"第一屆政府成立籌備委員會"。一九九七年七月一日零時經中央人民政府正式任命後，第一屆行政長官在第一屆行政會議成員的協助下，按本法規定宣佈香港特別行政區第一屆政府成立，在中央授權下，從全國人民代表大會常務委員會接管香港特別行政區的行政管理。第一屆立法機關尚未產生前，臨時立法機關行使臨時立法權，在必要時，可制定暫行法例。

〔說明〕臨時立法機關在當地按附件所列辦法由選舉團選舉產生。候選人不排除在一九九七年六月三十日卸任的原香港立法局議員。

香港特別行政區第一屆政府成立後，六個月內按附件所列辦法舉行第一屆區議會及市政局選舉，十二個月內按附件二所列辦法舉行第一屆立法機關選舉，成立第一屆立法機關。

附件一：由香港各界在當地協商產生第一屆行政長官的程序

基本法公佈後，由全國人大委任不少於五十名委員，組織"基本法實施籌備委員會"。其任務多元化，包括諮詢各界意見後，制定（或由其屬下專責小組制定）"協商程序"草案，交人大審核通過。

一九九五年七月一日，"基本法實施籌備委員會"成員互選不少於十人，組織"協商委員會"，按"協商程序"主持公開協商。"協商委員會"成員本身不能做行政長官候選人，也不能提名或支持任何行政長官候選人。"協商委員會"推動及監督協商的進行，本身必須保持客觀、公正。

一九九六年十二月一日產生第一屆行政長官候選人選，提請中央認許，並在一九九七年七月一日正式任命爲行政長官。

附件二：第一屆立法機關選舉辦法

選舉團：二分之一由擁有廣泛代表性的大選舉團選舉產生，其中不少於三分之二應爲中國公民。

間選：四分之一由區議會及市政局的議員中屬中國公民者互選產生。

功能組別直選：四分之一按功能組別直接選舉產生（功能組別均按當地法律註册成爲法人，屬中華人民共和國國籍。按功能組別直接選舉產生的立法機關成員，不論其本身屬何國籍，均可借重其所屬之功能組別的中國國籍關係，在任期內行使本應由中國公民享有的公民權）。

（三）有些委員建議，附件三爲：

1.中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會委任一個"香港特別行政區第一屆政府籌備委員會"，籌備委員會成員均爲中國公民，包括內地居民和香港永久性居民，主任委員由人大常委會之委員擔任。

2."香港特別行政區第一屆政府籌備委員會"委托香港委員在香港地區內組織一選舉團，成員包括香港特別行政區成立前之立法機構、區域組織機構代表，以及各法定團體、永久性非法定團體、各階層界別市民的代表。該選舉團必須有廣泛代表性，名爲"香港特別行政區第一屆政府選舉團"。

3.香港特別行政區第一屆政府選舉團負責擬定程序以協商方法或協商提名後，投票選舉第一屆行政長官。

（行政長官的資格、職權等均依照本法第四章規定。）

4.香港特別行政區第一屆政府選舉團負責擬定程序，選舉第一屆立法機關。在香港特別行政區成立前之立法機構成員，凡符合本法第四章的規定者，均可當選爲第一屆立法機關成員。

（立法機關成員的資格、職權等均依照本法第四章規定。）

5.香港特別行政區成立前之政府官員及公務、司法人員，凡符合本法之規定者，均可留任於第一屆政府。

（行政機關之組成及職權，均依照本法第四章規定。）

（四）有的委員建議，第一百七十一條爲：

香港特別行政區第一屆政府按照附件"香港特別行政區第一屆政府產生辦法"的規定而成立。據此附件的規定而產生的第一屆行政長官及第一屆立法機關成員猶如是根據本法第四章之規定產生。唯第一屆行政長官之任期須於第一屆立法機關成員任期終結後半年結束。

附件：香港特別行政區第一屆政府產生辦法

1.在一九九六年內，全國人民代表大會常務委員會委任一個"香港特別行政區第一屆政府籌備委員會"。籌備委員會成員均爲香港永久性居民中的中國公民，主任委員由委員會互選產生。

2.在一九九六年中或年底，第一屆政府籌備委員會在香港依照本法選舉，經普及而直接的選舉產生候任行政長官。

一九九七年七月一日，候任行政長官接受中央人民政府的任命，正式宣誓。

候任行政長官於一九九七年七月一日前提名香港特別行政區行政機關之各主要官員，報請中央人民政府任命。各主要官員於一九九七年七月一日宣誓就職。

4.一九九七年六月時的香港立法局議員到了七月一日自動成爲香港特別行政區第一屆立法機關成員，至其任期終結爲止。除宣誓效忠香港特別行政區等儀式外，不作特別安排。

（五）有些委員建議，第一百七十一條爲：

"香港特別行政區第一屆政府以體現中華人民共和國主權及香港平穩過渡爲原則之安排下產生"。本條附件的內容暫不作規定，再經廣泛諮詢和詳加研究後決定。

（說明）基本法起草委員會第七次全體會議期間，委員們對基本法（草案）徵求意見稿條文的意見和建議將由秘書處在會後加以整理並公佈。

本港新聞

愛滋病「陰影」已告消除 捐血數量回升
紅十字會頒獎予高紀錄人士

（特訊）紅十字會的週年捐血頒獎典禮昨天舉行，共有三百八十名本港捐血者獲頒贈紀念品，以示對捐血廿五次或以上的人士謝意。另外，亦有卅四名外籍人士獲同等榮譽。

輸血服務中心總幹事梁鄧素晶醫生表示，去年輸血服務的進展極爲滿意，八七年總收集血量爲十五萬五千零七十九個單位，較諸上一年十四萬六千六百三十九個單位增加百分之五點八。

她說：「兩年前由於愛滋病被廣泛報導，令市民產生恐慌，使捐血人數一度降低，但此種恐懼很快就被克服，今年已是第二年捐血人數有增加的現象。」「目前最需要是『安全』血液，尤其篩選出容易染上愛滋病的捐血者，此實有賴參加者自決和自律」。

她更指出，去年本港有四至五個家庭的血型是屬於稀有型和極端稀有型的。該中心對此項發現頗感興趣，但礙於目前的設備不足以再進一步探討捐血者的稀有血型。

她希望改善現有的裝備和設施，在未來十年內，稀有血型登記將可成爲事實。

她亦指出，該會不斷找尋適當地點作捐血站，以方便捐血人士，而目前正有意在官塘設立另一所捐血站。

同時，紅十字會就Ｏ型血儲存量不足，於兩星期前呼籲市民踴躍捐血，結果三日內有二千名市民響應，使Ｏ型血短缺危機瞬即渡過。

在昨天的典禮中，港督衛奕信夫人應邀出席致辭及頒發紀念品，獲紀念品的四百廿四名捐血者中，有廿五名捐血者曾捐血達五十次，其餘的則有捐血廿五次的紀錄。

而學界捐血計劃的優勝學校，則由瑪利諾工業中學奪得。

出席昨日典禮的嘉賓計有邵逸夫爵士，梁鄧素晶醫生，唐嘉良醫生，以及鄭棟材博士等。（玲）

港督衛奕信夫人頒獎於捐血者，頒獎人士達四百廿四名之多。（本報攝）

漁灣街市檯商會 第二屆委員就職
陳英麟主禮王炎發致詞

（特訊）漁灣街市怡商協進會昨（廿八）晚假柴灣環翠商場桃源軒酒家舉行第二屆委員就職典禮暨會員聯歡晚讌。請立法局議員陳英麟、市政局議員周張慧冰、東區政務柴灣分處主任王明新、東區區議員納祺、林德安、黃明、柴灣居民協會理事長成定邦及市政署衛生總監丁架主禮。

主席王炎發致開會詞稱：本會旨在聯繫街市怡商，促進業務發展，雖然成立短短兩載時光，但對會員福利，無不悉力以赴，至於提供各項文娛康樂活動，例如新界暢遊，中秋晚會，龍舟競渡等項，年來均有舉辦。本人才淺識薄，今承蒙各同寅推舉蟬聯重任，實屬誠惶誠恐，今後願自盡棉力，推行會務，以求百尺竿頭，更進一步。並祝座上各位健康愉快。

詞畢，新員宣誓就職，會長陳埔豐及員納祺副主席、吳偉濟、黃紹雄、李大偉分別頒發委任狀及致送紀念品與主禮人留念。末由副主席吳偉濟致謝詞，禮成歡宴，筵開三十桌，有歌唱抽獎助興，情況熱鬧。

該會第二屆委員名單如下：永遠名譽會長員納祺、會長：陳埔豐、主席：王炎發、副吳偉濟、黃紹雄、李大偉、文書：杜永鈞、王炎興、總務：鄭煜、蔡耀雄、財務：陳少雄、羅福、康樂：陳好、胡紹源、黎華、聯誼：張志文、鍾銀桃、楊坤、潘福利、劉影娥、葉榮、鍾影嫦、吳楚彬。（濤）

漁灣街市怡商新員就職禮成後全體委員與主禮嘉賓合影。（本報攝）

八八投資精英競賽 籌款收益捐公益金

（特訊）布政司霍德爵士昨親臨主持一九八八投資精英競賽揭幕儀式，這項籌款競賽的收益將捐予香港公益金。八間財務機構在今年四月廿九至十月三十一日的六個月期間，施展理財本領，看誰可以獲得最多的利潤。

第一太平銀行已是第二年贊助投資精英競賽，它將會借給每間參與機構港幣一百萬元，這些機構可通過不同方式的投資去獲取最大的利潤，參與競賽的證券經紀及基金管理公司在十月尾便結算有關投資，減去支出及利息後，投資所得收益將全部捐予公益金。

第一太平銀行的常務董事柏嘉祺（RICARDO PASCUA）說：「我們決定再次贊助投資精英競賽，是因爲我們希望能定期協助公益金的籌款活動，亦希望投資精英競賽將來可成爲國際性比賽，參賽者來自不同的國家，我們相信香港在這類賽事可以有頗出色的表現。」（倩）

第一太平銀行常務董事柏嘉祺表示，投資精英競賽可協助公益金籌款活動。（本報攝）

華商會所常年大會 趙公輔獲選任主席

（港訊）華商會所於廿八日舉行同人常年大會，由主席霍昭聰報告會務，並改選下屆值理會，結果如下：八八—八九年值理會主席趙公輔、副主席常招錫維、司理羅文輝、司庫鄭金合、值理梁乃榮、劉永權、鄧易行、李士琪、趙耀昭、何增年、黃思敬、馬志中、何鎮東、羅永全、林作，當獲出席大會會員同意通過。

明德醫院籲請學界 參與慈善抬轎大賽

（港訊）一年一度的山頂明德醫院慈善抬轎大賽將於十月八日舉行，發起人呼籲學界熱烈參與，共襄善舉，創下一百萬元的籌款紀錄。

今年進入第十四年的抬轎大賽每年都在山頂舉行。歷來參與的隊伍包括本港的會所、大公司及英軍，惟獨沒有大專代表參加。

這項活動的發言人JOYCE SMIT在第一次的籌備會議上表示：「我們懇切希望學界隊伍參與今年的大賽。」她說：「去年我們籌得八十一萬三千元，捐助十四個慈善機構。憑着學界的熱誠參與，我們希望今年可以實現一百萬元的籌款目標。」

每支參加隊伍的人數最高爲九人，包括一名乘客，參賽者必須年滿十八歲，活潑爽朗，熱心助人。參賽隊伍可以選擇跑畢全程三點二公里或二點一公里的較短路程。有意報名參加的隊伍請致電五—八四九六三零一與JOYCE SMITH聯絡。

僱員股份計劃 可保公司人才

（特訊）畢馬威會計師行稅務顧問狄偉樂日前在一個討論「人才外流」問題的研討會上表示，僱員股份計劃可能是減低本港高層職員外流的一項有效方法。

他指出，這類計劃可以達致多個目標。由於這計劃將僱員及僱主的經濟福利連在一起，繼續僱傭關係的機會及僱員的工作熱誠都會大爲增強。僱員股份計劃也爲僱員提供稅務利益的機會。

狄偉樂預期此類計劃將會在本港逐漸流行，令更多僱員也會享受到這些福。

本港對這類計劃所提供之福利的有關稅務條例頗爲簡單，並沒有對設立這些計劃構成阻礙。但在成立這些計劃時，僱主必須小心進行。

不過，狄偉樂亦提出若干可能影響僱員股份計劃在本港流行的因素，包括本港較低的個人稅率及某些本地公司的結構較保守，都令僱主不願意或較難設立合適的計劃。

他總結時稱，對很多香港公司而言，一個良好的僱員股份計劃將可令僱主及僱員一起受惠。其他公司也應考慮利用此方法來對抗人才外流的問題。

燒味未加容器遮蓋 店東被判罰欵五千

（港訊）一名燒味店經營人士因出售燒味而未加容器遮蓋，昨日在新蒲崗裁判署被罰欵五千元，此乃爲最高罰欵。

一燒味店負責人陳桂桃，被發現於今年三月出售燒味而未加任何遮蓋，法庭獲悉慈雲山慈正邨正泰樓十九號地下，被告曾有五次同樣犯例紀錄。

外資前往菲律賓 料今年可增三成
政局穩定將更吸引投資

（特訊）菲律賓著名經濟學家BERNARDO M. VILLEGAS博士在一個名爲「菲律賓經濟及投資展望」研討會上預測該國在本年度的投資額將會較去年度增加三至四成。他在研討會上指出，去年該國的共黨及右翼叛亂事件、工人的不安狀況，以及政府不當地阻礙投資情況，今年已經減少。

他又指出，假如該國今年政局能重新完全穩定下來，沒有理由吸引不到來自亞洲四小龍撤出的勞力密集投資，故因而可成爲泰國強勁的競爭者。

他說，美國於八九年一月起撤消對亞洲四小龍——南韓、香港、新加坡及台灣的特惠關稅，美國的投資者會把投資自此四地區撤出，轉投仍能享受優惠的國家，目前，最吸引他們的國家是泰國，但如果菲律賓今年的政治能完全穩定下來，不難成爲泰國的強勁競爭者。

他又提出，美國的經濟回落，亦可使該國受惠——假定經濟回落使美國加速且大量地把勞工密集投資由日本及亞洲四小龍遷往菲律賓。（榮）

鐘聲慈善社揚孝道 七日慶祝「母親節」
七模範母親獲表揚

（港訊）母親節即將來臨，鐘聲慈善社提倡孝道，五月七日下午七時，假尖沙咀海洋皇宮酒樓夜總會舉行慶祝，表揚模範母親及敬老，同時舉行敬老聯歡會，設宴招待鐘聲社順天邨及李鄭屋邨老人中心數百位耆老。

社會福利署署長黃錢其濂應邀與會演講，闡揚偉大母愛及敬老精神，並主持致贈模範母親及耆老紀念品。

該社每年母親節前舉辦「模範母親」選舉，今年由各界推荐，經該會評選合格之模範母親有七位，她們具有大會選拔條件：持家有道，教子有方，相夫有術，和睦親鄰及熱心公益，樂於助人之賢妻良母。在慶祝母親節大會受到表揚及接受「模範母親」獎狀和紀念品，七位模範母親：

一、周孫莉，八十二歲，（普慶念佛社蕭源郁老人中心推荐）；

二、周梁燕，七十三歲，（聖公會聖路加福華會老人中心推荐）；

三、文陳錦歸，七十二歲，（鐘聲慈善社順天邨老人中心推荐）；

四、林吳嬌，六十五歲（互動會曹舒菊英老人中心推荐）；

五、林尹送，六十二歲（鐘聲慈善社李鄭屋邨老人中心推荐）；

六、葉林景芬，六十一歲（互動會曹舒菊英老人中心推荐）；

七、陳方玉芳，五十八歲（鐘聲慈善社監督粟志光推荐）。

航訊

力高空運董事總經理梁智光稱
初稿內容未夠具體
條文宜採國際規條
特區日後應加入國際航空組織
九七後本港料有兩機場

（本報專訊）力高空運有限公司董事總經理梁智光認爲，基本法（草案）初稿內容頗爲籠統，有關條文應更爲具體。他又認爲，北京政府對本港九七年後航運發展，有一定程度影響力。

梁智光接受本報記者訪問時指出，基本法（草案）初稿有多條關於本港民航的條文，但本港各航空公司主要受國際民用航空組織（ICAO），及國際航空運輸協會（IATA）制約，此乃全球性，香港亦不能例外。

梁智光表示，這兩個國際性的權威航空組織，對世界航空業運作，有一定約束力，組織規條不會因爲香港他日成爲中國的一部份，而作任何改動。反之，將來香港特別行政區政府，更應積極爭取這兩個組織的承認，並加入該兩個組織。

談到他日北京對本港空運事業的影響，梁智光認爲，影響力一定存在，到時本地航空公司經營的航綫，可能會有所改變，同時，由香港飛往國內的地區航綫，相信會進一步加強。

梁智光指出，爲顧及九七年後香港與中國及國際航空交通增長的需要，本港他日可能會加建一個機場，到時本港將擁有兩個機場，一個用作國際機場，另一個則負責國內綫航運。

對於基本法初稿條文對本港空運公司的影響，梁智光認爲影響不會太大，由於九七年後香港已成爲中國的一部份，中港兩地空運市場，將會因兩地貿易加強而作進一步發展，貨運量將會大幅上升。

香港船東會設小組
專責研究草案條文
本港航運界對中國政府有信心
設港務局可加强統籌航運事業

另一方面，對於基本法初稿內有關本港日後航運的條文，本港航運界人士透露，香港船東會已成立研究小組，專責研究有關條文的各項細節。

航運界人士指出，中國政府承諾香港特別行政區於九七年以後享有高度自治，在航運方面北京政府亦不宜出面干涉。

談及初稿內有關航運的條文過於精簡，航運界人士認爲，條文越簡單好處在越有伸縮性，但缺點則是越含糊不清，不同人對條文會有不同解釋。

航運業人士指出，條文的繁簡不是核心問題，主要的是中國方面的誠意，港人的信心建基於一個「信」字，本港航運界對中國有很大信心，希望九七年後不會有大轉變。

對於九七年後香港設立船舶登記處，航運界人士認爲，到時的船舶登記條例可能會與目前的有所分別，但在不背離大原則的同時，本港將來船舶登記條例，應與國際的船舶登記條例互相配合，符合世界水平。

航運界人士指出，雖然基本法初稿明言，香港特別行政區內私營航運企業與航運有關的企業，和私營貨櫃碼頭，可繼續自由經營，但恐怕將來有可能出現一個類似「港務局」的航運管理單位，對航運事業加以控制，實難以估計。

業內人士認爲，想像中的「港務局」可以令本港航運整體運作更趨全面化，但缺點在權力過大，就難以實現自由經營原則。（古月）

工業總產值升三成
外貿出口逾兩億元
福建首季工業生產情況良好

（特訊）福建省今年第一季度工業總產值完成五十二億五千多萬元，比去年同期增長百分之三十點六。

這一數字表明，該省工業生產以較高的速度在增長。去年，福建省工業總產值達一百八十六億元，比一九八六年淨增三十二億元。

福建省經委的一份報告說，第一季度，「三資」企業產值比去年同期增長一倍；重工業比輕工業增長略高。

造成首季工業總產值增長的主要原因是：一、不斷調整工業產品結構，使工業品更加適應市場的需要；二、工業企業「內轉外」有了新的起步，工業品出口創匯繼續保持好勢頭，到三月中旬止，全省外貿出口總值達二億零四百萬美元，其中「三來一補」創匯六百二十五萬美元，比去年同期增長百分之四十四；三、電力、原材料生產穩步增長，第一季度全省電量比去年同期增長百分之三十一；四、充分發揮了已投產的基建和技術改造項目的經濟效益。

滬閔行開發區設外輪辦事處

（特訊）上海外輪代理公司在閔行經濟開發區設立的辦事處，昨天正式對外開業。上海外輪代理公司經理張立勇說，設立閔行辦事處是爲了進一步完善閔行開發區的投資環境，爲開發區及閔行地區進出口貨物運輸提供更方便的服務。

旅遊信箱
申請日本入境簽證簡便

朱蕙如小姐：

本港市民到日本旅遊，必須預先在港辦理入境簽證手續，如果是跟旅行團的話，旅行社會替旅客代辦簽證，但你欲與朋友自己遊日本，便得親自申請，手續相當簡便。

如果你是持香港簽發的英籍護照，只要帶備近照一張，便可辦理手續；倘若是持香港身份證明書（C．I．），便需要有公司告假信及銀行戶口文件等輔助文件，辦證處是中區夏慤道美國銀行中心十四樓「日本國駐香港總領事館」簽妥有關表格，第二天便可領回，費用於取證時繳付，護照簽證費用爲卅三元，C．I．爲九十元。

日本領事館的辦公時間是除周三、周六下午休息，及周日全日休息外，每天的上午九時半至中午十二時，及下午二時至四時。

至於携帶款項問題，我建議你最好在港兌換一定數量日元，因爲在日本只有在大都市才有兌換服務，信用卡方面也只在大城市普及，但申請一張備用無妨。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一一零號華僑日報」旅遊信箱。

英航日前接收
首架空中巴士

（特訊）英國航空公司主席金勵爵最近在一項移交儀式中，正式從空中巴士工業公司總裁的手中，接收第一架A三二〇型空中巴士。他於致詞時表示，隨着A三二〇型空中巴士正式投入服務，英航的旅客將倍感舒適，並提高機隊的操作效率，英航很高興成爲首間選用A三二〇空中巴士的航空公司。

英航共訂購了十部A三二〇型空中巴士，該種飛機設有一百五十二個座位，分爲兩種客位，它們安排於今個夏季行走日內瓦、突尼斯、熱那亞和米蘭等地的定期班次，以及地中海的渡假航機。

空中巴士由英國、法國、西德和西班牙等國聯合生產，爲全球最先進的飛機，全部電腦控制，亦是首種利用電腦輔助設計技術的機種。

英航的空中巴士將裝上先進的引擎，除令它可利用同量的燃料，載BASI一II機種多載五十名乘客外，而且非常寧靜，完全符合一九九三年或以後的國際規定。

亞洲地區天氣預測

地區	天氣	氣溫
澳門	驟雨	氣溫廿四度至卅一度
台北	驟雨	氣溫廿二度至廿六度
漢城	天晴	氣溫十二度至廿三度
東京	有雨	氣溫十四度至廿三度
馬尼拉	天晴	氣溫廿五度至卅五度
曼谷	雷暴	氣溫廿七度至卅五度
吉隆坡	雷暴	氣溫廿五度至卅三度
新加坡	雷暴	氣溫廿三度至卅三度
廣州	薄霧	氣溫廿三度至廿九度
上海	薄霧	氣溫十五度至廿二度
北京	多雲	氣溫十六度至廿七度
杭州	天陰	氣溫十六度至廿四度
天津	天晴	氣溫十九度至廿八度
西安	天晴	氣溫十五度至廿八度
雪梨	驟雨	氣溫十八度至十九度

大韓航空增購十架
波音747-400航機

（特訊）大韓航空公司總裁日前宣佈確實訂購六架及認購四架七四七—四〇〇飛機。此外，又透露於較早前訂購了一架七四七—三〇〇客貨混用機及兩架七四七貨機，該次訂購的飛機訂於今年底交付。今次的合約，連零件與支援服務，與及認購合約履行後，總值約二十億美元。

大韓目前亦有三架之前訂購的七四七—四〇〇於一九八九年起接收。至於今次訂購的一批四〇〇飛機，則一直至一九九四才交付完畢。

他又說：「由於七四七—四〇〇的科技先進，飛程長，使用成本低。加上舒適，因此，直至廿一世紀，仍將是此間以至世界各地航空公司的主力飛機。」大韓航空訂購的珍寶七四七將以三種等艙安排，可載客達三百九十八人。另外，又配備比舊型七四七更強勁的PRATT & WHITNEY PW4056引擎；因此在滿載客貨的情況下，仍能提供漢城至紐約的直航服務。

又大韓航空於去年中訂購的一架三〇〇，將加入該公司機隊中，其餘兩架三〇〇飛機，提供長程服務。

另外，大韓航空已有七四七—二〇〇貨機三架，新購將於今年十月及十二月交付的兩架貨機，將加入原有的貨機隊，提供往亞洲及往西半球的服務。目前，太平洋區貨運噸位之增長的速度爲全球之冠。

包括今次公佈的訂單在內，波音共接獲八百四十六架七四七訂單，其中二百二十四架是以先進科技建造的四〇〇型飛機。

波音七五七再創
最長飛行新紀錄

（特訊）波音七五七飛機的最長直航紀錄，於目前交付AIR EUROPA的七五七從地中海PALMA DE MALLORCA島時再度打破。

上述由西雅圖（七五七建造處）至AIR EUROPA在西班牙PALMA DE MALLORCA的基地的航程長達十小時二十一分，距離五千七百四十四飛行哩。

又七五七的舊飛行紀錄是於一九八六年由西雅圖飛往摩洛哥卡薩布蘭卡時創下，當時的飛行紀錄是五千六百五十五飛行哩。

今次再創新紀錄，充份證明七五七—二〇〇飛機的省油和可靠。在目前破紀錄的航程中，機上連機員在內，共有乘客三十五人。該架配備勞斯萊斯RB211—535E4引擎的七五七，乃AIR EUROPA機隊中第二架七五七及首架直接由波音交付的七五七飛機。又日前的飛行共耗汽油一萬零四百九十加侖。

AIR EUROPA爲西班牙的包機公司，專門爲往返歐洲各大城市及西班牙和地中海一帶渡假勝地的旅客服務。

至目前爲止，波音已交付了一百六十七架七五七省油飛機予二十位航空客戶。

中國空軍博物館
於北京加緊籌建

（特訊）一個將容納數百架中外戰機的中國「空軍博物館」目前正在北京加緊籌建。

博物館位於北京北郊的一個空軍機場，目前已收集到中國、美國、蘇聯、日本、法國製造的各種型號的一百二十架軍用飛機。

館中將展示中國空軍歷年代參戰的退役飛機，其中包括國產殲—五、殲—六、殲—七戰鬥機系列，國產轟—五、蘇製伊爾—十轟炸機系列，在朝鮮戰場上使用過的米格—九、米格—十五飛機，中國空軍早期使用過的美製C—四六運輸機、日製九九高級教練機，直升機系列包括國產直—五、法製雲雀三型等。從空軍博物館陳列的飛機中可一窺中國空軍發展歷程。

空軍博物館還收集到一些曾承擔特別使命的飛機，其中包括毛澤東生前乘用的伊爾—十四專機，曾經在一九七六年將[illegible]撒入長江的運—五飛機。[illegible]六十年代製[illegible]殲—十二戰鬥機。

博物館專門闢有機場，供試飛、表演使用。全部展品將於不久以後正式公開展出。

澳洲世界博覽會
籌備就緒受歡迎
預料總參觀人數超過一千萬

（特訊）八八年世界博覽會籌備工作已經進入如火如荼的階段了。四月三十日一天一天迫近，布里斯本市民的心情就更加緊張。展館，亭閣的興建工程已全部完成，剩下來的，只有潛深、上漆，測試等修葺工作。

經過大會員工連日廿四小時不計疲累悉力以赴後，座落布里斯本河畔的廿七公頃平平無奇的場地已矗立了多座七彩繽紛，集世界奇觀的展館，蔚起了數百平方米巨型天幕，其霓虹光管延綿七千五百米長，還有一幢高八十八米的燈塔，六萬五千株灌木，二千五百大樹棵……全部動用了約六億澳元，合港幣三十五億四千萬元。

就現時售票的情況看，預計由四月三十日開幕至十月三十日止，總參觀人數可達一千二百萬人，比初步估計高出一半。如此空前踴躍，相信主辦者很快就可以本利歸還了。

爲應付世界博覽會期間緊張的需求，澳洲航空公司已由三月下旬開始逢星期日加開一站往布里斯本，以減低星期一班次的沉重負荷。

是次博覽會以「科技時代悠閒生活」爲題，除了展示五十二個國家的奇風異彩或生活特色外，亦有令人歎爲觀止的超時代電腦科技及精彩百出的電腦玩意。另外，一個可容納約一萬人河畔圓形劇場更每晚演出不同節目，又連續十五分鐘發放烟花助興。

爲滿足每天六萬至十萬人的需要，會場內設備力求完善。要由一端走到另一端，可乘坐環貫全場的架空單軌鐵路，既快捷方便，又可順便俯覽周圍景物及地理形勢。會場又設有四十多間餐廳，快餐店及小賣部，各適其適，大會更全面裝置電子通訊儀器，方便消息傳遞，即時應付突發意外或協助遊客尋找失散小孩及朋友等。

昆士蘭省旅遊局主席FRANK MOORE爵士表示：「今次文化盛會已使昆省成了全世界視綫的集中點，世界博覽會的舉行，長遠來說，不但加快我們旅遊業的發展，亦促使省內設施如交通，住宿等更現代化，更爲完善。同時，邀請各地記者及旅社、航空公司參觀世博的行程，讓他們親眼目睹省府籌辦世界博覽會的效率和成就，好進一步加強外國遊客對澳洲的信心。」

澳洲世界博覽會場遠眺。

K LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡，巴生港，庇能。

★玫瑰輪　五月二日上午抵港　五月三日開行
M.S "LA VIE N ROSE" (VOY.21)

大富輪　五月三日抵港卸貨　不收出口貨
M.S. "GREAT FORTUNE" (VOY.28)

△海富輪　五月十七日抵港　五月十八日開行
M.S. "OCEAN TREASURE" (VOY.92)

前鋒輪　五月十九日抵港　五月二十日開行
M.S. "ONWARD SOLDIERS" (VOY.78)

△此輪不往庇能　★此輪祇往星加坡

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓　電話：5-257091-7　5-260635
澳門代理：遠東洋行

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
昌信	SIBERIA MARU	上午8時	台灣	B23	咸商
開元	KAIYUAN	下午6時	厦門	油蔴地	海豐
雨花	YUHUA	上午6時	南京	欧亞橋	招商局
渣華馬尼拉	NL.MANILA	下午6時	台灣	A10	渣華
興勝	HING SON	中午	曼谷	西區	珠江
南泰公主	NANTAI PRINCESS	下午6時	台灣	A	海欣
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	中午	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	高雄	現代橋	馬士基
泰來	TAI LAI	上午7時	高雄	油蔴地	永裕
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	上午10時	歐洲	國際橋	港郵
東方首長	ORT.CHIEF	上午10時	歐洲	國際橋	港恒
	MING PLENTY	下午8時	台灣	國際橋	華海
東方導師	ORT.EDUCATOR	上午4時	美國	國際橋	港郵
利樂	RAYA HAPPINESS	上午7.30	釜山	友聯橋	新興
皇華泉	HUANGHUAQUAN	中午	青島	B26	華夏
力沙馬士基	LEXA MAERSK	下午4時	美國	現代橋	馬士基
海陽	MARINE BRIGHT	上午1時	台灣	西區	永裕
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	中午	美國	現代橋	川崎
新華八號	XINHUA 8	上午7時	曼谷	B7	三寶
壽山	SHOUSHAN	上午10時	上海	B11	輝騰
新海華	NEW HAI HUA	下午10時	上海	B	招商局
大同二號	TA TUNG 2	下午5時	高雄	油蔴地	永裕
知音	ZHIYIN	上午8時	武漢	油蔴地	招商局

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
麗爾基	PROF.RYLKE	上午	日本	黃埔橋	天祥
雲備丸	ELBE MARU	日間	美國	海陸橋	海陸
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		台灣	西區	保威
	ATACAMA	上午	日本	A12	天祥
新海和二號	NEW HERO 2		高雄	吉列島	聯航
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	上午10時	新加坡	現代橋	馬士基
高力勤	KORRIGAN	上午1時	日本	國際橋	實隆
亞大亞	ATAIR	下午10時	高雄	國際橋	港恒
海春	HAI CHUN		基隆	西區	永裕
日京丸	HIYOSHI MARU	上午6時	美國	現代橋	中平
實莎	PULSAR	中午	釜山	B	東宇
立都	RATU KONSORTIUM	上午7時	台灣	B	利達
江戶丸	EDO MARU	上午6時	日本	B	山下
東海寧	NEW HAI NING	下午9時	上海	潤發碼頭	華運
亞洲明珠	ASIAN PEARL	下午6時	澳洲	現代橋	太古
九龍灣	KOWLOON BAY		高雄	現代橋	太古
海皇明珠	NEP.PEARL	上午6時	美國	國際橋	港恒
海和號	HAEWOO FRONTIER	下午7時	釜山	西區	港興
文度莎	MENDOZA		南美	A	太古
林肯總統	PRES. LINCOLN	下午6時	美國	國際橋	總統
馬蘭	MALAN	上午7時	海口	油蔴地	招商局
托娜斯娣	PROF.TOVSTYKH		歐洲	國際橋	華林
南江	NANJIANG	上午10時	西班牙	A	招商局
昌信	MIRZAM		台灣	B	威高
東江	TONG CHIANG	上午	高雄	油蔴地	永裕
源安	ORT.RUNNER	下午2時	日本	B	海聯
	KOTA WIRAMA		新加坡	A	太平
馬士固	STAR MASCOT	下午1時	日本	現代橋	馬士基
海昇	MARINE SHINE		曼谷	西區	永裕
納娣	RATIH	上午8時	印尼高雄	國際橋	東方

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
士必金	SPECO KING	沙巴	一日	國光
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	一日	美邦
多賀丸	TAGA MARU	日本	一日	益高
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡	一日	馬士基
加利亞	SD.GALLIA	日本	一日	實隆
桂林	KWEILIN	新西蘭	一日	太古
永安	YONGAN	福州	一日	華運
	MIESZKO	歐洲	一日	天祥
新利伏諾	ZIM LIVORNO	美國	一日	新興
寧江	LING JIANG	寧波	一日	威高
國利二號	KUO LIE 2	高雄	一日	永裕
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	一日	馬士基
查爾斯角	CAPE CHARLES	美國	一日	日郵
海有	HAI YOU	台中	一日	永裕
浦項	HANJIN POHANG	美國	一日	天祥
冰川	HIKAWA 2	美國	一日	日郵
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	美國	一日	大三
蘇德蘭	SOHLAND	日本	一日	東亞
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	一日	港郵
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	新加坡	一日	怡和
立茂	UNI SUMMIT	台灣	一日	利達
淑玉泉	SHUYU QUAN	青島	一日	華夏
長貴	EVER VALUE	台灣	一日	利達
小石口	XIAOSHIKOU	澳洲	一日	遠運
長昇	EVER SHINE	台灣	一日	利達
利來福	NL.DELFT	歐洲	一日	渣華
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV	日本	一日	華林
淮安	HUAIAN	江陰	一日	招商局
上海	SHANGHAI	上海	二日	招商局
山盛	YS PROSPERITY	基隆	二日	山下
高華	GOWA	台灣	二日	太平
玫瑰	LA VIEN ROSE	日本	二日	中央
海恩	HAI IN	基隆	二日	永裕
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	二日	森那美
希爾威他	SD HELVETIA	地中海	二日	實隆
祥利	HSIANG LIE	台中	二日	緯利
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	二日	保威
鱷魚幸運	ALLIGATOR FOORTUNE	美國	二日	大三
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	二日	東發
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	二日	歷信
陶南六號	DONAM 6	釜山	二日	港興
飛航雅士	CLIPPER ACE	高雄	二日	日郵
卡克	KRK	日本	二日	邊行
倫娜	LUNA	日本	二日	美邦
海皇石榴	NEP.GARNET	美國	二日	港恒
長惠	EVER GRACE	台灣	二日	利達
立鋒	UNI PIONEER	台灣	二日	利達
威富	WILLIS WAVE	丹麥馬尼	二日	東源
上將島	ADMIRALTY ISLAND	美國	二日	香島
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	二日	海陸
利仙力	NETSANET	日本	二日	華林
亞洲之星	ASIAN STAR	日本	二日	三利
易津	TRADE RELISH	天津	二日	輝騰
渣華萬樂	NL.VAN NOORT	基隆	二日	渣華
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	三日	怡和
繁榮之星	GLORIOUS WING	日本	三日	山下
太陽山	TAIYANGSHAN	上海	三日	輝騰
基亞華利	KIA WALEED	台灣	三日	怡和
奧樂觀	OKUNOZE	馬尼拉	三日	港恒
博多	HAKATA	地中海	三日	日郵
明春	MING CHUN	台灣	三日	大榮
邊拿芬	BENAVON	歐洲	三日	邊行
萬春	WANCHUN	台灣	三日	大榮
海利	HAI LIH	台中	三日	永裕
阿爾斯信心	ALS CONFIDENCE	基隆	三日	亞聯
信賴	ALS RELIANCE	南非	三日	亞聯
渣華星加坡	NL.SINGAPORE	新加坡	三日	渣華
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	三日	偉特
大富	GREAT FORTUNE	日本	三日	川崎
海皇碧玉	NEP.JASPER	基隆	三日	港恒
湘江	XIANG JIANG	上海	三日	輝騰
通洋	MILD OCEAN	上海	三日	輝騰
漢江	HANGANG GLORY	釜山基隆	三日	東宇
國隆	KUO LUNG	台灣	三日	緯利
新卑黎亞斯	ZIM PIRA EUS	新加坡	三日	新興
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	三日	實隆
威利金星	VILLE DE VENUS	台灣	三日	偉特
航行者	SL.VOYAGER	美國	三日	馬士基
山娜	AL SANA	釜山	三日	歷信
馬來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	三日	馬士基
汀江	TING JIANG	上海	四日	輝騰
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	四日	永裕

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
	JOY	下午	加勒比海中美	A37	川崎
力士星	REX STAR	上午6時	釜山	吉列島	東發
安春	AN CHUN	上午5時	日本高雄	A31	大榮
昌信	SIBERIA MARU	下午	基隆	B23	威高
東京丸	TOKYO MARU	上午5時	西南太平洋紐約	現代橋	大三
東方導師	ORT.EDUCATOR	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
成都	CHENG TU	上午8時	新幾內亞	A33	太古
東方首長	ORT.CHIEF	下午	新加坡	國際橋	川崎
鷹城	KOTA EAGLE	下午	日本釜山	A29	太平
天耀	TIAN YUE	下午	天津	B6	華運
福興二號	FOO HSING 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	下午	西非	A35	大三
波堤馬	BALTIMAR SATURN	下午	釜山	油蔴地	港興
明光	MING GLORY	上午5時	洛杉磯紐約	國際橋	華海
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	下午	高雄	國際橋	港恒
三江	SAN JIANG	下午	上海	吉列島	輝騰
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	上午	地中海	現代橋	日郵
新高佩	ZIM KOPOR	下午	地中海	現代橋	新興
喜峯口	XIFENGKOU	下午1時	澳洲	現代橋	遠運
海光	MARINE BRIGHT	下午	曼谷	西區	永裕
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	上午6時	地中海	A51	日郵
鼓浪嶼	GULANGYU	下午12.30	厦門	深水埗	益豐

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		台灣	西區	保威
南泰公主	NANTAI PRINCESS		南美	A	欣洋
日高丸	HIYOSHI MARU	下午	西北太平洋	現代橋	中央
渣華馬尼拉	NL.MANLIA	下午	南美	A10	渣華
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	上午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
海皇明珠	NEP.PEARL	下午	西北太平洋	國際橋	港恒
高力勤	KORRIGAN	下午	歐洲	油蔴地	實隆
納娣	RATIH	下午	雅加達泗水	國際橋	港郵
海潤一號	NAUTILUS PRIMO		印尼	B16	亞利來
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
泰來	TAI LAI	下午	高雄	油蔴地	永裕
昌欣	MIRZAM		台灣	B	威高
蘇麒	SU QI		張家港南通	A8	華夏
利樂	RAYA HAPPINESS	上午	釜山	友聯橋	港興
立都	RATU KONSORTIUM		高雄基隆	B	利達
開元	KAIYUEN	下午	厦門	油蔴地	海豐
甲巳	KUBBAR		紅海	A7	日郵
力沙馬士基	LEXA MAERSK	上午6時	新加坡	現代橋	馬士基
盧山	LUSHAN		西非	A18	華怡
馬蘭	MALAN	下午	廣州	油蔴地	招商局
海昇	MARINE SHINE		台灣	西區	永裕
	MING PLENTY	上午	歐洲	國際橋	華海
托福斯娣	PROF TOVSTYKH		歐洲	國際橋	華林
大東二號	TA TUNG 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
友誼二號	YOUYI 2		曼谷	B15	三寶

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

美洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
阿塔卡馬	ATACAMA	智利	一日	天祥
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	西北太平洋紐約	一日	馬士基
冰川	HIKAWA 2	洛杉磯	一日	日郵
林肯總統	PRES.LINCOLN	西北太平洋紐約	一日	總統
查爾斯角	CAPE CHARLES	紐約	一日	日郵
阿爾堡	ARLBERG	西南太平洋	一日	偉特
新利伏諾	ZIM LIVORNO	洛杉磯紐約	一日	新興
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	美國	二日	怡和
浦項	HANJIN POHANG	西北太平洋	二日	天祥
海皇石榴	NEP.GARNET	美國東加拿大	三日	港恒
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	西北太平洋	三日	大三

歐洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
蘇德蘭	SOHLAND	歐洲	一日	東亞
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	一日	太古
長貴	EVER VALUE	地中海	一日	利達
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	一日	馬士基
托福斯娣	PROF.TOVSTYKH	歐洲	一日	華林
高力	KORNAT	地中海	一日	大三
長惠	EVER GRACE	歐洲	二日	利達
卡克	KRK	地中海	三日	邊行
威利金星	VILLE DE VENUS	地中海	三日	偉特
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	四日	川崎
明福	MING COMFORT	歐洲	五日	華海
白馬丸	HAKUBA MARU	地中海	五日	日郵

澳洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	一日	太古
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV	澳洲	一日	華林
桂林	KWEILIN	新西蘭	二日	太古
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	三日	實隆
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	三日	森那美

印·巴·中東綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
林肯總統	PRES.LINCOLN	阿拉伯灣	一日	總統
長貴	EVER VALUE	遮打	一日	利達
立茂	UNI SUMMIT	阿拉伯灣	一日	利達
利仙力	NETSANET	紅海	三日	華林
山盛	YS.PROSPERITY	阿拉伯灣	三日	山下
基亞華利	KIA WALEED	紅海	四日	怡和

東南亞綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	一日	實輝
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	一日	港郵
江戶丸	EDO MARU	新加坡巴生庇能	一日	山下
興勝	HING SON	曼谷	一日	珠江
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉宿務	二日	日郵
多賀丸	TAGA MARU	新加坡巴生	二日	益高
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	二日	怡和
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	二日	海陸
立鋒	UNI PIONEER	曼谷	二日	利達
玫瑰	LA VIEN ROSE	新加坡	三日	中央
新華八號	XINHUA 8	曼谷	三日	三寶
高華	GOWA	新加坡雅加達泗水	三日	太平
威利威	WILLIS WAVE	汶萊古晉詩巫	三日	國光
奧觀樂	OKUNOZE	曼谷	三日	港恒
光榮	HANGANG GLORY	雅加達庇能新加坡	三日	東宇
亞洲之星	ASIAN STAR	新加坡巴生庇能	三日	三利
國隆	KUO LUNG	新加坡曼谷	三日	緯利
山盛	YS PROSPERITY	新加坡	三日	川崎

內地·台灣·日本·釜山綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	一日	美邦
北鳳	BEI FENG	上海大連	一日	金鋼
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	一日	港興
閩海105	MIN HAI 105	福州	一日	華運
華昌	HUA CHANG	海口	一日	華運
東江	TONG CHIANG	高雄	一日	永裕
南泰七號	NANTAI 7	台灣	二日	保威
國利二號	KUO LIE 2	高雄	二日	永裕
海峽貨櫃	STRAIT BONTAINER	台灣	二日	保威
廣州	KWANG CHOW	天津	二日	華夏
厦水運25	XIA SHUI YUN 25	厦門	二日	華閩
壽山	SHOU SHAN	上海	二日	輝騰
小石口	XIAO SHI KOU	上海新港	二日	遠運
海興	HAI XING	上海	二日	招商局
遼河	LIAO HE	新港北京	二日	招商局
運豐	YUN FENG	天津	二日	華夏
天燕	TIAN YAN	天津	二日	招商局
遼河	LIAO HE	新港北京	二日	招商局

非洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	一日	馬士基
渣華萬樂	NL.VAN NOORT	西非	二日	渣華
利仙力	NETSANET	東非	三日	華林
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	三日	馬士基
阿爾斯信心	ALS CONFIDENCE	南非	三日	亞聯

投資者買高收益貨幣持續增加
銀行需吸美電作套戥 一度扳過七八二關口
美元短線將繼續陷牛皮勢更多資金會湧向高息貨幣
同業拆息堅俏長錢拆息升幅尤大加息壓力正續漸強

（特訊）港市美元在淡靜的交易中又稍回軟，市場人士估計短期內美元仍會在一百點子的範圍內起伏。美電在需求仍殷下又進一步迫近七八二關。反映港投資者對加元及澳元等的吸納巨大，銀行需買電套戥，支持美電價仍升，另外，基本法初稿公佈對港元亦造成少許壓力。其他主要外匯價，除加元稍回順外，其餘均報升，港匯指數上升一小點。銀行同業拆息受美電勢影響扯高，本港加息壓力漸強。

歐洲美元利率互有輕微升跌，亞洲美元息則回跌。

外匯業人士指出：由於日本外匯市場由今週五開始展開元旦的「黃金週」假期，加上下週一倫敦市場亦休市，加上無新的消息入市激發，美元市道繼呈牛皮，其兌各種主要貨幣雨微升後昨日再小幅回調。市內交易之遂足陳，美國參議院亦通過綜合貿易法案及石油會議均對匯市無影響。

美元收市時分別兌一點六七三三馬克與一二四點八〇日圓，比上日收市一點六七六一及一二四點四二均微跌。

外匯業人士續稱獲：高息支持的加拿大元上日升上八一點五七七美仙後，昨日雖稍回軟，但整日仍堅守於八一點三〇美仙水平，至於澳洲元則將進一步扳升，紐西蘭元亦再露俏勢。

外匯業人士指出：由於美元對馬克及日圓等主要貨幣表現牛皮，估計短期內仍會在一百點子內的狹位上落。促使本港不少投資者繼續將大量資金轉投往加元澳元等高息貨幣，估計在可見的將來港投資者在美元以外的貨幣投資將進一步增加。事實上，連日來港市美電做價穩步扳升，昨日更一度觸及七八二水位，成爲近兩年來最高價位，部份原因就是銀行因應顧客買其他外幣而需要買美電作套戥所致。另方面，由於基本法初稿在昨日傍晚公佈，之前港元亦受到若干的敏感地售壓力。

昨（廿八）日，業內美電以七八一點八〇至七八一點九〇開成，最高成七八二點一〇，最低成七八一點七五至七八一點八五，收市爲七八一點八五至七八一點九五，比上日收市再升〇點一〇港元。英鎊成一四點六七〇，升〇點〇二港元。馬克成四六七點二五，升〇點八五港元，日元成六二六點五〇，升〇點三五港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六三五點八五，跌一點五〇港元，每百澳洲元兌五九二點二五，升一點六五港元。每百瑞士法郎兌五六四點五五，升一點八〇港元。每百法國法郎兌一三七點六五，升〇點五〇港元。每百新加坡元兌三九〇點五〇，升〇點四〇港元。每百紐西蘭元兌五二五點八〇，升一點七〇港元。

港匯指數報一〇〇點四，下跌〇點一。

銀行同業拆息，昨（廿八）日隔晚錢以三厘半開成，最高四厘半，最低二厘八七五，收市報三厘七五，比上日升四分三厘；一週錢拆三厘，升十六分一厘；一個月期拆四厘八一二五，升十六分一厘；兩個月期拆四厘〇六二五，升八分三厘；三個月期拆五厘〇六二五，升十六分一厘；六個月期拆五厘半，升十六分一厘八七。

歐洲美元利率，一個月期七厘〇六二五，跌十六分一厘；兩個月期七厘一二五，跌十六分一厘；三個月期七厘二五，無升跌；六個月期七厘六八七五，升十六分一厘；十二個月期七厘八七五，升十六分一厘。

亞洲美元利率，一個月期六厘九三七五，兩個月期六厘八一二五，三個月期七厘一二五，十二個月期七厘一八七五，比上日均升十六分三厘。

自用及投資需求均殷
今年地產市道仍能保持暢旺

恒生月報分析稱，工業樓宇供應大增，廠房市道或不甚樂觀，中小住宅需求仍勁，除非價格猛升，否則市道穩好，大型住宅因落成急增，供求較不平衡。

（港訊）去年本港地產市場，除在十月股災之後曾受短暫沖擊外，全年發展蓬勃。據最新一期（恒生經濟月報）指出，地產市道在各項基本因素配合下持續穩好，爲過去五年罕見。全年計，各類樓宇之空置率均較前年下跌，而物業價格及租金則進一步攀升。

（月報）進一步分析，今年住宅及寫字樓的新供應量僅屬溫和，加以自用買家及投資者的需求殷切，預料市道仍能保持暢旺。另一方面，由於出口前景並不明朗，內的工業樓宇的供應量則大幅上升，今年廠房市道或不甚樂觀。

去年私人住宅樓宇市道在新家庭數目大增及市民薪金普遍上揚刺激下異常強勁。不過（月報）認爲最重要的因素，還是去年樓宇按揭利率一再下調至歷來低點，以致出現購樓每月所付分期較租金還低的情況。

展望今年，估私人住宅樓宇市場九成以上的中、小型單位需求將仍殷切，其中原因，是利率儘管將隨通脹加速而回升，但估計將不會對市民購樓能力構成影響。此外，即使出口增長放緩，市民薪金仍可穩步增長。因此，除非樓價大幅標升，否則中、小型住宅的需求仍會甚好，供需情況大致均衡。反觀樓宇面積高於一百平方公尺的大型住宅單位，由於今年的新落成數目將較去年急增百分之八十三，（月報）預料供需情況較不均衡。

至於寫字樓市道方面，（月報）指出，由於香港在過去十年間已逐漸發展爲一地區性的金融、運輸及通訊中心，此等服務性行業不單推動了本地的經濟活動，亦同時增加了寫字樓的基本需求，直接影響寫字樓市場的供需情況。

據（月報）分析，經濟除因服務業成長而構成的結構性需求後，寫字樓的週期性供需即與租金的變動緊密聯繫。顯然，過去四年來，寫字樓求過於供，應與八一至八五年間租金持續下跌，令需求增加及供應減少有直接關係。

雖然租金持續上升，但估計今年自用買家的需求仍殷切，而本港地產物業相對較高的投資回報率亦會繼續吸引外資投入。另一方面，擬建的物業估價署預測，今年新寫字樓供應料會低於去年的百分之五點五。

不過，（月報）對工業樓宇市道的前景則並不樂觀。（月報）指出，過去數年，由於服務性行業的急速膨脹及廠商普遍將部份生產工序移往中國內地，令工業樓宇的需求偏受影響而致出現結構性下降的現象。至於短期內，由於出口增長步伐料不復去年強勁，影響所及，工業樓宇的需求自不比往年，加以今年工業樓宇的供應量料較去年大幅增加百分之六十一，因此（月報）預料廠房市道所受到的週期性供求不均情況將較爲嚴重，而空置率料因此而從去年的百分之一點七回升。

全港大小工模製造廠逾二千間
內外各有穩定單源

精密工模質量日高，劉氏五金製模廠總經理劉家燈指出：目前製模本銷約佔六成，出口約四成。強烈競銷下利潤難免減薄，但仍有發展潛力。設技術訓練中心最爲迫切。

（本報特稿）隨着近年香港家庭電器及金屬用日品工業日益發展設計新品種面世日多，相繼帶來五金工模製造業也有頗大的進展，目前全港大小型工模製造廠設立超過二千間，投資者包括本港及外商人士，每間廠都有穩定的單源，業務頗爲理想，以上是本港專門製造五金工模之劉氏五金製模廠總經理劉家燈向筆者發表該業的近況。

劉氏說：本港工模製造業能保持向上發展，新廠設立越來越多，主要是本港近年利用先進科技設計製造的精密模具品質優，效果佳，價格相宜，獲得本港工業界人士歡迎採用，而近年中國的開放，大事發展輕工業，東南亞地區國家工業相繼崛起，對港產模具需求甚殷，具市場日益廣泛，地區有關。現時港產五金模除本港外，出口更有中國、泰國、台灣、東南亞及非洲等。

劉家燈在談及該業競爭和展望方面表示：雖然本港工模設立日多，在強烈競爭之下難免使經營利潤削弱，但在業務上，由於本港，中國及東南亞鄰近地區工業發展蓬勃，對工模需求量大，因此影響不大，而且仍具發展潛力。只不過本港製造業不斷積極邁向高科技多元化產品進發，由於工模是工業新產品之母，必須要有先進機械和儀器設備始能配合生產，但現觀目前工模業百分之九十以中小型私人經營居多，要引進新設備裝置耗資甚大，大部廠商無法負擔，在這種形勢之下，難免會阻礙該業未來發展。基於以上存在的困難，和該業技術人材的奇缺，兼且流動性甚大，劉氏認爲政府應透過種種辦法使財經界扶助該業，同時更要積極再設立更多訓練中心以培養人材投入該業服務，這才可以使該業繼續發展。

劉氏五金製模廠在本港成立十年，主要業務是代客設計、製造精密五金模具爲主，包括五金日用品模，燈飾模，化粧品模，銀包，粉盒，銀碟，手袋，相架，製劑，各類五金用品大。

戴比爾斯鑽礦公司宣佈
鑽石胚價增百分十三點五

（港訊）戴比爾斯鑽礦公司宣佈，中央統售機構將於一九八八年五月三日的胚石交易會開始，將鑽石胚（工業用鑽石和鑽石除外）的售價提高百分之十三點五。

本港外幣行情

4月28日收市價 ●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.70	782.20
美鈔	每百	780.60	781.60
美單	每百	781.10	782.10
英鎊	每鎊	14.63	14.69
加拿大元	每百	634.70	636.20
西德馬克	每百	466.40	467.70
瑞士法郎	每百	563.40	565.00
法國法郎	每百	137.00	138.10
荷蘭盾	每百	415.90	417.20
澳洲元	每百	588.80	590.80
紐西蘭元	每百	523.60	526.10
日圓	每萬	625.40	626.80
台幣	每百	25.80	27.80
菲律賓披索	每百	37.00	40.00
馬來西亞元	每百	302.90	304.10
新加坡元	每百	389.70	390.90
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	42.00	54.00
南韓紙	每萬	105.00	120.00
E.C.U.	每個	9.6900	9.7030
港幣兌人民幣	每百	47.76	47.53
港匯指數		100.40	(-0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1988年4月28日 東亞銀行提供參考

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	1.75%	1.75%	2.50%
港元 50萬元或以上	4.25%	4.50%	4.75%
美元	6.75%	6.8125%	6.9375%
英鎊	7.375%	7.375%	7.50%
日圓	3.25%	3.25%	3.375%
澳洲元	10.50%	10.50%	10.625%
西德馬克	2.75%	2.75%	2.75%
加拿大元	8.125%	8.125%	8.125%
紐西蘭元	16.125%	15.625%	15.375%
E.C.U.	5.50%	5.50%	5.625%

港金重上四千二關
收市價四二二一升廿五元波幅九元尾市有力。期金結算價均報升
週四歐洲金銀開市價互有升降

（特訊）繼前日上升九元後，本港九九金價昨（廿八）日再升廿五元，收市價重上四千二百大關而報四二二一，期金價全面報升。

金價繼續向好是由於油國會議協商減產而有可能引致油價上升的結果。

油國組織油價監察委員會與七個非油國組織的產油國於周二在維也納舉行會議，非油組產油國在會議中提議，雙方各減產百分之五的原油，大約每日減產一百零五萬桶。墨西哥油長提議雙方根據最近五、六月的石油產量，在五、六月各減產百分之五的原油。油價監察委員會表示會將這項提案交給十三個會員國部長級的油組會議進行商定。

美國現貨油價近日已扳上十八美元以上，但升幅不大，反映市場仍對油國會議結果保留態度。美國似乎並不支持的是，美國能源部長預測油組與非油組產油國不可能攜手合作，並有消息指美國正企圖阻撓油組與非油組可能協力抬高油價的努力。

本港九九金價昨日開市價四二一四，較前日收市價高十八元，亦爲全日最低價，稍後持續上升，最高四二二三，下午開市後低起，最低四二一四，但收市價回升上四二二一，較開市價高七元，較前日收市價升廿五元，波幅九元，場內總成交一千兩。

期金方面，四月期貨結算價安士四五二，升三美元。五月四五四、升三，六月四五七、五，升三。八月四六一、升二，十月四六四、升二，十二月四六七、五、升二，七月四七七、五，升三。

週四蘇黎世黃金開市價每安士四五二、四五三美元，升二美元。倫敦四五一．五五，跌〇．二〇美仙。

白銀方面，蘇黎世開市價每安士六．四九美元，升〇．〇三美仙，倫敦六．四〇美元。

泰國米積壓多
入口米商積極推出
但因來途成本高 碍難降價則多觀望

（特訊）昨（廿八）日米市勢仍以提沽爲主，入口米商雖有提沽，但食米銷售疲弱，九家開盤米商，十款，仍以泰國米較多推出。米業人士指出：現存貨積壓仍以泰國米最多，入口米商急於提沽但由於近期運到的香米及大米成本較高，碍難降價，二、三盤商則不願購多，開盤雖多，成盤量少。

成盤紀錄：泰國香米每担三三八元，金嘉禾新香米二四五〇元，金鳳凰新香米二五五元，金如意新香米二四二五元，金龍香米二四二五元，三號米二三二元，中國白字油粘二〇四元，字油粘一九四元。

香港黃金及白銀市價

1988年4月28日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4214	4221	+25
期金(6)月	456.5	457.5	+3
本地倫敦金	451.30/80	451.8/452.3	+2.6
飾金	4430	4430	+30
飾白金	5150	5150	+50
白銀	507	507	+9
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	4205	4215	+20
富格林	3523	3543	+23
金楓葉	3643	3653	+22
鴻運金	3643	3653	+22
鷹揚	3643	3653	+22
銀條(十両)	628	634	+8

利昌金鋪有限公司提供

歐洲各外匯市場早市
美元微跌金價守穩
維也納油會對美元影響市場看法分歧，希拉評論則爲導致美元被沽低藉口

（特訊）倫敦廿八日電：西歐主要金融市場在早市的外匯及黃金交易均呈疲呆，美元在各地兌率略回跌，金價則企穩。

上日紐約尾市時因聯邦儲備銀行行長羅拔希拉警告謂，由於工業生產已晉至最高限額，使通貨膨脹風險在上升中，令美元受抑開始回跌。

西德的外匯商謂，市場早已長期看淡美元，希拉的評論正好作爲出售借口。

對於石油出口組織與非組織產油國會議對外匯價的影響，市場看法則有分歧。有謂如上述會議達成協議，美元將下跌，因美國是主要石油入口國，但亦有謂即使減產也未必對美國經濟完全不利。

美元在東京市場以一二四．八二日元收市，其後倫敦早市做一二四．九〇日元。

其他市場美元午前兌率與上日收市比較：法蘭克福一．六七八五馬克，由一．六七二七馬克，蘇黎世一．三九〇五瑞士法郎，由一．三八六二瑞士法郎，巴黎美元由五．六九一九法國法郎，阿姆斯特丹美元由一．八八一六荷蘭盾，跌爲一．八七六三荷。

週四蘇黎世黃金開市價每安士四五二、四五五美元，升二美元。倫敦四五一．五五，跌〇．二〇美仙。

黃金市況與外匯市況 專業技術評論

（特訊）茲將昨（四月廿七）日黃金市況及外匯市況專業技術評論報導如下：

紐約黃金昨上升，現貨高收二．七〇美元，報四五一．四〇—一．九〇。六月期貨高收二．一〇，分析家指出，報四五四．二〇—四五七．〇〇美元的弱勢入貨補倉，金價穩步上升取得尾市投資人士承接，美元因爲石油輸出國組織會議取得進展。雖然油價下降，但是黃金的技術性買盤與補倉盤湧現，力圖填補六月期貨四五三．八〇至四五七．〇〇美元的缺口。預期金市力圖再向上衝，因爲油國組織成員國開始考慮減產百分五方案。

外匯市況——紐約美元昨牛皮偏軟，收市時報一．六七三〇—一．六七三五馬克，一二四．七〇—一二四．八〇日圓。市況沉悶疏落，買賣兩閒。市場人士較表示，參議院對綜合貿易法案投票的結果，美國總統可能否決，外匯市場也不會因此受到重大影響。市場等候產生重大影響的新消息，包括非產油國組織建議減產的方案。

東京匯市 美元輕微回軟
收市兌一二四點八二日圓 總成交不足卅億美元

（特訊）東京廿八日電：在東京外匯市場「黃金週」假期前夕，美元稍回軟，收市兌一二四．八二日圓，比上日收市價一二四．九九日圓，微跌〇．一七日圓。

美元昨日以一二四．八三日圓開成，隨後在一二四．七八至一二四．八五日圓範圍上落，中間成交價爲一二四．八二五。

全日總成交二十八億八千一百萬美元，比前日的三十一億八千萬美元大減。

外匯業人士指出：由於日本金融市場進入四週休市，即在本週五、下週二、週三及週四休市，使大多數市場參與者採取觀望，況且亦無新的消息激發美元，美元將繼續目前的牛皮勢。

無新消息激發 澳洲元牛皮 紐匯則挺高
市場估計短期內澳元保持牛皮勢，紐元有力再升。

（特訊）威靈頓廿八日電：紐西蘭元繼續得利息高企的支持力，儘管昨日紐元升高後回順，但一般預期紐元將再扳升。

紐元在市內活躍期拆息約在廿一厘左右交易，除非未來一週內儲備銀行干預，否則銀根的緊縮將持續。

紐西蘭元昨日以〇．六九八〇至〇．六九九〇美元開成，最高成〇．七〇二〇至〇．七〇三〇，收市兌〇．六九九〇至〇．七〇〇〇。

外匯商稱：當紐元升上是日的高點之際，市場人士沽售頗爲活躍，但市場人士多認爲短期內紐元可再沖過上週的高點。

（特訊）雪梨廿八日電：在缺乏新消息入市激發下，澳洲元做價牛皮，收市與上日相同。

由於日本市場休市，使本地外匯市場交投疲呆，澳洲元收市兌〇．七五五五至〇．七五六〇美元，與上日收市價相同。全日做價則在〇．七五四七至〇．七五六八美元的狹窄範圍內交易。

外匯商稱：澳洲元的短期展望仍向好，因爲澳洲元債券的資金會繼續流入支持匯價。與此同時，市場對儲備銀行在較高水平的沽售亦審慎。

奧地利明年考慮入共市

奧國表示，奧地利政府將在明年考慮是否加入共市。該國外長莫克在與共市對外關係委員狄克拉克會商後表示，會考慮加入共市。

圖：劉氏五金製模廠總經理劉家燈。

美國首季國民總產值數字反映
經濟穩健成長可貴
過份增長使人担心，中庸之道反令人歡迎，通脹僅屬溫和，是以經濟前景頗爲理想，可預料次季增長溫和。

（紐約大東銀行資料室）美國一九八八年第一季國民總生產初步估計數字已發表，有百分之二點三增長率，這在大多數人意料中。分析人士事前曾預測年率約爲二點五至三，但大多數估計在二點五至三之間。至於全年的國民總生產，增長百分之二至二點五，認爲下半年的表現較上半年爲好。

首三個月國民總生產增長率，雖然比去年第四季的百分四點八明顯較細，但卻被目爲健康，而且令一般人滿意極了。八七年第四季增幅雖很突出，但是爲存貨激增所誇大。而且現時這趨勢國經濟，還是到了滋長太可觀，便使人擔心過熱會通脹惡化的地步。近乎不溫不火進步，反而是最受歡迎的。

說存貨的囤積誇大了去年第四季美國國民總生產增長數字，當在那一季，各業存貨的囤積，使國民總生產之增加三百五十九億美元之多。若非如此，同期滋長率肯定會細不少。到了今年第一季，存貨不再令國民總生產銀碼提增，反之是使它減少二十六億美元。雖然滿降的數字比例上微不足道，但相去當然甚遠。且存貨的增加反映經濟轉減，會對未來有不良影響，國民總生產滋長若被存貨增加所拉高，並不足喜。是以今年第一季沒有來自這方面的浮高，使人更感愉快。

由於近日一些數據顯示，美國通脹有增強的迹象，一般人的戒懼感提高。財經大員相應作謹出定心之辭，他們表示通脹只不過是稍有大大加速。現在所發表今年第一季國民總生產滋長年率爲百分二點三的數字，他們認爲適足以反映通脹只屬溫和。除了官方之外，美國民間經濟專家，也紛紛發表類似的看法。其實我們早就估料通脹稍升但尚未甚強，這種形勢根本不必等到首季國民總生產數字發表始可知也。

每一季的國民總生產初步數字發表後，都會在以後時間作兩次補充，屆時看看是否需要修正。以我所見，今次滋長比率向算中肯，雖然修正高或低〇點一個百分點之類的可能性當然是有的，但或許不需作大幅度向上或向下改動了。至於今年第二季，我估計美國經濟仍可維持溫和增長，但似乎不易由第一季的水平大幅度上揚。今年第一季國民總生產的初步發表數字，比去年第四季上升約百分〇點五六，這樣成了所公佈的百分二點三滋長年率。由於已經在高水平的關係，相信今年第二季的增幅可能不比首季爲大，例如增長的年率會細於百分二點三也說不定。當然，或許不少分析人士的預測都並不這樣保守，且看事實又是如何好了。（紐約大東銀行資料室）

粗砂糖來貨少價偏高
港商已增闢供源
向新加坡訂購五至七月期貨沽出

（特訊）近月以來，幼砂糖到量較少，致令粗砂糖價偏高。本港糖商已向新加坡訂購的粗砂糖來港供銷，五至七月付船貨已有期貨沽出，價比中國粗砂糖低。

據業內人士透露：本港糖商向新加坡訂購的粗糖，品質良好，五十公斤尼龍袋裝，至七月付船貨每噸以二、六二〇元沽出，亦能由歐洲或南美近地如新加坡經過包裝再運來本港。

史坦粗砂糖供應仍少，價格堅挺。換花粗砂糖現貨每噸二七五〇元，番禺尼龍袋粗砂糖現售每噸二、六八〇元。

南韓幼砂糖，價位穩定。現貨每担一四八元，下週到港一四七元，五至九月期售一四三元。

國際原糖，期貨價續降。倫敦（廿七日）原糖現貨每噸二二二點四〇鎊，降二點三〇鎊。五月期貨每噸一九六美元，降一美元。八月期貨每噸一九五點八美元，降點四美元。紐約（廿七日）原糖五月期貨每磅八點四六美分，降點二〇美分。七月期貨每磅八點四六美分，降點〇五美分。九月期貨每磅八點七四美分，降點〇三美分。

台元匯價繼續守原

（特訊）台北廿八日電：隨着中央銀行進一步干預，台元收市仍爲二八．六五兌一美元，與上日相同。

是日中央銀行吸入約三千萬美元，上日則約一千萬美元。

全日總成交一億〇八百萬美元，比上日的二千八百七十萬增加。

外匯商稱：成交量增加乃由於銀行及出口商紛紛減少美元持有所致。

港匯指數

（特訊）一九八八年四月廿八日（星期四）港元實際匯兌率指數爲一〇〇點四，下跌〇點一。

油組織推遲減產
若非油國組織產油國也限制產量，則油組織亦不會增產
下半年可能不增產

（特訊）據路透社進行訪問時，大多數分析家與石油工業觀察家均表示，石油輸出國組織本週開會時不大可能削減其每日一五〇六萬桶的產量上限，現在難於預測油國組織與七個非油國組織產油國討論削減產量的結果，但有一種日益受人重視的可能性是油國組織推遲作出減產的決定，直至六月八日全體會議，一位分析家指出，油國組織在六月份可能答應今年下半年不提高產量上限，如果非油國組織產油國也限制他們產量的話。

伊朗願減產托油價

（特訊）據伊朗通訊社報道：石油輸出國組織發言人表示，非油國組織的七個產油國已表示願意削減其每日三十六點九萬桶的配額，支持減產與提高油價的努力。伊朗副油長亞德比利說，伊朗表示將在油國組織十三國協商會議（定於香港時間明晨四時召開）後才會對此作出答覆。伊朗並請蘇聯和汶萊一道採取具體努力，恢復每桶十八美元的油國組織官價。他們石油出口減少百分之五是否成功，仍然取決於油國組織作出類似的減產反應。

期豆交投普通
全日共成一千零二十八手，造價止升企穩。

（特訊）昨（廿八）日香港期貨交易所大豆期貨交投普通，全日共成一千零二十八手，較上日減少二千一百五十手，造價止升企穩。

五月份大豆合約開收市價同報一六五五元，共成一百一十七手，六月份開市一六二點二元，收市一六二點三元，共成四十五手，八月份開市一六三點四元，收市一六三點六元，共成七十手，九月份開市一六二點八元，收市一六四元，共成八十九手，十月份開市一六三點八元，收市一六三點八元，共成三百六十五手。

期糖造價續呈軟順
交投疏落，全日共成五百二十二手。

（特訊）昨（廿八）日香港期貨交易所原糖期貨交投疏落，全日共成五百二十二手，較上日減少四百八十三手，期現貨價續偏軟，現貨價報八點五美仙，下跌二十點。

期貨交易所發表昨日收市價爲：五月份八點五八美仙，共成五十六手，七月份九點五二美仙，共成三十手，九月份九點六四美仙，共成十五手，十月份九點五九美仙，共成一百七十四手，一月份九點六五美仙，共成一百零八手，三月份九點六二美仙，共成一百三十九手。

紐約股市技術評論
短綫作勢欲升 中期仍然看淡
零售股有些被收購

（特訊）紐約股市專業技術評論如下：據紐約既得投資公司香港分公司，發表紐約股市四月廿六日專業技術評論稱：「短綫股市作勢欲升，最近股市在一九七〇至一九八〇年間及二二〇〇至二二二五間上落，有可能上升至二二二五的高水平。運輸股和公用事業股票指數亦會跟隨。中期上我們仍然看淡，有一些公司可能跌至一九〇〇點，零售股票方面，有一些公司可能被收購，如CWLD，PEI，PMWI等。」

各地股市

東京股市續創新高

（特訊）東京廿八日電：日經平均指數續創新高，收市時報二七四三四點一二，升二四二點一五，投資者普遍相信假後股價會進一步向上。

東京股市週五將停市一天，未來七日內亦有五日爲國慶假日。

經紀說，小額投資者均已習慣於假後股價上升，市場人士亦因美國股市連續有好表現及美元穩定而受刺激入市。

新市場指數收市二八九點四二，升一點八，總成交八億四千萬股。

幾種活躍股票收市價：

平和不動產	一六四〇	升一〇
旭日化工	一一五〇	升二〇
日本石油	一九〇〇	跌一〇
日本電器	二二〇〇	升三〇
三菱重工	七一六	升四
松下電器	二七九〇	升三〇
豐田汽車	二四四〇	升二〇
新力	五五三〇	升一〇
瑞確	一三六〇	升四〇

澳洲股市價堅市呆

雪梨廿八日電：股市高收，但經紀說，交投仍然呆滯。

收市時普通指數報一四四九點八，升六點二；工業指數二三二九點一，升一〇點九。能源指數七八五點三，升二點七。黃金指數一七四五點七，升二一點八。總成交一億二千三百萬股。

紐約美元金價上升帶動黃金股份上漲，能源股則升跌不一。BOUGAINVILLE三點二元，升十仙；WESTERN MINING五點四四元，升十仙。

紐西蘭股市做價下跌

威靈頓廿八日電：紐西蘭股市下跌，巴克萊指數收市報一九六五點三八，下跌七點一。

NZI二元，升八仙；BRIERLEY一點五七，跌一仙；FLETCHER CHALLENGE四點四七元，跌五仙。

經紀說，交投疏弱原因是受高息影響。

台北股市繼續扳升

台北廿八日電：在強大買盤支持下，台灣股市續升至四〇八四點一八，升二七點九五，全日成交總值三百五十四億四千萬元。

經紀說，基金及散戶入市活躍，抵消若干強大沽貨壓力。

FIDELITY證券經理許先生說，看來指數仍會進一步上升，許多人仍希望將資金投入股市。

新埠股市小幅收高

新加坡廿八日電：股市在首季經濟增長百分之十一刺激下上升，一般相信全年增長將由預測的百分之五至六上升至百分之六至七。

銀行及鋼鐵股上升，紡織股則下跌。各類股價報跌不大，海峽時報工業指數九六一點四五，升四點四八。

倫敦股市普遍開低

倫敦廿八日電：各股造價普遍低開，市場對一〇一會宣佈發出認股證普遍憂慮，同時，美市表現欠突出亦對股市缺乏刺激，日雖升，毫新商亦無作用。

金融時報一百種股票指數開市爲一七九五點九，跌一〇點八，成交五千萬股。

一般估計首季盈利三億四千萬鎊至三億七千五百萬鎊，去年同期是三億三千萬鎊。

紐約股市牛皮靠堅

紐約廿七日消息，美國股市週三在狹窄幅上落，交投平靜，杜瓊斯工業平均數上升三點一五以二〇四七點九一收市，連續五個上升交易日。上升股份略超過下跌股份。總成交由一億五千二百三十萬股減至一億三千三百八十一萬股。以下是若干美股票收市價比較：

股票	四月廿七日	升或跌
美國電話電報	二六．五〇〇	跌〇．二五〇
伊士曼柯達	四一．〇〇〇	跌〇．二五〇
萬國寶通銀行	二〇．七五〇	升〇．二五〇
通用汽車	七六．七五〇	升〇．一二五
萬國商業機器	一一三．八七五	跌〇．二五〇
保麗萊相機	三〇．三七五	跌〇．一二五
艾克森石油	四四．八七五	升〇．一二五
荷士德金礦	一四．六二五	跌〇．一二五
美國運通	二三．八七五	跌〇．二五〇
杜氏化工	八三．八七五	跌〇．一二五

如何在黃金外滙市場上賺取利潤？

本公司憑過去豐富的經驗及專業的知識，爲不同階層的投資者，設計多種既穩健又進取的投資策略，已令無數的投資者受惠。

現本公司擴大服務範圍，進一步加强滿足客戶的需要，加設以下各種服務：

☆每天的行情報告（Market Letter）。
☆每週電腦圖表分析。
☆專人提供買賣之策略及意見。
☆爲客戶提供各種資訊設備（金融機或電腦螢幕）（上述服務完全免費）。

歡迎垂詢詳情，請電：5-404765，5-482904，5-479655，羅先生或黃先生聯絡。

KINGSMERE FINANCIAL RESEARCH CENTRE
景美金融資料中心
香港干諾道中200號信德中心1503室

健穩不怠展進
誠忠盡必務服
永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
電話：5-8268333

股市專欄

聯交所與證監處發表聯合聲明

限制上市公司發認股證

發行數量不能超過已發股本一成及行使年期不得少於一年及超過三年，否則將不會批准上市申請。

（特訊）對於最近上市公司發行認股權證熱潮，聯合交所及證監處開會後，發表聯合聲明，限制上市公司發行認股權證數量不能超過公司已發行股本一成及行使年期不得少於一年及超過三年，否則的話，將不會批准其認股權證的上市申請，並由昨日起生效。

目前共有八家公司已先後宣佈發行認股權證計劃，包括聯合海外、中華娛樂、華人置業、美麗華酒店、謝瑞麟、華大地產及順豪物業。

聯交所行政總裁霍禮義表示，聯交所與證監處昨日開會討論後，決定對發行認股權證加以限制。倘若提出發行超過公司股本百分之十數目的認股權證，又或年期不是一年及超過三年者，上市委員會不會考慮其上市申請。

他說：新規定於昨日生效，現時已上市買賣的認股權證，不會受到新規定限制。他稱：聯交所必須將上市條例在適當時候作出修訂。

此外，聯交所發言人表示，由於富豪酒店、華大地產及順豪物業於昨日下午才提出認股權證的上市申請，所以上市委員會不予考慮其申請。

富豪酒店上週四宣佈，按兩股送一份九二年認股權證，而華大及順豪物業更透過龐大的發行認股權證而籌集資超逾十億元。

發言人表示，現時上市委員會仍考慮美麗華酒店、中華娛樂及華人置業的認股權證上市申請，因為他們均於昨日前提出，而這些申請會被指着有規定考慮。

承購文華東方配售新股

怡策復提全面收購

將以承購配售價四元一角五仙作為收購價

怡策與文華東方股份今暫停掛牌一天

（特訊）怡和策略國際有限公司與文華東方國際有限公司昨日發表聯合公佈，文華東方配發六千一百三十萬股每面值〇點一四元新股予怡和策略，集資二億五千四百萬元，配售價為四元一角五仙，同時，怡和策略將以四元一角五仙收購價，向文華東方提出一項全面收購建議，由於涉及上述交易協議關係，兩間公司股份於今日暫停買賣一天，於下週一（五月二日）復牌。

依據配股六千多萬股文華東方股份予怡和策略後。怡和策略及其附屬公司所持有之文華東方股份數目百分率將由百分之三十五增加至約百分之四十一。怡富證券有限公司將代表怡和策略提出現金收購建議發行股份，收購價每股四元一角五仙（已除淨截至八七年十二月三十一日止年度末期息每股一角四仙），與怡和策略所將付出之配股價相同。怡和策略將作出承諾在八八年五月二十三日（即截至八七年十二月三十一日止年度末期息之記錄日期）之後始將接納收購建議之有關股份予以過戶登記，以使確定五月二十三日名列文華東方已登記股東者皆可收取末期息。

文華東方董事局表示，為配合集團于發展國際酒店項目，預算動用資金相當浩大，該公司董事會認為應進一步鞏固其資本基礎，並進而決定應作未雨綢繆之計，決定在目前市道之下籌集股本。

據怡和策略的意向，將會保留文華東方的上市地位。文華東方已先發行股本百分之五十以上股權之有效接納始能作實。

樂古置業控股權標投昨日已截止

（特訊）於上週提出以暗標方式進行出售控股權的樂古置業，於昨日截標及在本週內選出買家。

消息人士說，目前已正式入標的集團七、八間，其中以本地上市公司為主。據悉，已入標的公司包括長實、新地、太古、置地、恆基及新世界，而公開承認有意入標的則包括新地及恆基。

四月廿八日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與三月底比較	P/E
利民實業	2.025	2.55	＋37.10%	15.94
景耀國際	0.85	0.89	＋27.14%	11.13
天安	0.68	0.71	＋26.79%	—
太平協和	0.66	0.70	＋20.69%	—
德榮建築	0.87	0.95	＋18.75%	15.83
第一太平國際	2.20	2.45	＋16.67%	81.67
偉易達	4.625	4.80	＋16.36%	13.33
玉郎國際	0.79	0.83	＋5.06%	5.53
新時代地產	0.74	0.71	＋1.43%	202.86
聯合海外	0.97	1.02	＋0.99%	3.29

★除淨　廣利證券有限公司

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2592.02
10:15AM	2597.78
10:30AM	2595.01
10:45AM	2588.59
11:00AM	2588.34
11:15AM	2585.82
11:30AM	2578.98
11:45AM	2572.93
12:00	2570.02
12:15PM	2571.58
12:30PM	2572.74
變動（點）	−19.28
2:45PM	2578.59
3:00PM	2580.40
3:15PM	2582.72
3:30PM	2588.14
最高	2598.09
最低	2568.35

卜蜂昨已掛牌買賣 做價比認購價顯高

（特訊）卜蜂國際有限公司普通股及認股權證昨日開始在聯合交易所上市買賣，正股價一元四角三仙，比上市價一元，上升四角三仙，而認股權證收市價為五角三仙。

卜蜂普通股及認股權證，交投十分活躍，正股最高做一元六角，最低做一元四角，以一元四角三仙收市，比上市價一元，上升百分之四十三，成交九千三百三十八萬多股。卜蜂認股權證九二年最高做五角四仙，最低做三角七仙，以五角三仙收市，成交一億一千三百多萬股。

聯合地產股份 昨午暫停買賣

（特訊）聯合地產股份及認股證於昨日下午在聯合交易所暫停買賣直至下週一，該公司沒有解釋原因。

不過，市場消息表示，今次聯地停牌與其灣仔告士打道地盤合作計劃有關，據悉，聯地決定與日資財團鹿島株式會社合組公司將灣仔地盤發展為酒店，投資達十億元。

預計該公司於今日發表通告。

聯地停牌價為三元一角五仙。

尋幽探秘

四月期指貼水拆倉

四月份「期指」昨日拆倉，市況雖仍有波動，但結算過程相當平穩，最後終以平均數二千五百八十二點結算，而較現貨「恆指」收市指數二千五百八十八點，反要「貼水」六點子。

四月「期指」面臨結算日，「期指」與現貨「恆指」一水位本題逐漸接近。但昨日情況稍有不同。甫開市四月「期指」較「恆指」一直保持「高水」狀態，接近中午時分，四月「期指」曾一度較現貨「恆指」「高水」達十四點，而「期指」「高水」情況一直維持至下午收市前廿分鐘始出現逆轉，而斷時現貨「恆指」反較「期指」為高。最後，四月期指結算時，則反「貼水」六點子。

四月份「恆指」自二千五百五十六點起步，最高為四月十四日之二千六百八十四點，最低（不包括今日指數）為四月十八日之二千五百五十一點，高低相較差數為一百卅三點。昨為四月尾市前夕，「恆指」最低曾見二千五百六十八點，較四月起步點僅高出十二點而已。

高晉

公司分析

第一太平出售恒亞套回現金 將加強亞太區投資

第一太平實業八七年度綜合溢利大幅增加，全年溢利一千六百十萬美元（約一億二千八百六十萬港元），比八六年度綜合溢利之一千二百六十萬美元（約九千八百萬港元），增加幅度高達百分三十一。雖然在八七年度已終止業務虧損有一百八十五萬美元（約一千四百四十八萬港元）與及優先股股息二百二十二萬美元，但股東應佔溢利仍有一千三百零九萬美元（約一億零二百零九萬港元），加權平均每股盈利六點五六美仙（約五十一點一七港仙），而八六年度每股盈利六點五一美仙（約五〇點七八港仙）。

第一太平實業在八二年三月收購上海業廣而獲得上市地位，當年盈利只有一百二十萬美元（約九百三十六萬港元），至八七年盈利增加近十一倍半。盈利增長可算是相當急速。但是發行股額增幅亦大，八二年該公司只有一千七百多萬股，至八七年加權平均發行股數已達一億八千九百一十一萬九千股，增幅亦略過十一倍。

第一太平實業之業務雖屬經營銀行業務，實質乃控股公司，屬下共有四家銀行，其中兩家在美國，其餘分別在香港及菲律賓。在美國之兩家銀行於今年二月已達成出售協議，恆亞銀行乃一間位於加州之聯邦特許儲蓄銀行，規模較小，八七年度獲利三百二十萬美元（約二千五百萬港元），而總存款六億一千八百萬美元（約四十八億二千萬港元）比八六年增加百分八點二。由於證券投資組合增加，八七年底之資產總額則增至七億九千三百萬美元（約六十一億八千五百萬港元），比八六年底增加百分二十三點七。

本港業務方面，去年已完成收購康年銀行，並將之易名為第一太平銀行，其後第一太平銀行首十個月除稅及非經常性項目溢利一百七十萬美元（約一千三百四十萬港元），截至八七年十二月底止資產總額一億五千一百萬美元（約十一億七千三百萬港元）。而於收購時康年銀行之存款基礎大幅增加。

至於菲律賓方面亦購入一間銀行，八七年度除稅後溢利為四十萬美元（約三百一十萬港元），較之八六年度之溢利有顯著增長。

第一太平實業於八六年購入美國恆亞銀行，並發行遞延優先股集資。恆亞銀行乃係美國加州立特許銀行，收購價為九千五百六十萬美元，低價收購乃因恆亞銀行業績欠佳，在八二年度包括非經常性項目出現虧損一千二百萬美元。收購後之首年度已能恢復盈利，惟是除稅後溢利亦只得四百萬美元。八七年度恆亞銀行除稅後溢利增至一千一百三十萬美元（約八千八百一十萬港元）。

今年二月二十六日第一太平實業與美國太平洋公司簽署一份意向書，將恆亞銀行全部股權轉售，售價為一億六千萬美元（十二億五千萬港元），八八年七月底完成後現金支付。

據第一太平實業常務董事表示，出售恆亞銀行後將會增強第一太平實業的資金實力，及增加策略動力。將會以出售所得之一千五百萬美元注入第一太平銀行，一千五百萬美元注入加州聯合儲蓄銀行。另係基於該銀行規模太小，難以在發展中之美國州際銀行競爭，而第一太平實業亦不希望投入大量資金而令恆亞銀行便得有競爭力。同時，出售恆亞銀行可減少第一太平實業在加州資產。並將會分散至亞太區的其他地區。

出售恆亞銀行後雖失去主要盈利來源，惟由於意向有大量資金可助其他三家銀行發展，料可填補該銀行之溢利提供，且有充裕資金可作更有利發展。

·古平·

加國增長放緩 較通脹更令人担心 利率穩定數月

加拿大經濟增長放緩：加拿大經濟學家說，加拿大經濟增長放緩較通脹更令人担心，利率料會在幾個月間穩定。加拿大央行將利率提高至九厘五，是兩年內最高水平。大優惠利率亦升高半厘，達十厘半。

加中央銀行屢次增加利率，以阻止過熱的經濟帶來新一輪的通脹，此舉亦使加拿大的利率與其他國家的拉闊，並助長加元高企。央行行長克勞會重申在利率調低前，通脹情形必會改善，該國通脹率三月份達百分之四點一。經濟學家克拉克指出，似乎消費借貸已降，貨幣供應增長放慢。

美鋼續增產 上月百分七十九

非共產國家今年三月原鋼生產達三千九百七十九萬公噸，比去年三月三千六百五十四萬公噸，上升百分之八點九。主要是美國連續第三個月增產，上升百分之十九。

奔達國際已取得 智利電話控制權

（特訊）奔達國際有限公司昨日宣佈，其全資附屬機構，奔達智利可透過認購智利電話公司所獲配新股，使奔達國際所佔智利電話已發行股本的股權，由百分之三十增加至百分之四十五。奔達國際在八八年一月時，以一億二千二百萬美元購入智利電話股權。根據智利電話公司在股東大會上投票通過的配售新股計劃，奔達國際將於八八年底前再注資一億七千萬美元。

智利電話董事局亦宣佈派發股息，每股四七美仙。奔達國際在一九八八年四月二十日左右，可獲派股息共八百六十四萬美元。

其士出售灣仔地盤 售價二億四千餘萬 將會帶來近倍之溢利

（特訊）其士（香港）以二億四千五百萬元與盟基達成協議，出售灣仔軒尼詩道地盤予盟基公司，並於六月二十七日或以前完成交易，是項出售會為其士帶來九千七百二十萬元溢利。

其士董事局馮伯坤表示，該公司購入灣仔地盤主要是售價理想，加上該公司沒有發展酒店的經驗，故將之出售。

聯交所行政總裁霍禮義強調 作為國際金融中心地位 需要有效訂定監管規則

（特訊）聯交所行政總裁霍禮義昨日在香港銀行學會午餐會時，談及香港證券市場之管制時強調，香港作為一個國際性的金融中心地位，需要有效地訂定監管規則，以推護金融中心的運作，進而建立穩定與健全的經濟體系。

霍禮義表示，香港證券市場現已步向國際化階層，市場運作需要沿用有效的監管規則，而證券從業員之間必須維持在互相信任的關係上，他指出，有效的監管並不是監視市場正常操作，乃着重共同保護本港已建立的金融中心地位。

大市仍處技術調整階段

△昨（廿八）日本港股市轉呈氣氛不定，收市指數雖仍報低，惟是跌幅甚輕微。「恆生指數」以二五八八點八八收市，比前日收市跌三點八八。在外圍股市報升而呈現好，初升近二千六百點，但恆生指數隨後獲利回吐壓力，做價止升回順，全日最低潮為二五六八點三五，高低差幅達三十點之多。午後市價再復轉現回升，惟是未能升回前日收市水平。

天椒

港股市欲跌還穩 恒指微跌三點八八 成交值則微增至九億一千三百餘萬元

城市資源中期虧損

人心觀望氣氛仍濃厚

香港股市行情表（二）

恒生指數	2,588.14	−3.88	香港指數	1705.22	−2.13
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融	1,670.62	0.00	金融	1357.64	+0.22
公用	3,719.15	−2.95	公用	1722.91	−1.37
地產	3,845.15	−7.76	地產	2149.92	−1.67
工商	2,247.48	−5.68	綜合	1784.62	−4.72
成交股份	333	下跌股份：132	工業	1760.96	−2.68
上升股份	106	無變股份：95	酒店	1755.77	−9.59

恒生指數期貨行情

交貨月	4月	5月	6月
前結算價	2600	2595	2590
開市	2585 / 2600	2585 / 2600	2585 / 2600
最高	2600	2605	---
最低	2580	2565	---
收市	2582 / 2583	2569 / 2570	2565 / 2575
昨日結算價	2582	2570	2570
起跌	−18	−25	−20
成交（手）	226	1154	---
未平合約			
淨數	456	718	---
總數	1266	1572	---

全日總成交額 1380 手

十大成交金額		十大成交股數		十大上升股票		十大下跌股票	
卜蜂國際	133,658,160	卜蜂國際W92	113,079,488	利民實業	+25.92%	彩虹發展W90	−16.66%
卜蜂國際W92	45,452,944	卜蜂國際	93,381,984	大生地產W88	+19.44%	中華娛樂W90	−14.28%
置地	36,842,424	港澳發展W96	54,170,000	萬眾財務	+12.12%	信和地產W88	−13.33%
新鴻基地產	28,026,780	港澳發展	37,282,000	輝煌太平洋W92	+11.73%	安寧企業W91	−11.62%
長江實業	27,071,522	善美電腦	32,036,000	第一太平國際	+11.36%	慶屋國際	−6.12%
新世界發展	26,760,110	玉郎機構W98	25,924,000	德榮建築	+9.19%	新世界發展W89	−5.45%
和記黃埔	24,379,300	信和置業	15,587,800	康力投資W88	+8.33%	善美電腦W90	−5.19%
善美電腦	24,097,700	福田集團	14,822,000	王集團	+8.00%	安全倉	−5.17%
匯豐銀行	23,029,336	麗新發展W94	10,849,053	玉郎機構W98	+7.84%	港澳發展W96	−5.09%
太古洋行A	20,891,648	國銀亞洲	10,832,000	天安中國W90	+7.73%	東方海外	−4.76%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
482	聯合地產W90	01/03/88−31/12/93	3.00									
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00									
479	聯合海外W93	15/03/88−31/12/90	1.50	0.214	0.225	0.21	0.224	+0.01	+25	3,922,000	69.02	1.72
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	2.00	0.08	0.09	0.084	0.084	+0.004	+21	350,000	373.64	2.08
285	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.212	0.208	0.203	0.21	−0.002	−97	315,000	298.92	3.71
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.43	0.43	0.42	0.42	−0.01	−44	121,000	151.45	3.44
489	卜蜂國際W92	01/07/88−31/12/92	1.50	—	0.54	0.37	0.53	—	—	113,079,488	41.96	2.03
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.224	0.24	0.224	0.24	+0.016	+14	3,092,000	34.88	1.74
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.218	0.226	0.22	0.223	+0.005	+44	1,050,000	72.33	2.22
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.50	0.415	0.42	0.40	0.415	—	—	2,352,975	47.31	1.91
436	其士W93	03/11/87−31/12/93	1.65	0.216	0.23	0.218	0.224	+0.008	+30	2,370,000	81.94	1.87
434	華人置業W90	07/10/87−07/10/90	1.48	0.201	0.203	0.197	0.20	−0.001	−127	784,500	103.54	1.59
139	中華娛樂W90	18/03/87−31/12/90	2.00	0.161	0.162	0.138	0.138	−0.023	−2	1,816,000	409.05	2.14
046	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.65	0.208	0.208	0.203	0.207	−0.001	−128	690,000	47.76	0.88
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	1.00	0.093	0.093	0.09	0.092	−0.001	−88	845,000	88.28	1.09
379	城市資源W92	01/01/86−30/06/92	5.00	0.22	0.228	0.22	0.228	+0.008	+31	210,000	268.17	5.23
030	康力投資W88	02/07/82−08/08/88	4.166	0.024	0.019	0.019	0.026	+0.002	+7	100,000	458.36	4.19
462	香港電訊W93	01/04/88−31/03/93	10.00	2.475	2.475	2.40	2.475	—	—	318,135	75.70	12.47
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.38	0.171	0.166	0.166	0.166	−0.005	−25	270,000	95.70	1.55
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.40	0.58	0.60	0.58	0.60	+0.02	+33	85,000	1.08	1.80
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	2.30	0.43	0.41	0.38	0.38	−0.05	−4	105,000	44.09	2.68
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.078	0.078	0.074	0.076	−0.002	−33	2,178,000	160.27	0.98
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.132	0.133	0.132	0.133	+0.001	+87	750,000	117.70	0.82
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.182	0.182	0.175	0.178	−0.004	−47	1,658,000	78.96	1.38
215	FpSpecW91	06/01/86−31/12/91	1.014	3.10	3.10	3.10	3.10	—	—	5,000	−2.05	4.11
143	鷹君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.62	1.65	1.59	1.65	+0.03	+53	342,000	6.00	2.65
418	鷹君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.70	0.71	0.68	0.71	+0.01	+65	3,932,828	40.40	3.51
430	恒隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.71	0.72	0.69	0.72	+0.01	+66	197,200	91.03	10.22
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09									
151	置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	7.80	7.65	7.50	7.60	−0.20	−33	384,169	−2.18	8.17
410	港澳發展W96	01/01/90−31/12/96	0.60	0.255	0.28	0.238	0.242	−0.013	−9	54,170,000	65.10	0.84
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.56	1.56	1.54	1.56	—	—	105,500	45.15	6.06
414	滿國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.23	0.23	0.23	0.23	—	—	170,000	64.37	1.43
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	1.99	2.025	1.96	2.025	+0.035	+55	1,696,400	0.71	3.65
435	惠泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.13	0.13	0.13	0.14	+0.01	+11	220,000	128.24	1.94
059	和記黃埔89	09/09/80−31/03/89	2.37	25.90	—	—	25.90	—	—	45	1.29	8.51
424	玉郎機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.097	0.104	0.10	0.104	+0.007	+13	800,000	165.54	2.20
176	玉郎機構W98	01/04/88−31/12/98	1.00	0.255	0.28	0.255	0.275	+0.02	+9	25,924,000	53.61	1.27
061	怡和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	1.95	1.92	1.89	1.90	−0.05	−33	246,246	58.25	19.62
079	LETPacificW92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.47	0.465	0.45	0.45	−0.02	−13	120,362	16.67	1.05
486	麗新發展W94	01/06/88−31/07/94	0.90	0.415	0.42	0.395	0.405	−0.01	−42	10,849,053	27.94	1.30
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	1.93	0.53	0.53	0.51	0.53	—	—	86,250	40.52	2.37
432	利興W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.45	0.45	0.45	0.44	−0.01	−46	51,000	45.00	3.19
377	新際證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.53	—	—	0.53	—		—	14.00	1.71
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.95	0.94	0.92	0.92	−0.03	−24	141,446	77.17	16.92
433	新時代W92	01/09/87−31/12/89	0.50	0.35	0.345	0.32	0.345	−0.005	−71	1,472,000	19.01	0.84
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.85	0.87	0.85	0.87	+0.02	+42	805,300	40.17	8.27
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	1.02	1.03	0.97	1.02	—	—	794,300	42.71	8.42
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	2.75	2.70	2.60	2.60	−0.15	−6	612,000	12.62	11.60
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	3.00	3.00	2.90	2.925	−0.075	−39	411,400	15.78	11.92
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	1.40	1.40	1.45	1.41	1.43	+0.03	+49	367,875	6.79	2.83
443	品質企業W93	13/01/88−31/12/93	1.38	0.168	0.171	0.167	0.171	+0.003	+54	3,060,900	65.00	1.55
370	彩虹發展W90	31/01/86−30/07/90	10.00	0.12	0.10	0.10	0.10	−0.02	−1	113,600	162.34	10.10
230	富豪酒店W88	08/12/80−30/06/88	2.33	0.76	0.76	0.70	0.73	−0.03	−15	2,015,242	−2.08	3.06
359	川河集團W90	25/01/88−31/12/90	1.18	0.43	0.43	0.43	0.43	—	—	50,000	24.81	1.61
368	川河集團W92	25/01/88−31/12/92	1.63	0.29	0.295	0.28	0.295	+0.005	+58	20,000	49.22	1.92
476	玫瑰針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.125	—	—	0.124	−0.001		—	40.00	0.92
456	爪哇企業W88	22/12/87−03/12/88	3.30	1.02	1.06	1.03	1.05	+0.03	+35	914,000	34.88	4.35
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.50	1.02	1.07	1.00	1.06	+0.04	+28	1,288,000	−15.91	2.71
246	海裕實業W95	01/02/86−31/03/95	3.30	0.80	0.79	0.77	0.77	−0.03	−17	52,000	45.36	4.07
449	善美電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.385	0.39	0.365	0.365	−0.02	−7	1,700,000	14.66	0.86
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	8.30	8.40	8.20	8.30	—	—	88,716	9.35	11.70
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	8.70	8.75	8.45	8.65	−0.05	−120	41,716	10.98	11.87
427	瑞安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.216	0.217	0.214	0.217	+0.001	+105	350,666	127.54	2.87
442	順豪地產W91	22/10/87−31/12/91	2.86	0.15	0.15	0.15	0.15	—	—	60,000	116.04	3.00
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	1.82	1.80	1.77	1.79	−0.03	−61	250,800	33.06	4.79
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.034	0.035	0.034	0.035	+0.001	+35	15,120	168.87	1.42
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.66	0.67	0.63	0.67	+0.01	+63	244,000	19.21	0.63
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.085	0.081	0.081	0.081	−0.004	−11	11,120	177.55	1.47
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.82	0.81	0.79	0.79	−0.03	−18	102,000	23.33	0.65
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.58	0.03	0.026	0.026	0.026	−0.004	−3	30,000	214.90	1.61
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.70	0.61	—	—	0.61	—		—	61.18	0.82
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.58	0.079	0.082	0.079	0.08	+0.001	+68	98,000	225.49	1.66
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.70	0.75	—	—	0.75	—		—	66.67	0.85
483	寶光實業W91	21/04/88−31/12/91	5.00	0.39	0.385	0.37	0.38	−0.01	−33	358,000	117.37	5.38
262	大生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.36	0.45	0.34	0.43	+0.07	+2	130,800	156.21	7.43
431	泰盛發展W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.29	0.285	0.28	0.28	−0.01	−21	1,285,000	102.96	5.48
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.161	0.193	0.185	0.195	+0.014	+10	2,773,000	96.48	1.39
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	2.00	2.00	1.96	1.98	−0.02	−93	199,623	28.19	9.04
447	永鴻基W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.115	0.116	0.113	0.114	−0.001	−102	640,000	8.28	0.31
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	2.05	0.45	0.45	0.43	0.43	−0.02	−12	210,000	54.04	2.48

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	100.00	99.50	99.00	99.50	−0.50	−126	152	8.04
058	和黃93	9.00	100.00	—	—	100.00	—	—	1	9.00
471	法國東方熊93	9.00	1930.00	—	—	1930.00	—		—	9.33
466	法國東方牛93	4.00	1900.00	—	—	1900.00	—		—	4.21
354	Paribas熊92	10.00	136.00	137.00	137.00	137.00	+1.00	+89	700	7.30
177	Paribas牛92	4.00	58.50	57.00	57.00	57.00	−1.50	−33	1,600	7.02

戴比爾斯鑽礦公司宣佈 鑽石胚價增百分十三點五

（港訊）戴比爾斯鑽礦公司宣佈，中央統售機構將於一九八八年五月三日的胚石交易會開始，將鑽石胚（工業用鑽石和鑽石除外）的售價提高百分之十三點五。

本港外幣行情

4月28日收市價　●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.70	782.20
美鈔	每百	780.60	781.60
美單	每百	781.10	782.10
英鎊	每鎊	14.63	14.69
加拿大元	每百	634.70	636.20
西德馬克	每百	466.40	467.70
瑞士法郎	每百	563.40	565.00
法國法郎	每百	137.00	138.10
荷蘭盾	每百	415.90	417.20
澳洲元	每百	588.80	590.80
紐西蘭元	每百	523.60	526.10
日圓	每萬	625.40	626.80
台幣	每百	25.80	27.80
菲律賓披索	每百	37.00	40.00
馬來西亞元	每百	302.90	304.10
新加坡元	每百	389.70	390.90
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	42.00	54.00
南韓圜	每萬	105.00	120.00
E.C.U.	每個	9.6900	9.7030
港幣兌人民幣	每百	47.76	47.53
港匯指數		100.40	(−0.1)

發激息 皮牛 高挺

經濟穩健成長可貴

過份增長使人担心，中庸之道反令人歡迎，通脹僅屬温和，是以經濟前景頗為理想，可預料次季增長温和。

（紐約大東銀行資料室）

如何在黃金外滙市

本公司憑過去豐富的經驗及……的投資者，設計多種既穩……已令無數的投資者受惠。

現本公司擴大服務範圍，進一步……要，加設以下各種服務：

☆每天的行情報告（Marke…

☆每週電腦圖表分析。

☆專人提供買賣之策略及意見…

☆為客戶提供各種資訊設備…

（上述服務完全免費）。

歡迎垂詢詳情，請電：5-……5-479655，羅先生或黃先…

KINGSMEAD RESEARCH 景美金融

香港干諾道中2…

香港股市行情表(一)

成交金額： 913,827,165
成交股數： 712,939,814
恒生指數： 2,588.14 −3.88
1988年 4月28日（星期四）

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行.財務.投資														
8.80	021 聯合企業	8.80	8.75	8.70	8.60	8.75	8.75	−0.05	−121	29,000	253,250	3.38	6.52	8.63
11.80	103 亞洲保險	11.60	11.40	11.40	11.40	11.60	11.40	−0.20	−57	5,000	57,000	4.40	11.49	5.27
17.40	023 東亞銀行	16.60	16.70	16.50	16.50	16.60	16.60	—	—	110,920	1,838,200	6.41	12.45	3.76
1.07	371 銀資國際	1.04	1.04	1.02	1.02	1.03	1.02	−0.02	−52	1,234,660	1,270,964	0.39	3.61	3.91
3.575	123 越秀投資	3.375	3.375	3.30	3.325	3.35	3.35	−0.025	−110	838,943	2,804,290	1.29	10.47	5.31
9.50	110 中國中央	9.00	—	—	8.80	9.00	9.00	—		—		3.48	12.07	3.99
1.44	459 中華海外⬆	1.40	1.44	1.40	1.40	1.42	1.44	+0.04	+39	54,000	76,520	0.56	—	—
1.54	121 紀律投資	1.29	1.29	1.29	1.26	1.29	1.29	—	—	6,000	7,740	0.50	—	—
1.06	106 Crusader	0.96	0.97	0.93	0.96	0.98	0.96	—	—	736,000	703,680	0.37	5.96	—
7.05	440 大新金融	6.45	6.55	6.40	6.20	6.35	6.35	−0.10	−64	26,400	164,120	2.45	—	—
1.26	053 道亨集團	1.19	1.19	1.17	1.18	1.19	1.19	—	—	210,000	247,870	0.46	16.35	5.03
	129 財務地產									暫停買賣				
4.35	214 FPSpec	4.00	4.20	4.20	4.125	4.20	4.20	+0.20	+21	30,000	122,250	1.62	18.51	1.90
27.80	011 恒生銀行★	26.80	26.90	26.60	26.70	26.80	26.80	—	—	441,730	11,808,481	10.35	14.40	—
6.80	005 滙豐銀行★	6.60	6.65	6.55	6.55	6.60	6.60	—	—	3,486,501	23,029,336	2.55	9.28	—
12.10	145 廖創興銀行	12.10	12.10	12.10	12.10	12.10	12.10	—	—	5,000	60,500	4.68	10.66	8.67
0.66	148 遠東財務	0.66	—	—	0.67	—	0.67	+0.01				0.26	9.01	8.94
0.265	166 國銀亞洲	0.238	0.24	0.234	0.236	0.237	0.236	−0.002	−103	10,832,000	2,560,500	0.09	337.14	—
1.98	183 嘉華銀行	1.90	—	—	—	—	1.90	—	—	737	1,341	0.73	213.48	—
1.30	197 僑大保險	1.25	—	—	—	1.25	1.25	—		—		0.48	—	—
1.60	376 新鴻基證券	1.54	1.50	1.50	—	1.50	1.50	−0.04	−31	24,000	36,000	0.58	24.31	3.99
1.29	174 百利大國際	1.19	1.17	1.13	1.15	1.17	1.16	−0.03	−38	752,625	866,501	0.45	2.33	—
0.75	222 泛印集團	0.73	0.73	0.71	0.71	0.73	0.72	−0.01	−72	204,000	146,980	0.28	—	—
0.40	226 萬信財務	0.33	0.37	0.35	0.36	0.37	0.37	+0.04	+3	60,000	21,500	0.14	9.71	—
1.15	227 大衆國際⬆	1.10	1.15	1.15	1.05	1.15	1.15	+0.05	+26	10,000	11,500	0.44	18.73	4.35
2.05	086 新鴻基財務▲	1.86	1.87	1.84	1.86	1.87	1.87	+0.01	+102	591,000	1,096,260	0.72	7.24	8.02
1.30	258 永盛財務	1.27	1.26	1.26	1.24	1.26	1.26	−0.01	−104	10,000	12,600	0.49	16.38	0.79
	261 森地財務													
1.70	265 德利投資	1.60	—	—	1.60	1.64	1.60	—		—		0.62	—	—
1.85	349 友聯銀行	1.52	1.52	1.51	1.51	1.52	1.52	—	—	30,000	136,100	0.59	—	—
	274 大通銀行													
30.00	096 永隆銀行★	27.70	27.90	27.70	27.70	27.80	27.80	+0.10	+106	2,200	61,300	10.74	10.27	4.32
綜合企業														
1.11	104 冠亞商業	0.98	1.00	0.97	0.99	1.00	0.99	+0.01	+73	800,000	783,840	0.38	—	—
0.97	271 亞洲證券國際	0.94	0.93	0.91	0.92	0.93	0.93	−0.01	−90	318,000	293,250	0.36	66.91	1.06
1.77	024 寶威國際	1.73	1.72	1.69	1.68	1.69	1.69	−0.04	−45	100,000	170,100	0.65	6.99	7.96
1.04	025 其士⬆	1.01	1.04	1.00	1.03	1.04	1.03	+0.02	+51	9,832,000	10,049,400	0.40	—	6.32
2.90	116 周生生	2.80	2.80	2.80	2.80	2.825	2.80	—	—	24,000	67,200	1.08	6.95	6.96
0.77	367 莊士機構	0.58	0.59	0.57	0.57	0.58	0.58	—	—	1,429,000	829,140	0.22	—	1.71
1.38	441 群隆洋行	1.30	—	—	1.30	1.31	1.30	—		—		0.50	9.91	4.61
14.70	439 Elders	13.70	13.60	13.30	13.00	13.30	13.30	−0.40	−26	150,000	2,014,140	5.14	—	—
7.50	118 第一太平實業優	7.35	7.30	7.25	7.20	7.30	7.25	−0.10	−73	43,000	313,750	2.80	—	12.57
4.75	038 第一太平實業	4.25	4.50	4.25	4.45	4.50	4.45	+0.20	+23	725,000	3,176,925	1.72	8.70	4.49
2.45	133 第一太平國際⬆	2.20	2.45	2.20	2.375	2.45	2.45	+0.25	+5	211,295	484,096	0.95	9.73	1.22
	138 GulfArab									暫停買賣				
0.75	264 公和祥	0.66	0.65	0.65	0.64	0.65	0.65	−0.01	−67	40,000	26,000	0.25	71.43	—
9.05	013 和記黃埔	8.45	8.45	8.30	8.35	8.40	8.40	−0.05	−118	2,908,000	24,379,300	3.25	18.93	[illegible]
1.34	175 志正國際	1.23	1.23	1.23	1.24	1.28	1.24	+0.01	+84	3,662	4,371	0.48	[illegible]	2.90
12.90	015 怡和控股▲	12.60	12.60	12.30	12.30	12.40	12.40	−0.20	−63	[illegible]	13,838,035	4.79	[illegible]	3.83
10.10	208 怡和策略▲	9.70	9.70	9.55	9.65	9.70	9.70	—	—	[illegible]	[illegible]	3.75	[illegible]	[illegible]
9.30	209 怡和優先股▲	9.05	9.00	8.95	9.00	9.15	9.00	−0.05	−123	[illegible]	1,016,225	[illegible]	[illegible]	5.56
6.35	069 利豐	6.10	6.10	6.00	6.00	6.15	6.10	—	—	[illegible]	181,700	2.36	[illegible]	[illegible]
3.30	194 [illegible]	3.125	3.20	3.10	3.15	3.20	[illegible]	+0.075	+41	[illegible]	[illegible]	1.24	19.57	4.37
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 MegaPacif									暫停買賣				
0.90	478 名將企業	0.65	0.65	0.65	0.65	0.66	[illegible]	[illegible]	—	806,000	523,900	0.25	—	—
0.81	218 王氏國際⬆	0.75	0.81	0.81	0.81	[illegible]	[illegible]	+0.06	+8	6,000	4,860	0.31	—	2.47
0.70	438 大平洋和⬆	0.66	0.70	0.67	0.69	0.71	[illegible]	[illegible]	+16	446,000	308,400	0.27	—	—
	224 建生實業													
1.57	249 森那美	1.46	1.47	1.46	1.46	1.47	1.47	+0.01	+94	1,390,000	2,039,320	0.57	6.71	8.84
0.61	253 施德投資	0.52	0.53	[illegible]	0.52	0.53	0.52	—	—	270,000	141,600	0.20	—	5.62
18.40	019 太古洋行A▲	16.70	16.80	[illegible]	[illegible]	16.80	16.80	+0.10	+98	1,249,866	20,891,648	6.49	10.96	3.69
3.30	087 太古洋行B▲	2.95	2.95	2.90	[illegible]	[illegible]	2.95	—	—	665,000	1,947,500	1.14	9.62	4.21
0.75	286 南利行	0.73	0.74	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.71	−0.02	−27	1,847,000	1,321,360	0.27	—	—
3.725	290 永安集團	3.525	3.525	3.50	3.525	3.525	3.525	—	—	60,000	210,100	1.36	7.26	1.70
3.55	020 偉倫國際	3.35	3.375	3.325	3.325	3.35	3.325	−0.025	−109	882,613	2,955,667	1.28	14.64	3.70
0.69	464 長江國際	0.57	0.57	0.57	0.56	0.57	0.57	—	—	112,000	63,840	0.22	—	—
1.35	375 長江貿易	1.04	1.04	1.04	1.04	1.05	1.04	—	—	24,000	24,960	0.40	—	—
2.725	100 仁[illegible]	2.60	2.625	2.60	2.60	2.625	2.60	—	—	228,000	593,300	1.00	7.97	6.73
工業製造														
0.51	102 寶力電子	0.43	0.44	0.435	0.43	0.44	0.44	+0.01	+43	902,000	393,520	0.17	3.33	11.34
1.40	481 中國印染	0.71	0.71	[illegible]	[illegible]	0.71	0.71	—	—	148,200	104,130	0.27	—	—
0.56	115 思德石油	0.45	0.47	0.455	0.455	0.46	0.46	+0.01	+47	106,000	48,930	0.18	—	—
0.83	031 康力投資	0.75	—	—	[illegible]	0.79	0.75	—		—		0.29	—	—
10.80	122 鱷魚恤	10.00	—	—	9.75	9.90	9.90	−0.10		—		3.83	20.39	4.34
3.00	295 彩旗實業	2.55	—	—	2.50	2.55	2.55	—		—		0.99	20.73	1.96
0.86	033 依利安達	0.80	0.81	0.79	0.79	0.80	0.79	−0.01	−78	2,513,000	1,993,320	0.31	6.76	6.33
0.40	034 愛美高	0.385	0.385	0.37	0.375	0.385	0.375	−0.01	−31	4,759,000	1,796,240	0.14	2.30	5.33
	131 遠東羊毛									暫停買賣				
1.21	420 福田集團⬆	1.18	1.21	1.14	[illegible]	1.16	1.16	−0.02	−58	14,822,000	17,280,620	0.45	—	—
16.00	093 香港英泥	14.50	14.60	14.40	14.60	14.60	14.60	+0.10	+93	62,800	910,820	5.64	16.22	2.54
0.49	136 通用電子	0.44	0.45	0.44	[illegible]	0.45	0.45	+0.01	+45	1,410,000	633,675	0.17	—	—
1.56	040 金山實業	1.49	1.52	1.49	1.52	1.53	1.52	+0.03	+50	2,112,000	3,175,420	0.59	43.43	4.63
13.00	044 港機工程▲	12.10	12.30	12.00	[illegible]	12.30	12.10	—	—	61,800	747,020	4.68	12.83	3.36
0.33	114 興利科技	0.153	0.153	0.151	0.151	0.153	0.153	—	—	5,830,000	887,010	0.06	—	—
10.30	146 香港地毯	10.30	10.20	10.20	10.20	10.40	10.20	−0.10	−94	4,000	40,800	3.94	7.81	8.83
6.75	152 茂昌眼鏡	6.50	—	—	6.30	6.50	6.50	—		—		2.51	21.21	3.54
5.90	154 香港毛紡⬆	5.60	5.90	5.70	5.70	5.75	5.75	+0.15	+40	80,000	458,600	2.22	7.67	4.05
3.25	172 香島印染⬆	3.15	3.25	3.15	3.25	3.30	[illegible]	+0.10	+34	107,000	341,600	1.26	6.61	9.23
7.75	179 德昌電機	7.70	7.70	7.60	7.50	7.60	7.60	[illegible]	[illegible]	192,000	1,466,600	2.94	17.68	2.63
1.25	180 開達實業	1.14	1.14	1.12	1.12	1.15	1.14	—	[illegible]	68,000	76,580	0.44	38.26	26.32
1.18	141 全城工業	1.12	—	—	1.10	1.14	1.12	—		—		0.43	8.97	6.24
2.20	186 躍輝集團⬆	2.125	2.20	2.05	2.075	2.10	2.10	−0.025	−83	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—
2.40	191 麗新國際	1.70	1.70	1.66	1.67	1.69	1.69	−0.01	−119	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—
10.70	411 南旗	9.55	9.55	9.45	9.50	9.60	9.55	—	—	77,100	[illegible]	[illegible]	6.83	[illegible]
	199 德寶實業									暫停買賣				
0.72	339 羅氏針織	0.67	0.67	0.66	0.66	0.67	0.67	—	—	2,343,184	1,552,970	0.26	5.65	13.43
3.275	366 隆氏實業⬆	3.20	3.275	3.20	3.25	3.275	3.25	+0.05	+61	1,012,000	3,269,600	1.26	8.41	4.92
9.65	211 南聯紡織	9.55	9.60	9.50	9.50	9.55	9.55	—	—	111,000	1,060,600	3.60	9.25	7.85
21.90	212 南洋紗廠	21.40	21.50	21.10	21.40	21.50	21.50	+0.10	+104	13,500	288,250	8.31	15.01	9.30
0.84	213 樂聲電子	0.81	0.80	0.79	0.79	0.80	0.79	−0.02	−41	490,000	389,500	0.31	7.21	9.56
1.84	178 永新企業	1.77	1.78	1.76	1.76	1.77	1.77	—	—	290,000	513,160	0.68	—	7.34
0.66	075 彩星集團	0.62	0.63	0.61	0.62	0.63	0.63	+0.01	+59	406,000	251,060	0.24	—	—
0.179	076 寶福礦油	0.158	0.16	0.155	0.156	0.157	0.157	−0.001	−114	4,960,000	779,880	0.06	—	—
1.09	243 品質企業	0.95	0.96	0.94	0.94	0.95	0.94	−0.01	−91	1,504,000	1,431,000	0.36	6.05	14.89
2.575	229 利民實業⬆	2.025	2.575	2.20	2.55	2.575	2.55	+0.525	+1	97,000	234,975	0.99	22.51	0.78
1.51	472 鴻運電子⬆	1.46	1.51	1.46	1.46	1.47	1.47	+0.01	+94	4,232,000	6,272,160	0.57	—	—
1.085	234 玫瑰針織	0.67	0.67	0.66	0.66	0.67	0.66	−0.01	−68	152,000	101,500	0.26	13.89	1.52
7.60	236 生力啤酒	7.15	7.20	7.10	7.15	7.20	7.15	—	—	48,400	345,320	2.76	15.35	6.43
0.83	448 晉美電腦	0.76	0.76	0.74	0.74	0.75	0.75	−0.01	−75	32,036,000	24,097,700	0.29	—	—
1.40	081 蜆殼電器	1.26	1.28	1.24	1.24	1.26	1.26	—	—	1,025,000	1,288,170	0.49	8.09	5.55
19.60	250 南海紗廠	19.40	19.50	19.40	19.40	19.50	19.40	—	—	50,000	971,700	7.50	7.45	45.15
1.16	465 升岡集團⬆	1.13	1.16	1.10	1.12	1.13	1.12	−0.01	−100	4,700,000	5,302,840	0.43	—	—
3.375	084 寶光實業	2.525	2.50	2.45	2.475	2.50	2.475	−0.05	−51	303,000	754,785	0.96	—	2.02
2.275	254 廣聯企業▲	1.78	1.76	1.74	1.75	1.79	1.75	−0.03	−59	20,000	35,000	0.68	3.02	6.86
5.60	458 聯亞集團	3.375	3.425	3.40	3.425	3.45	3.425	+0.05	+64	55,000	187,125	1.32	85.20	1.46
8.30	272 協興針織▲	7.80	—	—	7.50	8.00	7.80	—		—		3.01	4.47	20.51
6.90	273 怡南實業	6.70	6.60	6.55	6.60	6.65	6.60	−0.10	−68	10,000	65,850	2.55	5.37	17.43
2.90	275 裕泰針織	2.80	2.70	2.70	2.60	2.70	2.70	−0.10	−19	55,000	148,750	1.04	5.63	11.10
0.87	419 友利電訊⬆	0.83	0.87	0.80	0.84	0.87	0.84	+0.01	+69	468,000	390,000	0.32	—	—
4.80	333 偉易達⬆	4.625	4.80	4.60	4.75	4.80	4.80	+0.175	+29	1,038,200	4,841,275	1.85	13.39	4.07
0.96	413 華盛國際	0.90	0.90	0.89	0.89	0.90	0.89	−0.01	−87	266,000	237,040	0.34	0.73	8.98
8.80	098 南聯實業	8.40	8.40	8.30	8.30	8.35	8.30	−0.10	−81	390,000	3,266,150	3.21	6.13	7.80
1.65	099 王氏工業	1.62	1.62	1.58	1.60	1.61	1.61	−0.01	−116	1,416,000	2,267,200	0.62	13.43	5.90
5.75	294 長江製衣	2.625	2.625	2.60	2.575	2.625	2.60	−0.025	−96	133,000	347,875	1.00	4.00	15.09
0.55	298 通生金屬	0.255	0.255	0.25	0.255	0.26	0.255	—	—	1,205,000	305,900	0.10	—	—
運輸.倉塢														
7.30	293 國泰航空	7.20	7.20	7.10	7.15	7.20	7.20	—	—	786,000	5,621,300	2.78	9.69	3.89
1.41	029 中華造船	1.33	1.33	1.31	1.31	1.34	1.32	−0.01	−107	368,000	485,940	0.51	17.39	5.30
3.35	119 新海康	3.025	—	—	3.10	3.125	3.025	—		—		1.17	4.39	3.31
14.50	117 萬邦航業	14.00	14.00	14.00	13.80	14.00	14.00	—	—	12,400	172,880	5.41	94.15	3.57
	207 明仁企業													
4.60	217 海南發展	4.55	4.525	4.525	4.525	4.55	4.525	−0.025	−124	2,000	9,050	1.75	8.09	7.52
4.50	332 東方海外	4.20	4.10	3.90	3.90	4.00	4.00	−0.20	−10	26,000	104,200	1.55	—	—
	282 百樂門發展									暫停買賣				
6.60	237 安全倉	5.80	5.50	5.50	5.50	5.70	5.50	−0.30	−8	8,969	49,030	2.13	352.56	3.27
3.95	242 信德企業	3.675	3.65	3.55	3.55	3.60	3.60	−0.075	−49	1,106,000	3,977,450	1.39	9.28	5.21
	276 宇宙船務									暫停買賣				
6.10	095 華光航業	5.30	—	—	—	5.30	5.30	—		—		2.05	—	—
	284 萬寶航運									暫停買賣				
酒店.飲食														
2.725	105 凱聯酒店	2.65	2.675	2.575	2.60	2.625	2.60	−0.05	−53	804,000	2,103,450	1.00	—	—
1.61	341 大家樂	1.54	1.55	1.55	1.53	1.55	1.55	+0.01	+96	10,000	15,500	0.60	12.97	5.35
1.06	037 遠東酒店	0.93	0.94	0.91	0.92	0.93	0.92	−0.01	−88	768,000	708,140	0.36	8.36	1.98
8.60	039 富麗華	8.40	—	—	—	8.40	8.40	—		—		3.25	13.10	5.95
9.40	051 海港企業	9.20	9.00	9.00	8.95	9.15	9.00	−0.20	−48	3,000	27,000	3.48	13.40	6.55
4.45	045 大酒店▲	4.15	4.175	4.10	4.15	4.175	4.175	+0.025	+97	546,500	2,271,950	1.61	17.10	2.88
	161 鴻福實業													
	163 國際酒樓									暫停買賣				
4.70	422 文華東方	4.525	4.575	4.50	4.55	4.575	4.55	+0.025	+100	622,341	2,829,202	1.76	11.41	3.07
7.85	071 美麗華	7.30	7.30	7.30	7.25	7.35	7.30	—	—	155,000	1,131,500	2.82	25.71	2.60
6.65	064 新世界酒店▲	6.30	6.30	6.20	6.25	6.30	6.30	—	—	16,000	100,200	2.43	15.56	4.12
5.90	223 百樂酒店	5.80	5.80	5.80	5.70	5.80	5.80	—	—	4,000	23,200	2.24	21.80	2.50
3.30	078 富豪酒店	3.20	3.20	3.10	3.125	3.15	3.125	−0.075	−43	2,329,154	7,357,138	1.21	17.69	3.78
6.60	235 紅寶石	5.60	5.50	5.50	5.40	5.50	5.50	−0.10	−55	11,000	60,500	2.13	27.93	3.09
公用事業														
50.00	360 大東電報	47.00	47.00	46.50	47.00	48.00	47.00	—	—	2,360	110,400	18.16	—	—
19.70	002 中華電力	18.20	18.30	18.00	18.10	18.20	18.20	—	—	828,640	15,016,768	7.03	12.54	3.43
19.30	026 中華巴士	18.50	18.60	18.50	18.50	18.60	18.60	+0.10	+101	38,800	720,360	7.19	18.41	4.03
16.00	032 海底隧道	15.30	15.30	15.20	15.20	15.30	15.20	−0.10	−113	113,000	1,718,700	5.87	10.87	8.62
16.80	003 中華煤氣	16.30	16.20	16.10	16.10	16.20	16.10	−0.20	−79	179,000	2,891,400	6.22	22.80	2.30
8.35	006 港燈集團▲	7.60	7.60	7.50	7.55	7.60	7.60	—	—	1,725,320	13,090,839	2.94	9.62	6.46
7.80	008 香港電訊	7.10	7.15	7.00	7.10	7.15	7.10	—	—	2,276,096	16,118,138	2.74	—	—
13.00	062 九龍巴士	12.70	12.70	12.70	12.60	12.70	12.70	—	—	264,672	3,361,171	4.91	17.47	3.94
6.95	050 油麻地小輪	6.50	6.50	6.35	6.35	6.45	6.40	−0.10	−65	158,000	1,009,800	2.47	12.53	3.44
百貨.傳播.零售														
1.38	036 亞洲電視	1.34	1.36	1.31	1.34	1.35	1.35	+0.01	+88	482,000	643,120	0.52	15.48	1.48
1.48	378 城市貿易	1.46	1.45	1.42	1.42	1.43	1.42	−0.04	−27	176,000	251,480	0.55	—	—
4.75	353 牛奶國際▲	4.325	4.325	4.30	4.30	4.325	4.325	—	—	1,866,107	8,040,123	1.67	12.88	3.93
4.85	113 連生創建	4.525	4.525	4.525	4.525	4.55	4.525	—	—	332,000	1,502,300	1.75	—	—
15.50	009 香港電視	15.10	15.10	14.90	14.90	15.00	15.00	−0.10	−112	53,100	797,740	5.80	15.44	7.94
	168 怡和太平洋									暫停買賣				
1.20	343 王國機構	0.79	0.84	0.80	0.83	0.84	0.83	+0.04	+20	10,028,000	8,206,600	0.32	4.25	1.19
2.025	280 京華集團	1.71	1.71	1.69	1.71	1.72	1.71	—	—	485,000	826,430	0.66	—	—
9.70	066 連卡佛A	9.50	9.60	9.50	9.50	9.60	9.55	+0.05	+103	64,000	613,750	3.69	9.68	5.92
	192 連卡佛B													
9.35	067 京[illegible]	9.30	9.30	9.15	9.15	9.20	9.15	−0.15	−62	28,000	258,500	3.54	5.75	17.49
1.37	018 東方報業	1.33	1.34	1.30	1.32	1.33	1.32	−0.01	−107	2,876,000	3,809,020	0.51	—	—
4.15	080 邵氏公司	3.95	3.95	3.90	3.90	3.925	3.925	−0.025	−114	66,000	259,350	1.52	13.48	4.96
4.70	241 瑞興百貨	4.45	4.55	4.50	4.55	4.575	4.55	+0.10	+46	46,000	209,050	1.76	16.13	9.45
33.25	244 先施	32.00	31.75	31.50	31.50	31.75	31.75	−0.25	−105	9,875	309,875	12.27	39.88	4.73
2.80	233 星島集團	2.775	2.775	2.70	2.725	2.75	2.75	−0.025	−99	1,510,000	4,111,750	1.06	13.61	5.75
1.10	417 謝瑞麟	1.04	1.06	1.03	1.04	1.05	1.04	—	—	5,811,000	6,060,690	0.40	—	—
3.075	289 永安公司	2.85	2.90	2.775	2.85	2.90	2.90	+0.05	+56	186,000	527,850	1.12	9.44	8.27
	187 裕華國貨一千													
	188 裕華國貨二千													
建築.地產														
1.17	373 聯合海外	0.97	1.02	0.97	1.00	1.02	1.02	+0.05	+19	4,390,000	4,368,820	0.39	6.29	2.93
	056 聯合地產									暫停買賣				
2.875	101 恒大置業	2.65	2.675	2.625	2.625	2.675	2.675	+0.025	+78	816,616	2,165,808	1.03	—	—
	022 亞細安									暫停買賣				
1.45	268 華達國際	1.38	1.38	1.36	1.36	1.37	1.37	−0.01	−111	1,420,000	1,939,620	0.53	3.51	4.99
0.56	108 建業國際	0.54	0.54	0.53	0.52	0.54	0.53	−0.01	−54	244,000	129,620	0.20	—	—
1.33	206 國泰城市⬆	1.29	1.33	1.28	1.29	1.31	1.29	—	—	204,000	264,400	0.50	14.08	2.32
2.50	480 中央物業	2.075	2.075	2.05	2.05	2.075	2.05	−0.025	−80	144,000	295,688	0.79	—	—
1.32	355 世紀城市	1.30	1.31	1.28	1.28	1.30	1.30	—	—	6,112,000	7,873,100	0.50	12.88	7.69
8.05	001 長江實業	7.50	7.55	7.35	7.40	7.45	7.40	−0.10	−74	3,648,260	27,071,522	2.86	9.61	2.96
1.48	112 至祥置業	1.53	—	—	1.52	—	1.53	—		—		0.59	15.06	1.96
0.52	130 中華娛樂	0.425	0.43	0.415	0.42	0.425	0.42	−0.005	−83	2,739,000	1,151,990	0.16	—	7.12
0.84	127 華人置業	0.78	0.78	0.77	0.78	0.79	0.78	—	—	2,372,000	1,834,600	0.30	—	3.85
5.60	216 建業置業	5.50	5.55	5.50	5.50	5.60	5.55	+0.05	+60	12,000	66,100	2.14	30.29	1.80
	120 四海地產一千													
4.55	125 四海地產二千	3.575	3.60	3.60	3.60	3.625	3.60	+0.025	+91	2,000	7,200	1.39	1.59	19.44
1.20	126 [illegible]地產	1.04	—	—	1.08	1.08	1.04	—		—		0.40	35.14	—
1.88	128 [illegible]⬆	1.86	1.88	1.86	1.86	1.88	1.86	—	—	242,500	452,010	0.72	8.93	6.77
0.85	035 遠東發展	0.78	0.77	0.76	0.76	0.77	0.77	−0.01	−77	3,007,000	2,295,380	0.30	10.46	3.25
	[illegible]									暫停買賣				
2.90	[illegible]	2.875	2.90	2.85	2.85	2.90	2.90	+0.025	+81	138,000	394,700	1.12	3.89	5.62
0.90	[illegible]⬆	0.85	0.90	0.85	0.89	0.90	0.89	+0.04	+23	1,600,000	1,400,060	0.34	—	—
1.44	140 金山地產	1.36	1.39	[illegible]	1.31	1.34	1.34	−0.02	−70	612,000	819,180	0.52	9.80	1.12
1.06	361 多盈利	1.08	—	[illegible]	—	0.37	1.08	—		—		0.42	130.12	—
2.525	041 鷹君	2.475	[illegible]	[illegible]	2.475	2.50	2.50	+0.025	+75	4,721,097	11,635,548	0.97	10.04	3.04
5.45	010 恒隆	5.30	5.35	5.25	5.35	5.40	5.35	+0.05	+78	3,019,200	16,006,620	2.07	9.20	5.04
4.00	052 夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3.825	3.85	3.85	—	—	22,000	84,700	1.49	5.46	8.05
5.55	012 恒基兆業▲	5.35	[illegible]	5.25	5.30	5.40	5.35	—	—	2,194,400	11,631,790	2.07	11.78	3.92
6.70	157 協成行	6.50	6.60	6.50	6.55	6.75	6.60	+0.10	+62	32,600	213,600	2.55	15.50	3.33
8.60	007 置地▲	8.35	8.40	8.25	8.30	[illegible]	8.35	—	—	4,442,161	36,842,424	3.23	18.68	4.07
0.54	149 港澳發展⬆	0.53	0.54	0.49	[illegible]	0.51	0.51	−0.02	−16	37,282,000	19,082,440	0.20	—	—
5.20	049 置業信託A	4.50	4.50	4.475	4.475	[illegible]	4.475	−0.025	−122	96,782	433,714	1.73	7.30	5.32
0.97	153 置業信託B	0.90	—	—	0.84	[illegible]	0.90	—		—		0.35	7.34	5.28
1.02	159 河聯投資	0.98	—	—	—	[illegible]	0.98	—		—		0.38	13.82	8.16
0.90	160 漢國置業	0.88	0.88	0.86	[illegible]	0.87	0.87	−0.01	−85	356,000	310,140	0.34	5.26	6.31
3.75	054 合和實業	3.60	3.625	3.575	3.60	3.625	3.625	+0.025	+92	2,712,300	9,769,718	1.40	13.50	4.99
3.575	352 合和優先股	3.55	—	—	3.55	—	3.55	—		—		1.37	—	4.65
3.10	055 新昌集團	2.975	3.00	2.90	2.95	3.00	2.975	—	—	404,000	1,191,650	1.16	6.60	7.05
0.94	164 惠泰置業	0.85	0.86	0.84	0.84	0.85	0.85	—	—	1,164,000	983,600	0.33	10.24	3.91
0.96	014 希慎興業	0.89	0.89	0.87	0.88	0.89	0.89	—	—	4,100,000	3,620,800	0.34	12.86	6.73
1.85	165 明輝發展	1.78	1.81	1.76	1.80	1.82	1.80	+0.02	+72	1,430,000	2,557,440	0.70	58.63	0.37
1.72	171 國際實業	1.72	—	—	—	1.72	1.72	—		250	413	0.66	7.30	5.73
1.27	173 嘉華石業	1.20	1.21	1.18	1.18	[illegible]	1.18	−0.02	−60	576,000	682,540	0.46	8.23	5.92
2.20	181 啟明	2.10	2.10	2.05	2.05	2.10	2.10	—	—	6,000	12,400	0.81	4.52	7.14
5.80	182 駿利企業⬆	5.50	5.80	5.50	5.70	5.80	5.80	+0.30	+18	22,000	123,650	2.24	10.93	1.73
0.94	184 瀛成投資	0.92	0.94	0.93	0.92	[illegible]	0.94	+0.02	+48	74,000	69,300	0.35	4.35	6.37
0.37	185 建煌新記	0.34	0.355	0.33	0.35	0.355	0.35	+0.01	+35	936,000	322,610	0.14	—	—
1.20	134 基利建新	1.08	1.14	1.10	1.12	[illegible]	1.14	+0.06	+17	85,100	94,704	0.44	9.86	2.62
4.325	190 熊谷組	4.20	4.175	4.10	4.15	4.175	4.15	−0.05	−81	206,000	856,400	1.60	11.62	6.51
550.00	189 廣生行	452.00	452.00	450.00	450.00	[illegible]	452.00	—	—	165	74,430	174.64	11.49	6.45
0.95	063 LETPacific⬆	0.93	0.95	0.90	0.90	[illegible]	0.90	−0.03	−23	352,225	325,169	0.35	42.45	1.10
1.03	486 麗新發展	1.01	1.02	1.00	1.01	1.02	1.02	+0.01	+76	3,838,553	3,771,021	0.39	—	—
0.92	484 麗新發展優先股	0.84	0.85	0.85	[illegible]	0.85	0.85	+0.01	+70	50,000	42,500	0.33	—	—
2.35	068 利興發展	2.20	2.20	2.15	2.175	2.20	2.20	—	—	102,000	222,100	0.85	12.99	5.30
	195 樂古置業A									暫停買賣				
	196 樂古置業B									暫停買賣				
	198 大寶地產									暫停買賣				
0.68	201 華大地產	0.40	0.41	0.395	0.40	0.405	0.40	—	—	5,479,000	2,200,220	0.15	9.69	4.52
2.60	202 萬年置業⬆	2.55	2.60	2.60	2.625	2.70	2.625	+0.075	+35	18,000	46,800	1.01	28.10	2.54
2.275	203 美麗華團	2.275	2.275	2.275	2.275	2.30	2.275	—	—	48,342	109,944	0.88	3.98	25.05
	158 [illegible]投資									暫停買賣				
0.76	156 新時代	[illegible]	0.74	0.71	0.71	0.72	0.71	−0.03	−14	5,292,000	3,608,140	0.27	202.86	—
5.90	[illegible]城市1000⬆	5.85	5.90	5.80	5.85	5.95	5.90	+0.05	+82	223,800	1,318,430	2.28	17.90	3.03
5.85	[illegible]市3000⬆	5.85	5.85	5.75	5.85	5.90	5.85	—	—	427,500	2,477,505	2.26	17.75	3.06
[illegible]	[illegible]新世界發展▲	10.30	10.40	10.20	10.20	10.30	10.30	—	—	2,612,428	26,760,110	3.98	13.20	4.09
0.68	219 鴻昌國際	0.63	0.64	0.64	0.64	0.66	0.64	+0.01	+60	180,000	115,100	0.25	1.52	—
2.45	220 晉利地產	2.35	2.35	2.35	2.35	2.50	2.35	—	—	4,400	10,280	0.91	16.82	—
2.75	073 百利保	2.625	2.675	2.625	2.65	2.675	2.65	+0.025	+77	1,945,744	5,160,616	1.02	3.20	6.79
2.10	074 保華建業⬆	2.05	2.10	2.025	2.025	2.05	2.05	—	—	1,100,875	2,259,837	0.79	40.28	4.87
2.15	225 博富臨⬆	2.05	2.15	1.98	2.05	2.075	2.05	—	—	271,830	555,530	0.79	11.02	2.92
	077 聯邦地產A二千													
6.10	232 聯邦地產A五千	5.85	5.90	5.80	5.90	5.95	5.90	+0.05	+82	115,000	674,500	2.28	9.88	7.88
1.18	228 聯邦地產B	1.14	1.13	1.13	1.14	1.16	1.14	—	—	11,375	12,771	0.44	9.54	8.16
3.85	369 彩虹發展	3.85	3.85	3.85	3.85	3.90	3.85	—	—	3,200	12,320	1.49	3.42	—
4.50	231 富利國際	4.10	—	—	4.00	—	4.10	—		—		1.58	24.16	3.30
1.34	281 川河集團	1.30	1.31	1.28	1.29	1.30	1.29	−0.01	−106	2,834,357	3,678,308	0.50	15.85	2.58
3.60	251 爪哇企業	3.20	3.25	3.20	3.225	3.25	3.225	+0.025	+85	454,000	1,461,500	1.25	14.13	2.48
	238 森滿合									暫停買賣				
1.71	065 景立集團	1.67	1.67	1.66	1.66	1.67	1.66	−0.01	−117	597,000	995,730	0.64	89.25	—
1.63	252 華信地產	1.60	1.59	1.56	1.56	1.59	1.56	−0.04	−39	91,600	144,140	0.60	8.17	10.25
3.125	240 海裕實業	2.825	2.80	2.75	2.775	2.80	2.80	−0.025	−100	50,000	138,200	1.08	17.15	4.46
11.10	016 新鴻基地產	10.70	10.80	10.50	10.70	10.80	10.70	—	—	2,648,300	28,026,760	4.13	9.68	4.27
1.34	082 瑞安	1.26	1.26	1.24	1.25	1.26	1.26	—	—	1,296,000	1,621,440	0.49	7.95	7.14
1.46	412 順豪地產	1.38	1.39	1.37	1.38	1.39	1.39	+0.01	+90	2,688,380	3,698,432	0.54	—	0.68
1.24	263 順豪物業	1.12	1.13	1.09	1.09	1.10	1.10	−0.02	−55	1,463,423	1,630,174	0.43	—	—
	245 星港地產													
0.59	083 信和置業	0.53	0.53	0.51	0.52	0.53	0.53	—	—	15,587,800	8,053,544	0.20	7.36	3.36
0.56	247 信和地產	0.51	0.51	0.495	0.495	0.51	0.51	—	—	6,531,000	3,257,105	0.20	8.31	2.78
	256 兆發祥									暫停買賣				
6.85	085 大新	6.50	6.55	6.50	6.50	6.60	6.55	+0.05	+66	75,500	493,975	2.53	13.30	6.11
3.45	257 新安置業	3.20	3.20	3.20	3.10	3.35	3.20	—	—	10,000	32,000	1.24	10.39	15.63
	259 宋加嘞													
3.825	088 大昌地產	3.70	3.70	3.65	3.675	3.70	3.70	—	—	535,250	1,964,188	1.43	9.02	6.48
2.95	089 大生地產⬆	2.80	2.95	2.75	2.90	2.95	2.90	+0.10	+32	2,072,000	5,942,175	1.12	29.74	2.76
3.00	090 泰盛發展	2.70	2.70	2.675	2.70	2.725	2.70	—	—	852,001	2,298,128	1.04	12.86	6.67
0.95	091 德榮建築⬆	0.87	0.95	0.90	0.94	0.96	0.95	+0.08	+6	2,282,000	2,125,740	0.37	15.20	—
2.20	277 大興置業	2.125	2.15	2.10	2.125	2.15	2.15	+0.025	+71	459,000	964,200	0.83	47.15	—
0.71	028 天安中國⬆	0.68	0.71	0.67	0.69	0.71	0.71	+0.03	+27	2,959,000	2,004,210	0.27	—	—
5.50	266 天德地產	5.40	—	—	—	5.40	5.40	—	—	730	3,723	2.09	—	—
0.237	092 大寶地產	0.208	0.208	0.205	0.205	0.207	0.206	−0.002	−95	910,000	187,192	0.08	—	—
0.213	269 大寶優先股	0.196	0.198	0.196	0.198	0.198	0.198	+0.002	+73	125,000	24,530	0.08	—	—
0.75	267 泰富發展	0.73	0.74	0.71	0.72	0.74	0.74	+0.01	+67	4,932,642	3,590,492	0.29	4.66	6.78
2.20	270 友聯世界	1.97	2.125	1.97	2.075	2.10	2.10	+0.13	+15	106,000	220,350	0.81	14.87	7.04
0.97	278 華厦置業	0.88	0.87	0.87	0.83	0.87	0.87	−0.01	−85	71,600	64,712	0.34	4.95	—
	137 華美置業									暫停買賣				
2.30	283 偉益置業	2.275	—	—	2.20	2.35	2.275	—		—		0.88	10.29	8.35
7.25	004 九龍倉	7.05	7.05	6.90	7.00	7.05	7.05	—	—	938,940	6,556,058	2.72	14.06	10.44
1.25	287 永發置業	1.22	1.18	1.15	1.16	1.18	1.18	−0.04	−22	64,000	74,740	0.46	6.05	5.42
0.36	288 永鴻基	0.285	0.29	0.285	0.28	0.29	0.29	+0.005	+56	880,000	251,150	0.11	40.28	—
9.15	097 永泰建業	8.70	8.75	8.65	8.70	8.75	8.75	+0.05	+99	245,512	2,135,502	3.38	7.74	4.46
	291 永金利													
1.35	260 嘉晉太平洋⬆	1.24	1.35	1.24	1.33	1.35	1.33	+0.09	+12	3,150,000	4,079,670	0.51	5.21	7.51
2.525	193 慶豐國際	2.45	2.40	2.30	2.30	2.40	2.30	−0.15	−5	18,000	43,000	0.89	20.23	1.30
1.85	296 裕興建設	1.40	—	—	1.40	—	1.40	—		—		0.54	39.66	—
其他														
—	342 FAI	38.00	—	—	—	39.00	38.00	—	—	80	2,880	14.68	—	—
—	162 [illegible]	10.00	—	—	—	—	10.00	—	—	120	960	3.86	—	—
11.50	170 工業投資	10.60	10.60	10.60	10.60	10.70	10.60	—	—	5,000	53,000	4.10	9.50	1.70
0.88	200 澳門電力	0.75	0.75	0.73	0.72	0.74	0.73	−0.02	−29	470,000	346,500	0.28	56.59	—
—	255 TDMBerhad	—	—	—	2.00	2.075	—	—		—		3863.78	—	—

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

華僑經濟
南洋 5-737388
朗元 0-762432
光新 5-632959
大華

華僑經濟

中國春交會染料供應 普遍緊短訂價提高

比春交會前提高百分之十五，港市存貨多價反下降。

(特訊)中國出口商品春交易會，除了化工原料供應量減少之外，染料供應更爲緊短，訂價上升百分之十五，但在本港市場，中國染料與化工原料銷售地位不同，化工原料則中國產品銷售比率較大，染料則中國產品銷售比率較小，化工原料有關品種因應春交會訂價而上升，染料有關品種則因存貨量大而價格下降。

昨(廿八日)據染料商表示：中國出口商品春季交易會，中國供應港澳區的染料，一般都呈緊短，訂價比春交會前上升百分之十五。但本港染料商今次參加春交會，並未預算增加訂購，因爲過去六個月內，因爲西歐及日本匯率上升，本港染料入口商及大型染廠已經大量輸入西歐及日本染料，致令現在本港存倉積壓量比去年同期大得多。且因中國染料在本港銷量佔百分率遠不及西歐及日本產品，尤其是西歐染料在本港銷售歷史較長，品質當然有其特長之點。所以，現在本港市場有關染料品種，不特未因中國春交會訂價提高而刺激上升，反之，硫化染料及一些陰丹染料市價，因存量多而告下降，印第科染料市價只能站穩。

現在本港市場批發價，硫化藍每噸由較早時候三萬五千元降爲三萬二千元及三萬元，硫化棕每噸由較早時候三萬三千元降爲二萬七千元及二萬六千元，硫化黑每噸由較早時候一萬八千元降爲一萬六千元及一萬五千元。印第科染料價尚穩定，中國產品每噸十二萬二千元至十二萬五千元，西德產品每噸十五萬元至十六萬元。陰丹染料部分下降，陰丹綠每噸由三十萬元及廿九萬元降爲廿六萬元，陰丹藍每噸站穩十八萬元至十九萬元。

染料商又稱：最近印第科料實銷量轉呈減少，四月份實銷量估計一百噸，比三月份減少約二十噸，但比去年同月實銷量約八十噸增加。顯示牛仔布生產並不弱。

北愛爾蘭製造商 榮獲出口成就獎

(特訊)一家在四月份隨北愛爾蘭貿易團訪問香港的公司，獲得本年度英女王頒授出口成就獎。

該家公司SPERRIN METAL PRODUCTS設在北愛爾蘭倫敦德里郡，有六十名員工，今年慶祝開業廿五周年。現時該公司生產製品包括儲物櫃、組合擱架、架、貨盤架、組合結構材料、地板等等。產品約百分六十出口，主要市場是歐洲、美國和中東，近年遠東市場屢居重要市場地位。

對於榮獲出口成就獎，該公司董事長麥賓率在本港表示非常高興看到該公司的努力獲得承認：他指出公司員工對每一項工作都全力以赴，而且充份了解到必須出產優質而且配合市場需求的製品。他認爲成功之道在於不畏困難和不斷開拓市場。

三月份增加零點八 美國個人收入升

美孚銀行將經紀放款利率增四分一厘。

(特訊)綜合電訊報道：(一)商務部宣佈，三月份美國個人收入增加零點八或二九六億美元，經季節性調整後的年率報三九二四三億美元，爲去年十二月份增加零點八以來增幅最大的月份，一、二月份增幅的修訂數字現是零點一與零點六。三月份美國個人消費在一、二月份分別增加零點一和零點八後再增加零點七。

(二)美孚銀行宣佈將其經紀放款利率由八厘調低至七厘七五，即時生效。另一家公開報出經紀放款利率的銀行信託仍然維持其經紀放款爲七厘七五不變。

天氣悶熱 燒種減供 無改疲態

生猪銷八千八頭

(特訊)天氣悶熱，大大影響燒種市道，中港兩地減少供應，無一改疲態。全港生猪成交量約爲八千八百五十五頭，大陸猪來自河南、湖北、湖南、浙江、江西、北海等地。

大猪共售六千九百三十七頭，其中，大陸猪六千九百零七頭，成六百二十至四百七十元；本地猪三十頭，成六百二十至五百四十元。

燒種共售一千五百一十頭，其中，大陸猪六百九十頭，成七百至五百二十元；本地猪八百二十頭，成七百五十至五百二十元，曾成六百三十元。

猪花四百零八頭，成八百八十至七百元。

美日農牧產貿易歧見深

三月份美獨立家居單位銷增，但仍少於去年。

(特訊)綜合外電報道：(一)全國地產商協會表示，三月份美國現成獨立家庭樓宇銷售量較二月份增加二點五，經季節性調整後的年率爲三三三萬個單位，但仍比去年同期三六九萬單位的銷售年率下降九點八。三月份獨立家庭現成樓宇銷售量增加的原因是按揭利率下降。

(二)美國貿易代表尤特表示，美國與日本在牛肉和柑桔貿易問題上仍然歧見甚深。尤特說，日本農林相佐藤定於週二飛往華盛頓。他說：參加談判的美國副貿易代表史密斯表示悲觀。他說，如果雙方無法達成解決方案的話，美國將要求關貿總協定作出裁決。

國際咖啡產創六年低點

(路透社倫敦電)國際咖啡組織初步數字顯示，去年十月至今年三月的六個月間，該組織的生產國對消費國的咖啡出口量是六年來最低的。該組織委員會會議第一天發給與會代表的文件顯示，在上述期間內，生產國對消費國的咖啡出口量是二千三百六十萬包，較八六年十月至八七年三月間的二千六百五十萬包大爲減少。

麗宮　國泰　國都　海運　淘大　UA　澳門永樂

三千寵愛在本片 第6週　每日四場 12:00 3:00 6:00 9:00

THE LAST EMPEROR

西方美感·中國故事 歷史性完美結合

末代皇帝 溥儀

囊括9項金像大獎

尊龍 陳冲 彼德奧圖 坂本龍一 小武嬰 主演

洲立公司榮譽發行

導演 貝托魯奇

明晚午夜場　皇后 皇都 嘉年 嘉華 明珠 香港仔 海城 嘉禾 麗華 百老匯 華懋 新都城 好景 紅磡 國際 好運 京華 葵芳 順利 UA 寶華 光華 海運 淘大 國泰 明月 利舞台 南港

石塘咀阿姑的愛情喜劇

香香這蠻腰 夜夜要良宵

送上萬千溫柔

群鶯亂舞　區丁平

劉嘉玲 利智 關之琳 王小鳳… 鄭少秋

姚蘇蓉

廣華 懋場 1 2 3 尖東 3-3113000　南昌樂宮 元朗 0759660 石硤尾站　光華　嘉華 大古城 H670421　嘉華 大古城 H670421　麗華 3-921958　珠城 5-776351　利多域 0-812795　紅磡　皇后·皇都·嘉禾·好運 K7556810　長沙灣·荔枝角站 新麗①② 3-7857763　海城(1)(2) K696915　南洋 5-737388

①院五場 愛情謎語　②院獻映 法內情　③院五場 猛鬼學堂　三院四點午夜場 零度空間 秋天的童話 猛鬼學堂

今天五場 過江 張徹導演　早場：螳螂醉虎　四點：投奔天堂

暫停放映 本院斥鉅資裝修大舞台 座位寬敞 一流燈光音響

今天五場 愛情謎語 鍾楚紅 葉童　明午夜場：群鶯亂舞　早場：痴心的我

第2週 劉兆銘 秦沛 葉德嫻 劉德華 合演 法外情 吳思遠編導　明天四點 壞女孩　明晚午夜場 群鶯亂舞

今天盛大獻映 兩院明天加開四點 鍾楚紅 葉德嫻 杜德偉 合演 愛情謎語 爆出人類新姿態！ 兩院明晚午夜場 群鶯亂舞 早場香港小姐寫真

今五場 明天加開四點 愛情謎語 早場爛賭英雄 四點奇謀妙計五福星 今晚午夜場 精武門 明晚午夜場 群鶯亂舞

今映 兒童不宜 熱透滴，滴艷，妙到籟！ 鍾楚紅 葉童 愛情謎語 早場殭屍家族 明午羣鶯亂舞

今天五場 明天加開四點 鍾楚紅 葉德嫻 杜德偉 李琳琳 陳潔靈 主演 愛情謎語 導演 陳安琪 出品人 何冠昌 嘉禾貢獻最佳影片 明晚午夜場群鶯亂舞

今五場 嘉禾夜映 鍾楚紅 葉童 杜德偉 主演 愛情謎語 ·兒童不宜· 三院明晚午夜場 群鶯亂舞 嘉禾今早：智勇三寶

今五場 明加四點 新人類喜劇 愛情謎語 鍾楚紅 葉童 主演

今五場 兒童不宜 法外情 劉德華 葉德嫻 演 四點 青春差館

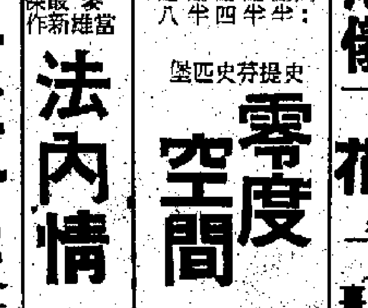
開六院場 同加四點場 城市喜劇 全新版本 愛情謎語 鍾楚紅 葉童 法外情 劉德華 葉德嫻 明晚午夜場 群鶯亂舞

今天五場 一部別開生面的動作猛片 過江 張徹導演大作 傾力之作 兒童不宜 四點場 童黨 午夜場 武狀元

香港仔 H551449　國際 K820749　國都 5-708861　海運 3-7245444　淘大 K7967371　碧麗宮 5-8998500　凱聲 百樂 華聲　國泰 ABC　銀星(1)(2)　凱旋 0-4161419　金聲 3-321939　南華 K881755　銀都　珠江　UA6院線　元朗 0-762432

今天五場 明天加開四點場 鍾楚紅 葉德嫻 杜德偉 李琳琳 陳潔靈 李 主演 愛情謎語 導演：陳安琪 出品人：何冠昌 嘉禾貢獻最佳影片 明晚午夜場群鶯亂舞

今映 十二點 三點 六點 九點 票價不加 榮獲九項金像獎



末代皇帝溥儀 杜比音響 14歲以下兒童不宜 講數

今天四場 十二點 三點 六點 九點 票價不加 末代皇帝溥儀 榮獲奧斯卡九項金像獎 4項金像大獎 兒童不宜 明午夜場 群鶯亂舞

卅七天 十二點 三點 六點 九點 末代皇帝溥儀 尊龍 陳冲 彼得奧圖 坂本龍一 榮獲奧斯卡九項金像獎

華聲 明天加夜場 麥當雄最新作 法內情 劉德華 葉德嫻 主演

今天五場 12時 2點半 5點 7點半 9點四十 零度空間 最佳視覺效果獎 明午夜場 凱聲猛鬼學堂 百樂法內情

榮獲本屆九項金像獎 末代皇帝溥儀 今天五場明加四點 鎗伴野櫻花 治艷奇譚 即日起五場 加明四點 吉屋藏嬌 皇牌喜劇

今天五場 明加四點 秋天的童話 鍾楚紅 周潤發 緣份

今天五場 過江 明午夜場 夢中人

今天五場 麥當雄最新88電影 法內情 兒童不宜 劉德華 葉德嫻 周海媚 主演

今天五場 麥當雄最新88電影 法內情 兒童不宜 劉德華 葉德嫻 周海媚 明天加開午場

今天大張徹導演 海上1937之後 傾力之作 過江 兒童不宜 夜場午 彈指神功

今天五場 隆重獻映 一部別開生面的動作片 張徹導演 過江 兒童不宜 童黨 今天四點 銀都今早場廣東十虎

六院今天獻映 末代皇帝溥儀 零度空間 法外情 秋天的童話 愛情謎語 過江 0-6980228

今天獻映 秋天的童話 金像名片 百看不厭 早場 心動 四點 魔胎

民樂 3-675649　樂聲 3-617109　麗聲 3-945300　總統　油麻地·福星·龍華　寶石·富都 3-429997 K657116　美都·雅都 0-788911　鴻基(1)(2)　新聲 沙田　金門 紅磡　影都·新樂 3-742611 K618167　新都·快樂 K773496 K655148　大光明　新光 北角 5-632959

今天獻映 明晚午夜加場 許冠英 張學友 樓南光 林憶蓮 劉美君 主演 猛鬼學堂 治鬼絕招 多新橋好 影之傑製作有限公司 導演 劉鎮偉 兒童不宜 鄧光榮監製 宇宙光出品

今天獻映 明晚午夜加場 許冠英 張學友 樓南光 林憶蓮 劉美君 主演 猛鬼學堂 治鬼絕招 多新橋好 影之傑製作有限公司 導演 劉鎮偉 兒童不宜 鄧光榮監製 宇宙光出品

今天五場 油麻地 七仙女 七淫慾 福星·龍華 猛鬼學堂 三院明午夜場 猛鬼學堂

今天五場 明加午晚夜場 許冠英 張學友 林憶蓮 胡楓 劉美君 陳輝 伊雷

猛鬼學堂 治鬼新招層出不窮

今天五場 明加午晚夜場 許冠英 張學友 林憶蓮 胡楓 劉美君 陳輝 伊雷

猛鬼學堂 治鬼新招層出不窮

今天五場 麥當雄最新88電影

法內情 劉德華 葉德嫻 周海媚 新聞！新聞！新聞！

今天五場 麥當雄最新88電影

法內情 劉德華 葉德嫻 周海媚 新聞！新聞！新聞！

今天五場 麥當雄最新88電影

法內情 劉德華 葉德嫻 周海媚 新聞！新聞！新聞！

今天五場 明加午晚夜場 法內情 麥當雄 新88年作 今早場 蛇形刁手 四點

今天五場 大張徹導演 中國一力作 又再演 過江 兒童不宜 四點場 童黨

鴻聲 鴻基 鴻基1　康城(1)(2) 5-8854589　百老匯③②① K325732　利舞台 華盛頓 K7710405　京華③②① K872153　新華　翡翠 文華 黃金 寶聲 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011　新大華　京都　京都　大華 3325675

今天盛大獻映 三院加開明晚午夜場 許冠英 張學友 樓南光 林憶蓮 劉美君 主演 猛鬼學堂 治鬼絕招 多新橋好 影之傑製作有限公司 導演 劉鎮偉 兒童不宜 鄧光榮監製 宇宙光出品

今天獻映 周潤發·鍾楚紅主演 秋天的童話 麥當雄88激情片 法內情

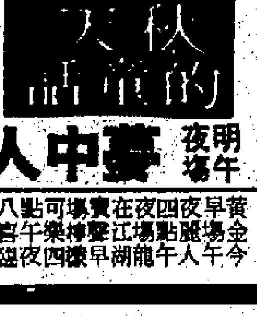
今天獻映 再見童年 華爾街 愛情謎語

今映 利舞台 7.30 9.40 12.30 2.30 5.20 金像影帝 米高德格拉斯 金像導演 奧利花史東 兒童不宜 華爾街

今天獻映 華爾街 愛情謎語 過江

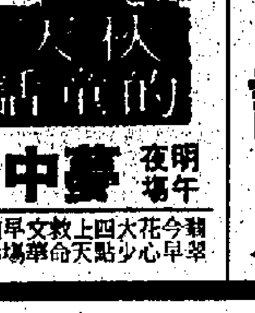
最後今天 導演王童 諷喻喜劇 淚中有笑 稻草人 明天映 假鳳虛凰 第3集

今天五場 周潤發 船頭尺 鍾楚紅 十三妹



秋天的童話 夢中人 明夜午場

今天6場 夜加午場 周潤發 船頭尺 鍾楚紅 十三妹



秋天的童話 夢中人 明夜午場

今天6場 午夜加場 周潤發 船頭尺 鍾楚紅 十三妹 秋天的童話 夢中人

今天五場 明加午夜場 麥當雄 88最新電影！ 法內情

京都日場五 周潤發 船頭尺 鍾楚紅 十三妹 秋天的童話

大華今天五場 鎗伴野櫻花

香港股市行[illegible]

★除淨　▲除息

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
		銀行.財務.投資	
8.80	021	聯合企業	8.80
11.80	103	亞洲保險	11.60
17.40	023	東亞銀行	16.60
1.07	371	[illegible]	1.04
3.575	123	[illegible]	3.375
9.50	110	[illegible]	9.00
1.44	459	[illegible]	1.40
1.54	121	[illegible]	1.29
1.06	106	Crusader	0.96
7.05	440	大新金融	6.45
1.20	053	道亨銀行	1.19
	129	[illegible]	
4.35	214	FPSpec	4.00
27.80	011	恒生銀行★	26.80
6.80	006	渣打銀行★	5.60
12.10	145	[illegible]	12.10
0.66	148	[illegible]財務	0.66
0.265	166	[illegible]	0.238
1.98	183	[illegible]銀行	1.90
1.30	197	[illegible]保險	1.25
1.60	376	[illegible]	1.54
1.29	174	[illegible]	1.19
0.75	222	[illegible]	0.73
0.40	226	[illegible]	0.33
1.15	227	[illegible]	1.10
2.05	086	新鴻基財務▲	1.86
1.30	258	永[illegible]財務	1.27
	261	[illegible]	
1.70	265	德利投資	1.60
1.85	349	友聯銀行	1.52
	274	大華銀行	
30.00	096	永隆銀行★	27.70
		綜合企業	
1.11	104	冠亞商業	0.98
0.97	271	亞洲證券國際	0.94
1.77	024	寶威國際	1.73
1.04	025	其士	1.01
2.90	116	周生生	2.80
0.77	367	[illegible]	0.58
1.38	441	[illegible]洋行	1.30
14.70	439	Elders	13.70
7.50	118	第一太平[illegible]	7.35
4.75	038	第一太平實業	4.25
2.45	133	第一太平國際	2.20
	138	GulfArab	
0.75	264	[illegible]	0.66
9.05	013	和記黃埔	8.45
1.34	175	[illegible]	1.23
12.90	015	怡和控股▲	12.60
10.10	208	怡和策略▲	9.70
9.30	209	怡和優先股▲	9.05
6.35	069	[illegible]	6.10
3.30	194	[illegible]	3.125
	070	[illegible]	
	205	MegaPacif	
0.90	478	[illegible]	0.65
0.81	218	[illegible]	0.75
0.70	438	太平協和	0.66
	224	建生實業	
1.57	249	森那美	1.46
0.61	253	[illegible]投資	0.52
18.40	019	太古洋行A▲	16.70
3.30	087	太古洋行B▲	2.95
0.75	286	[illegible]	0.73
3.725	290	永安集團	3.525
3.55	020	[illegible]國際	3.35
0.69	464	長江國際	0.57
1.35	375	長江貿易	1.04
2.725	100	[illegible]	2.60
		工業製造	
0.51	102	寶力電子	0.43
1.40	481	中國印染	0.71
0.56	115	[illegible]石油	0.45
0.83	031	[illegible]投資	0.76
10.80	122	鱷魚恤	10.00
3.00	295	[illegible]實業	2.55
0.86	033	[illegible]	0.80
0.40	034	[illegible]	0.385
	131	[illegible]	
1.21	420	[illegible]集團	1.18
16.00	093	[illegible]英坭	14.50
0.49	136	[illegible]電子	0.44
1.56	040	金山實業	1.49
13.00	044	港機工程▲	12.10
0.33	114	[illegible]科技	0.153
10.30	146	香港地毯	10.30
6.75	152	[illegible]眼鏡	6.50
5.90	154	香港毛紡	5.60
3.25	172	[illegible]印染	3.15
7.75	179	德昌電機	7.70
1.25	180	開達實業	1.14
1.18	141	金城工商	1.12
2.20	186	[illegible]集團	2.125
2.40	191	[illegible]國際	1.70
10.70	411	[illegible]	9.55
	199	[illegible]實業	
0.72	339	[illegible]針織	0.67
3.275	366	陸氏實業	3.20
9.65	211	南豐紡織	9.55
21.90	212	南洋紗廠	21.40
0.84	213	[illegible]電子	0.81
1.84	178	永新企業	1.77
0.66	075	[illegible]集團	0.62
0.179	076	[illegible]	0.158
1.09	243	品質企業	0.95
2.575	229	利氏實業	2.025
1.51	472	[illegible]電子	1.46
1.085	234	玫瑰針織	0.67
7.60	236	生力啤酒	7.15
0.83	448	[illegible]	0.76
1.40	081	[illegible]電器	1.26
19.60	250	南海紗廠	19.40
1.16	465	[illegible]集團	1.13
3.375	084	寶光實業	2.525
2.275	254	[illegible]企業▲	1.78
5.60	456	[illegible]集團	3.375
8.30	272	[illegible]針織▲	7.80
6.90	273	怡南實業	6.70
2.90	275	[illegible]針織	2.80
0.87	419	友利電訊	0.83
4.80	333	偉易達	4.625
0.96	413	[illegible]國際	0.90
8.80	098	南聯實業	8.40
1.65	099	王氏工業	1.62
5.75	294	長江製衣	2.625
0.55	298	[illegible]	0.255
		運輸倉場	
7.30	293	國泰航空	7.20
1.41	029	中華造船	1.33
3.35	119	[illegible]	3.025
14.50	117	[illegible]航業	14.00
	207	明仁企業	
4.60	217	[illegible]發展	4.55
4.50	332	東方海外	4.20
	282	百樂門發展	
6.60	237	安全倉	5.80
3.95	242	信德企業	3.675
	276	宇宙船務	
6.10	095	華光航業	5.30
	284	[illegible]航運	
		酒店.飲食	
2.725	105	凱悅酒店	2.65
1.61	341	大家樂	1.54
1.06	037	遠東酒店	0.93
8.60	039	富麗華	8.40
9.40	051	海港企業	9.20
4.45	045	大酒店▲	4.15
	161	[illegible]	
	163	[illegible]酒樓	

華僑文化

促進民族樂・非牟利組織
香港民族音樂研究會近成立
籌募活動基金・八月舉行義演

（文化消息）由一羣本港及海外大學教員和學者組成之「香港民族音樂研究會」經已在本年二月正式成立，並於四月廿三日召開第一次會員大會。該會宗旨在促進以民族音樂學方法研究中國音樂，尤著重香港及鄰近地區之中國傳統及當代曲種。學會爲附屬於香港中文大學音樂系，中國音樂資料館之非牟利組織，目前會員達九十人，其中包括來自台灣，美國，加拿大，日本和中國之海外學者。

理事會成員由中文大學中國音樂資料館曹本冶館長出任第一屆主席；陳守仁博士，潘馬儀莊女士任秘書；林萃青博士任財政。是次會員大會由曹本冶主席主持並由秘書陳守仁及財政林萃青報告學會各項活動，包括出版一九八五年舉行之「道教儀軌及音樂，國際研討會」論文集；出版學會通訊及於本年十二月廿八日至三十日舉辦「中國音樂國際研討會」等。

爲籌募該會各項活動基金，現計劃於本年八月二日假座演藝學院歌劇院舉行「推廣中國傳統音樂基金籌款義演」。該會邀得仁濟醫院第二十屆主席趙曾學韞女士出任籌委會主席。是次演出由本港多位熱心推廣中國傳統曲藝著名票友和網，節目包括上海越曲，京曲，廣東粵曲，福建南音和蘇州彈詞，詳情請致電〇—六九五二五一四或〇—六九五二五一六查詢。各界人士亦歡迎以支票寄香港沙田中文大學音樂系中國音樂資料館，抬頭請寫「香港民族音樂研究會」。

常與世界著名樂團合作演出
俄裔小提琴家貝堅 下週五六來港獻藝

（文化消息）世界著名的俄裔小提琴家波里斯・貝堅（BORIS BELLCIN）自一九七四年移居以色列後，演奏事業如日方中。在一九八六年他與香港管弦樂團演出蕭斯達高維契的協奏曲，爲港樂迷留下極深刻的印象。貝堅將於五月六日及七日再度應邀爲樂團擔任獨奏，出替於三月初逝世的小提琴大師舒爾寧（HENRYK SEXGNY）演奏布拉姆斯的小提琴協奏曲。

貝堅自幼習琴，先後就讀於莫斯科中央音樂學校及莫斯科音樂學院，隨其著名導師洋科列堪茲（YANLCELEVITE）及安狄耶夫斯基（ANDNVSKY）等學習。他曾與世界多個主要樂團作經常性演出，而曾合作的著名指揮計有梅狄，伯恩斯坦，馬捷爾，希丁，梅塔，阿殊堅納西及史丹樂，此外，貝堅也灌錄了很多唱片，均獲得極高評價，是次演出的布拉姆斯協奏曲，他在一九八五年已跟由艾云・菲沙指揮的倫敦交響樂團灌錄，在世界各地發行。

被認爲是貝多芬繼承人的布拉姆斯，於一八七八年開始撰寫D大調小提琴協奏曲，題獻人爲著名小提琴家姚阿幸。樂曲充份表現布氏宏偉莊嚴的作曲風格與及不斷提升的旋律寫作技巧。首樂章有貝多芬小提琴協奏曲的影子，在較長的呈現部之後，是由姚阿幸寫的華樂東段，獨奏者在此發揮其出色的技巧與音色。在如歌的慢板樂章過後，緊接着的是帶有匈牙利節奏的終章，氣氛燦爛。

音樂會由首席客席指揮甄健豪執棒，節目還有史丹威瑪的小夜曲。現只餘少量門票，由十五元（學生票）至九十元，在各城市電腦售票處發售。

香港中樂團今赴台演出

（香港中樂團應台灣新象活動推展中心及環境音樂製作所兩商業機構邀請，於今日（星期五四月二十九日）前往當地演出六場。中樂團於前日（星期三）在伊利沙伯體育館作臨行前總綵排。

簡訊

一、書畫文物展覽

△克萊洛莫泰藍蒼品展：大會堂十一樓藝術館。
△美術書籍展覽：商務印書館。
△上海市文史館書畫展：集古齋。
△徐悲鴻畫展：香港藝術館。
△中日書法交流展：藝術中心包兆龍畫廊。
△日本女書法家聯展：藝術中心四樓。
△英國繪畫展：馮平山博物館。
△香港歷史展覽：香港博物館。
△中國歷代陶瓷展：中區茶具文物館。
△中國茗趣：茶具文物館。

二、文娛表演

△粵劇欣賞：保安道球場，晚八時。
△中樂演奏：粉嶺聯和墟球場，晚八時。

上述節目，全部免費

三岔口（木刻） 廣軍

西洋書法會 書法小品展

（文化消息）「西洋書法小品展」是新近成立之「香港西洋書法協會」舉辦的首次展覽。展品包括：藏書票、海報、商業性作品、個人作品（格言、詩歌）、信封、聖誕賀咭及書寫工具等等，其中大部份爲創辦成員的作品，此外，更有外地專業書法家的出色作品。是次展覽旨在推廣於香港仍未普及的西洋書法藝術。

「香港西洋書法協會」是一個註冊非牟利團體，致力於推廣西洋書法藝術及提高本港之創作及欣賞水平。西洋書法小品展將於四月三十日（星期六）下午四時假座香港正形設計學校，爲期一個月，於五月三十日結束。

港藝精選 徵文比賽 明日截止收稿

（文化消息）由香港電台第四台，香港作曲家聯會，香港中華文化促進中心合辦之「港藝精選」徵文比賽，於本月底截止投稿，有興趣參加之朋友，可就「港藝精選」看香港從「音樂創作」爲題，以「港藝精選」唱片中，三位本港作曲家之作品的聆聽感受出發，闡發個人對香港本土音樂作品的見解。稿件須於四月三十日前寄抵香港中華文化中心。

「港藝精選」是香港電台爲紀念六十周年誌慶而特別灌錄的古典音樂大碟。其中收錄香港作曲家的作品：陳能濟的「四面人」，陳永華的「時計」及曾葉發的「抖擻」，均爲本港的「古典」音樂之近期創作，一定程度反映本港「糅織」音樂創作近貌。主辦機構希望通過是次「徵文比賽」，引起港人對本土音樂藝術的關注，從而推動本港音樂文化的發展。

「徵文」設冠、亞、季軍各一名，優勝獎五名，評判團由羅炳良、羅乃新、黎鍵、陳敏莊及周凡夫組成。結果將於五月下旬公佈，參加細則可向各主辦機構索取，或電五—二九四九〇四查詢。

市政局公共圖書館 推廣活動

△鰂魚涌圖書館 書籍介紹：「電子世界」
△北角圖書館 書籍介紹「棋藝大全」
△大會堂圖書館 書籍介紹：「創意手工藝」 兒童書籍介紹：「世界奇觀」
△西區圖書館 書籍介紹：「室內盆栽」
△藍田圖書館 書籍介紹：「會計與財務」
△觀塘圖書館 書籍介紹：「秘書管理學」 兒童書籍介紹：「小手工」
△東寧道圖書館 書籍介紹：「中國現代作家」
△九龍灣圖書館 書籍介紹：「素描創作」

・今日特別節目・

△柴灣圖書館 下午七時：「自製家庭用品」興趣組
△香港仔圖書館 下午三時：木偶劇欣賞
△駱克道圖書館 下午四時：錄影帶節目 下午六時：「普通話」興趣組
△土瓜灣圖書館 下午四時：錄影帶節目 下午七時：「攝影技巧」興趣組
△保安道圖書館 下午四時：錄影帶節目
△牛池灣圖書館 下午四時：錄影帶節目

不收費用・歡迎參加

法住學會講座 理工講師講明視力與你

（文化消息）推動佛教思想現代化的不牟利團體——法住學會，成立六年來，積極從事東方古老文化的宣揚工作，以出版、講學、講座等方式，爲現代人提供豐富的視野外，除一年一度大型公開講座之外，法住學會並定期舉辦雙週文化講座，於每月第二個週六舉行，獲得社會各界好評。本週六下午，該會邀得理工學院視光學系兼任講師張綺玲女士，主持文化講座，講題：「視力與你」，將從人的視覺、眼睛的保護、眼疾的治療……等，談及一般人應注意之視力保健之道，並現場爲聽衆解答問題。本講座免費入場，歡迎各界人士自由參加。時間：四月三十日，星期六，下午四時正。地點：九龍窩打老道八十四號，冠華園三樓，法住學會旭日堂，查詢請電：三—七六〇八八七八。

角聲合唱團招收新團員

（文化消息）本港著名之角聲合唱團成立已逾廿載，向以推動聖樂藝術爲宗旨，現定於本年七月十五日假香港大會堂音樂廳舉行第廿六屆音樂會「蒙古民歌演唱會」，爲擴大陣容，現招收新團員，凡十六歲以上男女，對歌唱有興趣者，請去函九龍郵箱七〇九三七九號該團收，或於每星期日下午七時卅分至九時到九龍馬頭涌道聖三一堂小學二樓（馬頭涌消防局橫門對面），該團練習地點報名，不收任何費用。查詢電話：〇—四九八五二九一（早上），三—七二一三七六七三（下午）。

荷塘翠鳥 （香港）陸瑞霞

區域市政局五月份文娛節目三十一項
分區演出・免費欣賞

（文化消息）區域市政局將於五月份內在其轄區舉辦多項免費文娛節目，歡迎市民蒞場參觀。全部節目均在下午及晚上舉行，詳情如下：

項目	日期	時間	地點
荃灣區			
中國傳統劇藝表演	二日	八時	楊屋道足球場
中國民族舞	十六日	八時	沙咀道遊樂場
歌星演唱會	廿二日	八時	梨木樹邨籃球場（近第[illegible]座）
葵青區			
綜合表演	四日	八時	石籬二邨九號球場
粵曲演唱	八日	三時	長康邨籃球場
粵劇欣賞	十一時	七時卅分	荔景社區會堂
掌中木偶	十五日	八時	祖堯邨廣場
魔術表演	十九日	八時	葵涌運動場足球場
粵曲演唱	廿三日	八時	葵興邨籃球場
青年音樂會	廿七日	八時	葵盛社區會堂
離島區			
綜合表演	十四日	七時	榕樹灣足球場
元朗區			
粵劇粵曲在元朗	三日	八時	元朗兒童遊樂場
樂府樂韻樂融融	二十日	七時卅分	厦村友恭堂廣場
萬家歡樂在新田	廿九日	三時	新田惇裕學校球場
屯門區			
勁歌會知音	五日	八時	三聖邨籃球場
社交舞匯演	九日	八時	山景社區會堂
杖頭木偶	十三日	八時	白角臨時房屋區
中國民族歌舞	廿一日	三時	屯門小學球場
勁BAND廣場	廿六日	八時	仁愛廣場
梨園樂府之夜	十七日	七時卅分	粉嶺圍籃球場
北區			
勁BAND演唱會	七日	三時	沙頭角球場
魔術世界	廿四日	八時	上水圍村公所
沙田區			
演唱會	四日	八時	沙角邨社區會堂
粵劇表演	十二日	七時卅分	顯徑邨足球場
木偶表演	十八日	八時	梅里臨屋區
DJ與你同歡樂	廿八日	三時	乙明邨籃球場
粵曲晚會	三十日	七時卅分	沙田頭臨時屋區
西貢區			
魔術表演	廿八日	三時	對面海停車場
大埔區			
小丑及雜耍	一日	三時卅分	富善邨籃球場
粵曲晚會	十一日	七時卅分	大埔社區中心
綜合表演	廿五日	八時	大埔中心廣場商場

華僑日報六十三週年紀慶徵文繪畫攝影比賽啓事

敬啓者：本年六月五日，爲華僑日報創刊六十三週年紀念，特舉辦徵文，攝影及繪畫比賽（攝影章程另訂），各種比賽文章以精簡明瞭爲主，一經入選，可獲豐富獎品。各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句已足，至希合作。

公開組（不超過三千字）
A・香港人對基本法的意見
B・工廠在大陸加工問題。

婦女組（不超過二千五百字）
A・家庭兇殺案日增原因剖析
B・婦女參政問題。

大專生組（不超過二千五百名）
A・如何推行公民教育，提高政治意識。
B・如何吸引及有效利用留學生的回歸。

高中生組（不超過二千五百字）
A・青少年應多些參與社區團體活動，培養正確人生觀。
B・「一九九七」與我。

初中生組（不超過一千字）
A・我看香港的青少年問題。
B・色情暴力刊物誘惑日多，青少年應自我警惕。

高小生組（不超過一千字）
A・汲取精神的維他命，應多閱讀益智書籍。
B・運動與健康的關係。

稿例：上述徵文定五月二十日截稿，郵戳爲憑。（一）請用原稿紙，勿一紙寫兩面，（二）請勿用鉛筆，勿橫寫，忌字跡潦草，（三）請入信封，勿作捲壹式，以利拆閱（違反上述條件，有欄不閱卷），（四）來稿信封面請書明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名，（五）來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文題目，姓名，性別，年齡，地址，學歷，就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品

公開組：冠軍一千元，亞軍八百元，季軍七百元。
婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。
初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。
高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。
每組各設優異獎若干名，獎金一百元。

繪畫比賽

組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名，獎金五十元。

高小組
A、都市風光 香港新界建設一日千里，每年都出現新風貌，把你看到的都市風光，比如：大廈、天橋、隧道、海港……都可入畫。
B、我的課餘活動 讀課外讀物，旅行、音樂、球類運動，還是愛繪畫，把你所喜愛的畫下來。

初小組
A、我的寵物 小狗、小貓、金魚，還是小鳥，畫下來讓大家分享你的興趣。
B、郊遊樂 假期，不是常到郊外旅行嗎，或參加了學校旅行團，或與爸媽兄弟姊妹同遊樂，把旅行途中所見到的美麗風光畫下來。

幼稚生組
A、我最愛的遊戲 是打球，捉迷藏，唱遊，打鞦韆……還是什麼。
B、好吃的東西 這是一個十分廣泛的題目，你愛吃什麼都可以畫，比如雪糕、西瓜、橙、蘋果……

畫紙：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。來稿封面書明「徵畫」，請寄荷李活道一一〇號華僑日報。

攝影比賽

香港動態爲主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通及一切香港市民動態之衆生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分爲公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中爲限。獎金及獎品將另行公佈，照片以八乘十至十六乘二十爲限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處（砵甸乍街二號A華人銀行大廈地下）。

華僑經濟

經濟稍放緩・消費力低落 燈飾市場轉弱
除了農曆新年前是燈飾市場的旺季外，六至八月亦是旺銷期，業商估計到時生意將較現時顯增。

（特訊）本港燈飾市場，受消費力轉弱影響，近來表現稍見低落，不過，業商對年中的旺市仍然樂觀。

大志燈飾有限公司董事總經理黃伯森表示，近來大志公司由於推行週年減價行動，故營業情況頗爲不俗，但這是較爲特別的情形，事實上，近來本港整個燈飾市場的表現已有低落之勢，除了季節性的原因之外，市民消費力轉弱亦是不利因素。他說，本港經濟稍放緩及近來物價升勢較勁，均是消費力轉弱的原因。不過，這與地產市道無關，事實上，近來地產市場的表現仍佳，甚至有比前段期間更好之勢。

黃先生稱，購買價值數千萬元的大投資，是有計劃而行的，故此近來的經濟稍放緩及消費力轉弱，對地產市道並無影響。但重新裝飾家居及更換燈飾的現象却會受經濟的緩和消費力轉弱的影響而減少。他表示，除了農曆年前是燈飾市場的旺季之外，六至八月亦是旺銷期，相信到時生意將較現時顯增。

他又稱：近期間美元在國際外匯市場仍然疲弱，但兌各主要貨幣未有再大幅下降之勢，故此歐洲國家及日本的燈飾進口本港市場的成本暫呈穩定，料稍後本港市場燈飾價格變動亦不大。

拓展內地設備市場 港商看仍有可爲

（北京電）近年內地引進國外先進設備的數量較前些年大大減少，這是否意味着內地設備市場已近飽和狀態呢？香港新鴻基（中國）公司北京辦事處經理溫觀文並不同意這種看法的。

溫氏認爲，內地目前正實施沿海經濟發展戰略，以及發展企業進行全面改造，需要更多的新技術設備，因此港商拓展內地設備市場仍是大有可爲。如該公司近兩年來接獲內地引進設備的訂單仍接連不斷，數量相當可觀。

溫氏認爲，內地引進國外設備數量減少表明已進入一個較爲穩定和選擇率提高的階段。現內地企業引進設備時表現十分謹慎，同一產品往往作多方比較，選擇，與一九八六年前明顯不同。當時內地缺乏引進設備的人才，並出現一哄而起，重覆引進、盲目引進的現象，可稱之爲「忙亂階段」，但今非昔比了。

成立於一九七九年的新鴻基（中國）公司，九年多來代理了數以百計的國外先進設備進入內地，其中包括協助北京電視機廠引進西德德律豐根彩色電視生產綫製造技術及設備；幫助上海梅林罐頭廠引進價值數百萬美元的西歐幾個國家的罐頭包裝設備；贏得多個世界銀行貸款投標項目；爲內地引進超過五百套的小型及微型電腦系統；協助湖北省宜化鋼鐵廠引進價值數千萬馬克的西德焦爐煤氣處理設備等。其與內地的貿易營業額也由七九年的四百萬港元遞升至近年的十多億港元。溫氏稱，一九八五年後，該公司轉變成爲天安集團的附屬機構，爲協助內地實施現代化，正致力於工業及酒店等方面的投資。

日啤酒點燃減價戰火

（東京電）即將進入啤酒消費旺季之前，一家啤酒公司突然宣佈將罐裝啤酒減價，迫使其他啤酒公司不得不跟進，點燃了以減價爭奪市場的戰火。

麒麟啤酒公司宣佈將五百米厘公升的罐裝啤酒減價十日圓，理由是進口麥芽和蛇麻草（HOP）等因日圓升值進口價降低，經計算後，決將升值盈餘部份還原給消費者。

麒麟啤酒公司宣佈後，其他三家啤酒公司大感恐慌，開會討論後，決定採取相同減價行動，每罐一律降價十日圓。這三家公司是札幌、朝日和山多利。

非油組產油國建議 每日出口減五巴仙
紐約油價上升二十美仙

（特訊）綜合外電報導：石油輸出國組織主席魯克曼表示，七個非石油國組織產油國在此間與油國組織的代表會晤後，提出每天削減出口百分五，即二十五萬至三十萬桶。油國組織另一代表表示，這項提議僅適用於五月和六月的每天產量。

這代表表示，上述提議是有條件的，即擁有十三個成員國的油國組織要作出相當的削減。但這未能即時確實。

分析家表示，由於有消息說非石油國組織的產油國可能願意把出口削減百分五，以交換油國組織的適當反應，美國的原油價格每桶升至十八點六〇美元。

紐約商品交易所的西德克薩斯中級原油期貨合約上升了二十美仙；而現貨市場的西德克薩斯中級原油則升了三十美仙，報十八點六五元。

卡吉爾投資服務公司的分析家瓊克表示：出於有報告說七個非油國組織的生產國聯合削減出口，市場回穩。

世界廣泛交投的北海布連特原油每桶升二十美仙，報十七點三二美元。

此外，中國代表表示，出席維也納的六個非油國組織成員國對七個油國組織產油國在五月和六月削減出口百分五的建議作出積極反應。

這位代表是中國國營石油公司的副總經理姿雲龍（譯音）。他表示，油國組織對非油國組織的建議作出積極的反應，但他並沒有詳細說明。

米市交投續告增加 泰國米積極推出
廿款開盤七成泰米 主要是疏導存倉貨

（特訊）昨（廿八）日米市，成交繼續增加。入口米商十一家開盤，提沽食米二十款，其中十四款是泰國米，顯示仍着重疏導存倉。成盤紀錄：泰國青靈芝新香米每担二四八元，紅菊花新香米二五八元，紅菊花舊香米二四八元，金玉環舊香米二四八元，金玉環新香米二三八元，金龍鳳新香米二四五元，金龍鳳舊香米二四八元，青芙蓉香米二四八元，青芙蓉大米二二五元，紅菊花新香三號米二一七元，紅菊花舊香三號米二〇九元，青蝦糯米二一六元，青獅糯米二二元，洪字絲苗二二七元。中國天字絲苗二二五元。美國絲苗二二七五元。澳洲膠袋庄三十公斤雙羊油粘每包一四二點二元。

泰經濟增長 比預期快

（曼谷電）泰國銀行副總裁山猜察南說，泰國的國民生產總產值今年的增長似乎比泰國銀行預計的百分五・八至六・三的增長率要快得多。

他說，當前泰國經濟令人滿意的表現反映在泰國國際儲備增加，該儲備到三月底已達五十七億美元，而八六年同期爲四十二億元。

銀行界人士和央行官員表示，八七年泰國的國民生產總值增長百分六・六，而八六年的增長率爲百分三・五。再從今年第一季度強勁的國內消費判斷，今年的經濟增長率可達百分七。

央行發言人坎查洛恩說，商業銀行的各類貸款總額，今年第一季就增加了百分二十四，而去年同期只有百分十四・八。

失業率爲十點三 法國失業人數減
西德貨幣供應增長年率爲七點六，遠高於去年。

（特訊）綜合電訊報道：（一）勞工部的數字顯示，三月份法國的失業率下降一點八至估勢動人口的十點三，二月份與去年三月份的失業率分別報十點五和十一點一，失業人數也分別從二月份的二五八萬人與去年同期的二六八萬人下降至二五四萬人。

西德外滙儲備晉 干預市場支持美元
三月份法國消費物價，上升百分零點三。

（特訊）綜合外電報道：（一）聯邦銀行宣佈，由於在外匯市場干預支持美元以及聯邦銀行的利息收益，致使西德在截至四月二十三日止的銀行週中的貨幣儲備增加。這週聯邦銀行的外債負債額却減少二億馬克至一八八億馬克，使西德的淨貨幣儲備增加十一億馬克至九八五億馬克。

（二）統計處表示，三月份法國的消費物價上漲零點三，年率報二點五。過去三月來法國的物價上漲一點七，使半年來漲幅一點一，使三月份法國的消費物價指數（以一九八〇年物價爲基數）從二月份的一六九點四上升至一六九點九。

美三大石油公司 首季利潤均急升

美國埃克森公司、無比石油公司和西方石油公司均報稱，第一季利潤急升，大幅度超過一九八七年令人沮喪水平。美國三大石油公司稱，雖然第一季度原油價格較一年前同期下跌了百分八一，但是，利潤仍大幅增加，被稱爲下游產品的化工品和提煉及市道均有誘人結果。基於世界性化工產品大增。

美國最大石油公司埃克森指出，第一季度總收入爲十四億五千萬元，比較一年前增加了一億三千萬元，銷售額亦從一百九十億七千萬元上升至二百二十億三千萬元。

名列第二位的無比石油公司稱，純收入從二億五千二百萬元，跳升至五億零五百萬美元，銷量亦從一百一十六億八千萬元，上升至一百三十八億三千萬元。至於西方石油公司的第一季純收入總值一億一千一百萬元，而一年前同期僅爲七千三百萬美元。銷量也從四十六億六千萬元，漲至四十四億八千萬元。

安利部門經理 推廣電訊設備

安利公司宣佈委任徐智良爲大宇通訊器材部經理。履新後，徐氏將專責在香港、中國及澳門推廣一系列大宇通訊設備及提供售後服務。安利公司於本年三月獲得韓國大宇通訊株式會社的代理權。大宇通訊是韓國最大通訊設備之一，產品包括：私人電話、終端機、按鍵式電話系統及傳真機、PABX系統、內外綫電話系統、消費品及電訊系統。徐氏對於推廣電訊具有十年以上經驗，於加入安利公司以前，曾任職香港通訊服務公司，負責推廣電話器材及傳真機。

上月百貨業 業績進步 達六成一

（台北訊）台北市大型百貨公司今年三月份營業總額爲十五億一千八百七十七萬元，比去年同期成長了百分之六十一，但比前（二）月份衰退了近三成，太平洋SOGO、鴻源、寶慶路遠東、中興和統領爲該月份業績排行前五名。

地產專欄

本地及外資擴張迅速 優質寫字樓需求殷

租金維持上升，從太古廣場尚未落成已預租率已逾九成反映市場求過於供，大廈需求帶動售出市場亦轉呈活躍

經歷去年十月份全球股市大跌之衝擊，儘管惟全球經濟所受影響並不明顯，而本港經濟表現仍頗活躍，投資信心亦維持強勁，故此寫字樓租用率得以處於高水平，從尚未落成啓用之太古廣場出租率高達百分之九十四，可反映出優質寫字樓需求殷切，不少投資者更預租寫字樓以備日後擴展業務之用。

在今年首季，優質寫字樓不論區域，出租率皆處於高水平，尤以中區表現更爲突出，此情形亦令租金維持升勢，現時中區一般甲級商廈租金水平約爲每平方呎三十二至三十六元，而交易廣場第三期之小型單位已達每平方呎四十元之紀錄性水平。由於市場需求殷切，致使尚未落成啓用之太古廣場，預租率亦高達百分之九十四，位於灣仔海傍之瑞安中心及夏愨大廈更全部租出，可見寫字樓單位需求情況既未受去年十月股災影響，甚至亦無供應加之壓力。除港島中區及灣仔一帶優質寫字樓出租理想外，九龍區方面出租率亦不俗，只是供求緊張勢不若港島區而已。主要是九龍區新商業大廈近月來有較多相繼落成，而現時仍在招租的主要有尖東的華懋廣場，廣東道之太陽廣場及中港城，與及位於寶勒巷之寶利大廈，合共提供二百萬平方呎之寫字樓面積，因此供應充裕，惟市場消化保持強勁，空置率也不會因供應增加而顯著提高。此外位於旺角及油蔴地區有三幢全新商廈出租及一幢分層出售的茂林商業大廈，全幢十一層寫字樓在一個星期內以平均價約每平方呎一千二百元全部售出，由此可見寫字樓租金上升，兼且供應抽緊，亦令出售市場轉呈活躍。

現時市場之主要寫字樓租戶，除了是本地機構業務擴展帶動需求上升外，外資及中資機構在港投資及發展仍見活躍，所以對寫字樓單位需求不斷上升，尤以優質寫字樓更受歡迎，也與外資金融機構不斷來港開設辦事處令旺區優質寫字樓早在落成預租前，預租情況已非常理想了，由於需求處於高水平，估計對日後寫字樓租金仍有推升作用的。（江亮）

本報遠在一九三叁三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告力强

華僑日報
廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

康泰旅行社

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者
〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

康泰服務最週到
免費代國友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

中環：中環大道中31號皇后戲院大廈上1字一樓　5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101　澳門560333
尖沙咀3-676111　官塘3-440211　沙田0-6959933

泰國

最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天$3580逢二、五、日
清邁四天$2580逢二、四、日 清邁七天$3100逢二、四、日
清邁布吉島曼谷九天$3880逢三、日
曼谷布吉島五天$3080逢三、日 七天$3490天天出發
七岩曼谷芭堤雅七天$2880天天出發
曼谷芭堤雅五天$2520天天出發
乘搭泰航A300早機去、晚機返 Thai
住宿：①曼谷住最新最豪華之亞洲、文華大酒店。
②芭堤雅住皇家大酒店、七岩住麗晶大酒店。
③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店。

台灣

台灣環島(阿里山、墾丁、台東)
七天$3190逢一、三 八天$3480逢二、日 九天$3790逢一、六
高雄環島(阿里山、台中、台北)
五天$2590逢二、三 七天$3190逢六、日
台北(花蓮、高雄)四天$2290逢日 五天$2590逢六
台北(六福村)四天$2280逢六
乘搭華航747早機去、晚機返
特點：①增遊世界最大"小人國"、六福村野生動物園、台東、楓港、佛光山、墾丁公園。
②台北——花蓮乘華航內陸機。(台証$100元)

日本

本州、四國、瀨戶大橋博覽會七天$5890逢六、日、一
東京、富士山、廸士尼樂園五天$4890逢二、六、日
日本本州七天豪華團$5710逢三
乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港
回程可自由停留台北(只加收$150元)
暢遊：大阪、四國、瀨戶大橋、京都、瀨橋、富士山、東京鐵塔、摩天大樓、淺草、子彈火車、廸士尼。
住宿：太陽城太子大酒店、新阪急大酒店、豐橋假日大酒店。

北京

北京六天豪華直航團$3390逢二、三、五、六
保証住宿北京五星級麗都假日大酒店或香山飯店
北京六天超值直航團$3190逢二、三、五、六
保証住宿北京市內之田園莊賓館或華都飯店
乘搭國泰或中國民航豪華客機
北京七天豪華航空團$2390天天出發
①港穗飛翔船往、直通火車返、穗京來回飛機。
②保証住宿北京市內田園莊賓館或華都飯店。
③廣州保証住中國酒店、白天鵝賓館、花園酒店。

全泰馬星

全泰馬星(清邁、檳城)十二天$6000逢四、日
泰馬星(檳城、布吉島)十一天$5710逢二、日
馬星泰(檳城、馬六甲)九天$5130逢二
泰馬星(檳城)九天$5130逢五、日
泰星馬(馬六甲)九天$5130逢一、三、五、六
泰星六天豪華團$4280逢一、三、五、六
乘搭國泰、泰航、華航早機出發
住宿：①新加坡住最新落成樓高73層之史丹福大酒店。
②吉隆坡住明閣大酒店、檳城住檳濱大酒店。
③曼谷住國賓大酒店、芭堤雅住美輪大酒店。

菲律賓

百勝灘、碧桃灣四天$1890逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤五天$2090逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤、碧桃灣七天$2490天天出發
馬尼拉、宿霧五天$2340 六天$2540逢二、日
乘搭國泰747早機去、晚機返
增遊最新渡假勝地——碧桃灣
特點：①馬尼拉住最高級最豪華之文華大酒店。
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。
③獨家安排於最新最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐。

韓國日本

韓日八天豪華團$8350逢日
韓國濟州島五天$3890逢一
漢城四天豪華團$3290逢五
乘搭大韓747直航漢城
欣賞華克山莊HONEY BEE歌舞表演
暢遊：日本大阪、奈良、京都、富士山、東京鐵塔、摩天大樓、廸士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。
住宿：太陽城太子大酒店、江阪東急大酒店。
華克山莊喜來登大酒店。

桂林

五天陽朔柳州團$1590天天出發
增遊柳州行程
香港—桂林來回乘搭中國民航豪華客機
(直航只需一小時，增加遊覽時間)
暢遊：桂林、七星岩、月牙山、靈渠、穿山岩、疊綵山、蘆笛岩、獨秀峯、陽朔、柳州。
住宿：錦桂飯店、新漓江

5-216507

特約代理：廣州交易會酒店
全中國各地酒店
世界各地機票及酒店
中國民航及各地包機機票
直線電腦訂位訂房　台胞往大陸旅遊探親
訂房訂票即時覆實直接出單

康泰　中環5-240061　銅鑼灣5-778111　尖沙咀3-676111　旺角3-322301　荃灣0-440101
牌照號碼：350070

美加

五月份精選：
加拿大溫哥華五天 $7,810 逢五、六
行程增遊溫哥華著名花園城市——維多利亞及參觀寶翠花園一天遊，價值HK$500元

1.夏威夷、洛杉磯7天、9天	$7,080起	(中東)	逢四、日
2.夏威夷、西雅(關島)9天、11天	$8,080起	(聯合)	逢三、五、六
3.美、加西岸八、九天豪華遊	$8,080起	(聯合)	逢二、四
4.加拿大溫哥華、多倫多七天	$12,480	(國泰)	逢三、六
5.美國東岸十天豪華遊	$11,580	(聯合)	逢二、四
6.美、加東西岸十三天豪華遊	$13,580	(聯合)	逢二、四

得其利　招牌　響噹！噹！
旅行社代理商牌照No. 240 88
新興公司住房集團
本港住房
大酒店設備
冷氣浴廁電視電話週全
單人房120
雙人房160元 180元
①旺角彌敦道607新興大廈2207室☎K-7801275
②彌敦道737金輪大廈電梯10字☎K-928169
③佐敦道24號鴻運大廈電梯3字H座☎K-660858

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

★韓國專線，多款行程，方便選擇★

天天出發(全程單人房)

4天(漢城、溫陽)	$3390
5天(漢城、華克山莊)	$3690
4天(漢城、俗離山)	$3390
5天(俗離山、華克山莊)	$3690
5天(慶州、釜山)	$3690
4天特惠渡假團	$3390
韓台6天	$4090

鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：
全韓國7天 $4390
(漢城、雪嶽山、慶州、釜山)
漢城、雪嶽山5天 $3790
註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽為「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176
上海賓館$390
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道三號長利商業大廈三樓

百福旅遊有限公司　牌照號碼：350042
印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達　五、六、七天
航機遊印尼　$4990起
快捷、舒適、優悠！(歡迎持CI者參加)
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票
5-259241　3-670091　機票部：5-250361

歐美

台北	1050	馬尼拉	850	紐約	3150
曼谷	1350	星加坡	2150	倫敦	2420
日本	1870	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證$180
各地特快簽證・十機票

新達　牌照號碼：240094
5-447821　5-447301
中環李寶椿大廈801室
台北華麗大飯店
直接訂房　港九最平
機票十3晚酒店　班機任選　天天出發
印尼簽證　台證全套
探親担保　各國簽證
場內接機　收費特平
快捷妥當　保證滿意
台灣百貨日用品包賺包收包退

金門平價機票
3-7719151　牌照號碼：350843
旺角適輪警樓上登打士街柏裕大廈20字

留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$1100	三藩市	$2700
高雄	$1100	紐約	$2900
曼谷	$1300	曼谷	$850
檳城	$2600	溫哥華	$3250
東京	$2100	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$2050	菲律賓	$850
星架坡	$2350	星架坡	$1550

代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次$150

台証$50 九天出

一心

全韓國
溫陽 俗離山 濟州 慶州
4/5天$3000
包機稅/全程單人房
包「做生意」招呼週到
參觀人蔘工場，88年奧運廣場
免費Honey Bee Show表演
冬季加添龍仁滑雪
溫泉溫泉浴舒暢又寫意
回程可停台北不另收費
機票十酒店3晚單人房$2550

☆機票十酒店☆
(四天3晚)
—最多選擇—

台灣	$1400
泰國	$1980
日本	$2999
澳洲	$5990
星加坡	$2650
菲律賓	$1690
吉隆坡	$2650

東京・台灣
香港—台灣來回$300
香港—東京來回$800
無須帶任何貨物，可任擇時間

平價機票最多
銷量全港之冠

中東	2000	美國	2200
印尼	2200	澳洲	2750
檳城	2200	紐西蘭	3500
亞庇	1200	加拿大	3150
星馬	2450	南美	6000
菲律賓	850	南非	4800
桂林	248	昆明	448

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司　政府註册牌照號碼NO 350389 K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841
高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北機票$1060　台北花蓮四天$800　台北四天$700　台證全套多次$111
★全韓國全台灣特廉機票酒店即時簽發穩健妥當韓台高級百貨包收包賺免按金★
台北機票＋三麒包晚麟接$1388復活節　韓國4/5天$3090 30/3 1/4

利華　3-7703288　3-660206
政府註冊旅行社350362
韓國・台北　東京・曼谷　機票十酒店　全港最平　天天出發

超值
曼谷拜神旅行團
四天$2340
逢星期四、五 晚機出發
全程住宿ERAWAN大酒店單人房
夜拜四面佛，暢遊水上市場鄭皇廟

歡迎旅遊人士、越南僑胞參加
越南西貢旅遊探親團
四至十一天$5990 逢星期一出發
保證如期出發 簽證需時 請早報名
暢遊胡志明市(西貢)、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城、住宿五星級麗池大酒店
代理越南滙款 價高 快捷 妥當

旺角彌敦道636號銀行中心905室　自置分行：星光行752室

司諾　旅遊部：3-691692　機票部：3-698008
牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

新航夏威夷假期$4990起	新航歐洲假期遊$9380起
日航夏威夷精華$4295起	國泰歐洲假期遊$12990起
翠明假期夏威夷$4458起	翠明假期歐洲遊$11498起
新航美洲假期遊$5990起	英航歐洲精華遊$12390起
翠明假期美加遊$7898起	國泰澳紐假期遊$7390起
西北美加精華遊$8090起	新航澳紐假期遊$8690起
日航天地美加遊$6600起	澳航澳紐精華遊$7390起
大韓美加精選遊$5899起	翠明假期澳紐遊$7398起
國泰加拿大假期$6990起	文明古國之旅遊$14580起
翠明假期加拿大$7498起	東非之旅育遊$10980起
加航加拿大精華$7490起	蘇聯東北歐之旅$13980起

電腦設備 直接訂位 各大航空公司 特快簽證
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120 1122室

歡迎工商社團各界獨立組團專人辦理價錢優惠

代訂國內外酒店住房

張家界青岩山八天團	$1490
桂林陽朔五天航空團	$1190
北京七天豪華航空團	$2290
海南島五天直航團	$1690
泰山濟南七天航空團	$2790
華東七天豪華航空團	$2090
中山珠海富華二天團	$308

代辦簽証國內外機票
另有中國其它綫路及美加、東南亞團可供選擇
榮泰旅遊 WING TAI TRAVEL CO. (Since 1973)
TEL:3-900456 5-214247 FAX:3-970801
總社：九龍彌敦道688號旺角中心第一期1805室　LICENCE NO. 350629

菲航假期
牌照：5-263011 Licence No. 350367
馬尼拉・碧濤灣四天團
HK$1890
馬尼拉・宿霧五、六天團 $2390起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

3-882121　3-321188　第一　5-8901186　3-808080
信譽標誌

台北	$1040	倫敦	$2490	紐約	$2850
高雄	$1130	溫哥華	$3250	檳城	$2650
漢城	$1860	多倫多	$3750	三藩市/洛杉磯	$2610
東京	$1800	亞松森	$8380	墨爾本/雪梨	$2750
曼谷	$1400	上海	$390	星加坡	$2150
馬尼拉	$850	巴黎	$2510	吉隆坡	$2230

精辦國內外機票、酒店、簽證、旅團，請查詢

海港旅遊

全國各地機票價目表(香港取票)

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
廣州至	瀋陽600	成都430	烏魯木齊800	蘭州550	青島530
廣州至	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
廣州至	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安520	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊690
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
鄭州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

加拿大移民
專業辦理加拿大投資移民退休移民獨立移民及計分手續凡上述申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗經本公司辦理成功到海外各地者達數千人
萬豐旅運(香港)有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：⑤249141(10線) ⑤244737
牌照號碼350581

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1590起
五天直航豪華團
一次遍遊靈渠，柳州，陽朔，
住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店
1月30,2月15,16,17,18,19,20,21,22

四海旅行社
特平機票前往美國
加拿大南美洲
歐洲及澳洲
3-7226112
3-7802237
5-232065
5-216148
牌照號碼350161
尖沙咀河內道3-4號世紀商廈7樓
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航
旅行社牌照：350135
桂林五天直航團$1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽漓江、陽朔。增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。
聯通旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673
桂林錦桂飯店香港總代理

威威旅行社有限公司3-7801271　旺角彌敦道608號總統商業大廈603室
牌照號碼NO：350019
★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★
台北四天$666　台北花蓮四天$777　精選五天$888　台證全套$50
暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物園、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會　太魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村
高雄日月潭阿里山花蓮 台北機票來回$1050
全韓國豪華團 包單人房徒生蔘寶 回程停台不另收費 四天3090五天3490七天4090
菲律賓豪華團 馬尼拉碧濤灣宿霧 碧瑤百勝灘總統府 四天1890五天2070六天2590
全泰國豪華團 芭堤雅布吉島七岩 清邁泰族占士邦島 五天2490七天2790八天3590
台北華麗酒店 直接訂房全港最平 免費接機天天出發 台北機票十酒店十接機三晚$1370

大專生組(不超過二千五百名)
A．如何推行公民教育，提高政治意識。
B．如何吸引及有效利用留學生的回歸。
高中生組(不超過二千五百字)
A．青少年應多些參與社區團體活動，培養正確人生觀。
B．「一九九七」與我。
初中生組(不超過一千字)

來稿信封面請書明應徵何種題目之下，寫上姓名或筆名，(五)來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文題目，姓名，性別，年齡，地址，學歷，就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品
公開組：冠軍一千元，亞軍八百元，季軍七百元。
婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

香港新界建設一日千里，每年都出現新風貌，把你看到的都市風光，比如：大廈、天橋、隧道、海港……都可入畫。
B．我的課餘活動
繪畫、旅行、音樂、球類運動，還是愛讀課外讀物，把你所喜愛的畫下來。
初小組
A．我的寵物
小狗、小貓、金魚，還是小鳥，畫下來讓大家分享你的興趣。
B．郊遊樂
假期，不是常到郊外旅行嗎，或參加了學校旅行團，或與爸媽兄弟姊妹同遊樂，把

攝影比賽
一〇號華僑日報。來稿封面書明「徵畫」請寄荷李活道一
香港動態為主題，舉凡香港建設、風景名勝、交通及一切香港市民動態之衆生相、黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分為公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中者為限。獎金及獎品將另行公佈，照片以八×十至十六×二十為限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處(砵甸乍街二號A華人銀行大廈地下)。

地產專欄

香港新界建設……

效刊物　廣告之性質　法律有關　刊登有指定　明令政府　香港

中國大陸首名試管嬰兒誕生

一九八八年三月十日八時五十六分，中國大陸首個試管嬰兒在北京誕生，女嬰體重三千九百克，身長五十二厘米。

試管嬰兒的母親鄭桂珍是一位結婚二十年，重未懷孕的三十九歲農村教師，臨床診斷為雙側輸卵管阻塞。一九八七年六月，醫務人員為她手術取出卵子，并體外受精（其丈夫精液）成功。兩天之後，培養成活的胚胎，再被移植到這婦女的子宮內，其後，整個妊娠過程順利。

該項試管嬰兒的科研項目是北京醫科大學生殖工程組負責人，中國婦產科專家張麗珠教授和她的同事劉斌副教授合作完成的。

圖片所示，為試管嬰兒的出生情況：
①護士長把剛出生的女嬰抱給她的母親看。
②一隊醫護人員正小心照顧這初生的試管嬰兒。
③女嬰從母體出來時之樣貌。
④助產士給剛誕生的試管女嬰做清潔處理工作。
⑤近四十歲才當上母親的鄭桂珍撫摸着女兒說：「我真不相信我還會生孩子」。
⑥試管女嬰的父親，四十歲的農民左長林，接受記者訪問，他高興得說不出話來。
⑦北京醫科大學第三醫院的醫護人員在慶賀中國第一個試管嬰兒誕生。手抱女嬰的便是主持該項科研項目的張麗珠教授。（新華社圖片）

康樂家庭

「共創青年路」

東區灣仔小組及社區工作服務協委會推行「青年政策推廣計劃」，包括辯論、研討及展覽。

為着加強青年人對香港的青年政策的了解和關注，東區灣仔小組及社區工作服務協調委員會特別安排於今年四月至六月期間，在東區及灣仔區推行一項名為「共創青年路」的青年政策推廣計劃，內容包括展覽，研討會及辯論比賽等一連串的活動，詳情如下：（一）青年政策資料巡迴展覽：於四月至六月期間，分別於東區灣仔九個不同的青年中心巡迴展出。展覽日期及地點：五月二日至八日（筲箕灣聖公會主誕堂社會服務中心），五月九日至十四日（小童群益會洛克道兒童中心），五月十六日至廿一日（灣仔東華三院余學緣青少年中心），五月廿三日至廿八日（大坑青年中心），五月卅日至六月四日（灣仔循道衛理中心），六月六日至六月八日（筲箕灣循道愛華村服務中心）。（二）青年政策辯論比賽：此比賽將為十四至卅歲的青年而設，比賽分初賽，複賽和決賽形式舉行，初賽及複賽的辯題是：「香港應訂立青年政策」，舉行日期為四月卅日（星期六），地點在北角民新街香港青年協會民新青年中心。而決賽則訂於五月八日假香港太古城中心東橋舉行，辯題是「香港應設青年服務協調專員」，歡迎區內學校或團體組隊參加，（三）青年政策研討會：內容主要是簡介及以不同角度探討及分析青年政策，講者包括立法局議員譚王葛鳴，中央青年事務委員會委員蔡元雲醫生，社會工作者林孫麗玲及去屆中大學生會會長蔡子強，此研討會將於五月八日下午三時半假太古城東橋舉行。（四）此計劃的閉幕禮將為於八八年五月八日下午二時半在太古城東橋舉行辯論比賽決賽，研討會和頒獎典禮，大會於當天早上十時至下午五時卅分，更安排於會場內展出青年政策有關資料，上述各次活動均歡迎區內青年朋友踴躍參加，詳情可致電七〇三二六一一勵德青年中心查詢。

·時裝新設計之牛仔布大衣·

寒夜裏，冷風徹骨。老友相會，離不開對酒話明天。忽然想起要到大排檔吃宵夜，祭五臟六腑，然後隨聲叫來雲吞麵兩碗，大家吃個痛快不已。老友－宵夜－雲吞麵，變成江湖義氣世間友情的符號象徵，人人默認。穿上牛仔大衣和窄腳牛仔褲，與閨中蜜友談心整夜，妳又是提議到大排檔食宵夜，鮮蝦雲吞，風味十足，友情深厚。（良港）

女人對男人常說的謊話

小姐們看後可認同？

對過一點，相信許多女士讀會來個會心微笑吧。

女性向男性撒謊的原因有很多，有時候是為了保護男人的自尊，也許是避免感情關係受到破壞，甚至有可能是她們在自欺欺人。

以下是一些最普遍的，女性常向男性說的謊話：

△許多女人都會隱瞞自己的教育程度，她們會吹噓或低貶，視乎情況而定，受過良好教育的女性可能會謙稱自己的教育程度，以免她的男伴自卑心大發。受過普通甚至教育程度低的女性，可能會作大，原因是免得對方以為她沒有頭腦。在這方面，不管女性如何撒謊，她們的用意都是不想教育程度成為感情的絆腳石。

△女性可能會隱瞞她與同性朋友的友誼程度，因為男人容易會妒忌女性們比姊妹更親切的閨中密友關係。

△當然，女性會可能隱瞞自己的真正年齡，她儘可能不談到這方面，如果被迫要說，你就要準備聽謊話。不能怪她們，青春可貴，而且人人都怕老，男性何嘗不然？

☆女性也不願意透露自己的體重，儘管別人覺得她胖瘦適中，她必定以為自己還有些不理想。在這方面，女性不獨欺騙男人，而且更會欺騙自己，有的女人寧死也不肯踏上體重磅，最多只透露她多年前，自以為標準的體重數字。

☆女性會隱瞞自己過去的羅曼史，因為許多男人認為戀愛經驗豐富，或曾經有過親密男友的女人，都不適宜帶回家見父母，女人都知道這一點，所以為此撒謊。

☆女人會隱瞞自己的能力，大多數男人都不願意自己的女伴太獨立能幹或精明過人，因此女人會隱瞞自己的能力，反而會誇大自己的軟弱無助，非要託依喬木不可。

☆大多數女人不願意透露自己花了多少錢在化粧品，或花了多少時間在美容院方面，男人永遠不會了解女人在美化儀容，修飾自己方面的需要，他們總視無聊得很。

☆有時候，女性會宣稱自己喜歡足球比賽或賽車。而事實不然，她們撒這樣的謊，主要是因為男人喜歡這些運動。

☆女人也不愛強調她們的烹飪技術或縫紉技巧有多高明，因為她們害怕別人說她們是標準的黃面婆，男人雖不喜歡在社會上太本事太出風頭的女人，也看不起只能躲在家裡，出不得場面的女人。

上述這些謊話，都是女性在男性面前常常撥弄的，除了別有醜陋的居心外，一般來說，總因為她愛他，怕失去他，才出此「下策」，因此男士們也不必過於計較。

語言污染

·戈路·

翻集

午夜，看電視劇，發現有時突然有影無聲，以為是電視出現了毛病。

但，幾次之後，明白這是電視台有意洗去部分聲帶的，估計被洗去的是一些黑社會的暗語或粗話。

也許是懲罰與警告奏效？是社會輿論的壓力？還是電視人開始覺悟自律起來？不管是什麼原因造成的效果，也是值得慶一慶的好事。

雖說，電視是娛樂大眾的，但更重要是通過電視這媒介，會使人接受到訊息，影響着人的思想與行為，潛移默化，混淆是非，特別是造成嚴重的語言污染問題。

例如，本來是最親切的稱呼如「媽媽」「爺爺」，都紐而成了粗口。很普通的形容詞如「傾」字也是代粗口，其他動字如「串」等都被利用作粗語。使語言到處是「地雷」，不願說粗話的斯文人，也隨時中招，真令人氣結！

也許電視人會反駁說，這是反映現實。但他們忘卻了電視是深入每個家庭的，時刻影響着每個家庭，特別是活躍的青少年兒童，使毒素迅速蔓延，產生着瘟疫般的副作用。

電視可以教育人，也可以教壞人。電視台能搞「每日一字」、「成語動畫廊」、「常識顯像管」等使語言淨化的好節目，就該不讓其他電視劇去傳播「細菌」、「毒素」，就算是為了刻劃反面人物，想要傳神，也要注意選擇每一個詞。

但願被污染的語言早日淨化！

夏日炎炎　保護秀髮

在夏日濕度高，太陽猛烈的日子，你的秀髮也易損傷，這裏提供你一些簡易的秘訣：

（一）溫度高的天氣，頭髮會出現「縮水」的現象，因此要將頭髮剪得比理想略長少許；鬆髮的女士會發現，平時到達眼部的留海，在溫度特別高的日子，會縮至眉骨上。

（二）泳池內的氯，海水和沙，有過氧化氯的作用，令頭髮變得乾旱褪色，最好的保護方法就是帶上泳帽。

（三）曬太陽前，將甘菊及檸檬汁梳進髮梢，可令頭髮顯得更光亮照人。

（四）怎樣減低海水對頭髮的傷害？盛一瓶冰礦泉水及護髮素到沙灘，游泳後發濕頭髮，去除鹽分，再將闊齒梳梳去黏性。（頌）

母親節表心意

新世界中心推出　母親節特惠週

母親節就快來臨，閣下會否準備一份別緻的禮物，送給你的母親來表達心意呢？由四月三十日至五月八日，新世界中心將舉辦一個誠意獻給天下母親而設的「母親節特惠週」。在特惠週期內，顧客除可在該中心享受選購禮物之外，更可獲得由中心內數十間商號及食肆送出的禮品或享受高達三折的購物優惠。參與特惠週的商舖中包括有時裝公司、酒樓、珠寶首飾行、書屋、眼鏡店及皮具製品公司等，琳琅種種，定能為你的母親挑選一款合心意的禮物。

由即日起至五月八日，位於新世界中心地下購物商場內的詢問處，備有「母親節特惠週」單張，詳列各商戶所送出的名貴禮品或優惠折扣，歡迎索取。

癌病縱橫談

香港防癌會專欄

癌病并非天譴　歧視誤導無知

我是貴報的長期讀者，喜見香港防癌會開設了這個專欄，為市民解答有關癌病的問題，提供癌病的常識以及講述一些康復者治療的心得。此舉非但提高市民對癌病的認識，還鼓勵不少正在與癌病搏鬥的病人。我也是個過來人，那是四年以前的事了，癌病帶來的恐懼及治療引起的不適我也體驗過，癌病者的心情及治療程序本欄過去也有詳細的記述，我在這裏也不用多說。事實上，由證實患上癌病以至康復後，病人的感受真是難以形容。治療只是開始，病人有幸能康復過來，仍需要克服重重的障礙及壓力。

治療後我繼續工作，體力及精神亦漸漸恢復。我也比較幸運，患病期間，關懷我的親友也不少。但現實畢竟很現實。對於我們這些要定期覆診的病人，僱主的自然不大高興。但健康為重，每次只好硬着頭皮申請病假。可能由於一些根深蒂固的觀念「癌」似乎比任何病都要可怕，連英文字母也不懂的阿伯也曉得生CANCER這回事，縱使有些從癌病康復過來的人，活生生地站在他們跟前，也改變不了癌是絕症這個偏見，就算醫好了，也展不出什麼拳腳來。這幾年來，我接觸過無數奇異的目光，「癌」變了我的代號。我一方面慶幸自己能戰勝癌魔，但暗地裏不時因為別人煞有介事的態度耿耿於懷。這個舊患，恍似一重陰影纏繞着我。終於，在種種的壓力下，我辭退了原來的職位。新的僱主尚能體恤我的處境，但只要有人的地方，「癌」的傳說依然繼續下去。要改變一般人對癌病的迷信，真是談何容易。痛定思痛，苦惱了一段日子後，我慢慢恢復了自信，並確定了人改變不了環境，便要改變自己。逃避，憤怒是解決不了問題的。無知並不是罪，迷信有賴教育去薰陶。在此，我懇切希望傳媒以正確的態度處理「癌」病。大事宣染病人的痛苦來賺人熱淚，或以癌來作為惡人罪有應得的報應，逃不了理智的人雪亮的眼睛，卻誤導了無知的普羅大眾，增添那些在病榻的人的痛苦和壓力。癌只是一種疾病，跟別的病一樣，碰上它便要醫，醫好了與常人無異，犯不着大驚小怪。最後，我願與所有從癌病康復過來的人共勉，經一事，長一智，我們的力量，信心，就是健康與精力的見證。

（本欄逢星期五刊出，歡迎讀者來信詢問有關癌病的問題。來信請寄香港仔南朗山道卅號香港防癌會「癌病縱橫談」主持人收。）

蜜絲佛陀新產品

LE JARDIN噴霧香氛

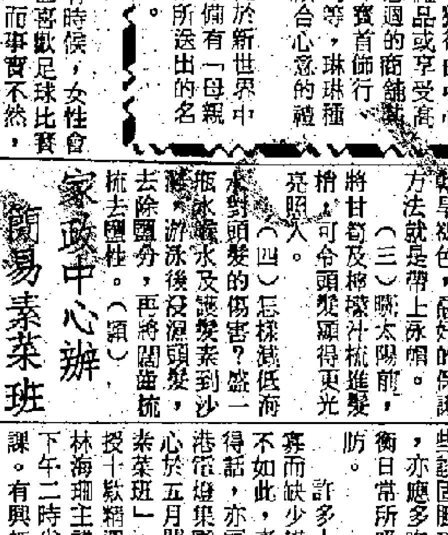
淡淡的幽香含蓄飄逸，伴繞佳人。

美容點滴

蜜絲佛陀 LE JARDIN DU JONN 噴霧香氛為炎炎夏日添上多少柔情多少夢。

醉人的LE JARDIN DU JONN 獨特百花芳香，傾注給優美脫俗的雕花磨砂瓶內，嬌貴噴灑少許，全日舒爽怡神，體香長留。

該種噴霧香氛，於各大蜜絲佛陀化粧品門市部有售。



·瑞興展時裝·

瑞興公司日前舉行時裝表演，右圖為女裝便服，左圖展出男士運動套裝。

簡易素菜班　家政中心辦

當吃厭了肥膩的食物，又或者是食慾不振，想保換口味吃些特別的東西，素菜便是上佳的選擇。而在普通的餸菜中，加添一、兩款素菜，餐桌自然更加生色。

一些愛美的女士，想保持苗條的身材，除多做健美操外，更可多吃低卡路里的素食；一些談固胆醇色變的人士，亦應多吃素菜，以平衡日常所吸收過多的脂肪。

許多人以為素菜味寡，而缺少變化，實則並不如此，素菜弄得巧手得話，亦同樣美味。香港循道衛理聯香港家政中心於五月開辦的「簡易素菜班」，共五講，教授十款精選素菜，由郭林海珊主講，逢星期二下午二時半至四時半上課。有興趣人士可到銅鑼灣希慎道一號二樓家政中心報名。

鞋的安放

玉芙

厨娘

在一個家庭裡面，衣服的處理固然重要，但對鞋的整潔和安置也是不可忽略的。由於多數家庭居住面積不廣，更容易疏忽鞋的問題。

到朋友家探訪，我常會注意到人家的鞋子如何安放。這個觀察，令我覺得很有趣，就是樓上B座師奶和H座兩夫婦處理鞋的方法就有很大的分別。

B座師奶有三個小孩，家裡常抹得乾乾淨淨，小孩在大廳地板上玩耍，所以家人和客人入屋後例必先除鞋，可惜所有的鞋大大小小橫七豎八堆在大門附近，很不雅觀。

H座兩夫婦講究生活享受，家裡裝修得整潔美觀，H座入門口之處有寬闊的走廊，正好造個牆櫃來放雜物，櫃下將全是用來放鞋的，一邊還有疏氣的扇門，入門之後，隨即便可脫鞋放好，換過拖鞋，那真是令我十分欣賞，而希望自己家也有這個設備。

最沒有公德，而自私的行為，就是將鞋子排在門之外，使左右隔鄰出入都不方便，而且鞋臭到極，這些人難道不怕別人將他們的鞋子扔掉真奇！

懶惰不打掃地方的主婦，入門便見通屋鞋，枱底有兩雙，椅底也有一雙，房間走廊等處的地面，隨處有家人穿過的鞋子放在那兒。

以前人們的睡床有床下底，許多不整潔的雜物包括鞋在內也放在裏面，現在的睡床下面造了床櫃，鞋子便沒有着落，何況現在每人穿的鞋，最少也有四、五雙，上街鞋、宴會鞋，運動鞋，拖鞋……一家幾口，新新舊舊的鞋，起碼有幾十雙。

走過傢俬店，看見有許多設計新穎的鞋櫃，可惜都沒有通氣設計，皮鞋集中在一起，其味難聞，不可不知，鞋有腳汗，臭的多，所以還須將鞋抹淨，吹爽，方可放進櫃裏去。

醫藥顧問　任卓琪

經痛及炎性帶下

珊珊小姐：

你來信說：現年廿一歲，由十五歲起月經來潮，每次都感到四肢無力、頭暈，有黑眼圈、精神一點也提不起來、肚子痛，整個腹部脹得很厲害，連飯也吃不下，口乾舌燥，白帶多，本來開始是透明無色的，現在變成褐黃色，而且多數有臭味。

還有，原是光滑細緻的皮膚，現在卻生出一顆顆青春豆，而且發炎化膿，尤其是月訊來時，更加厲害，肚子也脹起來，什麼東西都不敢吃，一天中只是飲水和吃些水果；但肚子還沒有消瘦下來，而且常常便秘。你現在雖然身體胖胖的，却不健康，好像有點貧血，頭有點暈，肌肉也不結實。

又說：你看過無數中西醫，但都無效，中醫說：你子宮發炎，有肝火；西醫說：胃下垂、消化不良、胃發炎、大便秘結，肚子才脹大；經過服藥及打針都無效，使你十分煩惱，望介紹良方。

答：從來信所述症狀，可區分為幾點：（一）月經來潮時腹痛、頭暈、四肢無力；（二）白帶褐黃色，有臭味；（三）消化不良，且患便秘；（四）暗瘡化膿。

上述各點，提供治法如下：

（一）經期腹痛，可用：牛膝五錢，赤芍三錢，桃仁二錢，當歸八錢，廣木香二錢（後下），丹皮三錢，金鈴子三錢，延胡索五錢，明天麻三錢，天台烏三錢，泡吳萸錢半，沉香錢半（後下）。（清水煎服）

（二）白帶呈褐黃色，有臭味，這是子宮頸炎的分泌物，可服下方：淮山一兩，黃柏二錢，泡蒼朮三錢，丹皮二錢，炒銀杏肉五錢，車前子三錢，素馨花二錢，椿白皮三錢，雲苓五錢，炒扁豆六錢。（清水煎服）

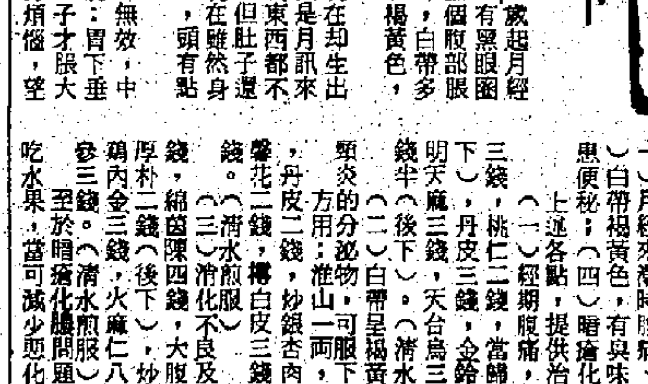
（三）消化不良及便秘，可用：藿香梗三錢，綿茵陳四錢，大腹皮三錢，陳皮八分，川厚朴二錢（後下），炒麥芽五錢，山渣三錢，雞內金三錢，火麻仁八錢，川芎三錢，花旗參三錢。（清水煎服）

至於暗瘡化膿問題，於暢通大便後，並吃水果，當可減少惡化了。

讀故事：

貪心的報應

·小淑·



我國古時候，每一個城都設有城門。有城，城內是一個市鎮，城外是四鄉的地方。這道城門的設立，是為了防守盜賊，所以城門在天黑時就關閉，直到第二天雞鳴時才打開。因為古時尚未有時鐘，只靠雞鳴來報曉，晚上時分就靠打更來報時。進出城的老百姓，都要在城門關閉前就過關，否則就有家歸不得了。

每座都設有一個城門官。如屬公差有要事出入關，才可在半夜裏打開城門，讓他們通過，一般老百姓就難以隨便進出了。不過，法律不外乎人情，老百姓如果的確有緊急事務，城門官會考慮通融的。

却說有一座城，城門官是個貪贓枉法的小人。老百姓如過了時間進出關，也有辦法，就是付給銀子。否則任憑你有什麼急事，任憑你講得舌爛唇焦，也是徒然。

有一次，有一個讀書人在城裏讀書，他的家人在鄉下居住。這家人的老太爺因為患了急病，便叫僕人攜銀進城去請醫生和叫兒子回來。

那僕人原本是帶了銀兩進城的，不料中途如廁，不慎把銀両丟下去了。原來鄉間的毛廁是設在魚塘上的，一間用竹篾圍成的屋子，建在池邊。銀兩跌了入池塘裏，怎能打撈呢！待要回轉家，路途又那麼遠，僕人惟有硬着頭皮進城。

他到了城門的時候，大力打門。「什麼事？」城門官一聲吆喝。僕人說出原委，要求進城。城門官總是不瞅不睬。僕人哀求說：「老爺，請做做好心，開開門吧！人命關天呀！」城門官慢條斯理地說：「有銀門自開，無銀莫進來。」僕人惟有倚着城牆過了一夜。

天一亮，城門開了，僕人立即衝進城去，請醫生和通知少爺。他們趕回家裏，已來不及了。古時人最注重兒子送終的。讀書人送不到老父的終，心裏十分憤怒，決定要報仇。

他吩咐了一班人，給他們一些銀子，從城門關閉後開始，每隔半個時辰（一個鐘頭）便分批進城。他還在銀両上做了記號。一切部署妥當，便依計行事了。

那一天，城門官和手下關閉城門後，突然有人拍門要進城。城門官又是那一句老話：「有銀門自開，無銀莫進來。」當他一聽見有銀子時，登時眉飛色舞，開門讓人進來了。

如是者每隔半個時辰便有人叫門，他和手下二人開了又關，關了又開，忙個不了，直到天亮，已是疲累不堪。不過，他的荷包也重了許多。

如是者一連三天，城門官挺不住，病倒了，最糟糕的就是讀書人告到官裏去，說他貪污，解官到來調查，城門官死口不認。可是搜出的銀両，全部都有記號，就不容他抵賴了。

最後，城門官要革職查辦，讀書人也吐了一口怨氣了。

火柴的構造

·藍石·

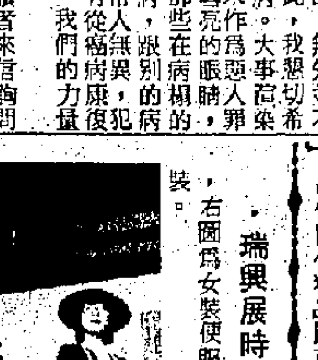
火柴全身都是容易着火的東西：它的頭上頂着的是三硫化二銻的氯酸鉀，它的身子——火柴桿——是用白楊木或者松木做的，在它的外套——匣子——上塗着的是紅磷。

當你拿火柴在火柴匣上邊一擦的時候，火柴頭就沾上了一些紅磷，紅磷受熱一着火，火柴頭上的氯酸鉀也受到熱，并可解放出氧氣來，它們很快地引燃了三硫化二銻。於是火柴就「嚓」的一聲爆出火苗來了。

不過火柴頭燃燒的過程是進行得很快的，因此，你來不及看清楚它所發生的變化。為了容易燒着，火柴桿是預先用蠟和松香的混合物浸過，所以火柴一着火，會很快地從頭燒到尾。人們有了火柴，拿它去引火是非常方便，只要一擦就行。可是在一百多年前，人們還不知道火柴是甚麼東西哩！

最初製成的火柴，是不安全的，它頭上頂着的是黃磷，一受熱就會自動燃着，後來，人們用磷和硫的化合物來做火柴的發火劑。這種火柴叫做摩擦火柴，只要拿起火柴在牆上或鞋底一擦就燃着了，仍然不夠安全。直到後來製成了安全火柴，也就是我們現在用的。因為它光靠摩擦是燒不起來的，一定要在自己的外套——塗着紅磷的火柴匣——上摩擦才行。

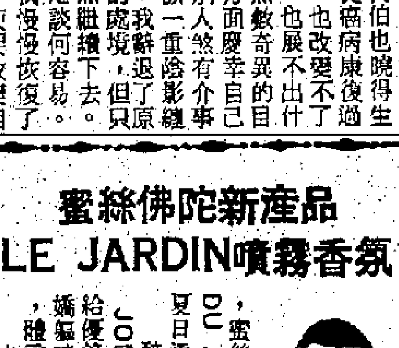
青草地



好兒童

風太大了

南凱



二十四：這叫做破小財擋大災

大榮讚何金佔卦好準要敬他一杯。

何金說：「不必多禮，我非

斗事如神，隨便說說就是一。

大榮是黑人物行列中，除了目前在金山的施沖之外，他認了第二，沒人敢認第一。因此，大榮對這個小子敢在他的酒家新張之日，敲竹槓，立刻便想及沒有

。他想：幸而我一聲不响，接受了那幾個小子的「意思」，不然只怕要給她們「考」個正着。」

其實，如仙和玫瑰根本沒有這樣小家種的計謀，幾萬塊事少，要是他們碰着大榮身邊的幾個

歸雁

·朱秀娟·

儀生輕輕嘆了口氣，沒甚麼可以怨

儀生向寶華說：「我們能不能到船那邊去看看，那小船停在我們旁邊不知幹甚麼？」

「對？妳應該先去那邊看看。」寶華回頭就走。

在船的那一邊走廊上，站着一位東方男士，和她一樣在落彤磯上細的。

搶時間

萬水

李默

搶時間，是一件可怕的事，但為甚麼會出現分秒必爭，自相攻伐這種現象呢？

我的答案，也是十分矛盾的。原，基本上就是矛盾的嘛。

說個搶時間的例子：我常作有計劃狀，對於寫稿，是特別的有計劃，想着寫那ABCDE，並在腦中仔細地把這些ABCDE分安（我有幾個不同形式的地盤，內容盡量不同），單是這種構想，在家可佔去個把鐘頭，在外則全用上路的時間。之後就作引起寫的動作狀，東拈西摸，與人說話或講電話，務使時間變成非要搶不可，更多時，只是完成了計劃中的六七成。

交通問題

香江雜詠

香港辦博覽會，構思甚佳，只是交通問題待解決而已。正是：

情網集

戀情拖長易出現危機　更易出現第三者加入

潮流興把拍拖時間拉長，亦即把戀愛日子拖長，更有拖長到十年八年後才結婚的，當然，亦有閃電式縮短戀愛日子，在認識不到一兩個月就結

僑樂村

二十四:這叫做破小財擋大災

大榮請何金估計好準要敬他一杯。

何金說:「不必多禮,我非料事如神,隨便說說就是。」

楊威插咀說:「何老師料事叫大家開心,不過剛才的事情,我們大大的丟臉,三個小傢伙,居然把我們嚇倒了。這算是:」

何金嘻着咀:「我再三說,這叫做破小財擋大災!我也許估得不對,慢慢見效!」

「所以,我要恭敬跟何先生喝一杯!」

大榮是黑人物行列中,除了目前在金山的施沖之外,他認了第二,沒人敢認第一。因此,大榮對這個小子敢在他的酒家新張之日,敲竹槓,立刻便想及沒有出席宴會的馬如仙和玫瑰:「也許,她們要考試一下我的本領、膽識、忍耐,正如何金說的,他佩服大榮和楊威還有楊雄的忍耐。因而,大榮想到如仙和玫瑰來。他想:幸而我一聲不響,接受了那幾個小子的「意思」,不然,只怕要給她們「考」個正着。」

其實,如仙和玫瑰根本沒有這樣小家種的計謀,幾萬塊事少,要是他們碰着大榮身邊的幾個分分鐘要命的「打手」,豈非犯了大忌。

原來,支使那三個屠瓜敲竹槓的,正是楊威,楊威因爲看準如仙和玫瑰沒有出場,就憑這話跟瘦子幾人商議,他們的結論是:「我會從旁協助,我不會怕,何況我還買了何師傅,那比瘦子毒辣更重的何金呀,一定的,一定對幾位有好處!」

裸仙 ·林擒·

新聞故事

緣盡今宵命案

那天,凌×鴻特別約會吳×芳,向她大興問罪之師。

「阿方,你近來頻頻與陳×爲約會,是不是真的?」凌×鴻質問她。

「約會?有什麼奇怪?」吳×芳認爲自己沒有什麼不對。

「唔,即是承認和陳×爲拍拖啦!」凌×鴻負氣地道。

「那不算拍拖吧。」吳×芳道。

「那不是拍拖又算是什麼?」他道。

「那又怎樣?」她噘噘小嘴巴。

「當然不行!」凌×鴻大聲道。

「哼。」她一臉不服氣。

「從今以後不准見他。」他警告。

「你有什麼權利管我?」她反唇相稽。

「你是我的人,我當然有權管你。」他很有理由似的道。

「嗯。」她一副倔强的姿態。

「阿芳,你答應我,不要和他來往。」最後,他近乎哀求地道。

「我們只是普通朋友,你不要瞎胡扯!」她道:「何況——」

「何況什麼?」他急住問。

「何況我們還沒有正式結婚,什麼名義也沒有,你怎可管我?」她道。

「總之,我說不准就不准!」他聲色俱厲。

就是由那天開始,兩人之間感情有了裂痕,而吳×芳與陳×爲的來往,比前更加密切。

這是一個洒着微雨之夜。

吳×芳參加完一個女友的生日宴之後,獨自回家。

當的士把她載到樓下,正欲登樓時,一個聲音起自身邊:「阿芳!」

那是凌×鴻的聲音,不錯,是他。

「有什麼事?」她回頭問。

「我們之間已無可挽回了?」他沉聲地問道。

「事情發展到這樣的地步,你認爲還可以挽回嗎?」吳×芳道。

「讓我們忘記過去。」他誠懇地緊握着她的手:「我愛你,此心永遠不會變的。」

「沒用了……」她搖搖頭。(五)

·梁悅意·

四季隨想

借來勝景

很喜歡舊充家居那個九百方英尺的天台,全部鋪上磁磚,砌了花圃,不設上蓋,寧可搞起一把很大的遮陽傘,在傘下便可以看書寫作與聊天,一派悠閒氣氛。他工餘或是早上,在「空中園子」裏打拳、放狗,要不便在傘下喝咖啡。

這個空中園子有個妙處,便是借得一堂山景。借景是中國古代建築常用的技巧,不料在這裏也用上了。坐在遮陽傘下,仰望便是一片陡峭山崖,上面長滿青葱樹木,鳥聲蟬聲都有,卻是落葉飄不到園子來,原因是園子與山崖,其實相隔了一道鴻溝。

仰望山崖,隱約可見一條車道在半空飛過,那是半山的司徒拔道,只因崖上樹木濃密,使遮斷了幾許凡塵與噪音。

快活谷早已樓宇林立,凡是可以建屋的每一寸土地都給用上了,只有那片陡峭的山崖無法使用,却好有一幢樓宇建在它的脚下,人們只須翹首,縱使三面都是水泥森林,却有這一面天然崖壁給保留着,野趣天成;在繁囂市中,這種風景,恐已不多見。

像這樣的景緻,山居周圍都是,在市中卻成了稀罕事物,人們偶然得見,不免嘆爲觀止,說是有幸,也可備見!

·張君默·

明星藝員

七四:心灰意冷

「芝芝,我是來邀請你,到我們公司接受嘉賓式演出的,湊巧碰上了鄺先生,我知道他有事要和你談,我不阻你們的事了,再見!」

她强忍着淒酸的眼淚,强作笑容,和芝芝打過招呼便逕自急步離去。

振邦望着她消失在門外的背影,神態不勝依依。

「怎麼了?你要不要跟着她去。」芝芝尷尬地。

振邦沒有回答,他頹喪地靠到沙發上。

「我爲了你,連牌也不玩,晚飯也不吃,匆匆趕着回來,想不到你和林婉竟然談到拖頭痛哭,難分難捨似的,我來問你,你們到底談了些甚麼?」她面有慍色。

「……」振邦當時沒有作响,却又忍不住的高喝:「不准你胡說!」

他在想着自己渺茫的今後,現在他的腦海和心坎中,已經沒有芝芝的存在了。

「幹嗎?你敢這樣對我!」她狠狠的睜着他。

「請你別再提林小姐好嗎?」振邦終於平靜下來。

「爲甚麼?」她不服氣。

「你沒權管她的任何一切!」

「你說甚麼?我沒權管她和你一起?」她大嚷。

「這,你自己應該明白!」振邦面上一片冷落。「這……她的事,我倆得去管,但我有權管你!」

「你需要管我的那一切,我已經沒有了,以後的我,你還會有興趣嗎?」他冷冷的奚落她。

「振邦……你?……」芝芝感到難過。

「我明天便去新加坡了,將那邊的些敵手續結束後,便立刻回來,芝芝,你盡量想辦法將這層房子售出去吧!我等着錢做小生意。」

翠瑩

雨夜

一五〇:拖延時間

·信華童·

張幗寶到工廠來巡視,她這個人個性倔强,事業心重,這工廠,是在她受傷之前籌劃的。

心下念念不忘,今天悄悄溜出來,第一件事便是去看看這工廠,做父母的也料不到,她不認得莉莉,莉莉卻認得她,見到了她出現,莉莉心下暗驚,但她還是低頭工作。

幗寶只覺得莉莉有點面善而已,幗寶上下班也經過那百貨公司,亦也曾進去買什麼,因此也見過莉莉。

幗寶返到了工廠的客廳小歇,這時光,廠長已接到趙明仁的電話了,才知道張幗寶是悄悄溜走出來的,這一驚,非同小可,他受了趙明仁的吩咐,要想辦法把幗寶留下來,他馬上到來接她返家去。趙明仁發現了幗寶行蹤,趕忙撥電話到張公館,對董事長說了。

發現了女兒幗寶在自己的工廠中,做父母的如何不喜,也放下了心頭塊石,他生怕會出亂子,老人家兩口子還帶了護士坐上了自己那部大汽車,教司機趕速前往。那邊廂,趙明仁也帶了女秘書,從公司乘車出發,趕到工廠去。

他們在汽車中,還用無綫電話與廠方聯絡,廠長經理等人,這時光正爲幗寶準備了早點,原來幗寶今晨天還未亮便溜了出來,滴水未沾唇,更不要說吃早餐了。這時光,肚子也委實有點餓,廠長爲她準備了早餐,正合心意。廠長經理便有機會拖延時間,一頓早餐,由準備到吃完,得花一個小時,幾個廠方的高級職員作陪,談談廠務大計。幗寶事業心重,健康已漸恢復,也正需要知道她休養時期工廠進行的一切事情,很耐心的聽,也不時發表意見。

玉珮記

十:萬里關山西征路

·峰高·

半响,伊理斯空手回來。張珮兒笑道:「無價之寶收好了?」伊理斯笑道:「那當然,就算你把這大宅完全拆毀了,別想找它出來。」

黃義守心中暗笑:「這顆假玉璽,不值五両銀子,你就當它寶貝一般了。」伊理斯忽道:「陸大俠,你得化裝了。」陸思崖道:「何時?何地?」伊理斯道:「一交正午,地點就在舍下。」

陸思崖「嗯」了一聲,示意叫衆人起來,跟伊理斯進入內室。陸思崖何去?爲何要化裝?這且按下,且說一交正午,伊理斯府邸之前,出現了無數的大車、駱駝、駿馬,也出現了無數的凜凜大漢,拖刀帶槍,叮叮噹噹,好不熱鬧。

大廳中,伊理斯端端正正的坐着,席設正中,兩邊各擺了一列桌子,桌上牛乳、葡萄酒、燒羊排、烤肥鵝,酒香菜美,已是佈置停當。府上三十六名衛士,以沙赫略爲首,忙得不亦樂乎,招呼賓客。

原來回疆六大部落,假座伊理斯的府邸,開全疆大會。只見沙赫略陪進一位客人,其人身高體胖,站起來跟沙赫略相比,毫不遜色,他大踏步而來,哈哈大笑,聲如洪鐘,道:「伊理斯,熱死人啦。」

如此道般的見面打招呼,真是罕見,他在左邊席上,一屁股坐下來,叫道:「扇子,扇子!」他帶領十來個隨從,人人相貌威武,看來是他貼身的武士,其中一人,手揮扇子,不住價向他搖扇。

天氣又熱又悶,那武士扇出來的微風,也是熱風,即勝於無而已。那大胖子一面抹汗,一面悻然道:「伊理斯,這裏真是熱得要命,都是雷赤尤和也難帖木耳不好,別的清涼地方不選,偏偏選中這火洲,哼!」

他也不客氣,取過一碗葡萄酒,骨碌骨碌便飲。

伊理斯面色一沉,心中大爲不高興,他這府邸,人人到這裏都是客,唯獨這大胖子叫熱,只覺臉上無光,瞪了他一眼。(五二六)

歸雁

·朱秀娟·

儀笙輕輕嘆了口氣,沒甚麼可以怨天尤人的,自己的不成熟才造成了今日不幸!

其實幸與不幸以甚麼來決定呢?比起一般人來,她竟儀笙可算是條件優越,成就卓然,可惜這些客觀條件,在她形單影隻下就起不了甚麼陪襯作用,她整個人的價值竟會因沒結婚而黯然流淚起來。

儀笙警覺著自己的落寞,她儘快的抹去心中的陰影,使自己愉快起來。坐船的目的在調劑心身,在這段海上歲月中,隔離著繁囂人羣,忘去該忘去的,留著一些值得保存的創造一個新生。

沒人注意領航已上船,沒人注意船身已逐漸離岸,大副仍然在船頭手揮對講機在忙著指揮,近海的船頭邊,一艘小船露著桅桿。

儀笙向實華說:「我們能不能到船那邊去看看,那小船停在我們旁不知幹甚麼?」

「對?妳應該先去那邊看看。」實華回頭就走。

在船的那一邊走廊上,站着一位東方男士,和她一樣在洛杉磯上船的。

「儀笙,你們認識不?你們都是洛杉磯上來的。」實華迎著她問。

「好像沒見過!」儀笙遲疑着,洛杉磯的中國人與人之間的交往圈子,儀笙認識的不少,一時記不起,是否見過這個人。

「一定沒見過,我雖是洛杉磯上的船,可是一向住聖湖城。」那位神色頗定的男士向儀笙禮貌的笑着。

「現在認識也不遲,吳正東先生,儀笙小姐。」實華介紹着。

「想不到在這裏碰到這麼多中國人。」儀笙笑。她在吳正東的眼裏看到了自己的笑靨,這已是第二次,他在自己面前發怔了。(一二)

勾奇錄

中世紀的貞操帶

·福臨·

歐洲在十八世紀之前,曾出現防範女性偷情的貞操帶。這禁錮女性登峯造極的東西,直到今天,還可以在巴黎、柏林、阿姆斯特丹、馬德里、羅馬等地的博物館裏。面對這簡單而又神秘的東西,不少學者不惜心血去研究。

貞操帶主要用兩塊鐵片製成,留着通排便的孔隙,用帶繫在腰際,加上特殊的鎖,除了男人手中的鑰匙便沒有人能在女子下部解開除去這東西。使人驚詫的是,這東西沒有在非洲和東方出現,而生在歐洲……在以男性爲中心的社會要防範女性偷情的方法,有的地方和使用貞操帶很近似。如非洲的吉卜賽民族,婦女用一塊布帶包住身體的下部。塞加辛島的女子,十一二歲起便用一塊麻布紮成一條皮帶傳在下部。貧苦的女子用線縫住。富有的婦女用小銀鎖鎖住,到結婚的晚上由新郎用利刀割斷取下。

是誰發明貞操帶的呢?據一般的推測是威尼斯暴君卡勒拉。在威尼斯的軍器博物館中,還陳列着這個暴君的古怪而又殘酷的刑具,其中有兩件鐵製的貞操帶。

之後,貞操帶逐漸流傳到西班牙、法國和德國等處。但是當時這種東西,只有貴族才能有資格用得上。(上)

牛公畫傳

子楚

加價之後

萬水千山

搶時間

李默

搶時間,是一件可怕的事,但爲甚會出現分秒必爭,自相攻伐這種現象呢?

我的答案,也是十分矛盾的。原因之一,是因爲人們放縱自己的個性,原因之二,是人們太過野心。我也想盯一眼,揮一脚,除此之外,我難以找出更佳的理由,來爲那些忙得東奔西跑,聲喉沙啞的人解釋,而我自己,正是這樣的人,非常的自相攻伐,全因爲又懶又野心。唉,這種心態,基本上就是矛盾的嘛。

說個搶時間的例子:我常作有計劃狀,對於寫稿,是特別的有計劃,想着寫那ABCDE,並在腦中仔細地把這些ABCDE分妥(我有幾個不同形式內容盡量不同),單是這種構想,在家可佔東拉西扯,在外則全用上路的時間。之後就作引起寫稿的動作狀,務使時間變成非要搶不可,更多時,只是完成了計劃中的六七成。

再說個搶時間的例子:想去做面孔按摩和頭髮焗油及修牙齒,已經有半個月,每日都和自己爭討時間,幸之,在犧牲兩篇稿之下,搶着去做了頭髮,還煞有介事地吩咐店方必定在半個小時完成。若問我其他時間做甚麼?我可以坦言:一不拍拖二不應酬三不賭博四不看書,只是睡或懶而已。

野山毛桃

一二三

·高旅·

看了第一段幾行字早已看過了,現在看第二段的:事情是因於一九七七年五月,我妻與玉英與秦何正志、金大偉,出於二人在姦情上爭執打架,鬧得烏烟瘴氣;何正志妻秋菊也與何正志爭吵,何逼其妻投水自殺,幸好鄰居搶救,送醫院急治,未造成人命,但歸家不多日,因病身亡,死得不明不白。爲了肅清影響,以儆效尤,大隊召開社員大會教育,大隊書記馮時學在會上輕描淡寫講了幾句就算了事,根本沒有作出任何處分。而且何、金二人也沒有到會接受教育,在家裏睡覺。我作爲一個親夫,認爲這樣做不夠妥當,要求給予適當處分。可是當時在我們大隊辦隊的公社黨委副書記楊彪,當即公開說,與我無關,不准我多嘴,再要多嘴,就要把我捆起來。於是我和楊彪就頂撞起來,出身於公安幹部的楊彪,竟不顧國家法紀,公然在羣衆會上,把我捆起,一根繩子捆斷了,又加一根,並施用擒拿封閉手段,私設牢房,將我打成重傷,關到第二天上午九時才鬆綁。晚上又將我批鬥,連續二次,共關四天四晚。」

「我的天!」陳義新讀到這裏,輕輕的叫了一聲。

是楊彪踐踏了國家憲法,觸犯刑章。我在治傷的同時,在一九七七年十月十八日備文上訴,要求上級作出公正處理,可是人還沒有走,在高坡檢查站找便車,竟被楊彪發覺,就如狼似虎,將事先準備好的繩子把我捆了,幸虧檢查站的工作人員出來說情,才免一頓毒打。把我放了。當日下午大隊書記馮時學和幾個民兵,要押我到大隊部去,我不肯去,馮時學也用繩子把我綁住,一面拖着走,一面拳打脚踢,當有村民陳德安、陳德平兩人上前說理解救。

「十一月十五日,我因沒有錢治傷,在食品站門口貼一個條子,要將我自養的『架子豬』賣掉,作治傷湯藥之費,可是楊彪指爲破壞生豬生產,第三次又將我捆起,並掛一塊上寫『殺人犯方小林』的大牌子,身上插兩把菜刀,突然誣我是『殺人犯』,將我押送到區公所,區公所把兩柄菜刀收了,問清原由,不肯接收。於是我胸掛牌子,留着繩子,搭車到省城高級法院上訴,才將繩子鬆掉。七天以後,省高級法院科長把我送到玉崗縣法院,並給批覆,指示由楊樹人下來處理。

「十一月二十三日,楊樹人到了公社,因爲他和楊彪是舊情好,而且是同宗老同事,二人策劃後,召開大隊社員大會,楊樹人竟這樣說:『我認爲楊彪副書記做對了,只是捆得太緊一點,要是我楊樹人,還要捆得緊一點。』

「我認爲這是損害親夫的名譽和權利,分明庇護壞人壞事,更嚴重的。」

櫥窗內外

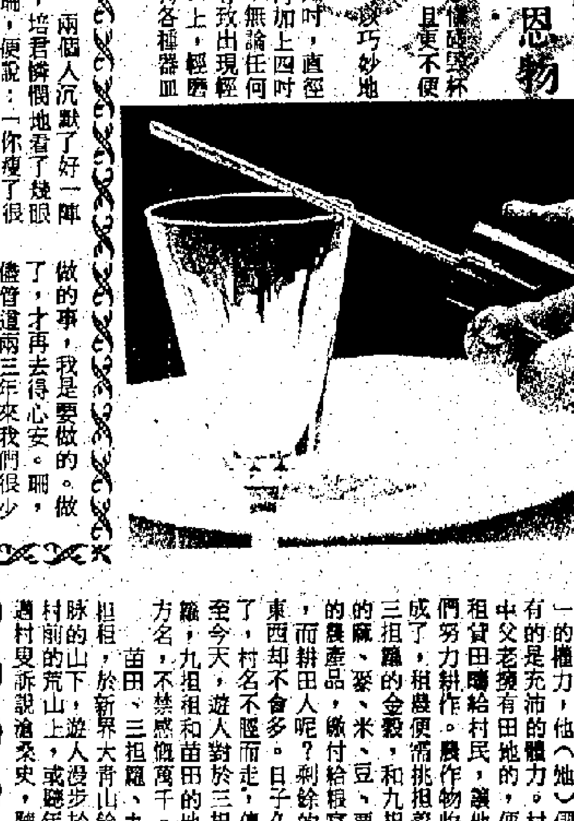
別緻水晶鑽銼修補器皿恩物

·赤松·

一個精緻的水晶水杯,若果因不慎碰損杯邊造成缺口,不但破壞水晶的完美,且更不便使用,十分可惜。

但假如擁有一個水晶鑽銼,便可以巧妙地把杯邊缺口修補平滑。

這件別出心裁的工具,銼身長兩吋,直徑爲四分一吋,並鑲上粉狀鑽石,再加上四吋長塑膠手柄,仿如一把螺絲批似的;無論任何水晶、瓷器及玻璃器皿,遇有碰損導致出現輕微缺口,祇要用水晶鑽銼在器皿缺口上,輕磨數次,便可令缺口平滑,大可以保持各種器皿的完美形狀。



愛之悟

四九:老友的作風

·易夏·

培君不明白自己爲什麼怎樣也勸不動楊珊,她怪自己處理得太急躁,便把聲調緩和,說:「我自然也明白,你有你的自尊心。你不願意顯得自己求他!」

見楊珊的面容比較放鬆了,便好心好意地說:「這樣吧,讓我來勸勸天望吧!」

「不,不,不!」楊珊連聲說。

「爲什麼?」

「他知道我跟你要求做,他必定以爲我托你這樣做。」

「這點你放心,我會讓他明白的。不過,我怎找得到天望呢?」

「不要找!不要找!」

培君無奈地歎了一口氣。

兩個人沉默了好一陣子,培君憐憫地看了幾眼楊珊,便說:「你瘦了很多,知道麽?」

「是嗎?」

「心情不好,看得出來的。珊,不管你同不同意,我也會找天望的。他也是我的朋友嘛,我自己要勸他。我站在友情立場,勸他懸崖勒馬,這是友情上的責任。你不告訴我如何找到他,我也會找到的。很簡單嘛,打電話到你們公司便是。即使別人說我八婆,我也不管,千里迢迢來一趟,發現一件該做的事,我是要做的。做了,才再去得心安。珊,儘管這兩三年來我們很少通信,你是忙,我是懶,但是,友情之橋不會斷。珊,我們還是好朋友。」

楊珊發現培君的個性還是跟以前一樣硬朗,比起自己來,培君做事還要比自己爽快呢!

就憑這一點,楊珊已經覺得,好像久居密室,突然窗戶大開,吹來陣陣清新之風,令人精神爲之一振。

她們沒再談這件事了。培君談談她在加拿大那邊的生活。楊珊談談自己在職業上的成功經驗。兩個人談得很開心。

培君說:「萬水千山,隔不斷我們的友情啊!過幾天,我會再找你。相信我吧,我說話有分寸的。」

情網集

戀情拖長易出現危機 更易出現第三者加入

潮流興把拍拖時間拉長,亦即把戀愛日子拖長,更有拖長到十年八年後才結婚的,當然,亦有閃電式縮短戀愛日子,在認識不到一兩個月就結婚。

但,縮短戀情的佔少數,把戀情拖長的佔多數。無他,大家認爲拖長戀情,可以考驗大家的情意,亦可找出對方的短處。

到底,戀情日子拖長好?還是縮短好?對此,很難有公平及公正的答案。

照情理,拖長相戀應更能考驗雙方之情意,亦可更清楚的觀察到對方。不過,把戀情拖長有一項危險,這是容易出現第三者,也會在中途因有爭而鬧出意外。

不容否認:在戀到了稍濃時,男女雙方是易於爆發「感情接觸」的,亦即是合體歡好,年青男女在日久互相親熱時,總會有異性吸引力的。

因此,我在同意拖長戀情同時,也不贊成拖得太久,太久了總會有想不出的枝節煩惱,同時,也會雙方在責任上產生了模糊。但在戀愛時,雙方是可以毫無責任的。但,結了婚之後,雙方自然產生責任感了,例如向對方負責,也會負起照料對方之責。

還有,如真的把戀情拖到十年八年還嫌長,則反映了:雙方心中已認爲對方可有可無!亦反映出一句話:如果真需要對方,真愛對方的話,是難忍拖延下去了!

這例子有如:喜歡一件物品,必然立心把它購回家中。否則,偶然路過看一眼已夠了。

因此,我一直認定:相戀太久仍未結婚的戀人,他們之間已有了問題,已有了或大或小的不和諧不統一的意見了。

對那些一觸即發的閃電相戀就結婚的戀人,我反而十分看好,最少已顯出他們十分需要對方,不能稍離對方!

當然,世間上沒有一成不變之例,尤其是人,人的思想,感情,愛好是隨時變動的。也會受環境影響而變,也會受時代趨勢而變。無異是:戀情要變,有時不在於長及閃電,而在於「人心之變」!

葉玲女士主持　爲君解結信箱

香江雜詠

交通問題

香港辦博覽會,構思甚佳,只是交通問題待解決而已。正是:

貴客源源不斷來
旅遊事業可宏開
交通解決誠需要
生意賺錢落本栽

萬象

海隅小品

苗田三担籮和照鏡潭

·海檣·

香港新界,自五十年代末期起,逐漸發展,今日,以前人烟較稀的上水,也已高樓林立,遷居衞星城市,漸漸多起來。然而,新界各地,荒村尚多,假日旅遊各地,便可以發現不少地方荒廢一片,例如苗田和三担籮等村落,今天相距新娘潭不遠的苗田、三担籮村民已寥寥可數。

苗田和三担籮,村前有田,早年阡陌縱橫,有菜畦處處,早、晚稻豐收,金穀結實纍纍,一片農村的景象,不知吸引了多少遠足人。誰也羨慕鄉居的樂趣,苗田、三担籮的樂地方名,倒也使人尋味。

苗田,大概是指田畝栽植的五穀苗秧,不斷發芽成長起來,田野年景好的隱喻。三担籮呢?應該與它相距非遙的九担租村落,混爲一談。原來,這三個古村,日出而作,日入而息的村民,並無「耕者有其田」的權力,他(她)們有的是充沛的體力,一中父老擁有田地的,便租貸田疇給村民,讓他們努力耕作。農作物收成了,租農便需挑担着三担籮的金穀,和九担的麻、麥、米、豆、粟的農產品,繳付給粮富,而耕田人呢?剩餘的東西卻不會多。日子久了,村名不脛而走,傳至今天,遊人對於三担籮,九担租和苗田的地方名,不禁感慨萬千。

苗田、三担籮、九担租,於新界大青山餘脈的山下,遊人漫步於村前的荒山上,或聽年邁村叟訴說滄桑史,聽來難免一發思古的幽情,久久不欲移步。

大青山又名吊燈籠,山勢陡峭,缺乏經驗的,不宜輕率嘗試攀登,山野光禿一片,果樹也沒有,缺少經濟價值。旅行人將苗田、三担籮等村民,串取它們的首一個字,成爲「苗三古道」,蓋因在它們的村前,剛巧是一條若隱若現的灰沙古道,間或滲雜着泥路,於田畝側,平坦易行,路旁,且有一天然水溪澗,流水往遠遠的——照鏡潭。

照鏡潭高百餘英尺,好像一幅長鏡,遠看白的流水飛瀑,奪崖而下,潭水深逾五十七英尺,曾見詩人形容,詩爛的說:「照鏡潭水深千尺。」潭瀑水勢如虹,轟隆轟隆的聲響,扣人心弦。水氣如烟如霧,遊人站立瀑壁半途的對面石台上,仰首欲拍瀑潭全景,也覺困難,同時亦難從這邊山林間,跳過石台去,稍不小心,墮下水潭的坑澗,可就遍體鱗傷,不宜輕視。

照鏡潭水發源於苗三古道上游的三椏涌,好吧!我們下次就來遊遊三椏涌村落吧!

京華感舊錄

李劼人開麵館

周簡段

文君當爐,相如賣酒,雖爲文士藝談,實已出於不得已耳。同樣,被郭鼎堂稱爲中國左拉,被巴金譽作四川社會之鏡子的李劼人,當年棄教授之冠,在成都開設「小雅」麵館,夫婦一同掌勺,雖成爲一時轟動新聞,實際也有一段難言之隱。

李劼人,成都人。「五四」前即主持「川報」,同學王光祈、周太玄、曾琦等都是此報的特邀記者。他一九一九年到法國留學,一九二四年回國後,先後翻譯了佛洛貝爾、左拉的不少名著,特別是他早年譯介的中非黑人作家郝列·馬郎的「霸都亞納」,其中一段黑人哭別被虐死的父親的悲詞:「爸爸,祇有你是幸福的人……」讀之撕心裂肺,激發了不少人對殖民主義的憤恨。至於他創作的「大波」等三部曲,更爲世人熟知。

他開麵館是一九三〇年秋的事。本來,從一九二五年張瀾創建成都大學始,他就被聘爲文學系教授兼文預科主任。成大開辦的經費,在劉湘主持川局時,靠的是北京教育部批准每年在自流井鹽稅項下撥付庚款的六十萬元欵。在當時,這是一筆鉅款。川政紛擊,垂涎此欵者非一人,張瀾不安於其位,劼人乃決心辭去教職,借得三百元,在其指揮街私寓,闢臨街小屋兩間,開了一個麵館,命名「小雅」,一以解決生計,二藉此詩經中的政治詩篇之名,針砭時弊,抒其憤懣。

「小雅」有三個特色:一是主人夫婦親自當爐掌勺,但不售酒飯;二是跑堂者乃一窮苦的師大學生鍾朗華;三是菜品不多,皆設計精緻,價廉而富家常風味。開業後,報紙或撰寫「文豪傭酒,長卿再世」,或說「名教授開麵館,大學生做堂倌」。一時名流學者,商賈市民,聞風而來,滿意而去。可惜「小雅」祇開了半年多,因其幼子遭人綁架,不得不歇業了。

如果說司馬相如賣酒的故事留下點什麼,這便是現在臨邛的「文君酒」。「文君酒」雖美,但人知與漢時的風味無關,而「小雅」留下的一些菜品,如金鈎小包、蟹羹、酒煮鬪雞、粉蒸老菜、豆豉醬過橋麵、怪味雞、肚絲綠豆芽、腐乳汁蒸魚、芥末寬粉皮,以及法國風味的番茄士司色拉、奶油沙士菜花等,皆已成爲川味名菜,列入食譜;「小雅」之名亦已載入「川菜烹飪事典」中。

扯旗山下

做媒

仲平

酒家裏,很熱鬧,找人真不容易。玫瑰與媽媽到了酒家,親戚還沒有到來,難道她忘記了今天的約會了。現在得要到處找。

今天的約會玫瑰媽媽很着緊,清早起來,就不時注意電話了。媽好像等待人家通知她去領六合彩頭獎的獎金似的。

玫瑰問她,那位親戚約她們何事,媽說是介紹個男朋友給她,玫瑰聽了,心下不大高興。

那位親戚來了,發現她母女,便過來打招呼。

這位親戚蘇師奶,大約四十多歲,打扮大方,樣子也好看,很面善,事後才想到,她實在很像從前學校裏一位音樂老師。

蘇師奶帶領玫瑰母女二人走到角落去,那裏已經有個男子在等待,看見他們,連忙起立。玫瑰趁此機會,看清楚對方,她想從他的談話便可以窺見到底是個甚麼樣人,見識如何,對戀愛的態度又如何,更可以知道他何以會沒有女朋友,要人家介紹。

這個叫李子培的男子,相貌平凡,但不惹人討厭,說話也不是口才便給,蘇師奶有時候把話來岔,總是使用那一句:「大家吃東西。」

玫瑰後來又問及他的工作,李子培反而滔滔不絕。他喜歡教書工作,人家說是刻板式,整天困在學校,而且工作繁多,責任也大,可是他一點也不介意。認爲自己還年青,應該磨練一下。

「不怕辛苦?」玫瑰問。

「不怕。」

玫瑰的爽朗作風,倒也把氣氛弄得輕鬆。後來,蘇師奶會賬,李子培搶着會賬,玫瑰微笑着返家,媽媽問玫瑰對那姓李的印象如何。

「很好,他會賬出手快,閒來多吃他幾餐,不過老是聽他說自己如何本領,使人倒胃口。」

從此,她再沒有見到姓李的,蘇師奶這個媒人做不成了。

藝文什記三六○　讓外國人也懂得欣賞

雙魚

日本書法是寫給誰看，這是很少人會想到的問題。中國書法是寫給中國人看，是寫給凡是用毛筆寫字的人看。但日本人的又如何，它是寫給世界人士看，昨天書法家會榮光便提到這問題。

我們如用這角度去看日本書法風格，許多問題也能迎刃而解了。

外國人不懂中文、日文，但懂得欣賞綫條，欣賞構圖，欣賞畫。畫是共同的語言，書法則不是。雖然繪畫也有民族性，但無論如何，外國人對東方文化縱無所知，但畫總比書法易於接受。因此，日本書法的創新，便是着重於點綫的運用，着重於構圖，把原來的字底造形再結構，使不懂毛筆書法的外國人也能夠欣賞與接受綫條美。日本書法立意主要走向世界，是要給不懂漢字甚至對東方文化無所知的人也懂得欣賞。

我們從這角度看，應認為他們是走得對，無論怎樣，外國人對東方多點認識是好事。從此可以引起他的興趣，多點了解書法藝術，由筆墨情趣，結體造形，從而對東方文化進一步有認識，自然可以減少了許多隔膜。

我們的書法似乎便忽略了這一點，我們只力求已懂得漢字，甚至有了很深基礎，對書畫有更高深學問的人欣賞，更以得前輩稱譽為榮，卻忘記了把書法發展到世界去，讓不懂的人也發生興趣，漸漸的受了東方文化薰陶。

作為家居裝飾，四壁掛一些書法，作為收藏欣賞，倒沒有什麼，如作為點綴，新式的家具配上了新風格的書法，新的裝幀，是不是比古體的更合適。這是已存在的客觀條件。以前樓底高，立軸適宜，今則不然，橫的便比直的好，字與畫得與現代家具配合。

要把書法與我們生活發生更密切關係，創新是必然的。

聽潮人語　女演員與香港

觀浪客

四川日報有篇報道，說內地某女演員，在一個觀燈會上，厲聲喝罵拍照的記者，態度非常不友善。其中有個理是香港記者，而照這篇報道記述，道女演員對香港記者似乎更不好感，在爭執中她就有說：「尤其是香港記者不能拍。」四川日報報道事實及爭執話氣記述下來，大抵亦不認為這女演員對記者的態度是對的。在中國演員中，她可算是新聞出得太多的一個。香港對這位很有個人風格女演員的認識，是她所演出的幾部電影曾在本港放映過，在表演藝術上她確有值得稱讚的地方。但香港人接觸到的中（包括港台）外電影實在太多，看有出色演技的演員表演亦不知幾許，她在他們眼中，也許亦並非特別突出，這是關乎一個接觸面的問題。不過也許在她本人想，卻又並非這樣設想，據說過去曾有記者訪問她：目前中國大陸最優秀的女演員是哪一個，她竟不假思索就回說是她自己。這大抵亦使聞的人感到很刺耳。幾年前有次她來港，據說事先她以為走在香港街頭上，一定吸引很多人注意，因為是大明星了。後來報上娛樂版有記者報導這事時，就帶嘲諷的筆調寫道：她在街上走時，路人都當她「冇到」，根本就沒有人注意她。不久前有一班娛樂記者到內地去參觀，見到她，又作了訪問，那次的會見，她給香港記者的印象好像也不大好，有人認為她太傲慢，自視過高，回到香港來，在文章上又數說她一番。

香港觀衆，對這位演員無所謂愛、惡，她的戲演得好，就有人讚賞，這種讚賞也來自衷心。至於她是否傲慢、自視過高，根本與戲中表演無關。前不久在本港上演的一部賣座頗佳的內地電影，她演的一個被迫害的農村女性，就很受人同情，連帶對她也有了的好感。可是看了四川日報記述她對香港記者的不友善，却又把這個好感毀掉了。作為一個演員，她是成功的，也因此在內地得到電影獎。但她的人際關係學，卻似乎還是個小學生，應多多勤奮學習。否則得來的都是惡評，自己也生活得不會愉快。

紅壁　飛禽公園

方芹

裕廊在新加坡的西郊，集中了幾個大的旅遊勝地。

裕廊本來是一個工業區，却建造了世界上最著名的飛禽公園，其面積之大是世界之冠，公園內的雀鳥爲數以千計，有上八千多種之多，一個鳥棚裏，蓄養了近二千多種雀鳥，人在裏頭與雀鳥一齊自由漫步，竟會忘記自己是被困在天羅地網內。

飛禽公園面積廣大，要徒步走一圈不太可能，公園內有巡環走動的火車，從一個鳥棚到另一個鳥棚，最好搭車。

公園的入口處，穿過一道兩旁滿是垂柳、修竹的小徑，步過蜿蜒的兩座小紅木橋——愛橋和永恆橋，小溪流向人工湖泊，將人們引領到一個氣氛和諧的自然環境內。孔雀一隻隻拖着長尾巴雍容地走來走去，口齒伶俐的鸚鵡會跟遊客打招呼，甚至向衣着艷麗的紅男綠女吹口哨，這些可愛的雀鳥，有些經過專人的訓練，每日定時表演節目。

不是像香港海洋公園那樣有個表演場館，而是在一個寬大露天的草坡上，遊人很舒適的散坐在草地上，雀鳥訓練員和他們的寵物，就在草坡下表演，雀鳥能準確地飛到訓練員指定的某個目的地，或給予表演的遊客的頭上或肩上，或大展歌喉，或表演許多難度高的雜耍，十分精彩，而遊客坐在草地上，一邊曬太陽，一邊欣賞表演，別是一番情趣。

園內由大至非洲的鴕鳥，小至彩色的蜂鳥都有，不愧爲世界上罕見的飛禽公園。

茶餘走筆　必然如此的

孫燕

大陸的新式官僚資本在香港做資本主義生意，往往做得離譜，大謔，於是有些人實用大牙，有些人假狠聲，指爲「搞社會主義蹺腳」，或指此輩生活奢侈，衛掉了公家的錢，也用不到跳樓自殺等等。

關於後者的指摘，最近有位在香港辦雜誌的政協委員，在北京發言，也予涉及。其實是執口水尾。因爲所舉荒唐情事，連一向與人爲善的本報副刊和新聞評論版，也早有論及，其他報刊也就不必說了。故此北京大員小員，必已過目，或者已洞若觀火，何待「政協委員」來揭發？或曰一議論一番，也可以點綴一下「民主」。是則北京的民主要用香港的口水尾來點綴，豈非執輸？

頗見低莊乎？

或曰：既然大家在說，已成公開的秘密，左派也落得「大方」，不必掩蓋，以求有「民主空氣濃厚」之名，以便吹牛，小罵大幫忙，亦屬得計也。

如此說屬實，則左派辦雜誌辦報，揭一點官僚行經，搶在別人前面說，更見其「大方」，則自是順理成章之事實。

不過此等官僚被指爲搞社會主義蹺腳，則與事實恐怕並不相符，李鵬在說，「大鍋飯一定要砸掉！」語意堅決，殊不知此一口號提出到今日，至少有六、七年，然大「鍋飯」依然如故，累得「接班人」李鵬也要來接此項任務之班。蓋「大鍋飯」乃社會主義的特色，決然砸不掉者也，如果要砸，除非社會主義都砸掉。所謂搞社會主義蹺腳亦然，其實不是「搞」，而是必然如此，所以一旦「東窗事發」沒有一個會受什麼處分，最多「易地革命」一，就是這個道理。所以若有指摘，千祈小心火燭，小罵大幫忙則可，要給北京的「四個堅持」留個地步。

朝花物語　塡詞寫詩抒情懷

太子森

求學時，國文老師經常道歷的說：應讀唐詩三百首，不會吟詩也會偷。

也許，因爲自己對於中國的詩詞興趣頗大，所以不單只用心去熟讀，而且有時候，也學起寫詩塡詞來，一首又一首的歪詩，一闋又一闋的歪詞，間中亦有在報刊上發表。

因爲寫詩也好，塡詞也好，如果是[illegible]

生命的倒數　與倦意拔河

陳不諱

打電話給一位朋友，想約他在短期內見面，解決一些問題，但他根本騰不出時間來。他告訴我，昨天整天在外地公幹，這個晚上又得離開香港……。我曉得他一直是個大忙人，近來比以前更忙。後來，他說可以在這個晚上離港之前見一見，我說不好，因爲離港之前必然有許多事情要辦。他又說，他次晚便回來，不如在次晚見見。我也說不好，因爲那個時間，他一定很累，得睡覺了。

他說，睡覺不是問題，……。曾經聽人家說，我的這位朋友經常是睡得很少的，他常常是夜以繼日地工作。睡覺對他來說，似乎真的不是一個問題。

忽地想到，在人家的眼中，說不定我也是一個對睡覺很不在乎的人。長期以來，我不也是夜以繼日地工作麼？

然而，對我來說，睡覺真的是一個問題。

以往，我總是要到了星期六的下午，才會在並非慣常睡覺的時間裏倒在床上，可是，執筆寫這篇稿的時候，是星期四晚上十時許，同樣是應該工作的時候，我卻竟然想睡覺。那種倦意，不要說是揮之不去，便是拚命地拖拉，也是拖拉不動，就如拔河那樣，不是說，自己拼盡了力氣便可以拉得動對方。說不定，我是反過來被那種倦意拉動着呢！

四方城　帶外國人搭地鐵

日昇

招呼一個美國朋友，他雖然來港多次，但每次都是爲了業務關係，行色匆匆，香港的吃、喝、玩、樂，他該是領教了不少，但真正的面貌卻談不上認識。

這次他的行程比較寬鬆，於是便帶着他去看多些東西。

我首先帶他去坐地鐵，香港地鐵站的[illegible]，令到這位先生目定口呆，大爲讚歎香港地鐵。

當然啦，這位先生是來自美國紐約的，紐約的地鐵是世界聞名的，難怪他見到我們的地鐵站，會有如此強烈的反應了。

說老實話，到過那麼多地方，當地的地鐵，包括日本、歐洲、美國和北京，全不及香港的漂亮和乾淨。

日本的地鐵雖然也算乾淨，但已[illegible]了一定的時日了，比起香港自然不及我們的設計新穎了。

北京的地鐵站也夠寬敞，且很潔淨，但仍遠不及我們的明淨、光潔和新穎。

至於歐洲的地鐵，便顯得太殘舊，巴黎的地鐵更是骯髒不堪，其中又數紐約的最駭人，簡直使人不忍卒睹。

花朝

店名通俗易於記憶　新興名店專售甜品

圖·文·森溪

因爲它並無地址，也無電話，「森溪一才「肯」，才「有興趣」給它攝入長鏡頭，否則極易被人懷疑受了恩惠而替它作商業性宣傳，唔安也。

由這新的名店，使人想到港九仍有不少通俗非常口語化的商店名稱。

這情況國內較多，且沿用甚至一二百年，本港也有。

公關麗人手記　蕭湘夜雨歌流觴

貝莎

抵家見詞家庵在上座，與家嚴促膝談。我上前請安，庵伯話戊辰上巳之日，與衆遊金錢村，塡詞一首「瀟湘夜雨」，來就教於家嚴。貝莎素仰庵伯乃好詞之人，求一新耳目，得詞唱之：「金谷園林。錢塘草展。清遊不逝當年。戊辰三月，脩禊水之湄。風日好，陽光和煦。佳麗集，年度參差。江南景。流泉曲洞。嵯峨故鄉思。媽姿。能攜得。倚欄坐石。照影臨池。更草坪一片。綠到天涯。添美境，盤栽多處。消客渴，香茗盈卮。君知否，蘭亭敞在，無復晉心期。」

貝莎讀畢，曰：「金錢村眞係咁好景色，與古人上巳之曲水流觴一樣乎？」庵伯話景色一般美也。

庵伯鬚髮如雪，顏紅膚白，八十許翁仍身壯健步。記憶及耳目均佳，乃可敬可愛之叟也。

庵伯問我，可知修禊事乎？我曰：「願聞長者教！」庵伯話古時修禊，乃被除不祥之舉，每年於上巳之日，聚衆而行之。晉之王羲之於會稽之金谷園邀請許多文友，舉行修禊之會。吟詩作對，寫有蘭亭序一文流傳後世。王羲之中國古之大書法家也，其所親筆寫之蘭亭序後爲唐太宗酷愛，太宗與以該序陪葬，從此蘭亭序之王羲之眞跡湮沒了。歷代書家爲此惋惜之極。如今王羲之的字跡，所存者係褚遂良仿寫之「聖教序」乃拓自石刻者。家嚴予我「咏史絕句」，作者維揚朱延輝教授。所咏者爲歷史人物，句云：齒落舌存柔勝剛，禍兮福伏變無常。聖人大盜何須問，獨乘青牛入大荒。

兩千年史與身共，光耀東方無比倫。豈有烏雲長蔽日，曇花一現是何人。

不世高才萬物齊，是人是蝶轉相迷。鼓盆歌切何須問，太上豈忘合葬妻。

生民何日能兼愛，胼胝爲能等大人。自古聖賢求盡善，謀皮與虎嘆天眞。

大談仁義說諸侯，論性弭兵未肯休，身後何期稱亞聖，可憐民貴付東流。

家父叫我每詩加一題。我順序加之：老子、孔子、莊子、墨子、最後一詩爲孟子也。

拾趣篇　變了形卡通精品　這套衫何獨不然

溫霜

想不到，活了一把年紀，還受到卡通片的感染。我本來早就不看卡通了，別說是米奇老鼠、大力水手與當奴鴨，甚至三十年前，雷士公司的超人SUPERMAN，亦與我無緣，美其名爲科幻，其實還不是番鬼佬放飛劍之流，[illegible]而已，小孩子視爲開心果，是另一回事。

黎明即起，上街還早，在家裏難免寂寞，最方便莫如扭開電視機，發浪蛋搵滿低，作爲默片看又如何，只要有畫面有動作，便可以爲伴了。這時候，粵語殘片早已播完，不巧遇上電視台休息，就只有白花花一片，幸好六時以後，常見有卡通出現。

一邊是吃菠菜的大力水手，一邊是拿着變形槍的老博士，槍口對正的目標，經扳機關，電光射出，對方立即變個巨無霸，這些鏡頭還不是一笑置之。

忘記從那裏買回來的一套衣服，經過洗滌後再穿，眞奇怪，難道自己也變了形，褲管又短又窄，顯得自己高而且大，上衣又何嘗不是一樣，把我嚇了一跳，世間竟有這種事情。

微言集　烈士陵園

解放前，國內各地大多有「忠烈祠」之設，目的是紀念那些爲國捐軀者的英烈戰士。解放後，這些忠烈祠自然不存在了，而代之而起的，是到處建立了「烈士陵園」，不止是大城市有烈士陵園，[illegible]

醫案隨錄　陰吹（下）

中醫　張濟森

我對她倆夫婦說：「馬太之病主要還是氣血兩虛，中氣下陷所致，[illegible]不能根治，主要是沒有[illegible]，陰道及盆腔組織疏鬆，是故成陰氣容易泄入陰戶，亦使陰道感染的機會多了，所以陰道痕癢屢治不癒。」

馬先生插口說：「張醫師！她的病究竟難不難醫呢？是否屬於頑症或不治之症？」

我肯定地說：「這不是不治之症，但頑症是不能在很短時間內治好的。馬太由於久病纏身，體質比較瘦削，將來治療一段時間，她會胖一些，症狀亦自然會消失。」

隨即我就馬太早晚進行穴位按摩，所用的方劑有補中益氣湯，十全大補湯，升麻柴胡湯，當歸四逆湯加減等臨床辨症施治。

經過月餘的治療，馬太的陰吹症已再沒有出現了。但陰戶還覺微癢，不過已比前減少了。精神與胃納均好轉，小腹比以前也胖了些，她雖然心情比前歡暢，但又怕胖影响身材，可見病者的要求多多呢！

生活氣功化　三層九步功

尚宗

由今天開始，介紹一套靜功養生法的「三層九步功」。這是有層次、有步驟的一條練功路綫。按照順序，可以說明結合了人體生命的規律，作爲功法和路綫的根據。

下列的示意圖：

意……→形……→氣……
↓　　　↓　　　↓
神……→勢……→勁……
↓　　　↓　　　↓
空……→虛……→靈

可以顯出「三層九步功」的組織關係和發展的路綫。

第一層功：練的是意、形、氣三者相合，是「練精化氣」，以固本體。

氣是生命之本，養生必須養氣。養氣之法有二：一是節流（節約消耗）；二是開源（增加生產）。

氣是運動的能源，人的一切活動都要消耗氣，尤其是人的思想時刻都在活動，這是消耗氣的主要部門。人們的思想活動，大都是一些不必要的妄想雜念和七情六慾，它不但大量的耗精傷氣，而且情慾過度，更有損於內臟的生化功能而減少了氣的生產。如果能夠收妄心，除雜念，保持意識的清靜，不但可以節約氣的消耗，而且節約存下的氣，又可以加強內臟功能，增加氣的生產，所以意靜是養氣的根本大法。（四十一）

科技之窗　炎熱的吐魯蕃

孫飛

讀過「西遊記」的人，對於唐三藏過火焰山那段情節，相信印象還深刻吧！火焰山並非「西遊」，原來眞有其地，位於我國吐魯蕃盆地，堪稱中國最熱的地方。古人筆下的吐魯蕃，有這樣的描寫：「火雲滿天凝未開，飛鳥千里不敢來……」足見那裏熱浪逼人，很早就有「火洲」之稱。

從中國多年來的氣溫統計數據看：它仍然是中國的「熱極」。一九四一年七月四日，該地的氣溫升高到攝氏四十七點六，創造了中國絕對氣溫的最高紀錄。一九五三年七月廿五日這一天，最高氣溫也達攝氏四十七點二，最低也卅三點五度，成爲中國最熱的一天。每年有一百天左右氣溫大於攝氏卅五度。盛夏七月，每日最低氣溫都過攝氏卅五度，午後地面常達攝氏七十度以上，最高可達八十二度。把雞蛋埋入沙中，不一會便烤熟。

人們不禁要問：吐魯蕃爲甚麼會如此高溫？要了解這一奧秘，還得從它的地理條件去找其根源。

吐魯蕃盆地，地處中國乾旱的內地，該地遠離海洋，日照強烈，很難得到水份的調節。赤熱的日照，幾乎全用於土壤，空氣增溫，致使氣溫猛升。另外該地是中國「低極」，四周高山環繞，熱氣受到禁錮。該地又有來自盆地南緣沙漠熱風，也有北面天山上下來的火風，乾熱風愈吹愈熱，盆地活像個「蒸籠」。

每日專題　工業界宜多應用機械人

本港勞工短缺普遍存於各行業，尤以工業面對此問題更爲嚴重，且工資亦不斷上升，因此工業界正致力生產自動化，其中利用機械人生產是生產自動化之最有效益之途徑。

盛山

在歐美、日本等先進工業國家，其工業生產體系中早已大量應用機械人，主要原因是機械人在工業生產中具有極高發展潛力，同時效率亦一般遠較人類爲高，而工業機械人亦塡補了勞工不足或緩和工資上升問題，故此先進工業國家儘管礙於勞工短缺或工資高昂，惟工業國家之產品在國際市場上仍具高度之競爭力，特別是高科技產品爲然。

香港大學電機工程系教授日前便在一個以「機械人的發展」爲題的研討會中指出，現時機械人在工業上已取得相當成就，大大減輕勞動者的工作量，只要爲機械人編制一個程序，就可以不停的工作，或利用機械人做一些高溫工作、燒銲等，都是十分簡單而有高度的生產效益，同時機械人有多種用途，工作能力有多種類型，目前機械人的發展可分爲幾類，如局限工序的機械人，依軌跡控制的機械人，重複工序的機械人，以及發展至傳感器和智能機械人。

本港工業應用機械人目前仍未算普遍，主要原因是本港工業以勞力密集之傳統工業爲主，同時本港工廠大部份爲中小型廠，有能力大量採用機械人輔助生產的工廠並不多。而應用工業機械人的工廠，則以五金工業、電子及家庭電器工業居多，因本港應用之工業機械人，結構多較簡單，一般只應付一些燒銲、鑽孔、噴油及插腳子粒等工作，而這些工序則較適合安排由工業機械人生產。

由於本港勞工短缺問題乃屬長期性，因此工業界面對工人不足問題並非短時間可以解決，何況本港工資高昂，工業界若不能化解工資高昂對競爭力的侵蝕，則本港工業今後再難在國際商品市場上分一杯羹了，因此工業界早已陸續添置一些新式工業設備，但單獨應用工業機械人去負責處理一些生產工序則仍未算普及，若本港工業能更廣泛應用機械人去輔助生產，是可以彌補本港工人不足與工資高昂所帶來之影響的。

旅遊記趣五三九　荷蘭是個鑊底國

步行人

我到過荷蘭[illegible]阿姆斯特丹，[illegible]都是荷蘭名城，多人都身不由己，任行團安排。對荷蘭的印象，不是鬱金香，便是風車與木屐，在我來說，比較深刻的，莫如在海上航行的大洋船。

荷蘭尚有一個英文名，意譯「低地」，這是千眞萬確，荷蘭地勢是低於水平綫。

是的荷蘭人是一輩子生存在與海搏鬥之中，與海爲敵就是築堤壩，因此，亦有人把荷蘭叫做「鑊底國」。

閒來欣賞路旁的鬱金香，阿姆斯特丹市容是幽雅的，到處都有彩色繽紛的鮮花點綴，偶一回頭，直使我嚇一跳，險些兒驚叫起來，怎可以，大洋船竟在頭上來了，而且不祇一艘。

那邊有座望不到光頭尾的堤壩，其長可知，像帶子般，把市面圍起來，沒有這堤壩，全市無異在海底。但，不必害怕，堤壩非常牢固，要不然，荷蘭人又怎能若無其事地活下去呢？祇不過陌生人委實看不慣。

荷蘭人航海，遠在幾個世紀以前，已舉世知名，你到過台灣嗎？台南一帶就有荷蘭人的遺跡，他們竟能不遠千里，侵襲台灣，幸好遇有鄭成功領軍與他們對抗，可是後來却佔領了南洋爪哇，爪哇戰後獨立，易名「印尼」。

這幾個地方我先後去過，今日的耶加達，那些矮房子仍留有濃厚的荷蘭色彩。同樣，在阿姆斯特丹也有不少來自印尼的移民啊！

有聲聽到無聲處　黃秋園

文化海洋　老子的「統治」觀念

成若思

其次是「聖人」觀念，道「聖人」，有時就是統治者了。

對統治之道，除了基本上主張「無爲而治」之外，也有許多較具體的主張與批評。例如第七十五章提出了這樣的批評。

「民之饑，以其上食稅之多，是以饑。民之難治，以其上之有爲，是以難治。民之輕死，以其上求生之厚，是以輕死。……」

頭一句說，人民之所以陷於饑荒，是因爲統治者吞食租稅太多。

第二句仍是主張無爲而治。

第三句是：人民之所以用生命去冒險，那是因爲統治者十分厚待自己的生命。

又例如第七十七章，則認爲天道是「損有餘而補不足」（減去多餘的來補給不足），但「人之道則不然」，是「損不足以奉有餘」（減少不足的，用來供奉有餘的。）所以值得批評。那麼，怎樣才能以有餘來奉天下呢，只有行「道」的人才能如此了。（孰能以有餘奉天下？唯有道者。）

又例如：「無狎其所居，無厭其所生。」就是不要逼得人民不能安居，不要阻塞人民求生之道路。」

老子對統治者有許多品格修養上的要求，例如：

「是以聖人爲而不恃，功成而不處，其不欲見賢。」（七十七章）

他認爲稱得上聖人的，有所爲之後並不自恃，也不居功，亦不表現自己的聰明才幹。

例如：「是以聖人云：受國之垢，是謂社稷主。受國不祥，是爲天下王。」（七十八章）

意思是：聖人說：要承擔得起全國的屈辱，才算得上是國家的君主。承擔得起全國的災難，才算得是天下的君王。

又例如第六十六章：「江海所以能爲百谷王者，以其善下之，故能爲百谷王。是以欲上民，必以言下之；欲先民，必以身後之。是以聖人處上而民不重；處前而民不害。是以天下樂推而不厭。以其不爭，故天下莫能與之爭。」（一七八）

玉玲瓏　併音

盧青雲

一個朋友自台來港工作，他在外地念書，英文和國語都相當好，可就是不會廣東話，我只有權充嚮導兼翻譯。

他說：「廣東話眞難！」他只聽到我們「咕咕呱呱」，完全不知所謂。我於是放慢來說，一字一頓。又把一個個字用廣州音併音法併出來，天啊！有九聲哪！也難怪別人一口氣念不上幾個，甚麼「嗟差巴爬」，光是併音都亂過七國。忽然覺得粵音眞是變化多端，音域範圍如斯之廣，婉轉抑揚，高低合拍，妙處尤多。

兩星期下來，友人學會了十多句粵語，最先識的竟是罵人的俗語，我從未教過他，乃是他自學所成；讚人的也會講「叻仔叻女」，亦算不弱。

采風述異記　出行迎喜神

孟英

年初一，新元旦，民間有「出行」「迎喜神」的習俗。過了除夕子時，在天未亮前，就拱香拜神敬祖，然後查看曆書（通勝），看看今年的吉利方向，每年的吉利方向不同。曆書上都有據指示，[illegible]就點燃香[illegible]燈籠火把，開門出行，[illegible]面對吉利方向拜。「出行」，上海人稱爲「出天方」，上海人按照曆書所示的吉時和吉利方向，走到一座香火旺盛的神廟，[illegible]去上香，祈求喜神保佑，合家平安，凡事順利。劉雅農在「上海閒話」一書裏，描述上海人在新年子夜兜喜神方的情形說：「除夕夜半後，滬俗有兜喜神方者。據時憲書所載，如甲戌，喜神在東北，則出門向東北行，謂可遇佳運。遠迎不拘，繞街一匝而返。十里洋場，素稱繁華，紈褲子弟以及富商巨賈，往往以喜神方爲名，挾倡[illegible]，乘鋼絲馬車招搖過市，得得蹄聲徹夜不絕。」現在時移勢易，新年出行迎喜神的習俗，已不復見，但行花市者，此風仍然保留，至今不衰。

四不集　紙·筆

啓鴻

常覺得紙和筆是很偉大的發明。在錄音機、錄映機、電腦等先進儀器出現之前，紙和筆是主要的紀錄工具。文化得以流傳；人類得以溝通，它們都是重要的功臣。

對於寫稿的人來說，筆和紙是案頭上不可或缺的東西。靈感一到，最好能立即執起筆，記下來。文思如非「新鮮出爐」，出來的文章也會大打折扣。

對筆只有一個要求，就是要不漏墨；對紙也是一個要求，就是必須有格子可爬。如果這是講究的話，恐怕是最低程度的講究。

在一張空白的稿紙上，密密麻麻地塡上一塊一塊的方塊字，猶像自己一手包辦了整個生產過程。撇開稿費不談，在不趕稿的時候，爬格子也可以得到一份難以言喻的滿足感。

智慧廣場

含英咀華　DRAW

西蒙

DRAW這個字作動詞用，有畫綫，描繪；拉，扯；吸取，吸引的意思，除此之外，還有許多別的表現法。

DRAW A LINE ON YOUR PAPER.
在你的紙上畫一條綫。

SHE DRAWS BEAUTIFULLY.
她畫得一手好畫。

THE CART WAS DRAWN BY TWO HORSES. 這輛大車是由兩匹馬拉的。

WE MUST DRAW A USEFUL LESSON FROM IT. 我們必須從中吸取有益的教訓。

MOTHS ARE DRAWN BY LIGHT.
飛蛾被燈光吸引過來。

NATIONAL DAY DRAW NEAR.
國慶節快來了。

DRAW TO A CLOSE即將結束。

語法錯誤改正

下列的動詞都是不用於進行式時態的，如：UNDERSTAND, KNOW, BELIEVE, LIKE, LOVE, BELONAG, PREFER, MEAN, HEAR, CONSIST, SEE, FEAR, FIND, FORGET, NOTICE, SUGGEST, SEEM等等。

"I AM UNDERSTANDING THE LESSON NOW."
（這個功課我現在明白了。）

"UNDERSTAND" 是表示一種狀態的動詞，不適宜用進行式時態，上面的句子用了"UNDERSTANDING"這個進行時態是錯誤的，應該改用它的簡單現在式"UNDERSTAND"。改正爲"I UNDERSTAND THE LESSON NOW."

中華民國

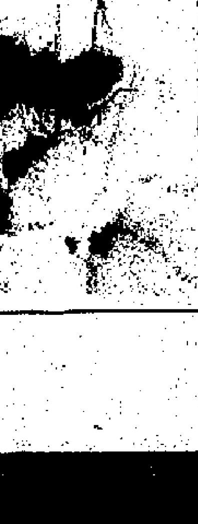
本港新聞

痴情與智慧—心理輔導之（九）

坂上香織影而優則歌　不慣離家拍戲頻念母

·郭文·

不少日本歌星，歌而優則影、優則視。亦有不少影視明星，進軍歌壇，坂上香織便是其中一位。[illegible]



坂上香織與劇中的愛犬。

本港新聞

慧智與情癡 報紙課程

痴情與智慧─心理輔導之（九） 痴情、智慧──與法律能力

香港中文大學政治與行政系系主任 翁松燃教授

智、痴之中都有「知」，只是一從日，一從疒，明睹對照頗爲鮮明。

所謂痴情，是蔽於情慾的偏執。在文人筆下，它常表現爲一種情深一往、不惜代價的美，有它的心態藝術境界。但在現實人生中，它是一種貪愛，一種錯愛，一種妄愛。現代精神科學指出痴迷的戀情往往是一種自我陶醉的投射，自欺欺人的妄想。它是一種病態，輕則智昏失理智，抑鬱躁狂；重則成爲反應性精神錯亂症患者或產生人格變態，應予治療。傳統宗教中，佛家主將罷除貪嗔痴，淨化身心以求解脫；儒家講究格物致知，正心解蔽以進靜微之境；道家崇尚天道，必欲無累於物，歸依自然；皆有勸戒痴情之旨。

所謂智慧，則是蔽的明理的曉解。劉昌元先生釋之爲辨認真實不爲表象所惑，綜觀整體不爲片相所迷，洞識人生不爲疑難所困之能力，甚有見地。雖說「擁有智慧，不若乘勢」，縱或「智者千慮，不免一失」，真止智慧之士多能知己知彼，情道合德，所以能入能出，進退自如，可上可上，分寸恰好。

智慧和痴情本質上都不是法律領域內的課題。法律所規範的是人的外在行爲，不是人的內在感情和思想。這不是說法律與痴情、智慧全無關係，或者與他們不會產生相互影響，這是說，法律只在痴情或智慧表現爲具體的外在行爲或狀態時才對這些行爲或狀態予以規範，也只對受痴情或智慧趨使或促成的行爲或狀態有調整作用，對痴情或智慧本身則不予制約。

在法律上，痴情行爲或狀態的規範屬於自然人權義能力和行爲能力的範疇。所謂自然人乃是相對於法人（國家機關、公司企業、事業單位、社會團體等）國家和國際組織等其他法律關係主體而言。自然人自出生起至死亡止，可依法享有權利或承擔責任。但是法律又以年齡和精神狀態爲標準，將自然人區別爲有行爲能力、無行爲能力人和限制行爲能力人等類。通常情況下，有健全精神的成年人能從事完全有效的法律行爲。幼年人和精神有病態或失常，不能辨認或控制自己行爲的精神病人不具有責任能力和行爲能力。達到一定年齡的未成年人或生理有缺陷或精神衰弱的人，經法院宣告可能成爲限制行爲能力（限制責任）人。

無行爲能力的成年人大約是長期精神病患；無責任能力人則可能包括行爲時短暫性精神失常，一時不能辨認或控制自己行爲的人。

在精神病學和法學之間有一邊學科──司法精神病學，專門研究各種精神病或精神障礙的患者在刑事犯罪，民事法律關係和訴訟程序中的地位，能力問題，並提供鑒定方法和標準，使司法部門審理案件時有所依據。一般說來，只有因嚴重精神病，以致不能正常料理，適應日常生活與工作，對自己的病態不能辯認且對自己的行爲不能控制的人才會被考慮判定爲無行爲能力或無責任能力的人。較輕的精神病患態包括神經衰弱、恐懼、歇斯底里以及其他變態（人格患者），原則上判定爲有責任能力。有責任能力人當然也是有行爲能力人。

痴情妄想可能導致一時或反覆的幻覺或錯覺乃致意識迷亂，因此可能無視法律，作出損害自己或他人利益之行爲，其情形與精神病相類。如能證明行爲時確實有精神障礙，或痴情狀態屬精神病，有關精神病人的法律能力的規定即可適用。

在刑事方面，痴情者可能涉及的犯罪案件比較直接的有情殺，傷害，強姦，侵犯人身權利或妨害婚姻家庭等。間接可能涉及的刑事犯罪範圍更廣，盜竊，貪污，偽證，詐騙，窩藏、包庇，瀆職，乃至叛亂等都不難想像。所有犯罪，如能確實證明在行爲時已完全或局部喪失辨認或控制自己行爲能力，則視其程度可以免除或減輕刑事責任。如果是情緒激動時的行爲，則撥多只能請求考慮可原諒案情以減輕刑責。如果是預謀行事，免除或減輕刑責缺乏法理根據，大致可以不用談。

在民事方面，痴情者可能在精神紊亂狀態下簽立合同，訂立遺囑，與人結婚，處分財產或承擔不當義務，因而使本人，對方當事人或第三者蒙受損失。這些民事行爲是否有效，要看當事人行爲時是否有相應行爲能力而定。無行爲能力人所簽訂之合同可以宣告自始無效，如合同已經執行，並已損害無行爲能力人之權益，簽約之他方有賠償之義務。在某些國家，爲保護喪失行爲能力者的權益，其親屬或有相關地位人員可以申請法院宣告無行爲能力人爲「禁治產人」。

在訴訟法上，具有幻覺，妄想或明顯自罪等精神病狀的人無訴訟能力，不能起訴，應訴或自首，也不具備作證資格。如因故涉訟，應由其監護人充當其訴訟代理人。精神病患者在未痊前有權不接受審訊，其他法律措施或制裁如逮捕拘留監禁或勞役，也應推遲執行。

一般地說，法律對痴情行爲或狀態則不見相當的注意，可是，對智慧行爲或狀態似乎有提及。這現象想來大概是因爲智慧的社會職能層次高於法律，不可能受制於法律，也不需要法律的保護，倒是法律不可無智慧作爲它的基礎和後盾。痴情的社會職能層次不僅低於法律，而世可能多消極面，所以法律不得不加以制約或保護。

雖是如此，法律之前人人平等，就是有智慧的人，基本上也不享有較高法律能力。這其中實有法律的智慧。

（英譯請參閱明天的SCM POST & HONGKONG STANDARD）

下周五專文爲「相愛與結合：社會心理學的分析」。五月三日專題講座「紅樓夢中的智慧與痴情」由劉昌元博士主講，有關購買「報紙課程」專文合訂本，可附回郵信封寄九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十三樓中文大學校外進修部「報紙課程」查詢。

煤氣公司兩代同堂烹飪 各同合準決賽圓滿結束 九隊決賽角逐萬元獎金

由香港中華煤氣有限公司主辦、香港基督教女青年會協辦的「錦繡中華兩代同堂烹飪比賽」，各同合準決賽已分別於四月廿三、廿四日假煤氣中心舉行。結果廿七隊參賽者中，共有九隊脫穎而出，進入四月三十日下午二時正假窩打老道山文福道五號基督教女青年會柏顏露斯會所舉行的決賽，角逐冠、亞、季軍，最佳菜式設計獎及最佳合作獎等獎項。

是項比賽的參賽人數十分踴躍，評審團從眾多參賽菜譜中，以菜式的創意（設計）作出審慎評選後，甄選出廿七隊進入準決賽，並以菜式的「色、香、味及創意」挑選出九隊進入最後決賽。

由於各隊參賽隊伍的烹飪水準甚高，相信決賽當日定有一番龍爭虎鬥，爭奪冠、亞、季軍的一萬、六千及四千元獎金及獎品林內寶飯寶寶食爐（價值一千二百八十元）。決賽還設有最佳菜式設計獎及最佳合作獎各一名，可分別獲獎金一千元及林內寶飯寶寶食爐，決賽落選隊伍均可獲安慰獎現金五百元及林內寶飯寶寶食爐。

出任決賽的評判包括立法局議員伍周美蓮女士、基督教女青年會董事兼烹飪專家羅謝勵明女士、基督教女青年會家庭部主席羅馬蓮彩會女士、飲食界知名人士唯靈先生、梁玳寧小姐、美心食品有限公司高級經理（營業及公關）鄭正卿先生及煤氣公司總經理（商務）姚思復先生，決賽當日並邀請著名電視藝員關嘉良先生表演助慶。

圖示：緊身褲是明年春季時裝的重要配搭，上身衣服顯出綫條美，外加上柔軟的時裝作配襯。（本報攝）

預報來年羊毛春裝 闊身素色輕盈隨和

（特訊）國際羊毛局東南亞辦事處發言人李文珊表示：來年的春季羊毛時裝仍會流行綫條美，自然的性感及配襯於較闊的時裝。年青女子會再體會到祖母時代的內衣服裝。

李氏又表示：大花圖案、套裝、闊身褲是其中特色，顏色方面以荷綠、淺紫、白色爲主。她又補充說：袖身採用薄的布料，而直身裙及闊口裙較受注目，靈活的短褲、裙褲，闊身褲及不拘謹隨和的設計會佔一重要地位，長度也沒有一定標準。幼細柔軟和有輕微扭紋的毛紗及素色調的絨紗會流行。

談到去年的出口情況時，她指出羊毛針織成衣出口量較上一年度升約百分之十三，但棉和人造纖維的出品則分別下跌百分之十一及百分之十八。雖然絲織的針織成衣出口上升百分之三十三，但仍未回復八五年的水平。

至于個別市場，美國仍爲最大的羊毛針織產品出口市場，儘管受到該國貿易保護主義的影響，但仍能保持微量增長。另外輸往中國、西德及日本的針織品則有可觀的增幅，其他國家的出口表現不錯，只有澳洲的針織品出口則連續第二年下降。

國際羊毛局昨日舉行「八九年春季羊毛時裝展」，以山峯、帶香味的乾花、薄荷、木蘭花、沙漠、仙人掌及色彩繽紛作爲展出主題，由義大利設計師唐天妮設計。（樂）

新世界巧安排 母親節表心意

母親節就快來臨，閣下會否準備一份別緻的禮物，送給你的母親來表達心意呢？

由四月三十日至五月八日，新世界中心將舉辦一個爲天下母親而設的「母親節特惠週」。

在特惠週期內，顧客除可在本中心享受消閒購物之外，更可獲得由中心內數十間商號及食肆送出的贈品或享有商逹三折的購物優惠。參與特惠週的商舖其中包括有時裝公司，酒樓，珠寶手飾行，書屋，眼鏡店及皮具製品公司等，琳琅種種，定能爲你的母親挑選一份合心意的禮物。

由即日起至五月八日，位於新世界中心地下購物商場內的詢問處，備有「母親節特惠週」單張，詳列各商戶所送出的名貴禮品或優惠折扣，歡迎索取。

請即光臨新世界中心商場，向你至愛的母親表達一番心意。

喜來登酒店現正推出印度佳餚

香港喜來登酒店於四月廿五日至五月七日隆重推出創新口味的印度佳餚。由正宗的印度廚師專程從印度來港親臨主理。

精選的印度菜式中包括串燒羊肉、咖喱肉和大蝦，分別配合不同的印度香料泡製。更值一提的是這個美食節，特爲喜愛素食人仕們介紹多款不同的美味素食。品嚐後保證能令你回味無窮。

先鋒音響招待零售商暢遊泰國布吉芭堤雅

先鋒牌音響總代理信和工程有限公司爲酬謝港九影音電器經銷商大力支持，於一九八七年度獲得優異銷售成績，特別邀請各零售商暢遊泰國、布吉島及芭堤雅等名勝，一行六十餘人，齊享受六天愉快難忘的豪華假期，旅行團已於日前出發。

先鋒牌音響，深受影音迷歡迎，產品琳瑯滿目，包括鐳射影碟機、監察電視、音響器材及汽車音響等。一年一度的你的六十天，每年都爲顧客提供特別的優惠，贈品及大抽獎，獎品豐富。一九八八年「你的六十天」即將來臨，相信會再次掀起搶購熱潮。（圖爲先鋒經銷商於出發前合攝於機場）

圖：怡富單位信託基金有限公司董事侯活主持頒獎儀式。卓可立由於工作關係未能親自領獎，改由其父親卓日平代領。

怡富單位信託基金競猜比賽結果公佈

怡富單位信託基金有限公司舉辦的競猜怡富日本信託基金收市價比賽，結果由任職郵差的卓可立猜中，獨得價值港幣八千八百八十八元八角八仙的怡富單位信託基金。

在千多名參加者中，卓可立絲毫不差地猜中一九八八年三月三十一日的怡富日本信託基金收市價爲一萬一千四百四十三元。

這項比賽是配合在三月中舉行的怡富八八年穩健投資指南展覽會而舉辦的，得獎者可自由選擇把獎金投資於任何一種怡富基金。卓可立選擇了怡富太平洋證券基金。該基金在截至今年三月三十一日爲止，三年內共增值百分之三百三十七點九。

怡富單位信託基金有限公司董事侯活表示：「約有四分一參加者的答案與正確答案相差不超過百分之五。百分之九十三名參加者表示，假若勝出會選擇投資於日本基金，顯示投資者對日本證券的信心。」「怡富日本基金在過去三年共升值百分之三百四十四點一，」他說。

杜麗莎──淡薄名利，母兼父職

·琪美·

杜麗莎變了，變得平實，很生活，很淡薄名利。

她曾經在樂壇如此光輝，然而一個演唱會失敗（票房不理想）之後，杜麗莎的風頭日減。

那天跟她見面，談話中不免提從前一番，估到她一定有許多說話，許多感慨，但她並不！

她說：「都已經好很久很久以前的事了，現在我幾乎全都忘記了！」

「沒有失落感？」

「有，當然有，那時一切都那麼好，忽然失敗了，那種難過不是哭一場就可以解決的，但是時間可以沖淡一切，現在我真的記不起那段日子怎麼捱過去的，真的，現在我已經忘記了。」杜麗莎說。

杜麗莎曾經是很驕傲的，驕傲的人對失敗的打擊更不能接受，但杜麗莎今日依然愉快又美麗地面對娛樂圈中人。

不過，有一段時間杜麗莎去了打洋行工，朝九晚五的做其白領麗人，不知道這一段日子是不是她已經決定從此淡出歌壇。

但事實上不然，她朝九晚五之餘，還在酒廊演唱，唱歌始終是她的至愛。

杜麗莎說：「至愛的時候已經過去，現在至愛的是我女兒。」

她的女兒已經七歲了，她母兼父職，除了給予女兒應有的母愛更加倍地去關心女兒，照顧女兒，這一份算是爹爹的。

爲了使女兒生活得更愉快，她一直想爲女兒找個伴，但再生是不可能了，於是她接了妹妹的孩子來住，她現在要照顧兩個孩子，雖然辛苦麻煩一點，但看見兩個孩子正常地生長，愉快的相處，她就滿足了。

不要以爲杜麗莎如此摩登，一定不擅家務，她對家務做得比誰都好，工人也沒她做得爽快整潔利落，因爲她不能容忍髒的東西，不可以接受，故此她的居住的地方永遠是一塵不染，穿過的衣服第二天一定要洗，孩子的玩具亦不能隨處扔，所以她的女兒雖然只有七歲，但早已養成整潔，有禮貌，勤學的種種好習慣。

孩子乖不乖，母親的責任很大，顯然杜麗莎是個很有責任的母親，而且她是個成功的母親。

做一個成功的母親，對一個事業女性來說，並不容易辦到，除非犧牲一點事業。

杜麗莎說：「我願意，這兩三年之內我都不會向事業衝刺，因爲這幾年女兒很需要照顧，關心，過了這幾年，要我補也沒用，而事業以後可以追，孩子大了就大了，童年時沒有愛沒有關心，對他們以後的少年以至成年都有一定的影響，所以我雖然對再闖歌壇有信心，但我不能全力以赴。」

目前杜麗莎是有機會的，歌迷並沒有完全忘記她，況且日本電視台方面亦打她主意，假如，她好好把握現在的機會，另一個高潮就在不遠處等着她。

但是，在杜麗莎看來：「名利是吸引的，但得到了也不外如是，有時甚至感到有一份空虛寂寞感，倒不如看着女兒一天天成長更有實質感，如果用女兒去換取名利，那麼這個名利我不要。」

女人啊！怎麼做了媽咪都是如此死心塌地的愛自己的兒女呢？母性真的那麼難以解釋？

「你不覺得需要嗎？」

「怎麼不需要？但我不必太多錢，足夠我令女兒生活得好好就夠了，現在我有能力爲自己，爲女兒安排不錯的生活方式，再追逐名利就不那麼着緊，但是我不會放棄唱歌的，我會繼續唱下去！」

是的，她已辭掉洋行的工作了，歌無論如何要繼續唱的，因爲這是她的喜愛！

杜麗莎爲了養育女兒，曾有一段日子去打洋行工，返朝九晚五晚上還要到酒廊演唱，且要兼顧家務，從她身上可體驗到母愛的偉大。

姚蘇蓉 不爲活而唱 再生而歌

·何佩儀·

今日的姚蘇蓉唱歌純爲自己的興趣。她說：「即使我現在完全不工作，沒有收入，仍可豐衣足食。」她在台北擁有一間價值千萬港元的大廈，每月還花六萬元養起一班舞蹈藝員。

兩年前第一次見姚蘇蓉，跟現在的姚蘇蓉無論神情，笑貌，甚至感覺都大有分別。

今次是第四次見姚蘇蓉了。

第一句問候式的對話是──「妳漂亮了！」

姚蘇蓉送來一個燦爛的笑容說：「每次都是你發覺我漂亮了，你真賞臉！」

還來不及解釋，已有老友記說：「她不會講假話，她是說真的！」

真的！我是說真話，除了第一次沒讀過她，因爲第一次接觸到的姚蘇蓉，許嘰嘰的，一臉的落漠，與及那充滿戾氣的雙目，感覺馬上告訴自己──這是個苦命的女人！而對這個姚蘇蓉，又如何會說她漂亮呢？

但是，隔了半年左右，再見姚蘇蓉，她已經容光煥發了，神情再不是初見時的那樣，只覺她是個可親近的大姊姊，天塌下來，她都可以頂住，那個姚蘇蓉是漂亮的，簡直是如沐春風。有人告訴我，她正在談戀愛。

第三次見姚蘇蓉，她滿臉的笑，當時姚蘇蓉說：「談戀愛？嗦！我天天都在戀愛嘛！有什麼稀奇！」她那種風騷又多了一個甜蜜的漂亮！

之後，不斷在報章雜誌看到姚蘇蓉的美麗照片，她真的一天比一天美麗起來，故此今番第四度見着姚蘇蓉，由衷地跟她說──「妳漂亮了！」絕非客氣話。

她說：「我現在減肥有効吧！」是的，她瘦了許多，臉蛋也尖削了，身裁只有豐滿沒有臃腫，看來清爽又舒服，該大的地方大，該小的地方小，也真服了她，才不過一年多的時間，可以把自己身裁改變得如此成功。

所以，中年的女人要謹記，肥胖是致命傷，現在的姚蘇蓉何止風韻猶存，簡直年輕美麗。

其實一個人漂亮與否，心境有很大的因素，現在的姚蘇蓉心情開朗，對從前開心的與不開心的都不放在心上，她只知今天生活得愉快，過得充實。

她說：「我不介意別人問我從前，甚至不介意年齡問題，但是每次被那些小妹妹的記者直接了當地問：『妳以前叫甚麼？現在還唱，感覺怎樣？』這一類問題，我都會有絕對不會不開心，只是一時不知怎樣回答，所以害怕，怕接觸太年輕的記者。」

有些人是喜歡在年齡上大造文章的，所以因此有些人怕接觸年齡問題，尤其女人與及藝人，這份心理可以理解，姚蘇蓉的怕未必與年齡有關，但是太多的昨日與今日對比，倒也不必，昨日的縱使是最亮最光，也照不到今日的黑暗，同樣今日的黑暗也彌補昨日的悲傷，所以，姚蘇蓉只活在今日。

今日的姚蘇蓉是愉快，她一個人在台北擁有一間價值千萬港元的大廈，她爲父母、子女、兄弟都買了房子，她生活無憂，今日她唱歌是爲自己的興趣而唱。

她說：「即使我現在完全不工作，沒有收入，但我仍可生活得豐衣足食，但我如果不唱，我又能做什麼呢？我一天沒事做，我會有罪惡感，一星期不工作，就感到世界末日了！」

她不是說謊的，她這個女人充滿活力，別看她弱質纖纖的，她的果決，她的節奏全是動力的表表者。

她說：「我做事性急，我不習慣要求別人，我常常要求自己，所以我是辛苦命，但我絕不花時間去規勸別人要怎樣怎樣，甚至子女亦如是，在工作上我則絕對堅持他們做到最好，否則寧願不合作！」

這些年來，姚蘇蓉爲了達到在表演台上個人認爲最好的成績，她不惜每月花費六萬港元養起一班舞蹈員，由此可見，姚蘇蓉個人經濟是相當強的，如果有人認爲姚爲生活而唱那就大錯特錯了。

從姚蘇蓉的經驗得知，一個女人漂亮與否，與心境有很大關係。

鄺美雲魅力的追擊

·葉淑堤·

不管從任何角度去看，鄺美雲的臉──整個臉都不會美，但，如果把鄺美雲臉部完全分割：眼、耳、口、鼻、眉、唇，每一個部份都是「靚到透」！也許，這就是鄺美雲擁有「鄺美人」的雅號因素了。

平日，平時，看鄺美雲不覺得她怎樣美，就算濃裝打扮罷，也不會令人心動而讚，但，當她站到戲台上唱歌時，鄺美雲就突然靚了，且會靚到有勾魂攝魄力！

這又是甚麼原因？這是她的音色，她的音色把整個人籠罩了，亦即她整個突然的包裝在音色中，鄺美雲唱歌時，她的心情突然轉變，心情之轉變而刺激了情緒。

在這份特殊情緒下，鄺美雲是被「立刻移容」的美化了！她的神韻，儀態也變了另一個鄺美雲。

這時的鄺美雲是「一絕」的，且會令到女性也欣賞她，尤其是和羨慕她這刻的，「唱一未會深愛已無情」時。

到今天止，她的台風，鄺美雲依然的歌，無人能模仿，最難被人模仿的小蠻腰，還是她扭動小蠻腰時。每次演唱時，鄺美雲總有一首或兩首歌托在一唱過程中，她會一個特別動作：款擺蛇腰，是鄺美雲的腰，是罕有的。

她的腰長長的，每次扭動，也是軟綿綿的，如蛇的動，也如蛇的搖動，如泣如訴，如怨如慕……醉在她的音色中[illegible]

更會令人悠然不覺的混入了她的歌聲中。因此，每次她在舞台上表演也好，[illegible]

PATTY RYAN

吹波糖歌手P.R

茜丁

儘管有人用有點不敬的口吻形容P.R（PATTY RYAN）是一個「吹波糖歌手」，只是爲了取悅一些對音樂似懂非懂的青少年人而唱，低俗而且商業氣味很重，但P.R不獨不介意，而且以自己走的吹波糖之路已告成功而沾沾自喜。

這位出生於一九六三年五月五日的西德青年歌手，是近年在歐洲流行的跳舞音樂（EURO-BEAT-BOAT MUSIC）其中一個推動者。同時在歐洲樂壇大出風頭的歌手及樂隊有SANDRA、KEN CASZLO、JOY、MODERN TACKING等，但能夠脫穎而出，在樂壇樹立了個人風格的就只有一個PATTY RYAN。

像很多成名歌手一樣，P.R也是在無心插柳之下柳成蔭。她本是一位時裝設計師，平時只是隨口哼幾句，從未想過當歌手。有一次在時裝表演中播音室因忘記備唱片，座中有樂壇名人，就拉她對咪唱唱以配合演出，一聽認爲是可造之才，於是就棄時裝而全身投入樂壇了。

一年來，P.R在歐洲使年輕人都可琅琅上口的流行曲有CHINESE EYES、YOURE MY LOVE-ME LIFE、I DONT WANNA COSE YOU TONIGHT等。

鄭婉雯

何許人也？祇要最近稍爲留意吓電台、雜誌及報章都會看見這個名字。鄭婉雯嘅首張大碟「鄭婉雯大家HAPPY」正宜傳得如火如荼。

原來鄭婉雯年前曾參加過港姐競選，不久便入了影圈，還爲「艷鬼凶靈」一片唱主題，填詞兼作曲。正係問正佢果箱，原因佢自小就喜歡音樂，更自哼自作。讀中學時已選修樂理，嘗試填詞及作曲，仲參加過兒童合唱團，可謂台前演出經驗豐富。

今次佢這張大碟裏面嘅歌曲，全是全新創作，仲有多首歌，是佢自己作曲，填詞兼主唱。既有節奏輕快嘅搞笑歌，如「搭錯線」、「林凱凱大家HAPPY」；又有旋律優美嘅慢歌「銀影心聲」。

△JOHNNY葉振棠好耐冇出碟。今次一出碟就意義重大。佢話要爲盲人籌款，會喺五月底搞個CONCERT，希望自己爲盲人出一點綿力。佢仲話因自己的眼睛亦有問題，雖不致盲，但對盲人嘅苦惱也身同感受，所以佢要幫助有需要嘅人。連新碟嘅名字也叫「有誰對我更好」。

新碟會喺五月中出街，其中三份之二係慢歌，三份之一係快歌，以適合年青一代嘅口味。

佚名

拾趣篇

△天生雙目失明的黑人歌手STEVIE WONDER五月來港演出，由於反應熱烈，加開八號一場。呢次演唱會，除STEVIE WONDER除帶同四十多人嘅工作人員外，更有重達十六噸嘅電腦舞台設備，陣容十分強勁。據聞印尼曾經出超過兩倍的價錢邀這個大皇巨星，在此檔期過去，最終還是香港大面。

△BANGLES這四位靚女，現正在洛杉磯爲佢哋嘅新大碟而努力工作，相信大碟約在九、十月才完成，喜歡佢哋的樂迷要俾心機等吓啦。

△齊藤由貴喺七月底上映嘅新作「優駿」在片中由齊藤由貴和來生考夫共唱主題曲「ORACION」，此曲係由來生考夫作曲，二人今次是首度合作，來生考夫仲話好開心同靚女合作。此曲會灌錄同名嘅新細碟內。

△年紀大的歌迷還記得反種族隔離主義者NELSON MANDELA嗎？今年喺佢被南非政府判入獄二十四周年。爲了向佢表示敬意，在六月十一日將會喺英國舉行一個盛大音樂會，屆時SIMPLE MINDS、WHITNEY HOUSTON及DIRE STRAITS都會出席。

閒雲

鄭少秋風格仍在

·葉玲·

在「義薄雲天」每晚播時，在序幕曲中，總會令我勾引往事。

往昔，鄭少秋偶然在一些夜總會或歌廳中登台的，試過一段時候，還是和她的兩位妹妹──珍珍與佩佩一齊登台。

在我的印象中，珍珍佩佩不容否認是這位大哥帶出來的。因昔年，十七八年前的鄭少秋，已有「孖人」之力了。

在「義薄雲天」的主題曲中，可以領會到秋仔的唱歌風格一直未變，依然和往昔相同：柔潤。柔潤處令人聽來舒服。

鄭少秋不論快歌慢歌，他真的是「唱出來」，而不是用力度迫出來，更不是「硬唱出來」。

故此，鄭少秋唱歌時，他的口部動作不大，他的口部也不會「擘到盡」！放眼看世上真正成名歌手，有真功夫的歌手，唱歌時決不會「口部擘盡」的。

就是唱粵曲的新馬師曾，他唱「光緒皇夜祭珍妃」時，他的口部動作也不大的。

如潘秀瓊、翁倩玉，她們唱歌時，口部風格不會「擘到盡」的，其實「要擘到盡去唱和講話」的人，肯定他或她運氣及技巧都未到家。

當然，今天不少歌迷是喜歡看歌手嗌歌，越嗌越歡迎，無他，這是潮流，這是一不正常的潮流！且不是唱而是「嗌歌」，這是「反映人要刺激的潮流」！

樂韻123

坂上香織影而優則歌 不慣離家拍戲頻念母

·郭文·

有不少日本歌星，歌而優則影，影而優則視。坂上香織便是其中一位。這位祇有十三、四歲的小姑娘參演了NHK的「獨眼龍政宗」而大受觀眾歡迎。據說，她計劃今年夏天晉身歌壇。

最近香織主演了日本電視台的電視劇「太陽之犬」，更使她聲名大噪。她飾演一位毒品偵緝的女兒──久美。毒品偵緝與家人正在雪山旅行。旅途中，他被罪犯殺害了。臨死前，他把毒品調查記錄放在其愛犬的頸圈上。於是，罪犯要追殺這條狗和久美（坂上香織）。自此之後，香織和狗一起展開了漫長而又艱苦的赴京旅程……

要和狗配得好，可不是易事，何況劇本還要求香織吻這條狗呢！幸好她自小對狗很喜愛，讀幼稚園時，養了一條小狗，直到小學二年級，有一次帶它出外散步時，讓汽車輾死了。香織傷心得很，茶飯不思。

由於工作的關係，香織一人從長崎來到東京。雖說和公司的人一起生活，但對於這個中一學生來講可不習慣。她幾乎每天都打電話回長崎與媽媽談心。

經過一年多的東京生活，香織不但增強了獨立的能力，生活得有規有律；每朝六時半起床，七時半出門，上學，拍戲，回家。在拍「太陽之犬」的同時，他還替富士電視台拍戲。可以預料，隨着她在螢上的知名度提高，這位歌壇新秀會甚受歡迎。

坂上香織與劇中的愛犬。

實力派B.O

丁茜

上一周美國細碟榜的冠亞席之爭，有十分令人意外的變化。人人都以爲後勁凌厲，自前十名之外節節冒升，榮登榜首祇是五大周之內的事的MICHAEL JACKSON之「MAN IN THE MIRROR」，至少還有兩三周霸聯下去；豈料尾隨於後的B.O（BILLY OCEAN）之「GET OUTTA MY DREAMS GET INTO MY CAR」，以更凌厲之後勁，把「MAN IN THE MIRROR」擠落亞席。B.O就給人刮目相看，憑甚麼壓倒當時得令的MICHAEL JACKSON？論名氣，B.O遠不及M.J，但他卻是實力派歌手，默默耕耘，從未在宣傳上玩弄甚麼花巧。也許他絕少站到台前，真面目未爲較多人所熟悉。其實多年來他已一再在細碟榜上活動，稍爲留意，對流行曲過去三年，B.O已有過二首冠軍歌曲，是一九八四年的「CARIBBEAN QUEEN」；一九八六年的「THERE'LL BE SAD SONGS」。雖然在一九八五年的「LOVERBOY」和一九八六年的「WHEN THE GOING GETS TOUGH THE TOUGH GET GOING」只能升至亞席，始終未能問鼎冠軍，但卻也在個人歌唱生涯中寫下光輝的一頁。

BILLY OCEAN

青山道高息 保值旺舖 900呎 青山道旺舖 2100呎 福榮街旺舖 1200呎 合飲食服裝 吉售245萬 大埔道舖 1000呎 二閣 租萬二

青山道洋樓 700呎三房廳 鋁窗地磚 旺角唐四樓 大角咀新樓 一盛房 天祥地產洽 ③7208993★ 購收租樓舖 全幢或分層

吉交不購
全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
中興地產
3-610260 3-610287

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

太子道西唐樓 吉售 東海大廈 中行地產 誠徵新界租售 最快 歡迎委託 0-912912
元朗平售 免費 物業增值 外幣 黃金股 H 721672 K 7701721

出讓 九龍

高價收購港九均合
不交吉樓
成交快 免費估價
金豐地產③856007
彌敦道625號麗斯商業大廈1207室洽

元朗 萬豐大廈 旺舖商場・尚餘一間 面積141呎 售$53,000
南豐發展 5-236866 5-243261

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段(大字四個，小字卅四個)定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

購收租舖
天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層均合 全幢收租
K 7802293-4 K 7710032
九龍上海街136號閣樓

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102 沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下(亞皆老街交界)

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
福泰投資公司
3-631815(專綫)

住宅招租 租賃 港香
收購樓舖 交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭 中環結志街24號地下浩棧 ⑤443955 ⑤453381
出讓 港九物業
高價收購 樓舖 港九各區不交吉或交吉物業 一律歡迎 無須看樓 免費估價 即日成交 永寶 ③926630 假日照常

中區出租 荃灣旺舖 租賃 九龍
環球商場 海都 京 成和 萬 藍塘大廈 租 灣仔靚樓 出讓 港香

夜冷高級寫字樓電腦
大批歐洲日本鋼木寫字枱文件柜會議枱轉椅碎紙機球型打字機10至35匹冷氣機私人電腦桌球枱放大縮細影印機傳真機雪柜冷熱水柜一切寫字樓文具設備過膠機大帮各型收音錄音機。
地址：紅磡鶴園街11號凱旋中心第三期11字O及Q座 （照日照常）限日沽清

夜冷電子廠
大批電子錶旅行鬧鐘錶帶錶殼工模錶肉錶帶成品半成品啤口冷氣機寫字枱大班椅轉椅文件柜工作枱木柜傢俬什物一律平沽。
新界葵涌大連排道172號至180號金龍工業大廈(第三期)22字樓H室

夜冷刁皮 高價收購 投影機 YAMAHA KAWAI 鋼琴
出讓 什項
大商場旺舖樓租售 紅磡機利士路19至21號兩舖位千七呎1.2.樓每五千呎自梯宜銀行超級市場酒家國貨百貨公司及各大企業租售特廉十二時至五時鄭候洽。
辦公室 課室
高級住宅 租讓
廉價旅舍 中台旅客服務招待 花園街11號9樓春暉旅舍電 3-937611 憑此廣告特別優待
沙田村屋

夜冷大酒樓
九成新一至六門肉食柜菜柜凍地柜凍吊柜暖柜汽水柜熱茶柜按枱柜雪粒機切肉機碎肉機打餡機磨米機消毒箱焗爐腸粉爐碳頭點心車下欄車山葉牌電子琴音柱大批屏封鴛鴦枱木枱麻雀枱木椅登椅銀器不銹鋼具燈飾電話總機生財工具一律平沽(假日照常)
深水埗元洲街十八號地下至四樓（近北河街）

高級會所酒樓餐廳平沽
大批花梨包鋼邊雀枱雀燈花几背椅高級雀牌柚木枱椅音响咭鐘廚具全新二至四門肉食柜急凍抽枱地柜名廠雪粒機炸扒爐收銀機雪糕柜切肉機湯池反係及一切生財用具限日沽清
香港柴灣道111號萬威閣商場②字樓
教豪酒樓樓上華輝超級市場側入（近地鐵站）

夜冷(前藝峯)收錄電話機廠
大批視波器MARKER Hero 中央系統Wow & Flutter 失珍儀G. 8 276A VT150 電腦NTSC PATTERN Gen. Counter PAL Vectorscope 100呎×16吋運輸帶膠椅工作枱椅窗口機10至30匹冷氣機包庄機電子廠零件電話錄音機成品及半成品啟頭洗頭療打膠盒彈床轉床可路房新型圓枱牛角扇打磨機電視機兩圖機貨品名稱數之不盡
地址：紅磡鶴園街11號凱旋中心第三期4字樓O及Q座（假日照常）

中藥廠機器 鋼琴平讓 娛樂琴行

仁濟護老 福安老人院 百樂護老院 幸福護老 添福老人 中西護老 維多利護老 鴻圖老人院 長健護老 永樂老人院 慈愛老人 松青護老院 平安護理 仁愛老人院

護老

電子零件儀器設備
大帮30MH 2,60MH 2雙軌示波器9吋示波器MCS 983A,各款AM/FM. GEN. MSG－276A, SG－8MSG－2351, 2352, 278A, 2782, 282, 221C 各款變壓器 GEN, MSG－216A, 211F, 2101, VP－7633A 各款失真儀，直流電源D B聲 VTVM GEN. SCOPE 各款中央系統AM. FM. SW. TV. 各款VTVM 各款 COUNTER 自動鋁罐咭機帮機大帮LED原子粒 Cesamic Cap IC- BAND PVC 窩林大帮HI-FI ……
觀塘偉業街187號地下東聯公司

鋼琴電子琴 鋼琴平讓

豪華老人院金巴倫 護老之家
九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）③374279 九龍金巴倫道13號 ③370155
＊註册西醫主理・經驗護士護理＊
高尚住宅區 設備豪華 園林勝地 頤養天年 交通方便 提供物理治療
全港最大 收費最低 歡迎參觀比較 設單人、雙人房及大房

松柏國際（香港）協會
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人 護理：月費2200元、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、顧飯，紙尿片等。（不另收什費）
宿舍：月費980－1360元，包食宿及康復醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3-856177。

慈愛護老中心
高級住宅 空氣清新 交通方便 收價特廉 歡迎參觀比較
油尖區電話：③680594

安慈護老院
九龍牛池灣貴池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便 西醫護士長期護理電話：3－7263878 3－261277

大安護老院
專業醫護日夜護理 二人房間環境舒適 營養膳食收費合理 英皇道856號二樓 電⑤651479

城市護老之家
①爲全港規模最大最廉 ②私家花園八千呎 ③北角城市花園第三座三樓 ④由註冊西醫主辦 ⑤免費醫療服務電話查詢：⑤668213－4

牛津老人院
牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起 查詢K 856178

旭暉補習 上門補習 經驗教師 教師港大 大專學聯 上門補習 經驗補習 補習教師
補習

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療・施他佛道一號・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傳殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③－386228三線

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美 註册醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇
查詢電話：0-716407-8，0-718397

順福安老院
獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0－988801
地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

沙田耆安院
沙田護理安老服務註册西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-6371461

週末導師 竹聘 黃坑
貨倉男理貨員一名，薪優，有意請電⑤七七一三八八洽

誠徵女侶 誠徵女友 良伴 誠徵女友 徵股東 北角徵股東
徵求

學生園地 全港到府補習服務
經驗多年深受家長信賴數師均經嚴格挑選資料於安排到府爲中小學生補習家長可隨意選擇上課時間及到本處查詢教師資歷不滿免費更換保證家庭合理經驗豐富銀行交收信心十足另設各級補習班查詢 K－932133 查詢。
總辦事處：旺角道十六號「日本信用大廈」五樓（城市理工對面） 留意商台廣告

進修補習 家庭補習 中學教師上午補習 港大精英 私家補習 數系留學 數理補習 私人補習 現職社工 經驗補習

職高薪聘請 員工 玩具廠 官塘
誠徵伴侶 誠徵鋼琴 學生徵鋼琴 美僑徵女伴 誠徵失婚 徵求女友 代姊徵友 香港社交 誠徵護士 女友 誠徵女友 美滿婚姻 誠徵伴侶 碩士 誠徵女伴 誠徵女友 徵女基督 誠徵女友 學校小巴 女友 誠徵女伴 友

聘 教師
料廠 請

合辦 美加婚姻 美籍男徵婚

誠徵男友
女貌娟有基礎誠徵35－42歲5.6呎以上有學識基礎之 好男爲婚友無不良嗜好詳列職業身高家況無電照並不覆有意者請函本報信箱1696

誠徵女友
男28體健不煙酒賭駿工程科文月入八千可買樓自住因工除寂寞誠徵18至28歲未婚正職女友先友後婚誠意電照寄本報信箱1232號收無電照不覆

女誠友徵

外埠婚姻
政府註册 本會專業撮合澳加美籍姻緣
東亞電腦婚姻協進會 ⑤8336302

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
政府註册專業人仕主理信譽昭著多次接受傳播界訪問處攝電腦及電視錄影助選經驗撮合本港及美加澳籍姻緣★資料詳盡準確保密
香港灣仔洛克道212號洛洋商業大廈13字樓B2

誠徵校舍
合作或轉讓皆可，已在教署立案爲合，資料絕對保密，有意請函香港郵箱2323號。

如意婚姻 誠徵女友 收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊ ③650928

歌唱電子琴 日語 髮型設計班
招生
續弦

知己 電腦婚姻 政府註册
免費爲顧客提供資料
信譽昭著 承蒙撮合成婚夫婦接受無綫特區專訪報章雜誌推薦
醫生律師專業仕女 商界名人海外華僑 ③320088
彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

國際電腦婚姻
撮合鐵證遍世界 享譽國際規模大資料最佳
政府註册 免費電話委託⑤8921282保密
全港首創電腦即時撮合彩視錄影助客選擇 全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館 鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評
洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

幸福婚姻集團
創辦十七載電腦即時撮合客譽一流
尖沙咀河內道二號五樓無香更免批 服務時間11-8時K 689986K 665857 男性品學兼優高薪事業有成 女性出身清白職佳善理家政
香港婚姻公會核准絕對可靠

忠誠婚姻
服務數載，資料豐富，守密 先看相片不滿意者不收費用
免收登記費
政府註册旺角通菜街1A威達商業大廈8字樓810室③7713519 ③7713496朝11晚8

眞善美婚姻服務公司
1965年首創香港，享譽一流婚姻服務
旨在爲未婚擇偶。爲失婚重建家庭。歡迎詢問。10-6時H-8902550 K-328615 逢星期三休息
香港波斯富街83號一樓A室 彌敦道353永安大廈13樓1302 健康良醫專業前途健康養退 委託本公司者多爲高級士女

教授徵婚
加籍華裔博士任職教授七月來港徵淑女爲友有意者來函附相片自傳地址電話寄：
P.O. BOX 7420
WINDSOR ONTARIO
N9C 4E9 CANADA

指合唱揮團
理幹事兩名
教代師課
啟事

失物待領
八八年一月十一日上午九時零七分左右於九龍城打鼓嶺道四十四號地下門外拾獲一條金色頸鍊。
希失主與九龍城分區警署聯絡（電話：三一七一一零二七一內線34）

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687682
西環：皇后大道西環街坊福利會 電話：5-8171663
荃灣：荃灣沙咀道244-246號⋯ 電話：5-747766
銅鑼灣：堅拿道東九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道492號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行 電話：3-7962292
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道322號C地下維也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九江街140號地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-436938
荃灣：大河道51號二樓鐵德電腦科技中心 電話：0-492248
元朗：元朗德第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿 既可省時 又免車擠
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

西人英語 聖匠職業訓練夜校汽車修理班空調及冷凍班 英語小組 日語入門 社交舞班招生 語言博士 必文速記 英法日語 小提琴 ★蔣姚長教★ 流行電子琴 快活托兒院 尹非凡粵劇 油畫招生

哥林比亞電腦學校
適應任何企業出路最佳課程 電腦文員秘書軟件文憑科
1.WORDSTAR 2000 2.LOTUS 123 3.dBASE III PLUS .COMPUTER ACCOUNTING
林蔭街368太子站金都商場後面定量 請電K 807806K 803804歡迎到校參觀

工商會計

成人及兒童電腦班
成人班：5月4日（周三） 兒童班：5月7日（周六）
尖沙咀街坊福利會電③684729 九龍彌敦道136號（近栢麗廣場）

大環山街坊會
專科 中文打字 招生
附設中文電腦課程
九龍紅磡大環道大環山邨第四座52號地下（恒生銀行直上）電話：3-649822林英俊洽

插花全科 鋼琴教師 溫兆明泳池授泳

THE INTERNATIONAL UNIVERSITY (U.S.A.)
UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE

中英文商業信扎 絲帶花班 職業美容 國語會話 早晚瑜伽 IBM商業電腦 社交舞班 日文初中 必文速記40至150字 文速記理論班
（五月份新班）⑤222322⑤223356
YMCA

香港健力美學院 健減增 美肥高 招生全新設備院長：陳傅芳

普通話日

中聯搬運有限公司 5 635157 5 627922 3 333532 3 632345 0 287288
立信搬運有限公司 7701199 7701276 665622 665634 1959年創立
搬運

立成會計 經驗托兒 港傭菲傭 報稅做帳 揾我請電 會計報稅
待聘 各業
英文 德法廚師 學校
★名廚袁石師傅親自認眞教授★ 科目繁多，以下揀選學均可收費特廉
粵京點西點調月打油菜菜西麵臘魚菜焙餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋
彌敦道494號21樓③7806427, 7800110 荘士敦道137號16樓⑤755810, 755718

本報遠在一九三三年三月三日參在香港政府明令指定刊登有關法律性質之廣告有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者龐大 廣告力強

華僑日報
廣告部電話：5－490884

創刊在於一九二五年六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

聘請

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

即日來電 明天刊出

本報爲增強分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五一四六弍五八叁洽

省時又省力

音樂教師　兼職導師　聘練習生　津校男工　屯門文員　女珠寶Q　學校文職　大專學聯　急聘打磨　津小校工　女秘書　學生兼職　聘幼師文員　牙醫助護　沙田大圍

急聘校務員　中學急聘　女文員　誠聘校工　誠聘補習　聘會幹事　補習導師　簿記打字　出入口急　屯門津小　代課教師　津中聘請　聘基督徒　請女校工　急聘幼師　誠聘幼師

幼園教師　律師行聘　幼兒中心　元朗文員　補習社聘　官塘津小　家庭女傭　補習社聘　急聘女師　外勤及會計　代課教師　教師兼職　旺角幼稚園　補習空缺　暑期助理　男女信差　急聘文員　晚上兼職　港區秘書

誠聘幼師　聘請幼師　急聘幼師　聘請文員　高薪急聘　美術教師　牙醫助護　急聘秘書　助理文員　會計文員　元朗補習　屯門急聘　煮飯女工　聘請幼師　急聘信差　女傭　補習導師　誠聘幼師　補習導師　油畫國畫　聘請幼師　招練習生　女會計員　招請藝徒　★補習導師

校務文員　私校書記　幼兒教師　初級文員　商行誠聘　出口文員　聘請幼師　急聘女文　二至五時　補習導師　慈雲山　會計師樓　大埔補習　鋼琴女師　急聘女文　誠徵補習　聘請幼師　全兼職導師　誠聘　小學急聘　幼稚園聘　診所兼職　誠聘幼師

女練習生　兼職導師　高薪女文　高薪聘補習　補習學校　幼園誠聘　補社急聘　補社急聘　聘請徵求　三小時工　補習導師　實驗見習　校務助理　下午班姑娘　補習　補習教師　學校技師　灣仔補習　急聘教員　中心導師　幼稚園教師　外商急聘　急聘幼師　宿舍家長

兼職店員　津小男工　津校工友　急聘文員　急聘幼師　幼兒工作員　兼職注意　補習社聘　女接待員　聘請文員　男女部記　男文員女　港島津中　文員　驗室技術　實校工

聘請書記　將軍澳浸信會幼稚園　中區化驗所　大珠寶行　會計文員　女文員　幼師校務員　沙田津中　夜女校務員　高級時裝　週末導師

聘多名初級文員　聘請英語幼師　九月份女師　電氣員工　會計師行　黃竹坑聘　律師行聘　登記護士　文化社團聘清潔及煮飯　弱智中心聘幼兒工作員　工廠文員　奉事地營

學校文員

竹黃坑聘　律師樓請　聘請幼師　高薪幼師　幼園助教校務　元朗區聘　廣蔭老人院聘　幼兒工作員　會聘計　幼兒工作員　會計師樓　薪優升快　會計師樓　請一練習生

官塘玩具廠聘請下列　全日代課　幼稚園聘請　私家車司機　急聘下午代課　公証某司券大　官塘製衣廠急聘

私家車司機

平均每月收入約$6000年23—45，體健耐勞，能講英語，住大埔、上水區爲佳。請電③7226629鄭先生約見。

全日代課

急聘全日代課教師薪優能立到到職爲合薪優有意者請繕履歷電話函本報信箱993號。

急聘 下午代課

私立小學急聘下午一時至六時半代課教師中學畢業或以上程度有意者請寄簡歷電話函本報信箱994號

官塘製衣廠 急聘

①女會計文員：一年或以上工作經驗具L.C.C.中級部記証書更佳。
②存貨會計文員具普通會計經驗更佳
有意電K411297梁小姐

幼師文員

港島幼稚園聘各級上午或全日教師及校務文員須對幼兒工作感興趣及有愛心字體端正無經驗者可給予機會實習有意電：
5—8173177

補習學校誠聘

㊀主任：有小組補習經驗獨立處理事務薪3700起另有花紅月入可達6000
㊁導師（全職及兼職）：無須經驗有專人指導薪3000起另有花紅月入可達4500
本校遍佈九龍：沙田．葵涌．屯門各區，歡迎現職補習導師應徵電3-241788或3-258186

聘請植字員

※※※※※※※※※※※※※
本報植字部聘請植字員工多名有意請電H491181內線20
※※※※※※※※※※※※※

補習學校機構

誠聘下列職位：　上水、大埔及九龍區
①補習導師：F5畢業起月薪連花紅約4500元起。
②中心主任：預科起有幹勁月薪連花紅約6000元起。
③行政文員：F.5畢業負責校務文書公司福利優厚雙糧、花紅、旅遊津貼、年假、醫療福利人事部電：③7960983　③7960911洽

印刷部員工

本報印刷部聘請員工多名體健耐勞無需經驗具有關經驗更佳年20以上晚間工作有意者請於每晚12時後電⑤463759與翁先生約晤

急聘 代課教師

明愛秀茂坪日校誠聘商科代課老師乙名，任教速記，秘書實務，及辦公室工作程序。應徵者請電3—480177李先生洽。

教育機構聘 幼兒工作行政人員

新界區教育機構屬下之幼稚園暨幼兒園聘行政人員須具備豐富經驗之行政管理工作持有社署認可註冊主任証明等有意者親繕中英文履歷希望待遇及可到職日期寄本報信箱1459號。

INTEL EDUCATION & RESEARCH GROUP

現代教育集團爲港島東區質數最高之教育機構現擴充補習部門特聘：
小學導師（全職／兼職）——小組形式
教授大專或以上程度全職月薪$4500起兼職時薪$50起
★交通方便升職機會特佳請促電：
5—8862711謝先生洽

F.5地理英文教師

某校聘教師任教中五地理及英文科6月到職必須大專畢業繕履歷相片函本報信箱471

保險從業員

數名由英資集團誠聘提供專業訓練申請者無需經驗具中五程度23歲或以上誠實勤奮者歡挑戰有志邁向管理階層者請電：
H202168楊先生洽

F.5物理 生物數學教師

某校聘教師任教F.5物理數學6月到職薪優繕履歷相片函本報信箱468號。

元朗飼料廠 聘請

男見習生及男文員——中五或以上程度
女文員——中五或以上程度識打字簿記
應徵者請詳履歷近照電話，地址及希望待遇寄元朗大旗嶺747號或電0—760211洽

F.5中文科 教師

旺角區校六月初到職必須大專畢業及有教學經驗薪優繕履歷相片函本報信箱470

男營業代表

入口代理商聘營業代表負責超市及便利店業務應徵者需具中五或以上程度年20至30薪優放公眾假期有薪年假醫療福利等有意請附履歷近照及要求待遇寄九龍中央郵箱72949號收。

全兼導師　聘請幼兒工作員　代課教師聘請　救世軍　招請看更　兼職工作員　合唱團指揮

高級入口傢俬 誠聘

①修理服務員：男性，年20—28，無需經驗，需出外工作。（薪金由2,700起）有意請電5-290317李小姐洽。
②打字員：女性，年18—25，懂打字。（薪金由2,800起）有意請電5-277572陳小姐洽。
③兼職文員助理：男、女均可，年16以上，中三或以上程度。（薪金1,200）工作時間上午8:30—1:00有意請電5-276495李小姐洽。
公司福利：年尾雙糧，花紅，醫療及公眾假期。

女文員

美國喜蓮美髮用品代理誠聘女文員中六程度懂打字雙糧年假免費醫療有意請函履歷相片要求待遇寄太子道700至702號泰景工業大廈12/FB座。

歡迎有衝勁人仕加入？

某大公司聘廣告推廣員多名，年卅歲以下，需有挑戰性精神，薪佣優厚，中五程度，懂英語，有經驗更佳，有意請每日上午十時至一時電：
5—407738招先生洽。

基督教機構聘助理幹事兩名

香港華人基督教聯會聘助理幹事兩名：
①負責基督教週報廣告發行等事務，有發行經驗者優先考慮。
②負責處理公墳部事工（在聯會總辦事處辦公，主要處理葬務申請及登記，聯絡協調推動港九兩墳場之事務）。
兩者均須男性基督徒，中學畢業，年20以上，詳歷附近照寄九龍尖沙咀北京道57號七樓

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：009 011 014 017 019 025 026 027 031 036 042 047 048 054 057 061 063 072 075 080 084 117 148 164 174

九龍佐敦道代理信箱號碼：992 990 989 987 979 978 968 965 962 953 927 923 922 921 920 919 918 917 916 915 911 904 902

中區辦事處信箱號碼：401 402 405 419 420 421 425 427 428 429 430 433 449 457 459 460 461 462 465 501 533 534 538 541 546

旺角辦事處信箱號碼：1545 1493 1484 1479 1469 1456 1455 1454 1453 1452 1451 1450 1449 1448 1440 1439 1438 1435 1428 1427 1425 1422 1421 1422 1421 1419 1418 1417 1415 1412 1226 1225 1221 1220 1219 1218 1216 1215 1212 1211 1210 1205 1202 1200 1199 1191 1189 1178 1165 1163 1159 1158 1155 1145

北角分處信箱號碼：1642 1648 1651 1656 1664 1666 1667 1672 1673 1674 1676 1677 1678 1685 1686 1687 1693 1694

幼稚園校長

幼稚園位於九龍灣，有七百名學生，現需一名基督徒校長於七月上任。
應徵者需完成兩年制幼稚園教師訓練課程，請親繕中英文履歷所屬教會諮詢人及近照寄基督教聖約教會官塘郵箱69455號。

堅道區幼稚／兒院聘教師及校工

誠聘清潔校工半日助教及已註册工作員
有意者請電：5—462022　5—477727

誠信差聘　津中聘請　代課教師

旺角奶路臣街一號　源發大厦業主立案法團
第八屆管理委員第二次選舉通告

①因本厦第八屆管理委員會投票選舉管理委員於一九八八年四月二十一日（星期三）下午八時十分在二十樓天台會所，由旺角政務處主任黃立平先生親自開［投票箱］點算選票，祇得六十張，主席即時宣佈因投票戶數太少，不能生效，應再行辦理選舉事務。
②第二次投票選舉定於一九八八年五月十日下午八時在本法團會所開票，如業主姓名不符，請來函更正爲要，新業主仍可投票。選票將分別送／寄各單位業主，細則詳列選票內，如有查詢可向管理處接洽。源發大厦業主立案法團　主席：石發文　副主席：黃志仁　副主席：陳耀文謹啓　一九八八年四月二十七日
③爲保障你的產業，獲得良好管理，請投票選出適當人員爲本厦服務。

啓事

電請廣分本惠話撥告類報刊 ⑤462583

父戚道偉

自一九八六年一月二十九日離家去尖東區補領身分証迄今無返盼早日回家爲禱　女兒佩麗等

尋十維剛

訪尋

承退股聲明

啓者王國華寓香港柴灣十五座923室（以下簡稱退股人）與鄧慶安寓新界粉嶺和睦街17號地下（以下簡稱承股人）前合資經營寶礦企業，（TREASURE ENTERPRISE）於香港德輔道西27號星斗商業大廈7B室，經雙方同意由1988年4月25日退股人退出該合股生意。承股人仍得該商號名稱繼續在上址3B室經營，自上述日期起該號之生意盈虧及一切債務或車洋轇輵與退股人無涉，特此聲明。
退股人：王國華　一九八八年四月二十九日

失物待領

八八年一月十一日上午九時零七分左右於九龍城打鼓嶺道四十四號地下門外拾獲一條金色頸鍊。
希失主與九龍城分區警署聯絡（電話：三一七一一零二七一內線34）

讀者來函

個人遭遇 社會問題 路見不平 歡迎投訴
來函請附 眞實姓名 地址電話 繕寫清楚

社區中心活動基地 難民入住雙方不便
開放市區臨時收容中心爲上策

敬啓者：

本會一向對火災災民的臨時安置措施非常關注，先後於八六年三月二十七日，約見兩局議員及於同年十一月八日去信兩局議員辦事處，建議房屋署開放市區臨時收容中心，讓受火災影響，而正等待永久安置往新界公屋或臨屋的災民臨時居住，但該項建議一直未得到房屋署接納。

感到失望及遺憾之餘，在此再次重申我們的要求及論點如下：

火災不但使木屋居民頓時喪失家園，而且更帶來災民的就學及就業問題。倘若政府即時把他們安置往新界臨時收容所暫住，他們祇好每天長途跋涉的從新界乘車返學，這不但對災民的子女造成不便，更使他們在經濟上百上加斤（按：火災已造成災民在財產上之損失，他們正要爲重建家園的開支費索思量）。另一方面，他們又不可能即時轉校，因爲他們仍未知道最後會被安置到那個屋邨或臨屋居住。

況且根據房屋署提予兩局議員辦事處的資料顯示，該署於八五｜八六年度之市區臨時收容中心名額有一二六二位，而在同年度內之每月平均使用率僅爲百分之三點八至百分之三十一點八。本會對房屋署爲何不好好利用此等現有措施去收容市區之火災災民，免除災民在喪失家園之餘再需要面對剛才所述之苦況；而反而任由此等設施經常空置，浪費社會資源。

假使房屋署是擔心把市區災民遷往市區臨時收容中心暫住後，災民會不願意於日後遷離，接受新界永久安置。以最近之愛秩序村災民爲例，他們一開始便肯接受新界永久安置；而在要求批准在柴灣臨時收容中心暫住的同時，他們又已經填妥書面保證書，保證倘獲得編配永久居所，他們會最遲於七月十八日（即學期結束後數天內）遷離柴灣臨時收容中心，難道這亦不能解除房屋署之憂慮。

根據八六年十月大磡新邨火災及八八年三月愛秩序村火災之資料顯示，政府處理災民苦苦哀求及向多方爭取後，最後容允開放社區中心予災民暫住，這亦間接反映了政府是明白及認同災民之實際困境的。

然而，我們認爲在市區臨時收容所有大量空位時，把災民安置在社區中心暫住是不妥當的，理由如下：

（一）社區中心缺乏廁所，浴室等基本設施，又無熱水供應，更不准在中心範圍內舉炊，無疑對災民的生活造成嚴重不便。

（二）災民在社區中心祇能席地而臥，如遇上災民人數衆多，部份災民更被迫在露天地方棲身。社區中心居住環境欠佳。夏天時空氣悶熱，冬天時天寒地凍對災民的健康有極不良的影響。

（三）社區中心原是供市民活動之用，若經常用作收容災民，無疑剝奪了其他人士使用社區中心之機會。以黃大仙社區中心爲例，該中心在八六年一月至十一月期間便有接近四個月用作收容火災災民，使中心的日常活動大受影響。

基於上述災民之困境及實際需要，而社區中心又不是收容災民之理想地方，加上市區臨時收容中心未被充份利用，我們建議房委會檢討市區臨時收容所之收容準則，並強烈要求房屋署開放位於市區之臨時收容中心，讓市區木屋火災災民暫住，以等候永久安置。

木屋區政策評議會主席陳玉興謹啓（〇九一）

電視賣弄色情 青年有樣學樣
希望正視此嚴重事態

編輯先生：貴報是最能表達港人心聲的報刊之一，故敢請刊登下列評論，不勝感盼。

電視公司應善用特有之權利，播影對社會有裨益之節目，立德、立言、立功，造福社會人羣。編導們應待藝員如兄弟姊妹或子女，不應通宵趕戲，摧殘其健康或窩染色情、暴力，使其健康、精神、心靈、自尊，均受打擊，請看今日之電視，賣弄色情、暴力：女子暴露、出浴、被施暴、強姦、輪姦，男女床上戲、熱吻等惹淫穢不良情節，隨時可見，使青少年有樣學樣，敗壞社會風氣、道德，更有些藝員被迫一連數日通宵趕戲，難免使人懷疑，有些人是虐狂。虐待者會被判刑，但虐人，却無人干預。且熱吻可傳染愛滋病、乙型肝炎、霍亂、痢疾及其他很多病症，大衆應正視此嚴重事態，則社會幸甚。

敬祝文安！

讀者秦民上 一九八八、四、廿三（〇八九）

爲照顧無依老人 主恩之家徵求 廉租棄置房舍

編輯先生：敬啓者，有關老人院問題，日前在報章得悉各界人士非常關注，但尚未見有熱心愛老人士提供收容，表示養老人福利處當局也只有研究。如何改善和督導亦未有立即行動安置老人。

本人是教會工作者，對老人福利之關懷，也常感到力與願違，在港九市區，新界各區設立「主恩之家」並收容之人照顧及無依老人們，目前尚賴各愛老同工及各熱心善長們的支持，但仍未能普遍收容老人，公援金支持且，靠老人服務也未能並理用，因此故仍在期望着徵費想，村屋或被棄置的校舍求無人居住的房舍等，以廉租爲原則及徵募有愛老敬老的人士，共同爲更多的老人而服務，並歡迎指導合作，是所厚盼。敬祝編安

主恩社牧師李武凡 八八年四月廿三日（〇九二）

爲避免輪候不便 市民往庫房繳款 最好用自動轉賬

庫務署署長柯基理（崔匝輝代行）本年四月十九日來函本報，照錄如下：

編輯先生：

貴報曾在本年四月十三日刊登讀者李金忠君的來信，現寄上本署的答覆，煩請轉交李君。

李君在信中提及「爲避免輪候不便耐性排隊做繁瑣」的字句，這是貴報本年四月六日刊登本署於二月十六日回答另一名讀者的覆函時所加上的標題。這個標題並不符合該覆函的內容及原意，現在這引起公衆人士批評，故請貴報採取適當行動，澄清此事。

庫務署署長柯基理（崔匝輝代行）

以下爲庫務署署長答覆李金忠君的信：

在本署各分署繳款的市民，通常只在一月、四月、七月及十月等差餉到期月份才須平均輪候十五分鐘，在其餘月份，他們都差不多即時獲得接待。

如要縮短接待每位市民的時間，其中一個方法是增加櫃位及收款員，但在現階段，這個方法並未具備成本效用。爲避免引起輪候，貴報的讀者可使用其他下列繳款辦法：

（A）以支票或匯票方式郵寄香港郵政總局郵政信箱八〇〇〇號庫務署署長收；

（B）以自動轉帳方式繳納差餉或地稅。

最後，我謹向貴報讀者保證，當局正定期檢討收費服務，務求爲繳保的市民提供完善及有效率的服務。」（〇九〇）

朗屏居民難行 專綫小巴不足 建議增派車輛

編輯先生：就元朗朗屏邨專綫小巴不足的問題，我們最近收到很多居民的意見。自從該專綫於二月八日開辦以來，居民自朗屏邨來往元朗市中心無疑是方便了很多。但由於目前只得兩部小巴行走，每隔八至十分鐘才一班車，而需要乘搭專綫小巴的居民很多，通常要輪候第二班車才能上到車，在煩忙時間更要等候兩班車約二十多分鐘。我們分別於不同時間到朗屏邨及元朗市中心福康街車線小巴總站實地觀察，發覺情況正如居民所述一樣。在繁忙時間，小巴到站即上滿客開出，而站頭仍有十二至十六位乘客在等候，非繁忙時間也有七至九人未能上車。

無可否認，居民已習慣以該專線小巴作爲往返市中心的主要交通工具；而朗屏邨正不斷有居民搬入，人口正逐漸增加，只兩部行走中的小巴實在不能應付這個負荷。因此，我們建議運輸處盡速與小巴商聯絡，增派小巴行走，以方便邨內居民。

鍾貫平，黃偉賢區議員辦事處，匯點新界西辦事處同啓。

大衆國際投資有限公司 遺失聲明

啓者：茲本公司股份登記人遺失大衆國際投資有限公司股份，如有任何人提出要求，則該等股份自動作廢無效。

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Tong, William Shek Wan deceased	34001	2,000
- do -	34015	2,000

香港中央證券登記有限公司 一九八八年四月二十九日

新鴻基地產發展有限公司 遺失聲明

啓者：茲本公司股份登記人遺失新鴻基地產股份，如有任何人提出要求，則該等股份自動作廢無效。

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Lam, Yee Ha	BG 02437321	100
Tang, King Kwong	BG 02445292	1,000
- do -	BG 02445293	400
Li, Fung Ying	BG 02438614	300

香港中央證券登記有限公司 一九八八年四月二十九日

遺失聲明

啓者：王靜文名下恒隆有限公司股票第1224381／85號共5000股業經遺失茲發報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人士提出要求則該等股票自動作廢無效。

股份登記處畢馬域會計師行啓

遺失

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

中染物業有限公司 遺失聲明

啓者：茲本公司股份登記人遺失中染物業股份，如有任何人提出要求，則該等股份自動作廢無效。

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Tong, Lau	DP 00080871-5	@800
Wong, Yuk Ying	DP 00084214-5	@800
- do -	DP 00084216	400
Leung, Yam Wah	DP 00053945	800
Chow, Chak Chiu	DP 00016588-92	@800
Au, Pak	DP 00000180-1	@800
- do -	DP 00000182	400

香港中央證券登記有限公司 一九八八年四月二十九日

中國印染有限公司 遺失聲明

啓者：茲本公司股份登記人遺失中國印染股份，如有任何人提出要求，則該等股份自動作廢無效。

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Tong, Lau	DR 00017927	2,000
Wong, Yuk Ying	DR 00018775	1,000
Leung, Yam Wah	DR 00012112	400
Chow, Chak Chiu	DR 00003584	2,000
Au, Pak	DR 00000048	1,000

香港中央證券登記有限公司 一九八八年四月二十九日

遺失聲明

啓者：Kwan, Kam Sheung 名下寶隆洋行（香港）有限公司股票第EA 00083287-98號@1,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。

證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八八年四月二十九日

遺失聲明

茲有股東[illegible]遺失[illegible]如有任何人提出要求，則該等股份自動作廢無效。

遺失聲明

[illegible]保險S 161693號[illegible]作廢

遺失聲明

啓者：Law, Chun Shou 名下羅氏針織時裝有限公司股票第LG 00714703-5號@2,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。

證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八八年四月二十九日

遺失聲明

啓者：Leung, Kit Fong 名下[illegible]（香港）有限公司股票第HP 01179338[illegible]股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。

證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八八年四月二十九日

遺失聲明

啓者：Cheng, Kwan 名下富豪酒店（集團）有限公司股票第RH 00858823號2股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。

證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八八年四月二十九日

遺失聲明

啓者：Lai, Teresa Yuet Ching 名下合和實業有限公司股票第BB 02124917號100股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。

證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九八八年四月二十九日

遺失聲明

[illegible]

裝修包妥 窗3-925509 3-7182662 708

收買酸枝 3-964469

酸枝枱椅 電3-887793

湛記執漏 3-911942 3-7801919

打字機 ⑤236495 夜510873

中西影帶 換貨、租金 K 7181111

商業

劉璧生偵探事務處

世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民 軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賞識 商業秘密偵查 男女行爲跟踪 通姦離婚證據 搜尋民刑證據 代收債項貨款 承辦各國民刑案件 香港大道中三十六號興瑋大厦六樓（皇后戲院對面） 電話：⑤233261・232949・222986・705768

防水 工程費低至500元起

香港政府1980年註册認可承建商（純造屋宇防水歎澀）會承造地下鐵路防水工程，現任各大樓宇管理公司，醫院等防水顧問。代客設計，解決所有屋宇漏水問題，適近免費視察、報價。辦公時間電3-7200405，3-7200408洽談

堅美防水工程有限公司 荔枝角道781號宏昌工業大厦121C室

美聯偵探社

政府註册 絕對保密 假日照常 歡迎詢問 九龍旺角總社3-812388・3-812389 香港中環分社5-8152626・5-8153610 英國偵探總會會員

命學相家 鍾應堂

收買舊字畫

東方縮放

包通渠厠

維修舊樓翻新工程

專改西裝

三行裝修

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

香港偵探社

自置旺角總社3-818008，818781 政府註册 自置北角分社5-783600，783699 絕對保密 自置荃灣分社0-4986131，4986332 創辦12年 世界偵探會員

環宇工程 專業包醫 漏水

防水 賀昌行 3-918638，3-910893（承造大小裝修工程）

清潔 乾洗 打蠟 地氈 室內裝修 水晶地板 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司

旅行社牌照 No. 350090

泰國・清邁・布吉島

行程種類全港最多，任君選擇

華欣七岩東芭四、五、七天 由$2470起

清邁、金三角四、六、七天 由$2560起

布吉島四、五、六、七、八天由$2890起

布吉島、華欣七岩七天 $3490

清邁、曼谷、布吉島六、七、九天由$3290起

全新行程，種類全港最多

多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店

乘搭國泰、泰航

天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星

行程種類最多、成本最高

泰星馬九天、十天 由$5130起

星馬（檳城、怡保、馬六甲）七天 $4350

馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $4350

馬星（檳城、柳丹）八天 $4640

星馬六天 $4060

泰星六天 $4260

新加坡四天、五天 由$3390起

馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $3400

乘國泰、馬航、星航、早去晚返

逢一、二、四、五、六、日出發

日本・韓國

瀨戶大橋博覽會，四國本州 $6090

本州五天、六天、七天 由$4790起

九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$6690起

東北日光廸士尼 由$5490起

東北、北海道廸士尼七天 $6290

日本北海道 由$6390起

韓國本州廸士尼八天 $6290

韓國九州八天 $6590

韓國溫陽四天、五天 由$3290起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣

＊直飛高雄、台北返港

＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會

＊台北住最高級之環亞大飯店

台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇

增加成本，多增：

（一）秀姑巒溪 （二）台東 （三）楓港

（四）溪頭 （五）佛光山 （六）墾丁公園

台北四天 $2290 台北阿里山五天 $2690

台北花蓮四天 $2390 台北花蓮五天 $2690

台北阿里山四天 $2390 高雄阿里山五天 $2690

環島阿里山六天 $2990 環島七天 $3190

環島八天 $3490 環島九天 $3790

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓

碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣

高級 四天、五天、六天、七天 由1890起

宿霧 五天、七天 由2390起

增加成本，多增

碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）

兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會

馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅

乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港

天天出發，可延期返港

永安旅行團

WOTS 永安旅行社

廿三年歷史・分社最多・旅遊路線最多

旅行社牌照 350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天 $7680 逢星期一、五

美國西岸賭城九天 $9980 逢星期二、五、日

美加西岸十一天 $12480 逢星期二、五、日

美國東岸奧蘭度十一天 $13580 逢星期四

美加東岸多倫多十三天 $14980 逢星期四

錦綉歐洲五國十天 $8290 逢星期四

歐洲地中海十一天 $9280 逢星期一

西歐八國十四天 $11380 逢星期四

澳洲三大城市七天 $8280 逢星期四

澳洲（雪山）八天 $8980 逢星期三

澳洲黃金海岸九天 $10080 逢星期一

澳洲紐西蘭十三天 $14680 逢星期三

＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天 $5180 星期三、五

本州廸士尼富士山七天 $5780 逢星期二、四、日

九州環島六天 $5290 逢星期二

九州本州廸士尼八天 $6880 逢星期二、四

韓國、濟州四天遊 $3290 星期二、四、六

韓國漢城，濟州五天 $3770 星期二四六日

台北南北五天 $2590 星期一、四、六、日

台灣環島七天 $3190 天天出發

台灣阿里山八天 $3490 天天出發

台灣懇丁台東環島八天 $3580 星期五、六

＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航

＊台灣自設分社，服務最佳

＊參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島

＊曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅，五天 $2520 星期一、三、六

曼谷、芭堤雅、桂河橋七天 $2880 星期一、三、六

布吉島、曼谷、芭堤雅七天 $3380 星期六

清邁、曼谷、芭堤雅七天 $3100 星期二

馬星（檳城）七天 $4350 星期一、六

星馬泰布吉島十二天 $6000 逢星期一、五

菲律賓、宿霧六天 $2590 逢星期二

菲島賞心遊五天 $2070 逢星期二

菲島百島、碧瑤七天 $2480 星期四、六

＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級

＊參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京雙程航空七天遊 $2290 天天出發

北京承德雙程航空七天 $2490 逢星期二、四

華東雙程航空七天 $2130 天天出發

北京、華東三程航空十天 $3180 天天出發

桂林灕江、陽朔、柳州五天直航團 $1590 天天出發

桂林、灕江、陽朔雙程航空五天遊 $1190 逢星期三、日

廈門泉州福州五天直航團 $1650 逢星期三、日

廈門、泉州、汕頭、惠州直航八天 $2390 逢星期六、日

海南島五天直航團 $1680 逢星期一、五

深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊 $268 天天出發

中山珠海、澳門兩天遊 $308 天天出發

＊參加本社華東團人數全港最多

星晨旅遊 MorningStar

日本、本州、東北、廸士尼

東京、廸士尼、日光五天豪華團 $4690 逢四、六出發

本州、廸士尼、富士山六天豪華團 $5190 天天出發

本州、廸士尼七天豪華團 $5790 天天出發

東北（仙台、松島）七天豪華團 $5890 逢二、五、六、日出發

北海道、廸士尼七天豪華團 $6690 逢五、日出發

日本、九州、韓國 鹿兒島、濟州島

鹿兒島九州七、八天 $5990起 逢二出發

鹿兒島、九州、廸士尼八天 $7090 逢四、五、六出發

本州、四國、瀨戶大橋博覽會七天團 $6090 逢星期六、日出發

韓國、濟州、華克山莊四天 $3590 逢三出發

韓國、濟州、華克山莊五天 $3890 逢三出發

韓國、本州、八天 $6890 逢日出發

韓國、九州、九天 $7090 逢一出發

東京、韓國、九州九天 $7490 逢一出發

台灣環島、阿里山

台灣環島（阿里山）八天豪華團 $3,490 天天出發

台灣環島七天豪華團 $3,190 逢二、四出發

台灣五天渡假豪華團 $2,590 逢一、四出發

歐洲豪華團

國泰歐洲十天豪華遊 $10,490 逢二出發

國泰歐洲十二天豪華遊 $11,990 逢六出發

國泰歐洲十三天豪華遊 $12,690 逢一、六出發

荷航歐洲十五天豪華遊 $14,290 逢三出發

國泰歐洲十五天豪華遊 $14,690 逢五出發

國泰歐洲十七天豪華遊 $15,990 逢日出發

KLM

美、加、夏威夷豪華團

日航夏威夷美國西岸七天豪華遊 $7,990 逢五六日

日航夏威夷美國西岸（賭城）九天豪華遊 $10,190 逢五六日

日航夏威夷、美加西岸（賭城）十一天豪華遊 $12,290 逢五六日

夏威夷美國西岸八天豪華遊 $8,590 逢三出發

夏威夷美國西岸（賭城）九天豪華遊 $10,190 逢三出發

夏威夷、美加、西岸（賭城）十一天豪華遊 $12,290 逢三出發

美加西岸八天豪華遊 $9,090 逢四出發

美加西岸九天豪華遊 $10,890 逢四出發

美加東岸十天豪華遊 $13,690 逢五出發

美加東西岸十二天豪華遊 $15,190 逢日出發

美加東西岸十三天豪華遊 $16,190 逢日出發

美加東西岸十五天豪華遊 $17,390 逢日出發

澳洲 黃金海岸・墨爾砵・雪梨・坎培拉

墨爾砵、雪梨七天豪華遊 逢星期二出發 $8,290

墨爾砵、雪梨、坎培拉七天豪華遊 逢星期二出發 $8,490起

博覽會、黃金海岸、雪梨、坎培拉七天豪華遊 逢星期一、五出發 $8,990

博覽會、黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉七天豪華遊 逢星期二出發 $9,790

● 九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由馬車道口入） 3-7231723（9線）

● 香港皇后大道中64號遠卡佛大厦1701-3室 5-218161（9線）

● 荃灣地鐵綫站南豐中心1701室 0-4165473（6線）

● 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站） 3-320965（8線）

● 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上） 5-8907233（5線）

● 香港灣仔海港大古城中心第二期商場地下061室 5-8854451（6線）

● 機票部熱線電話：3-7230333（6線），5-243068（4線）

星期日及公衆假期照常辦公

百零蚊去遊埠 簡易旅遊分期計劃 歡迎查詢 牌照編號350018 觀塘分行現已啓業 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）

市民往庫房繳款 最好用自動轉賬
劉璧生偵探社
惠刊本報分類廣告 請撥電話
旅遊 博覽旅遊有限公司
美加、歐洲、澳紐
日本·本州·東北·廸士尼

羅氏針織行政總裁 羅家駒

將一貫以保守家族式經營的羅氏針織一改成爲現代化企業，足証能學以致用。

李倩琴

一九七三年，羅家駒在港剛讀完中二便隻身赴英攀模升學，每個月只有七十鎊英鎊生活費。留英六年，他取得經濟碩士學位，畢業於倫敦大學政治經濟學院，返港時只有廿一歲。

羅家駒返港後一年，八一年出任羅氏針織高位，輸入科學管理方法，把公司由家族式經營轉變爲上市公司，當時的生意額只有五千餘萬，現在已高達十億元。

羅家駒回憶在聖若瑟中學的日子時，表示當時的他十分不專心，日日夜夜都踏單車，加上香港太多玩意，所以成績很差。他是六兄弟姐妹中排行最幼的，兄長及姊姊都於中學後沒有升學。當他讀中二時，家庭環境較好，父親便把他送往英國。

留英期間，他認識了一群勤力讀書的苦學生，從此專心向學。羅父當時的經濟狀況雖然很好，但亦明白讓子女在有限度環境下自力更生的道理，每個月只提供七十鎊的生活費用，折合爲七百元港幣。七十鎊是一個很好的意志鍛鍊。他的生活十分節儉，即使天氣嚴寒，亦不捨得使用電暖爐，只是使用火水爐而已。

由於專心向學，他留英第三年便進入大學，三年大學課程結束後，在八個月內便取得碩士學位，前後只用了六年時間。

返港後他曾在港大任職助教一年，每星期上課五小時，閒時便跟父親學習針織廠工作事宜，他觀察到當時的成衣公司的管理模式，大都傾向於保守及家族形式。其後羅父希望他全職加入羅氏針織，他在接受挑戰之餘，更要求父親全盤授予管理權，進行革新整頓。

這其實是一個很大膽的決定，因爲當時羅氏公司有很多老臣子，及羅家駒的兄長，他接管公司自然面對一些人事上的問題，例如內部老臣子投訴他的新式管理方法。但一年後一切都走上軌道。

在羅家駒的管理下，羅氏推行新式培訓制度，招聘大學畢業生擔任MANAGEMENT TRAINEE」，並且實行權力下放，推廣品質圈，此外，他引入商業哲學及策略，例如強調員工對組織效忠。

八二年下旬，羅家駒剛執掌到實權，公司內部改革進行得如火如荼，偏偏遇上九七陰影，市面呈現不景氣。但當時美國經濟仍然向好，他認爲香港的問題是出自政治前景不明朗，相信在中英磋商下，香港經濟仍有一番作爲。遂作出重大投資決定：動用四千餘萬購置電腦化機械，並且購入大量配額及廠房設施。由於九七問題，很多廠家結束香港工場，羅氏遂能以廉價購入大量資產。八二至八三年期間，羅氏因而擴展迅速。

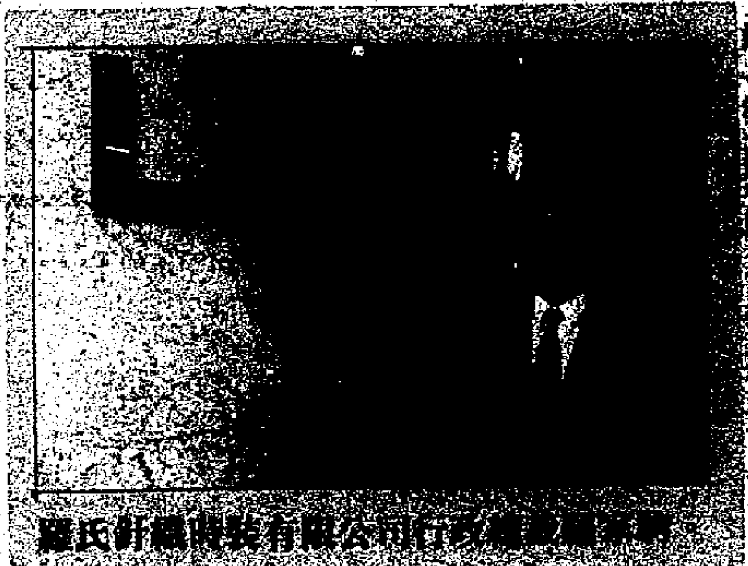
羅氏針織於七六年由羅父創立，八七年成爲上市公司，羅家駒認爲，管理人員的管理及能力很重要。一間公司只要管理手法成功，產品有足夠水準，付運準時，顧客自然樂意購買。

羅家駒現時的職位爲行政總裁，但原來他下班後並不十分活躍，每天準時回家，每晚十時半便睡覺，假日更與妻子及兒子渡過。

他認爲子女在童年時最需要父母的呵護，成長後便有自己的世界，因此他盡量讓孩子年幼時擁有多些家庭生活。

他計劃十年後退休，屆時才四十二歲，他會花幾年時間旅行，之後會入研究院研讀博士及教授，完成未實現的美夢。

現在離九八年還很遙遠，羅家駒的夢想可能仍是紙上談兵，但筆者相信，羅家駒是很有條件成爲一個「摘星者」。


羅氏針織控股有限公司行政總裁羅家駒。

何鳳 推廣魚翅業不遺餘力

强調原隻魚翅始保証營養價值

·積少·

他指出：魚翅最有營養的部份是膠質，內藏豐富鐵質，對身體有益處。膠質一旦溶解，魚翅的營養價值便會消失；再者，在製造即食翅的過程中，可能加工場在衞生處理程序出錯，導致雜物摻在即食翅中，不太乾淨，曾經發現即食翅內有蟲的可怕情況，因此，何鳳勸喻家庭應購買原隻乾翅慢火保食，既衞生又可保証有營養。

另外，近年來很多酒樓亦採用「仿翅」，這種翅用骨膠成份，翅身是一條針，無肉，價錢較原隻乾翅平四份三。有些即食翅內更摻有仿翅。因此，消費者在酒樓點菜時應講明食正翅，不食仿翅，才可享有原隻魚翅的營養價值。

何鳳認爲，香港人生活本[illegible]

片名：ALIENS（異形）
演奏：THE LONDON SYMPHONY ORBHESTRA
編號：VARESE SARABANDE VCD47263

VARESE SARABANDE 廠出品的電影原聲帶CD，錄音效果達到優級。各位如果聽過以前本欄介紹的同廠出品EMERALD FOREST，一定印象深刻，對該廠出品的CD有信心。如果你覺得EMERALD FOREST 的錄音好靚，HI FI 效果好勁，就不得不可以放過這一隻ALIENS，因爲講到動感及低頻，ALIENS 比較EMERALD FOREST 更加厚利，而且音響效果驚人，十分過癮。

如果你睇過「異形」這一部電影，對於電影中令人心驚膽跳的效果，是否覺得好過癮。縱諸有些膽小的觀衆，胸數膽到尖聲尖叫，或者用手掩眼，實行無眼睇。由此可見製中的「特別效果」好成功。效果咁成功，其實得力於電影配樂不少。

一開始，你會聽到陰濕恐怖，危機四伏，好似電影畫面一群幕呈現眼前。接着，「異形」突然出現，人類不敵，再接着，經過一輪纏鬥怪叫，「異形」再現。最後，經過一場大戰，人類終於獲得勝利，把「異形」消滅。

這一隻精采的CD，作曲及指揮由JAMES HORNER一手包辦。大家要記住這個名字，以後見到他的電影配樂，唔使考慮多多，立即買落返屋企。聽完之後，包你唔會後悔。你或者會問，JAMES HORNER 係何方神聖，何解咁巴閉？

JAMES HORNDR 只有三十幾歲，係近年冒升最快的電影作曲家。在短短不足六年內，從籍籍無名，一躍成爲大製作電影的作曲，例如STAR TREK 3、COCOON以及異形等，認識兩箇。他曾經有一年內爲八部電影作曲的多產紀錄；但是沒有因爲多產而不顧產品的質素，仍然力求創新及完美。因此，奠定他今天在電影界作曲的地位。

由這唱片講到HI FI，[illegible]

新娘婚紗 溫馨

張武華

春天是一個理想的結婚季節，不太冷也不太熱，穿上白色的婚紗，令你倍覺自然清爽。

新娘禮服近年來一般都會喜歡選用西式的輕紗雪白禮服，因爲穿起來有雍容華貴，脫俗清逸之感，尤其是拍攝結婚照片，更能發揮聖潔莊嚴的效果。

不過在你選訂婚紗之時，你得注意以下的小貼示：

★你要緊記的——如果你選一襲式樣窄身的禮服，應要試試跪下，以行動不受拘束爲原則，假如你穿起來難於跪下和站起來，那就不大適宜，要記着你要乘車到教堂或註册署，然後又要到酒會去，緊窄的婚紗行動不方便，並且容易起皺，所以在訂做禮服時要選擇不皺的料子才好。

婚紗的背部美觀與前面同樣重要，當你選購或訂做時，不要忘記用一個全身鏡子小心觀看。至於禮服的長度也很重要，假若你選一襲長婚紗，裙前長度以剛好露出鞋頭爲原則，過長會絆倒，過短又難看。如果你想有拖尾的裝飾，應該考慮到要有人替你照顧，因爲裙後的拖地飾布一過三呎就很難照顧，除非有伴娘或花童替你整理照料。

★禮服式樣的選擇——假如你的身段窈窕夠高度最幸運，你可以穿任何一種式樣的婚紗。身裁適中的新娘，選擇高腰式樣，能令你看來更爲修長美麗，衫身的裁剪要簡潔，在領口、高腰處、袖口及裙脚不妨加點花邊裝飾。

身裁矮的新娘，宜穿裁剪簡單，而沒有橫綫的婚紗，裝飾物不要太多，只是在領口和裙脚處加綑邊便成。

至於年輕的新娘子可穿「V」領，心形領，短袖的普通腰位禮服，腰部打褶，裙子寬闊，令人看來倍添青春活潑氣息。

★頭飾與花球——一套華貴的禮服，假如缺少了一個頭飾，也不能成爲新娘禮服，然而，頭飾與髮型一樣，同時要與面型配合，然後始能達到美麗的效果，不可不知。

假如你的面型太過瘦削而狹長的話，橫跨前額的頭花，能使你的面型看來飽滿完美。倘若你的面部較胖，應梳一個較長的髮型，頭飾不宜過累聚，應選小巧的頭花飾於頂端，或者用冠狀的頭紗，令你看起來雍容華貴，又現在許多新娘子都喜歡以帽子代替頭紗，方便簡單又時髦。

新娘手上拿着的一束花球，也是相當重要的裝飾，現時流行的除了球形之外，還流行懸垂飾，前者是較爲傳統，後者却是時下流行的摩登式樣。

至於花球的顏色應以不同月份配合不同色調，四月份宜採用粉紅色春花，五月份按黃玫瑰花最適宜。六月份花束可以各色玫瑰花爲主，伴藍色有清涼感，亦可選鈴蘭和白玫瑰作花束。

★其他飾物——鞋子必須購備一雙白色或銀色的高跟鞋，手套必須白色，短袖用長手套，長袖用短手套，要以不露肌膚爲原則，如禮服是紗時，手套亦須同樣的紗。頸鍊和耳環，也須選用白色，最好當然是鑽石首飾，其次是珍珠。

這裏特別爲準新娘子介紹幾款「愛的獻禮」最新婚紗式樣，還有頭飾，花球和首飾的配襯，如果你正想預備嫁衣，大可作一參考。

B：[illegible]

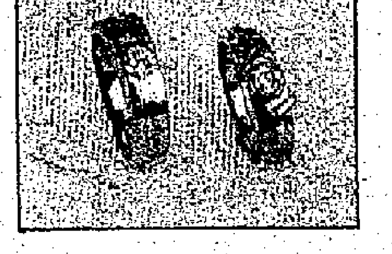
C：[illegible]

D：設計特出的蓮蓬袖，變化心型領，腰際下的大蝴蝶結，造成了潮流婚紗的新規式。

E：性感的露肩設計，加身魚尾裙，充份表露女性的線條美。

F：[illegible]

鑽石恆久永



人在挑選一個特定的幾何形狀時，會自然流露其潛意識的愛惡，而女性在挑選心目中理想的鑽石形狀時，也會不自覺地表露了她的性格。例如選擇。

㈠圓形鑽石：喜歡圓形鑽石的女性，屬「賢妻良母型」，持家有道，性情溫和，平易近人，喜歡有規律的生活。由於容易滿足現狀，在工作方面，可能缺乏進取心，這種女子特別需要安全感。

（二）梨形鑽石：喜歡梨形鑽石的女性，屬「理想對象型」，性情比較活躍，勇於創新。喜歡接觸新事物，新朋友對工作熱心，容易適應新環境，處事成熟，懂得給予對方充份的自由和尊重，不失爲男士心目中的理想對象。

（三）欖尖形鑽石：喜歡欖尖形鑽石的女性，屬「事業型」，性格非常大膽及外向，做事有衝勁，工作野心大，常將事業放在第一位，家庭則屬次要，喜歡尋找刺激及新挑戰，不渴求婚姻生活，因此追求者需要極大的耐心去適應她們。

（四）方形鑽石：喜歡方形鑽石的女性，屬「新進型」，比較保守，非常自律，處小事謹，有領導才能。喜歡將辰室或工作地方打理得井井有條，愛情方面，討厭太激進的追求者。

（五）卵形鑽石：喜歡卵形鑽石的女性，屬「個人主義型」，性喜獨立，喜歡與衆不同，但不太極端，富創作才能，熱心工作，同時喜愛家庭生活。

（六）心形鑽石：喜歡心形鑽石的女性，屬「藝術型」，非常敏感，具豐富的幻想力，性情寡怒無常，容易衝動。在愛情方面，非常專一，容易受甜言蜜語所感動，香水和鮮花爲禮物最能打動她的芳心。

這幾款黃金鑽石首飾，你對那一款感興趣，這些精品分別由周生生珠寶金行有限公司，景福金銀珠寶集團及周大福珠寶金行所設計。

形狀顯個性

六種款式六種性格

Outdoor Furniture

戶外傢俬添生活情趣

足不出戶享受夏日陽光

春末夏初濕淋淋的氣候，似乎令人感到有點兒煩悶，但是當想到炎夏的日子，距今不遠，又是愛好水上活動及享受日光浴的大好季節，則使人正感興奮。

由於香港居住環境擠迫，沙灘便成爲大衆享受日光浴的理想地方；每至炎夏時候的假日裡，各大小沙灘必定擠滿着熱愛享受夏日陽光的人士，擠迫得針插難下。故此能夠擁有私家泳池、花園、甚至祇是一個小露台，實在使人羨慕不已，在家中也可享受日光浴，無須穿插於擠滿人羣的沙灘裡，千辛萬苦也一個角落享受陽光呢！

款式講審美構思

爲迎合在家中享受夏日陽光的樂趣，正當炎夏將至時，各大百貨公司及傢俬店紛紛推出不同款式的新穎戶外傢俬。別以爲這些較冷門的傢俬市場範圍有限，其實它受歡迎程度頗高，且銷量甚多，從各地名廠的產品，先後打進這個市場，便可足以証明；而這些入口戶外傢俬，每年均推出新款式，以迎合本港市場不斷提高品味的需要。

摺叠的設計，容易擺放收藏。

以生產戶外傢俬聞名的ALLIBERT，今年也推出新穎的產品，爲愛好夏日陽光的人士帶來更大的情趣。

ALLIBERT 戶外傢俬，具備多項優點，成爲消費者的最佳選擇。就在款式設計上，ALLIBERT 之現代審美構思極具吸引性，別以爲戶外傢俬不重視覺美感的要求，外型普通的枱椅，實在使人有單調乏味之感，正因現代人對生活享受要求越來越高，就是在戶外活動方面也不例外，故此ALLIBERT 正好迎合現代的要求，和諧而具多功能的設計，不但提供舒適的享受，而且實用靈巧，無分季節性，更可稱之爲戶外的藝術品。

人造樹脂最耐用

原來，ALLIBERT 戶外傢俬坐椅，構造上也大有學問，坐椅乃完全依照人體輪廓泡製，令用者坐在椅上，倍感舒適自然；此外，堅固耐用的設計條件，當然也不會忽視。

談到堅固耐用方面，當然要講究所採用的材料，ALLIBERT 的戶外傢俬，全部是採用特製的人造樹脂作爲材料，這是一種最高質素的原料，它的優點是純潔、美觀及堅固，使戶外傢俬經常保持光亮的白色，歷久常新。

事實上，經過測試顯示，這種特製人造樹脂耐熱性能奇高，使戶外傢俬不會因爲長期暴晒在猛烈陽光下而變形，依然保持應有的堅固程度，此外，這種原料不易曲翹、更不會受侵蝕、生銹及表層因日久而起泡。

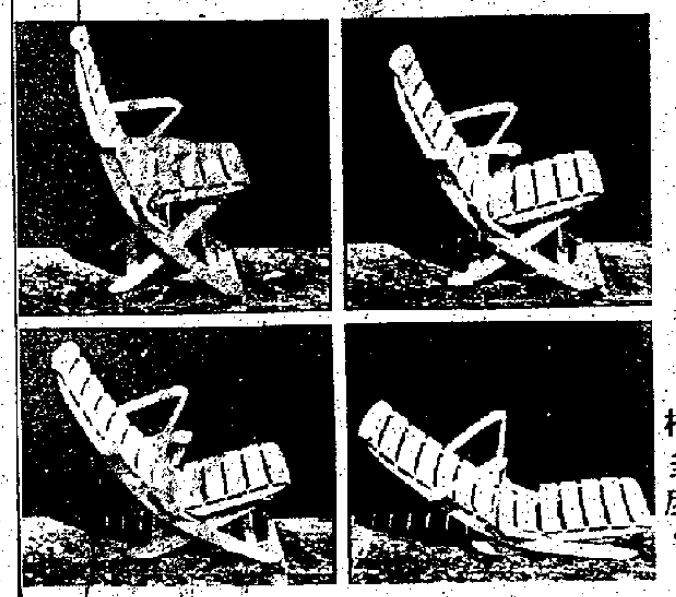
擺在泳池旁的戶外傢俬，極具吸引力。

ALLIBERT 利用這種人造樹脂，再加上先進的製造技術，使每一件戶外傢俬產品保持優良的品質；當每一件戶外傢俬製造完成後，更要經過一項測試，利用二百磅重力，重複掉放在產品上來回逾一千次之多，以保証產品的堅固性能。

除此之外，一個潔淨的外型，對戶外傢俬來說十分重要，而ALLIBERT 戶外傢俬打理容易，祇要採用普通梘水清洗，便可長保清潔美觀。

ALLIBERT 所出產的戶外傢俬，款式可謂多元化，由太陽椅、摩登餐椅、小枱几、太陽傘，樣樣俱備，總之是屬於戶外的傢俬，ALLIBERT 都有生產。

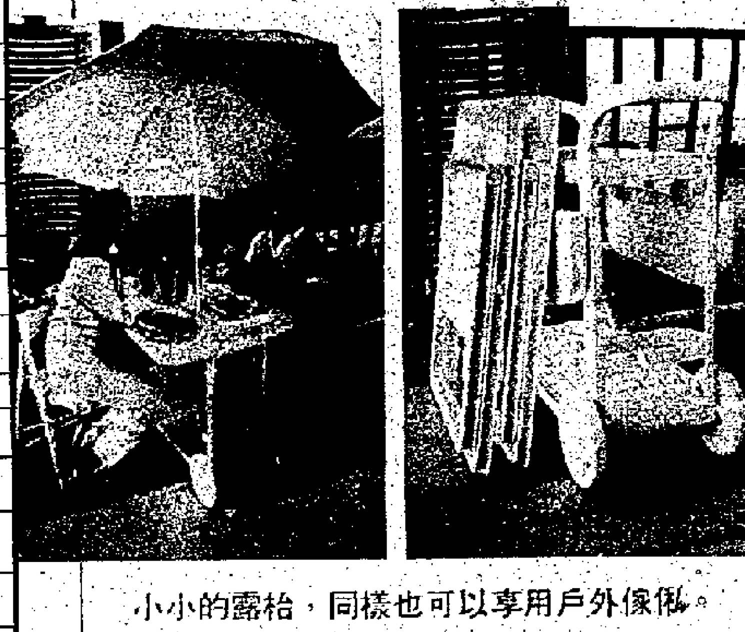
橢圓形的巨型餐枱，可巧妙地伸縮


太陽椅可作多個角度調校。

具靈活創新設計

既然是着重實用條件，ALLIBERT 各類產品具有靈活的創新設計，就以太陽椅爲例，椅背具備多個角度的調校功能，既可任意坐或臥享受日光浴，迎合不同所需，而椅底裝設有兩個車輪，方便隨意移動椅子到任何一個角落。另外，在戶外餐枱方面，不但可以配合擺放太陽傘，同時更能夠自由伸縮，因爲此等戶外餐枱，特別設有可增大餐枱面積的活動板，當有需要時便可立即擴大餐枱，十分實用。除了大型的戶外傢俬，ALLIBERT 更有小巧玲瓏的產品，使那些祇是擁有一個小型露台的住宅，也同樣可以享受夏日陽光的樂趣。此外，ALLIBERT 亦配備眾多款式圖案的坐椅咕𠱸，並可與太陽傘配搭成同一系列的色彩款式，作爲戶外傢俬的點綴，令戶外活動享受更添姿采。

無論閣下是否擁有一個花園、私人泳池、又或祇有一個露台、住宅大廈的天台，祇要舖上一幅人造草皮，添置三數件戶外傢俬，同樣可以製造一個戶外活動的環境，不失爲一處享受日光浴的私人空間哩。


小小的露枱，同樣也可以享用戶外傢俬。

置業安居…選購新樓最新情報

樓宇面積	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
錦綉花園（加拿大海外建設）	F段第三期 1047呎起另附私家花園及車房	每方呎489 元起	元朗大生圍	
輝鴻閣 富輝地產	904-1283 呎	單位售價1190' 000元起售	港島寶馬山道38號	1988年年底完成
怡樂花園（信和地產）	440-555 兩房兩廳及三房兩廳	單位售價25萬元起	屯門新市鎮第264 地段	快將入伙
清暉山花園（信和地產）	豪華獨立式洋房 2,292-3233	單位售價2862400 元起	沙田山區	快將入伙
信發大廈（新鴻基地產）	459-515	每方呎631 元起 兩房一廳單位售299500元起	元朗441號地段，水車館街近青山公路	1989年年底完成
尉翠園（新鴻基地產）	569	單位售價642,000元起	沙田市中心近中央公園	1989年 5 月完成
盛發大廈（新鴻基地產）	468-532 兩房一廳	每方呎684 元起 單位售335000元起	元朗454 號地段 泰祥街水車館街交界	1988年年底完成
雅景臺（南豐發展）	E、F座1277-1285	每呎4,159 元	香港北角雲景道40號	1987年12月新裝修完成
瑧頤大廈（新鴻基地產）	512-585兩房兩廳及三房一廳	單位售價522,600元起	堅尼地街1-15 號	1989年 6 月完成
麗都花園（長江實業）	667-944呎	每方呎674 元起 單位售價450700起	青山公路深井4號地段	1988年底建築完成
樂賢閣（長江實業）	806-864三房兩廳連工人套房	每方呎977 元起 單位售價838800元起	港島半山巴丙頓道25號（近羅便臣道尾）	1988年中建築完成
寶翠山莊（新鴻基地產）	第20座733-1271	每方呎1010元	大窩口369 地段	已有入伙紙
鯉景灣（太古地產）	怡詩閣、怡坤閣577-896	每方呎935 元起 單位售5111 192元起	港島鰂魚涌（售樓處：太古城中心）	預計入伙1988年12月
福澤花園（恒基兆業）	781、885、928及1153	896800元起	香港半山西摩道11號	
怡景閣（南豐發展）	第一座（A座）633-792	每方呎852 元起	荃灣306地段	1989年1 月完成
福苑（南豐發展）	利港中心 四房兩廳或三房兩廳	每方呎1,193元起	港島半山區旭龢道9號	1989年3月完成
榮華閣（上潤公司）	985-2185	985000元起	港島半山9-10號-10 號	現已入伙
明苑中心（新業發展）	434-678	每方呎900餘元起 單位售價43萬餘元起	北角英皇道402至404號與明園西街2-6號交界	1988年中入伙
利港中心（新鴻基地產）	502/560	單位售價599,800 元起	港島香港仔97號地段 東勝道西安街成都道洛陽街四面大平邊	
順隆大廈（漢國置業）	711—781 兩梯兩伙，三房兩廳	每方呎1,006元起	中環文咸東街82—90號	1988年中完成
黃埔花園（和記地產）	第九期4,9及10座 624—1002	每方呎817元起	九龍紅磡灣	
秀華園（香基地產）	519—552 頂層複式單位：972	61萬餘元起	尖沙咀金巴利道53—59號	1988年中入伙

福州名廚巧製「佛跳牆」

閩南菜淡中求清，清中求鮮

金銓

福州名饌，以「佛跳牆」知名度最高，其材料之豐盛，堪稱「傑作」。

富豪酒店推介福州菜，特別從福州請來兩位名廚強木根及張曲曲展示精湛廚藝。

兩位名廚所烹調的名菜，自然少不了一度「佛跳牆」。名廚除了好身手外，選料方面一絲不苟，令「佛跳牆」做到最佳水準。

「佛跳牆」選料及烹調，要用上三天時間，可謂火候十足，材料三十種，其味之佳，自不待言。

「佛跳牆」原盅燉好後，福州廚師的做法，是親手將材料分配，再入於小燉盅後，始行奉客。

一大盅連十個小燉盅上枱，甚有看頭，揭開其小燉盅，材料亦估容量之八成。一層魚翅之下，是原隻鮑魚、海參、花膠、瑤柱、冬菇等。互相交融之下，食味佳妙，輕啖湯水，清香甜美，其味馥永，令齒頰留香。精心泡製，實是與別不同。

從來原盅加添湯水，味則較前香濃，前後兩種不同感受，其趣精彩。

福州菜以味淡爲主，淡中求清，清中求鮮，「佛跳牆」原汁原味，可說是盡得福州菜的「精髓」。

「佛跳牆」售價爲一千六百多元，並需要預先訂購。由於是名廚，造名菜關係，訂購已紛至。

福州菜亦以冷食作「頭盤」，五小碟是「紅糟肥雞」、「糖醋田雞腿」、「荔酥核桃仁」、「芥末伴鵝掌」、「糖醋羅白皮」。

組合於一碟，賣相可人，殊能刺激開胃，其中以「紅糟肥雞」、「糖醋田雞腿」，廚藝見功夫，鮮味保存，邊談恰到好處，令人吃得津津有味。而其地道風味，食客感受一新。

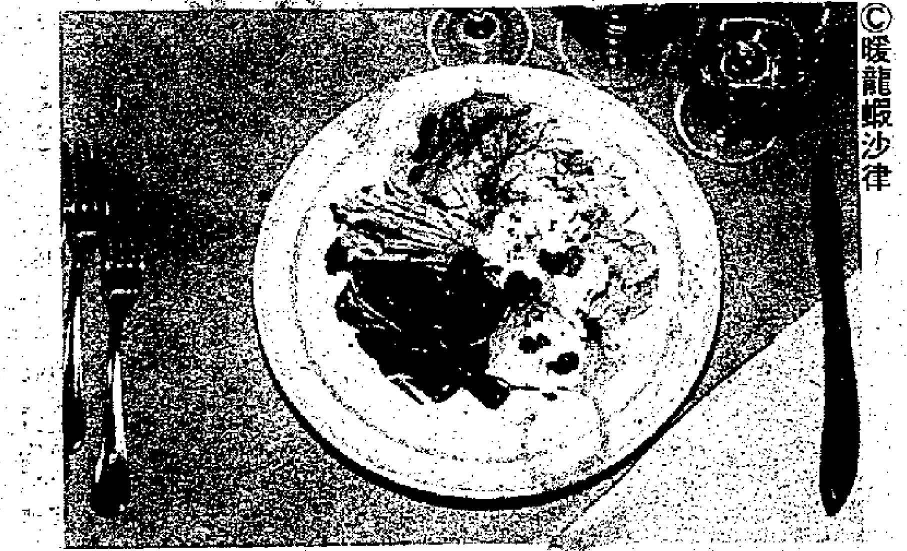
大菜方面，除「佛跳牆」外，香酥金錢腿、蝦肉、碎勻上幼小的麵包粒來炸，香口而不失清甜，堪稱佳饌，刀章的細膩，令人叫好。

靈芝燉玉蟬、「橘園」別具心思，清雅得體，而食味亦見出色。

名廚強木根在席前示範其刀章的精湛，以白蘿蔔，片東風螺，其薄如紙，雖只是稍露一手，已贏得座中人掌聲不斷。

福州菜甜尾，福州炒飯，冰糖燕窩柚酪，亦具特色出色。

Ⓐ福州名廚強木根


Ⓒ暖龍蝦沙律

Ⓓ牛油梨頭盤

韓江風味菜

大菲

所謂「韓江風味菜」，當然是指潮州菜。

本來東江菜和潮州菜，都屬廣東的地方風味菜，但受食客的歡迎程度，前者不及後者。在廣義上說，兩者都可稱爲粵菜之一，不過既然提起粵菜人家都知道是指廣州菜，東江菜和潮州菜卻自立門戶，因爲彼此的烹調法實不相同。潮州菜之能超越東江菜而直追廣州菜，當然有其可取之處。

銅鑼灣百德新街的「百德潮州小館」，面積不大，故稱「小館」，但供應的潮州美食，相當齊備，豐儉由人。

潮州滷味是相當有名的，「百德」爲你準備的滷味十分多，諸如鵝肉片、鵝腸、掌翼、鵝雞、大腸、墨魚等等，都炆製得美味可口，百德花雕尤其出色，又有自製墨魚丸粉和潮州魚蛋粉，是打冷檔必備的，而「百德」一定得更超卓。

午市的家鄉小菜定價便宜，譬如韮菜炒豬紅、乾炸豆腐、蠔仔煎蛋、炆三鮮、川椒牛肉鮮肚、菜譜肉碎煎蛋、玻汁蒸烏魚、炸蠔響螺等，售價只由十數元至廿數元。

晚市的供應十分精美，潮州大魚翅和原盅燉燕窩翅都只賣六十元，此外有蒜茸焗明蝦、油泡帶子西蘭花、鹹菜炒鮮魷、仙掌扒芥膽、豆豉炒魚頭腩、椰汁燉官燕、碧綠川椒蝦球、酥蝦雙蛋等，都有最佳的韓江風味，而定價不貴。

我特別欣賞「百德」的魚菜，半煎煮金龍魚和醬菜鯧魚片，真是百吃不厭。而紹菜魚頭腩煲更妙不可言，照我個人的喜愛，實在滋味過吃任何火鍋。

德國巴登葡萄酒

朗尼

當美國加州出產的葡萄酒，在極力模仿法國產品的時候，德國所生產的葡萄酒，卻選擇了獨闢新路，以一種完全不同的風格出現。

雖然德國與法國同樣地處歐洲，但由於土壤和氣候都有斷層的分別，所以德國釀酒商的決定是極爲明智的。

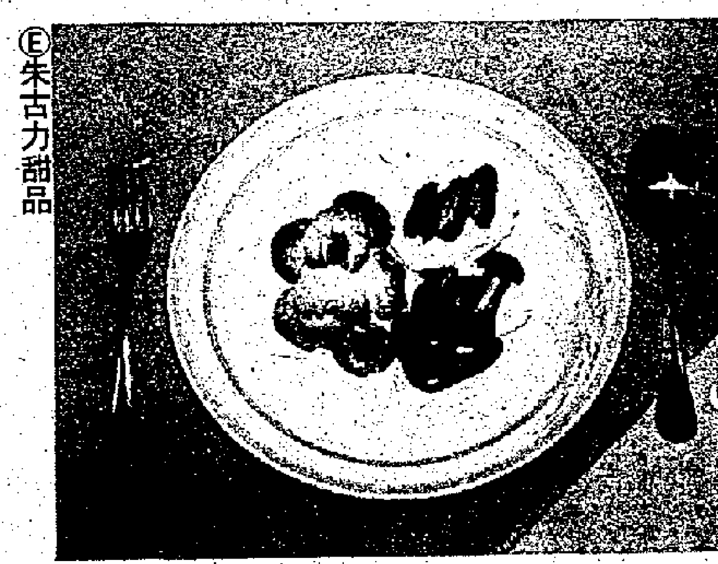
就以德國擁有最多陽光的巴登區爲例，當地釀造的葡萄酒，便有一種完全不同的指標，這樣使到巴登葡萄酒有更突出的形象。

在最近的一次巴登葡萄酒會中，品嘗了六款不同的產品，各酒又有各自的特性，就正如法國酒一樣，在一個地區裏也會生產出多種不同的葡萄酒。

KAISERSTUHL-TUNIBERG的八六年MARTIN SCHONGAUER 白酒，屬於QBA級，酒味半乾，但以德國的標準而言，則頗於乾口，入口之時略覺粗了一點，但留在口腔的餘味卻顯得細緻，更勝八四年的產品。

八五年的MERDINGER BUHL，由於榨葡萄汁時加了葡萄皮，色澤接近洋蔥皮的顏色，酒香雖不如八六年的ORTENUA RIESLING 但已經可以接受，酒味則是相當圓潤的。

紅酒方面，是德國葡萄酒頗弱的一環，反而有幾款德國拔蘭地特別吸引。其中的MARC VOM SPATBURGUNDER，是用榨完葡萄汁的葡萄渣釀，酒味頗其男性化，酒含量亦高達百份之四十三，是具有特色的產品。


Ⓔ朱古力甜品

沙田理想餐廳

劉偉民

自從沙田發展成爲了一個自給自足的工業城市之後，該區的中西食肆一間接着一間地開業，但要找間合乎水準的中西餐館自然不是難事，但要找間能夠令人滿意的西餐廳，卻不是簡單的事情。

甚至沙田麗豪酒店建成，情形又有了改變，因爲該酒店的麗景餐廳（BOTANIA），所製作的西菜，便有相當高的水準。這與一般的「中式西餐」，實在有明顯的分別。

頭盤中的暖龍蝦沙律，更是一道值得品嘗的菜式，沙律菜用了鮮蘑菇，配合着龍蝦肉，更是相得益彰了。

而在湯品方面，一道龍蝦清湯，是頗細緻的製作，在一般中級西餐廳裏，實在是難以尋得的。

主菜中，「的黃」的燒嫩牛柳生熟合度，切成片狀，伴以紅土米製醬汁及鮮紅胡椒汁，味道異常調合。鴨胸上又放上堆片，堆的香味滲進了入鴨胸肉裏，亦有提昇的作用。

作伴碟的薯仔，剛製成小圓形，無論在觀感或味蕾方面均有特色。

甚至進甜品一項，甜點也一絲不苟，由朱古力、甜豆、新土多鬆製成的小點，也別緻又可口，另外「麗景」還有自助餐供應，菜式選擇甚多，使到顧客既可以……

光式實價倒流二十年

飲食行業競出招徠新法，近有新意，而時光倒流，成爲推動業務的新概念。

「時光倒流」並不是回復古風，如到宋城去吃仿宋膳，「時光倒流」是指價錢，實乃以平價益食客。

不久之前，沙田龍華曾攪了個「時光倒流」的宣傳攻勢，使重現沙田舊蹤的風貌，小食以及特色令價錢的人重拾記憶。

而沙田的河畔滿亦以時光倒流號召，多種出品菜式以難以想像的價錢出售。令顧客殊感實惠。

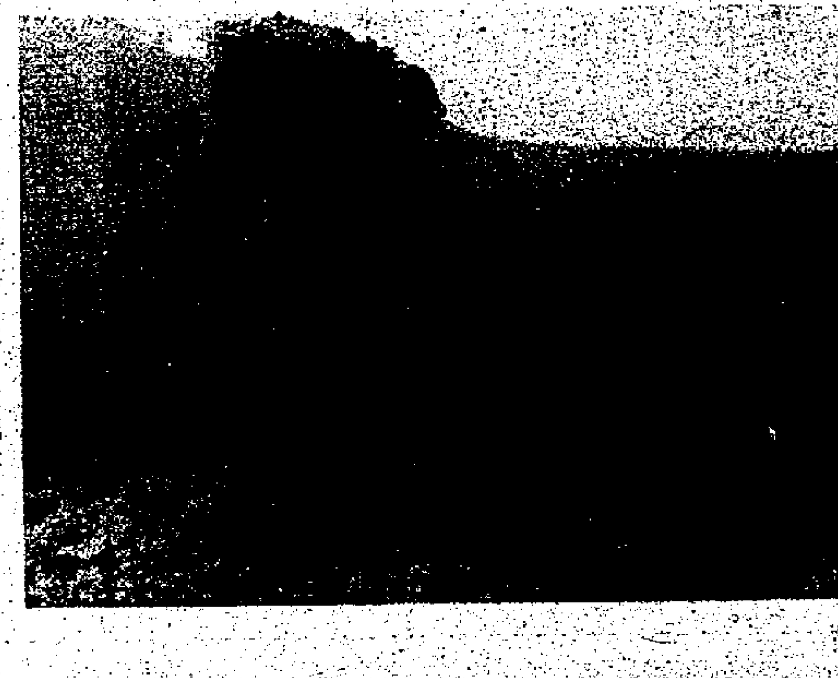
最近，洛克道與北角的海霸漁港，也來個「時光倒流」，回復廿年前的光景。

看看以下的價目，可知已非薄利多銷，而是「不計成本」。

風沙乳鴿每隻十元，北京片烤鴨每隻三十八元，清宮燕窩翅每隻二十八元，生猛象拔蚌每兩二元，生猛龍蝦每兩五元，金山班每條三十元。

此外，另收加一，顧客飲酒的消費，更見實惠。

海霸漁港提供九八〇及一二八〇元的酒席，菜式配搭生妙，最宜擴大食會的社團享用。


Ⓕ巴登葡萄仍由人手採摘

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號